



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

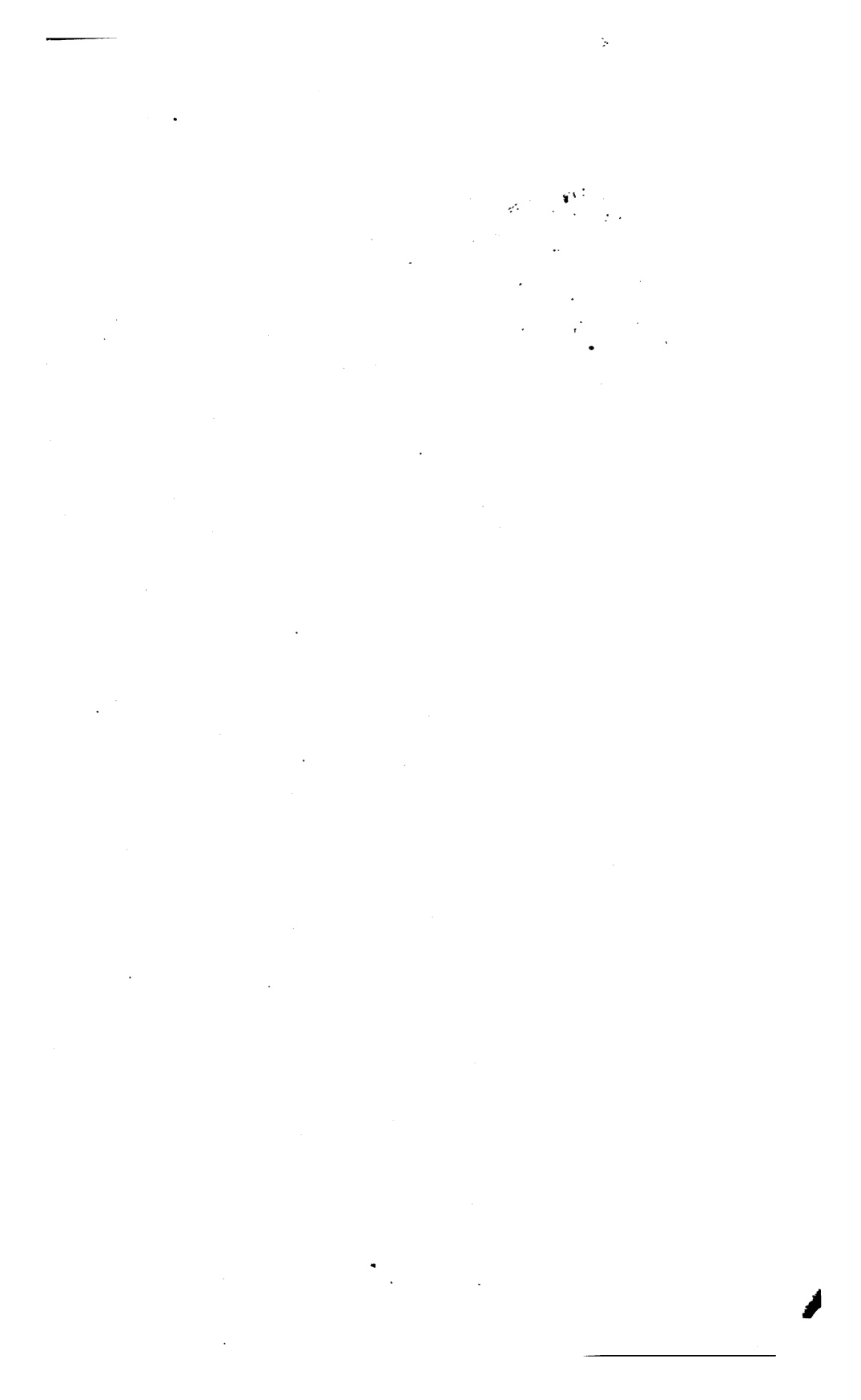
We also ask that you:

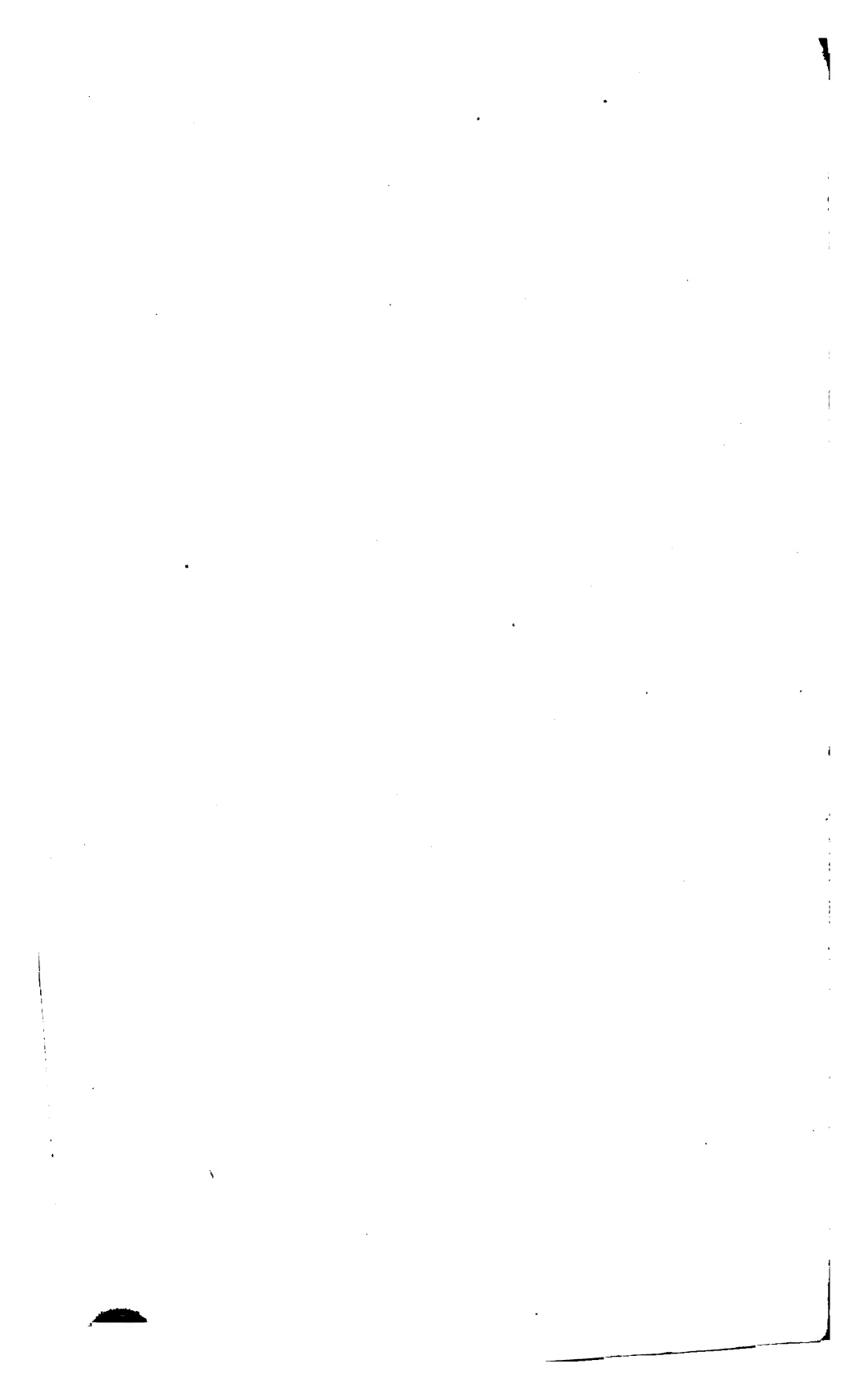
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>







Pali Text Society

25. 485

DHAMMAPĀLA'S
PARAMATTHA-DĪPANĪ

PART IV

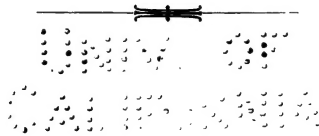
BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU

EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.



LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1901.

PK. 255-1
T. 4
v. 48

TO VIBU
ALMAZORLIAO

Printed by W. Drugulin, Leipzig (Germany).

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the *Vimānavatthu* I have made use of the following MSS.: —

S₁: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S₂: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his List of MSS. in the India Office Library (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine *vimānavatthuvannanās*, however, are wanting, *viz.* I, 2—4. 7. 12—14; II, 6—9. 11; IV, 7. 10. 11; V, 6. 8. 9. 11; VI, 1. 2. 4. 5. 7. 9; VII, 1—3. 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4. in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cli, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. ñli, l. 8, the comment on V. 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many *vatthus* do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e. g.* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last *vatthu*) and II, 2.^{*}

^{*} To elucidate this, I subjoin a complete table of all *vatthus* extant in S₁: —

I, 1. 5. 6. 8. 9	IV, 12	II, 2
10. 11. 17	V, 1. 2. 3	III, 2. 3. 4. 8. 9
II, 1. 3. 4. 5. 10	VII, 4. 8	IV, 2. 3. 4. 8
III, 1. 5. 6. 7. 10	VI, 6	V, 5. 7
IV, 1. 5. 6. 9	VII, 11	VI, 3. 8. 10
V, 4. 10. 12. 13. 14	I, 15. 16	VII, 5. 6. 9. 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in *S*₁ as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to *S*₁. There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones¹ in *S*₂ and *B*., but solely on account of the fact that *S*₁ has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the *Peta-vatthu*, known like this by the name of *Paramatthadīpani*. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggaṃ upenti thānaṃ ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the *Vimānavatthu-aṭṭhakathā*. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (*S*₂), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

¹ With regard to another class of readings in *S*₁, see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and no vatthus are missing.¹ Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pāli MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,² one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — “Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities.” Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — “I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma.” As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S₁ and S₂. The latter of these two manuscripts (S₂), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S₂ is by far better and, on the whole, more reliable than S₁, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S₁ are superior to all the others. We find the same throughout where Pāli MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

¹ In S₂, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3. 4.

² Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being “corr. by a second hand,” or simply “corr.”

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.¹

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.² I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew,

¹ In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambojan characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

² *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At Vimānavatthu V, 2, and VII, 9. 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the Petavatthu, viz. IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the Mandalay MS., which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P. V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,¹ whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

¹ There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e. g.* in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has *tidasacarā*. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (*i. e.* the *devas*) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has *tidasacarā*, whereas S₁ and S₂ have *tidasavarā*, and this is precisely the reading which S₂ has in the text, the reading of S₁ being *tidasā varā*. Now, *tidasacarā* is explained in all MSS. by *tidasesu varā* (*sukhāvarā*, S₁; *sukhavarā*, S₂) *sukhavihāriniyo*, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed *tidasacarā* whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, viz. in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that *tidasavarā* is borne out solely by S₁—S₂ and B. have °*carā* and M. has *tidasā carā*.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'pāṭho pi', and the like. These readings¹ may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the Vimānavatthu, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have hayavāhaṃ against hayavāhanam in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vaṇṇenti) the reading hayavāhanam", or, if we prefer to translate vaṇṇenti by "comment upon, that some comment upon (the reading) hayavāhanam". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

¹ I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures¹, where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimānavatthu and the four vaggas of the Petavatthu², he contents himself by para-

¹ Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that *nāmo te buddhavir' atthū ti* occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with *aññe deve dasahi thānehi adhigaṇhāti* is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

² In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article *Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc.* Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two Vimalavilāsini's are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II, 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the Buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII, 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pāli literature, *viz.* in the Manorathapūraṇi (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausböll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dh. A. (see ap. Fausböll, p. 312 ad v. 147). For the Guttīlavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttilajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāta which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttilajātaka consists of two stanzas, *i. e.* vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttilavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttilavimāna have been borrowed from the Guttilajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic!*) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dhp. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausböll (p. 317) designates as Mallikādevivatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjumālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimāla, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjumālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his *Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur*, p. 56 sqq. We now come to the Kaṇṭhaka-vimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see *Z. D. M. G.*, 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kaṇṭhaka° will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose tathā instead of thatā, but, finally, he composed thāta. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria).
November 1899.

THE EDITOR.

CONTENTS.

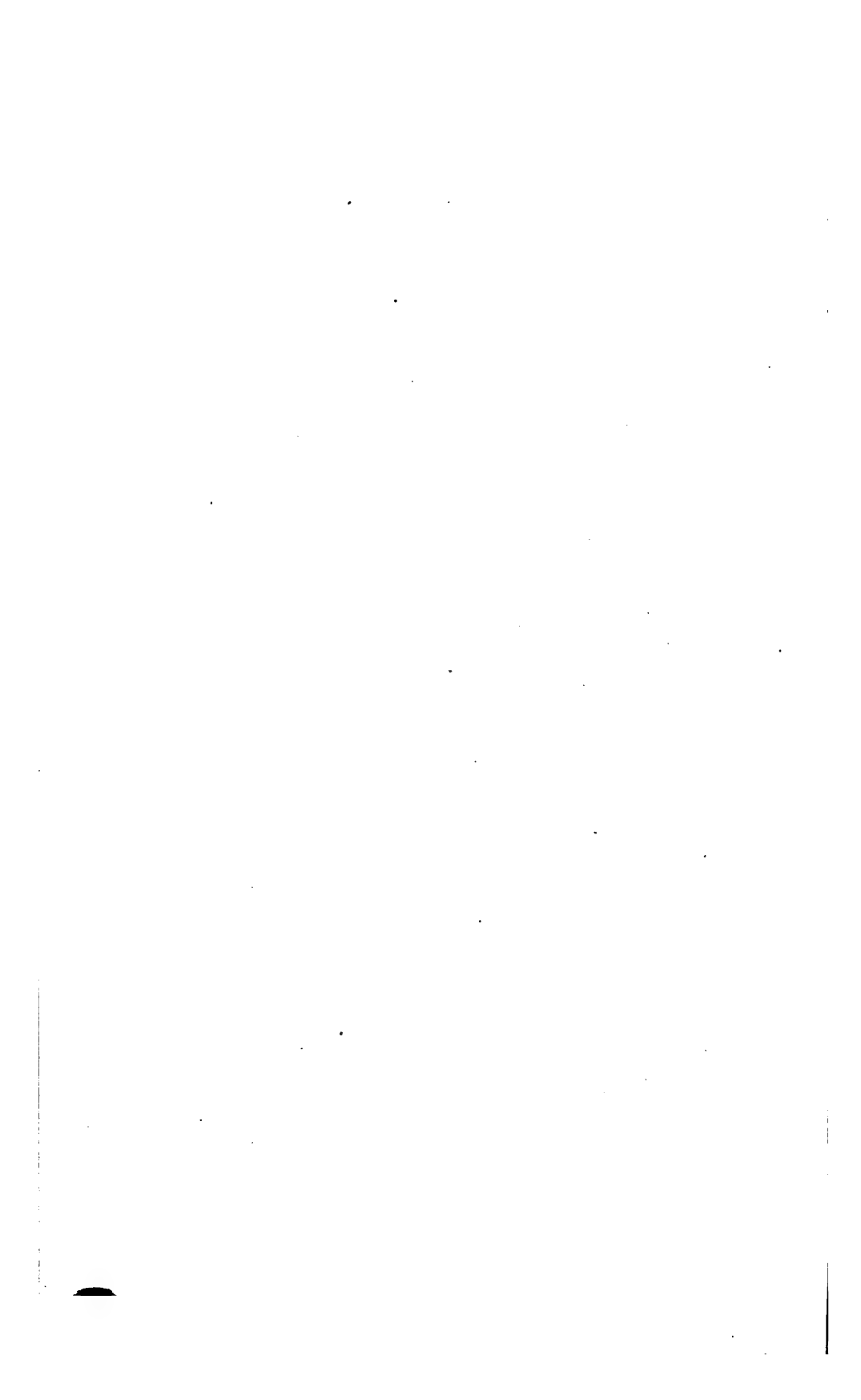
	Page
Preface	III
Introduction	1
I. 1. Pīṭhaviṃānavanṇanā I	5
2. " " " II	26
3. " " " III	27
4. " " " IV	30
5. Kuñjara vanṇanā	31
6. Nāvā vanṇanā I	40
7. " " " II	43
8. " " " III	45
9. Dīpa vanṇanā	50
10. Tiladakkhiṇa vanṇanā	54
11. Patibbatā vanṇanā I	56
12. " " " II	59
13. Sunisā vanṇanā I	60
14. " " " II	62
15. Uttarā vanṇanā	62
16. Sirimā vanṇanā	74
17. Kesakārī vanṇanā	86
II. 1. Dāsī vanṇanā	91
2. Lakhumā vanṇanā	97
3. Ācāmadāyika vanṇanā	99
4. Caṇḍālī vanṇanā	104
5. Bhadditthi vanṇanā	108
6. Sonadinnā vanṇanā	114
7. Uposatha vanṇanā	115
8. Niddā vanṇanā	117
9. Suniddā vanṇanā	118
10. Bhikkhādāyika vanṇanā I	118
11. " " " II	119
III. 1. Uḷāra vanṇanā	120
2. Ucchudāyika vanṇanā	124
3. Pallāṅka vanṇanā	128
4. Latā vanṇanā	131
5. Guttila vanṇanā	137

		Page
III.	6. Daddalha vaṇṇanā	149
	7. Pesavatī vaṇṇanā	156
	8. Mallikā vaṇṇanā	165
	9. Visālakkhī vaṇṇanā	169
	10. Pāricchattaka vaṇṇanā	172
IV.	1. Mañjetṭhaka vaṇṇanā	176
	2. Pabbassara vaṇṇanā	178
	3. Nāga vaṇṇanā	181
	4. Aloma vaṇṇanā	184
	5. Kaṇḍikadāyika vaṇṇanā	185
	6. Vihāra vaṇṇanā	187
	7. Caturitthi vaṇṇanā	195
	8. Amba vaṇṇanā	198
	9. Pīta vaṇṇanā	200
	10. Uccu vaṇṇanā	203
	11. Vandana vaṇṇanā	205
	12. Rajjūmāla vaṇṇanā	206
V.	1. Maṇḍukadevaputta vaṇṇanā	216
	2. Revatī vaṇṇanā	220
	3. Chattamānavaka vaṇṇanā	229
	4. Kakkātakarasadāyaka vaṇṇanā	243
	5. Dvārapālaka vaṇṇanā	246
	6. Karaṇiya vaṇṇanā I	248
	7. " " " II	249
	8. Sūci vaṇṇanā I	250
	9. " " " II	251
	10. Nāga vaṇṇanā I	252
	11. " " " II	254
	12. " " " III	255
	13. Cūlaratha vaṇṇanā	259
	14. Mahāratha vaṇṇanā	270
VI.	1. Agāriya vaṇṇanā I	286
	2. " " " II	287
	3. Phaladāyaka vaṇṇanā	288
	4. Upassayadāyaka vaṇṇanā I	291
	5. " " " II	292
	6. Bhikkhādāyaka vaṇṇanā	292
	7. Yavapālaka vaṇṇanā	294
	8. Kuṇḍalī vaṇṇanā I	295
	9. " " " II	296
	10. Uttara vaṇṇanā	297
VII.	1. Cittalatā vaṇṇanā	299
	2. Nandana vaṇṇanā	300
	3. Maṇithūṇa vaṇṇanā	301
	4. Suvanna vaṇṇanā	302
	5. Amba vaṇṇanā	305

Contents.

XV

	Page
VII. 6. Gopāla vaṇṇanā	308
7. Kaṇṭhaka vaṇṇanā	311
8. Anekavaṇṇa vaṇṇanā	318
9. Maṭṭhakundali vaṇṇanā	322
10. Serīsaka vaṇṇanā	331
11. Sunikkhitta vaṇṇanā	352
Conclusion	354
Indices	356
I. Proper Names	356
II. Words	361
III. Quotations, Works named, References	371
Corrections and Additions	372



PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE

VIMĀNAVATTHU.

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsam-
buddhassa.

Mahākārunikaṃ nāthaṃ ñeyyasāgarapāraguṃ
vande nipuṇagambhīraṃ vicitrāyadesanaṃ¹. 1
Vijjācaraṇasampannā yena niyyanti lokato
vande tam uttamaṃ dhammaṃ sammāsambuddhapūjitaṃ. 2
Sīlādiḡuṇasampanno t̥hito maggaphalesu yo
vande² ariyasamghaṇ tam puññakkhettaṃ anuttaraṃ. 3
Vandaṇā janitaṃ³ puññaṃ: iti yaṃ ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhaṇ tassa tejasā 4
Devatāhi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purimajātisū⁴
tassa tassa⁵ vimānāni⁶ phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsāṃ vissajjanavasena ca
pavattā⁷ desanā kammaphalapaccakkhakarīṇi 6
Vimānavatthu icc' eva nāmena vasino pure
yaṃ Khuddakanikāyasmiṃ saṅgāyimsu mahesayo 7
Tassāham avalambitvā porāṇaṭṭhakathānayaṃ
tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato 8
Suvisuddhaṃ asaṃkiṇṇaṃ nipuṇatthavinicchayaṃ
Mahāvihāravāsīnaṃ samayaṃ avilomaṃ 9
Yathābalaṃ⁸ karissāmi atthasaṃvaṇṇanaṃ subhaṃ,⁹
sakkaccaṃ bhāsato tam me nisāmayatha sādhave ti. 10

Tattha vimānāni ti viṣiṭṭhamānāni¹⁰ devatānaṃ kilāniva-
ṭṭhānāni. Tāni hi tāsāṃ sucaritakammānubhāvanibhattāni¹¹

¹ °desakam, B. ² S₁ adds 'ham. ³ arahataṃ, S₁.
⁴ °jātiyā, S₂. ⁵ om. S₁. ⁶ °nādi, S₁. ⁷ pavatta°, S₂.
⁸ °phalaṃ, S₂. ⁹ sutam, S₂.
¹⁰ °mānānaṃ, B.; °nāmāni, S₂. ¹¹ °bhava ni°, S₁.

yojanika¹ dviyojanikādipamānavisesayuttatāya² nānāratana-
samujjalāni vicittavaṇṇasāṇhānāni sobhātisaṃyogena³ vise-
sato mānanissāyatāya⁴ ca vimānāni ti vuccanti⁵. Vimānā-
naṃ⁶ vatthu⁷ kāraṇaṃ, etissā ti vimānavatthu,⁸ piṭhaṇ te
sovaṇṇamayaṇ ti ādi-nayappavattā⁹ desanā nidassana-
mattaṃ¹⁰ c' etaṃ.

Tasam devatānaṃ rūpabhogaparivārādi-sampattiyo taṃ¹¹
nibbattakakammañ¹² ca nissāya imissā desanāya pavattattā
vipākamukhena vā kammantaramānassa kāraṇabhāvato¹³
Vimānavatthun¹⁴ ti veditabbaṃ. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ
kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasmā¹⁵ bhāsitaṇ ti vuccate.

Idaṃ hi Vimānavatthu duvidhena pavattaṃ: pucchāva-
sena vissajjanavasena¹⁶ ca. Tattha vissajjanagāthā tāhi
tāhi¹⁷ devatāhi bhāsita, pucchāgāthā pana kāci Bhagavatā¹⁸
bhāsita kāci Sakkādihi kāci sāvakehi therehi.¹⁹ Tatthāpi
yebhuyyena yo so kappānaṃ sataśahassādhikaṃ ekaṃ
asaṃkheyyaṃ²⁰ buddhassa Bhagavato aggasāvakaḥbhāvāya
puññañāpasambhāre sambharanto²¹ anukkamena sāvaka-
pāramiyo pūretvā chaḷābhīññā-catupaṭṭisambhidādi-guṇa-
visesaparivārassa sakalassa sāvakapāramiññānassa²² mattha-
kaṃ patto dutiye aggasāvakaṭṭhāne t̥hito iddhimantesu ca
Bhagavatā¹⁸ etad-agge* t̥hapito āyasmā Mahāmoggallāno,
tena bhāsita. Bhāsantena²³ ca paṭhamam t̥va lokahitāya
devacārikaṃ carantena devaloke devatānaṃ pucchāvasena,²⁴
puna tato manussalokaṃ āgantvā manussānaṃ puññaphalassa
paccakkhakaṇatthaṃ puccham²⁵ vissajjanañ ca ekajjhaṃ

¹ °kaṃ, S₁. S₂. ² °yuttāya, S₁; ppamānayutta°, B.

³ sobhātisaṃyo°, S₁.

⁴ °nisātāya, S₁; °nissāyatā, S₂; °nissayato, B.

⁵ vuccati, S₁. ⁶ °nāni, S₁. S₂. ⁷ vatthum, S₁.

⁸ vimānavimānavatthum, S₁. ⁹ ādinā naya°, S₁.

¹⁰ °matthaṃ, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² nibbattakataka°, S₁; nippattakam k°, S₂.

¹³ kārakassa bh°, S₂. ¹⁴ °vatthū, B. ¹⁵ S₂ adds ca.

¹⁶ °jjanā, S₂; visa°, B. always. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ °to, S₁.

¹⁹ kāci th°, S₁; S₂. B. add ti. ²⁰ asakhy°, B.

²¹ °bhāranto, S₁; saṃsaranto, S₂. ²² pāra°, B.

²³ bhāsantā tena, S₁; tāsaṇ tena, S₂.

²⁴ pucchana°, S₁; pucchāvissajjana°, S₂. ²⁵ pucchā, S₁. S₂.

* Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnaṃ bhāsita. Sakkena¹ pucchāvasena² devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsita pi Mahāmogallānattherassa bhāsita eva. Evaṃ³ Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena tattha tattha bhāsita pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva saṅgahaṃ āropitā.⁴ Ayaṃ tāv' ettha kena bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ saṃkhepato sādharāṇato ca vissajjanā, vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa bhagavato pādamaṇḍale katapanidhāṇato paṭṭhāya mahāthe⁵ rassa āgamanīyapaṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamatṭha-kathāsu tattha tattha vitthārītā ti tattha āgatanāyena⁶ eva⁵ veditabbā. Asādharāṇato kattha bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanāyena⁶ eva⁶ āgamiṣṣati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasaṃ āyasmato Mahāmogallānassa rahogataṃsa paṭisallīnaṃ evaṃ cetasa parivitaṅko⁷ udapādi: etarahi⁸ kho manussā asati pi vatthusampattiya⁹ khetṭasampattiya¹⁰ attano ca cittasampasādasampattiya¹¹ tāni tāni puñṇāni katvā devaloke nibbattā uḷārasampattiṃ paccanubhonti; yaṃ nūnāhaṃ devacārikāṃ¹² caranto tā devatā kāyasakkhi¹³ katvā tāhi yath' upacitaṃ¹⁴ puñṇaṃ yathādhigataṃ¹⁵ ca puñṇaphalaṃ kathāpetvā taṃ atthaṃ Bhagavato āroceyyaṃ, evaṃ me Satthā gaganatale punṇacandaṃ utthāpento viya manussānaṃ kammaphalaṃ paccakkhato dassento appakānaṃ pi kāraṇaṃ¹⁶ āyatanakāya¹⁷ saddhāya vasena uḷāraphalaṃ vibhāvento taṃ taṃ¹⁸ vimānavatthūṃ aṭṭhuppattiṃ katvā mahatiṃ dhammadesanaṃ pavattessati; sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ

¹ sakkena, S₁. ² pucchana°, S₁. ³ etaṃ, S₂. ⁴ B. adds ti.

⁵ S₁ has āgatapadānaṃ vissajjanā tassa tassa and so on.

⁶ °natṭhāne yeva, B. ⁷ S₁ omits all from uda° to attano.

⁸ B. inserts pana. ⁹ °yaṃ, all MSS.

¹⁰ °yaṃ, S₁. S₂; S₁ adds cetanāsampattiṃ.

¹¹ cittapasā°, B. ¹² devasamāraṇaṃ, S₁.

¹³ °sakkhiṃ, B.; kāyasikkhi, S₂. ¹⁴ yath' up°, B.; om. S₁.

¹⁵ yathāgataṃ, S₁. ¹⁶ kāraṇaṃ, S₁.

¹⁷ °gatāya, S₁; °kathāya, S₂.

¹⁸ om. S₁.

ti. So¹ āsanā utthahitvā rattadupaṭṭam nivāsetvā aparaṃ rattadupaṭṭam ekamsaṃ katvā samantato jātiṅgulikadhārā-vicchurito² viya sañjhātapānurañjito³ viya ca jaṅgamo⁴ kañcanagirisikharo⁵ Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā ekamantaṃ nisinno⁶ attano adhippāyaṃ ārocetvā Bhagavatā anuññāto utthāyāsanaṃ Bhagavantam abhivādetvā padakkhinam katvā abhiññāpādakam catutthajjhānam samāpajjitvā utthāya iddhibalena⁷ khaṇen' eva⁸ Tāvatiṃsa-bhavanam gantvā tattha⁹ tāhi tāhi devatāhi yath' upacitaṃ¹⁰ puññakammaṃ pucchi. Tassa tā kathesuṃ. Tato manus-salokaṃ āgantvā taṃ sabbam tattha pavattitaniyāmen' eva Bhagavato ārocesi. Tattha¹¹ samanunño Satthā ahosi. Icc' etaṃ¹² aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisaṃ vitthārena dhammaṃ desesi ti.

Taṃ paṇ' etaṃ Vimānavatthu¹³ Vinayaṭṭakam Suttan-taṭṭakam¹⁴ Abhidhammaṭṭakan ti¹⁵ tisu ṭṭakeṣu Suttan-taṭṭakapariyāpannam,¹⁶ Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Saṃ-yuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannam, suttam geyyam veyyākaraṇam gāthā udānam itivuttakam jātakam abbhutadhammaṃ vedallan ti navasu sāsanaṅgesu gāthāsaṅghaṃ.

Dvāsīti buddhato gaṇhiṃ¹⁷ dve saḥassāni bhikkhuto caturāsīti saḥassāni ye 'me dhammā pavattino ti evaṃ dhammabhaṇḍāgārikaṇa paṭiññātesu caturāsītiyā¹⁸ dhammakkhandhasaḥsassesu katipayadhammakkhandhasaṅ-gaṇaṃ. Vaggato Piṭhavaggo Cittalatāvaggo Pāricchatta-kavaggo Mañjetṭhakavaggo¹⁹ Mahārathavaggo²⁰ Pāyāsi-vaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto²¹ paṭhame vage sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

¹ B. *inserts before* So: cintetvā ca pana.

² °viccharito, S₂; °vicchadito, B. ³ sañjā°, S₂.

⁴ caṅg°, S₁. ⁵ āñcana°, S₂; añjana°, S₁.

⁶ S₁ *inserts* kho. ⁷ S₁ *inserts* tam.

⁸ khaṇam ñeva, S₁. ⁹ S₁ *twice*. ¹⁰ yath' ūp, B.

¹¹ tam, S₁. ¹² evaṃ, B.; tam c' etaṃ, S₁. ¹³ °vatthum S₂.

¹⁴ Suttap°, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ Sutta°, S₁; pitake pari°, S₂. B.

¹⁷ gaṇhi, S₂. ¹⁸ °sīti, B. ¹⁹ Mañjetṭhi°, S₁; Mañji°, S₂;

Mañja°, B. ²⁰ rata°, S₁. B. (*in* B. *corr. from* ratha°);

°ratṭha°, S₂. ²¹ tattha va°, S₂.

dvādasa pañcame catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādasā ti. Antaravimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevisasata¹ vatthūni, gāthāto pana diyaḍḍhasahassa² gāthā. Tassa vaggesu Pīṭhavaggo ādi, vatthūsu Sovanṇapīṭhavatthu ādi,³ tassāpi Pīṭhan te sovaṇṇamayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ aṭṭhuppatti:

I, 1.

Bhagavati Sāvattiyaṃ viharante Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa sattāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpena Anāthapiṇḍikena mahāsetthinā tayo divase tathā⁴ Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne⁵ dinne⁶ asadisadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākāṭā ahoṣi. Atha mahājanā tattha tattha kathaṃ samuṭṭhapesuṃ⁷ 'kiṃ nu kho evaṃ ulāravibhavapariccāgen' eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavānurūpapariccāgena⁸ ti? Iti⁹ bhikkhū taṃ kathaṃ sutvā¹⁰ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiya' va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati, atha kho cittasampattiya¹¹ ca¹⁰ khettsampattiya¹² ca, tasmā kuṇḍakamuṭṭhimattam pi pilotikamattam pi tiṇapaṇṇasantharamattam¹² pi pūtimuttaharīṭakamattam pi vippasannena cetasa dakkhiṇeyyapuggale patitṭhāpitam tam¹⁰ pi¹⁰ mahāphalataṃ bhavissati mahājutikaṃ mahāvippahārikaṃ' ti āha. Tathā hi vuttaṃ Sakkena devānaṃ indena:

Natthi citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.*

Sā pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vitthāritā ahoṣi. Manussā samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavaṇibbakānaṃ¹³ ya-

¹ satam, S₁. ² sahassam, S₁. ³ om. S₂. B.

⁴ kathe tate, S₂. ⁵ mayā d°, S₂. ⁶ dinnena, S₂.

⁷ samuṭṭheyyuṃ, S₂; S₁ omits samu° till ulāra°.

⁸ ānurūpena pari°, S₂; °gena pi, S₁. ⁹ om. B.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ cittappasāda°, S₁.

¹² tiṇasanthāramattam, S₁; tiṇasandhārapaṇṇa°, S₂.

¹³ °vanibbakayācakānaṃ, S₁.

* Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvibhavaṃ¹ dānāni denti gehaṅgaṇe pāṇiyaṃ uppatṭhāpenti dvārakotṭhakesu āsanāni patṭhapenti.²

Tena ca samayena aññataro piṇḍacāriko thero pāsādikena abhikkantena paṭikkantena ālokiteṇa vilokiteṇa samījitena pasāriteṇa okkhittacakkhu³ iriyāpathasampanno piṇḍāya caranto upakaṭṭhe kāle aññatarāṃ gehaṃ sampāpuṇi. Tatth'ekā kuladhītā saddhāsampannā therāṃ pasiditvā⁴ sañjātagāravabahuṃānā ulārapītisomanassaṃ uppādetvā gehaṃ pavesetvā pañcapatitṭhitena vanditvā attano piṭhaṃ⁵ paññāpetvā tassa upari piṭakaṃ⁶ matṭhavatthaṃ⁷ attharitvā adāsi. Atha there⁸ tattha nisinne 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upatṭhitaṇ' ti pasannacittā yathāvibhavaṃ āhārena parivisi bijani⁹ ca gahetvā¹⁰ biji.¹¹ So thero katabhatakicco āsanadānabhojanadānādi-pāṭisaṇyuttaṃ dhammakatthaṃ¹² katvā¹³ pakkami.¹⁴ Sā itthi taṃ attano dānaṃ taṇ ca dhammakatthaṃ paccavekkhanti¹⁵ piṭiyā nīrantaraṃ phuṭṭhasārīrā¹⁶ hutvā taṃ piṭhaṃ¹⁷ pi¹⁸ therassa adāsi. Tato aparēna samayena aññatarēna rogeṇa¹⁹ phuṭṭhā²⁰ kālaṃ katvā Tāvatiṃsabbhavane dvādasayojanike kanakavimāṇe nibbatti.²¹ Accharāsahassaṃ²² c' assā parivāro ahosi. Piṭhadānānubhāveṇa c' assā yojaniko kanakapallaṅko nibbatti²³ akāsa-cāri²⁴ sīghajavo uparikūṭāgārasaṇṭhāno,²⁵ tena taṃ piṭhavimāṇaṇ ti vuccati. Taṃ²⁶ hi²⁷ suvaṇṇavaṇṇaṃ vatthaṃ attharitvā dinnattā kammaśarikkhatāṃ²⁸ vibhāventāṃ suvaṇṇamayāṃ ahosi, pīṭivegassa²⁹ balavabhāveṇa³⁰ sīghajavaṃ,³¹ dakkhiṇeyyassa cīttarucivasena dinnattā yathāru-

¹ yathānuvi°, S₁; yathā yatāvi°, S₂. ² tha°, S₁.

³ °cakkhunā, S₂. ⁴ passitvā, S₁. ⁵ piṭṭhaṃ, S₂.

⁶ piṭṭamkaṃ, S₂. ⁷ matṭhaṃ va°, S₂; matṭava°, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ vi°, S₁. ¹⁰ dhammikaṃ ka°, S₁.

¹¹ kathetvā, S₁. ¹² pakkāmi, S₁. S₂. ¹³ °vekkhati, S₂.

¹⁴ pu°, S₁. ¹⁵ om. S₂; viharassa l. pi th°, S₁.

¹⁶ yogena, S₂. ¹⁷ nipp°, S₂. ¹⁸ °sahassa, S₂.

¹⁹ nipp°, S₂. ²⁰ °cārini, S₂. ²¹ °kutṭhā°, S₂. ²² taṃ, S₁.

²³ °sarikkhakam, S₂; °sarikkhakatam, B.

²⁴ pariggāhassa, S₁.

²⁵ phalabhavāveṇa, S₂.

²⁶ vidhāvatthasantaṭam, S₂.

cigāmi,¹ pasādasampattiya² ulāraṃ sabbaso 'va² pasādika-sobhātisayayuttam.³

Ath'ekasmiṃ ussavadvase⁴ devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchan-tisu⁵ sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharanavibhūsitā⁶ accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā tam piṭhavimānam abhiruyha mahatiyā deviddhiyā mahantena sirisobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhā-senti uyyānam gacchati. Tena ca⁷ samayena āyasmā Mahā-moggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva⁸ devacārikaṃ caranto Tāvatisabhavanam upagato tassā devatāya avidūre attā-nam dassesi. Atha sā devatā tam disvā samuppannapasā-dagāravā sahasā pallaṅkato oruyha theram upasaṅkamitvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalam añjalim paggayha namassamānā atṭhāsi. Thero kiñcāpi tāya aññehi ca sattehi yath' uppacitam⁹ kusalākusalam attano yathākammūpagañāṇanubhāvena hatthatale ṭhapita-āmalakam viya paññābalābhedenā¹⁰ paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānam upapattisamanantaram¹¹ eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upapannā,¹² kiṃ nu kho kusa-lakammam¹³ katvā imaṃ sampattim paṭilabhin' ti attā-bhavam yath' upacitañ¹⁴ ca kammam uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāraṇā tassā ca yāthāvato¹⁵ nānam uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammam¹⁶ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo Piṭhan¹⁷ te sovaṇṇamayan ti ādim āha.

"Piṭhan te sovaṇṇamayaṃ ulāraṃ
manojavam gacchati yenakāmaṃ.

¹ 'ruci āsi, B. ² sabbasetāñ ca, S₁.

³ 'sobhātissayasamyuttam, S₂; yathā pasādikaṃ sobhā-dhisātisayayuttañ ca ahosi. ⁴ ussādi^o, S₂.

⁵ gacchimsu, S₂. ⁶ 'nabhūsitā, S₁. ⁷ om. B.

⁸ 'nayena, S₁. ⁹ yath' ūp^o, B.

¹⁰ 'phala^o, S₂; balābalābhedenā, S₁. ¹¹ upp^o, S₁.

¹² idh' ūp^o, B.; idh' upp^o, S₁; S₁ adds ti.

¹³ kusalam, S₁. ¹⁴ yath' ūp^o, B. ¹⁵ ya^o, S₁.

¹⁶ kammam, S₁. S₂.

¹⁷ S₁ omits the words from Piṭhan to āha; besides, it gives only one stanza, and then it has āha.

Alaṅkate malyadhare¹ suvatthe
 obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
 "Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 abbhāgatān' āsanakaṃ adāsim.²
 Abhivādayim³ añjalikaṃ akāsim²
 yathānubhāvā ca adāsi dānaṃ. 5
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā⁴
 manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 7

Tattha piṭhan ti yaṃ kiñci tādisaṃ dārukkhaṇḍaṃ pi
 āsanam⁵ balikaraṇapiṭham⁶ pi vettāsanam pi masārakādi-
 visesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā⁷ hi
 pādapiṭhaṃ pādakathalikaṃ⁸ ti ettha pādathapanayoggaṃ
 suci-ādikaṃ⁹ dārukkhaṇḍaṃ¹⁰ āsanam¹¹ vuccati, piṭha-
 sappī ti ettha hatthena gahaṇayoggaṃ, piṭhikā ti pana
 ekaccesu janapadesu tesam¹² vohārena āsanabhūtapīṭhakā,¹²
 devakulapīṭhakā¹³ ti ettha devatānaṃ balikaraṇaṭṭhānabhū-
 taṃ piṭhaṃ, bhaddapiṭhan ti ettha vettalatādihi upaviṭam¹⁴
 āsanam, yaṃ sandhāya vuttam: bhaddapiṭhaṃ¹⁵ upānāyī¹⁶

¹ malla°, S₁; odharo, S₂.

² °si, S₂. ³ °yi, S₂. ⁴ °vā, S₂. ⁵ S₁ adds ti, S₂ pi.

⁶ balikāraṇa°, S₁; vallikaraṇa°, S₂. ⁷ yathā, S₁.

⁸ kaṭṭhalin, S₁. ⁹ piṭhādikaṃ, S₁. ¹⁰ S₂ adds pi.

¹¹ om. S₁. ¹² āsanābhūtapīṭhakā, S₂; āpānābhūta°, S₁,

¹³ devapiṭhakā, B. ¹⁴ upari viṭam, B.; upajitam, S₂.

¹⁵ bhatta°, S₂. ¹⁶ upaniyī, S₁.

ti, supaññattam mañcapiṭṭham mañcam vā piṭṭham vā kāra-
yamānenā ti ca¹ ādisu masārakādi-bhedam dārumayādi-
āsanam, idha pana pallankākārasaṇṭhitam² devatāya puñ-
ñānubhāvābhiniḍḍattam yojanikam kanakavimānam vedi-
tabbam. Te ti te-saddo

Na te sukham pajānanti ye na passanti Nan-
danan ti (S. I, 5).

ādisu tam³-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato;

Namo te purisajāñña, namo te purisuttama*

namo te buddhāvīr' atthū ti

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti
attho;

Kin te diṭṭham kin te sutam⁴ —

Upadhi⁵ te samatikkantā

āsavā te padālita ti**

ca ādisu karaṇe;⁶

Kin te vatam kiṃ pana brahmacariyan ti
ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe⁷ datṭhabbo, te⁸ tavā ti
hi⁹ attho. Sovaṇṇamayan ti ettha suvaṇṇasaddo

Suvaṇṇe dubbhaṇṇe¹⁰ sugate duggate ti

ca¹¹ Suvaṇṇatā sūssaratā ti

ca⁸ evaṃ ādisu chavisampattiyam āgato;

Kākam suvaṇṇā parivārayanti ti

ādisu garuḷe

Suvaṇṇavaṇṇo kañcanasannibhataco¹² ti

ādisu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva datṭhabbo.¹³ Tam hi
buddhānam samānavāṇṇatāya

Sobhaṇo vaṇṇo etassā ti

suvaṇṇan ti vuccati,

¹ om. S₂. ² oṃañḍitam, S₂.

³ S₁ oddly has sārakādi-bhedam dārumayādi-anantam.

⁴ diṭṭham, S₁. ⁵ oṭṭhi, S₂. ⁶ karaṇe, S₁.

⁷ attho, S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ B. omits hi; S₂ has di ta for ti hi.

¹⁰ dupp^o, S₂; omitted by S₁. ¹¹ om. S₁. S₂.

¹² oṣannibhattaco, B. S₁. ¹³ oḍḍam, S₁.

* Cf. S. N. v. 544; S. III, 91; Thag. v. 1084; 1179.

** Cf. S. N. v. 546.

Suvaṇṇam eva sovaṇṇam yathā vekatam¹ vesaman ti
ca; maya-saddo ca

Anuññātaṭṭhānā² tevijjā mayam asma³ bho ti
ādisu asma-d-atthe³ āgato;

Mayam nissāma⁴ hemāya jātamaṇḍo⁵ dari⁶ subhā⁷ ti⁸
ettha⁹ paññattiyam;⁹

Manomayā pītibhakkhā sayampabhā ti⁹
ādisu nibbatti¹⁰-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbattā¹¹ ti
manomayā ti vuttā;

Yam nūnāham ... sabbamattikāmayam kuṭikam ka-
reyyan ti *

ādisu vikāratthe;

Dānamayam silamayan ti

ādisu padapūraṇamatte, idhāpi vikāratthe padapūraṇa-
matte vā daṭṭhabbo. Yadā hi suvaṇṇena¹² nibbattam¹⁰ sovaṇ-
ṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇassa vikāro sovaṇṇamayan
ti vikāratthe maya-saddo daṭṭhabbo, nibbatti¹⁰-atthe ti
pi vattum vaṭṭati yeva. Yadā pana suvaṇṇam¹³ eva so-
vaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇam eva sovaṇṇamayan
ti padapūraṇamatte maya-saddo daṭṭhabbo.

Uḷāran ti paṇitam pi seṭṭham pi mahantaṃ pi. Uḷāra-
saddo hi

Pubbenāparam uḷāram visesaṃ adhigacchanti ti
ādisu paṇite āgato;¹⁴

Uḷārāya khalu bhavaṃ Kaccāyano samaṇam Gotamaṃ
pasamsāya pasamsati ti
ādisu seṭṭhe;

Uḷārabhogā⁸ uḷārayasā oḷarikaṇ ti

¹ vekatham, S₁. S₂. ² maya sammā, S₂.

³ asmā-d-atthe, S₁; appa-d-atthe, S₂.

⁴ nissāya, S₂; nissā, S₁. ⁵ jātamaṇḍo, S₁.

⁶ dari, S₂. B. ⁷ darisuṇāham bhā, S₂.

⁸ om. S₁. ⁹ sayam ca pabhāyati, S₂. ¹⁰ nipp°, S₂.

¹¹ vinipp° *instead of* 'va nibbo°, S₂.

¹² S₁ has sovaṇṇam eva sovaṇṇamayan (sic) ti.

¹³ S₁ has sovaṇṇena (sic) nibbattam sovaṇṇan (sic) ti.

¹⁴ ānate ādito, S₁.

* Cf. Vin. III, 41.

ca ādisu mahante. Tam pi ca vimānaṃ manuññabhāvena upabhuñjantānaṃ atittikaraṇaṭṭhena¹ paṇitaṃ, samantapā-sādikatādinā² pasamsitatāya³ mahantatāya³ seṭṭhaṃ, pa-mānamahantatāya mahagghatāya ca mahantaṃ. Tīhi pi atthehi ulāram evā ti vuttaṃ ulāran ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittaṃ. Yadi pi mano-saddo sabbesaṃ pi kusalākusalāvyākatacittānaṃ⁴ sādharā-ṇavāci, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci āram-mane pavattanakassa kiriyaṃmayacittassa⁵ vasena vedita-baṃ. Tasmā mano viya javo etissā⁶ ti manojavaṃ, yathā oṭṭhamukho⁷ ti ativiya sīghagamanān ti attho. Mano hi⁸ lahuparivattitāya⁹ atidūre pi¹⁰ visaye khaṇe' eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāhaṃ bhikkhave aññaṃ¹¹ ekadham-maṃ pi samanupassāmi yaṃ evaṃ lahuparivattaṃ, yatha-yidaṃ¹² bhikkhave cittaṃ ti¹³ (A. I,10).

Dūraṅgamaṃ ekacaran ti

ca. Gacchatī ti tassā devatāya vasanavimānato¹³ uyyā-naṃ uddissa ākāseṇa gacchatī. Yenakāmaṃ ti ettha kāma-saddo

Kāma hi citrā madhurā manoramā virūparūpena mathenti¹⁴ cittaṃ ti

ādisu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti

ādisu chandarāge;

Kilesakāmo kāmupādānaṃ ti

ādisu sabbasmiṃ lobhe;

Attakāmapāricariyāya vaṇṇaṃ bhāseyyā ti

ādisu gāmadhamme;

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

ādisu hitacchande;¹⁵

Attādhīno aparādhīno bhujisso yena kāmaṃ gamo ti

¹ atitthi°, S₂. ² kathādinā S₂.

³ pasamsatamatthāya, S₂. ⁴ kusalavyā°, S₂. ⁵ kriya°, B.

⁶ etassā, S₁. B. ⁷ oṭa°, S₂. ⁸ ti, S₂. ⁹ laghu°, S₁.

¹⁰ S₂ inserts ca. ¹¹ om. S₂. ¹² yathā°, S₁. S₂.

¹³ ca pana vi°, S₂. ¹⁴ pathenti, S₂.

¹⁵ pita°, S₂.

ādisu seribhāve,¹ idhāpi seribhāve¹ eva daṭṭhabbo. Tasmā yenakāman ti yathāruci devatāya icchānurūpan ti attho.

Alaṅkate ti alaṅkatagatte, nānāvidharaṃsijālasamujjāla-
vidharatanavijjotitehi hatthupagapādupagādi-bhedehi saṭ-
ṭhisakāṭabhāraparimāṇehi dibbālaṅkārehi vibhūsitasaṃsare
ti attho. Sambodhane c' etaṃ² ekavacanāṃ. Malya-
dhare ti kapparuḁkhaṇṇapāricchattakasantaṇakalatādi³-sam-
bhavehi suvisuddhacāṃikaravividharatanamayapattakīṇjak-
khakesarehi samantato vijjotamānā⁴ vipphuraṇṭi⁵ kiṇkaṇi-
karucirehi⁶ dibbakusumehi sumaṇḍitakesahatthāditāya māla-
bhāriṇi. Suvatthe ti kappalatānibbattānaṃ⁷ nānāvira-
gavaṇṇavisesānaṃ⁸ supārisuddhabhāsurappabhānaṃ⁹ nivā-
sanuttariya-accharāḍiṇaṃ¹⁰ dibbavatthānaṃ vasena sundara-
vatthe. Obhāsaṃ ti vijjotesi. Vijjura ivā ti vijjulatā¹¹
viya. Abbhakūṭaṇ ti valāhakaṣikhare, bhūmatthe hi¹²
etaṃ upayogavacanāṃ. Obhāsaṃ ti vā antogadhaṇetu-
atthavacanāṃ,¹³ obhāsesi¹³ ti¹³ attho. Imasmiṃ pakkhe¹⁴
abbhakūṭaṇ ti upayogatthe yeva upayogavacanāṃ daṭṭhab-
baṃ. Ayaṃ h' ettha attho. Yathā nāma saṇḁhāpabhā-
nuraṇḁjitaṃ¹⁵ rattavālāhakaṣikharaṃ pakatiyā pi obhāsaṃ-
naṃ samantato vijjotamānā vijjulatā¹⁶ niccharaṇṭi viṣeṣato
obhāseti,¹⁷ evaṃ eva supārisuddhatapaniṃyamaṃ nānāra-
tanasaṃujjālaṃ pakatiṇabhaṣaṃ¹⁸ imaṃ viṃānaṃ
tvāṃ sabbālaṅkārehi¹⁹ vibhūsitā sabbaso vijjotayaṇṭi²⁰
attano saṇḁrapabhāhi vatthābharaṇobhāsehi ca viṣeṣato
obhāsaṃ ti. Ettha hi piṭhaṇ ti nidassetabbavacanāṃ²¹

¹ seri°, B.; S₁ has ādibhāvena and nothing else.

² sabbojaṇ, etaṃ, S₂. ³ °kādi, S₂.

⁴ vijjātamaṇa, S₁. B. ⁵ vibbu°, S₂.

⁶ °rucidharahi, S₂. ⁷ °nipp°, S₂.

⁸ nānāvaṇṇavirāga°, S₁.

⁹ °pabhāvisarāṇaṃ, S₁; °suddhasabhāsurā°, S₂.

¹⁰ paṭicchadāḍiṇaṃ, S₁. ¹¹ vijjuna°, S₁. ¹² ti, S₂.

¹³ om. S₁. ¹⁴ pake, B.

¹⁵ saṇḁhātapaṇu°, S₁; saṇḁcātatasānuraṇḁcitaṃ, S₂.

¹⁶ vijja°, S₂; vijjumaṇā, S₁. ¹⁷ °sesi, S₂.

¹⁸ °pabhāsayama, S₂. ¹⁹ °ravibh°, S₁. ²⁰ S₁ adds hi, S₂ ti.

²¹ nidassi°, B.

etaṃ, abbhakūṭaṃ ti nidassanavacanāṃ. Tathā te ti nidasse-
tabbavacanāṃ,¹ taṃ hi piṭṭhaṃ ti, idaṃ² apekkhitvā sāmiva-
canena vuttaṃ pi;³ alaṅkate malyadhare suvatthe obhāsasī
ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena pariṇamati.⁴
Tasmā tvaṃ ti vuttaṃ hoti.⁵ Vijjur ivā ti nidassanavacanāṃ.
Obhāsasī ti idaṃ duvidhānaṃ⁶ pi upameyyūpamānānaṃ⁷
sambandhadassanaṃ. Obhāsasī ti hi idaṃ tvaṃ ti padaṃ
apekkhitvā majjhimapurisavasena vuttaṃ. Piṭṭhaṃ ti idaṃ⁸
apekkhitvā paṭṭhamapurisavasena pariṇamati. Ca-saddo c'
ettha lutta⁹-niddiṭṭho daṭṭhabbo. Gacchati yenakāmaṃ
obhāsati¹⁰ ca vijjulatobhāsitaṃ¹¹ abbhakūṭaṃ viyā ti.
Paccattavasena c' etaṃ upayogavacanāṃ pariṇamati. Tathā
piṭṭhaṃ ti visesitabbavacanāṃ etaṃ. Te sovaṇṇamayāṃ
ulāraṇaṃ ti ādi tassa visesanaṃ. Nanu ca sovaṇṇamayāṃ ti
vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabbhāvato dībhassa ca
idha adhippetatā¹² ulāraṇaṃ ti na vattabbaṃ ti? Visesa-
sambhāvato.¹³ Yath' eva hi manussaparibhoge¹⁴ suvaṇṇa-
yuttikatato¹⁵ rasaviddhaṃ¹⁶ seṭṭhaṃ suvisuddhaṃ, tato āka-
ruppannaṃ, tato yaṃ kiñci dībbaṃ¹⁷ seṭṭhaṃ, evaṃ dībbasu-
vaṇṇe pi¹⁸ cāmikarato sātakumbhaṃ, sātakumbhato jambu-
nadamaṃ, jambunadato siṅgisuvaṇṇaṃ.¹⁹ Taṃ hi sabbaset-
thaṃ. Tenāha Sakko devānaṃ indo:

Mutto muttehi saha purāṇajaṭilehi²⁰

siṅginikkhasuvaṇṇo Rājagahaṃ pāvisi Bhagavā ti.*

Tasmā sovaṇṇamayāṃ ti vatvā²¹ ulāraṇaṃ ti vuttaṃ. Atha
vā ulāraṇaṃ ti idaṃ na²² tassa²³ seṭṭhapaṇṭtabbhāvaṃ²⁴ eva²⁵
sandhāya vuttaṃ. Atha kho mahantabbhāvaṃ pi ti vutto

¹ nidassī°, B.

² imaṃ, S₁. S₂.

³ hi, S₁.

⁴ parimānanti, S₁.

⁵ om. B.

⁶ dvinnam, S₁.

⁷ upameyyāpa°, B.

⁸ imaṃ, S₁.

⁹ luttha, S₁; ludda, S₂.

¹⁰ °sasi ti, S₁.

¹¹ vijjuto°, S₁; vijjarito°, S₂.

¹² tatthā, S₂.

¹³ tañ ca visesasambhāvato, S₁.

¹⁴ °paribhoga°, B.

¹⁵ suvaṇṇe y°, B.; suvaṇṇavikāṭite.

¹⁶ dasavidhaṃ, S₂.

¹⁷ sabbhaṃ, S₂.

¹⁸ S₁ only has si, then sabba°

¹⁹ S₁ inserts vippamuttehi.

²⁰ S₁ inserts pi.

²¹ om. S₁.

²² ratanassa, S₂.

²³ °bhāvaye, S₂.

²⁴ om. S₂.

* Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha ca¹ piṭhan ti ādi phalassa kamma-sarikkhatā²dassanāṃ. Tatthāpi sovaṇṇamayān ti iminā tassa vimānassa vatthusampadaṃ dasseti. Uḷāraṇ ti iminā sobhātisayasampadaṃ,³ manojavan ti iminā gamanasampadaṃ, gacchati yenakāmaṇ ti iminā sīghajavatāya⁴ piṭha-sampattibhāvasampadaṃ⁵ dasseti. Atha vā sovaṇṇamayān ti iminā tassa paṇitabhāvaṃ dasseti, uḷāraṇ ti iminā vepullamahattaṃ,⁶ manojavan ti iminā ānubhāvamahattaṃ, gacchati yenakāmaṇ ti iminā vihārasukhattaṃ dasseti. Sovaṇṇamayān ti vā⁷ iminā tassa abhirūpaṃ vaṇṇapokkharatāṇ ca⁸ dasseti, uḷāraṇ ti iminā dassaniyatāṃ pāsādika-tāṇ⁹ ca dasseti, manojavan ti iminā sīghasampadaṃ, gacchati yenakāmaṇ ti iminā katthaci¹⁰ appaṭihatacārataṃ dasseti. Atha vā taṃ vimānaṃ yassa puñṇakammassa nissandaphalaṃ tassa alobhanissandatāya sovaṇṇamayāṃ, adosa-nissandatāya uḷāraṃ, amohanissandatāya manojavaṃ, gacchati yenakāmaṃ. Thāta¹¹ tassa¹² kammassa saddhānissandabhāvena sovaṇṇamayāṃ, pañṇānissandabhāvena uḷāraṃ, viriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhinissandabhāvena gacchati yenakāmaṃ. Saddhāsamaḍhinissandabhāvena vā sovaṇṇamayāṃ, samādhipañṇānissandabhāvena uḷāraṃ, samādhiviriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhisatinissandabhāvena gacchati yenakāmaṇ ti veditabbaṃ. Tattha yathā piṭhan ti ādi vimānasampattidassanavasena¹³ tassā devatāya puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ, evaṃ alaṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena¹⁴ puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ. Yathā hi susikkhitasippācariyaviracito pi rattasuvapṇālāṅkāro¹⁵ vividharamsijālasamujjalamāṇiratanakhacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅgasampanno caturassasobhaṇo pi attabhāvo sumañḍitapa-sādhito 'va¹⁶ sobhati na kevalo. Ten' assā alaṅkate¹⁷ ti ādinā āharimaṃ sobhāvisesaṃ¹⁸ dasseti, obhāsasī ti

¹ om. S₁. ² sobhātiss°, S₂, and it adds dasseti.

³ °cavanāya, S₂. ⁴ vita°, S₂. ⁵ vipula°, B.

⁶ °dikaṇ, S₁. S₂. ⁷ S₁ adds pi. ⁸ tathāgatassa, S₁.

⁹ vāhana°, S₁. ¹⁰ attha°, S₁. ¹¹ viratta° for pi ratta°, S₂.

¹² ca, S₁. S₂; S₂ adds sodhito ca. ¹³ alamgate, S₂.

¹⁴ sotā°, S₂; S₁ is spoiled.

iminā anāharimam. Tathā purimena vattamāna-paccaya-nimittam¹ sobhāvisesam² dasseti, pacchimena atita-paccayanimittam, purimena³ vā tassā upabhogavatthusampadam⁴ dasseti, pacchimena upabhuñjanakavatthusampadam.⁵ Etthāha: kim pana tam vimānam yuttavāham udāhu ayuttavāhan ti? Yadi⁶ pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā pi honti Sahassayuttam ājaññan ti ādi vacanato, te pana devaputtā eva⁷ kiccakaraṇakāle vāharūpena attānam dassenti yathā Erāvaṇo devaputto kilānakāle⁸ hatthirūpena, idaṃ pana aññaṇ⁹ ca edisaṃ ayuttavāham¹⁰ datṭhabbam. Yadi evam, kim tassa vimānassa abbhantarā¹¹ vāyodhātu gamane¹² visesapaccayo udāhu bāhirā ti? Abbhantarā ti gahetabbam. Yathā hi candavimānasuriyavimānādinam¹³ desantaragamane tadupajivinam sattānam sādharāṇakammanibbattam¹⁴ ativiya sīghajavam mahantam vāyumaṇḍalam tāni pīlentam¹⁵ pavatteti,¹⁶ na evam tam pīletvā pavattenti bāhiravāyodhātu atthi, yathā ca¹⁷ pana cakkaratānam antosamuṭṭhitāya¹⁸ vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa candavimānādinam viya bāhiravāyodhātu pīletvā pavattakā¹⁹ atthi,²⁰ rañño²¹ cakkavattissa cittavasena 'pavattatu bhavam cakkaratānam' ti ādi vacanasamanantaram eva pavattanato, evam tassā devatāya cittavasena' eva attasanissitāya vāyodhātuyā gacchati ti veditabbam. Tena vuttam: manojavam gacchati yenakāman ti.

Evam paṭhamagāthāya tassā devatāya puññaphalasampattim kittetvā idāni tassā kāraṇabhūtam puññasampadam vibhāvetum²² Kena te²³ tādiso vaṇṇo ti ādi vuttam.

¹ pañca°, S₁. ² sobhātisaya, S₁. ³ °mena na, S₁.

⁴ upabhogasamp°, S₁. ⁵ upabhuñjaka°, S₁. S₂.

⁶ S₁ only has: yadi vāhā pi honti and so on.

⁷ evam, S₂. ⁸ kilāna°, S₂; kilākāle, S₁.

⁹ paññañ, S₁. ¹⁰ °hanan, S₁. ¹¹ antarā, S₂.

¹² gamanena, S₁. ¹³ ca vimāna°, S₁.

¹⁴ °nippattam, S₂; °nibbattim, S₁. ¹⁵ pīlena, S₂.

¹⁶ °ttati, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ attho°, S₁.

¹⁹ °kāle, S₁; °vattatā, S₂.

²⁰ S₁ inserts here yathā na ca tam (S₂ ya va na ca tam).

²¹ in S₁ there is a gap ending below with phoṭṭabbehi ti (preceded by jhahi dibbehi). ²² pi bhā°, S₂. ²³ om. S₂.

Tattha kenā ti kim-saddo

Kim rājā yo lokam¹ na rakkhati! Kim nu kho nāma
tumhehi² maṃ vattabbaṃ maññathā ti!

ādisu garahaṇe āgato;

Yaṃ kiñci rūpaṃ atitānāgatapaccuppannaṃ ti*
ādisu aniyame;

Kimsūdha vittaṃ purisassa seṭṭhaṇ ti? **
ādisu pucchāyaṃ,¹ idhāpi¹ pucchāyaṃ eva daṭṭhabbo. Kenā
ti ca hetu-atthe karaṇavacanāṃ, kena hetunā ti attho.
Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarahi yathā dissamāno
ti attho. Vaṇṇo ti vaṇṇa-saddo

Kadā saññulāpanā³ te gahapati ime samaṇassa Gota-
massa vaṇṇā ti

ādisu guṇe āgato;

Aneka-pariyāyena buddhassa vaṇṇaṃ bhāsati, dhammassa
vaṇṇaṃ bhāsati, saṃghassa vaṇṇaṃ bhāsati ti ***
ādisu thutiyāṃ.

Atha

Kena nu vaṇṇeṇa gandhatheno ti vuccati ti
ādisu kāraṇe;

Tayo pattassa vaṇṇā ti
ādisu paṃāṇe;

Cattāro 'me bho Gotama vaṇṇā ti
ādisu jātiyaṃ;

Mahantaṃ hatthirājavannaṃ abhinimminivā ti
ādisu saṇṭhāne;

Suvanna-vaṇṇo 'si Bhagavā susukkadāṭho 'si viriyavā ti
ādisu chavivaṇṇe, idhāpi chavivaṇṇe eva daṭṭhabbo.
Ayaṃ h' ettha attho: kena kimdisena puññavisesena hetu-
bhūtena devate tava etādiso evaṃvidho dvādasa yojanāni
pharaṇakapabho⁴ sariravaṇṇo jāto ti? Kena te idha-
m-ijjhati ti kena puññātisayena⁵ te idha imasmim ṭhāne
idāni tayaṃ labbhamānaṃ ulāraṃ⁶ sucaritaphalaṃ ijjhati
nippajjati? Uppajjanti ti nibbattanti. Avicchedava-

¹ om. S₂. ² tumhe, B. ³ paññulāpana, S₂.

⁴ °ppabho, B. ⁵ °tissayena, S₂. ⁶ °ra°, S₂.

* S. III, 80. ** S. I, 42; 214. *** D. I, 1.

sena¹ uparūpari vattanti ti attho. Bhogā ti paribhuñjītabbatṭhena bhogā ti laddhanāmā vatthābharaṇādi-vittūpakaraṇavisesā. Ye ti² sāmāññena aniyamaniddeso. Keci ti pakārabhedam āmasitvā aniyamaniddeso.³ Ubhayenāpi paṇītatarādi-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge anavasesato vyāpetvā saṅgaṇhāti. Anavasesavyāpako hi ayam niddeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti manasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso vaṇṇo ti iminā heṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhāvapariyāpannā vaṇṇasampadā dassitā, bhogā ti iminā upabhogaparibhogavatthubhūtā dibbarūpasaddagandharasaphoṭṭhabbhedā kāmagaṇasampadā, manaso piyā ti iminā tesam rūpādinaṃ iṭṭhakantamanāpatā,⁴ idha-mijjhati ti iminā pana dibba-āyuyasasukha-adhipateyyasampadā dassitā ti. Yāni so aññe deve dasahi ṭhānehi adhi-gaṇhāti:⁵ dibbena āyunā dibbena vaṇṇena dibbena sukhena dibbena yasena dibbena adhipateyyena dibbehi rūpehi dibbehi saddehi⁶ gandhehi⁶ rasehi⁶ phoṭṭhabbehi⁷ ti sutte āgatāni dasa⁸ ṭhānāni,⁸ tesam idha anavasesato saṅgaho dassito ti veditabbo.

Pucchāmi ti pañhaṃ karomi, nātum icchāmi ti attho. Kāmaṃ c' etam: kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-mijjhati,⁹ kim akāsi puññaṃ, kenāsi evaṃ jalitānubhāvā ti ca kim-saddagahaṇen' eva atthantarassa asambhavato pucchāvasena gāthattayam¹⁰ vuttan ti viññāyati, pucchāvisesa-bhāvañāpanatthaṃ pana pucchāmi ti vuttaṃ. Ayam hi pucchā aditṭhajotanā tāva na hoti edisassa atthassa tassa mahātherassa aditṭhabhāvābhāvato. Vimaticchedanā pi na hoti sabbaso samugghātitasamsayattā.¹¹ Anumatipucchā pi na hoti Tam kim maññasi rājaññā¹² ti ādisu viya anumatigahaṇākārena appavattattā. Kathākathekukamyatā¹³

¹ apicchedana°, S₂. ² hi, S₂.

³ S₂ inserts ye keci saṅkhārā ti. ⁴ °manāpā, S₂.

⁵ missing in S₂ as far as dibbehi before rūpehi. ⁶ om. S₂.

⁷ here S₁ sets in again. ⁸ om. S₁.

⁹ S₂ adds ti ca. ¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ samugghāṭita°, B.

¹² rājā, S₂. ¹³ kathetu°, B.; °kathetukāmatā, S₂.

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena¹ therena apucchitattā. Visesena pana diṭṭhasamsandanā ti veditabbā. Svāyam attho heṭṭhā atṭhuppattikathāyaṃ Thero kiñcāpi ti ādinā vibhāvito eva. Tan² ti² tvam.² Tayidaṃ pubbāparāpekkham³ pubbāpekkhatāya upayog' ekavacanam,⁴ parāpekkhatāya pana paccatt' ekavacanam datṭhabbam. Devī ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatīrāja-dhānipamukhāni, ettha deva chandaṃ karohi⁵ jivite⁶ apekkhan ti*

ādisu sammutidevavasena āgato;

Tassa devātidevassa sāsanam sabbadassino ti .
ādisu visuddhidevavasena,⁷ visuddhidevānam⁸ hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresam vutto eva hoti ti;

Cātummahārājikā⁹ devā vaṇṇavanto sukhabahulā ti ādisu upapattidevavasena,¹⁰ idhāpi upapattidevavasena¹⁰ eva veditabbo.¹¹ Padatthato pana dibbati¹² attano puññidhiyā kīlati pañcahi kāmagaṇehi ramati, atha vā heṭṭhā vuttanayena jotati obhāsati ākāse¹³ vimānena ca² gacchati ti devī.¹⁴ Tvam devī ti sambodhane c' etaṃ ekavacanam. Mahānubhāve ti ulārappabhāve, so pan' assānubhāvo heṭṭhā dvīhi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satisūrabhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamanaśā¹⁵ ukkaṭṭha-guṇacittā. Ke pan' ete?¹⁶ Jambudīpavāsino sattavisesā. Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tihi bhikkhave ṭhānehi Jambudīpakā manussā Uttarakuruke manusse adhigaṇhanti deve ca¹⁴ Tāvatiṃse. Katamehi tihi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvakā mahāsāvakā cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

¹ kāmata°, S₁. ² om. S₁. ³ pubba°, S₂.

⁴ S₁ adds datṭhabbam. ⁵ kathehi, S₁. ⁶ vijite, S₂. B.

⁷ visuddhivasena, S₁. ⁸ devānam, S₁.

⁹ Cātumahā°, S₂. B. ¹⁰ upp°, S₁. ¹¹ °tabbā, S₂.

¹² dibbāti, S₁. ¹³ °sena, S₁. S₂. ¹⁴ devī, S₁. S₂.

¹⁵ °manasā, S₁; °manusā, S₂. ¹⁶ pana te, S₁. S₂.

* Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā¹ etth' eva² uppajjanti. Tehi samānarūpatāya³ pana saddhim parittadīpavāsīhi⁴ itaradīpavāsino⁵ pi manussā tveva⁶ paññāyimsū ti eke. Apare pana bhaṇanti: — Lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca⁸ sahitassa⁹ manassa¹⁰ ussannatāya¹¹ manussā. Ye hi sattā¹² manussa-jātikā tesu visesato¹³ lobhādayo alobhādayo ca ussādā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggaṃ alobhādi-ussadatāya sugatimaggaṃ nibbānagāmimaggaṃ ca pūrenti. Tasmā lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca sahitassa⁹ manassa¹⁴ ussadatāya parittadīpavāsīhi¹⁵ saddhim¹⁵ catumahādīpavāsino¹⁵ sattavisesā manussā ti vuccanti ti.¹⁶ — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyādāya ādibhūto hitāhitavidhāyako¹⁷ sattānaṃ pitutṭhāniyo. So¹⁸ sāsane Mahāsammato ti vuccati. Paccakkhato¹⁹ paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyaṃ²⁰ ṭhitā sattā²¹ puttasadisatāya²² manussā ti vuccanti. Tato eva hi te māṇavā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūtā jātā manussa-bhāvaṃ vā pattā ti manussabhūtā.²³ Kim akāsi puññaṃ ti kim dānasīlādippabhedesu²⁴ kīdisaṃ puññabhāvaphalanibhattanato²⁵ yattha sayam uppannaṃ, tam¹⁶ santānaṃ punāti visodheti²⁶ ti ca puññaṃ ti laddhanāmaṃ sucaritaṃ kusalakammaṃ akāsi upacini²⁷ nibbattesī ti attho. Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā²⁸ puññiddhikā. Kasmā pan' ettha Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ ti vuttam? Kim aññāsu gatisu puññakiriya²⁹ natthi ti? No¹⁶ natthi.³⁰

¹ satta, S₁. ² tatth' eva, S₁.

³ rūpātāya, S₂; rūpādītāya, S₁. ⁴ parittādī°, S₁.

⁵ itaramahādīpa°, S₁; idha parīpavāsino, S₂.

⁶ t' eva, S₁. ⁷ alobhādi, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tassa, S₂.

¹⁰ mānassa, S₁. ¹¹ ussadatāya, S₁.

¹² satta, S₂; S₁ inserts manussa yehi sattā.

¹³ °do, S₂. ¹⁴ manussa, S₂.

¹⁵ parittānaṃ pi dīpavāsī pavāsino, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁷ °dhayako, S₁. ¹⁸ yo, S₁. S₂. ¹⁹ pakkhato, S₁.

²⁰ ovādāniyaṃ, S₁. ²¹ satta, S₁. ²² disātāya, S₁.

²³ °bhāvatā, S₁. ²⁴ °ppadesu, S₁.

²⁵ pujjabhava°, B.; subbhāva°, S₁. ²⁶ °dhati, S₂.

²⁷ upaci, S₁. ²⁸ °māna, S₁. B. ²⁹ °kriyā, B. throughout.

³⁰ S₁ is spoiled.

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakusalacittappavatti¹ kadāci labbhate² va, kimaṅga pan'aññattha,² — nanu avocumha: diṭṭhasamsandanā³ pucchā ti? — tasmā mahāthero manussattabhāve ṭhatvā⁴ puññaṃ katvā upapannaṃ⁵ tam disvā bhūtattavhasena pucchanto Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ ti avoca. Atha vā aññāsu gatisu ekantasukhatāya ekanta-dukkhatāya⁶ dukkhabahulatāya⁶ ca puññakiriyāya⁷ okāso na sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa sudullabhabhāvato,⁸ kadāci uppajjamāno pi yathāvuttakāraṇena⁹ ulāravipulo¹⁰ ca¹¹ na hoti, manussagatiyā¹² pana sukkabahulatāya puññakiriyāya okāso sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa yebhuyyena sulabhabhāvato, yaṇ ca tattha dukkhaṃ uppajjati, tam pi visesato puññakiriyāya upanissayo¹³ hoti, dukkhūpanisā¹⁴ hi¹⁵ saddhā.¹⁶ Yathā hi ayoghane¹⁷ satthake nippādiyamāne¹⁸ tassa ekantato na aggimhi tāpanaṃ uduke vā temaṇaṃ chedana¹⁹-kiriyāsamattatthāya²⁰ visesapaccayo, tāpetvā pana pamāṇayogato²¹ udakateṇaṃ²² tassā visesapaccayo, evaṃ eva sattasantānaṃ ekanta-dukkhasamaṅgitā²³ dukkhabahulatā²³ ekantasukhasamaṅgitā²⁴ ca puññakiriyāya²⁵ visesapaccayo na²⁶ hoti,²⁶ sati pana dukkhasantāpane²⁷ pamāṇayogato sukkabrūhane²⁸ ca laddhūpanissayā²⁹ puññakiriyā uppajjati uppajjamānā ca³¹ mahājutikā mahāvippahāra³⁰ paṭipakkhacchedanasamattatthā³¹ ca hoti. Tasmā manussabhāvo puññakiriyāya vise-

¹ °cittupatti, S₁. ² pan' aññatta, S₂; panāññ°, B.

³ °saddanā, S₂; diṭṭhasandanāyaṃ, S₁. ⁴ ṭhapetvā, S₁.

⁵ upp°, S₁. ⁶ ekanta-dukkhabahulatāya, S₂.

⁷ °kriyāya, B. *throughout*. ⁸ dullabha°, S₁.

⁹ °ṇen' eva, S₁. ¹⁰ ulāro vi°, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² °yam, B. ¹³ °nisayo, S₁. ¹⁴ dukkhapanissayā, S₂.

¹⁵ om. S₂. ¹⁶ S₁. S₂ add ti.

¹⁷ °ghanena, B.; °ghaṇṇe, S₁; °ghare, S₂. ¹⁸ nibb°, B.

¹⁹ sedana, B. ²⁰ kiriyāya sa°, S₁. ²¹ māyogato, S₁.

²² udakena te°, S₁. ²³ °dukkhabahulatāya, S₁.

²⁴ °kā, S₂; °samhitā, S₁. ²⁵ S₁ inserts na.

²⁶ om. S₁. S₂. ²⁷ °santāne, S₂.

²⁸ sukkupabrū°, S₁; sukkumabrahmaṇe, S₂.

²⁹ °nissaya, S₁. ³⁰ °vitthāra, S₁; °vipparā, S₂.

³¹ °ttha, S₁.

sapaccayo. Tena vuttam: manussabhūtā kim akāsi puññan ti. Sesam suviññeyyam eva.¹

Evam pana therena pucchitā sā² devatā pañham vissajjesi.³ Tam attham dassetum Sā devatā attamanā⁴ ti gāthā vuttā. Kena pañāyam gāthā vuttā? Dhammasaṅgāhakehi.⁵

Tattha sā ti² yā² pubbe Pucchāmi tam dev⁶ ti vuttā sā. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhītā pi vuccati.⁷

Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiya abhikkantavaṇṇā ti ādisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tathā tā devatā sattasatā ulāra⁸ brahmavimānā abhinikkhamitvā ti ādisu Brahmāno;⁹

Abhikkantena vāṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate obhāsenti¹⁰ disā sabbā osadhi viya tārakā ti* ādisu devadhītā, idhāpi¹¹ devadhītā eva datṭhabbā. Attamanā¹² ti tuṭṭhamanā, pītisomanassehi gahitamanā,¹³ pītisomanassasahagatā¹⁴ hi¹⁵ cittaṃ domanassassa anokāsato tehi¹⁶ tam¹⁷ gahitam¹⁸ viya hoti. Attamanā ti vā sakamanā. Anavajjapītisomanassasampayuttam hi cittaṃ sampati āyatiñ ca tam samaṅgino¹⁹ hitasukhāvahato²⁰ sakan²¹ ti vattabbatam labhati,²² na itaram. Moggallānenā ti Moggallānagottassa brāhmaṇamahāsālassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññāto. Tena

¹ S₁ adds ca. ² om. S₁. ³ visa°, S₂. B.

⁴ S₁ gives this gāthā in full; S₂ omits attā°

⁵ °saṅgaha°, S₁. S₂. ⁶ deva mahānubhāve, S₁.

⁷ om. S₂. B. ⁸ ulāra°, S₁.

⁹ °mano, S₂; °maṇe, S₁. ¹⁰ °ti, S₁. S₂.

¹¹⁻¹² spoiled and in part missing in S₁. ¹² patitamanā, S₂.

¹³ hi tam, S₂. ¹⁴ kehi, S₂. ¹⁵ sakam, S₁; kam katvā, S₁.

¹⁶ °kam, S₂. ¹⁷ saṅgamanā, S₂. ¹⁸ °gahato, S₂.

¹⁹ sukhān, S₁. ²⁰ labha, S₁.

* Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11; 3, 29; 4, 12.

Moggallānena pucchitā ti diṭṭhasamsandanavasena pucchitā, attamanā sā devatā pañhaṃ viyākāsi ti yojanā. Attamanatā c' assā:¹ tam pi nāma parittakam pi kammaṃ evaṃ mahatiyā dibbasampattiya kāraṇaṃ ahoṣi ti. Pubbe pi sā attano² puññaphalaṃ³ paṭicca antarantarā somanas-saṃ paṭisaṃvedeti.⁴ Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakāro evaṃ ulāraphalo, ayaṃ pana buddhānaṃ aggasāvako ulāraguṇo mahānubhāvo, imaṃ pi⁵ passitum nipaccakāraṇaṃ ca kātum labhāmi, mama puññaphalapāṭisaṃyuttam eva ca pucchaṃ karoti' ti dvihī⁶ kāraṇehi⁶ uppannā. Evaṃ sañjātabalavapitisomanassā sā⁵ therassa vacanaṃ sirasā sampāṭicchitvā pañhaṃ puttā viyākāsi.⁷ Pañhaṃ ti nātum icchitaṃ tam⁵ atthaṃ viyākāsi⁷ kathesi vissajjesi.⁸ Kathaṃ pana viyākāsi?⁷ Putthā.⁹ Putthākāro⁵ pucchitākāren' evā ti attho. Ettha hi pucchitā ti vatvā puna puttā⁵ ti⁵ vacanaṃ¹⁰ visesatthaniyamaṇaṃ datṭhabbaṃ. Siddhe hi sati ārambho visesatthañāpako¹¹ 'va¹² hoti. Ko pana visesattho? Vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā.¹⁴ Yaṃ⁵ hi kammaphalaṃ dassetvā tassa kāraṇabhūtaṃ kammaṃ pucchitaṃ, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato¹⁵ ca, tadākāraṇassa¹⁶ vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā,¹⁷ tathā c' eva vissajjanaṃ¹⁸ pavattam. Iti imassa visesassa nāpanatthaṃ pucchitā¹⁹ ti⁵ vatvā puna⁵ puttā²⁰ ti vuttam. Pucchitā ti vā devatāya visesanamukhena puttābhāvassa²¹ pañhavyākaraṇassa²² ca kāraṇakittanaṃ.²³ Idaṃ vuttam hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādinā therena pucchīyati²⁴

¹ ca sa, S₂. ² attamano, S₁. ³ pañhaṃ phalaṃ, S₂.

⁴ ovedati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ dvihākāraṇehi, S₂; dvihākārehi, B.

⁷ viyā°, B.; byā°, S₂. ⁸ visa°, S₂. B. ⁹ ph°, S₂; om. S₁.

¹⁰ pati°, S₁. ¹¹ opano, S₂; S₁ is spoiled. ¹² om. S₂.

¹³ byā°, S₂. B. ¹⁴ rūpatā, S₂. ¹⁵ byañj°, S₁. S₂. B.

¹⁶ o kāraṇa, S₁.

¹⁷ S₁ continues: ya(m) hi kammaphalaṃ till rūpabhāvavibhāvanā, as before. ¹⁸ visa°, B.

¹⁹ S₁ continues: tadubhayassa till pavattā, as before.

²⁰ puttā 'si, S₁. ²¹ puttā°, S₂. ²² pañhā°, S₂. B.

²³ kar°, S₁. ²⁴ pucchissati, S₂.

ti pucchitāya devatāya¹ katakammam, tassā² pucchāya² karitā ācikkhitā³ vā ti Sā devatā pucchitā ti vuttā yeva.⁴ Yasmā⁵ pucchitā pucchiyamānassa kammassa kārikā, tasmā pañham putthā, yasmā ca pucchitā pucchiyamānassa kammassa ācikkhanasabbhāvā, tasmā pañham vyākāsi ti. — Yassa kammass' idam phalan ti idam pañhan ti vuttassa atthassa sarūpadassanam, ayañ c' ettha 'attho: idam⁴ pucchantassa pucchiyamānāya ca paccakkhabhūtam anantaram⁷ vuttappakāram⁸ puññaphalam yassa kammassa tam ūatam icchitattā pañhan ti vuttam puññakammam vyākāsi ti.

Aham⁹ manussesū¹⁰ ti ādipañhassa vyākaraṇākāro. Tattha ahan ti devatā attānam niddisati. Manussesū ti vatvā puna¹¹ manussabhūtā ti vacanam tadā attani manussagunānam vijjamānabbhavadassanattham. Yo hi manussajātiko 'va samāno pāṇātipātādīm akattabbam katvā daḍḍaraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇam¹² pāpupanto⁴ mahādukkham anubhavati, ayam manussaneraayo nāma, aparo manussajātiko 'va samāno pubbe katakammunā ghāsacchādanam pi na labhati khuppiyāsābhībhūto¹³ dukkhabahulo katthaci patittham alabhamāno vicarati, ayam manussapeto nāma, aparo manussajātiko 'va samāno parādhiṇavutti paresam bhāram vahanto¹⁴ bhinnamariyādo¹⁵ vā anācāram ācaritvā¹⁶ parehi santajjito maraṇabhayaabhito gahananissito¹⁷ dukkhabahulo vicarati hitāhitam ajānanto niddājighacchadukkhavinodanādi paro,¹⁸ ayam manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitāhitam jānanto kammaphalam saddahanto hirottappasampanno dayāpano¹⁹ sabbasattesu samvegabahulo akusalakamma-

¹ S₂ inserts na. ² tassāya, S₂. ³ ācikkhitā, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ kasmā, S₂. ⁶ h' ettha, S₁. ⁷ antaram, S₁.

⁸ °kāraṇa, S₁; vuttabbakāram, S₂.

⁹ idāni aham, S₁; S₁ gives the gāthās in full, omitting Akkhāmi—puñnam. At the end it has: pañhassa vyākaraṇam karo (sic), then: Tattha and so on.

¹⁰ manussabhūtā, S₂. ¹¹ pana, S₂.

¹² °cchedāni-, S₂; °kāraṇanto, S₁. ¹³ °pāsādābhībhūto, S₁.

¹⁴ āvahanto, B. ¹⁵ °de, S₂. ¹⁶ aca°, S₁. ¹⁷ gahana°, S₂.

¹⁸ niddādukkha°, S₂. ¹⁹ om. S₁. S₂.

pathe parivajjento¹ kusalakamma²pathe samācaranto² puñ-
 ñakiriyavatthūni paripūreti, ayaṃ manussadhamme patiṭ-
 ṭhito³ paramatthato manusso nāma, ayaṃ pi tādiso⁴ hoti.⁵
 Tena vuttam: manussesu⁶ manussabhūta⁷ ti. Manusse sat-
 tanikāye manussabhāvappattā manussadhammaṃ ca appa-
 hāya ṭhita⁸ ti attho. Abbhāgatānaṃ ti abhi-āgatāni,⁹
 sampatta⁹-āgantukānaṃ ti attho. Duvidhā hi āgantukā: ati-
 thi abbhāgato¹⁰ ti.¹⁰ Tesu kataparicayo āgantuko atithi,
 akataparicayo¹¹ abbhāgato,¹¹ kataparicayo¹¹ akataparicayo
 pi¹² vā puretaraṃ āgato atithi, bhojanavelāyaṃ upatṭhite¹³
 sampatti¹³-āgato abbhāgato,¹² nimantito vā bhattena atithi,
 animantito abbhāgato. Ayaṃ¹⁴ pana akataparicaye¹⁵ ani-
 mantite¹⁶ sampatti¹⁷-āgate¹⁶ ca¹⁸ sandhāyāha:¹⁹ abbhāga-
 tānaṃ²⁰ ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanaṃ²¹ vuttam:²¹
 Āsati²² nisidati etthā ti āsanaṃ yaṃ kiñci nisīdanayog-
 gaṃ. Idha pana piṭhaṃ adhippetam, tassa ca appakattā
 anulārattā ca āsanakaṃ ti āha. Adāsin ti idaṃ imassa
 therassa dinnam mayham mahapphalaṃ bhavissati mahāni-
 samsaṃ ti sañjātasomanassā²³ kammaṃ kammaphalaṃ ca
 saddahitvā tassa therassa²⁴ paribhogatthāya adāsim.²⁵ Nir-
 apekkhapariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivā-
 dayin ti abhivādanaṃ kāresim,²⁴ pañcapatiṭṭhitena dak-
 khineyyapuggale vandin ti attho. Vandamānā hi tāya
 yeva vandanakiriyāya vandiyamānaṃ 'sukhini hohi,²⁵ arogā
 hohi'²⁵ ti ādinā²⁶ abhivādam²⁷ atthato vadāpeti nāma.
 Añjalikaṃ akāsin ti dasanakhasamodhānasamujjalaṃ
 añjalim sirasi paggaṇhanti guṇavisitṭhānaṃ apacāyanaṃ

¹ vajjanto, S₂. ² cāraṇto, S₂. ³ ṭhito, S₂.

⁴ oṣā, B. S₁. ⁵ ahosi, B. S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ oṭo, S₂. ⁸ oṭā, S₂; oṭānaṃ, S₁.

⁹ sampattānaṃ, S₂. ¹⁰ abbhāgatāni, S₂; oṭā ti, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₁.

¹³ upatisampatti, S₂; sampati, B. ¹⁴ yaṃ, S₂.

¹⁵ yena, S₂; yo, S₁. ¹⁶ oṭo, S₁. ¹⁷ sampati, B.

¹⁸ S₁ inserts tam. ¹⁹ sandhāya, S₁. ²⁰ oṭānaṃ, S₁.

²¹ vācānamattam, S₂. ²² asati, S₂; asīti, S₁.

²³ somanassa, S₁. S₂. ²⁴ oṣi, S₁. S₂. ²⁵ hoti, S₂.

²⁶ ādi, S₂; S₁ omits ādinā. ²⁷ om. B.

akāsin¹ ti attho. Yathānubhāvan² ti³ yathābalaṃ, tadā mama vijjamānavibhavanurūpan³ ti attho. Adāsi dānan ti annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyaṃ bhojenti dānamayaṃ puññaṃ pasaviṃ.⁴ Ettha ca ahaṇ ti idaṃ kammassa⁵ phalassa ca ekasantatipatitadāssanena⁶ sambandhabhāvadassanaṃ, manussesu⁷ manussabhūtā ti idaṃ tassā puññakiriyaṃ adhiṭṭhāna-bhūtasantānavisesadassanaṃ, abbhāgatānan⁸ ti idaṃ cit-tasampattidassanaṃ c' eva khettsampattidassanaṃ ca, dānassa viśayaṃ⁹ ca¹⁰ paṭiggāhakassa ca kiñci anapekkhitvā pavattabhāvadassanato, āsanakaṃ adāsim¹¹ ya-thānubhāvaṃ ca adāsi dānan ti idaṃ bhogasārādānadassanaṃ,¹² abhivādayiṃ¹³ añjalikaṃ akāsin ti idaṃ kāyasārādānadassanaṃ.¹⁴

Tena¹⁵ ti tena yathāvuttēna puññēna hetubhūtena. Me ti ayaṃ me-saddo

Kicchena me adhigataṃ, haḷaṃ¹⁶ dāni pakāsitaṃ ti¹⁷ ādisu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa¹⁸ me bhante Bhagavā saṃkhittēna dhammaṃ de-setū¹⁹ ti

ādisu sampadāne, mayhaṇ ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa bodhisattass' eva sato ti

ādisu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mama¹⁸ ti attho. Svāyaṃ me-saddo tena me puññēnā ti ca me etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesam vuttanayen' eva.¹⁹

Evam tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbaṃ taṃ pavattim Bhagavato ārocesi.

¹ °si, S₂. ² kitānubhāvan ti, S₂. ³ vijjamānaṃ vi^o, S₂.

⁴ °vi, S₂; pasaviṃ, S₁. ⁵ dhammassa, S₂.

⁶ °patitathā^o, S₂. ⁷ om. S₁. S₂. ⁸ gatan, S₁. ⁹ viya, S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °si, S₂. ¹² bhogaṃ sārā, S₂; °sārā^o, B.

¹³ °yi, S₂. ¹⁴ sārā^o, S₁. B. ¹⁵ haḷaṃ, S₁; sālaṃ, S₂.

¹⁶ S₁ omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on.

¹⁷ °tun, S₂. ¹⁸ mama c' idhā, S₂.

¹⁹ °nayaṃ eva, S₁. S₂. * Cf. Vin. I, 5.

Bhagavā tam aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Gāthā¹ eva² pana saṅgaham āruḥhā ti. Paṭhamapiṭhavimānavanna³.

I, 2.

Piṭhan te veḷuriyamayan ti dutiyapiṭhavimānam. Tassa aṭṭhuppatti ca atthavaṇṇanā ca paṭhame vuttanayen' eva veditabbā. Ayaṃ pana viseso: —

Sāvatthivāsini kira ekā itthi attano geham piṇḍāya pavitṭham ekam theram passitvā pasannacittā tassa āsanam denti attano piṭham upari nilavatthena attharitvā adāsi. Tena tassā⁴ devaloke nibbattāya veḷuriyamayaṃ pallaṅkavimānam⁵ nibbattam. Tena vuttam: piṭhan te veḷuriyamayan ti ādi.

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāram
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ.
Alaṅkate malyadhare suvatthe⁶
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
upparjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
abhāgatān' āsanakam⁷ adāsim.⁸
Abhivādayim⁹ añjalikam akāsim⁸
yathānubhāvañ ca adāsi dānam. 5

¹ kathā, B. ² yeva, S.

³ S. has Paramatthajotikāya buddakatṭhakathāya (sic) paṭhamavimānavatthuvannaṇā niṭhitā. ⁴ tāsā, S.

⁵ pallaṅkam vi, S. ⁶ vaṇṇe, S. ⁷ āsakam, S.

⁸ si, S. ⁹ yi, S.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹
 manussabhūtā yam akāsi puññam.
 Ten'amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati" ti. 7

Tattha veḷuriyamayan ti veḷuriyamaṇimayan. Veḷu-
 riyaṇi nāma veḷuriyapabbatassa veḷuriyagāmassa ca²
 avidūre uppajjanakamaṇi. Tassa kira veḷuriyagāmatthāne
 ākaro.³ Veḷuriyassa pana avidūre bhavattā veḷuriyan
 tveva⁴ paññāyittha. Taṃ sadisavaṇṇanibhātāya⁵ devaloke
 pi 'ssa tath' eva nāmaṃ jātaṃ, yathā taṃ manussaloke
 laddhanāmasena devaloke devaputtānam. Taṃ pana
 mayūragivavaṇṇam⁶ vā hoti vāyasapattavaṇṇam⁷ vā sinid-
 dhavenupattavaṇṇam vā. Idha pana mayūragivavaṇṇam⁶
 veditabbam.

Sesaṃ sabbam paṭhamaviṃṣāne vuttasadisam evā ti.

Dutiyapiṭṭhaviṃṣānavavaṇṇanā.⁸

I, 3.

Piṭṭhan te sovaṇṇamayan ti tatiyapiṭṭhaviṃṣānam.
 Tassa vatthu Rājagahe samuṭṭhitam.

Aññatāro kira khīṇāsavathero⁹ Rājagahe piṇḍāya ca-
 ritvā bhaddam gahetvā upakatthe kāle bhaddakiccam kātu-
 kāmo ekam vivaṭadvārageham upasaṅkami. Tasmim pana
 gehe gehasāmini itthi saddhāsampannā therassa ākāraṃ
 sallakkhetvā 'etha bhante, idha nisiditvā bhaddakiccam ka-
 rothā' ti attano bhaddapiṭṭham paññāpetvā upari pitavat-
 tham attharivitvā nirapekkhapariccāgavasena adāsi, 'idaṃ
 me puññam āyatim sovaṇṇapiṭṭhapaṭilābhātāya¹⁰ paccayo
 hotū' ti paṭṭhanañ ca paṭṭhapesi.¹¹ Atha there tattha
 nisiditvā bhaddakiccam katvā pattam dhovitvā utthāya gac-

¹ 'bhāvena, S₂. ² om. S₂. ³ ākaro, S₂. ⁴ t' eva, S₂.
⁵ sadisassa vaṇṇanibhātāya (sic), S₂. ⁶ mayuragira°, S₂.
⁷ vāyasam mattavaṇṇam, S₂. ⁸ S₂ adds niṭṭhitā.
⁹ 'savatthero, B. ¹⁰ otthāya, B. ¹¹ dhapesi, S₂.

chante 'bhante idaṃ āsaṇaṃ tumhākaṃ yeva pariccattaṃ,
mayhaṃ anuggahatthaṃ paribbuñjathā' ti āha. Thero
tassā anukampāya taṃ piṭhaṃ sampatiṇṇhitvā saṃghassa
dāpesi. Sā apareṇa samayena aññatareṇa rogeṇa phutṭhā
kālaṃ katvā Tāvatisabbhavane nibbatti ti ādi sabbhaṃ pa-
ṭhamavimāṇavaṇṇanāyaṃ vuttanayaṇ' eva veditabbhaṃ. Tena
vuttaṃ:

“Piṭhan te sovaṇṇamayāṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjū iv' abbhakūtaṃ. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabbhāsati” ti? 3

* * *

Sā devatā attamaṇā Moggallāṇena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammaṃ' idaṃ phalaṃ: 4
“Appassa kammaṃ phalaṃ mamevaṃ¹
yen' amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vipprasannaṃ anāvilāṃ,
tassa adās' ahaṃ piṭhaṃ pasannaṃ sehi² pāpihi. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te³ bhikkhu mahānubhāvā
manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati” ti 8

¹ mam' ahaṃ, S₂. ² sakehi, Ed. ³ taṃ, S₂.

* M. omits the first two lines of v. 5.

Yañ ca pana pañcamagāthāyaṃ purimāya jātiyā manussaloke ti ādi,¹ ettha² jāti-saddo atthi³ saṅkhatalakkhaṇe

Jāti dvīhi khandhehi saṅgahitā ti
ādisu; atthi nikāye

Nigaṇṭhā nāma samaṇajāti ti
ādisu; atthi paṭisandhiyaṃ

Yam mātu kucchismiṃ paṭhamam cittaṃ uppannam paṭhamam viññānam pātubhūtam, tadupādāya bhāvassa⁴ jāti ti
ādisu; atthi kule

Akkhitto⁵ anupakuṭṭho jātivādenā⁵ ti
ādisu; atthi pabhutiyam

Sampati⁶ jāto Ānanda bodhisatto ti
ādisu, atthi bhavē⁷

Ekam pi jātiṃ, dve pi jātiyo ti
ādisu, idhāpi bhavē⁷ eva datṭhabbo. Tasmā purimāya jātiyā purimasmiṃ bhavē anantarātite purime attabhāve ti⁸ attho. Bhummatthe h' idam kārāṇavacanam. Manussaloke ti manussalokabhavē.⁹ Rājagaham¹⁰ sandhāya vadati. Okāsaloko hi idha adhippeto. Sattaloko¹¹ pana manus-sesu manussabhūtā¹² ti iminā vutto¹³ yeva.

Addasan ti addakkhiṃ.¹⁴ Virajan ti vigatarāgādi-¹⁵ rajattā virajam. Bhikkhun ti bhinnakilesattā bhikkhum, sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vippasannam, anāvilasamkappatāya anāvilam. Purimam purimam¹⁶ c' ettha padam pacchimassa pacchimassa kārāṇavacanam: vigatarāgādi-rajattā virajam,¹⁷ bhinnakilesattā bhikkhum, kilesakālussiyābhāvena vippasannam, vippasannamanattā¹⁸ anāvilan ti. Pacchimam pacchimam vā padam purimassa purimassa kārāṇavacanam: virajam bhikkhugunayogato, bhinnakilesa hi bhikkhu, bhikkhum vippasannabhāvato, kilesakālussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,¹⁹ vippasannam

¹ ādisu, S₂. ² tattha, S₂. B. ³ atthe ca, S₁. S₂.

⁴ c' assa, S₂. ⁵ akkhito, S₂. ⁶ °patti, S₁. S₂.

⁷ bhāve, S₁. ⁸ pi, S₂. ⁹ om. B.; manussaloke, S₁.

¹⁰ pubbe attanā vuttagāmaṃ, S₁. ¹¹ °lokā, S₂.

¹² om. S₁. S₂. ¹³ vuttā, S₂. ¹⁴ °kkhi, S₂.

¹⁵ vita, S₂. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ S₂ adds bhikkhum.

¹⁸ vippasannam panattā, S₂. ¹⁹ bhikkhum, S₂.

anāvilasamkappabhāvato ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttam, dosakālussiyyābhāvena vippasannan ti, mohavyākulābhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhu nāma hoti ti bhikkhun ti vuttam. Adās' ahan ti adāsim¹ aham. Piṭhan ti tadā mama santike vijjāmanam bhaddam piṭham. Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā. Sehi² pāṇihī ti aññam anāpētvā attano hatthehi upaniya³ piṭham paññāpetvā adāsin ti attho. Ettha ca virajam bhikkhum vippasannam anāvilan ti iminā khetasampattim dasseti, pasannā ti iminā cittasampattim, sehi² pāṇihī ti iminā payogasampattim. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānam anupahaccadānan ti ca ime dve dānaguṇā dassitā, sehi² pāṇihī ti iminā sahatthena dānam anupavittḥadānan ti ime dve dānaguṇā dassitā. Pitavatthassa⁴ attharaṇena nisidanakālānūṭāya cittam katvā dānam kālena⁵ dānan ti ime dve dānaguṇā⁶ dassitā ti veditabbo. Sesam vuttanayam eva.

Tatiyapiṭhavimānavanṇanā.⁷

I, 4.

Piṭhan te veluriyamayan ti catutthapiṭhavimānam. Imassa pi vatthu Rājagahe samutṭhitam. Tam dutiyavimāne vuttanayen' eva veditabbam. Nilavatthena hi attharivā piṭhassa dinnattā imissāpi vimānam veluriyamayaṃ nibbattam. Sesam paṭhamavimāne vuttasadisam. Tena vuttam:

“Piṭhan te veluriyamayaṃ ulāram
manojavam gacchati yenakāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūtam. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

¹ °si, S₂. ² sakehi, S₂. ³ °nissaya, S₂. ⁴ pithavatthussa, S₂.
⁵ kāle, S₂. ⁶ guṇā, S₂. ⁷ Pithavatthu, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Appassa kammassa phalam mamedam

yen'¹ amhi evam jalitānubhāvā.

Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,

tassa adās' aham piṭham pasannā sehi² paṇihi. 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā

manussabhūtā yam akāsi puñṇam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati³ ti. 8

Etthāpi hi nīlavatthena attharitvā piṭhassa dinnattā
imissāpi vimānam veluriyamayaṃ nibbattam. Ten' eva
piṭhan te veluriyamayan ti ādito āgataṃ.

Sesam tatiyasadisam⁴ evā ti tattha vuttanayen' eva attho
veditabbo.

Catutthapiṭhavimānavañṇanā.

I, 5.

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānam. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.
Ath' ekadivasam Rājagahanagare nakkhattam ghositam.
Nāgarā⁵ vithiyo⁵ sodhetvā vālukaṃ vikiritvā⁶ lājapañca-
māni pupphāni vikiriṃsu.⁷ Gehadvāre⁸ gehadvāre⁸ kada-
liyo ca punnaghaṭe ca ṭhapesum. Yathā vibhavam nānā-
virāgavaṇṇavicittā dhajapatākādayo ussāpesum. Sabbo jano
attano attano vibhavānurūpaṃ sumaṇḍitapasādhito nak-
khattakīlam kīli.⁹ Sakalanagaraṃ devanagaraṃ viya alaṇ-
katapatiyattam ahosi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacārit-

¹ ten', S₂. ² sakehi, Ed. ³ dutiya°, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ nagara°, S₁; nagare pitigho, S₂. ⁶ aki°, S₁.

⁷ vippakiri°, S₁. ⁸ S₁ only once. ⁹ kilati, S₁.

* M. omits the first two lines of v. 5.

tavasena¹ mahājanassa cittānurakkhanattham² attano rājabhavanato nikkhamitvā mahantena parivārena mahatā rājānubhāvena ulārena sirīsobhaggena³ nagaram padakkhiṇam karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsini ekā kuladhītā rañño tam vibhavasampattiṃ sirīsobhaggaṃ rājānubhavaṃ ca passitvā acchariyabbhuta-cittajātā 'ayam deviddhisadisā vibhavasampatti kīdisena nu kho kammunā labbhati' ti paṇḍitā⁴ ti sammate pucchi. Te tassā kathesum: 'Bhadde puñṇakammaṃ nāma cintāmaṇisadisam⁵ kapparukkhasa-disam. Khettsampattiyaṃ cittasampattiyaṃ ca sati yaṃ yaṃ patthetvā karonti, tam tam nipphādeti yeva, api ca⁶ āsanadānena uccākulinatā⁷ hoti, annadānena⁸ balasampatti-paṭilābho,⁹ vatthadānena vaṇṇasampatti-paṭilābho, yānadānena sukhavisesapaṭilābho, dīpadānena cakkhusampatti-paṭilābho, āvāsadānena sabbhasampatti-paṭilābho' ti. Sā tam sutvā 'devasampatti ito ulāra hoti¹⁰ maññe' ti tattha cittaṃ ṭhapetvā puñṇakiriyaṃ ativiya ussāhajātā ahosi. Mātā-pitaro c' assā ahaṃ tam vatthayugam navam piṭham ekam padumakalāpaṃ sappimadhusakkharatanḍulakhirāni ca paribhogatthāya pesesum. Sā tāni disvā 'ahaṃ ca dānam dātukāmaṃ ayaṃ ca me deyyadhammo paṭiladdho' ti tuṭṭhamānasā dutiyadvase dānam sajjeti. Appodakamadhu-pāyāsam sampādetvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññaṃ pi bahum khādanīyabhojanīyaṃ paṭiyādetvā dānagge gandha-paribhaṇḍam katvā vikaṣitesu¹² padumesu¹³ āsanam paññāpetvā tam ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catunnam⁶ pādānam upari cattāri padumāni mālāgulaṃ¹⁴ ca ṭhapetvā upari vitānam bandhitvā olambakadāmāni¹⁵ ālambetvā¹⁶ āsanassa samantato bhūmiṃ¹⁷ sakesarehi¹⁸ paduma-

¹ °carita°, S₂. ² °natthaṃ ca, B.; nattaṃ ca, S₂.

³ siriso aggena, S₂.

⁴ paṇḍitasam°, B.; paṇḍitasamate, S₂.

⁵ cintāmayamaṇi°, B. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ °tāya, S₁.

⁸ annapānena, S₂. ⁹ phala°, S₂. ¹⁰ hoti ti, S₂.

¹¹ parivārā°, S₁.

¹² vikaṣitehi, S₂; vikaṣitapadumakīṇjakkhakesaropasobhitesu, B. ¹³ padumehi, S₂. ¹⁴ °gulaṃ, S₁.

¹⁵ mālādāma-olamb°, B. ¹⁶ °bitvā, B.

¹⁷ bhūmi santike, S₂. ¹⁸ kesa°, S₂.

pattehi sabbasantharam¹ santharivā 'dakkhiṇeyye'² āgate pūjessāmi³ ti pupphapūritam⁴ caṅgotakam⁵ ekamante ṭhapesi. Ath' evaṃ katadānupakaraṇasamvidhānā⁶ sisam nahātā suddhavatthanivattā⁷ suddhuttarāsāṅgā⁸ velam sal-lakhetvā⁹ ekam dāsim āpāpesi 'gaccha je amhākam tādi-sam dakkhiṇeyyam pariyesāhi' ti.

Tena ca samayena āyasmā Sāriputto sahassthavikam nikkhipanto¹⁰ viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravithim¹¹ paṭipanno hoti. Atha sā dāsi theram vanditvā āha:¹² 'bhante¹³ tumhākam¹⁴ pattam me¹⁵ dethā' ti¹⁶ 'ekissā upāsi-kāya anuggahattham ito ethā'¹⁷ ti¹⁸ ca āha. Thero tassā pat-tam adāsi. Sā theram geham pavesesi. Atha sā itthi therassa paccuggamanam katvā āsanam dassetvā 'nisda-tha bhante, idam āsanam paññattan' ti vatvā there tattha nisinne sakesarehi padumapattehi theram pūjayamānā āsa-nassa samantato okiritvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sappi-madhusakkharasammissena appodakamadhupāyāsena pa-rivisi. Parivisanti ca 'imassa me puññassānubhāvena¹⁹ dib-bagajakūṭāgārapallāṅkasobhitā¹⁷ dibbasampattiyo hontu,¹⁸ sabbāsu pavattisū padumā nāma mā vigatā hotū' ti pat-thanam akāsi. Puna there katabhattakicce pattam dho-vitvā sappimadhusakkharādihi¹⁹ pūretvā piṭhe atthataṃ sātakaṃ cumbaṭakaṃ katvā therassa hatthe ṭhapetvā there ca anumodanam katvā pakkamante dve purise āpāpesi 'therassa hatthe pattam imaṃ ca pallāṅkam vihāraṃ netvā therassa niyātetvā āgacchathā' ti. Te tathā akāmsu. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvātimsabhavane yojanasatub-bedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Pat-thanāvasena c' assā pañcayojanubbedho padumamālāla-

¹ om. S₁. ² neyya, S₁. S₂. ³ pūji°, S₂.

⁴ bharitam, S₁. ⁵ caṅk°. S₂. B. ⁶ S₁ adds ti.

⁷ suvattha°, B. ⁸ saṅgam, S₁. ⁹ kkhivā, S₂.

¹⁰ pento, S₁. S₂. ¹¹ vithiyam, S₁. ¹² om. B.

¹³ mayham bh°, B. ¹⁴ om. S₁. B.

¹⁵ hoti, S₂. ¹⁶ puññānu°, S₂.

¹⁷ kūṭāgārapaccattharanapall°, S₂.

¹⁸ hontū ti pattham (sic) akāsi, S₁.

¹⁹ sakkarāhi, S₁.

kato samantato¹ padumapattakiṇṇjakkhakesaropasobhito manuññadassano sukhassamphasso vividharatanaramsijālasamujjalahemābharanavibhūsito gajavaro nibbatti. Tass' upari yathāvuttasobhātisayasamyutto² yojaniko kanakapallaṅko nibbatti.³ Sā dibbasampattiṃ anubhavanti antaran-tarā⁴ taṃ⁵ kuṇjaravimānassa upari ratanavicittapallaṅkam abhiruyha⁶ Nandanavanam gacchati.

Ath' ekasmiṃ ussavadvase devatāsu yathāsakam dibbānubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchanti⁷ ti ādinā sabbam paṭhamapiṭhavimānavanṇanāyam⁸ āgatasadisam. Tasmā tattha⁹ vuttanayen' eva veditabbam, idha pana thero Kuṇjaro te varāroho ti ādim āha.

“Kuṇjaro te varāroho nānāratanakappano
ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumī padmapattakkhi¹⁰ padmuppalaḷutindharo¹¹
padmacuṇṇābhikīṇṇaṅgo¹² soṇṇapokkharamāladhā.¹³ 2
Padumānusaṭam¹⁴ maggam padmapattavibhūsitam¹⁵
ṭhitam vaggum anugghāti mitam gacchati vāraṇo. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇakamsā¹⁶ ratissarā
tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhasmiṃ¹⁷ sucivatthā alaṅkatā
mahantam accharāsamgham vaṇṇena atirocati. 5

¹ pana, S₂; om. S₁. ² yathāvuttena so°, S₂. ³ ca, S₁.

⁴ antarā, S₁. ⁵ om. S₂.

⁶ S₁ adds sumahatā devānubhāvena.

⁷ S₁ continues: sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharanabhūsitā accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ kuṇjaravimānam abhisēsi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannabalavapasādagāravā sahasā pallamkato oruyha theram upasamkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjālāṇjālim paggayha namassamānā atṭhāsi. Atha nam thero tāya devatāya katakammam kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo (now follow the first six verses).

⁸ paṭhamavimānavanṇanāyam, S₁. ⁹ cf. p. 7.

¹⁰ paduma°, S₁; padumapakkāṇhi, S₂.

¹¹ padumupphala°, S₁. S₂. ¹² °ago, S₁. S₂.

¹³ suvaṇṇapokkharamālavā, S₁; sovaṇṇapokkharamāla, S₂.

¹⁴ °samam, S₁; °sutam, S₂. ¹⁵ paduma°, S₁. S₂.

¹⁶ sovaṇṇaka°, S₁. S₂. ¹⁷ khandhamhi, M.

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho¹ silassa vā pana²
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā³ ti.³ 6

Tattha kuñjaro te⁴ varāroho⁴ ti kuñje⁵ giritale⁶
 ramati abhīramati⁴ tattha vā⁷ carati⁸ koñcānādaṃ⁹ na-
 danto¹⁰ vicarati kuṃ vā pathaviṃ tad¹¹ abhigātena¹²
 jarayati¹³ ti kuñjaro, girivarādibhedo,¹⁴ manussaloke hatthi,
 ayam pana kilānakāle¹⁵ kuñjarasadisatāya evaṃ vutto;¹⁶
 āruyhati ti āroho, ārohaniyo ti attho. Varo aggo¹⁷ settho
 āroho¹⁸ ti varāroho, uttamayānan ti vuttaṃ hoti. Nānā-
 ratanākappano ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānā-
 ratanā: kumbhālāṅkāraḍi-hatthālāṅkāra, so¹⁹ hi vividhā-
 lāṅkārasannāho²⁰ nānāratanakappano. Rucip abhirucip
 deti ti ruciro, manuñño ti attho. Thāmaṃ vā ti thiro,
 balavā ti attho. Javasaṃpanno ti saṃpannaṃ javo, siḥha-
 javo²¹ ti vuttaṃ hoti. Ākāsaṃ hi samīhati ti ākāse
 antalikkhe sammā⁴ ihati, āruḥhānaṃ khobhaṃ akaronto
 carati gacchati ti attho.

Padumī ti padumasamānavannaṭāya padumaṃ²² ti lad-
 dhanāmena kumbhavaṇṇena samannāgatattā²³ padumī.²⁴
 Padmapattakkhi²⁵ ti kamaladalasadisanaṇaṇe,²⁶ ālapanam
 etaṃ²⁷ tassā devatāya. Padmuppalajutindharo²⁸ ti
 dibbapadumuppalamālāṅkatasaṇṇiratāya taḥaṃ taḥaṃ vip-
 phurantaṃ vijjotaṃ mānaṃ²⁹ padumuppalajutim dhāreti ti
 padmuppalajutindharo.²⁸ Padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo²⁹

¹ aho, S₂. ² puṇa, S₁. ³ S₁. S₂ add āha.

⁴ om. S₁. ⁵ kuñjeḥi, S₁. ⁶ giripabbato (sic), S₂.

⁷ 'va, S₁. ⁸ ravati, S₁. ⁹ ko 'va, S₁. ¹⁰ nandanto, S₁.

¹¹ tava, S₁; tam, S₂. ¹² ghātena, S₁; ogho, S₂.

¹³ janayati, S₂. ¹⁴ ovārādi°, S₁; °carādi°, B.

¹⁵ kilākalē, S₁. ¹⁶ vuttaṃ, S₂. ¹⁷ vaggo, S₂.

¹⁸ ohi, S₁. ¹⁹ te, S₁. ²⁰ vihitā°, S₁. ²¹ om. S₂.

²² omī, S₂. ²³ °gatā, S₁. ²⁴ °maṃ, S₂.

²⁵ °vatta°, B.; paduma°, S₁. S₂.

²⁶ °sadisānāsānāsane, S₁; kamala-uppaladala°, S₂.

²⁷ h' etaṃ, S₁. ²⁸ padumu°, S₁. S₂.

²⁹ vijo°, S₂; °ta, S₁.

³⁰ padumacuṇṇābhikiṇṇaṅgo, S₁. S₂.

ti padumapattakiṇṇajakkhakesarehi samantato okiṇṇagatto. Soṇṇapokkaramāladhā¹ ti hemamayakamalamāladhārī.²

Padumānusaṭṭam maggaṃ padmapattavibhūsitā³ ti hatthino padanikkhepe tassa pādam sandhārantehi⁴ mahantehi⁵ padumehi anusaṭṭam vippakiṇṇam nānāviraḡavan-
nehi tesam yeva ca pattehi⁶ ito c' ito⁷ ca⁷ paribbhaman-
tehi visesato maṇḍitatāya⁸ vibhūsitam maggaṃ, gacchatī⁹
ti yojanā. Thītan ti idaṃ maggavisesanam padumapat-
tavibhūsitam hutvā thītam, maggaṃ ti attho. Vaggaṃ ti
cāruṃ, kiriyāvīsesanaṃ¹⁰ c' etaṃ, ma-kāro padasandhikaro.
Anugghātī ti na ugghātī, attano upari nisinnānam isa-
kam pi khobham akaranto¹¹ ti attho. Mitān ti nimmitam,
nikkhepapadavittikkaman¹² ti attho. Ayaṃ h' ettha attho:
vaggam cāruṃ padanikkhepaṃ katvā gacchatī ti. Mitān
ti vā¹³ parimitam pamāṇayuttam nātisiggaṃ nātisaṇikan
ti vuttam hoti. Vāraṇo ti hatthī, so hi paccatthikavā-
raṇato¹⁴ gamanaparikilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa soṇṇakamāsa¹⁵ ratissarā
ti tassa yathāvuttassa kuṇḡjarassa gacchantassa soṇṇa-
kamāsa¹⁶ suvaṇṇamayā¹⁷ ghaṇṭā ratissarā ramaṇīyasaddā,¹⁸
manuṇṇanigghoso¹⁹ suyyati²⁰ ti adhippāyo. Tassa hi kuṇḡja-
rassa ubhosu passesu²¹ mahākoḡambappamāṇā²² maṇimuttādi-
khacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā taḡam ta-
haṃ²³ olambamāṇā pacalanti,²⁴ yato²⁵ chekena²⁶ gandhab-
bakena payuttavāditato²⁷ viya²⁸ ativiya manoharā²⁹ saddā

¹ vā, S₁. ² somamaya°, S₂; °bhārī, S₁.

³ paduma°, S₁. S₂. ⁴ dhārentehi, S₁. ⁵ °ta, B.

⁶ puttehi, S₂. ⁷ om. S₁.

⁸ paṭṭhitāya, S₁; paṇḍitatāya, S₂. ⁹ gacchantī, S₂.

¹⁰ kriyā°, B. ¹¹ akaranto, S₁.

¹² padanikkhepapadavikkaman, S₁.

¹³ om. S₂. ¹⁴ paṭṭhitahatthikevāraṇato, S₁.

¹⁵ sovaṇṇa°, S₁. S₂. ¹⁶ sovaṇṇa°, S₁; om. S₂.

¹⁷ so°, S₂. ¹⁸ °saddo, S₂; °sadda, S₁. ¹⁹ °sā, S₁.

²⁰ labhati, S₂; pālambanti, S₁. ²¹ phassesu, S₂.

²² °koḡumpa°, B. ²³ paja°, B. ²⁴ ce yato, S₁.

²⁵ kho kena, S₂; kena, S₁.

²⁶ °vādhato, S₂; payuttā vāditaneto, S₁. ²⁷ om. S₂. B.

²⁸ mā°, S₁. S₂.

niccharanti. Tenāha: tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti. Tass' attho: — Yathā nāma ātatam¹ vitatam ātatavitatam² ghanam³ susiran⁴ ti evam pañcaṅgike tūriye kusalena⁵ vādiyamāne ṭhānuppattiyā⁶ mandataram⁷ vibhāgam⁸ dassentena gāyantena samīrito⁹ vādita-ssaro vaggu ca³ rajaniyo ca³ nigghoso³ suyyati, evam nesam sonṇakamsānam¹⁰ tapaniyaghaṇṭānam nigghoso suyyati ti.

Nāgassā ti hatthināgassa. Mahantan ti sampattima-hantenāpi¹¹ saṅkhyāmahantenāpi¹² mahantam. Accharāsamghan ti devakaññāsamūham. Vāṇṇenā ti rūpena.

Dānassā ti dānamayapuññassa. Sīlassā ti kāyikādisamvarasīlassa,¹³ vā-saddo avuttavikappanatto.¹⁴ Tena¹⁵ abhivādanādim avuttam cārittasīlam saṅgaṇhāti. Evam therena pucchitā sā devatā pañham vissajjesi. Tam¹⁶ attham¹⁶ dassetum

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalan ti 7
ayam gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassā attho h'eṭṭhā vutto yeva¹⁷

“Disvāna guṇasampannam jhāyim¹⁸ jhānaratam¹⁹
satam¹⁹

adāsim²⁰ pupphābhikiṇṇam²¹ āsanam dussasan-
thatam.²² 8

Upaḍḍham²³ padmamālāham²⁴ āsanassa samantato
abbhokirissam²⁵ pattehi pasannā sehi²⁶ pānihi.²⁷ 9

¹ atataṃ, S₂; ata, S₁. ² atataṃ vitataṃ, S₂. ³ om. S₁.

⁴ turiyaṃ, S₁. ⁵ lehi, S₁. ⁶ ṭhānappavattiyā, S₁.

⁷ manātara, S₁. ⁸ gena, S₂. B.

⁹ sammilito, S₁; sampirito, S₂. ¹⁰ sovaṇṇa°, S₁. S₂.

¹¹ S₁ inserts na. ¹² sahaṃmahana°, S₂.

¹³ kāyikasamvarādisamvarasīlassa, S₁.

¹⁴ avuttam pi kappanatto, S₂. ¹⁵ anena, B.

¹⁶ tassa, S₁; tam ahaṃ, S₂. ¹⁷ eva, S₂. B.

¹⁸ cyi, S₁. S₂. ¹⁹ na jjhāraṃ tassa ha, S₂.

²⁰ oṣi, S₂. ²¹ pubbāhiki°, S₂, also in the Commentary below.

²² atha sandhatam, S₂. ²³ upaḍḍha, S₁. S₂.

²⁴ padumālāham, S₁; padumamālāham, S₂; paddhamālāham, M. ²⁵ abbhā°, S₁; abbhokiriyasam, S₂.

²⁶ sakehi, S₁; sekehi, S₂. ²⁷ pāṇibhi, B.

Tassa kammassa¹ kusalassa idam me idisaṃ phalaṃ
sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā² ahaṃ. 10
Yo ve³ sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ
pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ. 11
Tasmā hi attakāmena⁴ mahattam abhikaṅkhatā⁵
āsaṇaṃ dātabbaṃ hoti sarīrantimadhāriṇaṃ⁶ ti 12
devatāya vuttagāthā.⁷

Tattha guṇasampannan ti sabbehi⁸ sāvakaguṇehi sam-
annāgataṃ, tehi vā paripunnāṃ. Etena sāvakapārami-
ñānaṃ matthakappattaṃ⁹ dasseti. Jhāyin ti ārammaṇū-
paniijjhānaṃ¹⁰ lakkaṇūpaniijjhānaṃ¹¹ ti duvidheṇāpi jhā-
nena jhāyanasīlaṃ. Tena vā¹² jhāpetabbāṃ, sabbaṃ sam-
kilesapakkhaṃ jhāpetvā tṭhitaṃ.¹³ Tato¹⁴ eva jhāne¹⁵ ratan
ti jhānarataṃ. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā. Sappu-
risan ti¹⁶ attho. Pupphaḥbhikiṇṇan ti pupphehi¹⁷ abhi-
kiṇṇaṃ, kamaladalehi abhikiṇṇan¹⁸ ti attho. Dussasan-
thatan¹⁹ ti vatthena upari santhataṃ.²⁰

Upaḍḍhaṃ padmamālāhan²¹ ti upaḍḍhaṃ paduma-
pupphaṃ ahaṃ. Āsanassa samantato ti therena nisin-
nassa²² āsanassa samantā bhūmiyaṃ. Abbhokirissan²³
ti abhi-okiriṃ²⁴ abhippakiri.²⁵ Kathaṃ? Pattehi ti²⁶ tassa
upaḍḍhassa²⁷ padumassa viṣuṃ viṣuṃ²⁸ katehi pattehi pup-
phaḥbhivassakaniyāmena,²⁹ okirin ti attho.

Idaṃ me idisaṃ phalaṃ ti iminā Kuṇjaro te³⁰ varā-
roho ti ādinā therena gahitaṃ agahitaṃ ca³¹ āyu-yasa-sukka-

¹ kamma, M. ² °to, S₂. ³ ce, M. ⁴ attha°, S₂. M

⁵ °samkhata, S₂. ⁶ °tarinan, M. ⁷ vuttā go, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ °ppatti, S₁; °patti, S₂.

¹⁰ °napaniijjhānaṃ, S₁. ¹¹ pi, S₂.

¹² yitaṃ, S₁; tṭhiyaṃ, S₂. ¹³ gato, S₂. ¹⁴ jhānena, S₁.

¹⁵ S₂ inserts vā. ¹⁶ pubbehi, S₂. ¹⁷ abhippak°, S₁.

¹⁸ °dhatan, S₂. ¹⁹ atthataṃ, S₁; vattataṃ, S₂.

²⁰ °paduma°, S₁. S₂. ²¹ nisinnā, S₁. ²² °okirin, S₂.

²³ abhippakirissan, S₁. ²⁴ °rā, S₁; om. S₂.

²⁵ uppaḍḍha, S₁.

²⁶ pupphavassāvassanakaniyāmena, S₁; pubbāhivassaka°, S₂.

²⁷ S₂ inserts vārittasīlaṃ saṅgahatthā ti.

²⁸ om. S₁; S₂ adds hoti.

rūpādibhedam attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā¹ puna pi² therena agahitam eva attano ānubhāvasampattiṃ dassetum³ Sakkāro garukāro⁴ ti ādim āha. Tena Na kevalam bhante⁵ tumhehi yathāvuttam eva idha mayham puññaphalam, api ca kho idam dibbam adhipateyyam⁶ pi ti⁷ dasseti. Tattha sakkāro ti ādarakiriya⁸, devehi attano sakkātābbatā ti attho. Tathā⁹ garukāro² garukātābbatā. Devānan ti devehi. Apacitā¹⁰ ti pūjitā.

Sammāvimuttānan ti suṭṭhu vimuttānam sabbasamkilesappahāyinaṃ.¹¹ Santānan ti santakāya-vaci-mano-kammānam sādḥūnam, maggabrahmacariyassa¹² sāsanabrahmacariyassa ca⁴ ciṇṇattā brahmacārīnam. Pasanno āsanam dajjā ti kammaphalasaddhāya¹³ ratanattayasaddhāya¹⁴ ca⁴ pasannamānaso hutvā¹⁵ yadi āsanamattam pi dadeyya.¹⁶ Evaṃ nande yathā ahan ti yathā aham tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva¹⁷ añño pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi¹⁸-saddo nipātamattam. Attakāmena¹⁹ ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvaham kammam karoti na⁴ ahitāvaham so attakāmo.²⁰ Mahattan²¹ ti vipākamahattam. Sarīrantimadhārin ti antimadeham²² dhārentānam, khīṇāsavānan ti attho. Ayam h' ettha attho: yasmā arahatam āsanadānena²³ aham evam²⁴ dibbasampattiyā modāmi, tasmā aññenāpi attano abhivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye tṭhitānam āsanam dātābbam, natthi tādisaṃ puññan ti dasseti.²⁵ Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Kuñjaravimānavañṇanā.

¹ katvā, S₁. ² om. S₂. ³ dassenti, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ sante, S₂. ⁶ ādi°, S₁. ⁷ tam, S₂. ⁸ °kriyā, B.

⁹ yathā, S₂. ¹⁰ apajitā, S₂. ¹¹ sabbesam kilesa°, S₁. S₂.

¹² S₂ adds ca. ¹³ °phalam sandhāya, S₂.

¹⁴ °ttayam saddāya, S₂; om. S₁. ¹⁵ S₁ adds cari (sic).

¹⁶ °yyam, S₂. ¹⁷ evam, S₁. ¹⁸ na hi, S₂.

¹⁹ attha°, S₂. B. ²⁰ attha°, B. ²¹ mahatthan, S₂.

²² antimam d°, S₁. ²³ °dāne, S₁. ²⁴ eva, S₂.

²⁵ S₁ here continues: Evaṃ taya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthāreṇa dhammam desesi. Sā

I, 6.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti Nāvāvimānam. Tassa¹ kā uppattī?

Bhagavati Sāvattthiyam viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vasitvā vutthavassā² 'Bhagavan-tam passissāma dhammañ ca supissāmā' ti Sāvattthim uddissa gimhasamaye³ addhānamaggam paṭipannā. Antarāmagge ca nirudako kantāro. Te ca⁴ tattha ghammābhitattā kilantā tasitā pāṇiyam alabhamānā⁵ aññatarassa gāmassa avidūre⁶ gacchanti. Tattha aññatarā itthi udakabhājanam⁷ gahetvā udakatthāya⁸ udapānābhimukhi⁹ gacchatī. Atha te bhikkhū tam disvā 'yatthāyam itthi gacchatī tattha gatā pāṇiyam laddhum sakkā' ti pipāsaparetā¹⁰ tam¹¹ disābhimukhā gantvā udapānam¹² disvā tassā¹³ avidūre aṭṭhamsu. Sā itthi tato udakam gahetvā nivattitukāmā te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipāsītā' ti natvā garucittikāram¹⁴ upaṭṭhapetvā udakena nimantesi.¹⁵ Te pattathavikato parissāvanam¹⁶ niharitvā parissāvetvā yāvadattham pāṇiyam pivitvā hatthapāde sitale¹⁷ katvā tassā itthiyā pāṇiyadāne anumodanam vatvā agamamsu. Sā tam puñnam hadaye ṭhapetvā antarantarā anussaranti aparabhāge kālam katvā Tāvattimsabhavane nibbatti. Tassā puññānubhāvena kapparukkhopasobhitam mahantaṇi vimānam uppajji. Tam¹⁸ parikkhipitvā muttājālarajatavikasitāvakiṇṇapaṇḍarapuṇīnaratanamaṇikhandha-

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahoṣi. Thero tato manussalokam āgantvā sabbam tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam <pana> aṭṭhuppattim katvā sam-pattaparisāya dhammam desesi ti.

¹ om. S₁. S₂. ² vutta°, S₂; om. S₁.

³ gimhānamāse, S₁.

⁴ in S₁ there is a lacuna from ca to pāṇiyam of the next phrase. ⁵ alabbha°, S₂. ⁶ °dūrena, B.

⁷ S₂ adds ucchadaṇa ca (or va). ⁸ °attāya, B.

⁹ udakābhi°, S₂. ¹⁰ °pattā, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² udakapānam, S₂. ¹³ tasmā tassā, S₁. ¹⁴ °kāyam, S₂.

¹⁵ mantesi, S₁. ¹⁶ parisā°, S₂. ¹⁷ sitam, S₂. B.

¹⁸ S₁ adds vimānam.

nimmalasalilavāhini¹ saritā,² tassā ubhosu tīresu uyyāna-
vimānadavāre ca mahatī pokkharāṇi pañcavaṇṇapadumapū-
ṇḍarikamaṇḍitā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti. Sā tattha
dibbasampattim anubhavanti nāvāya kilanti lalanti vica-
rati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacā-
rikam caranto tam devatam nāvāya kilantim disvā tāya
katam puñṇakammam pucchanto

“Suvannacchadanam nāvam nāri āruya tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharāṇim padmam³ chindasi pāṇinā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjitākāram dassetum
saṅgāhakehi⁴

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam
phalan ti 4

ayam gāthā vuttā.

“Aham manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
utṭhāya⁵ pātum udakam adāsim.⁶ 5
Yo' ve' kilantānam pipāsītānam
utṭhāya pātum udakam dadāti
sitodakā tassa bhavanti najjo
pahūtāmalyā⁸ bahupunḍarikā.⁹ 6
Tam āpagānuppariyanti¹⁰ sabbadā
sitodakā vālukasanthatā¹¹ nadi

¹ °rajatasikhatāvakiṇṇapandurapulīnatatāmanikkhandhā°, S₁; °pulīratanaṇṇikhandha°, S₂. ² pūritā, S₂. B.

³ padumam, S₁. S₂. ⁴ saṅgikarehi, S₁.

⁵ vutṭhāya, S₁. ⁶ °si, S₂. B. ⁷ ye ce, S₂.

⁸ bahutta°, M. ⁹ punḍarika (without bahu), S₂.

¹⁰ āpabh°, B.; āpa hu anu°, S₁; kamāsabhānu anupari°, S₂.

¹¹ °santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7

Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ¹ bhusasobhamānaṃ²
tassidha³ kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puñṇakatā⁴ labhanti. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁷ ti 10

ayaṃ devatāya vissajjitākāro.

Tattha suvaṇṇacchadanān ti vicittabhittivividhachada-
nehi rattasuvannaṃmayehi ubho hi passehi⁵ paṭicchāditab-
bhantaratāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamayā-
lankārena upari chāditatāya⁶ devatāya⁷ ca suvaṇṇacchada-
naṃ. Nāvaṇ ti potaṃ. So hi orato pāraṃ pavati⁸ gac-
chati ti poto, satte neti ti⁹ nāvā ti ca vuccati. Nāri ti
tassā devadhitāya ālapanāṃ. Narati neti ti naro¹⁰ puriso.
Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭ-
thaṭṭhena puri¹¹ seti¹¹ ti puriso ti¹² vuccati, evaṃ naraṭ-
thēna¹³ naro ti. Puttabhātubhūto pi¹⁴ hi puggalo mātu-
jeṭṭhabhagininaṃ pituṭṭhāne tiṭṭhati,¹⁵ pageva¹⁶ bhattu-
bhūto.¹⁷ Narassa esā¹⁸ ti nāri, ayaṇ ca samaññā manussit-
thīsu pavattā¹⁹ rūhivasena itarāsu pi tathā vuccati. O gā-
hasi pokkharapaṇi ti sati¹⁴ pi¹⁴ rattuppalādike²⁰ bahu-
vidhe ratanaṃmaye jalajakusume, pokkharasaṅkhātānaṃ
pana²¹ dibbapadumānaṃ tattha yebhuyyatāya²² pokkharapaṇi
ti²³ laddhanāmaṃ dibbasaraṃ²⁴ jalavihārābhīratīyā²⁵ anu-

¹ vimānaṃ se°, S₁. ² bhusaṃ so°, S₂.

³ tass' idha, S₁. S₂. ⁴ puñṇā, S₁; katapuñṇā, S₂.

⁵ ph°, S₂. ⁶ chadite dassā, S₂; chātite ka (or ta), S₁.

⁷ desanāya, S₁; omitted by B.

⁸ pāraṭi, S₁; patati, S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ nayo, S₂.

¹¹ pureti, S₂. ¹² pi, S₂. ¹³ nayanatṭhena, S₁.

¹⁴ om. S₂. ¹⁵ tiṭṭhanti, S₂. ¹⁶ paro, S₂.

¹⁷ bhatta°, S₁; natta°, S₂. ¹⁸ etā, S₂. ¹⁹ pavatta, S₂.

²⁰ rattuppalaniluppālādike, S₁. ²¹ om. B. ²² °yyattā, S₂.

²³ om. S₁. ²⁴ vippasaraṃ, S₂.

²⁵ jalavihāraratīyā, B.; jalajavi°, S₂.

pavisasi. Padmam¹ chindasi paṇiṇā ti rajatamayānā-
lam padumam nānāratanamayappattasaṅkhātam kanaka-
mayakaṇṇikakīṇjakkhakesaram dibbakamalam² līlāravindam
kattukāmatāya tava³ hatthena³ bhañjasi.

Tasite ti pipāsīte. Kilante ti tāya pipāsāya addhā-
naparissamena kilantakāye. Uṭṭhāyā⁴ ti uṭṭhānaviriyam⁵
katvā, ālasiyam⁶ anāpajjitvā⁷ ti attho.

Yo⁸ ve ti ādinā yathā aham, evam aṇṇe pi āyatanaga-
tena udakadānapuñṇena edisam phalam paṭilabbanti ti
diṭṭhena⁹ adiṭṭhassa¹⁰ anumānavidhiṃ dasseti. Therena
putṭham attham sādharāṇato vissajjeti.¹¹ Tattha tassā ti
tan ti ca yathāvuttapuñṇakārinam paccāmasati.

Anuppariyanti ti anurūpavasena parikkhipanti. Tassa
vasanattṭhānaparikkhepena so pi parikkhitto¹² nāma hoti.
Tilakā ti bandhujivakapupphasadisapupphā ekā rukkhā-
jāti. Uddālakā ti vātaghātakā, ye¹³ rājarukkhā¹⁴ ti pi⁹
vuccanti.

Tam bhūmibhāgehi ti tādisabhūmibhāgehi, yathāvut-
tapokkharāṇinādī-uyyānavantehi¹⁵ bhūmipadesehi ti attho.
Upetarūpan ti pasamsiyabhāvena upetaṃ. Tesam pok-
kharāṇi¹⁶ ādinam vasena ramaṇīyasannivesan ti vuttam hoti.
Bhusasobhamānan ti bhusam ativiya virocamaṇam vimā-
nasetṭham, labhanti¹⁷ ti yojanā.

Sesam¹⁸ vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavapannā.

I, 7.

Suvaṇṇapaccadanam nāvan ti dutiyanāvāvimānam.
Tassa kā¹⁹ uppatti?

¹ padumam, S₁. S₂. ² kambalam, S₂.

³ vāma°, B.; vā jāta°, S₂. ⁴ ulāyā, S₂.

⁵ ulānam vi°, S₂. ⁶ ālasim, S₁.

⁷ anā°, S₁. ⁸ ye, S₁. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ diṭṭhassa, S₁.

¹¹ visa°, S₂. B. ¹² parikkhito, S₂. ¹³ yo, S₁. S₂.

¹⁴ rukkho, S₁. S₂. ¹⁵ °panthehi, S₂.

¹⁶ °ṇiya-sannivesan ti vuttam hoti, S₂. ¹⁷ labhati, S₂.

¹⁸ S₁ has: atha thero tassā devatāya saparivārāya dham-
mam desetvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā
tam atṭhuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi.
Sā desanā bahujaṇassa sātthikā ahoṣi ti. ¹⁹ om. S₂.

Bhagavati Sāvattthiyam viharante aññataro khīṇāsavattthero upakaṭṭhāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassam upagan-tukāmo Sāvattthito tam gāmaṃ uddissa pacchābhattam ad-dhānamaggaṃ patipanno maggaparissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataram¹ gāmaṃ² sampatto. Bahi-gāme tādisaṃ chāyūdakasampannatthānam apassanto pa-rissamena ca abhibhuyyamāno cīvaram pārupitvā gāmaṃ pavisitvā³ dhuragehass⁴ eva dvāre atṭhāsi. Tattha añña-tarā itthi theram passitvā ‘kuto bhante āgatattā’ ti puc-chitvā maggaparissamaṃ pipāsita bhāvaṃ ca nātvā⁵ ‘etha bhante’ ti⁶ gehaṃ pavisetvā ‘idha nisīdatha’ ti āsanaṃ pañ-ñāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakaṃ pādabbhañ- janatelaṃ ca datvā tālavaṇṇam⁷ gahetvā vīji.⁸ Parilāhe vūpasante madhuraṃ sītaṃ sugandhaṃ pānakaṃ yojetvā adāsi. Thero tam pivitvā paṭippassaddhakilamatho anu- modanaṃ katvā pakkami.⁹ Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvattimsabbhavane nibbatti.¹⁰ Sabbhaṃ anantaravimānasa- disaṃ veditabbaṃ, gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tena vuttam:

“Suvannacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruya tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaniṃ padmaṃ⁹ chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idam phalaṃ: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
utṭhāya¹⁰ pātum udakaṃ adāsim.”¹¹ 5

¹ aññataramānaṃ, S₂. ² °setvā, S₂. ³ vatvā, S₂.

⁴ B. adds tam. ⁵ °paṇṇam, S₂. ⁶ bji, B.

⁷ pakkāmi, S₂. ⁸ °tti ti, B.; °ttati, S₂. ⁹ padumaṃ, S₂.

¹⁰ ulāra, S₂. ¹¹ °si, S₂.

Yo ve kilantassa pipāsītassa
 utthāya pātum udakam dadāti
 sitodakā tassa bhavanti najjo
 pahūtamalyā¹ bahupunḍarikā.² 6
 Tam āpagānuppariyanti³ sabbadā
 sitodakā vālukasanthatā⁴ nadi
 ambā ca salā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpam
 vimānasettham bhusasobhamānam⁵
 tassidha⁶ kammassa ayam vipāko
 etādisam puññakatā labhanti. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me⁷ sabbadisā pabhāsati⁸ ti. 10

Atthavaṇṇanāsu pi idha eko 'va⁸ therō⁹ ti⁹ apubbam¹⁰
 natthi.

Dutiyanāvāvimānavavāṇṇanā.

I, 8.

Suvavāṇṇacchadanam nāvan ti tatiyanāvāvimānam.
 Tassa kā⁹ uppatti?

Bhagavā janapadacārikam caranto mahatā bhikkhusam-
 ghenā saddhiṃ Kosalajanapade yena Thūpaṃ¹¹ nāma brāh-
 maṇagāmo tad avasari. Assosum kho Thūpeyyakā¹² brāh-
 maṇagahapatikā 'samaṇo kira¹³ Gotamo ambhākam gāma-
 khettaṃ anuppatto' ti.⁹ Atha Thūpeyyakā brāhmaṇagaha-
 patikā appasannā micchādittḥikā maccherapakatā¹⁴ 'sace
 samaṇo Gotamo imaṃ gāmaṃ pavisitvā dvīhatīhaṃ vaseyya,
 sabbam imaṃ janam attano vacane patitṭhapeyya,¹⁵ tato¹⁶

¹ bahutta°, M.; bahuta°, S₂. ² bahuta°, S₂.

³ āpabh°, B.; asibhā anu°, S₂. ⁴ °sandhatvā, S₂.

⁵ bhusam so°, S₂. ⁶ tass' idha, M. ⁷ te, S₂.

⁸ pi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ amubba, S₂.

¹¹ Thūno, S₁. ¹² Th°, S₁ always. ¹³ om. S₁.

¹⁴ °rakatā, S₁. ¹⁵ dheyya, S₂. ¹⁶ kato, S₂.

brāhmaṇadhammo na¹ paṭiṭṭhaṃ labheyyā² ti tattha Bhagavato anāvāsāya³ parisakkantā nadititthesu ṭhapitanāvāyo apanesum setusaṅkamanāni⁴ ca⁵ avalaṅjam⁶ akamsu. Tathā papāsabhāmaṇḍapādini⁷ ekam udapānam ṭhapetvā⁸ itarāni udapānāni tiṇādihi pūretvā⁹ pidahiṃsu. Tena⁹ vuttaṃ Udāne.*

Atha kho Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānam tiṇassa ca paṃsuyā¹⁰ ca yāvamukhato pūresum 'mā te muṇḍakā samaṇakā¹¹ pāṇiyam apamsū'¹² ti. Bhagavā tesam taṃ vippakāraṃ ṇatvā te anukampanto saddhiṃ bhikkhusamghena ākāseṇa nadim¹³ atikkamitvā gantvā¹⁴ anukkamena Thūṇam brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamma aññatarasmim rukkhamaḷe paṇṇatte āsane nisīdi. Tena ca samayena sambahulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre¹⁵ atikkamanti. Tasmiṃ ca gāme 'sace samaṇo Gotamo idhāga-missati,¹⁶ na tassa paccuggamanādi kātabbam, geham āga-manakāle¹⁷ tassa¹⁷ ca¹⁷ sāvakānaṃ ca bhikkhā pi na dātabbā¹⁸ ti katikā katā¹⁸ hoti.¹⁸ Tattha aññatarassa brāhmaṇassa dāsi ghaṭeṇa pāṇiyam gahetvā gacchanti¹⁹ Bhagavantam bhikkhusamghaparivutaṃ nisinnaṃ disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ṇatvā pasannacittā pāṇiyam dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāma-vāsino samaṇassa Gotamassa na²⁰ kiñci dātabbam sāmīcikkammaṃ pi na kātābbaṃ ti katikam katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'haṃ Idise supuṇṇakkhette²¹ dakkhiṇeyye labhitvā pāṇiyadānamat-tenāpi attano paṭiṭṭhaṃ na kareyyam, kadāhaṃ ito dukkhajivitato muccissāmi?²² — Kāmaṃ me ayyako, sabbe pi gāma-vāsino maṃ hanantu vā bandhantu vā, idise puṇṇakkhette

¹ S₁ *puts* na *before* labh° ² āvā°, S₁.

³ °camkamanāni, S₁; °samamkamanāni, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ °jo, S₁; °janaṃ, B.; āvalaṅcam, S₂. ⁶ sabhā°, S₂.

⁷ S₁ *adds* tattha. ⁸ pūrento, S₁. ⁹ ten' eva, S₁.

¹⁰ bhusassa, S₁. ¹¹ samaṇa, S₂.

¹² pivimsū, B.; pavimsū, S₂. ¹³ nadi, S₂. ¹⁴ om. S₁.

¹⁵ °reṇa, S₁. ¹⁶ idha gam°, S₂.

¹⁷ āgatassa c' assa, S₁. ¹⁸ kato hoti, S₁; honti, S₂. B.

¹⁹ gacchati, S₂. ²⁰ S₁ *puts* na *before* dāt°

²¹ sukkhette, S₂; om. S₁. ²² omī ti, S₂.

* Cf. Ud. p. 78.

pāṇiyadānaṃ dassāmi evā' ti sannitṭhānaṃ katvā aññāhi udakahāriṇi¹ vāriyamānā pi jivitaṃ² nirapekkhā sisato pāṇiyaghaṭaṃ otāretvā ubho hi hatthehi pariggahetvā³ ekamante ṭhapetvā sañjātapītisomanassā Bhagavantam upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā pāṇiyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādaṃ oloketvā taṃ⁴ anuggaṇhanto⁵ hatthapāde dhovitvā pāṇiyaṃ pivi. Ghaṭe udakaṃ parikkhayaṃ na⁶ gacchati. Sā taṃ disvā⁷ puna⁴ pasannacittā⁸ ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa⁴ aparassāpi⁹ sabbesaṃ pi adāsi. Udakaṃ na khiyat' eva. Sā haṭṭhatutṭhā¹⁰ yathā punṇena¹¹ ghaṭena¹¹ gehābhimukhī¹² agamāsi.¹³ Tassā sāmiko brāhmaṇo pāṇiyassa dinnabhāvaṃ sutvā 'imāya gāmaṇattam bhinnaṃ ahañ ca gārayho kato' ti kodhena pajjalanto taṭataṭāyaṃāno¹⁴ taṃ bhūmiyaṃ pātetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jivitaṃ parikkhayaṃ patvā Tāvatisabbhavane nibbatti, vimānañ¹⁵ c' assā¹⁶ paṭhamanāvāvimāne vuttasadisam uppajji.

Atha Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: 'iṅha me tvam Ānanda udapānato pāṇiyaṃ āharā' ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūpeyyakehi¹⁷ dussito, na sakkā pāṇiyaṃ āharitun' ti āha. Bhagavā dutiyaṃ pi tatiyaṃ pi āpāsesi. Tatiyavāraṃ¹⁸ thero Bhagavato pattaṃ ādāya udapānābhimukho agamāsi.¹³ Gacchante there udapāne udakaṃ¹⁹ paripuṇṇaṃ hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbam tiṇabhusaṃ uplavitvā²⁰ sayam eva apagacchi.²¹ Tena sandamānena salilena uparūpari vaḍḍhantena aññe jalāsaye pūretvā taṃ⁴ gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

¹ udahārihi, S₁. ² °te, S₁. ³ °hitvā, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ anuggah°, S₁, and it adds pāṇiyaṃ parissāpetvā.

⁶ S₁ puts na before pari°. ⁷ passitvā, S₁.

⁸ °cittāya, S₁. ⁹ ti, S₂. B. ¹⁰ haṭṭhā, S₁. ¹¹ punṇa°, B.

¹² °khā, S₂. ¹³ āg°, S₁.

¹⁴ kaṭakaṭāya°, B.; kaṭakaṭāya°, S₂.

¹⁵ S. continues: Tassā puññānubhāvena and so on (p. 40 sq.), with the readings annotated there, excepting the two last words which run anubhavāmānā vicarati. ¹⁶ ca, S₂.

¹⁷ °Th, S₁; Thumeyakehi, S₂. ¹⁸ °re, S₁. ¹⁹ udakassa, S₂.

²⁰ uppalavitvā, S₁; upalasitvā, S₂. ²¹ °gañchi, S₂.

deso ajjhotthari. Taṃ pāṭihāriyaṃ disvā brāhmaṇā acchariyabbhutatittajātā Bhagavantam khamāpesum. Taṃ khaṇaṃ nēva¹ udakogho antaradhāyati.² Te³ Bhagavato bhikkhusaṃghassa ca vasaṇaṭṭhānaṃ saṃvidhāya svātānāya nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ sajjitvā⁴ buddhapa-mukhassa bhikkhusaṃghassa paṇitena khādanīyena bhoja-nīyena parivisitvā sabbe Thūṇeyyakā⁵ Bhagavantam⁶ bhut-tāvim oṇṭapattapāṇim payirupāsantā nisidimsu.

Tena ca samayena sā⁷ devatā attano sampattim pacca-vekkhitvā tassā kārāṇaṃ upadhārenti taṃ pāṇiyadānaṃ ti ṇatvā pītisomanassajātā 'handāhaṃ idān' eva Bhagavantam vandissāmi, sammāpaṭipānnesu katānaṃ appakānaṃ⁸ pi kārāṇaṃ⁹ ulāraphalatam¹⁰ manussaloke pākātam¹¹ karis-sāmi¹² ti ca¹³ ussāhajātā accharāsahassaparivārā uyyānādi-sahitena¹⁴ vimānena¹⁵ saddhim yeva¹⁶ mahatiyā deviddhiyā mahantena dibbānubhāvena¹⁷ mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā aṇṇalim paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā tassā parisāya kammaphalaṃ paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvannaṃcchadanam nāvaṃ nāri¹⁸ āruya tiṭṭhasi
ogāhasi¹⁹ pokkharāṇim²⁰ padmaṃ²¹ chindasi pāṇinā. 1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgasō mitā
daddaḥhamānā ābhanti²² samantā cāturo disā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppaṇṇanti ca te²³ bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi taṃ devī²⁴ mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati²⁵ ti? 4

catūhi gāthāhi pucchi.

¹ S₁ adds ca. ² antaradhāyi, S₁. ³ sajjitvā, S₂.

⁴ Thū°, S₁. ⁵ bhavantam, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ appakam, S₁. ⁸ kārāṇam, S₁; puññakārāṇam, S₂.

⁹ 'latañ ca, S₁; phalabhāvaṃ, S₂. ¹⁰ pākāṭakātam, S₁.

¹¹ uyyānanadr°, S₁. ¹² 'nen' eva, S₁.

¹³ devānu°, S₁; nibbānu°, S₂. ¹⁴ nāri, S₁. B.

¹⁵ obhāhasi, S₁; obhāsasi, S₂. ¹⁶ °pi, S₁; °pi, S₂.

¹⁷ padumaṃ, S₁. S₂. ¹⁸ sobhanti, S₂. ¹⁹ me, S₁.

²⁰ devī, S₂.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam
 phalan ti 5
 saṅgitikārā¹ āhamsu.¹

"Aham manussesu manussabhūtā
 disvāna bhikkhū tasite kilante
 utthāya pātum udakam adāsim.² 6
 Yo ve kilantānam³ pipāsītānam
 utthāya pātum udakam dadāti
 sitodakā tassa⁴ bhavanti najjo
 pahūtamalyā⁵ bahupundarikā.⁶ 7
 Tam āpagānuppariyanti⁷ sabbadā
 sitodakā vālukasanthatā nadī
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 8
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpam
 vimānasettham bhusasobhamānam
 tassidha⁸ kammassa ayam vipāko
 etādisam puññakatā⁹ labhanti. 9

Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā
 daddaḥhamānā ābhanti¹⁰ samantā caturō disā. 10
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.¹¹ 11
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati
 etassa¹² kammassa phalam mamedam¹³
 atthāya buddho udakam apāyi¹⁴ ti 12

vissajjanagāthāyo.

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā tam¹
 nāvam āruhya na ṭhitā¹⁵ na⁴ pokkharaniṃ ogāhati nāpi

¹ om. S₁. ² °si, S₁. S₂. M. ³ °tāna, S₁. B.

⁴ om. S₂. ⁵ bahuta°, S₂; bahutta°, M. ⁶ °kam, S₁.

⁷ āpabhānu°, B.; māpagā anu°, S₁; āsabhā anapari°, S₂.

⁸ tass' idha, S₁; tad idha, S₂. ⁹ °kathā, S₁. S₂.

¹⁰ ābhenti, S₁.

¹¹ M. adds here: akkhāmi te buddha mahānubhāva | ma-
 nussabhūtā yam akāsi puññam. ¹² tassa, S₁.

¹³ mama yidam, S₁. ¹⁴ adāsi, S₂. ¹⁵ ṭhapā (sic), S₁.

padumaṃ chindati, kammānubhāvacoditā¹ pana abhiñhaṃ
jalavihārapasutā tathā karoti ti taṃ kiriyāvicchedadassana-
vasen' eva vuttaṃ, ayañ ca attho na kevalam² idh' eva,
atha kho heṭṭhimesu pi evam eva datṭhabbo.

Kūṭāgarā³ ti⁴ ratanamayakaṇṇikāya⁵ bandhaketuvanto.⁶
Nivesā ti nivesanāni, kacchantarāni⁷ ti attho. Tenāha:
vibhattā bhāgasō mitā ti. Tāni⁸ hi⁹ catussālabhūtāni¹⁰
aññamaññassa paṭibimbabhūtāni viya paṭivibhattarūpāni¹¹
samapamānatāya¹² bhāgasō mitāni viya honti. Dadda-
lhamānā ti ativiya vijjotamānā. Ābhanti¹³ ti¹⁴ mapira-
tanakanakādihi ramsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū¹⁵ ti¹⁶ buddhapamukhaṃ¹⁷ bhikkhusamghaṃ¹⁸
sandhāya vadati.

Mamā ti idaṃ pubbapadāpekkhaṃ, mama kammaṣṣa
atthāyā ti ayaṃ h'ettha atthayojanā.

Udakaṃ adāsin ti yad etaṃ udakadānaṃ vuttaṃ.
Etassa puññakammaṣṣa idaṃ phalaṃ yāyaṃ¹⁹ dibbasam-
patti, yasmā²⁰ mam' atthāya sadevake loke aggadakkhi-
neyyo buddho Bhagavā mayā dinnam udakaṃ apāyī ti.²¹

Evam pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkaṃ-
sikaṃ dhammadesanaṃ karonto saccāni pakāsesi. Desanā-
pariyosāne²² sā²³ devatā²⁴ sotāpatti-phale paṭiṭṭhāsi.²⁵ Sam-
pattapariśāya pi dhammadesanā sātthikā ahoṣi.

Sesaṃ²⁶ vuttanāyaṃ²⁷ eva.²⁸

Tatiyanāvāvimānavanṇanā.

I, 9.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Dīpavimānaṃ. Kā uppatti?
Bhagavati Sāvattiyaṃ viharante uposathadivase samba-

¹ 'bhāvena co°, S₂.

² 'līm, S₁.

³ 're, S₁; 'rassa, S₂.

⁴ om. S₂.

⁵ 'kā, S₁.

⁶ bandhahevanto, S₁; bandhugehavanto, S₂.

⁷ gacchantāni, S₂; gambharāni, B.

⁸ om. S₁.

⁹ catūni hi catūsālā°, S₂.

¹⁰ pavibh°, S₁.

¹¹ sammappa°, S₁.

¹² ābhenti, S₁.

¹³ 'pamukhassa 'samghassa, S₁.

¹⁴ sādīsāyaṃ, S₁.

¹⁵ tasmā, B.

¹⁶ S₁ inserts Sesam vuttanāyaṃ eva.

¹⁷ sā desanā°, B.

¹⁸ om. S₂. B.

¹⁹ 'hi, S₁.

hulā upāsakā upāsikā¹ uposathikā² hutvā purebhattam
yathāvibhavam dānādini³ datvā kālass' eva bhunjitvā suddha-
vatthanivatthā⁴ suddhuttarāsāṅgā gandhamālādihatthā pac-
chābhattam vihāram gantvā manobhāvaniye bhikkhū payiru-
pāsivā sāyaṇhe dhammaṃ suṇanti. Vihāre yeva vasitu-
kāmanam tesam dhammaṃ suṇantānam yeva⁵ andhakāro
jāto. Tatth' ekā⁶ aññatarā itthi 'idāni' dipalokaṃ kātum
yuttan' ti cintetvā attano gehato padipeyyam āharāpetvā
padipam ujjaletvā dhammāsanassa purato tṭhapetvā dham-
maṃ suṇi. Tena ca⁷ padīpadānena attamanā pītisoma-
nassajātā hutvā vanditvā attano geham gatā.⁸ Sā⁹ apara-
bhāge kālam katvā Tāvatisabhavane jotirasavimāne nib-
batti. Sarirappabhā⁹ pan' assā ativiya pabhassarā aññe
deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayaṃānā tiṭṭhati. Ath'
ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacārikam caranto
tam sabbam¹⁰ heṭṭhā āgatanāyēn' eva vedittabbam, idha
pana Abhikkantena vaṇṇenā ti ādinā tihi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāseṇti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppañjanti ca te¹¹ bhogā ye keci manaso piyā? 2
Kena¹² tvam vimalobhāsā atirocasi¹³ devatā
kena te sabbagattehi sabbā obhāsate disā? 3
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁴ ti? 4

* * *

¹ om. S₁. ² uposathā, S₁. ³ dānam, S₁.

⁴ vatthāni°, S₁; suddhavatthā, S₂.

⁵ S₁ adds suriyo atthaṅgato.

⁶ tatth' (without ekā), S₁. ⁷ S₁ adds pi.

⁸ gantvā, S₁. ⁹ sarirasobhā, S₁.

¹⁰ S₁ has devataṃ cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāseṇti(m) accharāsahassam parivuttam (sic) disvā, here
follow the verses. ¹¹ me, S₁.

¹² verse 3 is missing in S₁, but it puts the second half
of v. 3 after v. 4, then tihi gāthāhi pucchi. ¹³ abhi°, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 5

"Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

tamandhakāramhi¹ timisikāyam²

padīpakālamhi³ adāsi⁴ dīpam.⁵ 6

Yo andhakāramhi⁶ timisikāyam⁷

padīpakālamhi⁸ dadāti⁹ dīpam

uppañjati jotirasam vimānam

pahūtamalyam¹⁰ bahupunḍarikam.¹¹ 7

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppañjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 8

Tenāham¹² vimalobhāsā atirocāmi devatā

tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā. 9

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹³

manussabhūtā yam akāsi puñnam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 10

vissajjesi.¹⁴

Tattha abhikkantena¹⁵ vaṇṇena ti abhikkanta¹⁶-saddo

Abhikkantā bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti

ādisu khaye āgato;

Ayam imesam catunnam puggalānam abhikkantataro ca
paṇitataro cā ti*

ādisu sundare;

Abhikkantam bhante abhikkantam¹⁷ bhante¹⁷ ti

ādisu abbhānumodane;

¹ samandhakāyasmim, S₂. ² °kāya, B.; °tāya, S₂.

³ °kālasim, S₁. ⁴ °sim, S₁; dadāsi, S₂.

⁵ padīpam, S₁. M. ⁶ °rasim, S₁. ⁷ °kāya, B.

⁸ °kālasim, S₁. ⁹ dadāsi, S₂.

¹⁰ bahuta°, S₂; bahutta°, M.; °mallam, S₁; °malyā, S₂.

¹¹ °kā, S₂.

¹² v. 9 and the first half of v. 10 are missing in S₁, but after v. 10 it adds the second half of v. 9.

¹³ °bhāvā, S₁. ¹⁴ visajjeti, B.; om. S₂.

¹⁵ °tenā ti, S₁ (without vaṇṇena). ¹⁶ °tena, S₂.

¹⁷ om. B.

* Cf. A, II, 101.

Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā ti
 ādisu abhirūpe, idhāpi¹ abhirūpe² eva³ datṭhabbo. Tasmā
 abhikkantenā ti abhimanāpena abhirūpenā ti attho. Vaṇ-
 ṇenā ti chavivaṇṇena. Obhāsenti⁴ disā sabbā ti sabba-
 disā⁵ jotenti ekālokaṃ karonti. Kīdisā⁶ ti āha: osādhi
 viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhiyati⁷ osadhinam
 vā anubalappadāyikā⁸ ti katvā osadhi ti laddhanāmā tārakā.
 Yathā samantato ālokaṃ kurumānā tiṭṭhati, evam eva⁹
 tvaṃ sabbā¹⁰ disā¹¹ obhāsayaṃti tiṭṭhasi ti.

Sabbagattehi ti sabbehi sarirāvayavehi, sakalehi aṅga-
 paccāngehi obhāsanti¹² ti adhippāyo. Hetumhi c' etaṃ
 karaṇavacanam. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa¹³
 pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭhanti. Tesam sabba-
 disā¹⁴ ti bahuvacanam eva datṭhabbam.

Padīpakālamhi¹⁵ ti padīpakaraṇakāle¹⁶ padīpasamuj-
 jalanayoge,¹⁷ andhakāre ti attho. Tenāha: yo andhakā-
 ramhi¹⁸ timisikāyaṃ¹⁹ ti. Bahale mahandhakāre ti attho.

Dadāti dīpaṃ ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā
 padīpadānaṃ²⁰ dadāti. Padīpujjalakāraṇāni dakkhiṇeyye²¹
 uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasam vimānaṃ ti
 paṭisaṇḍhigahaṇavasena jotirasam vimānaṃ upagacchati.²²
 Sesam vuttanayaṃ eva.

Atha yathāpucchite atthe²³ devatāya kathite thero taṃ
 eva kathaṃ atṭhuppattim katvā dānādikathāya tassā kalla-
 cittādibhāvaṃ ṇatvā saccāni²⁴ pakāsesi. Saccapariyosāne
 saparivārā devatā sotāpattiphale paṭiṭṭhahi.²⁵ Thero tato
 āgantvā taṃ pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā ta-
 smim vatthusmim²⁶ sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ

¹ na ya (sic), S₁.

² dasa disā, S₁; sabbadasa pi disā, S₂.

³ kriyāyā, S₁. ⁴ dhiyati, S₁. ⁵ anuppala°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ sabba°, S₁. ⁸ °senti, S₁. ⁹ disā, S₁. B.

¹⁰ sabbā d°, S₁. ¹¹ dipakālasmin, S₁.

¹² °kāmānakāle, S₁; paṭipakaraṇa°, S₂.

¹³ padīpajjalana°, S₁. ¹⁴ °kārasmin, S₁.

¹⁵ timisi°, S₁. S₂. ¹⁶ dīpa°, S₁. ¹⁷ °yyam, B.

¹⁸ °ti ti, S₂; uppajjati, S₁. ¹⁹ saccādi, S₂.

²⁰ °ti, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jātā. Sesamahā-jano¹ ca visesato dīpadāne sakkaccakāri ahoṣi ti.

Dīpavimānavanṇanā.

I, 10.

Abhikkantena vanṇenā ti Tiladakkhiṇavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍi-kassa ārāme. Tena ca samayena Rājagahe aññatarā itthi gabbhīni tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalaṃ tilatelaṃ² pātukāma.³ Sā ca parikkhiṇāyukā taṃ divasaṃ eva cava-nadhammā nirayasamvattaniyaṃ⁴ c' assā kammaṃ okāsaṃ katvā ʔhitā. Atha naṃ Bhagavā paccūsavelāyaṃ lokaṃ⁵ volokento⁶ dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayaṃ itthi ajja kā-laṃ katvā niraye nibbatteyya,⁷ yaṃ nūnāhaṃ tilabhikkhā-paṭiggahaṇena⁸ taṃ saggūpagam⁹ kareyyaṃ' ti. So Sāvatt-thito khaṇen' eva Rājagahaṃ gantvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacivaraṃ ādāya Rājagahe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāraṃ sampāpuni. Sā itthi Bhagavantam passitvā saṃjātapītisomanassā sahasā utṭhahitvā katañjali aññaṃ dātabbayuttakaṃ apassanti hatthapāde¹⁰ dhovitvā tilarāsiṃ¹¹ katvā ubbohi hatthehi pariggahetvā añjalim pūrenti¹² tilaṃ¹³ Bhagavato patte ākiritvā Bhagavantam vandi. Taṃ Bhagavā anukampamāno 'sukhiṇi hohi' ti vatvā¹⁴ pakkāmi.¹⁵ Sā tassā rattiyā paccūsasamaye kā-laṃ katvā Tāvatisabhaṇe dvādasayojanike kanakavi-māne¹⁶ nibbatti. Taṃ¹⁷ āyasmā¹⁸ Mahāmoggallānatthero¹⁹ devalokaṃ²⁰ caranto²¹ heṭṭhā vuttanayaṇ' eva²² upagantvā

¹ mahājano, S₁. ² telaṃ, S₁. ³ kātu°, S₁.

⁴ nirayavattanikaṃ, S₁; nirayamvattaniya, S₂.

⁵ om. S₁. ⁶ olo°, S₁. ⁷ ʔtissati, S₁. ⁸ ʔne, S₁.

⁹ saggamaggam, B.; saggam maggam, S₂.

¹⁰ hattham, B. ¹¹ tilaṃ r°, B.; tile r°, S₁. ¹² puram, S₁.

¹³ tilakaṃ, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ S₁ insert suta-[for sutta]ppabuddhā viya.

¹⁶ athāy°, S₁. ¹⁷ Mahāmoggallāno, S₁.

¹⁸ devalokacārikaṃ, S₂; om. S₁.

¹⁹ ʔnayaṇa, S₁, and besides it adds devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ mahatīyā deviddhiyā vihāro ca mānāṃ(?).

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam titṭhasi devate
 obhāsenti¹ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3
 pucchi.

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammass’ idam phalam: 4
 “Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 purimāya jātiyā manussāloke
 addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vipprasannaṃ anāvilam. 5
 Āsajja dānaṃ adāsim² akāmā tiladakkhiṇaṃ
 dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannaṃ sehi³ pāṇihi.⁴ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Akkhāmi⁵ te bhikkhu mahānubhāvā
 manussabhūtā yam akāsi puñṇam.
 Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8
 vissajjesi.⁶

Tattha āsajjā ti ayam āsajja-saddo āsajjanam Tathā-
 gatan ti ādisu ghaṭṭane āgato, āsajja dānaṃ deti ti ādisu
 samāgame, idhāpi samāgam’ eva⁷ datṭhabbo. Tasmā āsajjā
 ti samāgantvā samavāyena⁸ sampattā ti attho. Tenāha:
 akāmā ti.

Sā hi deyyadhammaṃ samvidhānapubbakaṃ purimasid-
 dham dānasaṅkappaṃ vinā sahasā sampatte Bhagavati pa-

¹ °santi, S₂. M. ² °si, S₂. ³ sakehi, S₁.

⁴ pāṇibhi, B.

⁵ in S₁ the first two lines of v. 8 are missing.

⁶ ahaṃ manussesū ti ādinā visajjesi, S₂.

⁷ °me yeva, S₁. ⁸ samayena, S₂.

vattitam tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsim¹
akāmā tiladakkhiṇaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Tiladakkhiṇavimānavapṇanā.

I, 11.

Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā ti Patibbatāvima-
nam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.³ Tattha aññatarā itthi
patibbatā ahoṣi bhattānukulavattini khamā padakkhiṇagga-
hini. Na⁴ tassā paṭippharati⁵ apharusavācā, saccavādini sad-
dhāsampannā yathāvibhavaṃ⁶ dānāni ca adāsi. Sā kenaci-
d-eva rogena phutṭhā kālaṃ katvā Tāvatisseṣu⁷ nibbatti.⁸

Sesaṃ vuttanayam eva.

“Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā
vaggussarā⁹ kokilā sampatanti
pupphābhikinnāṃ rammam¹⁰ idaṃ vimānaṃ
anekacittam naranārihi¹¹ sevitam.
Tatth’ acchasi¹² devi mahānubhāve
iddhiṃ¹³ vikubbanti¹⁴ anekarūpā

¹ °si, S₁. S₂.

² S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate
āyasmā Mahāmoggallāno sapaṇivārāya tassā devadhītāya
dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ
pavattim vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ atṭhup-
pattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā de-
sanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

³ S₁ adds Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme.

⁴ S₁ puts na after tassā.

⁵ tassānupaṭippharati apparati, S₂.

⁶ °vim, S₁. ⁷ Tāvatisabbhavane, S₁.

⁸ S₁ continues: Athāyasmā Mahāmoggallāno purimanayen’
eva devacārikam caranto taṃ devadhītaram mahatiṃ anu-
bhavantiṃ disvā tassā samīpam upagato. Sā accharāsahas-
sapaṇivutā sātthisaṇaṭṭhārahālamkāra paṭimaṇḍitattabhāva
therassa pādesu sirasā vanditvā ekamantaṃ atṭhāsi. Thero
pi tāya katapuññakammaṃ pucchanto (*follow the verses*).

⁹ vaggussarā, M. ¹⁰ ramam, B.; ramm’, M.

¹¹ °nāribhi, B.; nāri, S₁. ¹² °sī, S₁. M.

¹³ iddhi, S₁; iddhi, S₂. ¹⁴ vikumb°, S₂; va kubbanti, S₁.

imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti¹ ca.² 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti 3

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idaṃ
phalaṃ:⁴ 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
patibbatānaññamanā⁵ ahoṣiṃ⁶
mātā va puttāṃ anurakkhamānā
kuddhā pi 'haṃ na pharusāṃ avocaṃ. 5
Sacce⁷ ṭhitā mosavajjāṃ pahāya
dāne ratā saṅgahitattabhāvā
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.⁸ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati³ ti 8

sā⁹ devatā vissajjesi.

Tattha koñcā¹⁰ ti koñcasakuṇā, ye sārāsā¹¹ ti pi vuc-
canti. Mayūrā ti morā. Diviyā ti dibbānubhāvā. Idaṃ
hi padaṃ diviyā koñcā diviyā mayūrā ti ādīhi¹² catuhi pi
padehi yojetabbāṃ. Hamsā ti suvaṇṇahamsā. Vaggu-
ssarā ti madhurasarā. Kokilā ti kālakokilā c' eva phus-
sakokilā ca. Sampatanti ti devatāya abhiramanattham¹³
kīlāntā lālāntā² samantato patanti vicaranti. Koñcādirū-
pena hi devatāya ratijananattham parivārabbhūtā devatā

¹ samo°, B. ² om. S₁. ³ āha, S₁. ⁴ 'lan ti, S₁.

⁵ patibbatā anaññamanā, S₂; patibbatā aññamanā, S₁.

⁶ °si, S₂. B. ⁷ sabbe, S₁. ⁸ °si, S₂. ⁹ om. B.

¹⁰ in S₁ we read gāthā, then catuhi padehi yojetabbāṃ
and so on. ¹¹ °si, B. ¹² ādinā, B.

¹³ abhiravamanattham, S₁.

kiḷantā laḷantā¹ koñcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikiṇṇan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi² okiṇṇam. Ramman³ ti ramaṇiyam, manoraman ti attho. Anekacittan ti anekehi uyyānakapparukkhapokkharāṇi-ādīhi vimānesu ca anekehi bhittivisesādihi⁴ cittam. Naranārihi⁵ sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi⁶ devadhitāhi ca upasevitam.⁶

Iddhim⁷ vikubbanti⁸ anekarūpā⁹ ti⁹ nānārūpānam¹⁰ viddhamsanena¹¹ anekarūpā kammānubhāvena¹² siddhā¹³ iddhiṃ¹⁴ vikubbanti¹⁵ vikubbaniddhiyo vaḷaṇjenti,¹⁶ acchasi ti yojanā.¹⁷

Anaṇṇamanā¹⁸ ti patibbatā, manato aṇṇam¹⁸ mano etissā ti aṇṇamanā,²⁰ na aṇṇamanā ti anaṇṇamanā. Mayham sāmikato aṇṇe purise pāpakam cittam na uppādeti²¹ ti attho. Mātā va puttam anurakkhamānā ti yathā mātā puttam, evam mayham sāmikam sabbe pi vā²² satte hitesitāya²³ ahitāpanayanakāmatāya²⁴ ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'ham²⁵ na pharusam avocan²⁶ ti parena katam aphāsukam²⁷ paṭicca kuddhā pi samānā aham pharusavacanam na²⁸ kathesiṃ.²⁸ Aṇṇadatthu piyavacanam²⁹ eva abhāsin³⁰ ti adhippāyo.

Sacce³¹ ṭhitā ti sacce³¹ patitṭhitā.³¹ Yasmā musāvādā veramaṇiyā sacce³¹ patitṭhitā³² nāma hoti, na³³ kadāci

¹ om. S₁. ² nānāratana°, B. ³ raman, B.

⁴ vibhatti°, S₁. ⁵ 'nāribhi, B.; 'nāri, S₁.

⁶ upasobhitam, S₂. B. ⁷ iddhi, S₁. ⁸ va kubbanti, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ nānārūpam na, S₁; anekarūpānam, S₂.

¹¹ 'sane, S₁. ¹² bhāva, S₁. ¹³ siddham, B.

¹⁴ iddhi, S₁. S₂. ¹⁵ 'ti, S₁. S₂.

¹⁶ 'janti, S₁; nañcenti, S₂. ¹⁷ 'nam, S₁.

¹⁸ 'nāya, S₁; anamaṇṇanā, S₂. ¹⁹ aṇṇo, S₁.

²⁰ S₂ adds vā; S₁ adds ti, then only anaṇṇamayā.

²¹ 'detā, B.; 'demi, S₂; 'denti, S₁.

²² S₂ adds sabbehi vā. ²³ 'tā, S₂.

²⁴ ahitāpagama°, S₁; manāpākāmatāya.

²⁵ p' aham, S₁; 'ham alone, S₂. ²⁶ avacan, S₁.

²⁷ aphāsūm, S₁. ²⁸ 'si, S₂; karosiṃ, S₁. ²⁹ viya, S₂.

³⁰ abhāsitan, S₁. ³¹ sabbe, S₁. ³² patitṭhānam, S₁.

³³ S₁ inserts kiñci.

saccavacanamattena¹ ti āha. Mosavajjam² pahāya ti musāvādam pahāya. Dāne ratā ti dāne abhiratā, yuttapayuttā ti attho. Saṅgahitattabhāva³ ti saṅgahavatthūhi attānam viya sabhāven' eva paresam saṅgaṇhasilā.³ Anñā ca pāna ca kammaphalasaddhāya⁴ pasannacittā sak-kaccam cittikārena⁵ adāsim,⁶ añña ca vatthādi-dānam vipulam ulāram adāsin⁷ ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.⁸

Patibbatāvimānavapṇanā.

I, 12.

Veḷuriyathambhan⁹ ti dutiyapatibbatāvimānam. Ka uppatti?

Sāvatthiyam kira¹⁰ aññatarā upāsikā patibbatā¹¹ hutvā¹² saddhā pasanna¹² pañca silāni suddhāni katvā rakkhī¹³ yathāvibhavañ ca dānādini¹⁴ adāsi. Sā kalam katvā Tāvatiṃsabhavane uppajji.¹⁵ Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

“Veḷuriyathambham ruciram¹⁶ pabhassaram

vimānam āruya anekacittam. 1

Tatth' acchasi¹⁷ devi¹⁸ mahānubhāve

uccāvacā iddhivikubbamānā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti ca.¹¹ 2

Deviddhipattāsi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

¹ sabba°, S₁. ² hesa°, S₂. ³ saṅgaṇhana°, B.

⁴ °saddhā, S₁. ⁵ citti ca kārena, S₂; kattikārena, S₁.

⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ °sī, S₂.

⁸ S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvicate therō sapariśāya tassa (sic) dhammam desetvā manussalokam āgantvā Bhagavato tam pavattim ārocesi. Tam Bhagavā aṭṭhuppattim katvā sampattapariśāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣī ti.

⁹ veḷuriyamayan, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂.

¹² sampannā, B. ¹³ rakkhati, B. ¹⁴ dānāni, S₂.

¹⁵ uppajjanti, B. ¹⁶ ruciyam, S₂. ¹⁷ °sī, M. ¹⁸ devi, S₂.

- Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4
 "Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 upāsikā cakkhumato ahoṣim¹
 pāṇātipātā viratā ahoṣim²
 loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 5
 Amajjapā³ no ca musā abhāṇim⁴
 sakena sāminā ahoṣim¹ tuṭṭhā
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.² 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8
 vissajjesi.

Tattha veḷuriyathambhaṇ ti veḷuriyamanithambhaṇ.
 Ruciran⁵ ti ramaṇiyam.⁶ Pabhassaraṇ ti ativiya pa-
 bhassaraṇ. Uccāvacā⁷ ti⁷ uccā ca avacā ca, vividhā ti
 attho.

Upāsikā ti saraṇagamanena upāsikā-lakkhaṇe ṭhitā.
 Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddhaṃ
 saraṇaṃ gato hoti, dhammaṃ saraṇaṃ gato hoti, saṃghaṃ
 saraṇaṃ gato hoti, ettavatā kho Mahānāma ariyasāvako
 upāsako hoti ti.* Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cak-
 khumato buddhassa Bhagavato. Evaṃ pi upāsikā bhāva-
 kittanena⁸ āsayasuddhiṃ dassetvā payogasuddhiṃ dassetuṃ
 Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha sakena sāminā ahosi tuṭṭhā ti micchācārā
 veramaṇim āha.

Sesam heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiyapatibbatāvimānavaṇṇanā.

I, 13.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Sunisāvimānaṃ. Tassa kā
 uppatti?

¹ si, S₂. B.

² si, S₂.

³ po, M.

⁴ abhaṇi, S₂.

⁵ ruciyam, S₂.

⁶ maṇimayam, S₂.

⁷ om. S₂.

⁸ kittitena, S₂.

* Cf. A. IV, 220.

Sāvattthiyaṃ aññatarasmim gehe ekā kulasuphā gehaṃ
piṇḍāya pavittṭhaṃ khināsavatttheraṃ disvā sañjātapītiso-
manassā 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upatṭṭhitaṃ'
ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya¹ ādarena therassa²
upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ katvā gato.
Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisseṣu uppajji. Sesam
sabbam heṭṭhā vuttasadisam eva. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tāraka. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa⁴ kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
sunisā ahoṣim⁵ sasurassa ghare
āddasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 5
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāṇihi⁶
bhāgaḍḍhabhāgaṃ⁶ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha sunisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa⁷
pitā sasuro⁷ ti vuccati. Tassa ca sā sunisā ti. Taṃ san-
dhāya Sunisā ahoṣim⁵ sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgan ti attanā laddhapaṭivisato upaḍ-
ḍhabhāgaṃ. Modāmi Nandane vane ti therena⁸ Nan-
danavane diṭṭhatāya āha.

Sesam vuttanayam eva.

Sunisāvimānavañṇanā.

¹ om. S₂. ² °santi, M. ³ tassa, S₂. ⁴ °si, S₂. ⁵ pāṇibhi, B.

⁶ bhāgaḍḍhabhāvam, S₂. ⁷ sussuro, S₂. ⁸ thero, S₂.

I, 14.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyasūṇisāvimāṇaṃ. Ettha pana apubbam natthi, aṭṭhuppattiyam kummāsadaṇaṃ¹ eva² viseso. Tena vuttam:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

* * *

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ phalaṃ: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
sūṇisā ahoṣiṃ⁴ sasurassa⁵ ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhum vippasannaṃ anāvilam. 5
Tassa adās’ ahaṃ bhāgaṃ pasannā sehi pāṇibhi⁶
kummāsapiṇḍaṃ⁷ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Tattha bhāgaṇ ti kummāsakoṭṭhāsaṃ.⁸ Tenāha: kummāsapiṇḍaṃ datvānā ti, kummāso⁹ ti ca yavakummāso¹⁰ vutto.

Dutiyasūṇisāvimāṇavaṇṇanā.

I, 15.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uttarāvimāṇaṃ. Tassa¹¹ kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

¹ kumāsa°, S₂. ² evaṃ, S₂. ³ obhāsanti, M.

⁴ °si, S₂. ⁵ sassu°, S₂. ⁶ pāṇibhi, B.

⁷ kumā°, M. ⁸ kumāsannoṭṭhānaṃsaṃ, S₂.

⁹ kumāso, S₂. ¹⁰ °kumā°, S₂. ¹¹ tass°, B. ¹² om. S₁. B.

Tena ca samayena Puṇṇo nāma duggatapuriṣo¹ Rājagaha-
setṭhiṃ² upanissāya jīvati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā
ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā.³ Ath' ekadivasam
Rājagahe mahājanā⁴ 'sattāham nakkhattam kīlitabban' ti
ghosanam karimsu. Tam sutvā setṭhi pāto 'va āgataṃ
Puṇṇam 'tāta amhākaṃ parijano nakkhattam kīlitukāmo,
tvam kim nakkhattam kīlissasi udāhu bhatim karissasi' ti
āha. 'Sāmi nakkhattam nāma sadhanānam hoti, mama pana
gehe svātanāya yāgutaṇḍulāni⁵ pi natthi.⁶ Kim me nakkhat-
tena? Gope labhanto kasitum gamissāmi'⁷ ti. 'Tena hi
gope ganhassu' ti. So balavagope ca bhaddanaṅgalaṇ⁸ ca
gahetvā 'bhadde nāgarā nakkhattam kīlanti, aham dalid-
datāya bhatim kātum gamissāmi, mayham pi tāva ajja
diguṇam nivāpam pacitvā bhattam āhareyyāsi'⁹ ti bha-
riyam¹⁰ vatvā khetṭam agamāsi.

Sāriputtathero pi sattāham nirodham samāpanno tato
vuṭṭhāya 'kassa nu kho ajja mayā¹¹ saṅgaham kātum vaṭṭati'
ti olokento Puṇṇam attano nāpajālassa anto pavitṭham disvā
'saddho nu kho esa,¹² sakkhissati nu¹³ kho¹³ me¹³ saṅgaham
kātum' ti olokento tassa saddhabhāvaṇ ca saṅgaham kātum
samatthabbhāvaṇ ca natvā¹⁰ tappaccayā c'assa mahāsampatti-
paṭilābham katvā¹⁴ pattacivaram ādāya tassa kasanatṭhānam
gantvā āvāṭatire ekaṃ gumbam olokento atṭhāsi. Puṇṇo
theram disvā 'va¹⁵ kasim ṭhapetvā pañcapatitṭhitena theram
vanditvā 'dantakatṭhena attho bhavissati' ti dantakatṭham
kappiyam katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato¹⁶ pa-
rissāvanam¹⁷ niharitvā adāsi. So 'pāṇiyena attho bhavis-
sati' ti tam ādāya pāṇiyam parissāvetvā adāsi. Thero
cintesi: ayam paresam pacchimagehe vasati, sac' assa ge-
hadvāram gamissāmi, imassa bhariyā mam¹⁸ datṭhum na
sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattam ādāya maggam
paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmi ti. So tatth' eva

¹ dukkata°, S₂. ² Rājagahe setṭhi, S₂. ³ vasanti, B.

⁴ 'jano, S₂. ⁵ 'lādini, S₂. ⁶ santi, S₁. ⁷ bhavissāmi, S₂.

⁸ naṅg°, S₁. ⁹ °ra, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ mayi, S₁.

¹² etassa, S₂. ¹³ te (no vā, B.) mam' eva, S₂. B.

¹⁴ natvā, S₂. B. ¹⁵ om. B. ¹⁶ pattaṇ ca, S₁.

¹⁷ nañ ca, all MSS. ¹⁸ mama, B.

thokaṃ vitināmetvā tassā¹ maggārūḷhabbhāvaṃ űatvā anto-
nagarābhimukho pāyāsi. Sā antarāmagge therāṃ disvā
cintesi: appekadāhaṃ deyyadhamme sati ayyaṃ² na pas-
sāmi, appekadā³ me⁴ ayyaṃ passantiyā deyyadhammo na
hoti, aṇṇa pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca⁵ atthi,
karissati nu kho me saṅgahan ti. Sā bhattabhājanāṃ⁶
oropetvā therāṃ pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā 'bhante idaṃ
lūkhaṃ vā paṇitaṃ vā ti acintetvā dāsassa vo⁷ saṅgahaṃ
karoṭhā' ti āha. Atha therō pattaṃ upanāmetvā tāya
ekena hatthena bhājanāṃ dhāretvā ekena hatthena tato
bhattaṃ dadamānāya 'upaḍḍhabbatte dinne alaṇ' ti hat-
thena pattaṃ pidahi. Sā ca 'bhante eko paṭivimso⁸ na sakkā
dvidhā kātum, tumhākaṃ dāsassa idhaloke⁹ saṅgahaṃ⁹
akatvā paraloke⁹ saṅgahaṃ⁹ karoṭhā, niravasesaṃ eva dātu-
kāṃ'amhi'¹⁰ ti vatvā 'sabbam ev' assa patte paṭiṭṭhāpetvā
tumhehi diṭṭhadhammassa bhāgiṇi assaṇ' ti patthanāṃ
akāsi. Therō 'evaṃ hotū' ti vatvā ṭhitako 'va anumodanaṃ
karitvā ekasmiṃ udakaphāsukaṭṭhāne nisiditvā bhattakic-
caṃ akāsi. Sā ca¹¹ paṭinivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhat-
taṃ paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarisaṃattaṃ ṭhānaṃ kasitvā
jighacchaṃ sahituṃ asakkonto goṇe vissajjetvā¹² ekaṃ
rukkhachāyaṃ¹³ pavisitvā maggaṃ olokento nisidi. Ath'
assa bhariyā bhattaṃ ādāya gacchamānā taṃ disvā 'va
'esa jighacchāya pīlito maṃ olokento nisinno, sace maṃ
atīviya cirāyati¹⁴ ti tajjetvā¹⁵ patodalaṭṭhiyā paharissati,
mayā katakammaṃ niratthakaṃ bhavissati, paṭikacc' eva
assa ārocessāmi' ti cintetvā evaṃ āha: sāmi aṇṇa ekadi-
vasaṃ cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammaṃ niratthakaṃ
kari, ahaṃ pāto 'va te bhattaṃ āharanti antarāmagge dham-
masenāpatiṃ disvā tava bhattaṃ tassa datvā puna geḥaṃ⁴
gantvā bhattaṃ pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cittaṇ ti. So
'kiṃ vadesi bhadda' ti pucchitvā puna taṃ atthaṃ sutvā

¹ tassa, B. ² ayyaṃ, S₂. ³ dāhaṃ, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ ayyaṃ, B.; bhayaṃ, S₂. ⁶ tattha bhā°, B. ⁷ te, S₂.

⁸ vīso, B.; vīso, S₂. ⁹ loka°, S₁. ¹⁰ kāmāṃhi, B.

¹¹ pi, S₁. ¹² visa°, S₂. ¹³ chāyaṃ, S₁. S₂.

¹⁴ carāyitaṇ, S₂; jevirayitaṇ, S₁. ¹⁵ tajjitvā, S₂.

'bhadde sādhu vata te katam¹ mama bhattam ayyassa dadamānāya, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakatthāṇ ca mukhodakaṇ ca dinnan' ti pasannamānaso tam vacanam abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo tassā anke² sisam katvā niddam³ okkami.

Ath' assa pāto 'va kasitatthānam pamsucunnam upādāya sabbam rattasuvannam hutvā kaṇikārapuppharāsi⁴ viya sobhamānam atthāsi. So pabuddho oloketvā bhariyam āha: bhadde tam⁵ kasitatthānam sabbam mama suvaṇnam hutvā paññāyati, kim nu kho me ati-ussūre laddhabhattatāya akkhini bhamanti ti? 'Sāmi mayham pi evam eva paññāyati' ti. So utthāya tattha gantvā ekam piṇḍam gahetvā naṅgalasise paharivā suvaṇnabhāvaṃ űatvā 'aho ayyassa⁶ dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko dassito,⁷ na kho pana sakkā ettakam dhanam paṭicchādetvā paribhuñjitun' ti bhariyāya ābhatam bhattapātim suvaṇnassa pūretvā rājakulam⁸ gantvā rañña katokāso⁹ pavisitvā rājānam abhivādetvā 'kim tāta'¹⁰ ti vutte 'deva ajja mayā kasitatthānam sabbam suvaṇnarāsiharitam¹¹ eva hutvā ṭhitam, suvaṇnam āharāpetum vaṭṭati' ti āha. 'Ko 'si tvan' ti? 'Punno nāmāhan' ti. 'Kim pana te ajja katan' ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakatthāṇ ca mukhodakaṇ¹² ca¹² dinnam, bhariyāya pi me mayham āharakabhattam¹³ tass' eva dinnan' ti. Tam sutvā rājā 'ajj' eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito' ti vatvā 'tāta kim karomā'¹⁴ ti pucchi. 'Bahūni sakaṭasahassāni pahinitvā suvaṇnam āharāpethā' ti. Rājā sakaṭāni pahīni. Rājaburisesu 'rañño santakan' ti gaṇhantesu gahitam gahitam¹⁵ mattikā 'va honti.¹⁶ Tehi gantvā rañño arocite 'tātā¹⁷ tumhehi kinti vatvā gahitan' ti puttṭhehi¹⁸ 'tumhākam santakan' ti vutte 'tena hi tāta puna gacchatha, Punṇassa¹⁹ santakan ti vatvā gaṇhathā' ti. Te tathā

¹ tam, S₁. ² anke, S₂. ³ ca dinnam, S₂.

⁴ kaṇṇikāpuppha°, S₂. ⁵ etam mayā, S₁. ⁶ ariyassa, S₁.

⁷ dinno, S₁. B. ⁸ kulam, S₂. ⁹ gato°, S₂.

¹⁰ tathā, S₂. ¹¹ rāsim, B. ¹² om. S₂. ¹³ rapaka°, S₁.

¹⁴ omī, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hoti, S₁. ¹⁷ om. S₁. S₂.

¹⁸ S₂ inserts rañño. ¹⁹ Punṇakassa, S₁. S₂.

karim̐su. Gahitaṃ gahitaṃ¹ suvaṇṇam eva ahosi. Taṃ sabbam̐ aharitvā rājāṅgane rāsim̐ akam̐su. Asitihatthubedho rāsi ahosi. Rājā nāgare sannipātapetvā² 'imasmim̐ nagare atthi kassaci ettakam̐ suvaṇṇan' ti? 'Natthi devā' ti. 'Kim̐ pan' assa dātum̐ vaṭṭati' ti? 'Setṭhichattam̐ devā' ti. Rājā. 'bahudhanasetṭhi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhim̐ tassa setṭhichattam̐ adāsi. Atha naṃ so āha: mayam̐ deva ettakam̐ kalam̐ parakule vasimhā, vasanaṭṭhānam̐ no dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paññāyati, etaṃ niharitvā³ geham̐ kārehi' ti purānasetṭhissa gehaṭṭhānam̐ ācikkhi. So tasmim̐ ṭhāne katipāhen' eva geham̐ kāraṭetvā⁴ gehapavesanamaṅgalaṃ ca chattamaṅgalaṃ ca ekato⁵ va karonto sattāham̐ buddhapamukhassa bhikkhusam̐ghassa dānam̐ adāsi. Ath' assa Satthā dānānumodanam̐ karonto anupubbikatham̐ kathesi. Dhammakathāvasāne Puṇṇasetṭhi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā⁶ ahesum̐.

Aparabhāge Rājagahasetṭhi Puṇṇasetṭhino dhītaram̐ atano puttassa vāresi. So 'nāham̐ dassāmi' ti vatvā 'mā evam̐ karotu, ettakam̐ kalam̐ amhe nissāya vasanten' eva te⁷ sampatti laddhā, detu me puttassa dhītaran' ti. 'So micchāditt'hiko, mama dhītā tihi ratanehi vinā vasitum̐ na sakkā' ti⁸ 'nev'assa dhītaram̐ dassāmi' ti āha. Atha naṃ bahū setṭhiganakādayo⁹ kulaputtā 'mā tena saddhim̐ vissāsam̐ bhindi, dehi 'ssa dhītaran' ti yācim̐su. So tesam̐ vacanam̐ sampatiṭṭhitvā āsalhipuṇṇamāya dhītaram̐ adāsi. Sā patikulam̐ gatā. Gatakālato paṭṭhāya bhikkhum̐ vā bhikkhunim̐ vā upasaṅkamtum̐ dānam̐ vā dātum̐ dhammam̐ vā sotum̐ nālattha. Evam̐ aḍḍhatīyesu māsesu vitivattesu attano¹⁰ santike ṭhite paricārike pucchi 'idāni kittakam̐ antovassam̐ avasiṭṭhan' ti? 'Aḍḍhamāso ayye' ti. Sā pitussa¹¹ sāsanaṃ pahīni: kasmā maṃ¹² evarūpe bandhanāgāre pakkipim̐su? varam̐ tumhehi¹³ maṃ lakkhaṇāhatam̐ katvā paresam̐ dāsim̐ sāvetum̐, na evarūpassa micchāditt'hikassa

¹ om. S₂. ² sannipātetvā āha, S₁. ³ hāretvā, S₁.

⁴ kāretvā, S₁. ⁵ tena, S₂. ⁶ sakkoti tasmā, S₁.

⁷ ogaṇādayo, S₂. B. ⁸ om. S₁. S₂. ⁹ mātāpitunnam̐, S₁.

¹⁰ om. S₁.

kulassa dātum, āgatakālato paṭṭhāya bhikkhudassanādisu ekam pi puññaṃ kātum na labhāmi ti. Ath' assā pitā 'dukkhitā' vata me dhītā' ti anattamanataṃ pavedetvā pañcadasakahāpanasahassāni dāpesi,² 'imasmiṃ nagare Sirimā nāma gaṇikā atthi, devasikaṃ sahasaṃ gaṇhāti, imehi taṃ ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayam yathārucim puññāni karotū' ti sāsanaṃ paṇiṇi. Uttarā tathā katvā sāmikeṇa Sirimaṃ disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imaṃ aḍḍhamāsaṃ mama saḥāyikā tumhe paricaratu, ahaṃ pana imaṃ³ aḍḍhamāsaṃ dānañ³ c' eva³ dātukāma dhammañ ca sotukāma' ti āha. So taṃ abhirūpaṃ⁴ itthim disvā uppannasineho sādhu ti sampaticchi. Uttarā pi kho buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā 'bhante imaṃ aḍḍhamāsaṃ aññattha agantvā idh' eva⁵ bhikkhā gaḥetabbā' ti Satthu paṭiññaṃ gaḥetvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tāva Satthāraṃ upaṭṭhātum dhammañ ca sotum labhisāmi' ti tuṭṭhamānasā 'evaṃ yāgum pacatha, evaṃ pūve pacathā' ti mahānase sabbakiccāni⁶ samvidahanti vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhavissati' ti mahānasābhimukho vātapāne ṭhatvā 'kim nu kho karonti sā andhabālā vicarati' ti oloketvā³ taṃ sedakilinnaṃ chārikāya otiṇṇaṃ aṅgāramasimakkhitaṃ tathā samvidahitvā vicaramānaṃ disvā 'ayaṃ⁷ andhabālā evarūpe ṭhāne imaṃ siri-sampattim nānubhavati, muṇḍakasamaṇe⁸ upaṭṭhahissāmi ti tuṭṭhacittā vicarati' ti hasitvā apagacchi. Tasmim⁹ apagate tassa santike ṭhitā Sirimā 'kim nu kho oloketvā³ esa hasati'¹⁰ ti ten' eva vātapānena oloketi Uttaraṃ disvā 'imaṃ oloketvā iminā hasitaṃ, addhā imassa etāya saddhim sandhavo atthi' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsaṃ tasmim gehe bāhirakā itthi hutvā 'va samānā³ pi³ taṃ³ sampattim anubhavamānā attano bāhiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'ahaṃ gharasāmini' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātaṃ bandhitvā 'dukkhaṃ assā uppādessāmi' ti pāsāda oruyha mahānasaṃ pavisitvā pūvapacanaṭṭhāne pakkutthi-

¹ dukkhaṃ, S₂; duggatā, B. ² adāsi, B.; pese, S₁.

³ om. S₁. ⁴ ati^o, S₂. ⁵ devasikaṃ, S₂. ⁶ kiccāni, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ muṇḍasamaṇake, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ hasi, S₁.

taṃ sappiṃ kaṭacchunā ādāya Uttarābhimukhaṃ¹ pāyāsi.² Uttarā taṃ āgacchantiṃ³ disvā 'mama sahāyikāya⁴ mayhaṃ upakāro kato, cakkavālaṃ atisambādhaṃ⁵ brahmaloko atinico, mama pana sahāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi⁶ etaṃ nissāya dānaṃ ca dātum dhammaṃ ca sotum labhiṃ,⁷ sace mama etissā⁸ upari kodho atthi, idaṃ sappi maṃ dahatu, sace natthi mā maṃ dahatu' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiñcitam pi sappi sītudakam viya ahosi. Atha naṃ 'idaṃ sītalam bhavissati' ti puna kaṭacchum⁹ pūretvā ādāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo¹⁰ disvā 'are'¹¹ dubbini, kena tvam amhākaṃ ayyāya upari pakkasappiṃ¹² āsiñcitum anucchavikā'¹³ ti santajjentiyo ito c' ito ca utthāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyaṃ pātesum. Uttarā vārenti pi vāretum nāsakkhi. Ath' assā upari tthatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa'¹⁴ te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ katan' ti Sirimaṃ ovaditvā uṇhodakena nhāpetvā satapākatelena abbhāñji.

Tasmiṃ khāṇe sā attano bahirakittibhāvaṃ űatvā cintesi: mayā bhāriyaṃ kammaṃ kataṃ, sāmikassa sitamattakāraṇa¹⁵ imissā upari pakkasappiṃ āsiñcantiyā ayaṃ 'gaṇhatha nan' ti dāsiyo ānāpetvā maṃ viheṭhanakāle pi sabbā dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sacāhaṃ imaṃ na khamāpessāmi, muddhā¹⁶ me¹⁷ sattadhā phaleyyā ti. Tassā pādamūle nipajjitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitikā dhita, pitari me khamā pi te khamāpessāmi' ti.¹⁸ 'Hotu ayye, pitaraṃ pi te Puṇṇasetthiṃ khamāpessāmi' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivaṭṭe janakapitari khamāpente¹⁹ pana ahaṃ¹⁷ khamāpessāmi'¹⁹ ti. 'Ko pana te vivaṭṭe janakapitā' ti? 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ vissāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmi' ti? 'Sattā sve bhikkhusaṃghaṃ ādāya idhāgamissati, tvam yathāladdhaṃ sakkāraṃ gahetvā idh' eva āgantvā

¹ Uttaraṃ, S₁. ² upāyāsi, S₁. ³ oṭam, S₂. ⁴ oṭakāya, S₂.
⁵ adhi°, S₂. ⁶ pi, S₂. ⁷ labhāmi, B.; oḥati, S₂.
⁸ etissāya, S₂. ⁹ kaṭacchukam, S₂. ¹⁰ om. S₂.
¹¹ aphi, B.; appehi, S₂. ¹² paripakka°, S₂. ¹³ ananu°, S₂.
¹⁴ kiṃ, S₁. ¹⁵ hasita°, S₁. ¹⁶ B. adds pi. ¹⁷ om. S₁.
¹⁸ S₁ adds āha. ¹⁹ khamante and khamissāmi, S₁.

taṃ khamāpehi' ti. Sā 'sādhu ayye' ti utthāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivārakitthiyo ānāpetvā¹ nānāvidhāni khādanīyabhojanīyāni² sampādetvā punadivase taṃ sakkāraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ āgantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa patte patitthāpetuṃ avisahanti atthāsi. Taṃ sabbhaṃ gahetvā Uttarā 'va saṃvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhiṃ parivārena Satthu pādamaṇḍale nipajji. Atha naṃ Satthā pucchi: ko te aparādhho ti? 'Bhante mayā hiyyo idaṃ nāma kataṃ, atha³ me sahāyikā maṃ vihetthiyamānā dāsiyo nivāretvā mayhaṃ upakāraṃ eva akāsi, sāhaṃ imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesim,⁴ atha maṃ esā tumhesu khamā pi tesu khamissāmi ti āhā' ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Āmā bhante, sise me sahāyikāya pakkasappi āsittan' ti. 'Atha tayā kiṃ cintitan' ti? 'Cakkavāḷaṃ atisambādhaṃ brahmaloko atinico,⁵ mama sahāyikāya guṇo 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānaṃ ca dātuṃ dhammaṃ ca sotuṃ alattthaṃ, sace me imissā⁶ upari kodho atthi, idaṃ maṃ dahatu, no ce, mā dahi⁷ ti,⁷ evaṃ cintetvā imaṃ mettāya phariṃ⁸ bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu⁹ Uttare, evaṃ kodhaṃ jinituṃ vaṭṭati'¹¹ ti Kodhana hi akodhena, akkosako anakkosantena,¹¹ paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamacchari attano santakassa¹² dānena, musāvādi saccavacanena jinitabbo¹³ ti imaṃ atthaṃ dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodhaṃ asādhū sādhuṇa jine

jine kadariyaṃ dānena saccenālikavādinan¹⁴ ti.

Imaṃ gāthaṃ vatvā gāthāpariyosāne catusaccakathaṃ akāsi. Saccapariyosāne Uttarā sakadāgāmiphale patitthahi. Sāmiko ca sasuro ca sasuri ca sotāpattiphalāṃ sacchikarīṃsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivārā sotāpannā ahoṣi. Aparabhāge Uttarā kālaṃ katvā Tāvatiṃse uppajji. Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyen¹⁵ eva devacā-

¹ ānā°, S₂. ² khādanīyāni c' eva sūpeyyāni ca, S₁.

³ S₂ adds na, S₁ naṃ. ⁴ °si, S₂. ⁵ atinico, S₁; °niccako, S₂.

⁶ imissāya, S₁. ⁷ dahati, S₂. ⁸ °ri, S₂. ⁹ om. S₂.

¹⁰ om. B. ¹¹ S₁. S₂ put an° after paribhāsako.

¹² santassa, S₂; sakkassa, S₁; kassaci, B. ¹³ jetabbo, S₁.

¹⁴ saccena alimka°, S₂. ¹⁵ °yam, S₂.

rikam caranto Uttaram devadhitaram disvā¹ Abhikkantena
vaṇṇenā ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.²

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsentī³ disā sabbā oedhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?³ 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idam phalam: 4
“Issā⁴ ca maccheram⁵ atho palāso
nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁶
akodhanā bhattu vasānuvattini⁷
uposathe niccam appamattā. 5
Catuddasim⁸ pañcadasim⁹ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihārikapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam⁹ 6
Upasatham upavasissam sadā silesu samvutā
samyamā samvibhāgā ca vimānam āvasām’ imam 7
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā¹⁰ ca¹⁰ aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañcasikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Sāham sakena sīlena yasasā ca yasassini
anubhomi sakam puñṇam sukhitā c’ amhi anāmayā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam aham akāsim.
Ten’ amhi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 12

¹⁻² missing in S₁. ² °santi, all MSS. ³ S₁ adds pucchi.

⁴ icchā, S₂. ⁵ macchariyam, S₂. ⁶ āvahantiyā, S₁.

⁷ °vattani, S₂. M.; in M. v. 5d and v. 6 are missing.

⁸ °si, S₂. ⁹ aṭṭhaṅgāsusamāhitam, S₂.

¹⁰ theyyā, S₂.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca¹ bhante² vacanena³ Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatī' ti. Anacchariyam kho pan' etam⁴ bhante,² yam⁵ mam² Bhagavā aññatara-smim sāmāññaphale vyākareyya. — Tam Bhagavā sakadāgā-miphale vyākāsi ti.

Tattha issā ca maccheram⁶ atho palāso nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁷ ti⁸ agāramajjhe vasanti-nam aññāsam itthinam² sampatti²-ādi-visayā parasampatti-usuyya⁹-lakkhaṇā issā, yaṇ ca tāva kālīkādi-vasenāpi kiñci yācantānam adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkha-ṇam macchariyam, yo ca kuḷapadesādīnā parehi yugaggāha-lakkhaṇo¹⁰ palāso uppajjati, so tividho pi¹¹ pāpadhammo gehe tītāya mayham sati pi paccaya-samavāye nāhosi na uppajji.

Akodhanā ti khanti-mettānuddayasampannatāya akuj-jhanasabhāvā. Bhattu¹² vasānuvattini ti pubbuṭṭhāna-pacchānipātānādīnā sāmikassa anukūlabhāven' eva¹³ vat-tanasilā,¹⁴ manāpacārini ti attho. Uposathe niccam appamattā ti uposathasīlarakkhaṇe niccam appamattā appamādavihārini. Yam¹⁵ eva uposathe appamādam¹⁶ yesu divasesu tam rakkhitaḍḍam yādisam² yathā² ca² rakkhitaḍḍam tam dassenti¹⁷ Catuddasin¹⁸ ti ādim āha.

Tattha catuddasim¹⁹ pañcadasin¹⁹ ti pakkhassā ti sambandho. Accantasamyoge c' etam² upayogavacanam.²⁰ Yā ca pakkhassa aṭṭhami²¹ ti vacanaseso. Pāṭihāri-kapakkaṇā cā ti pāṭihārike²² pakkhaṇā²² ca.²² Catuddasi-pañcadasi-aṭṭhaminaṃ yathākkamaṃ ādito antato cā ti pa-vesananikkhamanavasena uposathasīlassa paṭiharitabbapak-

¹ om. S₁. S₂. ² om. S₁. ³ om. S₂. ⁴ idam, B.

⁵ M. puts yam after mam; om. S₁. ⁶ macchariyam, S₂.

⁷ 'hantiyā, S₁. ⁸ S₂ adds yā. ⁹ 'yyana, S₁; 'hana, S₂.

¹⁰ yuggagāha°, S₂. ¹¹ ti, S₂. ¹² bhatta, S₂.

¹³ 'bhāvena, S₂. ¹⁴ pava°, B. ¹⁵ tam, B.

¹⁶ S₂ adds dasseti. ¹⁷ 'to, S₂. ¹⁸ 'si, S₁. S₂. ¹⁹ 'si, S₂.

²⁰ uyoga°, B.; om. S₁. ²¹ S₁. S₂ add cā; B. adds tan.

²² paṭiharaṇapakpakka, S₁.

khañ¹ ca terasī pātipadasattamī navamī² cā ti attho. Atthaṅgasusamāgatan ti pānātipātā veramaṇi-ādihi atṭhah' aṅgehi yeva suṭṭhu samāgataṃ samannāgataṃ.

Upavasissan ti upavasim.³ Atitatthe hi idaṃ anāgata-vacanāṃ. Keci pana upavasim³ icc eva paṭhanti. Sadā ti sabbesu pāṭihārikesu atṭhasu uposathadivasesu. Silesū ti uposathasilesu sādhetabbesu.⁴ Nippādetabbe hi⁵ idaṃ bhummaṃ. Saṃvutā ti kāyavācācittehi saṃvutā.⁶ Sadā ti vā sabbakālaṃ, silesū ti niccasilesu, saṃvutā ti kāyavācāhi saṃvutā.⁷ Idāni taṃ niccasilaṃ dassetuṃ Pānātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha pāno ti vohārato satto, paramatthato⁸ jivitindriyaṃ. Pānassa atipāto pānavadho pānaghāto pānātipāto. Atthato pāne pānasaññino jivitindriyupacchedaka-upakkamasamuttāpikā kāya-vacīdvārānaṃ aññataraṃ dvārappavattā⁹ vadhakacetanā. Tato pānātipātā viratā oratā nivattā ti attho. Musāvādā ti musā nāma visamvādanapurekkhārassa¹⁰ atṭhabhañjanako vacīpayogo vā⁶ kāyapayogo vā, visamvādanādhippāyena parassa¹¹ visamvādatāya¹² vacīpayogasamuttāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtaṃ atacchaṃ vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññatti samuttāpikā cetanā. Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanattho. Theyyā ti theyyaṃ¹³ vuccati the-nabhāvo. Corikā parassa haraṇan ti attho. Atthato para-pariggahite¹⁴ parapariggahitasaññino¹⁵ tadā dāyaka-upakkamasamuttāpikā theyyacetanā theyyaṃ. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.¹⁶ Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādaṃ atikkamitvā agamanīyatṭhāne kāmavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamanīyatṭhānaṃ nāma purisānaṃ māturakkhitā piturakkhitā mātāpiturakkhitā¹⁷ bhāturakkhitā bhaginirakkhitā nātirakkhitā gotta-

¹ pāṭihāriyatabba°, S₂. ² navamisu, S₁. S₂. ³ °si, S₂.

⁴ bhāvetabbesu, B. ⁵ ti, S₂. ⁶ om. S₁. S₂. ⁷ °taṃ, S₂.

⁸ S₁ adds vā. ⁹ °ppattā, S₂. ¹⁰ °purakkhārassa, S₂.

¹¹ twice, S₂. ¹² paravisam°, S₂. ¹³ theyyo, S₂; °yyā, B.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pari°, S₁. S₂. ¹⁶ asambh°, S₂.

¹⁷ mātu°, S₂; om. S₁.

rakkhitā dhammarakkhitā sārakkhā sapaṛidaṇḍā ti* dasa, dhanakkitā chandavāsini bhogavāsini¹ paṭavāsini² odapattakini obhatacumbaṭā dāsī ca³ bhariyā kammakārī ca³ bhariyā dhajā haṭṭā⁴ muhuttikā ti dasā⁵ ti¹ visati⁵ itthiyo. Itthīnaṃ pana dvinnāṃ sārakkhasapaṛidaṇḍānaṃ dasannaṃ ca dhanakkitādinānaṃ ti dvādasannaṃ⁶ aññapurisā agamanīyatṭhānaṃ. Idam eva idh⁷ adhippetam. Lakkhaṇato pana asaddhammādhippāyena kāyadvārappavattā agamanīyatṭhānavitikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārā. Majjapānā ti majjāṃ vuccati madanīyatṭhena surā cā merayaṃ ca. Pivanti tenā ti pānaṃ.⁸ Majjassa pānaṃ majjapānaṃ⁹ yāya dussilyacetanāya majjasaṅkhātāṃ piṭṭhasurā pūvasurā odanīyasurā kiṇṇapakkhittā sambhārasamyuttā ti pañcabhedāṃ suraṃ vā pupphāsavo phalāsavo¹⁰ madhvāsavo¹¹ gulāsavo¹² sambhārasamyutto ti pañcabhedāṃ merayaṃ vā bijato paṭṭhāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānaṃ. Tasmā majjapānā ārakā viratā. Evaṃ pānātipātā viratā ti ādinā pahātabbadhammavasena vibhajitvā dassitaṃ niccastilaṃ, puna samādātabbatāvasena¹³ ekato katvā dassenti¹⁴ Pañcasikkhāpade ratā ti āha.

Tattha sikkhāpadānaṃ ti sikkhitabbapadāni. Sikkhākotṭhāsā ti attho. Atha vā⁸ jhānādayo¹⁵ sabbe pi kusalā dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana¹⁶ silāṅgesu yaṃ kiñci āgaṃ tāsāṃ sikkhānaṃ patitṭhaṭṭhena padānaṃ ti sikkhāpadānaṃ, pañca silāṅgāni. Tasmim pañcavidhe sikkhāpade ratā abhiratā¹⁷ ti pañcasikkhāpade ratā. Ariyasaccāna kovida ti pariññāpahānasacchikiriyabhāvanābhisamayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasaṅkhātesu catūsu ariyasaccesu kusalā nipuṇā.¹⁸ Paṭividdhacatusaccā ti attho. Gotamassā ti Bhagavantāṃ gottena kitteti. Yasassino ti kittimato parivāravato vā.

¹ om. S₂. ² paṭi°, B. ³ B. *puts* ca *after* bhariyā.

⁴ haṭṭā, S₂. ⁵ visa, S₂. ⁶ S₁ *adds* itthīnaṃ.

⁷ om. B. ⁸ majjapānaṃ, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ bala°, S₂.

¹¹ pappāsavo, S₂. ¹² *before* madhv° ¹³ °tabbavasena, S₂.

¹⁴ °to, S₂. ¹⁵ cetanādayo, S₂. ¹⁶ pi, B.

¹⁷ atiratā, S₂. ¹⁸ nipunakā, S₂. * Cf. A. V, 264.

Sāhan ti sā yathāvuttagaṇā ahaṃ. Sakena silenā ti anussukitādinā attano sabhāvasilena ca uposathasilādisam-ādānasilena¹ ca² karaṇabhūtena. Taṃ hi sattānaṃ kam-massa katāya⁴ hitasukhāvahatāya ca visesato sakan ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Taṃ hi tassa sakam hoti tañ ca ādāya gacchati

tañ c' assa anugaṃ hoti chāyā va anapāyini⁵ ti*

Yasasā ca yasassini ti Uttarā upāsikā silācārasampannā anussuki amacchari akodhanā ti ādinā āgataphalā viññāta-sāsanā ti ādinā ca yathābhūtagaṇādhigatena jalatale telena viya samantato patthaṇa⁶ kittisaddena yasassini⁷ kitti-manti. Tena⁸ ca⁹ silagaṇena idha adhigatena yasasā parivārena yasassini sampannaparivārā. Anubhomi sakam puññan ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, taṃ puññaṃ pi anubhuyyati ti vuccati. Atha vā puthujjanabhā-vato sucaritaphalam pi puññan ti vuccati. Yathāha: kusa-lānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati ti. Sukhitā c' amhi anāmayā ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhitā ca amhi bhavāmi. Kāyikacetasikadukkhābhāvato anāmayā arogā.

Mama cā ti ca-saddo samuccayattho. Tena mama va-canena ca vandeyyāsi. Na⁹ tava⁹ sabhāven' evā ti van-danaṃ samuccinoti. Anacchariyan ti ādinā attano ariya-sāvikabhāvassa pākātabhāvaṃ dasseti.

Taṃ Bhagavā ti ādi saṅgittikāravacanam.

Sesaṃ vuttanayam evā ti.

Uttarāvimānavannaṇā.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti Sirimāvima-nam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravatthumhi vuttā Sirimā

¹ °sile, S₂. ² om. S₂. ³ ti, S₂. ⁴ katā, S₁; satāya, B.

⁵ anu°, S₂. B. ⁶ °tṭhena, B.; pattatena, S₂. ⁷ °sāni, S₂.

⁸ ten' eva, S₂; te vā, S₁. ⁹ tena va, S₂.

* Cf. S. I, 93.

ganikā sotāpattiṭṭhalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakamm-
antā hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhaddhāni paṭṭhapesi.
Ādito paṭṭhāya nibandham aṭṭha bhikkhū geḥaṃ āgacchanti.
Sappi¹ gāhathā khīraṃ gāhathā ti ādini vatvā tesāṃ
patte pūreti. Ekena laddham tinnam pi catunnam pi pa-
hoti. Devasikāṃ soḷasakahāpanaparibbayena piṇḍapāto
diyyati. Ath' ekadivasāṃ eko bhikkhu tassā geḥe aṭṭha-
kabhaddham bhuñjitvā tiyojanamatthake ekaṃ vihāraṃ aga-
māsi. Atha naṃ² sāyaṃ therūpaṭṭhāne nisinnāṃ pucchimsu:
āvuso kham³ bhikkham gaḥetvā idhāgato⁴ 'sī ti? 'Aṭṭha-
kabhaddham me⁵ bhuttan'⁶ ti.⁷ 'Taṃ manāpaṃ katvā deti
āvuso' ti? 'Na⁸ sakkā tassā bhattam vaṇṇetum, atipaṇi-
tam⁹ katvā¹⁰ deti. Ekena laddham tinnam pi catunnam
pi pahosī¹¹ ti. Tassā pana deyyadhammato pi¹² dassanam
eva uttaritaram 'sā hi itthi evarūpā¹³ ca¹⁴ evarūpā cā' ti
tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakatham
sutvā adisvā pi savanen' eva sineham uppādetvā 'mayā¹⁵
gantvā taṃ datṭhum vaṭṭati' ti attano vassaggam kathetvā
taṃ bhikkhum ṭhitikāṃ pucchitvā¹⁶ 'sve āvuso tasmim geḥe
tvam saṃghatthero hutvā aṭṭhakabhaddham labhissasi' ti
sutvā taṃ khanaṃ nēva pattacivaram ādāya pakkamanto
pāto 'va arupe uggaḇchante salākaggam pavisitvā ṭhito
saṃghatthero hutvā tassā geḥe aṭṭhakabhaddham labhi. Yo
pana so bhikkhu hiyyo bhuñjitvā pakkami.¹⁷ Tassa gatave-
lāyam ev' assā sasīre rogo uppajji.¹⁸ Tasmā ābharaṇāni omū-
citvā nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabhaddham labhitum¹⁹
āgate bhikkhū disvā ārocesum. Sā sahatthā patte gaḥetum vā
nisidāpetum vā asakkonti dāsiyo ānāpesi: amma²⁰ patte ga-
hetvā ayye nisidāpetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhat-
tavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhū ayye' ti bhikkhū
pavisetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhattavelāya²¹
patte²² pūretvā²³ tassā ārocayimsu. Sā 'maṃ pariggāhetvā

¹ sappi, S₂. ² om. S₂. ³ katham, S₂. ⁴ āgato, S₁.

⁵ takam, S₂. ⁶ ahosi, S₂; pahoti, S₁ (without ti).

⁷ 'va, S₂. ⁸ om. S₁. S₂. ⁹⁻⁹ is missing in S₁.

¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂. ¹¹ uppajjati, B. ¹² labhitvā, S₁. B.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ B. adds bhattam.

¹⁵ pattam bhattassa, S₂. ¹⁶ pūritvā, S₂.

netha,¹ ayye² vandissāmi³ ti vatvā tāhi pariggahetvā bhikkhūnaṃ santikaṃ nīta vedhamānena sarīrena bhikkhū vandi. So bhikkhu taṃ oloketvā cintesi: gilānāya tāva ayaṃ etissā rūpasobhā, arogakāle⁴ pana sabbābharanapati-maṇḍitāya imissā kīdisi rūpasampatti ti! Ath' assa anekavassakoṭṭisannicito kilesa samudācari. So aññāpi hutvā bhattaṃ bhuñjitum asakkonto pattam ādāya vihāraṃ gantvā pattam pidhāya ekamante ṭhapetvā civarakaṇṇaṃ pattharivā nipajji. Atha naṃ eko sahāyako bhikkhu yācento⁵ pi bhojetum nāsakkhi. So chinnabhatto ahoṣi.

Taṃ divasaṃ eva sāyaṇhasamaye Sirimā kalam⁶ akāsi. Rājā Satthu sāsaṇaṃ pesesi: bhante Jivakassa kaniṭṭhabhaginī Sirimā kalam akāsi ti. Satthā⁷ taṃ sutvā raṇṇo sāsaṇaṃ pahīni: Sirimāya sarirajhāpanakiccaṃ⁸ natthi, āmakasusāne taṃ yathā kākādayo na khādanti, tathā nipajjāpetvā rakkhāpethā ti. Rājā tathā⁹ akāsi. Paṭipāṭiyā tayo¹⁰ divasā abhikkantā catutthe divase sarīraṃ uddhumāyi,¹¹ navahi¹² dvārehi¹³ puḷuvakā pagghariṃsu. Sakalasarīraṃ bhinnasālībhattacāpi viya ahoṣi. Rājā nagare bheriṃ carāpesi: ṭhapetvā geharakkhike¹⁴ dārake¹⁵ Sirimāya dassanattamaṃ anāgacchantānaṃ aṭṭhakahāpaṇo daṇḍo ti. Satthu santikaṃ ca pesesi: buddhapamukho kira bhikkhusaṃgho¹⁶ Sirimāya dassanattamaṃ āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnaṃ ārocāpesi: Sirimāya dassanattamaṃ gamissāmā¹⁷ ti. So pi daharabhikkhu cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā chinnabhatto¹⁸ va nipajji. Patte bhattaṃ pūtikaṃ jātamaṃ malam¹⁹ pi,²⁰ na²¹ utthahi. Atha so²² sahāyakena bhikkhūnā upasaṅkamitvā 'āvuso Satthā Sirimāya dassanattamaṃ gacchatī' ti vuccamāno tathā chātatto²³ pi 'Sirimā' ti vuttasadde²⁴ yeva sahasā utthahitvā 'Sirimaṃ Satthā

¹ tena, S₂. ² S₂ inserts vanditvā. ³ ār°, S₁.

⁴ yācento, S₁. ⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ jhāpana°, S₁. B.

⁷ S₂ puts tathā before rājā; in B. it is corrected by a second hand. ⁸ om. S₂. ⁹ °mātā, B. ¹⁰ navamukhehi, S₁.

¹¹ °rakkhana°, S₁. ¹² saṃgho, S₁. B. ¹³ °mī, S₂.

¹⁴ om. B. ¹⁵ pana, S₂; om. S₁. ¹⁶ kho, S₂.

¹⁷ °jjhanto, S₁; °tattho, S₂. ¹⁸ °pade, S₁; vutte, B.

daṭṭhum gacchati, tvaṃ pi gamissasi¹ ti 'āgamissāmi' ti bhattaṃ chaḍḍetvā pattaṃ dhovitvā saṃghena saddhiṃ agamāsi.² Satthā bhikkhusaṃghaparivuto ekapasse aṭṭhāsi. Bhikkhunisaṃgho pi rājaparisā pi upāsakaparisā³ pi ek' ekena⁴ passena aṭṭhaṃsu. Satthā rājānaṃ pucchi: kā esā mahārāja ti? 'Bhante Jīvakassa⁵ bhagini⁶ Sirimā nāma' ti. 'Sirimā esā' ti? 'Āma bhante' ti. 'Tena hi nagare bheriṃ carāpehi sahaṃsaṃ datvā Sirimaṃ gaṇhantū' ti. Rājā tathā kāresi. Eko pi han ti vā hun⁷ ti vā vadanto nāma⁸ nāhosi. Rājā Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante⁹ ti.⁶ 'Tena hi mahārāja aggaṃ osāpehi⁸ ti. Rājā pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā kiñci gaṇhanakaṃ adisvā aḍḍhateyyasatāni dvesatāni satam paññāsaṃ pañcaviṣati kahāpaṇe⁶ dasa⁶ kahāpaṇe⁹ pañca⁶ kahāpaṇe⁶ ekaṃ kahāpaṇaṃ aḍḍhaṃ pādaṃ¹⁰ māsakaṃ kākaṇikaṃ datvā 'Sirimaṃ gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bheriṃ carāpesi. Tathā⁶ pi⁶ han ti vā hun⁷ ti vā vadanto¹¹ nāma nāhosi. Rājā 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthi' ti āha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyaṃ mātugāmaṃ, imasmiṃ yeva nagare sahaṃsaṃ datvā pubbe¹² ekadivasaṃ labhimsu, idāni mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpaṃ nāma rūpaṃ khayavayappattaṃ āharimehi alaṅkārehi vicittakataṃ¹³ navannaṃ vaṇamuḥkhānaṃ vasena arubbhūtaṃ¹⁴ tihi aṭṭhisatehi samussitaṃ niccāturaṃ kevalaṃ bālamahājanena¹⁵ bahudhā saṅkappitāya bahusaṅkappaṃ adhavaṃ attabhāvan' di dassento

Passa cittakataṃ¹⁶ bimbaṃ arukāyaṃ samussitaṃ

āturaṃ bahusaṅkappaṃ yassa natthi dhavaṃ ṭhiti ti*

gātham āha. Desanāpariyosāne Sirimāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanaṃ vaḍḍhetvā

¹ gamissāthā, S₂. ² āg°, S₁. ³ S₁ adds upāsika°

⁴ eken' ekena, S₂; S₁ has ek' ekapasse. ⁵ jīna, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ han, S₂. ⁸ ohā°, B.; onarāpehi, S₂.

⁹ S₂ adds evaṃ. ¹⁰ pādakaṃ, S₁. ¹¹ vutto, S₂.

¹² pubb' S₂. ¹³ pi cittaṃ kathaṃ, S₂; cittaṃ, S₁.

¹⁴ anupakkhantapūtibhūtaṃ S₂.

¹⁵ bala°, S₁; talamahājaninena, S₂. ¹⁶ cittaṃ, B.

* Cf. Dh. v. 147.

arahattam¹ pāpuṇi. Caturāsītiyā² pānasahassānam³ dham-mābhisamayo ahosi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhava-samiddhiṃ oloketvā āgataṭṭhānam olokeṇti purimattabhāve attano sarīrasamipe bhikkusamghaparivutaṃ Bhagavantam ṭhitaṃ mahājanakāyaṃ ca sannipatitaṃ disvā pañcahi deva-kaññāsatehi parivutā pañcahi rathasatehi⁴ dissamānakāyā āgantvā rathato⁵ orohitvā saporivārā Bhagavantam vanditvā katañjali atṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅḡso Bhagavato avidūre ṭhito hoti. So Bhagavantam etad avoca: paṭibhāti maṃ Bhagavā ekaṃ pañhaṃ pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅḡsā' ti Bhagavā avoca. Āyasmā Vaṅḡso taṃ Sirimaṃ devadhitarāmaṃ

"Yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā
adhomukhā aghasi gamā balī javā
abhinimmitā pañca rathā⁷ satā⁷ ca te
anventi taṃ sārathicoditā hayā. 1
Sā⁸ tiṭṭhasi rathavare alāṅkatā
obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako
pucchāmi taṃ varatanu⁹ anomadassane¹⁰
kasmā nu¹¹ kāyā anadhivaraṃ upāgami" ti 2
paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā ti paramaṃ ativiya visesato, alāṅkatā paramehi vā uttamehi dib-behi assālanākārehi alāṅkatā paramā vā aggā seṭṭhā ājāṇiyā sabbalāṅkārehi alāṅkatā, hayā assā, te¹² tava, rathe yojitā¹³ yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññaṃ¹³ sadi-satāya¹³ yuttā saṃsaṭṭhā ti attho. Ettha ca parama-alāṅkatā ti purimasmiṃ pakkhe sandhiṃ akatvā dutiyasmiṃ pakkhe avibhattikaniddeso daṭṭhabbo. Adhomukhā ti heṭṭhā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiyā idh' eva¹⁴ ṭhita devalokato orohanavasena adhomukhā ti¹⁵ vuttā. Aghasi gamā ti vehāsaṃ¹⁵ gamā. Balī ti balino. Javā ti java-

¹ S₂ adds rūpaṃ.

² °sīti, B.

³ °ni, S₂.

⁴ S₁ adds parivutā.

⁵ tato, S₁. B.

⁶ otaritvā, S₁.

⁷ rathasatā, S₂.

⁸ S₂ adds tvam.

⁹ °cāru, B. M.

¹⁰ anu°, S₂. B. M.; anunoma°, S₁.

¹¹ om. S₁. S₂.

¹²⁻¹³ om. S₁.

¹³ aññasadisatā, S₂.

¹⁴ ca, S₂.

¹⁵ vehāyasam, S₂.

nakā balavanto c' eva¹ vegavanto² cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā, sayam nimmitam eva vā sandhāya abhinimmitā ti vuttam, Nimmānaratibhāvato Sirimāya devadhītāya. Pañca rathā satā ti gāthāsukhattham tha³-kāssa dīgham līngavipallāsañ ca katvā vuttam, vibhatti-alopo vā datṭhabbo. Pañca rathasatāni ti attho. Anventi tam sārathicoditā hayā ti sārathihi coditā viya rathesu yuttā ime hayā bhadde devate tam anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci paṭhanti. Sārathihi acoditā eva tam anugacchanti ti attho. Sārathicoditā hayā ti ekaṃ yeva padam gāthāsukhattham dīgham katvā vuttam. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasi ti sā tvam tiṭṭhasi. Rathavare ti rathutame. Alaṅkatā ti saṭṭhisakaṭabbhārehi dibbalaṅkārehi alaṅkatasarirā. Obhāsayam jalam iva jotipāvako ti obhāsenti jotidīpam⁴ jalanti pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā⁵ obhāsenti⁶ jalanti tiṭṭhasi ti vuttam hoti. Joti ti candimasuriyanakkhattatārakarūpānam sādharāṇanāmaṃ. Varatanū⁷ ti uttamarūpadhare sabbaṅgasobhāne. Tato eva anomadassane⁸ alāmakadassane, dassantiye pāsādike ti attho. Kasmā nu⁴ kāyā anadhivaram upāgamī ti kuto nāma devakāyato anuttaram sammāsambuddham payirupāsānāya⁹ upagacchi upagatāsi.

Evam therena pucchitā devatā attānaṃ āvikaronti

“Kāmaggapattānaṃ yam¹⁰ āhu¹⁰ 'nuttarā¹¹

nimmāya nimmāya ramanti devatā

tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇini

idhāgatā anadhivaram namassitun” ti

3

gātham āha.

Tattha kāmaggapattānaṃ yam āhu 'nuttarā ti kāmupabhogehi aggabhāvaṃ pattānaṃ Paranimmitavasa-

¹ om. S₁. S₂.

² om. S₂.

³ ta, S₂.

⁴ om. S₁.

⁵ tato, S₁.

⁶ santi, S₂.

⁷ cārū, B.

⁸ anu°, S₂. B.

⁹ pāsamānāya, S₂.

¹⁰ yayāhu, Ed.

¹¹ anu°, Ed.; 'nattharā, S₂.

vattinam devānam, yaṃ devakāyaṃ yasena¹ bhogādivasena² ca anuttaran ti vadanti. Tathā nimmāya nimmāya³ ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayam nimminivā nimminivā ramanti⁴ kīlanti laṇṭā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmavaṇṇini ti kāmārūpadharā yathicchitarūpadhārinī.⁵ Idhāgatā ti idha imasmiṃ manussaloke imaṃ vā manussalokaṃ āgatā.

Evam devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve vibhāvite puna thero tassā purimattabhāvaṃ⁶ tattha katapuñṇakammaṃ laddhiṃ ca kathāpetukāmo

“Kiṃ tvam pure sucaritam acār’⁷ idha⁸ ken’ acchasi⁹ tvam amitayasā sukh’edhitā iddhi¹⁰ ca te anadhivarā vihaṅgamā¹¹ vaṇṇo ca te dasa disā virocati?¹²

Devehi tvam parivutā sakkatā c’ asi kuto cutā suggati¹² gatāsi devate kassa vā tvam vacanakarānusāsaniṃ¹³ ācikkha me tvam¹⁴ yadi buddhasāvika” ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha acārī¹⁵ ti digham katvā vuttaṃ, upacini ti attho. Idhā ti nipātamattaṃ. Idha vā imasmiṃ devattabhāve. Ken’ acchasi¹⁶ ti kena puñṇakammena¹⁷ assatthā¹⁸ acchasi. Kenāsi tvaṃ ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā anappakaparivārā. Sukh’edhitā¹⁹ ti sukkena vadḍhitā, suparibruhitadibbasukhā ti attho. Iddhi ti dibbānubhāvo. Anadhivarā ti adhikā viṣiṭṭhā, aññā etissā natthi ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsagāmini. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocati ti obhāseti.

¹ devavasena, S₁. S₂. ² oṣe, S₂. ³ om. S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ rūpam dh°, S₂. ⁶ purimabhāvaṃ, S₁; °bhavaṃ S₂.

⁷ ācari, S₁. S₂. ⁸ idha, S₂. M.

⁹ kena gacchasi, S₂; kenāsi, Ed.; kenāse, S₁.

¹⁰ iddhi, S₂. M. ¹¹ veh°, S₂. B. ¹² sugati, S₂.

¹³ °ni, S₂. M. ¹⁴ after yadi, S₁. S₂. ¹⁵ ācari, S₁; ācari, S₂.

¹⁶ kena gacchasi, S₂; ken’asi, S₁. ¹⁷ kammena, S₂.

¹⁸ asatṭhāsi, S₂; assitvā, S₁; amitayasā, B.

¹⁹ sukhe ṭhitā, S₁. S₂.

Parivutā sakkatā c' asī ti samantato parivutā¹ sam-
bhāvitā ca āsi. Kuto cutā suggati² gatāsi ti pañ-
casu gatisu kataragatito cutā hutvā sugatim imam deva-
gatim³ paṭisandhivasena upagatā āsi. Kassa vā tvam
vacanakarānusāsānin⁴ ti kassa nu vā satthu sāsane
pāvacane ovādānusāsānisampāṭicchana⁵ tvam vacana-
karā asī ti yojanā. Kassa vā tvam satthu vacanakarā anu-
sāsakassa⁶ anusatthiyam patiṭṭhānenā ti evam vā ettha
attho daṭṭhabbo. Evam anuddesikavasena tassā laddhim
pucchitvā puna uddesikavasena Ācikkha⁷ me⁸ tvam⁹ yadi
buddhasāvikā ti pucchatī.¹⁰ Tattha buddhasāvikā ti¹¹
sabbam pi ñeyyadhammam sayambhūñāṇena hatthatale
āmalakam viya paccakkhato buddhattā¹² buddhassa Bha-
gavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvikā.

Evam therena pucchitamattham kathenti devatā imā¹³
gāthā¹³ abhāsi:

“Nagantare nagaravare sumāpīte
paricārīkā rājavarassa sirimato¹⁴
nacce gīte paramasusikkhitā ahum
Sirimā ti mam Rājagahe avedimsu. 6
Buddho ca me isinisabho¹⁵ vināyako
adesayi samudayadukkhaniccatam¹⁶
asamkhatam dukkhanirodham¹⁷ sassatam¹⁷
maggañ c' imam akuṭilam¹⁸ añjasam sivaṃ. 7
Sutvān' aham amatam padam asamkhatam
Tathāgatassa¹⁹ anadhivarassa¹⁹ sasanam
silesvahaṃ²⁰ paramasusamvutā²¹ ahum
dhamme ṭhitā naravarabuddhadesite. 8

¹ °vāritā, S₁. ² sugati, S₁. S₂. ³ °ti, S₂. ⁴ °nī, S₁. S₂.
⁵ °nim samp°, B. ⁶ °sāsantassa, S₁. ⁷ ācikkhi, S₂.
⁸ m' etam, S₂. ⁹ after yadi, S₁. S₂. ¹⁰ pucchi, B.
¹¹ 'si, B. ¹² om. S₁. ¹³ imam gātham, B.
¹⁴ siri°, B. M.; rājassa (for °varassa) sirito, S₁.
¹⁵ °nisibho, S₂; °sanibho, Ed. ¹⁶ °niṭṭhitam, S₂.
¹⁷ °nirodhasa°, S₁. B.; °nirodhassa passatam, S₂.
¹⁸ akku°, B. M.; kuṭilam, S₂. ¹⁹ °gatassāna°, B. M.
²⁰ °svāham, S₂; °su 'ham, S₁. ²¹ paramam su°, B.

Ñatvān' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhaṭaṃ
 Tathāgatenā¹ anadhivarena² desitaṃ
 tatth' ev' ahaṃ³ samathasamādhim āphusiṃ⁴
 sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
 Laddhān' ahaṃ amataṃ padaṃ visesaṇaṃ
 ekamsikā abhisamaye visesiya⁵
 asaṃsayā⁶ bahujaṇapūjita ahaṃ
 khiddāratim⁷ paccanubhom' anappakaṃ. 10
 Evaṃ ahaṃ amataras'⁸ amhi⁹ devatā
 Tathāgatassa¹⁰ anadhivarassa¹¹ sāvika
 dhammaddasā paṭhamaphale patitṭhita
 sotāpannā na ca pana¹²-m¹³-atthi duggati. 11
 Sā vanditum anadhivaraṃ upāgamiṃ¹⁴
 pāsādi ke kusalarate ca bhikkhavo
 namassitum samaṇasamāgamaṃ sivaṃ
 sagāravā sirimato¹⁵ dhammarājino. 12
 Disvā munim moditaman'amhi¹⁶ pīpitā
 Tathāgataṃ naravaradammasārathim
 taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
 vandāṃ' ahaṃ paramahitānukampakaṃ¹⁷ ti. 13

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paṇḍava-
 Gijjhakūṭasāṅkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare
 vemajjhe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Na-
 garavare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāyāha. Su-
 māpīte ti Mahāgovindapaṇḍitena vatthuvijjāvidhinā sam-
 ma¹³-d-eva nivesite. Paricārikā ti saṅgītaparicaritāya¹⁴
 upatṭhāyikā. Rājavarassā ti Bimbisāramahārājassa.¹⁵
 Sirimato ti ettha sirī ti buddhipuññānaṃ adhivacanan
 ti vadanti.¹⁶ Atha vā puññanibbattā sarīrasobhaggādi¹⁷-

¹ °gatenāna°, B. M. ² evāhaṃ, S₂. ³ āraṣi, S₂.

⁴ visesayi, S₂; °sini, S₁. ⁵ °siyā, *all MSS*.

⁶ khiddāratim, S₁. ⁷ °tapad' amhi, S₁.

⁸ °gatassāna°, B. M. ⁹ puna-m-, Ed.; pana, S₂; *om.* B.

¹⁰ °mi, S₂. M. ¹¹ sirī°, S₂; sirī°, S₁. B. M.

¹² mu°, S₁; muditaman'asmim, S₂. ¹³ sammā, S₂.

¹⁴ °gītiparicariyāya, S₁. ¹⁵ °rājavarassa, S₂.

¹⁶ *om.* S₁. ¹⁷ sirisobhaggā, S₂. B.

sampatti¹ katapuññaṃ nissayati² katapuññaena³ vā nissīyati⁴ ti sirī ti vuccati. Sā etassatthi⁵ ti Sirimā. Tassa sirimato paramasusikkhitā ti ativiya samma-d-eva ca⁶ sikkhitā. Ahun⁶ ti⁶ ahosiṃ.⁷ Avedimsū ti aññaṃsu.

Isinisabho ti gavasatajetthako usabho, gavasahassa-jetthako vasabho, vajasatajetthako⁸ vā usabho, vajasa-hassajetthako⁸ vasabho, sabbagavasettho sabbaparissaya-saho seto⁹ pāsādikō mahābhāravaho⁶ asanisatasaddehi pi asampakampito¹⁰ nisabho. Yathā so attano nisabhabalena samannāgato catūhi pādehi paṭhavim upplītvā¹¹ kenaci parissayena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajapā-dehi aṭṭhapaṇisāpaṭhavim upplītvā¹¹ sadevake loke kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati. Tasmā nisabho viyā ti nisabho. Silādinaṃ dhammakkhān-dhānaṃ esanaṭṭhena¹² isi ti laddhavohāresu sekkhasekha¹³-isisu¹⁴ nisabho, isinaṃ vā nisabho. Isi ca so nisabho cā ti¹⁵ isinisabho. Veneyyasatte vineti¹⁶ ti vināyako. Nāyakavira-hito ti vā vināyako.⁶ Sayambhū ti attho. Adesayi samudaya-dukkhaniccatan¹⁷ ti samudayasaccassa ca dukkhasaccassa ca aniccatam vāyadhammatam abhāsi. Tena Yam kiñci samudayadhammam sabban tam nirodhadhamman ti attano abhisamayañāṇassa pavatti-ākāraṃ dasseti. Samudayaduk-khaniccatan ti vā samudayasaccaṇ ca dukkhasaccaṇ ca anic-cataṇ ca. Tattha samudayasaccadukkhasaccagahaṇena¹⁸ vipassanāya bhūmim dasseti, aniccāgahaṇena tassā pa-vatti-ākāraṃ, saṅkhārānaṃ hi aniccākāre vibhāvite dukkhā-kāro anattākāro vibhāvibhāvito¹⁹ yeva hoti. Tam nibandha-nattā tesam. Tenāha: yad aniccam tam dukkham, yam dukkham tad anattā ti. Asamkhatam dukkhaniro-dham sāsattan ti kenaci paccayena na samkhatan ti

¹ dibba°, S₂. B. ² nissāyāti, S₁; nissāya, S₂.

³ °puññehi, S₁. B. ⁴ nissa°, S₂. ⁵ etissā°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ °si, S₁. S₂. ⁸ gava°, S₂. ⁹ settho, S₂.

¹⁰ °piyo, S₁. ¹¹ °letvā, B. ¹² °natthēna, S₂.

¹³ °sekkhā, S₁. S₂. ¹⁴ munīsu, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds vā.

¹⁶ vinedeti, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ samudayasaccagahaṇena, S₂.

¹⁹ pi bhāvito, S₁.

asaṃkhatam, sabbakālam tathabhāvena¹ sassatam, sakalavattadukkhanirodhabbhāvato dukkhanirodham, ariyasaccaṇ ca me adesayi² ti yojanā. Maggañ c' imam akuṭilam³ añjasam sivan ti antadvayaparivajjanena kuṭilabhāvakarānam māyādīnam kāyavaṇkādīmañ ca pahānena akuṭilam.³ Tato eva⁴ añjasam asivabhāvakarānam⁵ kāmarāgādīnam samucchindanena sivaṃ nibbānam. Maggan ti nibbānatthikehi maggyati ti kilese vā mārento gacchati ti maggo ti laddhanāmaṃ, tumhākañ ca mamañ ca paccakkhabhūtam dukkhanirodhagāminipatipadāsankhātam ariyamaggañ ca me adesayi ti yojanā.

Sutvān' ahaṃ amatam padam asaṃkhatam
Tathāgatassa anadhivarassa sāsanam ti.

Ettha ayaṃ saṃkhepattho: — Tathā⁶ āgamanādi-atthena Tathāgatassa sadevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amatam padam asaṃkhatam nibbānam uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa patipajanupāyattā kenaci asaṃkharāṇiyattā ca amatam padam asaṃkhatam sāsanam saddhammam ahaṃ sutvānā⁷ ti.

Silesvahan⁸ ti silesu nipphādetabbesu⁹ ahaṃ. Paramasusamvutā ti ativiya samma-d-eva susamvutā. Ahun¹⁰ ti⁶ ahosim.¹¹ Dhamme tthitā ti patipattidhamme tthitā.¹²

Ñatvānā ti sacchikiriyaḥhisamayavasena jānitvā. Tatth' evā ti tasmim yeva khāṇe, tasmim¹³ yeva vā attabhāve. Samathasamādhim āphusin ti paccanīkadhammānam¹³ samucchedavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtam lokuttarasamādhim āphusim¹² adhigacchim.¹⁴ Yadi pi yasmim khāṇe nirodhassa sacchikiriyaḥhisamayō, tasmim yeva khāṇe maggassa bhāvanāḥhisamayō, āramanāpativedham pana bhāvanāpativedhass' eva purimasid-dhikāraṇam¹⁵ viya katvā dassetum

¹ thatā°, S₁; tathā ca bhāvena, S₂. ² °yin, S₂.

³ akku°, B. ⁴ evam, S₂. ⁵ °kārānam, S₂; abhāvaka°, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ °na (without ti), S₂; sutvā, S₁.

⁸ silesu 'han, S₁. ⁹ nippā°, S₁. S₂. ¹⁰ ahū, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² patitthitā, S₁. ¹³⁻¹³ missing in S₁.

¹⁴ °gacchi, S₂. ¹⁵ °siddham kā, B.

“Ñātvān’ ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhatam
Tathāgatena anadhivarena desitam
tatth’ ev’ ahaṃ samathasamādhim āphusin” ti
vuttam, yathā

Cakkhuñ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññānaṃ ti.
Ñātvānā ti vā samānakālavasena vuttan ti veditabbaṃ,
yathā

Nihantvāna¹ tamaṃ sabbam ādicco nabham uggato ti.
Sā evā ti yā lokuttarā samādhiphusanā² laddhā sā eva.
Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganīyāmatā.

Visesanan ti puthujjanehi visesakam viṣiṭṭhabbhāvasādhakaṃ.
Ekamsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto dhammo supaṭipanno saṃgho ti ekamsagāhavaṭi³ ratanattaye nibbikicchā. Abhisamaye visesiyā⁴ ti saccapaṭivedhavasena visesaṃ patvā. Visesini⁵ ti pi paṭhanti. Abhisamayahetu⁶ visesavati ti attho. Asamsaya⁷ ti soḷasa-vatthukāya aṭṭhavatthukāya ca vicikicchāya pahīnattā apagatasamsayā. Asamsiyā⁸ ti keci paṭhanti. Bahujana-pūjitā⁹ ti⁹ sugatī⁹ hi⁹ parehi patthanīyaguṇā ti attho. Khiddāratin¹⁰ ti khiddābhūtaṃ¹¹ ratin¹² atha vā khiddāñ¹³ ca ratiñ¹⁴ ca khiddāvihāraṇ ca ratisukhañ ca.

Amataras’ amhi ti amatarasā nibbānārasāvini amhi.¹⁵
Dhammaddasā¹⁶ ti catusaccaṃ dhammaṃ diṭṭhavaṭi.
Sotāpannā ti ariyamaggasotaṃ ādito pattā. Na ca pana¹⁷-m¹⁸-atthi duggatī ti na ca pana me atthi duggati, avinipātadhammattā.

Pāsādi ke ti pasādāvahe. Kusalarate ti kusale anavajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, namas-situm upāgamin¹⁹ ti yojanā. Samaṇasamāgamaṃ sivaṃ ti samaṇānaṃ samitapāpānaṃ buddhasāvakānaṃ sivañ ca dhammaṃ khemaṃ samāgamaṃ payirupāsanaṃ, upāgamin

¹ °tvā, S₁. S₂. ² °vipassanā, S₁; samāphu°, S₂.

³ ekamsaṃ gāhati, S₂; ghāvahati, S₁.

⁴ visesayī, S₁; hi, S₂. ⁵ visesani, S₂.

⁶ °hetum, S₂.

⁷ °siyā, S₁. S₂. ⁸ bhāsaṃsayā, S₂. ⁹ om. S₁.

¹⁰ °ti, S₂. ¹¹ khiddābhūta, S₂. ¹² rati, S₂. ¹³ khiddā, S₂.

¹⁴ rati, S₂. ¹⁵ °mhi ti, S₁. ¹⁶ dhammarasā, S₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ om. S₂. ¹⁹ upa°, S₁.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanam. Sirimati dhammarājini ti attho. Evam eva ca keci paṭhanti.

Moditaman'amhi¹ ti muditamanā amhi. Piṇitā ti tuṭṭhā pīṭirasavasena vā tittā. Naravaradammasārathin² ti naravaro ca so aggapuggalattā dammānam dame-tabbānam³ veneyyānam nibbānābhikkuṃ sārāṇato dam-masārathi cā⁴ ti⁴ naravaradammasārathi,⁴ tam. Parama-hitānukaṃpakam ti paramena uttamaena hitena sabbasat-tānam anukampakam.

Evam Sirimā devadhītā attano laddhipavedanamukhena⁵ ratanattaye pasādam pavedetvā Bhagavantam bhikkhusam-ghaṇṇaṃ ca vanditvā padakkhiṇam katvā devalokam eva gatā. Bhagavā tam eva otiṇṇavatthum aṭṭhuppattim katvā dham-mam desesi. Desanāpariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu arahat-tam pāpuṇi, sampattaparisāya pi⁶ sā⁷ dhammadesanā sātthikā jātā ti.

Sirimāvimānavanṇanā.

I, 17.

Idam vimānam ruciram pabhassaran ti Kesakāri-vimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyam viharati Isipatane migadāye. Bhik-khū pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Bā-rāṇasiṃ⁸ pāvisimsu. Te⁴ aññatarassa brāhmaṇassa ge-hadvārasamīpena gacchanti. Tasmim⁹ gehe brāhmaṇassa dhītā Kesakāri¹⁰ nāma gehadvārasamīpe mātu sisato ūkā gaṇhanti te bhikkhū gacchante disvā mātaram āha: amma ime pabbajitā paṭhamena yobbanena samannāgatā abhirūpā dassaniyā sukhumālā kenaci pārijuṇṇena anabhibhūtā¹¹ maññe, kasmā nu kho ime imasmim¹² vaye pabbajanti ti? Tam mātā āha: atthi amma¹³ Sakyaputto¹⁴ Sakyakulā¹⁵

¹ mu°, S₁; muditaman'asmin, S₂. ² othi, S₂. ³ dami°, B.

⁴ om. S₁. ⁵ laddha°, S₂. ⁶ pana, S₂; ca, B.

⁷ om. B. ⁸ o'siyam, S₁. ⁹ tasmiṇ ca, S₁.

¹⁰ Kesari, S₁. S₂. ¹¹ abhi°, B. ¹² S₁ inserts yeva.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ Sā°, S₂. ¹⁵ Sā°, S₂; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ savyañjanaṃ kevalaparipunṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajanti¹ ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vithiyā gacchanto taṃ kathaṃ sutvā tassaṃ santikaṃ upasaṅkami. Atha naṃ² brāhmaṇī āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakhandhaṃ mahantaṃ nātīparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamipe³ pabbajanti, te kiṃ⁴ nu kho atthavaṣaṃ sampassantā pabbajanti ti? Taṃ sutvā upāsako 'kāmesu ādīnavaṃ nikkhame⁵ ānisaṃsaṃ sampassantā'⁶ ti vatvā attano nāṇabalānurūpaṃ taṃ atthaṃ vitthārato kathesi tiṇṇaṃ ca ratanānaṃ guṇe⁷ pakāsesi,⁸ pañcannaṃ silānaṃ dīṭṭhadhammikasamparāyikaṃ ca guṇānisaṃsaṃ⁹ pavedesi. Atha brāhmaṇadhitā⁹ taṃ 'kiṃ amhehi pi saraṇesu ca sīlesu ca¹⁰ patitṭhāya tayā vuttaṃ¹¹ guṇānisaṃsaṃ¹¹ adhigantaṃ sakkā' ti pucchi. So¹² 'sabbaśādhāraṇā ime dhammā Bhagavatā bhāsītā, kasmā na sakkā' ti vatvā tassā saraṇāni ca silāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇā¹³ ca¹⁴ samādiṇṇasilā ca hutvā puna āha: kiṃ ito uttari karaṇiyaṃ aññaṃ¹⁵ pi¹⁵ atthi ti? So tassā viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampannā bhaviṣṣati' ti nātvā sarīrasabhāvaṃ¹⁶ vibhāvento dvattiṃsākārakammaṭṭhānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ¹⁷ uppādetvā upari aniccatādi-paṭisaṃyuttāya dhammiyā kathāya saṃvejetvā¹⁸ vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ¹⁹ manasikatvā paṭikūlamanasikārena²⁰ samāhitacittā vipassanaṃ paṭṭhapetvā upanissayasampattiyaṃ na cirass'

¹ °ti (*without* ti), S₂. ² taṃ, S₁. ³ Sā°, S₂.

⁴ ko, S₂. ⁵ nekkhamme, S₁, and adds ca.

⁶ passantā, B. ⁷ guṇaṃ, S₁.

⁸ guṇa-ānisaṃsāni, S₂. ⁹ brahmaṇi°, S₂. ¹⁰ om. S₂.

¹¹ °vutte °se, S₁. ¹² °te, S₁. S₂.

¹³ gatitasaraṇādīṃ, S₂. ¹⁴ om. S₁. S₂.

¹⁵ before kara°, S₁. ¹⁶ sarīrabh°, B.

¹⁷ S₁ adds saraṃ. ¹⁸ °jitvā, S₂; samuttejetvā, B.

¹⁹ B. adds na. ²⁰ °re, S₁. S₂.

eva sotāpattiphale patitṭhahi. Athāparena samayena kalam katvā Sakkassa devaraṇṇo pāricārikā hutvā nibbatti. Sata-sahassaṇ c' assā accharā parivāro ahosi. Tam Sakko devarājā¹ disvā acchariyabbhutacittajāto pamuditahadayo¹ Idam vimānam ruciram pabhassaran ti ādihi catūhi gā-thāhi tāya¹ katakamam¹ pucchi.²

“Idam vimānam ruciram pabhassaram
veluriyathambham satatam sunimmitam
suvaṇṇarukkhehi³ samantam otthataṃ⁴
ṭhānam mamaṃ⁵ kammavipākasambhavam.⁶ 1
Tatrūpapannā⁷ purimaccharā imā
satam sahasāni sakena kammunā⁸
tuvaṃ⁹ 'si⁹ ajjhūpagatā yasassini¹⁰
obhāsayam tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
Sasi¹¹ adhiggayha yathā virocati
nakkhattarājā-r¹²-iva tārakānam¹³
tath' eva tvaṃ accharāsaṃgaṇam imam
daddaḥhamānāya¹⁴ saha virocasi. 3
Kuto nu āgamma anomadassane¹⁵
upapannā tvaṃ bhavanam¹⁶ mamaṃ⁵ idam¹⁷?
Brahmam va¹⁸ devā tidasā sah' indakā¹⁹
sabbe na tappāmase dassanena²⁰ tan²¹ ti. 4

Tattha idam²² vimānan ti yasmim vimāne sā devatā
uppannā tam attano vimānam sandhāyāha. Satatan²³
ti sabbakālam, ruciram pabhassaran ti yojanā. Satatan²³
ti vā sammātataṃ²⁴ ativiya vitthinnan²⁵ ti attho. Saman-

¹⁻¹ om. S₂. B. ² paṭip°, S₂. B. ³ so°, S₁.
⁴ otatam, S₁. S₂. ⁵ mama, S₁. S₂. ⁶ vibhāga°, S₂.
⁷ tathū°, S₁. ⁸ kammanā, S₁. ⁹ tvāsi, S₁.
¹⁰ yasinam, S₂. ¹¹ °sim, B. ¹² om. S₁.
¹³ tāragānānam, S₂; tārakāganam (sic), S₁.
¹⁴ daddalla°, S₁. ¹⁵ anuma°, S₂. B. ¹⁶ °nā, S₂.
¹⁷ imam, M. ¹⁸ vā, B.
¹⁹ sa-indakā, S₁. ²⁰ dassane, S₁.
²¹ S₁ adds here vv. 5—7. ²² imam, S₁.
²³ sasatan, S₂. ²⁴ sabbatatam, S₂.
²⁵ vitthinnan, S₂; vittinnan, S₁. B.

tam otthatan¹ ti samantato² avatthataṃ³ chāditaṃ. Thānan ti vimānam eva sandhāya⁴ vadati.⁴ Tam hi tiṭṭhanti ettha katapuññā ti⁵ thānan⁵ ti⁵ vuccati.⁶ Kam-mavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhū-taṃ, kammavipākena vā saha⁶ sambhūtaṃ. Maman⁷ ti idaṃ⁸ mamaṃ⁹ thānaṃ mamaṃ¹⁰ kammavipākasambha-van¹¹ ti dvihi pi padehi yojetabbam.

Tatrūpapannā ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Ta-tra¹² tasmim¹² yathāvutte¹³ vimāne upapannā nibbatā pageva uppannattā pubbadevatā idha purimā accharāyo parimāṇato sataśahassāni tuvaṃ 'si ti tvaṃ asi sakena kammanā idāni ajjhūpagatā upapannā yasassini ti parivārasampannā ten' eva sakena kammanā¹⁴ kammānu-bhāvena obhāsayan ti virocamaṇā tiṭṭhasi ti.

Idāni tam eva obhāsanam upamāya vibhāvento Sasi ti gātham āha. Tass' attho: — Yathā sasalañchanayogena sasi ti nakkhattehi adhikakaraṇatāya¹⁵ nakkhattarājā ti ca¹⁶ laddhanāmo cando sabbatārakaṇaṃ¹⁷ adhigayha abhi-bhavitvā virocati virājati; tath' eva imaṃ accharānaṃ de-vakaññānaṃ¹⁸ ṇaṃ samūhaṃ attano yasasā daddaḥ-hamaṇā¹⁹ ativiya²⁰ vijjotamaṇā²⁰ virocasi ti.

Ettha ca rā²¹ ti²¹ iman²² ti ca nipātamattaṃ. Keci pana nakkhattarājā²³-r-iva²³ tārakaṇaṃ²⁴ tath' eva tvaṃ²⁵ ti paṭhanti.

¹ otan, S₁; otatan, S₂. ² samantā samantato, S₂.

³ avantam or avattam or avatatam, S₁; avatakam, S₂.

⁴ °yāvadi ti, S₁. ⁵ tiṭṭhanti, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ mamā, S₁. S₂. ⁸ imaṃ, S₂. ⁹ me, S₁; mama, S₂.

¹⁰ mama, S₁. S₂.

¹¹ in S₁ there is a lacuna between kammavipāka[sambha-van] and [ajjhūpa]gatā below. ¹² tatr'asmim, S₂.

¹³ vutte, S₂. ¹⁴ kammanā, S₁. ¹⁵ adhikagunatāya, S₁. B.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ sabbatārakaṇaṃ, S₂. ¹⁸ devatā°, S₂.

¹⁹ daddalla°, S₁. ²⁰ ativiñj°, S₁.

²¹ B. has rati ti, S₂ omits it, and S₁ has imā ti; rā ti is a conjecture, ra being, of course, r in °rājā-r-iva.

²² idan, S₁. B. ²³ viya, S₁. ²⁴ tāraka°, S₁.

²⁵ tan, S₂; S₁ has tath' ev' atthan.

Idāni tassā devatāya purimabhavaṃ tattha katapuññaṃ
ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu¹ āgammā ti kuto nu¹ bhavato¹ kuto¹
nu¹ puññakammato karaṇabhūta² imaṃ mama bha-
vanam āgammā, bhaddhe anomadassane³ sabbaṅgasob-
hane tvam upapannā⁴ uppattigahaṇena⁵ upagatā ano-
madassane³ ti vuttam ev⁷ attham upamāya pakāsento

Brahmaṃ va devā tidasā sah⁷ indakā

* sabbe na tappāmase dassanena tan ti
āha.

Tattha Yathā Brahmānam Sahampatiṃ⁶ Saṇānkumāram
vā upagatam saha indenā ti sah⁷ indakā Tāvatiṃsā devā
passantā dassane na tappanti, evam taṃ¹ tava dassanena
mayam sabbe devā na tappāmase ti attho.

Evam⁷ Sakkena devānam indena pucchitā sā devatā tam
attham pakāsenti Yam etan ti gāthādvayam āha:

“Yam etaṃ Sakka anupacchase mamaṃ:

kuto cutāya⁸ idha⁹ āgati¹⁰ tava¹¹? —

Bārāṇasī nāma pur¹²atthi Kāsinam

tattha ahosi pure¹² Kesakārikā. 5

Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā

samghe ca ekantagatā¹³ asaṃsayā

akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā

sambodhidhamme niyatā anāmaya¹⁴” ti.¹⁴ 6

Tattha yam etan ti yaṃ etaṃ pañhan¹⁵ ti attho.
Anupacchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti
mam. Pur¹²atthi ti puram atthi. Kāsinan ti Kāsirat-
ṭhassa. Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmaṃ
vadati.

¹ om. S₁. ² kā°, S₁. ³ anu°, S₂. B. ⁴ upp°, S₁.

⁵ uppatagaṅganavasena, S₁. ⁶ °ti, S₁; °ti, B.

⁷ S₁ adds pana. ⁸ cutā, S₁; tāya, S₂.

⁹ tvam idha S₁.

¹⁰ āgati, S₁; āgacchati, S₂; āgacchati ti, B.; āgacchi ti, M.

¹¹ tvam, S₁. ¹² before ahosi, M. ¹³ ekanti, S₁. M.

¹⁴ S₂ adds ca. ¹⁵ puññan, S₂.

Buddhe ca dhamme cā ti ādinā attano puññaṃ vi-
bhāveti.

Puna Sakko tassā taṃ puññasampattiṃ ca dibbasam-
pattiṃ ca anumodamāno Tan¹ tyābhinandāmase² ti³ ādim⁴
āha.⁵

“Tan tyābhinandāmase² svāgatañ³ ca te
dhammena ca⁴ tvaṃ yasaṃ virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagata⁵ asaṃsaye⁶
akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaya” ti. 7

Tattha tan tyābhinandāmase² ti taṃ te duvidham pi
sampattiṃ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ³ ca te ti
tuyhaṃ idhāgamaṇaṃ⁷ svāgataṃ⁸ amhākaṃ pītisomanassa-
sāmvaddhaṇaṃ⁹ eva. Sesam vuttanayam eva.

Taṃ pana pavattiṃ Sakko devarājā āyasmato Mahāmog-
gallānattherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.¹⁰
Bhagavā taṃ atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya
dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā
jātā ti.

Kesakārivimānavañṇanā.¹¹

Iti Paramatthadīpaniyā Khuddakanikāyaṭṭhakathāya¹² vi-
mānavatthusmiṃ sattarasavatthupaṭiṃdītassa paṭhama-
vaggassa vaṇṇanā¹³ niṭṭhitā.¹⁴

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāsivimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Jetavane viharante Sāvattvivāsī aññataro upā-
sako sambahulehi upāsakehi saddhiṃ sāyaṇhasamayam

¹ om. S₂. ² tābhi°, S₂. ³ sāg°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ ekanti°, S₁; kenti°, S₂. ⁶ S₂ adds ca.

⁷ S₂ adds vā, B. ca. ⁸ S₂ adds vā.

⁹ °somanassabandhim, S₂. B. ¹⁰ paṭi°, B.

¹¹ °kārikā°, S₁, and adds niṭṭhitā.

¹² Khuddakāṭṭha°, B.; S₁ omits Parama° Kh° vi°

¹³ atthava°, S₁.

vihāraṃ gantvā dhammaṃ sutvā parisāya vuṭṭhitāya Bhagavantam upasaṅkamitvā 'ito paṭṭhāyāham' bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni dassāmi' ti āha. Atha naṃ Bhagavā tadanucchavikaṃ dhammakatham² kathetvā³ vissajjesi. So 'mayā' bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni paññattāni, sve paṭṭhāya ayyā mama gehaṃ āgacchantū' ti bhadduddesakassa ārocetvā attano gehaṃ gantvā dāsiyā tam atthaṃ ācikkhitvā 'tattha tayā⁵ niccakālaṃ⁶ appamattāya bhavitabban' ti āha. Sā sādhu ti sampatīcchi. Pakatiyā⁷ 'va sā saddhāsampannā puññakāmā silavatī,⁸ tasmā divase divase⁹ kālass' eva utthāya paṇitaṃ annapānaṃ paṭiyādetvā bhikkhūnaṃ nisīdanaṭṭhānaṃ susammaṭṭhaṃ superibhaṇḍakam⁹ katvā āsanāni paññāpetvā bhikkhū upagata tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi¹⁰ pūjetvā sakkaccaṃ parivisati. Ath' ekadivasam bhikkhū katabhattakicce upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: katham nu kho bhante ito jāti-ādiddukkhato parimutti hoti ti? Bhikkhū tassā saraṇāni ca pañca⁸ silāni ca datvā kāyassa¹¹ sabhāvaṃ¹² pakāsentā¹³ paṭikūlamanaśikāre niyojesum. Apare aniccatāpaṭisaṃyuttaṃ dhammakatham¹³ kathesum. Sā soḷasavassāni silaṃ¹⁴ rakkhanti antarantarā yonisomanasikaronti ekadivasam¹⁵ dhammasavanasappāyaṃ labhitvā nāṇassa ca paripakkattā vipassanaṃ vadhetvā sotāpatti-phalaṃ sacchākāsi. Na¹⁶ cirass' eva¹⁶ kālaṃ katvā Sakkaṃ devaraṇṇo vallaḥhā paricārīkā hutvā nibbatti. Sā satṭhituriyasahasasehi parivāriyamānā¹⁷ mahantaṃ dibbasampattiṃ anubhavanti mudāmodamānā saparivārā uyyānādisu ca⁸ vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyena¹⁸ eva disvā¹⁸

¹ oya 'ham, S₁. ² dhammikaṃ katham, S₁.

³ vatvā, B.; S₂ omits ka° vi° ⁴ sāmam, S₁. ⁵ tassā, S₂.

⁶ le, S₁. ⁷ vā, S₂; ⁸ sampannā, S₁. ⁹ om. S₁.

⁹ obhaṇḍikaṃ, B.; S₂ adds vā. ¹⁰ dhūma°, B.; dhūpa-padīpe, S₂. ¹¹ kāyasabho°, B. ¹² oto, S₂; °setvā, S₁.

¹³ dhammaṃ, B.; S₁ as n. 2. ¹⁴ silāni, S₁.

¹⁵ ath' eka°, S₁. ¹⁶ sā aparena samāyena, S₁.

¹⁷ °cariyamānā, S₁, and adds accharāsahassaparivutā.

¹⁸ S₁ adds Api Sakko va devindo ti ādinā taya katakammaṃ pucchi.

“Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
samantā anupariyāsi nārīgaṇapurakkhatā¹
obhāsentī² disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ phalaṃ: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dāsi⁴ ahosiṃ⁵ parapesiyā⁶ kule
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 5

Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo⁷ neva⁷ atth’ettha santhanam. 6
Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovattthiko sivo
akaṇṭako agahano⁸ uju sabbhi pavedito
nikkamassa⁹ phalaṃ passa yath’ idaṃ pāpun’itthikā. 7
Āmantanikā¹⁰ raññ’amhi¹¹ Sakkassa vasavattino

saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me: 8
Ālambo Bhaggaro¹² Bhīmo¹³ Sādhuvādi ca¹⁴ Samsayo
Pokkharo ca Suphasso ca, viñāmokkhā¹⁵ ca nāriyo: 9
Nandā c’ eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷
Ālambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇī 10

¹ nārī°, S₂; °purekkhatā, B. M.

² °ti, S₁; °santi, S₂.

³ om. S₁. ⁴ °si, S₁. S₂; °sim, M. ⁵ °si, S₂.

⁶ °pessiyā, S₁. ⁷ kāyen’ eva, S₁. ⁸ °ṇo, S₂.

⁹ nikkammasa (sic), S₁.

¹⁰ am°, M.; °tānikā, S₁.

¹¹ rañño ’mhi, S₁. M. ¹² gaggamo, S₁.

¹³ bhimmo, B. M. ¹⁴ pasamsiyo, S₂.

¹⁵ vila°, B. M.; pil°, S₂.

¹⁶ °dinnā, B.; soṇāḍinnā, S₁. M.

¹⁷ sucimitā, S₂; sucibbhītā, S₁; sucimhita = suci + mhita (mihita).

¹⁸ missā°, B. M.

Eniphassā¹ Suphassā² ca Subhaddā³ Mudukā⁴ Cari⁵
 etā⁶ c'⁷ aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā. 11
 Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā:
 handa⁸ naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase. 12
 Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ
 asokaṃ Nandanaṃ⁹ rammaṃ¹⁰ tidasānaṃ mahā-
 vanāṃ. 13
 Sukhaṃ¹⁰ akatapuññānaṃ¹⁰ idha natthi parattha ca
 sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 14
 Tesāṃ saḥavyakāmānaṃ kattabbāṃ kusalaṃ bahuṃ
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino¹¹ ti 15
 devatā¹¹ vissajjesi.¹¹

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhā-
 vanāyaṃ,¹² iva-saddo i-kāraṃ lopāṃ katvā vutto upamāyaṃ.
 Tasmā yathā nāma Sakko devānaṃ indo ti attho. Sakka-
 samabhāv'¹³ etissā devatāya parivārasampattidassanatthaṃ¹⁴
 vutto.¹⁵ Keci api ti nipātamatthan ti vadanti. Cittalatā-
 vane ti Cittāya nāma devadhitāya puññānubhāvena nib-
 batte cittānaṃ vicittapupphaphalādivisesayuttānaṃ santā-
 nakavalli¹⁶-ādīnaṃ tattha yebhuyyatāya¹⁷ Cittalatāvanan
 ti laddhanāme devuyyāne.

Parapesiyā¹⁸ ti paresaṃ kule tasmim tasmim kicce pe-
 saniyā, paresaṃ veyyāvaccakārī ti attho.

Tassā¹⁹ me nikkamo āsi sāsane tassa tādino ti
 tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi²⁰ cakkhūhi²¹ cakkhumato
 buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā soḷasavassāni silaṃ
 rakkhantiyā kammaṭṭhānaṃ ca manasikarontiyā manasikā-

¹ enīsayā, S₂; enīph°, S₁. B. M. ² susayā, S₂.

³ sambh°, S₁. B.; samsaddā, S₂.

⁴ °bhā, S₁; *the Commentary is in favour of mudukā as separate word.* ⁵ vadī, S₁; cari, S₂. B. M.

⁶ eva tā, S₁. ⁷ om. M. ⁸ S₂ adds nu.

⁹ nandarāmaṃ, S₂. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ om. S₁.

¹² °ya, S₂. ¹³ °matā v', S₂; sakkūpamanā c', S₁.

¹⁴ saparivāra ca sampatti°, S₁. ¹⁵ vuttā, S₁.

¹⁶ santānaṃ valli, S₁. ¹⁷ °tā, S₂.

¹⁸ °pessiyā, S₁; °pesiyyā, S₂. ¹⁹ tasmā, S₁.

²⁰ S₁ adds ca. ²¹ bhikkhūhi, S₁. B.

rānubhāvena me¹ mayhaṃ uppajjamāne sattatimsabodhi-pakkhiyadhammasaṅkhāte iṭṭhādisu tādilakkhaṇasampattiya² tādino Satthu sāsane tappariyāpanno yeva saṃkilesapakkhato nikkhamanena nikkamo³ ti laddhanāmo⁴ sammāvāyāmo āsi ahosi uppajji. Tassa pana nikkamassa pubbabhāgassa pavattitākāraṃ dassetum

Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atth' ettha santhanam ti vuttam. Tassātho: — Yadi pi me ayam kāyo bhijjatu vinassatū ti, tattha kiñci mattam pi apekkham akaronti ettha etasmim⁵ kammaṭṭhānānuyoge⁶ neva atthi me viriyassa santhanam⁷ sīlīkaraṇam⁸ ti viriyam samuttejenti vipassanam ussakkāpesin ti.

Idāni tathā vipassanam ussukkāpetvā paṭiladdhagunaṃ dassenti

Sikkhāpadānam pañcannaṃ maggo⁹ sovattiko¹⁰ sivo akaṇṭako agahano¹¹ uju sabbhi pavedito

nikkamassa¹² phalaṃ passa yath' idaṃ pāpun'itthikā ti āha.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: — Yo nīcasīlavasena samā-dinnānam pañcannaṃ sikkhākoṭṭhāsānam¹³ upanissayabhāvena laddhattā tesam pāripūritattā ca sikkhāpadānam pañcannaṃ sambandhibhūto,¹⁴ yasmim santāne uppanno tassa sabbākārena soṭṭhibhāvasampādanabhāvato¹⁵ sundarattabhāvato¹⁶ ca¹⁶ sovattiko¹⁷ sotthiko,¹⁸ saṃkilesadhammehi anupaddutattā¹⁹ khemappattihetutāya²⁰ ca sivo,²¹

¹ om. S₁. ² lakṣhanuppattiyā, S₁. ³ nikkhamo, S₁.

⁴ in S₂ there is a lacuna between laddha[nāmo] and [m]attham (sic) pi apekkham below. ⁵ tasmim, S₁.

⁶ akammaṭṭhānuyoge, S₂; kammānuyoge, S₁.

⁷ saṇṭh°, B. (so always); santānam, S₁ (elsewhere santha°); sandhānam, S₂ (elsewhere sandha°).

⁸ sīlīka°, S₂; sīlīla°, B. ⁹ ujumaggo, S₁.

¹⁰ sovattiko, S₂; sevako, S₁. ¹¹ °ṇo, S₂.

¹² nikkamassa, S₁.

¹³ sikkhāpadānam koṭṭhāsāsanam (sic), S₁.

¹⁴ B. adds maggo. ¹⁵ °sāmpadānato, S₁; om. S₂.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ om. B.

¹⁹ °dduttā, B.; °ddātattā, S₁; °ditattā, S₂.

²⁰ °hetubhūtāya, B. ²¹ sikkhā, S₁.

rāgakaṇṭhakādīnaṃ¹ abhāvena² akaṇṭako, kilesaditṭhi-
duccaritagahanasamucchedanaṭo³ agahano, sabbajimha-
vaṇkakutīlabhāvāpagamahetutāya uju, buddhādīhi sappu-
risehi pakāsītattā sabbhi pavedito ariyamaggo, taṃ yathā
yena upāyabhūtena itthikā dvaṅgulabuddhikā⁴ pi samānā
pāpuṇi, tassa nikkamassa yathāvuttaviriyassa idaṃ pha-
laṃ passā ti Sakkam ālapati.

Āmantanikā raññ' amhi⁵ Sakkassa vasavattino ti
sayam vasibhāvena vattanato divisu devalokesu attano vasam
issariyaṃ vatteti, tassa⁶ vasavattino Sakkassa devaraṇṇo
āmantanikā allāpasallāpayoggā kilanākāle⁷ vā tena āman-
tetaḥḥā amhi. Nikkamassa viriyassa phalaṃ passā ti
yojanā. Ātatadibhedena⁸ pañcaturiyāṅgāni dvādasahi pā-
ṇibhāgehi ekato pavajjamānāni saṭṭhi honti. Tāni pana⁹ sa-
hassamattāni payirupāsanaśasena upaṭṭhitāni¹⁰ sandhāyāha:
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me ti.

Tattha paṭibodhan ti pttisomanassānaṃ pabodhanaṃ.
Ālambo ti ādi¹¹ turīyavādakānaṃ devaputtānaṃ eka-
desato nāmagahanaṃ ti vadanti. Turīyānaṃ paṇ' etaṃ
nāmagahanaṃ. Viñāmokkhādīkā¹² devadhītā.

Sucimhitā ti visuddhāsītā¹³ nāma eva vā eśā.¹⁴

Mudukā¹⁵ ativiya vādanasīlā nāma eva vā. Seyyāse
ti seyyatarā.¹⁶ Accharānaṃ ti accharāsu saṅgite¹⁷ pāsā-
satarā.¹⁷ Pabodhikā ti pabodhanaṃ viya karā.

Kālena ti yuttapattakālena. Abhibhāsanti ti abhi-
mukhā abhiratā¹⁸ vā hutvā bhāsanti.¹⁹ Yathā²⁰ bhāsanti
taṃ dassetum Handa naccāma gāyāma, handa taṃ ramayā-
mase ti vuttaṃ.

¹ 'kānaṃ, S₁. ² om. B. ³ 'dato, S₁.

⁴ 'labahala°, S₂; 'laṃ bāhala°, S₁. ⁵ rañño 'mhi, S₁.

⁶ vā, S₁. ⁷ kilāko, B.; kiliko, S₂. ⁸ atavatitattādi, S₁.

⁹ S₁ omits pana . . . upaṭṭhitāni.

¹⁰ 'tā, B.; upaṭṭhavitāni, S₂. ¹¹ ādim, B.

¹² vilā°, S₂. B. ¹³ visuddhi°, S₂; suddhāsītā, S₁.

¹⁴ etaṃ, S₁.

¹⁵ 'kaṃ, S₂; S₁ has mudubhāvaṃ vadati mudukaṃ.

¹⁶ seyyaṃ taṃ ramayāmase ti tata, S₁. ¹⁷ 'gītassata, S₁.

¹⁸ ati°, S₂. ¹⁹ santi, S₂. ²⁰ S₁ adds ca.

Idan ti idam mayā laddhaṭṭhānam. Asokan ti iṭṭha-kantapiyamanāpānam yeva rūpādīnam sabhāvato¹ visokaṃ. Tato eva sabbakālaṃ pamodasampannato² Nandanam. Tidasānam mahāvanan ti Tāvatisadevānam mahantam mahaniyañ³ ca uyyānam.

Evarūpā dibbasampatti nāma puññakammavasen' evā ti odissakanayena vatvā puna anodissakanayena⁴ dassenti Sukham akatapūññānan ti gātham āha. Puna attanā laddhassa⁵ dibbaṭṭhānassa⁵ parehi sādharāṇakāmatāvasena dhammaṃ kathenti Tesam saḥavyakāmānan ti ṁsānagātham āha.

Tesān ti Tāvatisadevānam. Saḥavyakāmānan ti saḥabhāvaṃ icchantehi. Kattu-atthe hi idam sāmivacanam. Saha vā ti pavattati ti sahavo.⁶ Tassa bhāvo saḥavyaṃ⁷ yathā vīrassa⁸ bhāvo viriyan⁹ ti vuttam.¹⁰

Evam thero devatāya attano puññakamme āvīkate tassā saparivāradhammaṃ desetvā devalokato āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham aṭṭhupattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā ahoṣi ti.¹⁰

Dāsivimānavañṇanā.¹¹

II, 2.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Lakhumāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavati Bārāṇasiyaṃ viharante kevaṭṭadvāraṃ nāma Bārāṇasinagarassa ekaṃ dvāraṃ. Tassa avidūre nivīṭṭha-

¹ sambh°, S₁. B.

² °sammānana, S₂; modasamvaddhanato, S₁.

³ in S₁ this word is written mahaniyañ, but both S₂ and B. have mahatiyañ. ⁴ °vasena, S₁.

⁵ laddha°, S₁; °ñāṇassa, S₂. ⁶ hi sa, S₁.

⁷ saḥavyaṃ, S₂. ⁸ vi°, S₁. S₂.

⁹ vī°, B. (so throughout). ¹⁰⁻¹⁰ om. S₂. B.

¹¹ S₁ adds niṭṭhitā.

Paramatthadīpanī, part IV.

gāmo¹ pi kevattadvāraṇ tveva² paññāyittha. Tattha Lakkhuma nāma ekā itthi saddhā³ pasannā buddhisampannā tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano gehaṃ netvā kaṭacchubbhikkhaṃ datvā ten' eva paricayena sadbhāya vaḍḍhamānāya⁴ āsanasālaṃ karetvā tattha pavittānaṃ bhikkhūnaṃ āsanaṃ upaneti pāṇiyaṃ paribhojanīyaṃ upatṭhapeti. Tatra⁵ yaṇ ca odanakummāsāḍākādi attano gehe vijjati, taṃ bhikkhūnaṃ deti. Sā bhikkhūnaṃ santike⁶ va⁷ dhammaṃ sutvā saraṇesu ca silesu ca patitṭhāya samāhitā⁸ hutvā vipassanākammatṭhānaṃ uggahetvā⁹ vipassanaṃ ussukkāpenti upanissayasampannatāya na cirassa¹⁰ eva sotāpattiphale patitṭhahi.¹¹ Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabhaṇa mahati vimāne nibbatti. Accharāsahasasā¹² c' assā¹³ parivāro ahosi. Sā tattha dibbasampattim anubhavanti pamodamānā vicarati. Taṃ āyasmā Mahā-moggallāno devacārikaṃ caranto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi¹⁴ gāthāhi

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate

obhāsenti¹⁵ disā sabbā osadhi viya tārakā.

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppaṇṇanti ca te bhogā ye keci manaso piyā?

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti

pucchi.

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā

pañhaṃ puttā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ:

“Kevattadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ

tattha saṇcaramānānaṃ¹⁶ sāvakānaṃ mahesinaṃ

Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ¹⁷ loṇasovirakaṇ¹⁸ c' ahaṃ

adāsīm¹⁹ ujubhūtesu vippasanna cetasā.

¹ nivittṭho (nāma, S₂) gāmo, S₁. S₂. ² t'eva, S₁. S₂.

³ sā buddhi°, S₁. S₂. ⁴ ca °mānā, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ samādahitā, S₁. ⁷ gah°, B. ⁸ °tṭhāti, S₂. ⁹ °sahassa, S₁.

¹⁰ ādinā, S₁. ¹¹ °santi, S₂. M. ¹² samsa°, Ed.

¹³ sākaṃ, S₁. ¹⁴ vira°, so all MSS. ¹⁵ °si, S₂.

Catuddasim¹ pañcadasi² yā ca pakkhassa aṭṭhami
 pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ
 uposathaṃ upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Pāṇātipatā viratā musāvādā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 10
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
 manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā van-
 deyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 sirasā vandati' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante,
 yaṃ maṃ Bhagavā aññatarasmim sāmāññaphale vyāka-
 reyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha kevaṭṭadvārā nikkhammā ti kevaṭṭadvārato
 nikkhamanaṭṭhāne.

Dākan⁵ ti taṇḍuleyyakādi-sākavyañjanam.⁶ Loṇasovi-
 rakan⁷ ti dhaññarasādihi bahūhi sambhārehi sampāde-
 tabbaṃ ekaṃ pānakam.⁸ Ācāmakañjikalopudakan ti pi
 vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kadāgāmiphalaṃ pāpuṇi.

Sesaṃ Uttarāvimāne vuttanayam⁹ eva.

Lakhumāvimānavañṇanā.

II, 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam. Kā
 uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.

¹ cā°, S₁; °si, S₂. ² °si, S₂. ³ °vasim, S₁. ⁴ tadā, S₂.

⁵ sākan, S₁. ⁶ taṇḍuleyyakaby°, S₂.

⁷ °virakan, so all MSS. ⁸ pād°, S₂.

⁹ °nayānusāreṇa evaṃ veditabbaṃ, S₁.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataram kulam ahi-vātarogena¹ upaddutam ahosi. Tattha sabbe janā matā ṭhapetvā ekam itthim. Sā geham² gehajanañ ca sabbam dhanadhaññam chaḍḍetvā maraṇabhayaabhītā bhittichiddena palātā. Anāthā hutvā parageham gantvā tassa³ piṭṭhipasse vasati. Tasmiñ ca gehe manussā karuṇāyantaṃ ukkhali-ādīsu avasiṭṭham yāgubhatta-ācāmādim tassā denti. Tattha⁴ sā⁵ tesam vāhasā jīvitam kappeti. Tena ca samayena āyasmā Mahākassapo sattāham nirodhasamāpattim samā-pajjitvā tato vutṭhito 'kam⁶ nu kho⁵ aham ajja āhārapa-ṭiggahaṇena anuggaṇhissāmi duggatito ca⁷ dukkhato ca mocessāmi⁸ ti cintento tam itthim āsannamaraṇam niraya-samvattanikañ c' assā kammaṃ katokāsam disvā 'ayaṃ mayi gate attanā laddham ācāmaṃ⁹ dassati, ten' eva¹⁰ Nimmāna-ratidevaloke¹¹ uppajjissati, evaṃ nirayūpapattito¹² mocetvā handāham imissā saggasampattim nippādessāmi¹³ ti pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya tassā nive-sanaṭṭhānābhimukho¹⁴ gacchati. Atha Sakko devānam indo aññatakavesena¹⁵ anekarasam anekasūpavyañjanam¹⁶ dibbā-hāram upanesi. Tam ñatvā thero 'Kosiya¹⁷ tvam kataku-salo kasmā evaṃ karosi? mā duggatānam kapaṇānam sampattim vilumpi¹⁸ ti paṭikkhipitvā¹⁹ tassā itthiyā purato aṭṭhāsi. Sā theram disvā 'ayaṃ mahānubhāvo thero, imassa dātabbayuttakam idha bhojanīyam²⁰ vā²¹ khāda-nīyam²² vā²³ natthi, idaṃ²⁴ ca kilīṭṭhabhājanagatam tīṇa-cunṇarajānukinnam²⁵ alonaṃ sītaṃ apparasaṃ ācāma-kañjikamattam edisassa dātum na ussahāmi²⁶ ti cintetvā

¹ °vātaka°, S₁.

² S₁ adds gantvā; S₂ has gahetabbam instead of geham geh° ca. ³ parassa, S₂; paragarassa, B.

⁴ tasmā, S₂; om. S₁. ⁵ om. S₂. ⁶ kin, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ āharam, S₁. ⁹ tena ca, S₁.

¹⁰ devaloke, S₂; loke, B. ¹¹ °pattim, S₁; °patti, S₂.

¹² nippā°, S₁. ¹³ °mukham, S₁. ¹⁴ °vasena, S₂.

¹⁵ S₁ adds 'va loke. ¹⁶ ko 'si, S₂. ¹⁷ °pasī, S₂. B.

¹⁸ °petvā, S₂; paṭipakkhipitvā, B. ¹⁹ bhojanam, S₁. B.

²⁰ om. S₁. ²¹ imaṃ, S₂.

²² °raja-anu°, B.; °rajam anu°, S₂.

'aticchathā' ti āha. Thero ekapadanikkhepamattam apasakkitvā aṭṭhāsi. Gehavāsino manussā bhikkham upanesum. Thero na sampaticchati. Sā duggatitthi 'mam' eva¹ anuggahatthāya² idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo³ ti natvā pasannamānasā⁴ ādarajātā⁵ tam ācāmaṃ therassa patte ākiri. Thero tassā pasādajananattham⁶ bhuñjanā-kāram dasseti. Manussā āsanam paññāpesum. Thero tattha nisīditvā tam ācāmaṃ bhuñjitvā⁷ pivitvā onītapattapāṇi anumoditvā⁸ tam duggatitthim 'tvam ito tatiye attabhāve mama mātā ahoṣi' ti vatvā gato. Sā tena⁹ there¹⁰ atipasādañ¹¹ ca uppādetvā tassā rattiyā paṭhamayāme kālam katvā Nimmānaratinam devānam saḥavyatam uppajji. Atha Sakko devarājā tassā kālakatabbhāvaṃ natvā 'kattha nu kho uppannā' ti āvajjento¹² Tāvatisseṣu adisvā rattiyā majjhimayāme āyasmantaṃ Mahākassapaṃ upasaṅkamitvā tassā nibbattaṭṭhānam pucchanto¹³

"Piṇḍāya te carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato

daliddā kapaṇā nārī parāgāram apassitā. 1

Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁴ pāṇibhi¹⁵

sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kaṃ nu sādīsataṃ gatā" ti¹⁶ 2
dve¹⁷ gāthā¹⁸ abhāsi.¹⁹

Tattha²⁰ piṇḍāya ti piṇḍapātattathāya. Tuṇhibhūtassa tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍāya caraṇākāradassanaṃ uddissa tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapaṇā ti varākā. Daliddā ti iminā tassā bhogaṇārijuṇṇaṃ dasseti, kapaṇā ti iminā nātipārijuṇṇaṃ. Parāgāram apassitā ti paragehaṃ nissitā paresaṃ ghare bāhi piṭṭhi chādanam nissāya vasantī.

¹ S₂ adds vata. ² hitāya, S₂; anuggatthāya, S₁.

³ omanasā, B. ⁴ jātā, S₂.

⁵ pasādam samvaddhanattham, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ anumodanam katvā, S₁. ⁸ te, S₁. ⁹ therena, S₁.

¹⁰ bhāti¹⁰, S₁. ¹¹ āgacchante, S₂.

¹² S₁ adds Piṇḍāya te carantassā ti ādinā dve gāthā abhāsi. ¹³ sakehi, S₁. ¹⁴ pāṇibhi, B. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ in S₁ there precede vv. 3—5, introduced by thero āha, and vv. 7—10, introduced by puna Sakko; v. 6 and the first words of v. 7 are missing.

Kaṃ nu sādīsataṃ gatā ti chasu kāmadevalokesu¹
upapajjanavasena² kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā³ ulārāya dibba-
sampattiyaṃ bhāgini⁴ na⁵ ca dissati⁶ ti hetthā dīsu deva-
lokesu apassanto samsayāpanno pucchati. Ath' assa
thero⁷

"Piṇḍāya me⁸ carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato

daliddā kapaṇā nāri parāgāraṃ apassitā. 3

Yā me⁹ adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁰ pāṇi¹¹

sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā. 4

Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā

tattha sā¹² sukhitā nāri moditācāmadāyikā" ti 5

pucchitaniyāmen' eva paṭivacanāṃ dento tassā nibbattaṭṭhā-
naṃ kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato manussadobbaggiyato para-
makāruṇānavuttito vippamuttā¹³ apagatā. Moditācāma-
dāyikā ti ācāmamattadāyikā sā¹⁴ pi nāma pañcame kā-
masagge¹⁵ dibbasampattiyaṃ modati. Passa tāva khetta-
sampattiphalan¹⁶ ti dasseti.

Puna Sakko tassā¹⁷ dānassa mahapphalataṃ mahānisam-
sataṇ ca sutvā taṃ¹⁷ thomento Aho dānan ti ādim āha.

"Aho dānaṃ varākiyā Kassape supatiṭṭhitam

parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā. 6

Yā mahesittam kareyya¹⁸ cakkavattissa rājino

nāri sabbaṅgakalyāṇi¹⁹ bhattu²⁰ cānumadassikā²¹

etassācāmadānassa kalam nāgghati²² soḷasim. 7

¹ devalokesu, S₁. ² upp°, S₁. ³ kathā°, S₁. S₂.

⁴ S₁ has bhāgina, *erroneously written for* bhāgini na
or bhāgini? ⁵ om. S₂. ⁶ bhavissati, S₂.

⁷ S₁ has Piṇḍāya me carantassā ti ādinā tena pucchitā-
niyāmen' eva (sic) and so on. ⁸ te, S₁. ⁹ te, M.

¹⁰ sakehi, S₁. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² tā, S₁.

¹³ vimutto, S₁. ¹⁴ ti, S₁. ¹⁵ kāmagge, S₁.

¹⁶ 'balan, S₁. ¹⁷⁻¹⁷ om. S₁. ¹⁸ kā°, M.

¹⁹ saṅgha°, S₂. ²⁰ bhattān, S₂.

²¹ ca anoma°, S₁; ca anama°, S₂.

²² n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti.

Satam nikkhā¹ satam assā satam assatari² ratā
 satam kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 8
 Satam hemavatā nāgā isādantā urūlhavā
 suvaṇṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 9
 Catunnam api⁴ dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha⁵ kāraye
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasin⁶ ti.

Tattha aho ti acchariyatthena⁶ nipāto. Varākiyā ti
 kapaṇiyā.⁷ Parābhatenā ti parato ānītena⁸ paresaṃ gha-
 rato uñchācariyāya⁹ laddhenā¹⁰ ti attho. Dānenā ti dā-
 tabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata
 dakkhiṇā ti dakkhiṇādānaṃ aho nippajjittha, aho ma-
 haphhalā mahājutikā mahāvippahārā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādikā¹¹ pi tassa dānassa satabhāgam¹²
 pi sahasabhāgam pi na upenti¹³ ti dassetuṃ Yā mahesittam
 kareyyā ti ādi vuttaṃ.

Tattha sabbaṅgakalyāṇi ti nātidighā nātirassā nāti-
 kisā nātithulā nātikālikā naccodātā atikkantā¹⁴ mānusa-
 vaṇṇaṃ¹⁵ appattā dibbavaṇṇaṃ ti evaṃ vuttehi sabbehi
 aṅgehi¹⁶ kāraṇehi¹⁶ sabbehi¹⁶ vā¹⁶ aṅgapaccāṅgehi kalyāṇi
 sobhaṇā sundarā. Bhattu¹⁷ cānumadassikā¹⁸ ti sā-
 mikassa alāmakadassanā sātisaṃyaṃ dassaniyā pāsādikā.
 Etassācāmadānassa kalam nāgghati¹⁹ soḷasin ti
 etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalaṃ soḷasabhāgam²⁰
 katvā tato ekaṃ bhāgam puna²¹ soḷasabhāgam²² katvā

¹ nekkhā, S₁. ² osari, S₁. S₂.

³ n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti. ⁴ pi ca, S₁.

⁵ ca, S₂. B. M. ⁶ otthe, S₂; °yo, S₁. ⁷ oṇikāya, B.

⁸ ādītena, S₂. ⁹ ucch°, S₁. S₂. ¹⁰ labhantenā, S₂.

¹¹ °dīni, S₁. ¹² °bhāvan ti, then na upeti ti (sic), S₂.

¹³ uppatti, S₁. ¹⁴ abhi°, B. ¹⁵ maṇussa°, S₁.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ chattañ, S₂.

¹⁸ ca anu°, S₂; ca anomadassiyā, S₁.

¹⁹ n' aggh°, S₂; nāgghanti, S₁.

²⁰ °bhāvaṃ, S₂; soḷasakatvā, S₁. ²¹ om. S₁.

²² soḷasaṃ, S₁.

gahitabhāgasan̄khātāṃ soḷasim̄ kalam̄ cakkavattissa¹ rañño¹ itthiratanabhāvo pi² nāgghati³ nānubhoti na pāpunāti.

Suvaṇṇassa pañcadasadharanaṃ⁴ nikkhan ti vadanti. Satadharanaṃ² ti² apare.

Hemavata ti Himavati⁵ jātā hemavatajātikā⁶ vā. Te⁷ hi⁷ mahantā⁸ thāmajavasampannā ca honti. Īsādanā ti ratha-Īsādisadantā. Thokaṃ yeva avanatadantā ti attho. Tena visālatādibhāvaṃ⁹ nivāreti. Urūḷhavā ti thāmajava-parakkamehi byūhanto¹⁰ mahantaṃ yuddhakiccaṃ vahitum samatthā¹¹ ti attho. Suvaṇṇakacchā mātaṅgā ti hema-mayagiveyyakādiyuttā.¹² Kacchāsīsenā hi sabbam̄ hatthiyuttaṃ vadati. Hemakappanivāsasā ti suvaṇṇakha-citagajakattharāṇakaṇkaṭādihatthālāṇkārasannāhā.¹³

Catunnam̄ api¹⁴ dīpānaṃ issaran ti dvisahassaparitadīpaparivārānaṃ¹⁵ Jambudīpādīnaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ issariyaṃ. Tena sattaratanasamujjalāṃ sakalam̄ cakkavattisirim̄ vadati.¹⁶ Yaṃ pan' ettha avuttaṃ, tam̄ hetthā vuttanayam̄ eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca¹⁷ vuttaṃ sabbam̄ āyasmā Mahākassapaṭthero Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam̄ atthaṃ atthupattim̄ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ desesi.¹⁸ Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Ācāmadāyikāvimānavannaṃ.¹⁹

II, 4.

Candālī vanda pādānī ti Caṇḍālivimānaṃ.²⁰ Tassa² kā uppatti?

¹ cakkavattino, S₁. ² om. S₁. ³ n' aggh°, S₂.

⁴ °dhāriṇim̄, S₁. ⁵ he°, S₁. ⁶ °ti°, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ °to, S₁.

⁹ visālakadātthibh°, S₁; visālavisaṃkatādibh°, S₁.

¹⁰ brahmanto, S₁; om. S₂. ¹¹ °ttho, S₁.

¹² spoiled in S₁. S₂.

¹³ °kuthādihatthā°, B.; °tthāraṇakāṇkaṭādihatthā°, S₁; °kha-jitadhajakaṇhaṇkaṇkaṭādihatthā°, S₂.

¹⁴ pi, S₁; mahā, S₂. ¹⁵ dipasa°, S₁. ¹⁶ vadanti, S₁.

¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °ti, S₂. B. ¹⁹ dāyika°, S₂. B.

²⁰ °livi°, S₁. S₂.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyaṃ buddhā-
cinnapa mahākaruṇāsamaṇapattim samāpajjitvā utthāya¹ lokam
volokento² addasa tasmim yeva nagare caṇḍālagāme³ va-
santim ekam mahallikam caṇḍālim khināyukam niraya-
samvattanikañ c' assā kammaṃ upatthitam. So⁴ mahāka-
ruṇāya samussāhitamānaso saggasamvattanikakammaṃ kā-
retvā ten' assā nirayupapattim⁵ nisedhetvā 'sagge patitthā-
pessāmi' ti cintetvā mahatā⁶ bhikkhusamghena saddhim
Rājagahaṃ piṇḍāya pavasati. Tena ca samayena sā caṇ-
ḍālī daṇḍam olubbha nagarato nikkhamanti Bhagavantam
āgacchantam disvā abhimukhi hutvā atthāsi. Bhagavā pi
tassā gamanam nivārento viya purato atthāsi. Athāyasmā
Mahāmogallāno Satthu cittam natvā tassā ca āyupari-
kkhayaṃ Bhagavato vandanāya⁶ tam⁶ niyojento

"Caṇḍālī⁷ vanda pādāni Gotamassa yasassino

tam eva anukampāya atthāsi isisattamo.⁸ 1

Abhippasādehi manam arahantamhi tādine⁹

khippam pañjalikā vanda, parittam tava jīvitam¹⁰" ti
gāthādvayam āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatena nāmena tam ālapati
Vandā ti abhivādaya. Pādāni ti sadevakassa lokassa
saraṇāni¹¹ caraṇāni. Tam eva anukampāya ti tam eva
anuggaṇhanattham apāyupapattito¹² nisedhetvā sagge nib-
battāpanatthan ti adhippāyo. Atthāsi ti nagaram apavi-
sitvā¹³ thito. Isisattamo¹⁴ ti lokiyasekkhasekkhapacceka-
buddha-isihi uttamo ukkaṭṭhatamo,¹⁵ buddha-isīnam¹⁶ Vi-
passi-ādīnam sattamo ti vā⁴ isisattamo.

Abhippasādehi manam ti sammāsambuddho Bhagavā
ti tava cittam pasādehi. Arahantamhi tādine¹⁷ ti āra-

¹ vu°, S₁. ² olo°, S₁. ³ oli°, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ upp°, S₁. S₂. ⁶ vandanam, S₁. ⁷ li, S₂.

⁸ isisu°, S₁. ⁹ °no, S₁. B.

¹⁰ in S₁ there follow immediately vv. 3—12, then it has
ādim āha; in S₂ there are inserted some portions of the
Pallaṅka- and Latāvimānavanṇanā. ¹¹ om. S₂.

¹² °yuppa°, S₁. ¹³ pav°, S₂. ¹⁴ isisu°, S₁.

¹⁵ S₁ inserts athavā. ¹⁶ S₁ adds vā. ¹⁷ °no, S₁.

kattā kilesānaṃ tesāṃ yeva ca¹ arinaṃ hatattā² samsā-racakkassa arānaṃ hatattā paccayānaṃ arahattā pāpa-karaṇe rahābhāvā³ ca arahante,⁴ itthādisu⁵ tādibhāva-pattiya⁵ tādimi ca.¹ Khippam pañjalikā vandā ti sīgham yeva paggaḥita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā ti ce? Parittam tava jivitan⁶ ti.⁶ Idānim eva bhijja-nasabhāvattā parittam ati-ittaram.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe sampkittento⁷ attano ānubhāve ṭhatvā⁸ tassā ca khināyukavibhāvanena samvejento Satthu vandanāya niyojesi. Sā ca tam sutvā sam-vegajātā Satthari pasannamānasā 'va hutvā pañcapatiṭṭhi-tena vanditvā añjalim katvā namassamānā⁹ buddhagatāya⁹ pitiyā ekaggacittā hutvā aṭṭhāsi. Bhagavā 'alam ettakam etissāya¹⁰ saggasampattiya¹¹ ti nagaram pāvisi saddhim bhikkhusamghena. Atha naṃ ekā bhantā¹² gāvi taruṇa-vacchā tato eva abhidhāvanti¹³ siṅgena paharitvā jivitā voropesi.

Tam sabbam dassetum saṅgītikārā

Coditā bhāvitattena¹⁴ sarīrantimadhārīnā

caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino. 3

Tam enam avadhi gāvi caṇḍālīm pañjalīm ṭhitam

namassamānaṃ sambuddham andhakāre pabhaṅ-

karan ti 4

gāthādvayam āhamsu.

Tattha pañjalīm ṭhitam namassamānaṃ sambud-dhan ti mahesiṃ¹⁵ Bhagavantam¹⁶ buddhārammaṇāya pī-tiyā samāhitā¹⁷ hutvā sammukhā viya añjalīm¹⁸ namassamā-naṃ ṭhitam.¹⁹ Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena²⁰ kilesandhakārena²¹ ca²² andhakāre²² loke. Pabhaṅkaran ti nāṇobhāsakaram.

¹ om. S₁. ² S₂ adds ca. ³ rahobbhāva, S₁.

⁴ ṭhatte, S₁. ⁵ ḍihi tvādi^o, S₂. ⁶ ṭam nāma, S₁.

⁷ pakittanto, S₁. ⁸ ṭhapetvā, S₁. ⁹ ḡgāthāya, S₁.

¹⁰ etissā, S₁. ¹¹ sagguppattiya, S₁.

¹² vandā, S₂; om. B. ¹³ ati^o, S₂. ¹⁴ ṭatthena, S₂.

¹⁵ ṣi, S₂; gate pi, S₁. ¹⁶ ṣati, S₁. S₂. ¹⁷ ṭam, B.

¹⁸ ḡli, S₂; pañj^o, S₁. ¹⁹ ṭā, S₁. ²⁰ sakale, S₂; om. B.

²¹ sampkilesandhakāre, S₂. ²² om. S₂.

Sā ca¹ Tāvatiṃsesu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni
c' assā parivāro ahosi. Tadah' eva ca² devatā³ saha vi-
mānena āgantvā vimānato⁴ otaritvā āyasmantaṃ Mahāmog-
gallānaṃ upasaṅkamitvā vandi. Tam atthaṃ dassetum⁵

“Khipāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ
ekam araṇṇamhi⁴ raho nisinnaṃ
deviddhipattā upasaṅkamitvā
vandāmi taṃ vīra mahānubhāvā“ ti

5

devatā āha.

Taṃ thero pucchi:⁵

“Suvannaṇṇā jalitā mahāyasā
vimānaṃ oruḃha anekacittā
parivāritā accharāsaṃgaṇena
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ”⁶ ti?

Tattha jalitā ti attano sarirappabhāya vatthābharapa-
naṃ⁸ obhāseṇa⁹ ca¹⁰ jalanti jotanti. Mahāyasā ti mahā-
parivārā. Vimānaṃ² oruḃhā³ ti² vimānato¹¹ oruḃha.¹²
Anekacittā ti anekavidhavicittayutta.¹³ Subhe ti subha-
gaṇe. Mamaṃ ti maṃ.

Evam¹⁴ therena pucchitā puna¹⁵ sā¹⁵

“Ahaṃ bhadante¹⁶ caṇḍālī tayā therena¹⁷ pesitā
vandiṃ¹⁸ arahato pāde Gotamassa yasassino.

7

Sāhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍālayoniya¹⁹
vimānaṃ sabbato²⁰ bhaddaṃ upapannaṃ²¹ Nandane. 8
Accharānaṃ satasahassā²² purakkhatvā²³ maṃ²⁴

tiṭṭhanti²⁵

tāsāhaṃ pavarā seṭṭhā vappaṇa yasasāyuna.²⁶

9

¹ tato cutā, B. ² om. S₂.

³ in S₁ vv. 5 sqq. are repeated here (see p. 105 n. 10).

⁴ āro, M. ⁵ om. S₂. B. ⁶ mama, M.

⁷ S₂. B. add gātham āha. ⁸ oṇādini ca, S₁.

⁹ oṇenti, S₁. ¹⁰ om. S₁. B. ¹¹ oṇam, S₁.

¹² S₁ adds anekacittaparivāritā accharāsaṅgaṇena kā tvaṃ
subhe devatā oruḃha. ¹³ ovidhacitta°, S₁. S₂.

¹⁴ S₁ adds pana. ¹⁵ punāha, S₂. B.

¹⁶ bhadd°, S₂; bhante, S₁. ¹⁷ virena, S₁. ¹⁸ oḍi, S₂.

¹⁹ oyo, S₁. B. ²⁰ oṣo, M. ²¹ uppa°, S₁; upanamhi, M.

²² oṣsaṃ, S₁. ²³ okkhetvāna, S₂; okkhitvā, M.; purekkhitvā, B.

²⁴ om. S₁. ²⁵ tiṭṭhati, S₁. ²⁶ oṣāvutā, S₁.

Pahūtakatakalyāṇā¹ sampajānā patissatā
munim kārūnikam loke tam bhante vanditum²

āgatā³ ti 10

catasso gāthāyo āha.

Tattha pesitā ti Caṇḍālī vanda pādāni ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi tam vandanāmayam puññaṃ pavatikkhaṇavasena³ parittam, khetamahanatāya pana phalamahanatāya ca ativiya mahantam evā ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddhārammaṇāya pītipavattikkhaṇe⁴ paññāya satiyā⁵ ca visadabhāvaṃ⁶ sandhāyāha: sampajānā patissatā ti.

Puna

Idam⁷ vatvāna caṇḍālī kataññū katavedinī

vanditvā arahato pāde tatth' ev'antaradhāyati ti 11
gāthāsāṅgitikārehi ṭhapitā.

Tattha caṇḍālī⁸ ti⁹ caṇḍālībhūtapubbā ti katvā vuttam. Devaloke vā idam ācinṇam, yaṃ manussaloke nirulhāya⁹ samaññāya vohāro.¹⁰

Sesam vuttanayam eva.

Āyasmā¹¹ pana¹¹ Mahāmoggallāno imam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham aṭṭhuppattim katvā sampattaparisiṣāya dhammam desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Caṇḍālīvimānavapṇanā.¹²

II, 5.

Nilā pītā ca kalā cā ti Bhadditthivimānaṃ. Kā upatti?

¹ pahutakaly°, S₁.

² °tukāmāgatā, S₂; in S₁ follows v. 11, then āha. Tattha and so on. ³ pavatta°, S₂. ⁴ °tiyā pavattitakkh°, S₁.

⁵ pītiyā, S₂. ⁶ visāradabh°, S₁.

⁷ S₁ has Idam vatvā vanditvā arahate (sic) pāde tatth' ev' antaradhāyathā (sic) ti etā ca Coditā caṇḍālī ti imā tisso gāthā sāṅgitikārehi ṭhapitā. ⁸ om. S₂.

⁹ °ruddhāya, S₁.

¹⁰ °re, S₁.

¹¹ athāy°

¹² °livi°, S₂. B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca¹ kho² samayena Kimbilanagare³ Rohako⁴ nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno silācārasampanno. Tasmim yevā ca nagare tena samānabhoge⁵ kule ekā dārikā ahosi saddhā⁶ pasannā⁶ pakati-bhaddatāya⁷ Bhaddā ti⁸ nāmena.⁹ Atha Rohakassa¹⁰ mātāpitāro Bhaddakumārīm¹¹ vāretvā¹² tādise¹³ kāle taṃ ānetvā āvāhavivāhaṃ akāmsu. Te ubho pi samaggavāsaṃ vasantī.¹⁴ Sā attano ācārasampattiyaṃ bhadditthiṃ ti tasmim nagare pākāṭā paññātā ahosi. Tena¹⁵ samayena dve aggasāvakaṃ pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikaṃ carantā Kimbilanagaram pāpuṇṇimsu. Rohako tesam tattha gatabhāvaṃ űatvā somanassajāto there upasaṅkamitvā vanditvā svātānāya nimantetvā dutiyadivase paṇitena khādanīyena bhojanīyena saparivāre¹⁶ there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammadesanaṃ sutvā tesam ovāde patitṭhahanto saraṇāni¹⁷ gaṇhi pañca silāni samādiyi.¹⁸ Bhariyā paṇ' assa aṭṭhami catuddasī pannarasī¹⁹ pāṭihārikapakkesu²⁰ uposathaṃ upavasi, visesato silācārasampannā ahosi. Sā²¹ devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca²² devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāraṃ²³ niraṃkatvā suvisuddhasilācārātāya²⁴ ativiya loke patthataṃ²⁵ ahosi. Sā hi²⁶ sayam²⁷ Kimbilanagare ṭhitā attano sāmikassa vāṇijjāvasena²⁸ Takkasilāyaṃ vasantassa ussavadivase sahāyehi ussāhitassa²⁹ nakkhattakīlācette uppanne³⁰ gharadevatāya attano dībbānubhāvena³¹ taṃ³²

¹ om. S₁. ² om. S₁. B.

³ Kimi°, B.; Kimmi°, S₂ throughout. ⁴ Rā, S₁.

⁵ samānamahābh°, S₁. ⁶ saddhāsampannā, S₁.

⁷ pakatiyā bh°, S₁. ⁸ om. S₂. B. ⁹ nāma, S₂. B.

¹⁰ Rohanassa, S₁. ¹¹ Bhaddam k°, B.; taṃ k°, S₁.

¹² dhāretha, S₂. ¹³ S₁ adds dese dese.

¹⁴ samv°, B. ¹⁵ S₁ adds ca.

¹⁶ °na, S₁, then uposathaṃ upavasi and so on, as below.

¹⁷ °nādi, S₂. ¹⁸ °dayi, S₂. ¹⁹ paṇṇā°, S₂.

²⁰ °pakkhaññu, S₂. ²¹ om. B.

²² micchāraṃ, S₂; micchāpavādaṃ S₁. ²³ °cāraṇāya, S₁.

²⁴ patthata°, S₁; pattata°, S₂. ²⁵ va°, S₁. ²⁶ tassa, B.

²⁷ °nna, S₁. ²⁸ dīṭṭhā°, S₁.

tattha netvā sāmikena saha¹ yojitā.¹ Ten' eva samāga-
mena patitthitagabbhā² hutvā devatāya nam Kimbilanaga-
raṃ paṇitā anukkamena gabbhinibhāve pākāte jāte sassu-
ādihi aticārini ti āsaṅkite³ tāya³ eva⁴ devatāya⁴ attano
ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaraṃ ottharante
viya upatthite attano patibbatābhāvasaṃsūcakena saccā-
dhitthānapubbakena sapathena⁵ vātavegena⁶ samutthitavici-
jalāṃ⁷ Gaṅgāmahoghaṃ⁸ attano upari āpatitaṃ āyasakyaṃ
ca nivattetvā sāmikena samāgatā⁹ tena pubbe sassu-ādihi
viya¹⁰ āsaṅkitā Takkaṣilāyaṃ tena dinnam nāma muddi-
kam saññāpaṇ ca appenti tam āsaṅkaṃ¹¹ niraṃkatvā bhat-
tuno¹² nātijanassa¹³ mahājanassa ca sambhāvanīyā jātā.
Tena vuttam: suvisuddhasilācaratāya ativiya loke pattha-
tayasā ahosi ti.

Sā aparena samayeṇa kalam katvā Tāvatiṃsabhavane
upapannā.¹⁴ Atha Bhagavati Sāvattthito¹⁵ Tāvatiṃsabhava-
naṃ gantvā pārīcattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne
devaparisāya ca Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā¹⁵
ekamantaṃ nisinnāya bhadditthi pi upasaṅkamitvā ekaman-
tam atthāsi. Atha Bhagavā¹⁶

“Nīlā pitā ca kālā ca mañjatthā¹⁷ atha¹⁸ lohita¹⁸

uccāvācānaṃ vaṇṇānaṃ kiṇjakkhaparivāritā. 1

Mandāravānaṃ pupphānaṃ mālāṃ dhāresi muddhani
na yime¹⁹ aññesu kāyesu rukkhā²⁰ santi sumedhase. 2

Kena kāyaṃ upapannā¹⁴ Tāvatiṃsaṃ yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ pha-

lan”²¹ ti 3

tāya katakammaṃ¹⁵ pucchi.¹⁵

¹ samajojitā, S₁; samājoyājitā, S₂.

² patitthitaṃ attano sāmī gabbhā, S₁.

³ tāya, S₂. ⁴ om. B. ⁵ sama°, S₂, and adds vā.

⁶ °ge, S₁. ⁷ °vicilāṃ, S₂. ⁸ āyasakkā, S₁; āyasaṇ, S₂.

⁹ saha gatā, B.; S₁ adds pi. ¹⁰ vihata, S₂.

¹¹ sasaṅgā, S₁. ¹² attano, S₂; B. adds ca.

¹³ B. adds ca. ¹⁴ upp°, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ S₁ adds dasasahasīloka dhātusu sannipatitāya devabrah-
maparisāya majhe tāya devatāya katapuññakammaṃ puc-
chanto. ¹⁷ °jetthā, S₂; °jitthā S₁. ¹⁸ atilo°, S₂.

¹⁹ ime, S₁. ²⁰ dukkhā, S₂. ²¹ in S₁ here follow vv. 4—11.

Tattha nilā pitā ca kālā ca mañjaṭṭhā¹ atha lohita² ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo³ nilā ca pitā cā ti ādinā paccekam yojetabbo. Athā ti aññatthe nipāto. Tena⁴ odātādike avuttavaṇṇe saṅgaṇhāti. Iti-saddo luttaniddiṭṭho⁵ veditabbo. Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo. Athā ti iti saddatthe nipāto. Uccāvacānam vaṇṇānan ti ettha uccāvacānan ti vibhattiyā alopo⁶ datṭhabbo, uccāvacavaṇṇānam⁷ nānāvīdhavaṇṇānan ti attho. Vaṇṇānan ti vā⁸ vaṇṇavantānam. Kiṇjakkhaparivāritā ti kiṇjakkhehi parivāritānam.⁹ Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavacanānam. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Nilā ca pitā ca kālā ca mañjaṭṭhā ca lohita¹⁰ ca, atha aññe odātādayo cā ti imesaṃ vasena uccāvacavaṇṇānam tathābhūtehi yeva¹¹ kiṇjakkhehi kesarehi parivāritānam vicittasaṇṭhānādītāya vā uccāvacānam yathāvuttavaṇṇavantānam mandāvararukkhasambhūtātāya mandāravānam pupphānam mālānam. Tehi kataṃ mālāguḷam¹² tvam devate¹³ attano sirasi¹⁴ dhāresi piḷandhasi¹⁵ ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesam visesavaṇṇatāya anaññasādhāraṇatam dassetuṃ Na yime¹⁶ aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttaṃ.

Tattha ime ti yathāvuttavaṇṇasaṇṭhānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā. Kāyesu ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.¹⁷ Tattha¹⁸ nilā ti indanīlamahānīlādi-maṇiratanānam¹⁹ vasena nīlobhāsā. Pitā ti phus-sarāgakakke²⁰ ratanaphulhakādi²¹ maṇiratanānaṃ ca vasena siṅgisuvaṇṇassa ca vasena pītobhāsā. Kālā ti amatabbā-kavimalayakādi²² maṇiratanānam vasena kaṇhobhāsā. Mañjaṭṭhā ti jotirasagomuttakagomedakādi-maṇiratanānam vasena mañjaṭṭhobhāsā. Lohitā ti padumaraṅgalohitaṅga-

¹ 'jetṭhā, S₁. S₂. ² so, S₁. S₂. ³ om. S₁. ⁴ vutta°, S₁.

⁵ ālopo, S₁; lopo, S₂. ⁶ in S₁ there is some disorder.

⁷ om. B. ⁸ pharitānam, S₂. ⁹ ye, S₂.

¹⁰ 'gūni, S₁. ¹¹ S₁ adds hi. ¹² sīse, S₂.

¹³ 'dhesi, B.; piḷantesi, S₂. ¹⁴ ime, S₁. ¹⁵ 're p°, S₂.

¹⁶ here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to v. 1. ¹⁷ 'onaṃ ca, S₁.

¹⁸ puñṇarāgakatthe, S₂. ¹⁹ phulakādi, S₁; puḷakādi, S₂.

²⁰ 'vimalayi°, B.

pavālaratanādīnam vasena lohitobhāsā. Keci pana nīlādī-
padāni rukkhā ti iminā nīlā rukkhā ti ādinā yojetvā va-
danti. Rukkhā pi hi nīlādivaṇṇehi pupphehi sañchannattā
nīlādiyogato nīlādivohāraṃ labhanti ti te nīlā ... pe¹ ...
lohitā² ... pe³ ... na⁴ ime aññesu kāyesu rukkhā santi sume-
dhase,⁵ yato tvaṃ uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiṇjakkhapari-
vāritānaṃ mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresi ti
yojanā katabbā. Tattha yathādiṭṭhe vaṇṇavisesayutte pup-
phe kittetvā tesam asādhāraṇabhāvadassanattamaṃ rukkhā-
naṃ āvenikabhāvadassanaṃ⁶ paṭhamanayo, rukkhānaṃ asā-
dhāraṇabhāvadassanena pupphānaṃ āvenikabhāvadassanaṃ
dutiyanayo. Paṭhamanaye vaṇṇādayo sarūpena gahitā,
dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesaṃ viseso.

Kenā ti kena puññakammena, kāyaṃ⁷ Tāvatisaṃ ti
yojanā. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvaṃ⁸ ācikkha ka-
thehi.

Evam Bhagavatā pucchitā sā devatā imāhi gāthāhi
vyākāsi⁹:

“Bhadditthiyā¹⁰ ti maṃ⁸ aññamsu¹¹ Kimbilāyaṃ¹²
upāsikā

saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā. 4

Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
adāsīm¹³ ujubhūtesu vippasannena cetasā. 5

Catuddasīm¹⁴ pañcadasīm¹⁴ yā¹⁵ ca¹⁵ pakkhassa
aṭṭhami

pāṭihāriyapakkhaṇaṃ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam
uposathaṃ upavasissam¹⁶ sadā sīlesu samvutā 6

Pāpātipatā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato appamādavihārinī.¹⁷ 8

¹ pa, S₂. B.; om. S₁. ² om. B. ³ pa, S₂; om. B.

⁴ om. S₂; B. puts na before santi. ⁵ S₁ adds ti.

⁶ āvenibh°, S₁. ⁷ katam, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ S₁ continues: bhadditthikā (sic) ti aññāsu (sic) Kimbi-
lāyaṃ, as below in the explanatory part. ¹⁰ kā, S₁.

¹¹ aññāmsu, S₁. S₂. M.

¹² Kimilāyaṃ, B. M.; Kimmilāyaṃ, S₂. ¹³ °si, S₂.

¹⁴ °sī, S₂. ¹⁵ yāva, S₁. S₂. ¹⁶ °vasīm, S₁. ¹⁷ °rinam, S₂.

Katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabhā anuvarāmi Nandanam. 9
 Bhikkhū c' aham² paramahitānukampake
 abhojayim³ tapassiyugam mahāmuniṃ
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabhā anuvarāmi Nandanam. 10
 Aṭṭhaṅgikam aparimitam⁴ sukhāvaham
 uposatham satatam upāvasim⁵ aham
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabhā anuvarāmi Nandanam" ti. 11

Tattha bhadditthiyā⁶ ti maṃ⁵ aññamsu⁷ Kimbi-
 layam upāsikā ti ācārasampattiyaṃ saccakiriyāya⁸ uppatta-
 mānamahoghanivattanena akhaṇḍasilā ti sañjātanicchayaṃ
 bhaddā sundarā ayam itthi, tasmā bhadditthikā upāsikā
 ti ca maṃ Kimbilanagaravāsino jānimsu. Saddhā silena⁹
 sampannā ti ādi heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.
 Api ca saddhā ti iminā saddhādhanam, samvibhāgaratā
 acchādhanā ca bhaddā ca senāsanaṃ padipiyam adāsim¹⁰
 ujubhūtesu vipasannena cetasaṃ ti ca⁴ iminā cāgadhanam,
 silena sampannā¹¹ cātuddasim¹² . . . pe¹³ . . . pañca sikkhā-
 pade ratā ti ca⁴ iminā siladhanam hiridhanam¹⁴ ottappa-
 dhanaṃ ca, ariyasaccāna kovidaṃ ti iminā sutadhanam pañ-
 ṇādhanā ca dassitaṃ ti. Sā attano sattavidha-ariyadha-
 napaṭilābham¹⁵ upāsikā cakkhumato . . . pe¹⁶ . . . anu-
 varāmi Nandanam ti iminā tassa¹⁷ diṭṭhadhammikam sam-
 parāyikaṃ ca ānisaṃsam vibhāveti.

Tattha katāvakāsā ti nipphāditasucaritāvakāsā. Su-
 caritakammaṃ hi tadatthe āyatiṃ ca sukhāvāsahetutāya
 sukhavihārassa¹⁸ āvāso ti vuccati. Tenāha: katakusalā ti.
 Pubbe anāmasitakhattavisesam¹⁹ attano dānamayam puñ-

¹ S₁ adds tato cutā. ² cāham, S₂. M. ³ °yi, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ °vasi, S₁; °visi, S₂. ⁶ °kā, S₁.

⁷ aññāsu, S₁; aññimsu, S₂. ⁸ sacchi°, S₂. ⁹ °sila°, S₂.

¹⁰ °si, S₂. ¹¹ °panna, S₁. S₂. ¹² °sī, S₁. S₂.

¹³ om. S₂; pañcaddasim, B. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ ariyapaṭi°, S₂.

¹⁶ S₂. B. in full. ¹⁷ tassā, S₁. ¹⁸ sukhāvihāritāya, S₁.

¹⁹ anunāmasita°, S₁; anumāsita°, S₂.

ñam vatvā idāni tassa āyatanagataṃ dassetum Bhikkhū¹ ti ādi vuttam.²

Tattha³ bhikkhū² ti² anavasesabhinnakilesatāya bhikkhū.² Paramahitānukampake ti paramaṃ ativiya dīṭṭhadhammikādinā hitena anuggāhake.³ Abhojayin ti paṇitena bhojanena bhojesim. Tapassiyugan ti uttamaṃ tapasā sabbam kilesapakkhaṃ tāpetvā samucchinditvā tītattā tapassibhūtaṃ yugam. Mahāmuniṃ ti tato eva mahā-isibhūtaṃ mahato vā attano visayassa mahanten⁴ eva ñāṇena munanato paricchindanato mahāmuniṃ.⁴ Sabham etaṃ dve aggasāvake sandhāya vadati.

Aparimitaṃ sukhāvahan ti anuñāsikalopaṃ akatvā vuttam. Yāvañ c' idaṃ bhikkhave na sukaram⁵ akkhānena pāpunitum yāva sukhā saggā ti vacanato Bhagavato⁶ vacanaṃ saddahitatāya⁷ aparimāṇaṃ⁸ hitasukhanibbattaṃ attano vā ānubhāvena aparimitaṃ sukhāvahaṃ sukhassa āvanakam. Satatan ti sabbakālam. Taṃ taṃ⁹ uposatharakkhanadivasam āhāpetvā¹⁰ taṃ¹¹ taṃ vā uposatharakkhanadivasam akhaṇḍam katvā¹² paripuṇṇam katvā, satataṃ vā sabbakālam sukhāvahan ti yojanā. Sesam heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Atha Bhagavā¹² manussalokaṃ āgantvā bhadditthivimānaṃ bhikkhūnaṃ desesi. Sā desanā sampattaparisāya sātthikā ahoṃ ti.

Bhadditthivimānavañṇanā.

II, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Soṇadinnāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Nālandāyaṃ Soṇadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasannā

¹ S₂ adds cā. ² om. S₁. ³ hīke, S₁.

⁴ muni, S₁. S₂. ⁵ sukhataṃ, S₁. ⁶ S₁ adds pi.

⁷ hitāya, S₂; pathātitāya, S₁. ⁸ pari°, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ akhaṇḍetvā, S₁. ¹¹⁻¹² om. S₁.

¹² S₁ inserts cātudevaputtapamukhānaṃ dasasahassilokadhātuvāsiṇaṃ devabrahmasaṃghātaṃ tayo māse Abhihammapitakaṃ desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paccayehi sakkaccaṃ upatṭhahati, su-
visuddhaṃ niccasīlaṃ atṭhaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ
upavasati. Sā dhammasavanasappāyaṃ paṭilabhitvā upa-
nissayasampannatāya catusaccakammaṭṭhānaṃ paribrū-
hanti sotāpannā ahoṣi. Atha aññatarena rogena phutṭhā
kālaṃ katvā Tāvatisseṣu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmog-
gallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā²
pabhāsati ti imāhi gāthāhi paṭipucchi. Sā devatā atta-
manā . . . pe³ . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Soṇadinnā
ti maṃ aññāmsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena
me tādiso vaṇṇo . . . pe² . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pa-
bhāsati ti devatā vyākāsi.

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttanayam eva.

Soṇadinnāvimānavāṇṇanā.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha
atṭhuppattiyam Sākete Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam
eva viseso. Sesam anantaravimānasadisam. Tena vuttam:
abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā pabhāsati ti.
Sā devatā attamanā . . . pe¹ . . . yassa kammass' idaṃ pha-
laṃ. Uposathā ti maṃ aññāmsu Sāketāyaṃ upāsikā . . .
pe¹ . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . .
pe¹ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti devatā⁴ vyākāsi.

Puna attano ekaṃ dosaṃ dassenti

“Abhikkhaṇaṃ Nandaṇaṃ sutvā chando me upa-
pajjatha

tattha cittaṃ paṇidhāya upapann'amhi Nandaṇaṃ.

Nākāsim⁵ Satthu vacanaṃ buddhassādiccabandhuno

hīne cittaṃ paṇidhāya sāmhi⁶ pacchānutāpini” ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha Uposathā ti maṃ aññāmsū⁷ ti Uposathā ti
iminā nāmena maṃ manussā jāniṃsu. Sāketāyaṃ ti Sāke-
tanagare.

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² is missing in S₂. ³ pa, B. always.

⁴ sā dev^o, B. ⁵ °si, S₂. ⁶ s'amhi, M.; h'amhi, S₂.

⁷ aññasun, S₂.

Abhikkhaṇaṇ ti abhinhaṇ. Nandanam sutvā ti Tāvatisabhabhane Nandanavanam¹ nāma edisañ ca edisañ cā ti tattha² nānāvidham dibbasampattiṃ sutvā. Chando ti taṃ nibbattakatapuññakammassa³ kāraṇabhūto kusala-chando tatrūpapattiyaṃ patthanābhūto taṇhā chando vā. Upapajjathā⁴ ti uppajjittha. Tatthā ti Tāvatisabhabhane. Nandanāpadesena pi hi taṃ devalokaṃ vadati. Upapan-n'amhi ti upapannā nibbattā amhi.

Nākāsim⁵ Satthu vacanaṇ ti Nāham bhikkhave ap-pamattam pi⁶ bhavam⁶ vaṇṇemi ti* ādinā Satthārā vutta-vacanaṇ na karim,⁷ bhavesu chandarāgaṇ na pajahin ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatāya vuttam: buddhassādiccabandhuno ti. Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabandhu Bhagavā. Taṃ pa-ṭicca tassa ariyāya jātiyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttam:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro
verocano maṇḍali uggatejo
mā Rāhu gili⁸ caram antalikkhe
pajam mama⁹ Rāhu pamuṇca suriyan ti.**

Hine ti lāmake. Attano bhavābhiratiṃ sandhāya va-dati. Sāmhī ti sā amhi.

Evam tāya devatāya bhavābhiratinimitte uppanne vip-pa-ṭisāre pavedite therō bhavassa paricchināyupbhāvavibhā-vanamukhena¹⁰ āyatim¹¹ manussattabhāve thatvā vaṭṭaduk-khassa samatikkamo kātum sukaro, sabbaso khināsava-bhāvo¹² nāma¹³ mahānisaṃso ti ca samassāsetum

"Kimva ciram¹⁴ vimānasim¹⁵ idha¹⁶ vassas¹⁶

Uposathe

devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyu no" ti
gātham āha. Puna sā

¹ Nandanam, S₂. ² attanā, B. ³ nibbattakatap°, B.

⁴ uppajjathā, S₂. ⁵ °si, S₂. ⁶ vibhavam, S₂.

⁷ °ri, S₂. ⁸ gili, B. ⁹ mamaṇ, B.

¹⁰ paricchināyutāva°, S₂. ¹¹ °ti, S₂. ¹² °savāya bhavo, S₂.

¹³ S₂ adds ayam. ¹⁴ ci°, S₂. M. ¹⁵ °namhi, M.

¹⁶ idh' assas, S₂. * Cf. A. I, 35. ** Cf. S. I, 51.

“Satthivassasahassāni tisso ca vassakoṭṭiyo
idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānam¹ saḥavyatan” ti

āha.² Puna thero

“Mā tvam Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākataṃ
sotāpannā visesayi,³ pahinā tava duggatī” ti
imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kimva ciran⁴ ti kittakam addhānam. Idhā
ti imasmim devaloke. Idha vā vimānasmim. Āyu no ti
āyū. No ti nipātamattam. Āyu no vā cirabhāvam. Atha
vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmuni ti theram ālapati. Mā tvam Uposathe
bhāyi ti bhadde Uposathe tvam mā bhāyi. Yasmā sambud-
dhenāpi vyākataṃ, kin ti? sotāpannā visesayi⁵ ti maggaphala-
saññitam visesam yato adhigatam, tasmā pahinā tava sabbā
duggatī ti imam pi visesam yātā ti visesayi.

Sesam vuttanayam eva.

Uposathavimānavapannā.

II, 8.

Atthama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Atthupattiyam yathākkamam Niddā nāma upāsikā ...
pe⁶ ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo
... pe ... Suniddā nāma upāsikā ti vattabbam. Sesam
vuttanayam eva. Gāthāsu pi apubbam natthi. Tathā hi
ekaccesu potthakesu pāḷipeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena
vuttam: — Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ...
yassa kammass’ idaṃ phalam. Niddā ti mamam aññāmsu⁷
Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino.
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā
pabhāsati ti.

Niddāvimānavapannā.

¹ ssāna, S₂. ² om. B. ³ °yi, B. ⁴ cī°, S₂.

⁵ °yi (without ti), S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. throughout.

⁷ aññasu, S₂.

II, 9.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññamsu Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasasino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Suniddāvimānavañṇanā.

II, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyam viharati.¹ Tena ca² samayena Uttaramadhurāyam aññatarā itthi khīṇāyukā ahosi apāye uppajjanārahā. Bhagavā paccūsavēlayam mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokam yōlovento³ tam itthim apāye uppajjanārahāṃ disvā mahākaruṇāya saṃcoditamānaso tam sugatiyam patitṭhāpetukāmo eko adutiyo Madhuram agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya bahi nagaram piṇḍāya pāvisi. Tena ca² samayena sā itthi gehe āhāram sampādetvā ekamante paṭisāmetvā⁴ ghaṭam gahetvā udakatittham gantvā nahāyitvā⁵ ghaṭena udakam gahetvā attano geham gacchanti⁶ antarāmagge Bhagavantam passitvā 'api bhante piṇḍo laddho' ti vatvā 'labhissāmā' ti ca² Bhagavatā vutte aladdhabhāvam ñatvā ghaṭam ṭhapetvā Bhagavantam upasāṅkamitvā vanditvā⁷ 'aham bhante piṇḍapātāṃ dassāmi, adhiyāsethā' ti āha.⁸ Adhiyāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. Sā Bhagavato adhiyāsanam viditvā paṭhamataram gantvā sittasammatthe⁸ pa-dese āsanam paññāpetvā Bhagavato pavesanam udikkhamānā atṭhāsi. Bhagavā geham pavisitvā paññatte āsane nisīdi. Atha sā Bhagavantam bhojetvā⁹ nisīdi.² Bhagavā katabhattakicco oṇitapattapāṇi tassānumodanam katvā pakkami.¹⁰ Sā anumodanam sutvā anappakam¹¹ pītisoma-

¹ S₁ adds Jetavane.

² om. S₁.

³ olo°, S₁.

⁴ yāpetvā, S₁.

⁵ nh°, B.

⁶ āg°, B.

⁷ saccava°, S₁.

⁸ pite samathe, S₂.

⁹ tvāna, S₂; bhojesi, S₁.

¹⁰ °kkāmi, S₁. S₂.

¹¹ appa°, S₂.

nassam paṭisamvedentī yāva¹ cakkhupatham samatikkamā²
buddhārammaṇam pītiṃ avijahanti³ namassamānā atthāsi.
Sā⁴ katipayadivasātikkamen' eva kalam katvā Tāvatisa-
bhavane nibbatti.

Athāyasmā⁵ Mahāmoggallāno devacārikam⁶ caranto tam
devatam mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena
buddhañāṇena pi paricchinditum asakkuṇeyyam dibbavi-
bhūtim anubhavantiṃ disvā imāhi gāthāhi tāya katapuñña-
kammaṃ pucchi⁶:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti.⁷ 2, 3

* * *

Sā devatā attamanā ... pe⁸ ... yassa kammass'
idaṃ phalam: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5

Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vipassannaṃ anāvilam
tassa adās' ahaṃ bhikkhaṃ pasannā sehi⁹ pāṇihi.¹⁰ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

devatā⁴ vyākāsi.¹¹

Sesaṃ sabbam heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.¹²
Bhikkhādāyikavimānavāṇṇanā.¹³

II, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyabhikkhādāyikavi-
mānaṃ. Imassa atthupattiyam Bhagavā Rājagahe viha-

¹ tāva, S₂. ² °kkamma, S₁. ³ anu°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ tam āy°, S₂. B. ⁶⁻⁶ only in S₁.

⁷ S₂. B. add gāthāhi paṭipucchi. ⁸ S₁ in full.

⁹ sakehi, S₁. ¹⁰ pāṇibhi, B.

¹¹ these two words are made superfluous by v. 4.

¹² S₁ adds the usual conclusion, beginning with athāy°
Mahā° ¹³ S₁ adds Dutiyavaggavaṇṇanā niṭṭhā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā pasannā aññatarā
khīṇāsavaṃ therāṃ piṇḍāya carantaṃ disvā attano gehaṃ
pavesetvā bhojanaṃ adāsi. Sā aparena samayena kālaṃ
katvā Tāvatisabbhavane nibbatti. Sesāṃ anantaravimāna-
sadisaṃ eva.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā

pabhāsati ti.

Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammass'

idam phalaṃ.

Ahaṃ manussesu manussabhūtā ... pe ... sabba-

disā pabhāsati ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavañṇanā.

Niṭṭhitā ca dutiyavaggavañṇanā.

III, 1.

Pāricchattakavagge¹

Uḷāro te yaso vaṇṇo ti Uḷaravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.² Tena samayena
Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upatṭhākakule ekā
dārikā dānājḥāsayaṃ piyadānaṃ samvibhāga³ ahosi.⁴ Sāyaṃ
tasmiṃ gehe purebhattaṃ khādaniyabhojanīyādi⁵ uppaj-
jati.⁶ Tattha attanā laddhapaṭivimsato⁷ upaḍḍhaṃ⁸ deti,⁹
upaḍḍhaṃ attanā paribhuñjati. Adatvā pana na bhuñjati.
Dakkhiṇeyye apassanti pi ṭhapetvā diṭṭhakāle⁸ deti. Yā-
cakānaṃ pi deti yeva. Ath' assā mātā 'mama dhītā dānā-
jḥāsayaṃ piyadānaṃ samvibhāga³ ti haṭṭhatuṭṭhā tassā diguṇaṃ
bhāgaṃ deti, denti ca ekasmiṃ bhāge tāya⁹ samvibhāga
kate puna aparaṃ deti. Sā¹⁰ tato pi samvibhāgaṃ karoti
yeva. Evaṃ gacchante kāle taṃ vayappattim¹⁰ mātāpitāro
tasmiṃ yeva nagare aññatarasmiṃ kule kumārassa adamsu.
Taṃ pana kuḷaṃ micchādiṭṭhikaṃ hoti assaddhaṃ¹¹ appa-

¹ om. S₁.

² adds Kalandakanivāpe.

³ dāna°, S₁.

⁴ haṭṭhatuṭṭhā, S₁.

⁵ °yāni, S₂; °yaṃ, B.

⁶ °jjanti, S₂.

⁷ °visato, B.; °visato, S₂.

⁸ ti°, S₂.

⁹ tāyaṃ, S₂.

¹⁰ °ppattam, S₁; vayattam, S₂.

¹¹ asa°, S₂. B.

sannaṃ.¹ Athāyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe sapadā-
nam piṇḍāya caramāno tassā dārikāya sasurassa² gehadvāre
aṭṭhāsi. Taṃ disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante'
ti pavesetvā vanditvā sassuyā ṭhapitaṃ pūvaṃ taṃ sassuṃ³
apassanti tassā⁴ akathetvā⁴ 'anumodāpessāmi' ti vissāsenā
gahetvā therassa adāsi. Thero anumodanaṃ katvā pa-
kkami.⁵ Dārikā 'tumhehi ṭhapitaṃ pūvaṃ Mahāmoggallā-
nattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā taṃ sutvā 'kiṃ
nāṃ' idaṃ⁶ pāgabbhiyaṃ,⁷ mama santakaṃ anāpucchitvā⁸
'va samaṇassa adāsi' ti taṃ taṭataṭāyamānā⁹ kodhābhi-
bhūtā yuttāyuttaṃ acintenti purato ṭhitaṃ musalakhaṇḍaṃ
gahetvā aṃsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhi-
ṇāyukatāya ca ten' eva pahārena balavadukkhābhibhūtā
hutvā katipāhen' eva kālāṃ katvā Tāvattimsesu nibbatti.
Tassā sati pi aññasmiṃ sucaritakamme therassa katadānaṃ
eva sātisaṃyaṃ hutvā upaṭṭhāsi. Taṃ āyasmā Mahāmoggal-
lāno heṭṭhā vuttanāyena' eva¹⁰ gantvā¹⁰

"Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimānāni tav' imāni sudassane. 2
Tuvāṃ 'si'¹¹ issarā tesāṃ sabbakāmasamiddhina¹²
abhiṇṇatā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammaṃ' idaṃ pha-
lan" ti¹³ 3

tihi gāthāhi pucchi.

¹ om. S₂. ² sassu°, S₂. ³ sassuraṃ, S₂; om. S₁.

⁴ tassāk° or tassā k°, S₁. S₂. ⁵ pakkāmi, S₁. S₂.

⁶ nāma, S₂. ⁷ pāpakakumbhiyaṃ, S₂; S₁ adds ayaṃ.

⁸ apu°, S₁. S₂. ⁹ kaṭakaṭāya°, S₂. B.

¹⁰ S₁ has devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ
mahatiyā devalihāya virājamānaṃ disvā tassā samīpaṃ
upagantvā tāya katasucaritakammaṃ pucchanto.

¹¹ pi, B. ¹² onī, S₂. M.

¹³ S₁ omits ti, but it inserts between v. 3 and 4 sqq. three
other verses, beginning with Kena te tāva pūjāya [devate
sovaṇṇa], kena te idha-m-ijjhati and so on, as elsewhere;
the explanation is put after the verses in S₁.

Tattha yaso ti parivāro. Vaṇṇo ti vaṇṇanibho sarīro-bhāso. Uḷāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya parivārasampatti ca vaṇṇasampatti¹ ca yuttā hoti. Tāsu Uḷāro te vaṇṇo ti samkhepato vuttam, vaṇṇasampattim visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti vatvā Uḷāro te yaso ti vuttam, parivārasampattim vatthuvaseṇa vitthārato dassetum Nāriyo naccanti ti ādi vuttam.

Tattha² sabbā obhāsate disā ti sabbāsu disāsu vijjotāte, sabbā vā disā obhāsayate³ vijjotayati⁴ ti attho. Obhāsate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāsena attham vadanti. Tehi vaṇṇenā ti vibhatti pariṇāmetabbā. Vaṇṇenā ti ca hetumhi karaṇavacanam,⁵ vaṇṇena hetubhūtenā ti attho. Sabbā disā ti ca jātivaseṇa⁶ disā samāññe⁷ apekkhite vacanavipallāsēnāpi payoṇam natthi. Nāriyo ti etthāpi⁸ alaṅkatā ti padam ānetvā sambandhitabbam. Devaputtā ti ettha ca saddo luttaniddiṭṭho. Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo.

Modanti⁹ ti pamodayanti. Pūjāyā¹⁰ ti¹⁰ pūjanattham pūjanimittam vā, naccanti¹¹ gāyanti ti yojanā. Tav' imāni ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhinī ti sabbehi pañcakāmaguṇehi,¹² sabbehi vā tayā¹³ kāmitehi icchitehi vatthūhi samiddhā. Abhiḷātā ti sujātā. Mahantāsī¹⁴ ti mahati¹⁵ mahānubhāvā asi.¹⁵ Devakāye pamodasi ti imasmim devanikāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamodasi.¹⁶

Evam therena pucchitā devatā tam attham vissajjesi:¹⁷

“Aham manussesu manussabhūtā

dussilakule¹⁸ suṇisā ahoṣim.

4

Asaddhesu kadariyesu¹⁹ saddhā sīlena sampannā²⁰

piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adās' aham.

5

¹ °pattim, S₁, and continues: vatthuvaseṇa, as below.

² S₂ adds tasmā.

³ °sate, S₁.

⁴ °yanti, S₁.

⁵ kā°, S₂.

⁶ pubbādi°, B.

⁷ S₂ adds maññe.

⁸ ettha hi, S₁.

⁹ modanti, S₁.

¹⁰ om. S₁.

¹¹ ni°, S₂. B.

¹² pañcehi k°, S₁.

¹³ tāya, S₁.

¹⁴ °ntā, S₁. S₂.

¹⁵ āsi, B.

¹⁶ °desi, S₁.

¹⁷ visa°, S₂. B.

¹⁸ dussile, S₂.

¹⁹ S₂ adds aham.

²⁰ S₁ adds samvibhāgaratā sadā.

Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ¹: samaṇo āgato idha,
 tassa adās'ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi² pāṇi.³ 6
 Iti 'ssā sassu⁴ paribhāsi: avinitāsi tvaṃ vadhū,⁵
 na maṃ⁶ sampucchitum⁷ icchi, samaṇassa dadāṃ⁸
 ahaṃ⁹ 7
 Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena maṃ
 kūṭaṅgacchi avadhi¹⁰ maṃ, nāsakkhiṃ¹⁰ jivitum
 ciraṃ. 8
 Sāhaṃ kāyassa bheda¹¹ vipāṇaṃ tato cutā
 Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ¹² upapannā¹³ saṃvayataṃ. 9
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁴ ...
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti. 10, 11.

Tattha¹² saddhā¹² ti¹² ratanattayasaddhāya kamma-
 phalasaddhāya¹⁵ ca¹⁶ abhāvena asaddhesu¹⁷ thaddha-
 macchariyatāya kadariyesu sassu-adisu, ahaṃ saddhā silena
 sampannā ahoṣi ti yojanā.

Apūvaṃ ti kapallapūvaṃ. Te ti nipātamattaṃ. Sas-
 suyā ācikkhiṃ¹⁸ gahitabhāvañāpanatthaṃ ca anumodanata-
 thaṃ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nipātamattaṃ. Samaṇassa
 dadāṃ⁸ ahaṃ⁹ ti ahaṃ⁹ samaṇassa pūvaṃ dadāmi¹⁹ ti.¹⁹
 Yasmā na maṃ sampucchitum icchi, tasmā tvaṃ vadhū²⁰
 avinitāsi²¹ ti²¹ sassu paribhāsi ti yojanā.

Pahāsi ti pahari. Kūṭaṅgacchi avadhi man ti
 ettha kūṭaṇ ti aṃsakūṭaṃ vuttaṃ purimapaḍalopena. Kū-
 ṭaṃ²² eva aṅgaṇa ti kūṭaṅgaṃ. Taṃ chindati²³ ti kūṭaṅgacchi.
 Evaṃ kodhābhūbhūta²⁴ hutvā maṃ avadhi mama aṃsa-
 kūṭaṃ chindi. Ten' eva upakkamena matattā maṃ mā-
 resi ti attho. Tenāha: nāsakkhiṃ¹ jivitum ciraṃ ti.

¹ 'kkhi, S.² sakehi, S.³ pāṇibhi, B. ⁴ sassū, B.

⁵ 'dhu, S.⁶ S.⁷ M. ⁸ S.⁹ S.¹⁰ add tvaṃ. ¹¹ pu°, S.

¹² dadās', S.¹³ dado, B. ¹⁴ sayam, B.

¹⁵ 'kkhi, S.¹⁶ M. ¹⁷ bheda, S.¹⁸ bheda ca, Ed.

¹⁹ om. S.²⁰ upp°, S.²¹ S.²² in full. ²³ om. S.

²⁴ om. S.²⁵ B. ²⁶ assa°, S.²⁷ 'kkhi, S.²⁸ S.

²⁹ dadāti, B. ³⁰ 'dhu, S.³¹ S.

³² 'tāya, S.³³ 'tā, S.³⁴ kūṭapadaṃ, S.³⁵ bhindati, S.

³⁶ bhūtā, S.

Vippamuttā ti tato dukkhato suṭṭhu¹ muttā.²

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Uḷāravimānavappaṇā.

III, 2.

Obhāsayitvā paṭhavim³ sadevakanti Ucchudāyikavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharatī ti ādi sabbam anantaramimāne vuttasadisam. Ayam pana viseso: idha ucchudinnā, sassuyā ca pīṭhakena pahatā, tam khapañ ñeva matā, Tāvatisesu uppannā. Tassā yeva rattiya⁴ therassa upatṭhanam āgatā kevalakappam Gijjhakūṭam cando viya suriyo viya ca⁵ obhāsentī⁶ theram vanditvā pañjalikā⁷ namassamānā ekamantaṃ atṭhāsi. 'Atha nam thero

"Obhāsayitvā⁸ paṭhavim sadevakam

atirocasi⁹ candimasuriyā viya

siriya ca vāṇṇena¹⁰ yasena tejasā

Brahmā va deve tidase sahindake. 1

Pucchāmi tam uppalamāladhārini¹¹

āveḷiṇi kañcanasannibhattace

alaṅkate uttamavattadhārini

kā tvam subhe devate vandase mamam?¹² 2

Dānam sucinnaṃ atha silasamyamam

kenūpapannā¹³ sugatim yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammass' idam pha-

lan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

¹ sampamuttā, B.; sampayuttā, S₂.

² in S₁ follows the conclusion Evaṃ tava devadhitāya attanā samupacitasucaritakamme āvike āy° Mahā° saparivārāya tassā dh° desetvā tato āgantvā Bhagavato tam pavattim nivedesi. Bh° and so on, as on p. 91.

³ vi, S₂ always.

⁴ carantiyā, S₁.

⁵ om. S₁. S₂.

⁶ °sayanti, S₁.

⁷ añj°, S₂.

⁸ °setvā, S₁.

⁹ abhi°, B.

¹⁰ S₂ adds ca.

¹¹ upala°, S₂.

¹² S₁ inserts kim tvam pure kammam akāsi attanā manus-sabhūta purimāya jātiyā.

¹³ tenū°, S₂.

Tattha obhāsayitvā paṭhavim sadevakam ti candimasuriyarasmisammissehi Sinerussa viniggethehi pabhāvisadehi¹ vijjotiyamānatāya² devehi sahā ti sadevakam upagatabhūmibhāgabdhūtam imam paṭhavim vijjotetvā ekobhāsam ekapajjotam katvā ti attho. Obhāsayitvā,³ candimasuriyā⁴ ti yojanā. Atirocasi ti atikkamitvā rocasi.⁵ Tam pana atirocanam kena kim viya kena⁶ vā ti āha: siriyā ti ādi.

Tattha siriyā ti sobhaggādi-sobhāvisesena.⁷ Tejasā ti attano ānubhāvena.

Āvelinī ti ratanamayapupphāvelavati.⁸

Evam therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi⁹:

“Idāni bhante imam eva gāmaṃ¹⁰
piṇḍāya amhākam gharaṃ upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikam
pasannacittā atulāya pitiyā. 4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
khaṃ me ucchuṃ vadhu¹¹ te avākiri¹²
na¹³ chaḍḍitam no¹⁴ pana khāditam mayā
santassa bhikkhussa sayam dadāmi¹⁵ ahaṃ
tuyham nvidam¹⁶ issariyam atho mamaṃ? 5
Iti 'ssa¹⁷ sassū paribhāsate mamaṃ
piṭham gahetvā paharam¹⁸ adāsi me
tato cutā kālakat'¹⁹ amhi¹⁹ devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalam kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
devehi saddhim paricārayāmi¹⁹ ahaṃ
modāmi¹⁹ ahaṃ kāmagaṇehi pañcahi. 7

¹ °vissarehi, S₂. ² °nattāya, S₁; mānapabhāya, S₂.

³ S₁ adds paṭhavim. ⁴ om. S₁. ⁵ sobhasi, S₁.

⁶ ke, S₂. B. ⁷ sobhaggāti°, S₁. ⁸ °nattapu°, S₁.

⁹ visa°, S₂. B. ¹⁰ °me, S₁. S₂. ¹¹ vadhuke, S₁.

¹² °kari, S₁. S₂. ¹³ S₁. S₂ add ca. ¹⁴ na, S₂; na ca, S₁.

¹⁵ adās' ahaṃ, S₁. ¹⁶ m' idam, S₁; ruciram, S₂.

¹⁷ iti 'ssa, S₁. B.

¹⁸ °hāram, S₂; S₁. B. M. have paharam metri causā.

¹⁹ °katūmhi, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 devindaguttā tidasehi rakkhita
 samappitā kāmagaṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ
 modāṃ' ahaṃ kāmagaṇehi pañcahi. 9
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahājutikā¹ mama ucchudakkhiṇā
 devindaguttā tidasehi rakkhita
 sahaṣṣanetto²-r-iva Nandane vane. 10
 Tuvañ³ ca bhante anukampakaṃ viduṃ
 upecca vandim kusalañ ca pucchisaṃ⁴
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā" ti.

Tattha idāni ti anantarātītidivasattā āha, adhunā ti
 attho. Imam eva gāmaṃ⁵ ti imasmim yeva gāme. Rā-
 jagahaṃ sandhāya vadati. Vuttaṃ hi: — Gāmo pi nigamo
 pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccati ti. — Bhummatthe
 c' etaṃ upayogavacanāṃ. Upāgami ti upagato ahoṣi⁶
 Atulāyā ti anupamāya appamāṇāya vā.

Avākiri⁷ ti apanesi chaḍḍesi, vināsesi vā. Santassā
 ti sādhurūpassa santakilesassa⁸ parissamappattassa⁹ vā.
 Tuyhaṃ nū ti nu-saddo anattamanatā¹⁰-sūcane nipāto.
 So¹¹ maman ti etthāpi ānetvā yojetabbo: mamaṃ nū ti.
 Idaṃ issariyaṃ ti gehe ādhipaccaṃ¹² sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā ʾhita-
 ʾhānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutim visesetum
 kālakatā¹³ ti vuttaṃ. Kālakatā pi ca na yattha katthaci
 nibbattā. Api ca kho devattaṃ upagatā ti dassenti āha:
 amhi devatā ti.

¹ mahāvīpākajuti, S₁. ² °netta, S₂. B. M. ³ tvañ, S.

⁴ pucchissam, S₂; pucchiya, S₁. ⁵ °me, S₁. S₂.

⁶ āsi, S₁. ⁷ °kari, S₁. S₂. ⁸ santakilesaganassa, S.

⁹ parissayañcarimapp°, S₁; mappattassa, S₂. ¹⁰ anu°, S.

¹¹ sā, S₁. ¹² adhi°, S₂. ¹³ °kaṭ'amhi, S₂.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā ti tad eva ucchukhaṇḍadānamattam kusalakammaṃ kataṃ mayā, aññe na¹ jānāmi ti attho. Sukhañ ca kamman ti sukhañ ca kammaphalaṃ.² Kammaphalaṃ³ hi³ idha kamman ti vuttaṃ, uttarapadalopena kāraṇopacārena⁴ vā,

Kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu
evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati,

Anubhomi sakaṃ puññaṃ ti

ca ādisu viya. Kamman ti vā karaṇatthe upayogavacanāṃ, kammenā ti attho. Kamme⁵ vā bhavaṃ kammaṃ, yathā⁶ kamman⁶ ti. Atha⁷ vā⁷ kāmetabbatāya⁸ kammaṃ. Tam hi sukharajanīyabhāvato kāmupasaṃhitam⁹ kāmetabban ti² kamaṇiyam.¹⁰ Attanā ti attanā eva. Sayam vasitāya¹¹ seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayāmaṃ ahaṃ attānaṃ ti purimāya¹² gāthāya¹² attanā ti vuttaṃ padaṃ vibhattipariṇāmena attānaṃ ti yojetabbam.

Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā¹ guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti sutthu appitā samannāgatā.

Mahāvīpākā ti vipulaphalā.¹

Mahājutikā¹ ti¹ mahāteja mahānubhāvā ti attho.

Tuvan ti tam. Anukampakan ti kārūṇikam. Vidun ti sappanāṃ. Sāvakaṇāmiyā matthakappattan ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatitṭhitena abhivādayim. Kusalañ ca ārogyaṃ pucchisaṃ¹³ apucchim.¹⁴ Atulāya pītiyā idaṃ ca kusalaṃ anussarāmi ti adhippāyo.

Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Ucchudāyikavimānavanṇanā.¹⁵

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ °lan ti, S₂. ⁴ °nūpa°, S₁.

⁵ kammaṃ, S₂.

⁶ yathāgaman. (? °bhavan), S₁; yathāha kammaṃ, S₂;
yathākabbam, B. ⁷ api ca, S₁.

⁸ kāmekatabbatāya, S₁; kāmekāya, S₂.

⁹ °tan ti, S₁.

¹⁰ kammaṇniyam, S₂; kammaṃ, B.

¹¹ °vasatāya, S₁. S₂.

¹² purimag°, S₁. S₂. ¹³ °ssam, S₂; °yam, S₁. ¹⁴ āp°, S₂.

¹⁵ ucchuvi°, S₂. B.

III, 3.

Pallaṅkasetṭhe maṇisovaṇṇacitte ti Pallaṅka-
vimāṇaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena
Sāvattthiyaṃ² aññatarassa³ upāsakassa dhītā kulapade-
sādina⁴ sadiassa tatth' eva aññatarassa kulaputtassa dinnā.
Sā ca hoti akodhanā silācārasampannā patidevatā samā-
dinnapañcasilā uposathe sakkaccaṃ uposathasilāni ca rak-
khati. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvattimsesu uppajji.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero heṭṭhā vuttanayen'
eva gantvā

“Pallaṅkasetṭhe maṇisovaṇṇacitte⁵

pupphābhikiṇṇe sayane ulāre

tatth'acchasi devi mahānubhāve

uccāvaca⁶ iddhivikubbamānā.

1

Imā ca⁶ te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipattāsi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ

kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti

3

gāthāhi pucchi.⁷

Sā pi 'ssa⁸ imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

aḍḍhe kule supisā ahoṣiṃ⁹

akodhanā bhattu vasānuvattini

appamattā uposathe.

4

Manussabhūtā daharā apāpikā

pasannacittā patim¹⁰ ābhirādhayim¹¹

divā ca ratto ca manāpacārini

ahaṃ pure silavati ahoṣiṃ.⁹

5

¹ S₁ adds ca.

² Sāvattthissa, S₂.

³ om. S₂.

⁴ kulā°, S₁.

⁵ °sonna°, S₁.

⁶ 'va, B.

⁷ paṭi°, S₁.

⁸ tassa, S₁.

⁹ °si, S₂.

¹⁰ satim, S₂. B. M.

¹¹ °yi, S₂. M.

Pānātipātā viratā acorikā saṃsuddhakāyā sucibrahmacārini amajjapā no ca musā abhāṇim ¹ sikkhāpadesu paripūrakārini.	6
Cātuddasiṃ pañcadasim yā ca pakkhassa aṭṭhami pāṭihāriyapakkhañ ca pasannamānasā [aham] ² aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacārini uposathaṃ pīṭimanā ³ upāvasim ⁴	7
Imaṃ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavareh' upetaṃ samādiyitvā ⁵ kusalaṃ sukhudrayaṃ ⁶ patimhi kalyāṇi vasānuvattini ahosiṃ ⁷ pubbe sugatassa sāvikā.	8
Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke kammaṃ karitvāna visesabhāgini kāyassa bhedā abhisamparāyaṃ deviddhipattā sugatimhi āgatā	9
Vimānapāsādavare manorame parivāritā accharāsaṅgaṇena sayampabhā devagaṇā ramanti maṃ dighāyukim devavimānam āgatan" ti.	10

Tattha pallaṅkasetṭhe ti pallaṅkavare uttamapallaṅke. Tam yev' assa setṭhatam dassetuṃ maṇisovaṇṇacitte ti vuttaṃ. Vividharatanaramsijālasamujjalehi maṇiḥi c' eva suvaṇṇena ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabbaṭṭhānabhūte pallaṅkasetṭhe.

Te ti tuyhaṃ samantato. Pamodayanti ti parapadaṃ⁸ apekkhitvā tan ti vibhatti pariṇāmetabbā. Pamodayanti ti vā⁹ pamodaṃ karonti. Pamodanam tuyhaṃ uppādentī ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi¹⁰ apāpikā. Daharā yuvā, pāpikā¹¹ ti vā pāṭho. So ev' attho.¹² Daharassa pāpikā ti

¹ °ni, S₁; abhani, S₂. ² only in Ed. ³ °mānā, S₁.

⁴ °si, S₂; all MSS. have upāvi⁰ ⁵ °dayitvā, S₁. S₂.

⁶ °dayaṃ, S₁; sukhindriyaṃ, S₂. ⁷ °si, S₂. M.

⁸ pana padaṃ, S₁; padaṃ, S₂. ⁹ om. S₁. ¹⁰ āsim, S₁.

¹¹ S₂ has atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito, B. atha vā daharā pi pāpikā.

¹² S₂. continues: rattiyaṃ, as below.

pi paṭhanti. Daharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccam upaṭṭhānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttam: pasannacittā ti ādi. Abhirādhayin ti abhirādhe-sim. Ratto ti rattiyam.

Acorikā¹ ti coriyarahitā, adinnādānā paṭiviratā ti attho. Viratā² ca coriyā ti pi paṭho. Theyyato³ viratā ti attho. Samsuddhakāyā ti parisuddhakāyakammantatāya samma-d-eva suddhakāyā. Tato eva sucibrahmacārini sāmi-kato⁴ aṇṇattha⁵ brahmacariyasambhavato.⁶ Tathā hi vuttam:

Mayaṇ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi⁷ bhariyā nātikkamanti
aṇṇatra tāhi⁸ brahmacariyam⁹ carāma
tasmā hi¹⁰ amham daharā na mīyare ti.

Atha vā sucibrahmacārini¹¹ ti¹² sucino suddhassa brahmassa setṭhassa uposathasilassa maggabrahmacariyassa vā anurī-passa pubbabhāgabrahmacariyassa¹³ vasen' eva¹⁴ sucibrah-macārini.

Anudhammacārini ti ariyānam dhammassa anudham-macarapaṣilā.

Imaṇ ca anantaram vuttam niddosatāya ariyam, aṭṭhaṅgavareh' ti aṭṭhahi uttamaṅgehi, ariyattā¹⁵ eva vā¹⁶ ariyaṭṭhaṅgavarehi upetam ārogyaṭṭhena anavajjaṭṭhena ca kusalam, sukhavipākatāya sukhānisamsatāya ca su-khudrayam¹⁷ upāvasin¹⁸ ti yojanā.

Visesabhāgini ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāgini. Sugatimhi āgatā ti sugatiṃ āgatā upāgatā. Sugatimhi vā sugatiyam dibbasampattiyam āgatā. Suga-tim hi āgatā ti pi paṭho. Tattha hi ti nipātamattam, hetu attho vā. Yasmā sugatiṃ āgatā, tasmā visesabhāgini ti yojanā.

Vimānapāsādavare ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

¹ oṃyā, S₁. ² cittā, S₁. ³ S₁ adds ca. ⁴ sucikato, S₁.

⁵ oṃtra, S₂. ⁶ abrahmacariya°, B.

⁷ hi, S₂. ⁸ tā, B. ⁹ oṃyā ca, S₁. ¹⁰ ti, S₁ S₂.

¹¹ om. S₂. ¹² oṃbhāvabr°, S₂. ¹³ vasena, S₁.

¹⁴ oṃyattha, S₂. ¹⁵ sukhudda°, S₁; sukhindri°, S₂.

¹⁶ oṃvisin, S₂. B.

saṅkhāte vā aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāne mahante varapāsāde, parivāritā accharāsaṅgaṇena sayampabbhā modāmi amhi ti vā padaṃ ānetvā yojetabbam. Dīghāyukin¹ ti heṭṭhimehi devehi dīghatarāyukatāya tatrūpappannehi anappāyukatāya ca dīghāyukim mam yathavuttam devavimānam āgataṃ upāgataṃ² devagaṇā ramanti³ ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pallaṅkavimānavanṇanā.

III, 4.

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena⁴ samayena Sāvattthivāsino aññatarassa upāsakassa dhītā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvinī patikulam gatā. Bhattu sassusasurānaṃ ca manāpacārini piyavādinī⁵ pariyanassa saṅgaḥakusalā kulagehe⁶ kuṭumbabhārassa niddharāṇasamatthā⁷ akodhanā silācārasampannā dānasamvibhāgaratā akhaṇḍapañcasilā⁸ uposatharakkhane ca appamattā ahosi. Sā aparabhāge kālam⁹ katvā⁵ Vessavaṇassa mahārājassa dhītā hutvā nibbatti. Latā tveva⁹ nāmaṃ⁹ ahosi.⁵ Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchimati¹⁰ Sūtā¹¹ ti catasso bhaginiyo ahesum. Tā pañca pi Sakkena devarājeṇa ānetvā nāṭakitthibhāvena¹² paricārikatṭhāne ṭhapitā. Latā pan' assa naccagītādisu chekatāya iṭṭhatarā¹³ ahosi. Tāsaṃ ekato samāgantvā sukhanisajjāya nisinnānam saṅgiten' eva puññaṃ¹⁴ paṭicca vivādo uppanno. Tā sabbā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikaṃ gantvā pucchimsu: tāta katamā amhākaṃ naccādisu kusalā ti? So evam āha: gacchatha dhītaro Anotattadahatire devasamāgame saṅgitaṃ pavattetha, tattha vo viseso pākāto bhavissati ti. Tā tathā akāmsu. Tattha

¹ °kan, S₁; °kī, S₂. ² upa°, S₂. B. ³ ramenti, S₁.

⁴ B. adds ca. ⁵ om. S₁. ⁶ gehe, S₁.

⁷ nittara°, S₁; °nam pattā, S₂. ⁸ akhaṇḍasilā, S₂.

⁹ pi nāmena, S₁. ¹⁰ °muti, S₂; adhimukhi, S₁.

¹¹ suvinā, S₁. ¹² nāṭak°, B. ¹³ itarā, S₁. ¹⁴ pañham, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena thātum
nāsakkhimsu. Sañjātapahāsā¹ acchariyabbhutacittajātā nir-
antaram sādhu-kāram dentā² ukkuṭṭhisadde celukkhepe-
ca³ pavattentā⁴ Himavantam kampayamānā viya mahantam
kolāhalam akamsu. Itarāsu pana naccantīsu sisirakāle ko-
kilā viya tuṇhībhitā nīdīmsu. Evaṃ tattha saṅgite La-
tāya viseso pākato ahosi. Atha Sutāya⁵ devadhitāya⁶ etad
ahosi: kiṃ nu kho kammaṃ katvā ayaṃ Latā amhe abhi-
bhuyya tiṭṭhati vaṇṇena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnāhaṃ
Latāya katakammaṃ puccheyyān ti. Sā taṃ pucchi. Itarā
pi tassā etam attham vissajjesi.⁷ Tayidaṃ sabbaṃ Vessa-
vaṇamahārājā devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahā-
moggallānassa ācikkhi.

Thero taṃ attham pucchāya mūlakāraṇato paṭṭhāya Bha-
gavato ārocento

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā
Acchimati⁸ rājavarassa sirimato⁹
Sutā ca rañño Vessavaṇassa dhītā
rājīmati¹⁰ dhammaguṇehi sobhatha. 1
Pañc' ettha nāriyo agamamsu¹¹ nhāyitum¹²
sītodakaṃ uppaliniṃ sivaṃ nadim
tā tattha¹³ nhāyitvā¹⁴ ramitvā devatā
naccitvā gāyitvā Sutā Latam bravi: 2
'Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini¹⁵
āvelini¹⁶ kañcanasannibhattace
timiratambakkhi nabheva sobhaṇe
dighāyuki kena kato yaso tava? 3
Kenāsi bhadde patino piyatarā
visiṭṭhakalyāṇitar' assu¹⁷ rūpato¹⁸
padakkhiṇā naccagītavādite
ācikkha¹⁹ no tvam naranāripucchitā²⁰ ti. 4

¹ mahāhasā, B.; mahānasā 'va, S₂. ² oto, S₁. S₂.

³ c'eva, S₂. ⁴ pavattanto, S₂. ⁵ tāsam, S₁.

⁶ tānam, S₁. ⁷ visa°, S₂. B. ⁸ omuti, S₁. S₂.

⁹ siri°, B. M. ¹⁰ rāja°, S₁; rājaputti, S₂. ¹¹ āg°, S₂. M.

¹² nāha°, S₁; nāyi°, S₂; nhāyimsu, B. ¹³ vatthu, S₂.

¹⁴ nahā°, S₁. ¹⁵ ōni, S₂. ¹⁶ ōni, S₁. B. M.; bhāvelini, S₂.

¹⁷ assa, S₁. B. ¹⁸ bato, S₂. ¹⁹ okkhi, S₂.

²⁰ narinda pucchati, S₁.

Latā Sutāya pucchitā:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
ulārabhoge kule suṇisā ahoṣim¹
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 5

Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim² abhirādhayim³
sadevaram sasassusasuram⁴ sadāsakam
tamhi⁵ kato yaso mama. 6

Sāham tena kusalena kammunā⁶
catubbhi thānesu visesam ajjhagā:
āyūñ ca vaṇṇaṇ ca sukham balañ ca,
khiḍḍāratim⁷ paccanubhom⁸ anappakam.” 7

* * *

Sutam nu tam bhāsati yaṃ yaṃ Latā
yaṃ no apucchimha akittayī no:
patino kir’ amhākam viṣiṭṭhanārinam
gatiñ⁹ ca tāsam pavarā ca devatā. 8

Patīsu dhammam pacarāma¹⁰ sabbā
patibbatā yattha bhavanti itthiyo
patīsu dhammam pacaritvāna¹¹ sabbā
lacchāmase bhāsati yaṃ yaṃ Latā. 9

Siho yathā pabbatasānugocarō
Mahindharam pabbatam āvasitvā
pasayha hantvā¹² itare catuppade
khudde mige khādāti mamsabhojano 10

Tath’ eva saddhidha¹³ ariyasāvikā
bhattāram¹⁴ nissāya patim anubbatā
kodham vadhitvā abhibhuyya maccharam¹⁵
saggamhi sā modati dhammacārīnī ti.¹⁶ 11

¹ oṣi, S₂. ² satim, S₂. ³ oyi, S₂. ⁴ sassuram, S₁.

⁵ abhirādhayi tamhi, S₂. ⁶ kammanā, S₁.

⁷ khiḍḍam r°, S₁; khiḍḍa°, M. ⁸ paccānu°, S₁.

⁹ oti, S₁. ¹⁰ pava°, S₂. B.; patirāma, S₁.

¹¹ pava°, S₂; paccaritvā, S₁. ¹² gantvā, S₁. S₂.

¹³ saddhi ca, B.; saddhā idha, S₂; sabbo idha, S₁.

¹⁴ attānam, S₂. ¹⁵ maccheram, S₂. ¹⁶ S₁ adds Latāya
vissajjanan ti āha, S₂ Latā Sutāya visajjan ti (sic) āha;
but vv. 8—11 seem to be addressed by Sūtā to her sisters.

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimatī¹ Sutā ti tāsam nāmam. Ca-saddo samuccayattho. Rājavaraṣṣa ti catunnam mahārājānam varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārikā ti adhippāyo. Rañño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavaṇassa dhītā ti. Idam paccekam yojetabham. Vacanavipallāso vā, dhītaro ti attho. Rājati² vijotati ti rāji.³ Rāji⁴ ti⁵ matā⁶ paññatā rājimatī.⁷ Idam tāsam sabbāsam viṣesanam. Nāmam eva etaṃ ekissā devatāyā ti keci. Tesam matena pavarā ti⁸ sabbāsam viṣesanam eva. Dhammaguṇehi ti dhammiyehi dhammato anapete⁹hi guṇehi, yathābhuccaguṇehi ti attho. Sobhathā ti virocatha.

Pañc' ettha nāriyo ti pañca yathāvuttanāmā¹⁰ devadhītaro ettha imasmim¹¹ Himavantapadese. Sitodakam uppalinim sivaṃ nadin ti Anotattadahato¹² nikkhantānadimukham¹³ sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavaṇassa āpāya devasamāgame tāhi katassa naccagitassa vasena vuttam. Sutā Latam bravi ti Sutā devadhītā ekam¹⁴ attano¹⁵ bhaginim¹⁶ Latam kathesi. Sutā Latam bravun¹⁷ ti vā¹⁸ paṭhanti, sutā dhītaro Vessavaṇassa mahārājassa Latam kathesun ti attho.

Timiratambakkhī ti niculakesarabhāṣasadisehi¹⁹ tambarājihi samannāgatakkhī. Nabheva sobhane ti nabham viya sobhamāne. Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttam nabham viya suvisuddhaṅgapaccaṅgatāya virājamānā²⁰ ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.²¹ Samuccayattho eva²²-saddo. Ākāsaṭṭhaviṃsāsu²³ Himavanta-

¹ mutī, S₂; Accimutī, S₁. ² bhajati, S₂.

³ ji, S₁; bhaji, S₂. ⁴ matī, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ mahatā, S₁; mahā, S₂. ⁷ ti, S₁; bhajamutī ti, S₂.

⁸ tam, S₂. ⁹ anamatehi, S₂; S₁ only has hi.

¹⁰ S₂ adds ca. ¹¹ amusmim, S₁.

¹² mahādahato, S₁; Anodatta ahato, S₂.

¹³ pamukham, S₂. ¹⁴ after Latam, S₁.

¹⁵ bravin, S₁. S₂. ¹⁶ om. S₁. S₂.

¹⁷ niccalakesarasadisehi, S₁; niccalakesarabhāṣa°, S₂.

¹⁸ vibhajimānā, S₂. ¹⁹ evam, S₁. S₂.

²⁰ ākāsaṭṭavi°, S₂; ākāsa°, S₁.

Yugandharādi-bhūmipaṭibandhaṭṭhānesu¹ cā ti sabbatth' eva sobhamāne ti attho. Kena kato ti kena kīdisena puññena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo² ca.² Kittisaddaggahaṇena³ ca kittisaddahetubhūta guṇa gayhanti.

Patino piyatarā ti sāmīno piyatarā sāmivallabhā.⁴ Ten'assā subhagataṃ dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar' assu⁵ rūpato ti rūpasampattiyā visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā⁶ sundaratarā.⁷ Assū⁸ ti nipātamattaṃ. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi⁹ rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti pakārehi visesena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagītavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca¹⁰ gītavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhītāhi ca kahaṃ Latā kiṃ¹¹ karoti Latā ti rūpadassanattāṇ c' eva sippadassanattāṇ ca pucchitā.

Niccaṃ¹² kāyena¹² asaṃsaṭṭhatāya devo viya rameti, dutiyo varo ti vā devaro, bhattu kaniṭṭhabhātā. Sahadeva-rena ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sassusasurā. Saha sassusasurehi ti sasassusasuraṃ. Saha dāsehi dāsihi cā ti sadāsakaṃ, patim ābhirādhayin ti yojanā.¹³ Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kāle supisākāle kato yaso, taṃ nibbattakaṃ puññaṃ nibbattanena ti adhippāyo. Mamā ti idaṃ kato ti padaṃ apekkhitvā mayā ti pariṇa-metabbam.

Catubbhi¹⁴ ṭhānesū ti catūhi kāraṇehi, catūsu vā ṭhānesu nimittabhūtesu. Visesam ajjhagā ti aññāhi atisayam adhigatā. Āyuṇ ca vaṇṇaṇ ca sukhaṃ balaṇ cā ti catūhi² ṭhānehī ti vuttānaṃ sarūpato dassanaṃ, āyu-ādayo eva hi 'ssā aññāhi¹⁵ visiṭṭhasabhāvatāya visesā.¹⁶ Tato¹⁷ tassā¹⁷ sambhavanavasena gahetabbatāya hetubhāvato ṭhānan¹⁸ ti¹⁸ ca vuttā¹⁹: visesam ajjhagā ti.¹⁰ Kīdisaṃ? Āyuṇ ca vaṇṇaṇ ca sukhaṃ balaṇ cā ti yojanā.

¹ 'sū (*without* cā), B. ² om. S₁. ³ 'ne, S₁. ⁴ vall°, S₁.
⁵ assa, S₁; S₂ has °kalyāṇicārussu. ⁶ °nicārā, S₂.
⁷ sundarā, S₂. B. ⁸ assā, S₁. ⁹ °kalyāṇittasi, S₁;
 °kalyāṇicārā pi, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂. ¹² nacca°, S₂;
 dibba°, S₁. ¹³ sambandho, S₁. ¹⁴ 'bbi, S₁. S₂.
¹⁵ aññehi, S₂. B. ¹⁶ 'so, S₂. ¹⁷ tassā tathā, S₁.
¹⁸ netti, S₁. ¹⁹ vuttam, S₁.

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ¹ Latā ti ayaṃ Latā amhākaṃ jeṭṭhabhaginiṃ yaṃ bhāsati, taṃ tumbhehi sutāṃ nu,² kiṃ asutā³ ti itarā tisso bhaginiyo pucchi⁴ Yaṃ no ti yaṃ amhākaṃ samsayitaṃ. No ti vā⁵ nipātamattaṃ. Puna no ti amhākaṃ avadhāraṇe vā Na no samaṃ atthi ti ādisu viya. Tena akittayi yeva, aviparitaṃ vyākāsi yevā ti attho. Patino kir'amhākaṃ⁶ visiṭṭhanārīnaṃ gatiṃ⁷ ca nesāṃ pavarā ca devatā ti anattato pālānato patino sāmiko nāma amhākaṃ⁸ nārīnaṃ itthinaṃ visiṭṭhā gatiṃ⁷ ca nesāṃ paṭisaraṇaṃ ca nesāṃ mātugāmānaṃ saraṇato⁹ pavarā uttamā devatā ca samma-d-eva ārādhitā¹⁰ sampati āyatiṃ ca hitasukhāvahatthā¹¹ ti attho.

Paṭisu dhammaṃ pacarāma¹² sabbā ti sabbā¹³ va¹³ mayāṃ paṭisu attano sāmikesu pubbuṭṭhānādikacari-tabbadhammaṃ pacarāma.¹² Yatthā ti yaṃ nimittaṃ yesu vā paṭisu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo paṭibbatā nāma bhavanti. Lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ¹⁴ Latā ti ayaṃ¹⁴ Latā yaṃ sampattim etarahi labhanti ti bhāsati, taṃ sampattim paṭisu dhammaṃ pacarivā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasaṇḍacārī. Mahindharam pabbatam āvasitvā ti mahiṃ dhāreti¹⁵ ti Mahindharanāmakam¹⁵ pabbatam acalam āvasitvā ti adhivāsitvā,¹⁶ tattha vasanto ti attho. Āvasitvā ti hi paḍaṃ apekkhitvā bhummatthe¹⁷ c'etaṃ upayogavacanam. Pasayhā ti abhibhavitvā. Khudde ti balavasena nihine, pamānato pana mahante hatthi-ādike mige so hanti¹⁸ yeva.

Tath' evā ti gāthāya ayaṃ upamāsaṃsandanena sad-dhiṃ atthayojanā: yathā siho attano nivāsagocaraṭṭhānaṃ¹⁹ pabbatam nissāya vasanto attano yathicchitam at-

¹ om. S₂. B.² S. adds taṃ.³ assuttho (?), S₁.⁴ pucchanti, S₁. S₂.⁵ om. S₂.⁶ kira tumbhākaṃ S₂;kira samākaṃ, S₁.⁷ oti, S₁.⁸ asmāka, S₁.⁹ bharaṇato, S₁; bhavanato, S₂.¹⁰ okā, B.¹¹ osukhāvahan, S₁.¹² pav^o, S₁.¹³ ca, S₁. S₂.¹⁴ ahaṃ, S₂.¹⁵⁻¹⁵ spoiled in S₂.¹⁶ osetvā, S₂.¹⁷ oṭṭhe, B.; oṭte, S₂.¹⁸ gahanananti, S₂.¹⁹ oṭṭhānabhūtaṃ, S₁.

thaṃ sādheti, evaṃ eva saddhāsampannā¹ pasannā ariya-
 sāvika ghāsacchādanādihi bharanato² posanato bhattāraṃ
 paṭiṃ sāmikaṃ nissāya vasanti,³ sabbatthāpi⁴ paṭi⁵-anu-
 kulasankhātena vatena⁶ taṃ anubbatā parijanādīsu uppaj-
 janakakodhaṃ⁷ vadhitvā pajahitvā⁸ pariggahavatthūsu⁹ up-
 pajjanakaṃ maccharaṃ¹⁰ abhibhuyya abhibhavitvā¹¹ anup-
 pādetvā¹² patibbatā dhammassa upāsikā dhammassa ca
 samma¹³-d-eva caranato dhammacārini sā saggaṃhi deva-
 loke modati pamodaṃ āpajjati ti.

Sesaṃ sabbattha vuttanayam eva.

Latāvimānavanṇanā.

III, 5.

Sattatantiṃ sumadhuraṇaṃ ti Guttilavimānaṃ. Kā
 uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā¹⁴ Mahāmoggal-
 lāno heṭṭhā vuttanayen' eva devacārikaṃ caranto Tāvatiṃ-
 sabhavanam gantvā tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu chattimsāya
 vimānesu chattimsa devadhitaro paccekaṃ accharāsahassa-
 parivārā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavantiyo disvā
 tāhi pubbe katakammaṃ¹⁵ Abhikkantena vaṇṇenā ti ādihi
 tihi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānanta-
 raṃ Vatthuttamadāyikā ahaṇa ti ādinā vyākariṃsu. Atha
 therō tato manussalokaṃ āgantvā Bhagavato etaṃ atthaṃ
 ārocesi. Taṃ sutvā Bhagavā 'Moggallāna tā¹⁶ devatā na¹⁷
 kevalaṃ tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe
 mayā pi pucchitā evaṃ eva vyākariṃsū' ti vatvā therena
 yācito atitāṃ attano Guttilācariyaṃ kathesi.*

Atite Bārāṇasīyaṃ Brahmaḍatte rajjaṃ kārente mahā-
 satto¹⁸ gandhabbakule nibbattitvā gandhabbasippe pariyo-
 dātasippatāya timbarunādasadiso¹⁹ sabbadisāsu pākato pañ-

¹ sā saddhā, S₁. ² hadanato, S₂. ³ oti, S₁. S₂. B.

⁴ sabbathā pi, S₁. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tena, S₂.

⁷ uppajjanaṃ k°, S₁. ⁸ vija°, S₁. ⁹ paṭi°, S₁.

¹⁰ maccheram, S₂. ¹¹ adhitvā, S₁. ¹² appā°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂. B. add pucchanto.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ before tā d°, S₁. ¹⁸ bodhisatto, S₁.

¹⁹ timph°, B. * Cf. Jāt. II, 248 sqq.

nāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.¹ So andhe jinne mātāpitāro poseti. Tassa sippanipphattim sutvā Ujjenivāsī Mūsilo² nāma gandhabbo upagantvā tam vanditvā ekamantaṃ thito 'kasmā āgato 'sī' ti ca vutte 'tuphākam santike sippaṃ uggahetun' ti āha. Guttilācariyo tam oloketvā lakkhaṇakusalatāya 'ayaṃ³ puriso³ visamajjhāsayo kakkhaḷo pharusō akataññū bhavissati, na saṅgahetābbo' ti sippuggaḥaṇattham okāsaṃ nākāsi.⁴ So tassa mātāpitāro payirupāsītva tehi yācāpesi. Guttilācariyo mātāpitūhi nippīliyamāno 'garuvacanāṃ⁵ alaṅghaniyan' ti tassa sippaṃ patthapetvā⁶ vigatamacchariyatāya⁷ kārūṇikatāya ca ācariyamuttthim akatvā anavasesato sikkhaṃ sikkhāpesi.⁸ So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusitatāya ca⁹ na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayam Bārāṇasī Jambudīpe agganagaram, yaṃ nūnāhaṃ idha sarājikāya parisāya sippaṃ dasseyyam, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pākato paññāto bhavissāmi ti. So ācariyassa āroceti: ahaṃ rañño purato sippaṃ dassetukāmo, rājānaṃ maṃ dassethā ti. Mahāsatto 'ayaṃ mama santike uggahtasippo patittham labhatu' ti karuṇāyamāno tam rañño santikaṃ netvā 'mahārāja idha¹⁰ me antevāsikassa vipāpaguṇatam¹¹ passā' ti āha. Rājā sādhu ti paṭisunitvā tassa vipāvādanam¹² sutvā paritutttho tam gantukāmaṃ nivāretvā 'maṃ' eva¹³ santike vasāhi,¹⁴ ācariyassa dinnāyasato¹⁵ upaḍḍham dassāmi' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyāmi, samam eva dethā' ti vatvā rañña¹⁶ 'mā evaṃ bhaṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍham eva tuyhaṃ dassāmi' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippaṃ passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājāṅgaṇe¹⁷ sippadassanaṃ bhavissati, tam passitukāmaṃ passantū' ti tattha tattha¹⁸ āhiṇḍanto ugghosesi.

¹ S₂. B. *add* ti. ² Mu°, B. *throughout*. ³ asappuriso, S₁.

⁴ n'akāsi, S₁. ⁵ guru°, S₂. ⁶ 'tthā°, S₁.

⁷ 'maccheriya°, S₂. ⁸ sippā°, B. ⁹ om. S₁.

¹⁰ imassa, S₁. ¹¹ vipāya (°yam, B.) pavinatam, S₂. B.

¹² 'vādasaddam, S₂. B. ¹³ mama, S₁.

¹⁴ vasa, S₁; vasā ti, S₂. ¹⁵ dinnay°, S₂; dinnavarato, B.

¹⁶ rañño, S₁. ¹⁷ 'ne, S₁. ¹⁸ om. S₁.

Mahāsatto tam sutvā 'ayam tarupo thāmaṇṇa,¹ aham pana jinno dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, matam² me jīvitaṃ seyyam,³ tasmā araṇṇam pavasiṭvā⁴ ubbandhitvā marissāmi⁵ ti araṇṇam gato maraṇabhayatajjito paṭinivatti.⁵ Puna maritukāmo hutvā⁶ gantvā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evaṃ gamanāgamanam karontassa tam thānam vigatatiṇam ahosi. Atha devarāja mahāsattam upasaṅkamitvā dissamānarūpo ākāse thatvā evam āha: ācariya kiṃ karosi ti? Mahāsatto⁷

"Sattatantiṃ sumadhuram rāmaṇeyyam avācayim
so maṃ raṅgamhi avheti, saraṇam me hohi⁸

Kosiya" ti 1

attano cittadukkham pavedesi.⁹

Tass' attho: — Aham devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantinaṃ āvāditāya¹⁰ chejjādisattavidhasaradīpanato¹¹ ca sattatantiṃ, tam visayaṃ katvā yathārahaṃ dvāvisatiyā sutibhedānam ahāpanato¹² sutthu madhuran ti sumadhuram, yathādhigatānam¹³ samapaññāsāya mucchanānam parivyattatāya sarassa ca¹⁴ viṇāya ca aññaṃaññasamsandanena¹⁵ suṇantānam ativiya manoramabhāvato rāmaṇeyyam, saragatādivibhāgato¹⁶ chejjādi¹⁷ catubbidham pi gandhabbam ahāpetvā¹⁸ gandhabbasippam avācayin ti vācesim,¹⁹ uggaṇhāpesim²⁰ sikkhāpesim.¹⁹ So Mūsilo antevāsi samāno maṃ attano ācariyam raṅgamhi raṅgamaṇḍale avheti ti sarambhavasena²¹ attano visesam dassetum saṃghaṭṭiyati,²² ehi²³ sippam dassēhi ti

¹ B. *adds* mayham sisso. ² tam, B.

³ oyyan ti, S₁; seto, S₂. ⁴ setvā, S₂; B. *inserts* givam.

⁵ bahi ni°, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ S₁ *adds* tam sutvā sakakammam pākatam karonto imam gātham āha. ⁸ hoti, S₂. B. ⁹ odeti, B.

¹⁰ atthitāya, S₁; āditāya, S₂.

¹¹ chejjāni sattavidhassa dipanato, S₂; sajjanādi°, S₁.

¹² apāhanato, S₁. ¹³ ovigatānam, S₂; o'dittānam, S₁.

¹⁴ S₁ *adds* sarirassa ca. ¹⁵ o'dane, S₁. ¹⁶ o'vigato, S₂.

¹⁷ sajjādi, S₁. ¹⁸ āha°, S₁. ¹⁹ o'si, S₂.

²⁰ o'si, S₂; uggaḥesim, B. ²¹ o'bhanava°, S₂.

²² raṅgamhi, S₁. ²³ S₁ *inserts* sippam dassēhi.

maṃ ācikkhi.¹ Tassa² me tvam Kosiya devarāja avasayo hohi³ ti.

Taṃ sutvā Sakko devarājā 'mā bhāyi ācariya,⁴ ahaṃ te saraṇaṃ⁵ parāyanan' ti dassento

"Ahaṃ te saraṇaṃ homi ahaṃ ācariyapūjako na taṃ jayissati sisso, sissam ācariya jessasi"⁶ ti āha.

Sakkassa kira devarañño purimattabhāve mahāsatto ācariyo ahosi. Tenāha: ahaṃ ācariyapūjako ti. Ahaṃ ācariyānaṃ pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhi, mādisesu⁷ antevāsikesu⁸ thitesu tādisassa ācariyassa kathaṃ parājayo? Tasmā na taṃ jayissati⁹ sisso, aññadatthu sissaṃ Mūsilaṃ ācariya tvam eva jayissasi,¹⁰ so pana parājayaabhūto pi¹¹ vināsaṃ¹² pāpuṇissati ti adhippāyo. Evaṃ ca¹³ pana vatvā¹⁴ 'ahaṃ sattame divase sākacchamaṇḍalaṃ¹⁵ āgamissāmi, tumhe vissatthā vādetthā' ti samassāsetvā gato. Sattame pana divase rājā saparivāro rājasabhāyaṃ nisidi. Guttilācariyo ca¹⁶ Mūsilo ca sippadassanattamaṃ¹⁷ sajjā¹⁸ hutvā upasaṅkamitvā rājānaṃ vanditvā attano attano¹⁹ laddhāsane nisiditvā viṇaṃ vādayimsu.²⁰ Sakko ca āgantvā antalikkhe atthāsi. Taṃ mahāsatto 'va passati, itaro²¹ pana²² na passati.²³ Parisā dvinnam pi vādane samacittā ahosi. Sakko Guttilaṃ 'ekam tantim chindā' ti āha. Chindāya²⁴ pi viṇāya²⁵ tath' eva madhuranigghoso²⁶ ahosi. Evaṃ 'du-tiyaṃ tatiyaṃ²⁷ catuttham pañcamam chaṭṭham sattamaṃ²⁸ chindā' ti āha. Tāsu chindāsu²⁹ pi viṇāya³⁰ madhuranigghoso³¹ 'va ahosi. Taṃ sutvā³² Mūsilo parājitabhūtarūpo³³ pāttakkhandho³⁴ ahosi. Parisā haṭṭhatutthā celukkhepe

¹ adhikkhipati, S₁. ² pahinassa, S₂. ³ hoti, S₂. B.

⁴ before mā, S₁. ⁵ tānaṃ, S₁. ⁶ oti, B. ⁷ okesu, S₁.

⁸ vāsīsu, S₁. ⁹ etissati, S₂. ¹⁰ ca jessasi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² nidhana, S₁. ¹³ gantvā, S₂. ¹⁴ sākacchā°, S₁.

¹⁵ dassanasajjā, B. ¹⁶ vādimsu, S₁. ¹⁷ ore, B.

¹⁸ passanti, B. ¹⁹ so both S₂ and B.; chindantiyā, S₁.

²⁰ tā, S₁. ²¹ ose, S₂; ośā, S₁. ²² om. S₂.

²³ so S₂. B.; chinnāsu, S₁. ²⁴ viṇa°, S₁. ²⁵ ośā, S₁.

²⁶ disvā, S₁. ²⁷ parājaya°, S₂; parabhūta°, S₁.

²⁸ pakkhandho, B.

karonti Guttilassa sādhu-kāram adāsi. Rājā Mūsilaṃ sa-
bhāya niharāpesi. Mahājano leḍḍudaṇḍādihi paharanto
Mūsilaṃ tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpesi. Sakko devānaṃ
indo mahāpurisena saddhiṃ sammodanaṃ katvā devalokaṃ
eva gato. Taṃ devatā¹ 'mahārāja kuhiṃ gat'atthā'² ti
pucchitvā taṃ pavattim³ sutvā 'mahārāja mayaṃ Guttilā-
cariyaṃ passissāma, sādhu no taṃ idhānetvā dassehi' ti
āhamsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mātaliṃ āpā-
pesi 'gaccha Vejayantarathena amhākaṃ Guttilācariyaṃ
ānehi,⁴ devatā taṃ⁵ dassanakāmā' ti. So tathā akāsi. Sakko
mahāsattena saddhiṃ sammodanaṃ⁶ katvā eva āha: 'āca-
riya viṇaṃ vādaya, devatā sotukāmā' ti. 'Mayaṃ sippu-
pajivino vetanena⁷ vinā sippaṃ na dassema'⁸ ti. 'Kīdisaṃ
pana vetanaṃ icchasi' ti? 'Nāññena me vetanena kiccaṃ
atthi, imāsaṃ pana devatānaṃ attanā attanā pubbe kata-
kusalakathanā eva⁹ vetanaṃ hotū' ti āha. Tā sādhu ti
sampaṭicchimsu. Atha¹⁰ mahāsatto pāṭekkaṃ tāhi tadā
paṭiladdhasampattikittanaṃ mukhena¹¹ tassā hetubhūtaṃ puri-
mattabhāve kataṃ sucariṭaṃ āyasmā Mahāmoggallāno viya-
pucchanto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi gāthāhi pucchi.
Tā pi Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā yathā etarahi the-
rassa, evaṃ ev' assa¹² vyākariṃsu. Tena vuttaṃ: Moggal-
lāna tā¹³ devatā¹⁵ na¹⁴ kevalaṃ¹⁵ tayā eva pucchitā evaṃ
vyākariṃsu, atha kho pubbe¹⁴ mayā¹⁴ pi¹⁴ pucchitā evaṃ
eva¹⁴ vyākariṃsū ti.

Tā kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakāle manus-
sattabhāve ṭhitā¹⁶ taṃ¹⁷ puññaṃ¹⁷ akamsu.¹⁸ Tattha

¹ S₁ adds 'va. ² gamitthā, S₁. ³ S₂. B. insert vatvā.

⁴ 'ti, S₂. ⁵ naṃ, S₁, and adds na. ⁶ niyaṃ, S₂. B.

⁷ vetta°, S₂. B. always. ⁸ dassāma, S₁. ⁹ S₁ adds me.

¹⁰ in S₁ there is some disorder.

¹¹ sampattikittanaṃ mukhena, S₂. ¹² eva, tassa, S₁;

etassa, S₂. ¹³ tāva tā, S₁. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ om. S₁. S₂.

¹⁶ ṭhatvā, S₁. ¹⁷ tāni tāni puññāni, S₁.

¹⁸ S₁ has katvā Tāvatiṃsabhavane paccekaṃ accharāsa-
hassaparivāri Sakkassa devarañño paricārīkā hutvā paṭi-
pāṭiyā ṭhitesu chattimsa devavimānesu nibbattitvā buddha-
ñānena pi pāricchinditum asakuneyyaṃ (sic) mahatiṃ deva-
vibhūtim anubhavanti.

ekā itthi vattham adāsi, ekā sumanamālam, ekā gandham,
 ekā ulārāni phalāni, ekā ucchurasam, ekā bhagavato cetiye
 gandhapañcaṅgulikam¹ adāsi, ekā uposatham upavasi, ekā
 upakaṭṭhāya velāya² bhuñjantassa bhikkhuno udakam adāsi,
 ekā kodhanānam sassusasurānam akhodhanā upaṭṭhānam
 akāsi, ekā dāsi hutvā atanditācārā³ ahosi, ekā piṇḍacāri-
 kassa⁴ bhikkhuno khīrabhattam adāsi, ekā phāṇitam adāsi,
 ekā ucchukhaṇḍam adāsi, ekā timbarūsakam⁵ adāsi, ekā
 kakkārikam⁶ adāsi, ekā eḷālukam⁷ adāsi, ekā valliphalam
 adāsi, ekā phārusakam adāsi, ekā aṅgarakapallam⁸ adāsi,
 ekā⁹ sālūkamutṭhim¹⁰ adāsi, ekā pupphitamutṭhim¹¹ adāsi,
 ekā mūlakalāpam adāsi, ekā nimbalāsamutṭhim adāsi,⁹
 ekā kañjikam adāsi, ekā tilapiṇṇākam¹² adāsi,¹³ ekā kāya-
 bandhanam adāsi, ekā aṃsabandhanam adāsi, ekā āyogapaṭ-
 ṭam¹⁴ adāsi, ekā vidhūpanam, ekā talapaṇṇam,¹⁵ ekā mora-
 hattham, ekā chattam, ekā upāhanam, ekā pūvam, ekā
 modakam, ekā sakkhalim adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassa-
 parivārā¹⁶ Tāvatisabhavane Sakkassa devarājassa pari-
 cārikā hutvā nibbattā.¹⁷ Guttilācariyena pucchitā Vatthut-
 tamadāyikā nāri ti ādinā attanā attanā¹⁸ katakusalam vyā-
 karimsu.

“Abhikkantena vaṇṇena¹⁹ yā tvam tiṭṭhasi devate
 obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 3

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 4

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

¹ °kā, S₁; gandhabbap°, S₂. ² S₁ adds nāvāya.

³ atantikācārā, S₂; aninditā°, S₁. ⁴ piṇḍapāta°, S₂.

⁵ °russalam, S₂. ⁶ °rukam, B.; kikkārukam, S₂.

⁷ °lukam, S₁. ⁸ °kappalam, B.; °kaphalam, S₂.

⁹⁻⁹ missing in B. ¹⁰ saka° (sic), S₁. ¹¹ puthuka°, S₁.

¹² °piṇḍakam, S₂. ¹³ S₂ inserts ekā dopimujjani (sic) ad°

¹⁴ °paṭṭham, S₁; āyokapattam, S₂; āyopattam, B.

¹⁵ °vaṇṭam, S₁.

¹⁶ S₁ continues: mahatīyā deviddhiyā
 virājamānā Guttilā° and so on. ¹⁷ °tti, S₂. ¹⁸ om. S₁.

¹⁹ M. continues: pa | osadhi.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 5

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ
phalaṃ: 6

“Vatthuttamadāyikā nāri
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ¹ piyarūpadāyikā manāpaṃ
dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ. 7
Tassā me passa vimānaṃ
accharā kāmavaṇṇinī ’ham asmi²
accharāsahassassāhaṃ³ pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 10

(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimānesu vitthāretabbaṃ)

“Pupphuttamadāyikā nārī⁴
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpaṃ
dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ. 11
Tassā me passa vimānaṃ⁵
accharā kāmavaṇṇinī ’ham asmi²
accharāsahassassāhaṃ⁶ pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 12

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... ye⁸ keci manaso
piyā. 13

Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā⁸
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 14

Gandhuttamadāyikā nārī⁹
pavarā hoti naresu nārisu ... pe⁷ ... 15

¹ eva, S₂. ² asmim, S₂. B. ³ °sahassasassāhaṃ, S₁;
°sahassāhaṃ, S₂. ⁴ S₁ continues: pe | pavarā.
⁵ S₁ continues: pe | dibbaṃ. ⁶ °sahassāhaṃ, S₂. ⁷ la, S₂;
pa, B. ⁸⁻⁸ om. S₁. ⁹ S₁ continues: pe | Phaluttama^o

Phaluttamadāyikā ¹ nārī ... pe ² ...	16
Rasuttamadāyikā ³ nārī ³ ... pe ⁴ ...	17
Gandhapañcaṅgulikaṃ adāsīm Kassapassa bhagavato thūpasmiṃ ⁵ ... pe ² ...	18
Bhikkhū c' ahaṃ bhikkhuniyo ca addasāsīm ⁶ panthapaṭipanne ⁷ tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna ⁸ ekuposathaṃ upavasissaṃ ⁵ ... pe ⁹ ...	19
Udake ʔhitā udakam adāsīm ¹⁰ bhikkhuno cittena vippasannena ⁵ ... pe ...	20
Sassuṃ ¹¹ cāhaṃ sasurañ ¹² ca ¹³ caṇḍike ¹⁴ kodhane ca ¹⁵ pharuse ca anussuyyikā ¹⁶ upaṭṭhāsīm appamattā sakena silena ⁵ ... pe ...	21
Parakammakāri ¹⁷ āsīm ¹⁸ atthenātanditā dāsī ¹⁹ akodhanā ²⁰ nātimānini ²¹ saṃvibhāgiṇī sakassa bhāgassa ⁵ ... pe ...	22
evaṃ ²² karitvā kammaṃ sugatiṃ uppajja modāmi.	23
Khīrodanaṃ ahaṃ adāsīm bhikkhuno piṇḍāya carantassa Tassā me passa vimānaṃ ... pe ...	24

¹ mālu°, S₂. ² la, S₂; pa, B. ³ om. S₂. ⁴ pa, B.
⁵ S₁ adds tassā me passa vimānaṃ. ⁶ °si, S₂.
⁷ magga°, S₁; bandha°, S₂. ⁸ sutvā, S₂.
⁹ la, S₂; pa, B. *throughout*; S₁ adds vaṇṇo ca me sabba°
pabbāsati ti. ¹⁰ °si, S₂; *so in every similar case*.
¹¹ sassu, S₁. S₂. ¹² sass°, S₂; sasura, S₁. ¹³ om. S₁.
¹⁴ caṇḍi, M.; caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₁. ¹⁵ om. S₂. M.
¹⁶ anusuo, S₁. S₂. ¹⁷ °kari, S₁; °kāriṇī, B.
¹⁸ °si, S₂; asīm, B. M.
¹⁹ °si, S₂; B. *has* dāsīm, *perhaps* °tādāsīm(?).
²⁰ akko°, S₁. M. ²¹ anati māni, S₁; nabhicāriṇi, B.
²² *from* evaṃ *to* modāmi *only in* S₁.

Phāṇitaṃ aham adāsim ... pe ¹ ...	25
Uccukhaṇḍikaṃ aham adāsim ... pe ² ...	26
Timbarūsakaṃ aham adāsim ... pe ...	27
Kakkārukaṃ aham adāsim ... pe ...	28
Elālukaṃ ³ aham adāsim ... pe ...	29
Vallipakkaṃ ⁴ aham adāsim ... pe ...	30
Phārusakaṃ aham adāsim ... pe ...	31
Hatthapatāpakam ⁵ aham adāsim ... pe ...	32
Sākaṃuttḥiṃ aham adāsim ... pe ...	
bhikkhuno panthapaṭipannassa. ⁶	33
Pupphakamuttḥiṃ ⁷ aham adāsim ... pe ...	34
Mūlakaṃ ⁸ aham adāsim ... pe ...	35
Nimbamuttḥiṃ aham adāsim ... pe ...	36
Ambakañjikaṃ aham adāsim ... pe ...	37
Dopinimajjanim aham adāsim ... pe ⁹ ...	38
Kāyabandhanam aham adāsim ... pe ...	39
Aṃsabandhanam ¹⁰ aham adāsim ... pe ...	40
Ayogapaṭṭam aham adāsim ... pe ...	41
Vidhūpanam aham adāsim ... pe ...	42
Tālapaṇṇam ¹¹ aham adāsim ... pe ...	43
Morahattham aham adāsim ... pe ...	44
Chattam aham adāsim ... pe ...	45
Upāhanam aham adāsim ... pe ...	46
Pūvaṃ aham adāsim ... pe ...	47

¹ S₁ adds uppajja modāmi, tassā passa vimānam.

² S₁ adds modāmi, tassā passa vimānam, and so always down to ambakañjikaṃ. ³ elāl°, S₁. ⁴ °phalam, B.

⁵ °ppattāpakam S₁; °pakāsakam, S₂. ⁶ bandha°, S₂.

⁷ pupphika°, B.; puphuka°, S₁. ⁸ mūlam, S₁.

⁹ S₁ omits pe henceforth. ¹⁰ °vaṭṭakam, S₁.

¹¹ °vaṇṇam, S₁.

Modakam aham adāsim ... pe ... 48
 "Sakkhalim aham adāsim ... pe ...
 bhikkhuno piṇḍāya carantassa. 49
 Tassā me passa vimānaṃ
 accharā kāmavaṇṇini¹ 'ham asmi'²
 accharāsaḥassassāhaṃ pavarā
 passa puññānaṃ vipākaṃ. 50
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati ... pe³ ...
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁴ ti. 51

* * *

"Svāgataṃ vata me ajja supphatthānaṃ suhuttānaṃ
 yaṃ addasāsim⁵ devatāyo accharā kāmavaṇṇiyo. 52
 Imāsāhaṃ dhammaṃ sutvāna⁶ kāhāmi kusalaṃ bahum
 dānena samacariyāya samyamena damena ca
 svāhaṃ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na
 socare⁷ ti. 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānaṃ uttamaṃ set-
 thaṃ, vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitaṃ ukkamsagata-
 varakoṭibhūtaṃ vatthaṃ vatthuttamaṃ, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā⁸ ti ādisu pi es' eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca
 vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakaṃ. Dib-
 baṇ ti divi⁹ bhavattā¹⁰ dibbaṃ. Upeccā ti upagantvā
 cetetvā vā. Edisaṃ labheyyaṃ ti pakappetvā ti attho. Thā-
 naṇ ti vimānādikaṃ thānaṃ, issariyaṃ vā. Manāpā ti
 vā paṭho. Aññesaṃ manavaḍḍhakā hutvā ti attho.

Passa puññānaṃ vipākaṇ ti vatthuttamadānaṃ
 nāma¹¹ idam idisaṃ phalaṃ passā ti attanā laddhasampat-
 tiṃ sambhāventi¹² vadati.¹³

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena¹⁴ pup-
 phuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā¹⁵ pi daṭṭhabbā.

¹ asmim, S₁. S₂. B. ² om. S₂.

³ si, S₂; addasāmi, M.; addassāmi, B. ⁴ sutvā, S₁.

⁵ om. S₁. ⁶ dibbe bhavattā, S₂. ⁷ nāmaṃ, S₂.

⁸ samvibh°, S₂. ⁹ pūjana°, S₁. ¹⁰ gandhuttamassa dā°, S₁.

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ panasaphalādi,¹ rasuttamaṃ gorasasappi²-ādi veditabbaṃ.

Gandhapañcaṅgulikaṃ ti gandhena pañcaṅgulikadānaṃ. Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasam-māsambuddhassa yojanike kanakathūpe.

Panthapaṭipanne³ ti maggaṃ gacchante. Ekuposa-than ti ekadivasam uposathavāsam.

Udakaṃ adāsin ti mukhavikkhālanattham⁴ pivanatthañ ca udakaṃ⁵ pāṇiyam adāsim.⁶

Caṇḍike⁷ ti caṇḍe. Anussuyikā ti ussuyyarahitā.

Parakammakārī⁸ ti paresam veyyāvaccakārini. Atthenā ti atthakiccena.⁹ Samvibhāgini¹⁰ sakassa bhāgassā ti atthikānaṃ attanā paṭiladdhabhāgassa vibhajanāsilā.¹¹

Khīrodanan¹² ti khīrasammissam odanam, khīrena sad-dhiṃ odanam.

Timbarūsakan¹³ ti tindukaphalam. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan¹⁴ ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakeḷālukam¹⁵ tipusan ti ca¹⁶ vadanti.

Hatthapatāpakan ti mandamukhi.

Ambakañjikan ti ambulakañjikam.

Doṇinimmajjanin ti satelaṃ tilapiññākam.¹⁷

Vidhūpanan ti caturassavijanim.¹⁸

Tālapaṇṇan¹⁹ ti tālapattehi katamaṇḍalavijanim.¹⁸

Morahatthan ti mayūrapīṇjehi²⁰ katam makasavijanim.²¹

Evam²² mahāsatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

¹ panaph°, S₂. ² gosappi, S₁. ³ bandha°, S₂.

⁴ oṭṭhañ c' eva, S₁. ⁵ °ka°, S₂; om. S₁. ⁶ °si, S₁. S₂.

⁷ caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₂. ⁸ kamma°, S₁. ⁹ atthena k°, B.

¹⁰ S₂. B. add ca. ¹¹ samvi°, S₁. ¹² °dakan, S₁.

¹³ °russa°, S₂. ¹⁴ °russakam tassa phalam timbarussakan, S₂.

¹⁵ °lālu°, S₁; °lālu°, S₂. B. ¹⁶ pi, B. ¹⁷ °siñcākam, S₂.

¹⁸ °bījanim, S₂. B. ¹⁹ °vaṇṭan, S₁.

²⁰ °piñchehi, B.; °pakkhehi, S₂. ²¹ °bījanim, B.

²² from Evam to Tattha. (incl.) is missing in S₁.

tutthamānaso sammodanam karonto attano sucaritacarane yuttapayuttatam¹ vivattājjhāsayañ² ca pavedento Svāgatan ti ādim āha.

Tattha svāgatam vata me ti mayham idhāgamanam sobhanam vata aho sundaram. Ajja suppbhātam suhuṭṭhitam ti ajja mayham rattiyā suṭṭhu pabbātam sammadd-eva vibhāyanam jātam.³ Sayanato utthānam pi suhuṭṭhitam suṭṭhu⁴ utthitam.⁴ Kim-kāraṇā⁵ ti ce āha. Yam addasāsim⁶ devatāyo ti ādi.

Dhammam sutvānā ti kammaphalassa paccakkhakarāṇavasena tumhehi katam kusalam dhammam sutvā. Kāhāmi ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacārikassa⁷ sucaritassa caraṇena. Samyamenā ti silasamvarena.⁸ Damenā ti manacchatthānam indriyānam damena. Idāni tassa kusalassa attano⁹ lokassa ca vivattūpanissayatam dassetuṃ Svāham¹⁰ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na socare ti vuttam.

Evam ayaṃ yadi pi vatthuttamadāyikā¹¹-vimānādi-vasena chattimsavimānasaṅgahā desanā āyasmato Mahāmoggallānassa viya Guttilācariyassāpi¹² vibhāvanavasena pavattā ti Guttilavimānā tveva¹³ saṅgaham ārūlhā, vimānāni pana itthipaṭibaddhāni¹⁴ ti itthivimāne yeva saṅgahitāni. Tā pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadhammacaraṇena¹⁵ aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabbhāvato paṭṭhāya ekam buddhantaram devaloke eva¹⁶ sam-sarantiyo¹⁷ amhākam pi Bhagavato kāle Tāvatisabha-vane¹⁸ nibbattā āyasmatā Moggallānena pucchitā kamma-sarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū ti datṭhabbā.

Guttilavimānavapṇanā.

¹ yuttatam tam, S₂. ² yatañ, B. ³ tam vā, S₁.

⁴ paṭṭhitam, S₂. ⁵ ṇan, S₁. ⁶ addasāmi, S₂. B.

⁷ samācārakassa, S₂; samādhikassa samassa, S₁.

⁸ silassa samvarena, S₂. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ so 'ham, S₁.

¹¹ vatthadāyikā, S₂. B. ¹² ossa pi, S₁. ¹³ t' eva, S₁.

¹⁴ bandhāni, S₂. B. ¹⁵ oṇe, S₁. S₂. ¹⁶ evam, S₁.

¹⁷ sar°, S₂. ¹⁸ S₁ adds yeva.

III, 6.

Daddaḷhamānā¹ vaṇṇenā ti Daddaḷhavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena ca² samayena Nālakagāmake³ āyasmato Revatattherassa upaṭṭhākassa aññatarassa kuṭumbikassa⁴ dve dhitaro ahesum.⁵ Tāsu⁵ ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma. Tāsu Bhaddā patikulam gatā saddhāsampannā⁶ buddhisampannā vañjhā ca.⁷ Sā² sāmikam āha: mama kaniṭṭhā Subhaddā nāma atthi, taṃ ānehi, sac' assā⁸ putto bhavēyya, so mama pi putto siyā, ayañ ca kulavaṃso na nasseyyā ti. So sādhu ti sampatiṇṇhitvā tathā akāsi. Atha Bhaddā Subhaddaṃ ovadi: Subhadde dānasamvibhāgaratā dhammacariyāya appamattā hohi,⁹ evaṃ te diṭṭhadhammiko samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti. Sā tassā ovāde ṭhatvā⁵ vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasaṃ āyasmantaṃ Revatattheraṃ attatṭhamam¹⁰ nimantesi. Thero Subhaddāya puññopacayaṃ¹¹ ākaṅkhanto¹² samghuddesavasena satta bhikkhū gahetvā tassā gehaṃ agamāsi. Sā pasannacittā āyasmantaṃ Revataṃ te ca bhikkhū paṇitena khādanīyena¹³ bhojanīyena sahatthā santappesi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.¹⁴ Sā aparabhāge kālam katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ saṃvāyamaṃ upapajji. Bhaddā pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānaṃ indassa paricārīkā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sampattim paccavekkhitvā 'kena nu kho ahaṃ puñña¹⁵ idhūpapannā' ti āvajjenti Bhaddāya ovāde ṭhatvā saṃghagatāya dakkhiṇāya imaṃ sampattim sampattā¹⁶ 'Bhaddā nu kho kahan'¹⁷ ti olokeṇti taṃ Sakkassa paricārīkabhāvena nibbatam disvā anukampamānā tassā vimānaṃ pāvisi. Atha naṃ Bhaddā¹⁸

¹ daddalla°, S₁. ² om. S₁. ³ Nāla°, B.; Nalag°, S₁.

⁴ kuṭi°, S₁; kuṭa°, S₂. ⁵ om. S₂. ⁶ saddhā pasannā. S₂.

⁷ S₁ adds ahoṣi. ⁸ tassā for sac' assā, S₁. ⁹ hoti, S₂; hosi, B. ¹⁰ atṭhamam, S₂. ¹¹ puññū°, S₁.

¹² āgacchanto, S₂. ¹³ °niya°, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ puññakammena, S₁. ¹⁶ pattā, S₁.

¹⁷ S₁ adds nibbattā. ¹⁸ om. S₂. B.

“Daddaḷhamānā¹ vaṇṇena² yasasā ca yasassini
 sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocasi. 1
 Dassanaṃ nābhijānāmi³ idaṃ paṭhamadassanaṃ³
 kasmā kāyā nu āgamma nāmena⁴ bhāsase⁵ maman” ti 2
 dvīhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassā⁶ āvikaronti⁷
 “Ahaṃ Bhadde Subhaddāsiṃ⁷ pubbe mānusaḥ bhava
 saha bhariyā⁸ ca te āsiṃ⁹ bhagini ca kaniṭṭhakā. 3
 Sāhaṃ kāyassa bhedāya¹⁰ vippamuttā tato cutā
 Nimmānaratināṃ devānaṃ upapannā¹¹ saha vyatan” ti 4
 dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vaṇṇenā ti vaṇṇādisampattiya.

Dassanaṃ nābhijānāmi ti ito pubbe tava¹² dassanaṃ
 nābhijānāmi,¹³ tvaṃ¹⁴ mayā na¹⁴ diṭṭhapubbā ti attho.
 Tenāha: idaṃ¹⁵ paṭhamadassanaṃ ti. Kasmā kāyā nu
 āgamma nāmena [bhāsase⁵ maman ti kataradevani-
 kāyato āgantvā Bhadde¹⁶ ti nāmena maṃ ālapasi.¹⁷

Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanāṃ. Subhad-
 dāsin¹⁸ ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhagini kaniṭṭhikā
 āsiṃ¹⁹ aho siṃ.²⁰ Tattha²⁰ pubbe manussaloke²¹ bhāve sa-
 habhariyā samānabhariyā²² te tayā. Ekass’ eva bhariyā
 tava²³ patino²³ eva²³ bhariyā²³ āsin²⁴ ti attho.

Puna Bhaddā²⁵

“Pahūtakatakalyāṇā²⁶ te deve yanti pāpino
 yesaṃ tvaṃ kittayissasi²⁷ Subhadde jātim attano. 5
 Atha²⁸ tvaṃ kena vaṇṇena, kena vā anusāsita
 kidisen’ eva dānena subbatena yasassini? 6

¹ °māna°, S₁. B. ² nāti°, S₂. ³ paṭhamam d°, S₁.
⁴ nāme, S₁. ⁵ °te, S₁. ⁶ S₂ adds āha.
⁷ °si, S₂. M.; °smim, B. ⁸ saha bhariyāyā (sic), S₁.
⁹ āsi, S₂. ¹⁰ °dā, S₁. ¹¹ upasampannā, S₂. ¹² cāva, S₁.
¹³ na jānāmi, S₁. ¹⁴ om. S₁. S₂. ¹⁵ imam, S₂.
¹⁶ bhadante, S₁. ¹⁷ °ti, S₂. ¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ asi, S₁.
²⁰ atettha, S₂. ²¹ mānusaḥ, S₁; mānusaḥ bhava mā-
 nussaloke appears to be the right reading.
²² sahana°, B.; om. S₁. ²³ om. S₁. ²⁴ asin, S₂.
²⁵ S₂ adds āha. ²⁶ bahuna°, S₂; bahutta°, M.
²⁷ kittayasi, S₁; kittayissāmi, S₂. ²⁸ katham, S₁.

Yasaṃ etādisaṃ pattā viṣesaṃ vipulaṃ ajjhagā
devate pucchitācikkha kissa kammaṣ' idaṃ phalaṃ" ti 7
tihi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā¹

"Atth' eva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sehi² pāṇihi.³ 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena⁴ me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi⁵ te devi mahānubhāve
manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsiṃ.⁵
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati" ti 10

vyākāsi.⁶

Tattha pahūtakatakalyāṇā⁶ te⁶ deve⁶ yanti⁶ ti⁶
pahūtakatakalyāṇā mahāpuñṇā⁷ te Nimmānarati⁸ deve
yanti uppajjanavasena gacchanti. Pāṇino sattā. Yesaṃ
Nimmānaratinā⁹ devānā⁹ antare tvam attano jātim
kittayissasi¹⁰ kathesi¹⁰ ti yojanā.

Kena vaṇṇena¹¹ ti kena kāraṇena. Kīdisen' evā ti
eva-saddo samuccayatto. Kīdisena vā ti attho. Ayam
eva vā pātho. Subbatena¹² ti sundarena vatena, suvisud-
dhena silenā ti attho.

Atth' eva piṇḍapātāni ti atthannaṃ bhikkhūnaṃ din-
napīṇḍapāte sandhāya vadati. Adadan ti adāsiṃ.¹¹

Evaṃ Subhaddāya kathite puna Bhaddā

"Ahaṃ tayā bahutāre bhikkhū saññate brahmacāraye¹²
tappesiṃ¹³ annapānena pasannā sehi² pāṇihi³

tayā bahutaram¹⁴ datvā hīnakāyūpagā ahaṃ. 11

Kathaṃ tvam appataram datvā viṣesaṃ vipulaṃ
ajjhagā?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṣ' idaṃ phalaṃ" ti 12
pucchi.

¹ Bhaddā āha, S₁. ² sakehi, S₁. ³ pāṇibhi, B.

⁴ la, S₂; pa, B. M., then ye keci. ⁵⁻⁵ missing in S₂. B. M.

⁶ om. S₁. ⁷ puñṇake, S₁. ⁸ °tino, S₁. ⁹ °rati de°, B.

¹⁰ kittayasi, S₁. S₂. ¹¹ °si, S₂. ¹² °riye, S₂. B. M.

¹³ tappemi, S₂. B. ¹⁴ S₁ adds Bhadde.

Tattha tayā ti nissakke¹ karaṇavacanam.

Puna Subhaddā

“Manobhāvanīyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāham bhattena² nimantesim³ Revataṃ attan’atṭha-
mam. 13

So me atthapurekkhāro⁴ anukampāya Revato
‘saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ tassāham vacanam
karim.⁶ 14

Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyye patitṭhitā
puggalesu tayā dinnam na taṃ tava mahapphalan” ti 15
attanā katakammaṃ kathesi.

Tattha manobhāvanīyo ti manavaḍḍhanako⁷ ulāra-
gunatāya sambhāvanīyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasena
bodhito kathito. Tenāha⁸: tāham⁹ bhattena⁹ niman-
tesim Revataṃ attan’atṭhaman ti taṃ manobhāvanīyaṃ
ayyaṃ Revataṃ attan’atṭhamam bhattena aham nimantesi.¹⁰

So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa
mahapphalabhāvakaraṇena¹¹ mama atthapurekkhāro¹² hi-
tesi. ‘Saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ ti yadi tvaṃ Su-
bhadde atṭhannaṃ bhikkhūnaṃ dātukāma, yasmā pugga-
lagatāya dakkhiṇāya saṃghagatā eva dakkhiṇā mahappa-
lataṛā, tasmā saṃghe dehi, saṃghaṃ uddissa dānaṃ dehi
ti maṃ abhāsi.

Tan ti taṃ dānaṃ.

Evam Subhaddāya vutte Bhaddā tam atthaṃ sampati-
ccchanti uttariṇ¹³ ca tathā paṭipajjitukāmā

“Idān’ evāham¹⁴ jānāmi saṃghe dinnam mahapphalam
sāham gantvā manussattaṃ vadaññū vitamaccharā¹⁵

saṃghe dānāni¹⁶ dassāmi appamattā punappunan” ti 16
gātham āha. Subhaddā pana attano devalokam eva gatā.

¹ nissagge, B. ² Bhadde, B. M. ³ oṣi, S₂.

⁴ ‘pura’, M. ⁵ av°, S₁. S₂. ⁶ kari, S₂. ⁷ na, S₁.

⁸ tenāham, S₁. ⁹ Bhadde, B.; S₁ has bhatte sim for
battena ni° ¹⁰ oṭemi, S₂. B. ¹¹ oḷāraṇena, S₁.

¹² atthassa pure°, B. ¹³ ori, B. ¹⁴ ev’ aham, S₁. S₂.

¹⁵ vigata°, S₂. ¹⁶ dānaṃ, S₁.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarīrobhāsenā abhībhuyya virocāmānam Subhaddaṃ deva-dhitarāṃ disvā taṃ ca tāsāṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-d-eva ca Subhaddāya antarahitāya¹ āyaṃ nāmā ti ajānanto

“Kā esā² devatā Bhadde tayā mantayate saha

sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocati”³ ti 17

Bhaddaṃ pucchi. Sā pi ’ssa

“Manussabhūtā devinda pubbe mānusa⁴ bhava

sahabhariyā ca me āsi bhaginī ca kaniṭṭhikā

saṃghe dānāni datvāna katapuññā virocati”⁵ ti 18

kathesi.⁶ Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttam:

“Dhammena te⁷ pubbabhaginī⁸ tayā Bhadde virocati⁹ yaṃ saṃghamhi¹⁰ appameyye patitṭhapesi¹¹ dak-

khiṇaṃ. 19

Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭamhi¹² pabbate¹³

vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 20

‘Yajamānānaṃ manussānaṃ¹⁴ puñña¹⁵pekkhāna¹⁶ pā-

ṇinaṃ¹⁷

karotaṃ¹⁸ opadhikaṃ¹⁹ puññaṃ²⁰ kattha²¹ dinnāṃ

mahapphalaṃ? 21

Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakam

vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 22

Cattāro ca²² paṭipannā²³ cattāro ca phale ṭhitā

esa saṃgho ujubhūto paññāsilasamāhito. 23

Yajamānānaṃ manussānaṃ puñña²⁴pekkhāna pāṇinaṃ

karotaṃ²⁵ opadhikaṃ²⁶ puññaṃ saṃghe dinnāṃ

mahapphalaṃ.* 24

¹ B. adds tam. ² eva sā, S₂. ³ °si, S₂. B.

⁴ manussake, B.; manussaloke, S₂. ⁵ °si, S₂. ⁶ om, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. ⁸ pubbe bh°, S₁. B. ⁹ °si, S₂. B. M.

¹⁰ °ghasmiṃ, S₁. ¹¹ patitṭhā°, S₁.

¹² viyākāsi jānaṃ kammaphalaṃ say<as>aṃ, S₁, as in v. 22; vv. 21—22 are missing in S₁. ¹³ om. S₂. ¹⁴ °naṃ, S₂.

¹⁵ karontaṃ, S₂. B. M. ¹⁶ osamikaṃ, S₂.

¹⁷ all MSS. (S₁. B. M.) have yattha, but, evidently, by misapprehending the context. ¹⁸ maggāpaṭipannā, S₁.

¹⁹ karotaṃ, S₁. ²⁰ °mikaṃ, S₂. * Cf. S. I, 233.

Eso hi samgho vipulo mahaggato
 es'appameyyo udadhiva sāgaro
 ete hi seṭṭhā naravirasāvaka¹
 pabhaṅkarā yattha² dhammaṃ uddisanti.³ 25
 Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyitthaṃ
 ye samghaṃ uddissa dadanti dānaṃ
 sā dakkhiṇā samghagatā patitṭhita
 mahapphalā lokavidūhi⁴ vaṇṇitā. 26
 Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
 ye vedajātā vicaranti loke
 vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
 aninditā saggam upenti ṭhānaṃ⁵ ti. 27

Tattha dhammena ti kārāṇena, nāyena⁵ vā.⁵ Tayā ti nissakke⁶ karaṇavacanāṃ.⁷ Idāni taṃ dhammena ti vuttakārāṇaṃ dassetuṃ⁴ Yaṃ⁸ samghamhi⁹ appameyye patitṭhapesi¹⁰ dakkhiṇaṃ ti vuttaṃ. Appameyye ti¹¹ guṇānubhāvassa attani katānaṃ⁵ kārāṇaṃ phalavisesassa ca vasena paminituṃ asakkuṇeyye. Ayaṃ ca attho Bhagavato sammukhā ca¹² suto¹¹ sammukhā¹¹ ca¹² paṭiggahito ti dassento Pucchito ti ādim āha.

Tattha yajamānānaṃ ti dadantānaṃ. Puññapek-khāna pāṇinaṃ ti anuṇāsikalopaṃ katvā niddeso. Puñña-phalaṃ ākaṅkhaṇānaṃ¹³ sattānaṃ. Opadhikaṇ¹⁴ ti upa-dhi nāma khandhā. Upadhissa karaṇasīlaṃ upadhipaṇ-janaṃ ti vā opadhikaṃ,¹⁵ attabhāvajanaṃ paṭisandhipavativipākadāyakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakaṃ ti sattānaṃ sakaṃ sa-kaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puññaphalaṃ¹⁶ ca¹⁷ hatthatale āmalakaṃ viya jānanto. Sakaṃ ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ katvā vuttaṃ. Sayam attanā ti attho.

Paṭipannā ti paṭipajjamānā, maggaṭṭhā ti¹¹ attho.

¹ vīriya°, S₁. S₂. ² katha, S₂; om. S₁. ³ udīrayanti, S₁; udissadadanti, S₂. ⁴ vīdūna, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ nissagge, B. ⁷ karaṇā°, S₁. ⁸ tuyha, S₂.

⁹ ghasmiṃ, S₁. ¹⁰ ṭṭhāpesi, S₂; ṭṭhāpesim, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ adds karotam.

¹⁴ oṣa°, S₁; opamikaṇ, S₂. ¹⁵ opami°, S₂.

¹⁶ paññā°, B.; phalataṃ, S₁. ¹⁷ taṃ, S₁.

Ujubhūto ti¹ ujupatipattiyā ujubhāvaṃ patto dakkhiṇeyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca² samāhito ditṭhisīlasampanno ariyāya ditṭhiyā ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi³ 'ssa paramatthasamghabhāvaṃ eva vibhāveti.³ Ditṭhisīlasāmaññena samghaṭhitattā⁴ ti⁴ samgho. Atha vā samāhitam samādhipaññāsīlasamāhitaṃ ca assa atthi ti paññāsīlasamāhito. Ten' assa⁵ silādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhiṇeyyabhāvaṃ vibhāveti.

Vipulo ti⁶ vipulo.⁶ Mahaggato ti guṇehi mahattam gato ti mahaggato. Tato eva attani katānaṃ kārānaṃ phalavepullaḥetutāya⁷ vipulo. Udadhiṃ vā sāgaro ti yathā udakam ettha⁸ dhiyati ti udadhi ti⁹ laddhanāmo, sāgaro¹⁰ ettakāni udakaḥakāni ti ādinā udakato appameyyo, evam esa¹¹ guṇato¹² ti attho. Ete¹³ hi¹⁴ ti¹⁵ hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti attho. Vuttam h' etaṃ: — Yāvatā bhikkhave samghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakasamgho tesam aggam¹⁶ akkhāyati ti. Naravirasāvakā¹⁷ ti nareṣu viriyasampannassa naravirassa¹⁸ sāvakā. Pabbhaṅkarā ti lokassa nāpālokarā, yattha¹⁹ dhammam uddisanti,²⁰ dhammasāminā hi²¹ dhammapajjoto ariyasamghe ṭhapito.

Ye samgham uddissa dadanti dānaṃ²² ti²³ ye sattā ariyasamgham uddissa sammutisamghe antamaso gotrabhūpuggalesu pi dānam dadanti,²⁴ tam²⁵ dānam²⁶ samvibhāgavasena dinnam pi²⁷ sudinnam, āhunapāhunavasena hutam pi²⁸ suhutam,²⁹ mahāyāgavasena yitṭham pi suyitṭham eva hoti ti. Kasmā? Yasmā³⁰ sā dakkhiṇā samghagatā patiṭṭhitā mahapphalā lokavidūhi³¹ vāṇṇitā ti lokavidūhi sammāsambuddhehi³²

Na³³ tvevāham Gotamī kenaci pariyāyena samghagatāya

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ only ti, S₁.

⁴ samghattatā hi, S₁. ⁵ tenāssa, S₁. ⁶ om. S₂. B

⁷ vipula^o, S₂. B. ⁸ tattha, S₂. ⁹ hi, B.

¹⁰ S₁. adds cattaro (sic). ¹¹ eva, S₂. ¹² sugu^o, S₂.

¹³ viriya^o, S₁. S₂. ¹⁴ naraviriyassa, S₂; narassa, S₁.

¹⁵ katham, S₁; kata, S₂. ¹⁶ udrayanti, S₁.

¹⁷ ti, S₂. ¹⁸ ovidūna, S₁; ovidūnam, S₂.

¹⁹ o'buddhena, S₁.

dakkhiṇāya puggalagatam dakkhiṇam mahapphalataram vadāmi

Puñṇam ākaṅkhamānānam¹ samgho ve yajataṃ mukhaṃ

Anuttaram puñṇakkhettaṃ lokassā ti ca

ādinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho.

Etādisaṃ puñṇam anussarantā ti etādisaṃ samgham uddissa attanā kataṃ dānaṃ anussarantā. Ye² vedajātā ti jātasomanassā. Vineyya maccheramalaṃ samūlan ti maccheram eva cittassa maṇinabhāvakaraṇato maccheramalaṃ, atha vā maccherañ ca aññañ ca issaḷo-bhadosādi-malañ cā ti maccheramalaṃ. Tañ ca avijjā-vicikicchāvipallāsādihi saha³ mūlehi³ ti² samūlaṃ vinayitvā vikkhambhitvā,⁴ aninditā saggaṃ upenti ṭhānan ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Idaṃ pana sabbam pavattiṃ⁵ Sakko devānam indo Daddaḷhamānā⁶ ti ādinā āyasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi. Āyasmā Mahāmoggallāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ atṭhuppattiṃ katvā sampattapparisāya dhammaṃ desesi. Sā⁷ desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti Daddaḷhavimānavappaṇā.⁸

III. 7.

Phalikaṛajatahemajālacchannan⁹ ti Pesavatīvimānam.¹⁰ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattīyaṃ viharati Jetavane. Tena kho¹ pana² samayena Magadhesu Nālakagāme¹¹ ekasmiṃ gahapatikule Pesavatī¹² nāma kulasuphā ahoṣi. Sā kira Kassa-passa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dārikā hutvā mātaraṃ saddhiṃ cetiyatṭhānaṃ gantvā¹³ mātaram pucchi: kiṃ ime amma¹⁴ karonti ti? 'Cetiyam¹⁵ kātum

¹ ākaṃkhaṇtānaṃ, S₁. ² om. S₁. ³ samū°, S₁.

⁴ °bhetvā, S₁. ⁵ °vattitā, S₁. ⁶ daddalla°, S₁, and adds vaṇṇenā. ⁷ om. S₂. ⁸ daddalla°, S₁. ⁹ phalikā°, S₁; °cchan, S₁. S₂. ¹⁰ Sesavatī°, S₁. ¹¹ Nālaka°, B.; Nāla°, S₁ throughout. ¹² Pesavatī, S₁. ¹³ gatā, S₁.

¹⁴ kammaṃ, S₂. B.

¹⁵ S₂ continues: karonti' ti? 'Kāya karonti' ti? 'Suvaṇṇatṭhakāya karonti' ti.

suvannatthakā¹ karonti' ti. Taṃ sutvā dārikā pasanna-
mānasā mātaraṃ āha: amma mama gīvāya idaṃ me² su-
vaṇṇamayam khuddakapiḷandhanam atthi, imāham cetiyat-
thāya demī ti. Mātā 'sādhū dehi' ti vatvā taṃ gīvato
omuñcitvā suvaṇṇakārassa hatthe adāsi 'idaṃ imāya dāri-
kāya pariccajitam, imam pi pakkhipitvā itthakam karohi'
ti.³ Suvannakāro tathā akāsi. Dārikā aparabhāge kalam
katvā ten' eva⁴ puññakammena devaloke nibbattitvā suga-
tiyam eva⁵ aparāparaṃ saṃsaranti amhākam Bhagavato⁶
kāle⁶ Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā
jātā. Sā ekadivasam mātara⁷ pesitā⁷ mulam⁷ gahetvā
telatthāya aññataram āpanam agamāsi. Tasmiñ ca āpane
aññataro kuṭumbikaputto⁸ pitarā nidahitvā ṭhapitam bahum
hiraññañ ca² suvaṇṇamuttamaniratanāni⁹ ca gahetum ud-
dharanto āpaniko kammaphalena kaṭhalapāsānasakkhararū-
pena¹⁰ upatthahantāni¹¹ disvā 'tato ekadesam¹² puññavan-
tānam vasena hiraññasuvaṇṇādi bhavissati' ti vimaṃsitum
rāsīm katvā ṭhapesi. Atha naṃ sā dārikā disvā 'kasmā¹³
kaḥapaṇaratanāni evam ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva
paṭisāmetabbāni¹⁴ ti āha.² Āpaniko taṃ sutvā 'maha-
puñña ayam dārikā, imissā¹⁵ vasena¹⁵ sabbam idaṃ hirañ-
ñādi eva hutvā amhākam viniyogam gamissati,¹⁶ saṅga-
hissāmi nan' ti tassā mātu santikam gantvā 'imaṃ dāri-
kam mayham puttassa atthāya dehi' ti vāretvā¹⁷ bahu dha-
nam datvā āvāhavivāham¹⁸ katvā taṃ attano geham ānesi.
Ath' assā silācāram natvā bhaṇḍāgāram vivaritvā 'kiṃ
ettha passasi' ti vatvā tāya 'hiraññasuvaṇṇamanim eva
rāsikatam passāmi' ti vutte 'etāni amhākam kammaphalena
antaradhāyantāni,¹⁹ tava puññavisesena pana² visesāni jā-
tāni, tasmā ito patthāya imasmim gehe sabbam tvaṃ yeva

¹ suvaṇṇatthikā, S₁. ² om. S₁. ³ S₂ adds āha.

⁴ neva, B. ⁵ yeva, S₁. ⁶ sammāsambuddhakāle, S₂. B.

⁷ mātari pesesi, sā mulam, S₂. ⁸ kuṭi°, B. ⁹ °muttā°, S₁.

¹⁰ °sakkharā°, S₁. ¹¹ °te, S₂. B. ¹² etesam, S₂.

¹³ om. S₂. ¹⁴ °nametabbāni, S₁. ¹⁵ imissāvasāne, S₁.

¹⁶ bhavissati, S₂. B. ¹⁷ pavā°, S₂. ¹⁸ °hakam, S₁.

¹⁹ °yanti, B.

vicārehi, tayā dinnam eva mayam paribhuñjissāmā' ti vatvā tato¹ pabhuti tam Pesavati² ti voharimsu.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyasaṅkhārānam parikkhīṇabhāvaṃ ñatvā 'mayham mātuyā Rūpasārībrahmaṇiṃ posāvanikamūlaṃ datvā parinibbāyissāmi' ti cintetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā parinibbānam anujānāpetvā Satthu āṇāya mahantam pāṭihāriyam dassetvā anekehi thutisahashehi Bhagavantam thometvā yāva dassanavisayātikkaṃ abhimukho 'va pakkami,³ apakkamitvā⁴ puna⁵ vanditvā⁶ bhikkhusaṃghaparivuto vihāra nikkhamma bhikkhusaṃghassa ovādam datvā āyasmantaṃ Ānandaṃ samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā⁷ anukkamena Nālakagāmaṃ patvā mātaram sotāpatti-phale⁸ paṭiṭṭhapetvā paccūsasamaye jāto varake⁹ parinibbāyi. Parinibbutassa c' assa sarīrasakkārakaraṇavasena devā c' eva manussā ca sattāhaṃ vītināmesuṃ. Agalucandanādihi¹⁰ hatthasatubbedham citakam¹¹ akamsu. Pesavati¹² pi therassa parinibbānam sutvā gantvā 'pūjessami' ti suvaṇṇapupphehi¹³ gandhajātehi ca¹⁴ pūritāni¹⁵ caṅgotakāni¹⁶ gāhāpetvā gantukāmā sasuraṃ āpucchitvā 'tena tvaṃ garubhārā tattha ca mahājanasammaddo¹⁷ pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohi' ti vuttā pi saddhā jātā 'yadi pi me tattha jīvitantarāyo siyā, gantvā 'va pūjāsakkāraṃ karissāmi' ti tam vacanaṃ agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādihi pūjetvā katañjali atṭhāsi. Tasmiṃ ca samaye theram pūjetum āgatānaṃ¹⁸ rājaparisānaṃ¹⁹ hatthi matto²⁰ hutvā tam padesaṃ²¹ upagacchi.²² Tam disvā maraṇabhayabbhītesu manussesu palāyantesu janasammaddena²³ patitaṃ Pesavatiṃ²⁴ mahājano akkamitvā māresi. Sā pūjāsakkāraṃ katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

¹ S₂ adds 'va. ² Sesa°, S₁. ³ om. S₁. ⁴ pa°, B.

⁵ °ttitvā, S₂. B. ⁶ °phalena, S₁. ⁷ sañj°, S₁; varake, S₁.

⁸ agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ⁹ cittakam, S₁. ¹⁰ Sesa°, S₁.

¹¹ S₁ adds ca, S₂ itarapubbehi. ¹² om. S₂.

¹³ haricandana, S₁. ¹⁴ caṅko°, S₂. B.

¹⁵ °samaddo, S₂; mahāsambādho, S₁. ¹⁶ āgatapari°, S₁.

¹⁷ bhanto, S₁; agante, S₂. ¹⁸ tesam, S₁. ¹⁹ °gañchi, S₁.

²⁰ °sama°, S₂.

eva kalam katvā Tāvatisesu¹ nibbatta,² attano sampat-
tiṃ³ oloketvā⁴ tassā hetum upadhārenti theram⁵ uddissa⁶
katam pūjāsakkāram disvā ratanattaye abhippasannamā-
nasā Satthāram vanditum⁷ saha vimānena āgantvā vimānato
oruyha Bhagavantam vanditvā añjalim paggayha aṭṭhāsi.

Tena ca samayena āyasmā Vaṅgiso Bhagavato samīpe
nisinno Bhagavantam evam āha: paṭibhāti maṃ Bhagavā
imissā devatāya katakammam pucchitun ti. 'Paṭibhātu
taṃ Vaṅgisā' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅgiso tāya
devatāya katakammam pucchitukāmo paṭhamam tāv' assā
vimānam samvaṇṇento⁸ āha:

"Phalīkarajatahemajālaccchannam
vividhacitratalam⁹ addasam surammam
vyamham sunimmitam¹⁰ toraṇūpapannam¹⁰
rucakupakiṇṇam¹¹ idam subham vimānam. 1
Bhāti¹² ca¹³ dasa disā nabhe¹⁴ va suriyo¹⁵
sarade tamanudo¹⁶ sahasaramsi
tathā tapati-m-idam tava vimānam
jalām iva dhūmasikho nise nabhagge. 2
Musatīva¹⁷ nayanam sateritā va
ākāse ṭhapitam idam manuñṇam
viṇāmurajasammataḷasamghuṭṭham¹⁸
iddham Indapuram yathā tava¹⁹ yidam. 3
Padumakumuduppalakuvalayam²⁰
yodhikagaṇḍikanojakā²¹ ca²² santi

¹ °sabbhavane, S₁. ² S₁ adds accharāsahassaṇ c'assā
parivāro ahosi, sā tāva-d-eva. ³ dibbasam°, S₁.

⁴ S₁ inserts kidisena nu kho puñṇena mayā esā laddhā ti.

⁵ therassa, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ S₁ adds accharāsahassa-
parivutā satṭhisakatabhārālamkārapaṭimaṇḍitattabhāvā su-
mahatīyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsayamānā. ⁸ va°, S₁. ⁹ °vicitratalam, S₂; °vicitra-
thalam, S₁. ¹⁰ sunimmitato°, B. M. ¹¹ raja°, S₂; rāja-
kūpa°, S₁. ¹² bhāsati, S₁. ¹³ om. B. M.

¹⁴ tā na°, S₁; tā co va (sic), S₂. ¹⁵ sū°, B. M.

¹⁶ tamo°, B. ¹⁷ musat' iva, S₂. M. ¹⁸ °tālaghuṭṭham, S₁.

¹⁹ tavedam, B. M.; tava sarīram, S₂.

²⁰ °kumuda-uppa°, S₁; °kumuppalakuvālayayam, S₂.

²¹ yothikagaṇḍika-anujjakaṇ, S₁; yoditābhaṇḍikānojakā, S₂;
yodhikabandhukanojakā, B. ²² 'va, S₂.

sālakusumitapupphitā asokā
 vividhadumaggasugandhasevitam idam. 4
 Salaḷalabujabhujakasamyuttā¹
 kusakasuphullitalatāvalambinihi
 mañjālasadisā yasassini
 rammā pokkharāṇi upaṭṭhitā te. 5
 Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
 thalajā ye ca santi rukkhajātā
 mānusakāmānusa² ca dibbā
 sabbe tuyhaṃ nivesanamhi³ jātā. 6
 Kissa samadamass'⁴ ayaṃ vipāko
 kenāsi kammaphalen' idhūpapannā?
 Yathā ca⁵ te adhigatam⁶ idam vimānaṃ
 tad anupadam⁷ avacāsi⁸ 'lārapamhe'⁹ ti. 7

Tattha phalika rajatahemajālaccchannan ti phalika-
 maṇihi rajatahemajālehi ca¹⁰ chāditam phalikamaṇimayāhi
 bhittihi rajatahemamayehi jālehi ca samantato heṭṭhā ca¹⁰
 upari ca¹⁰ chāditam. Vividhavaṇṇānaṃ vicittasannivesā-
 nañ¹¹ ca talānaṃ¹² bhūmināṃ vasena citratalaṃ¹³ adda-
 sam passi. Suramman ti suṭṭhu ramaṇiyaṃ. Viharitu-
 kāmā vasanti etthā ti vyamhaṃ bhavanam. Torapa-
 pannan ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanama-
 yena torapena upetaṃ. Torānaṃ ti vā dvārakoṭṭhakapāsā-
 dassa nāmaṃ. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittākārena
 taṃ vimānaṃ upetaṃ. Rucakupakiṇṇan¹⁴ ti suvaṇṇa-
 vālikāhi okiṇṇaṅgaṇaṃ.¹⁵ Vālikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā
 rucā¹⁶ nāma. Rucāṃ¹⁷ eva rucakan¹⁴ ti vuttaṃ. Sobhati,¹⁸
 suṭṭhu bhāti ti vā subhaṃ. Vimānaṃ ti visiṭṭhamānaṃ.¹⁹
 Pamāṇato mahantan ti attho.

¹ 'labujasujaka°, S₁; 'lapujapujaka°, S₂.

² mānusakā amā°, S₁; mānussakā, S₂. ³ °nasmim, S.

⁴ mada°, S₁; °massa, S₂. ⁵ om. S₂. B. ⁶ abhi°, S.

⁷ °phalaṃ, B. ⁸ avācasi, S₁. ⁹ alāra°, S₁; ālāra°, S.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ vicittā°, B. ¹² tha°, S₁; tathālānaṃ (sic), S.

¹³ vici°, S₂; vividhavicitrathalaṃ, S₁. ¹⁴ ruja°, S₁. S.

¹⁵ °nam, S₂. ¹⁶ rucakan, S₁; rujaka, S₂. ¹⁷ °cakam, S₁;

°jakam, S₂. ¹⁸ subhan ti sobhati, B.

¹⁹ °vimānaṃ, S₂; visitam, S₁.

Bhātī¹ ti jotatī² ujjalati.³ Nabhe va suriyo⁴ ti ākāse ādicco viya. Sarade ti saradasamaye. Tamanudo⁵ ti andhakāraviddhamsano. Tathā tapati-m-idan ti yathā saradakāle sahasaramsi suriyo,⁴ tathā tapati dippati idam, tava vimānam. Ma-kāro padasandhikaro. Jalam⁶ iva dhūmasikho ti jalanto⁶ aggi viya. Aggi hi⁷ tassa aggato dhūmo paññāyati ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati. Nise ti nisati,⁸ rattīyan ti attho. Nabhagge ti nabhakotthāse, ākāsapadese ti vuttam hoti. Nagagge ti vā pātho, pabbatasikhare ti attho. Idam tava vimānan ti yojanā.

Musatīva⁹ nayanān ti atīviya attano pabhassaratāya paṭihanantaṃ dassanakiccaṃ kātum adentaṃ oloketānaṃ cakkhum musatī viya. Tenāha: sateritā¹⁰ vā ti vijjulatā¹¹ viyā ti attho. Viñāmurajasammataḷasamghuṭṭhan¹² ti mahatī-ādi viñānaṃ bherī-ādi pahatānaṃ¹³ hatthataḷakam-satālānaṃ ca⁷ saddehi ghositam ekaninnādam.¹⁴ Iddhan ti devaputtehi devadhītāhi dibbasampattiyā ca samiddham. Indapuram yathā ti Sudassananagaram viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni⁷ ca⁷ padumakumuduppalakuvalayan¹⁵ ti ekattavasena vuttam. Atthi¹⁶ ti¹⁶ vacanam pariñāmetvā yojetabbam. Tattha padumagahaṇena puṇḍarikam¹⁷ pi gahitam, kumudagahaṇena setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahaṇena rattuppalam sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahaṇena niluppalam eva gahitan ti veditabbam. Yodhikagaṇḍikanojakā¹⁸ ca santi ti ca-kāro nipātamattam. Yodhikā¹⁹ bandhujivakā anojakā²⁰ rukkhā ca santi ti attho. Keci anojakā pi santi ti pātham vatvā anojakā pi ti vuttam hoti ti attham vadanti. Sālakusumitapupphitā²¹ asokā ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbam. Vividhadumaggasugandhasevitam idan ti nānāvīdhānam utta-

¹ bhāsati, S.₁. ² joti, S.₁. S.₂. ³ uppajjalati, S.₂; paccalati, B.

⁴ sū°, B. ⁵ tamo°, B. ⁶ jā°, S.₁. ⁷ om. S.₁. ⁸ nisi, S.₁.

⁹ musat' iva, S.₁. S.₂. ¹⁰ ratā, S.₁; S.₁ is corrupt.

¹¹ vijjutā, S.₁. ¹² otālaghuṭṭan, S.₁; °saghuṭṭham, S.₂.

¹³ paṭabhānam, S.₁. ¹⁴ °dinnānam, S.₂. ¹⁵ °kumuda-uppa°, S.₁.

¹⁶ atīta, S.₂. ¹⁷ setarapu°, S.₁. ¹⁸ yodhikāgaṇḍikānojakā, S.₂; yothikabhaṇḍikānojjakā, S.₁. ¹⁹ yuthikā, S.₁. ²⁰ anojā, B.; anegaja, S.₂. ²¹ °kusumitā pupph°, S.₁.

marukkhānam¹ sobhaṇehi gandhehi sevitaṃ paribhāvitam, idam te vimānan ti attho.

Salalalabujabhujakasamyutta² ti tīre thitehi sala-
lehi labujehi bhujakarukkhehi³ ca sahita. Bhujako³ nāma
eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, añ-
ñattha natthi ti vadanti. Kusakasuphullitalatāva-
lambinihi ti kusakehi tālanālikerādihi tipajātihi olamba-
mānāhi santānakavalli-ādihi sutthu kusumitalatāhi ca, sam-
yutta⁴ ti yojanā. Mañijālasadisā⁵ ti mañijālasadisā⁶
nālā.⁷ Mañijālasadisā⁸ ti pi⁹ pāli. Maṇisadisajālā¹⁰ ti attho.
Yasassini ti devatāya ālapanam. Upatthita te ti yathā
vuttagunaramaṇiṇi¹¹ pokkharani tava vimānasamipe thita.
Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhāya va-
dati. Ye'tthi ti ye atthi. Thalajā ti yodhikādikā. Ye
ca santi ti ye aññe pi rukkhajāta pupphūpagā phalūpagā
ca¹² te¹² pi¹² tava vimānasamipe santi yeva.

Kissa samadamass'¹³ ayam vipāko ti kāya samyamā-
disu¹⁴ kīdisassa samyamassa¹⁵ indriyadamanādisu¹⁶ kīdi-
sassa damanassa¹⁷ ayam vipāko. Kenāsi¹⁸ ti aññam eva
upapattinibbattakam aññam upabhogasukhanibbattakam
hoti ti. Kenāsi kammaphalen'¹⁹ idhūpapannā ti vatvā puna
Yathā ca te adhigatam idam vimānan ti āha. Tattha
kammaphalenā ti kammaphalena, vipacitum²⁰ āradddenā
ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe c' etam karaṇavacanam.
Tad anupadam avacāsi ti tam kammam mayā vuttassa²¹
padassa anupadam anurūpapadam katvā katheyyāsi.²² Aḷā-
rapamhe²³ ti bahalasamyatapakhume,²⁴ gopakhume²⁵ ti
adhippāyo.

¹ °gandhānam rukkhānam, S₁. ² °sujakasamyutā, S₁.

³ su°, S₁. ⁴ samyutā, S₁. ⁵ °jāta°, S₂. ⁶ °jātasadija, S₂.

⁷ hi, S₁. ⁸ °jālā°, B.; jālamanijala°, S₁. ⁹ vā, S₂.

¹⁰ manisajālā, S₁; mañijālasadisā, S₂.

¹¹ °gunārāmaṇeṇya, S₁. ¹² gatehi, S₂. ¹³ °damassa, S₂.

¹⁴ sayamādisu, S₂; samādisu, S₁.

¹⁵ samassa, S₁; pasamassa, S₂. ¹⁶ indriyamātādisu, S₁.

¹⁷ damassa, S₁; om. S₂. ¹⁸ kesaṇ, S₁. ¹⁹ °phalena, S₁.

²⁰ °situm, S₁; °jjitum, S₂. ²¹ yathāvutta°, S₁. ²² °ti, S₂.

²³ °pakhume, S₁; ālāra°, B.; ālārapakhume, S₂.

²⁴ °saṃgata°, S₂. ²⁵ gomacume, S₂.

Atha devatā āha:

“Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
 koṇcamayūracañkorasamghacaritaṃ¹
 dibbapilavahaṃsarājacinnaṃ²
 dijakāraṇḍavakokilābhināditam.³ 8
 Nānāsantānakapuppharukkhavividhā⁴
 pāṭalijambu-asokarukkhavantaṃ
 yathā ca me 'dhigatam idaṃ vimānaṃ
 tan te pavedissāmi,⁵ suṇohi bhante: 9
 Magadhavarapuratthimena
 Nālakagāmo⁶ nāma atthi bhante
 tattha ahosi⁷ pure suṇisā
 Pesavati⁸ ti⁹ tattha jānissu¹⁰ mamaṃ. 10
 Sāhaṃ¹¹ apacitattadhammakusalam
 devamanussapūjitaṃ mahantaṃ
 Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
 muditamānā kusumehi abbhokiri.¹² 11
 Paramagatigatañ ca pūjayitvā
 antimadehadharaṃ isiṃ ulāraṃ
 pahāya mānusakaṃ samussayaṃ
 tidasagatā¹³ idha-m-āvasāmi¹⁴ tñānaṃ” ti. 12

Tattha koṇcamayūracañkorasamghacaritaṃ¹⁵ ti sārāsa¹⁶ - sikhāṇḍi¹⁶ - kumbhakāra¹⁷ - kukkuṭagaṇehi¹⁸ tattha tattha vicaritaṃ. Dibbapilavahaṃsarājacinnaṃ¹⁹ ti udake pilavitvā vicaraṇato pilavā ti laddhanāmehi udaka-sakuṇehi haṃsarājehe ca tahiṃ tahiṃ²⁰ vicaritaṃ. Di-jakāraṇḍavakokilābhināditan ti kāraṇḍavehi kādam-behi²¹ kokilehi aññehi ca dijehe abhināditam.

Nānāsantānakapuppharukkhavividhā ti nānāvidha-sākhāpasākhavanta²² nānāpuppharukkā nānāsantānaka-

¹ °cakorasamghañ ca°, S₁. ² dibya°, M.

³ °nanditaṃ, S₁. B. ⁴ nāna°, M. ⁵ pavedayāmi, B. M.

⁶ Nālagāmaako, S₁. S₂. ⁷ °sim, M. ⁸ Sesa°, S₁.

⁹ S₁ add's iti. ¹⁰ jānissu, S₂. M. ¹¹ sāyaṃ, S₂.

¹² abbhukirim, B. M. ¹³ tidasā°, S₂. ¹⁴ °ti, S₂.

¹⁵ °cakora°, S₁. ¹⁶ pasikhāṇḍa°, S₂. ¹⁷ °kāya, B.

¹⁸ ka°, S₂. B. ¹⁹ dibyaṃ pi°, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ kādaṇḍehi, S₁; kādammehi, S₂. ²² °pasākhā°, S₁.

puppharukkā. Te¹ hi vividham cittakāraṃ vicittasannivesaṃ nānāsantānakapuppharukkavividhā², vividhan ti hi vattabbe³ vividhā ti vuttaṃ, nānāsantānakā³ ti hi kāmavalliyo, nānāvidhapuppharukkā⁴ ca vividhā, ettha santi⁵ hi vā vividhan ti nānāsantānakapuppharukkavividhā. Nānāsantānakapuppharukkavividham⁶ pāṭalijambu-asokarukkavantān ti keci vadanti.⁷ Te hi puppharukkā santi ti padaṃ ānetvā sambandhitabbaṃ. Puppharukkā ti vā avibhattikaniddeso. Puppharukkān ti vuttaṃ hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthimena, atha⁸ vā⁸ abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadharatthe puratthimadisāya. Tattha ahosi⁹ pure supisā ti pubbe ahaṃ tasmim Nālakagāme¹⁰ ekasmim gahapatikule supisā suphā ahosiṃ.¹¹

Sā ti sayam.¹² Atthesu ca⁸ dhammesu ca kusalo ti atthadhammakusalo. Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etena ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, taṃ. Apacitaṃ vā apacayo¹³ nibbānaṃ. Tasmā¹⁴ avasiṭṭha¹⁵-atthadhamme kusalaṃ,¹⁶ apacite vā pūjaniye atthe dhamme nirodhamagge ca kusalaṃ. Mahantehi ulārehi silakkhandhādhihi samannāgatattā mahantaṃ. Kusumehi ti ratanamayehi itarehi ca kusumehi.

Paramagatigatan¹⁷ ti anupādisesanibbānapattaṃ. Samussayan ti sariraṃ. Tidasagati¹⁸ ti tidasabhavanaṃ gatā, Tāvatisadevanikāyaṃ¹⁹ upapannā. Idhā²⁰ ti²⁰ imasmim devaloke. Āvasāmi ṭhānaṃ ti imaṃ vimānaṃ adhivasāmi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Evam āyasmatā²¹ Vaṅgīsenā²¹ devatāya ca kathitakathā-mattaṃ²² atṭhuppattim katvā Bhagavā sampattaparisaṃ

¹ from te to vividham before pāṭali° is missing in S₁.

² tattabbe, B. ³ sant°, B. ⁴ tā nānā°, B.; °vividha°, S₂.

⁵ santi te, B. ⁶ °vividhā, B. ⁷ paṭhanti, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ °sim, B. ¹⁰ Nālagāmake, S₁; Nālagāmena, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² sayesu, S₂. ¹³ S₁ adds ti. ¹⁴ tasmim, S₁.

¹⁵ avasiṭṭhat°, S₂; S₁ is curtailed. ¹⁶ °dhamma°, B.

¹⁷ °tañ cā, S₁. ¹⁸ tidasā°, S₂. B. ¹⁹ S₁ adds gatā. ²⁰ om. S₂.

²¹ āyasmā Vaṅgīso, S₁. ²² °maggam, B.; kathitam attham, S₂.

vitthārena dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Pesavatīvimānavanna.¹

III, 8.

Pitavatthe pitadhaje ti Mallikāvimānam. Kā uppatti?

Dhammacakkapavattanam ādim katvā yāva Subhadda-paribbājakavinayanā katabuddhakkicce Kusinārāya² Upavattane Mallarājūnam sālavane yamakasālānam antare visākhapunnāmāya³ paccūsavelāyam anupādisesāya nibbāna-dhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarīrapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyam⁴ vasa-mānā Bandhulassa⁵ bhariyā Mallarājaputti Mallikā nāma upāsikā⁶ saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasā-dhanasadisam attano mahālatāpasādhanaṃ gandhodakena dhovitvā dukūlacumbaṭakena majjitvā⁷ aññān ca bahum gandhamālādim gahetvā Bhagavato sarīradhātum pūjesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato pana Mallikavatthum⁸ Dhammapadavannaṇāyam āgatam eva. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Ratanapūjanubhāvena⁹ tassā aññehi asādhāraṇā ulārā dibbasampatti ahosi. Vatthālaṅkāravimānāni sattaratanasamujjalāni visesato siṅgīsuvaṇṇobhāsāni ativiya pabhassarāni sabbā disā āsiṇcamānā suvaṇṇarasadhārā piṇjarā¹⁰ karonti. Athāyasmā Nārado devacārikam caranto tam disvā upagacchi.¹¹ Sā tam disvā¹² vanditvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. So tam Pitavatthe¹³ ti¹⁴ ādinā pucchi.¹⁵

“Pitavatthe pitadhaje pitālaṅkārabhūsite
pitantarāhi vaggūhi apiḷandhā¹⁴ ’va sobhasi. 1
Kā kambukāyuradhare kañcanāvelābhūsite
hemajālakasañchanne nānāratanamālīni? 2

¹ Sesa°, S₁. ² °yam, S₁; S₂ continues: [sarīra]pūjāya kariyamānāya, and so on. ³ °yam, B. ⁴ °rāya, S₂.

⁵ °lamallissa, S₁. ⁶ mahā-up°, S₁. ⁷ madditvā, S₁.

⁸ °vatthu, B. ⁹ tena ratana°, S₁. ¹⁰ piñcāni, S₂. B.

¹¹ °gañchi, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ in S₁ after the verses.

¹⁴ °dhanā, S₁.

Sovappamayā lohitaṅkamayā¹ ca
 muttāmayā veluriyamayā ca
 masāragallā sahalohitaṅkā²
 pārevatakkhihi maṇihi cittatā.³ 3
 Koci koci ettha mayūrasussaro
 haṃsassar' añño karavikasussaro
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turīyam⁴ iva ppavāditam. 4
 Ratho ca te subho vaggu nānāratana-cittito⁵
 nānāvappaṇhi dhātūhi⁶ suvibhatto⁷ 'va sobhati. 5
 Tasmim rathe kañcanabimbavaṇṇe
 yā⁸ tvam⁸ ṭhitā bhāsas' imam padesaṃ
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan⁹ ti. 6

Tattha pītavatthe ti parisuddhacāmikarapabbhassara-
 tāya pītibhāsani-vāsane.⁹ Pīta-dhaje ti vimānadvāre rathe
 ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītibhāsadhaje.
 Pīṭalaṅkārabhūsite ti pītibhāsehi ābharaṇehi alaṅkate.
 Sati pi alaṅkāraṇam nānāvidharaṃsijālasamujjalavividha-
 ratanaviccittabhāve tādisasucaritavisesanibhattatāya pana su-
 parisuddhacāmikaramarīcijālavi-jotitattā¹⁰ visesato pīta-
 bhāsāni tassā ābharaṇāni ahesum. Pītantarāhi ti pīta-
 vaṇṇehi uttariyehi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaram sādī-
 tabban ti

ādisu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasātakā ti

ādisu viya uttariye dātṭhabbo;

Antarā uttariyam uttarāsaṅgo upasavyānan¹¹ ti
 pariyāya¹²-saddā¹² ete.¹² Vaggūhī ti sobhaṇehi¹³ saṃpha-
 maṭṭhehi.¹³ Apilandhā¹⁴ 'va sobhasi ti¹⁵ tvam imehi alaṅ-

¹ °taṅga°, S₂. B. M. ² sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. M.

³ vicittakā, S₂; cittitā, S₁. ⁴ tū°, B. M.

⁵ °cittato, S₁; °cittanto, B.; °vicittiko, S₂; S₂. B. M. *add*
 ruciro. ⁶ °tuhi, S₁. B. ⁷ suciv°, S₁. ⁸ yattha, S₁. S₂.

⁹ °sini, B. ¹⁰ °tatthā, S₂. ¹¹ upapabyānam, S₂ (p *instead*
of s, as often in this MS.); upavasavyan, S₁.

¹² paricā te, S₁. ¹³ pītavasobhagamayehi, S₁.

¹⁴ apilandhānā, S₁. ¹⁵ om. S₁.

kārehi analāṅkatā pi attano rūpasampattiya¹ 'va sobhasi. Te pana alāṅkāra tava sarīraṃ patvā sobhanti, tasmā analāṅkatā¹ pi² tvam³ alāṅkārasadisī ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvam kataradevanikāya-parisāya⁴ pariyaṇṇā suvaṇṇamayapariharakadhare⁵ suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambupariharakan⁶ ti ca hatthālāṅkāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujālāṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇam, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharanadhare ti attho.⁷ Kañcanāveḷa-bhūsite⁸ ti kañcanamayāveḷapilāṇḍhanabhūsite.⁹ Hemajālakasañchanne ti ratanapatisibbitena¹⁰ hemamayena jālakena chāditasārīre. Nānāratanamālīni ti nakkhatta-mālaya¹¹ viya kālāpakkharattiyam sise paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalīhi¹² nānāratanamālīni. Kā tvan ti pucchatī. Sovanṇamayā ti ādi yāhi¹³ ratanamālāhi sā devatā nānāratanamālīni ti vuttā, tāsam dassanam.

Tattha sovaṇṇamayā ti siṅḡisuvaṇṇamayā¹⁴ mālā.

Lohitaṅkamayā¹⁵ ti padumarāgādi¹⁶ rattamaṇimayā. Masāragallā ti masāragallamaṇimayā. Lohitaṅkā¹⁷ ti lohitaṅkamaṇimayāhi¹⁸ saddhiṃ kabaramaṇimayā¹⁹ c'eva lohitaṅkasaṅkhātā²⁰ rattamaṇimayā²¹ cā ti attho. Pārevatakkhihi maṇihi cittatā²² ti pārāpatakkhisadisēhi²³ maṇihi yathāvuttamaṇihi ca saṃghātacittabhāvā.²⁴ Imā tava²⁵ kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci koci ti ekacco ekacco.²⁶ Ettha etesu mālādāmesu. Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo. Haṃsassar' añño ti haṃsassarō añño haṃsasadisasarō aparō. Karavikasussaro ti karaviko viya sobhaṇassarō. Tesam mālādāmānam yathā²⁷ mayūrassaro haṃsassarō karavikassarō, evaṃ vaggurūpo madhurākāro saro suyati. Kim

¹ om. S₁. ² °pariharāṇa°, B.; °paricārika°, S₁; °sādisā-kataratana°, S₂. ³ °pariharāṇan, B. ⁴ adhippāyo, S₁.

⁵ kañcana°, S₁. S₂. ⁶ °maya°, S₂. ⁷ °pari°, S₂. B.

⁸ °mālā, S₁. ⁹ ratanavallīhi, S₂. ¹⁰ kāhi, S₁. S₂.

¹¹ hi su°, S₁. ¹² °taṅga°, S₂. B. ¹³ °raṅgāni, S₂.

¹⁴ sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. ¹⁵ kabaramayā, S₂. B.

¹⁶ vici°, S₂; cittitā, S₁. ¹⁷ pārāva°, S₂. B.

¹⁸ saṃkhātā°, S₁. ¹⁹ vata, S₂. ²⁰ om. S₂.

iva?¹ Pañcaṅgikaṃ turiyam² iva ppavāditam. Yathā pavīṇena³ vāḍite pañcaṅgike turiye,² evaṃ tesam saro suyyati, vaggurūpo ti attho. Bhummatthe hi idaṃ upayogavacanam.⁴

Nānāvannaṇṇāhi dhātūhi ti⁵ anekarūpāhi akkha-cakka-sādi-avayavadhātūhi. Suvibhatto 'va¹ sobhati ti avaya-vānam⁶ aññamaññam yuttapamānatāya⁷ vibhattivibhāgasampattiya⁸ ca suvibhatto 'va hutvā virājati,⁹ atha vā suvibhatto ti kevalam kammanibbatta pi susikkhiteṇa sippācariyena vibhatto¹⁰ viracito viya sobhati ti attho.

Kaṇcanabimbavanne ti sātisaṃ piṭobhāsātāya kaṇcanabimbakasādise¹¹ tasmim rathe, kaṇcanabimbavanne ti vā tassā devatāya ālapanam. Gandhodakena dhovitvā jātiṅgulakarasena¹² majjitvā dukūlacumbātakena majjita-kaṇcanapaṭimāsādise¹³ ti attho. Bhāsas' imaṃ padesan ti imaṃ sakalam¹⁴ bhūmippadesam bhāsasi vijjotayasi.¹⁵

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sovaṇṇajālam maṇisovaṇṇacittitam¹⁶
muttācitam hemajālena sañchannam¹⁷
parinibbute Gotame appameyye
pasannacittā aham ābhiropayim.⁷

Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam
apetasokā sukhitā sampamodam¹⁸ anāmaya¹⁹ ti.⁸

Tattha sovaṇṇajālan ti sarīrappamāṇena¹⁹ katam
suvāṇṇamayam jālam. Maṇisovaṇṇacittitan ti sisā-
diṭṭhānesu²⁰ pi¹ sisūpagagivūpagādi-ābharaṇavasena nānā-

¹ om. S₁. ² tū°, B. ³ kusalena, B. ⁴ yoga°, S₁.

⁵ S₁. S₂ insert dakkhiṇena (tena, S₂) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhi ti. ⁶ avayavatṭhānam, S₂.

⁷ yuttamānatāya, S₂. ⁸ bhatti°, S₁. ⁹ vibhajati, S₂; soḥhati, B. ¹⁰ S₁ adds vā. ¹¹ kaṇcanasādise, B.

¹² °gulika°, S₁. S₂. ¹³ majjitvā kañc°, S₁. ¹⁴ S₁ adds pi.

¹⁵ 'va jo°, B. ¹⁶ maṇisonna°, S₁; °vicittitam, S₂.

¹⁷ sacch°, M.; such°, B.; channam, S₁. ¹⁸ °dāmi, S₁; modā, S₂. ¹⁹ °ne, S₁. ²⁰ °ne, S₁.

vidhehi maṇihi ca suvaṇṇena ca cittitaṃ. Muttācitan ti antarantarā¹ ābaddhāhi² muttāvalihi³ ācitaṃ. Hemajālena sañchannan⁴ ti hemamayena pabhājālena sañchannam⁴. Tam hi nānāvidhehi maṇihi c'⁵ eva⁵ suvaṇṇena⁵ ca⁵ cittitaṃ muttāvalihi ācitaṃ pi suparisuddhassa ratta-suvaṇṇass⁶ eva yebhuyyatāya divasakarakiraṇasamphas-sato ativiya pabhassarena hemamayena pabhājālena sañchāditaṃ ekobhāsam hutvā kañcanādāsam⁷ viya tiṭṭhati. Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute. Gotame ti Bhagavantam gottena niddisati. Appameyye ti guṇānubhāvato paminitum⁸ asakkuṇeyye. Passannacittā ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca saddhāya passannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena sarīre ropesim⁹ paṭimuñcim¹⁰.

Tāhan ti tam aham. Kusalan ti kucchitasalanādi-atthena kusalam. Buddhavaṇṇitan ti Yāvata bhikkhave sattā apadā vā dvipadā¹¹ vā ti ādinā sammāsambuddhena pasattham. Apetasokā ti sokahetūnam bhogavyasanādinam¹² abhāvena apetasokā¹³. Tena cittadukkhābhāvam āha. Sukhitā ti sañjātasukhā sukhappattā. Etena sariradukkhābhāvam vadati. Cittadukkhābhāvena c' assā pamodāpatti sariradukkhābhāvena arogatā¹⁴. Tenāha: sam-pamodām¹⁵ anāmayā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva. •

Ayañ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle āyasmatā Nāradena dhammasaṅgāhakānam ārocito, te¹⁶ ca¹⁶ nam¹⁶ tath' eva saṅgaham āropayimsū ti.

Mallikāvimānavañṇanā.

III, 9.

Kā nāma tvaṃ visālakkhī ti Visālakkhivimānam. Kā uppatti?

¹ ananta°, S₁; anta-antarā, S₂. ² aba°, S₁.

³ mutta°, S₁. ⁴ such°, B.; channan, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ ratana°, S₁. ⁷ koñcanādāsam, S₂. ⁸ pamā°, S₁.

⁹ si, S₂. ¹⁰ ci, S₁. S₂. ¹¹ di°, S₁. ¹² soka°, S₂.

¹³ apagata°, S₁. ¹⁴ āro°, S₁. ¹⁵ odāmi, S₁.

¹⁶ te na ca nam, S₂; te tam vacanam, S₁.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭi-
laddhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe
ca mahe ca kate Rājagahavāsini ekā mālākāradhitā Su-
nandā nāma upāsikā ariyasāvika sotāpannā pituno¹ gehato¹
pesitaṃ bahuṃ mālāṃ ca gandhañ² ca² pesetvā devasikaṃ
cetiye pūjaṃ kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva
gantvā pūjaṃ akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena
phuṭṭhā kālaṃ katvā Sakkassa devarañño paricārikā hutvā
nibbattā. Ath' ekadivasam sā Sakkena devānam indena
saha Cittalatāvaṇaṃ pāvisi. Tattha³ ca³ aññesaṃ⁴ deva-
tānaṃ⁴ pabbhāpupphādinaṃ pabbhāhi paṭihatā hutvā vici-
tavanaṃ⁵ hoti, Sunandāya pana pabbhā tāhi anabhibhūtā
sabbhāven' eva aṭṭhāsi. Taṃ disvā Sakko devarājā tāya
katasucaritaṃ nātukāmo imāhi gāthāhi pucchi:⁵

“Kā nāma tvaṃ visālakkhi⁶ ramme Cittalatāvaṇe
samantā anupāriyāsi nārīgaṇapurakkhatā.⁷ 1
Yadā devā Tāvatiṃsā pavisanti imaṃ vanam
sayoggā sarathā sabbe citrā⁸ honti idhāgatā 2
Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā
kāyena dissati cittaṃ, kena rūpaṃ tav'⁹ edisaṃ?
Devate pucchitācikkha kissa kammaṣ' idaṃ phalaṃ” ti. 3

Tattha kā nāma tvaṃ ti purimattabhāve kā nāma ki-
disā¹⁰ nāma tvaṃ, yattha kaṭena sucaritena ayaṃ te idisā¹¹
ānubhāvasampatti ahoṣi ti adhippāyo. Visālakkhi ti
vipulalocane.

Yadā ti yasmiṃ kāle. Imaṃ vanam ti imaṃ Citta-
latāvaṇanāmaṃ upavanam. Citrā honti ti imasmiṃ
Cittalatāvaṇe vicittapabbhāsaṃsaggena¹² attano sarīravatthā-
laṅkāradinaṃ pakati-obhāsato pi viṣiṭṭhabhāvappattiyaṃ vi-
citrākārā honti. Idhāgatā ti idha āgatā sampattā,
idha vā āgamanahetu.

Idha pattāyā ti imaṃ ṭhānaṃ pattāya¹³ upagatāya.

¹ pituge°, S₁.

² om. S₁; S₂ has mālāgandhañ ca.

³ tatth' eva, S₁.

⁴ aññesaṃ devānaṃ, S₁.

⁵ paṭi°, S₁. B.

⁶ °kkhi, S₁.

⁷ nārī°, S₂; °purekkhatā, B.

⁸ citta°, S₁.

⁹ bhav', S₂.

¹⁰ °si, S₁.

¹¹ °sī, S₁.

¹² citta°, S₂.

¹³ samp°, S₁.

Kena rūpaṃ taṃ¹ edisaṃ ti kena kāraṇena tava rūpaṃ
sarīraṃ edisaṃ² evarūpaṃ³ Cittalatāvanassa pabhaṃ abhi-
bhavantam tiṭṭhati ti adhippāyo.

Evam Sakkena putṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati⁴ ca me
iddhi⁵ ca ānubhāvo ca taṃ suṇohi⁶ Purindada. 4
Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nām’ upāsikā .
saddhā silena sampannā samvibhāgaratā sadā. 5
Acchādanāṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padipiyam⁷
adāsīm⁸ ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6
Catuddasīm⁹ pañcadasīm¹⁰ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhaṇ ca aṭṭhaṅgaṃ susamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ sadā silesu samvutā 7
Pāṇātipatā viratā musāvādā ca saṇṇatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovida
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Tassā me nātikulaṃ āsi¹¹ sadā mālābhiharati
tāham¹² Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim.¹³ 10
Upasathe c’ ahaṃ gantvā mālāgandhavilepanaṃ
thūpasmim abhiropesim¹⁴ pasannā sehi¹⁵ pāṇihi.¹⁶ 11
Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati¹⁷ ca me
iddhi¹⁸ ca ānubhāvo ca yaṃ mālāṃ abhiropayim.¹⁹ 12
Yaṇ ca silavati²⁰ āsim²¹ na taṃ tāva vipaccati
āsā²² ca pana me devinda sakadāgāmini²³ siyan²⁴ ti. 13

Tattha gati ti ayaṃ devagati nibbatti vā. Iddhi ti
ayaṃ deviddhi, adhippāyasamijjhaṇaṃ vā. Ānubhāvo ti²⁵
pabhāvo.²⁶ Purindadā ti Sakkaṃ ālapati. So hi pure
dānam²⁷ dadāti²⁸ ti Purindado²⁹ ti vuccati.

Ñātikulan ti pitugehaṃ sandhāya vadati. Sadā mālā-

¹ pi divyarūpaṃ pi, S₁. ² oti, S₂. ³ iddhi, S₁.

⁴ sunāhi, S₁. ⁵ payam, S₂. ⁶ ośi, S₂. ⁷ cā°, S₁. S₂. B.;
ośi, S₂. ⁸ asi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ oyi, S₂. ¹¹ ośi, S₂.

¹² sakehi, S₁. ¹³ pāṇibhi, B. ¹⁴ gati, S₂. B. M.

¹⁵ ahaṃ, S₁. ¹⁶ oñi sī°, S₁. S₂. ¹⁷ om. S₁.

¹⁸ sabhāvo, S₂; om. S₁. ¹⁹ pure adāsi, S₁.

²⁰ purindo, S₁.

bhiharatī ti sadā sabbakālaṃ divase divase nātikulato pitugehato¹ puppham mayham abbihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayham piḷandhanatthāya pitugehato² ābhatam³ mālaṃ aññaṃ ca gandhādīṃ sabbam eva attanā aparibhūñjitvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayim³ pūjaṃ kāresim.⁴

Uposathe c' aham gantvā ti uposathadivase aham¹ eva⁵ thūpaṭṭhānaṃ gantvā.

Yam mālaṃ abhiropayin ti yam tadā Bhagavato thūpe mālagandhābhiropanaṃ⁶ kataṃ,¹ tena¹ kammena ti yojanā.

Na taṃ tāva vipaccati ti yam⁷ sīlavatī āsim,⁸ taṃ¹ silarakkhaṇaṃ. Taṃ rakkhitam sīlaṃ pūjāmayapuññassa balavabhāvena⁹ aladdhokāsaṃ na tāva vipaccati¹⁰ na¹¹ vipaccitum āradham. Aparasmīṃ yeva attabhāve tassa vipāko ti attho. Āsā¹² ca pana me devinda sakadāgāmini¹³ siyaṃ¹³ ti katham nu kho aham sakadāgāmini bhavēyyan ti patthanā ca¹ me devinda ariyadhammavisayā, na¹ pana bhavavisesavisayā. So pana sappimaṇḍam icchanto dadhito mathitaṃ¹⁴ viya anuppādi¹⁵ ti¹⁵ dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ pana¹⁶ atthaṃ¹⁶ Sakko devānaṃ indo attanā ca¹ tāya devadhitāya ca¹⁷ vuttaniyāmen' eva āyasmato Vaṅgisassa¹⁸ therassa¹⁸ ārocesi. Āyasmā pi¹ Vaṅgiso saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānaṃ mahātherānaṃ¹ ārocesi, te¹⁹ ca¹⁹ therā¹ naṃ tath' eva saṅgītiṃ āropayimsū ti.

Visalakkhivimānavaṇṇanā.

III, 10.

Pāricchattake koviḷāre ti Pāricchattakavimānaṃ. Kā²⁰ uppatti?

¹ om. S_r. ² āhaṭam, S_r. ³ °yi, S₂. ⁴ °si, S₂.

⁵ c' eva, S_r. ⁶ mālabhiropana, S_r. ⁷ yañ ca, S_r.

⁸ asi, S₂. ⁹ balabhā°, S_r. ¹⁰ pacati, S₂. ¹² aham, S_r.

¹³ °ni si°, S₂. ¹⁴ pacitaṃ, S₂. B. ¹⁵ anunippādihi, S₂;
anunippādini, S_r. ¹⁶ pan' atthaṃ, S_r. ¹⁷ om. S₂.

¹⁸ Vaṅgisatherassa, B.; S_r omits therassa.

¹⁹ tena, S₂. ²⁰ tassa kā, S_r.

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena ¹ samayena Sāvattthivāsī aññataro upāsako Bhagavantam upasaṅkamitvā svātanāya nimantetvā attano gehadvāre mahantam maṇḍapam sajjetvā ² sāṇipākāram parikkhipitvā upari vitānam ³ bandhitvā dhajapatākāyo ⁴ ussāpetvā nānāviraḡavannaṇi vatthāni gandhadāmaṃ mālādāmaṇi ⁵ ca olambetvā ⁶ udakaposita-sammatthe ⁷ padese āsanāni paṇṇāpetvā Bhagavato kālam ārocesi. Atha Bhagavā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya devavimānam viya alaṅkatamaṇḍapam ⁸ pavisitvā ⁹ paṇṇatte āsane nisīdi. ¹⁰ Upāsako gandhapupphadhūma-dipehi ¹¹ Bhagavantam pūjesi. Tena ca samayena aññatarā kaṭṭhahārikā itthi Andhavane supupphitam ¹² asokarukkham disvā sapallavaṅkurāni piṇḍikatāni bahūni asokapupphāni gaḥetvā āgacchanti Bhagavantam tattha nisinnam disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi puppha-santharam santharanti Bhagavato pūjam katvā vanditvā tikkhattum ¹⁰ padakkhiṇam katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kālam katvā Tāvatiṃsesu ¹³ nibbatti Accharāsahassaparivārā yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyanti pāricchattakamālā ¹⁴ ganthenti ¹⁵ kilanti ¹⁶ chaṇam ¹⁰ 'va ¹⁷ anubhavati. ¹⁰ Athāyasmā Mahāmoggaḷāno heṭṭhā vuttanayena ¹⁸ Tāvatiṃsabhavanam gato ¹⁹ tam disvā tāya ka-takammam imāhi gāthāhi pucchi:

“Pāricchattake koviḷāre ramaṇiye manorame

dibbamālāṃ ganthamānā ²⁰ gāyanti sampamodasi. ²¹ 1

¹ tena ca, S₂.

² sajjī°, S₂; in B. corr. into sajjē°

³ vicittavi°, S₁.

⁴ °paṭā°, B.

⁵ pupphadāma°, S₁.

⁶ °bitvā, S₂. B.

⁷ °positta°, S₂; sittasammatthe, S₁.

⁸ °katapatiyattam ma°, S₁.

⁹ °setvā, S₂; S₁ inserts saḥassaramsi viya annavakucchim (sic) obhāsayamāno nisīdi. ¹⁰ om. S₁.

¹¹ °dhūpa°, S₁.

¹² pupph°, S₁.

¹³ °tiṃsabhavane, S₁.

¹⁴ S₁ adds gacchatthakamālā.

¹⁵ °dhenti, B.; °dhanti, S₂.

¹⁶ pamodamānā kilati, S₁.

¹⁷ om. B.

¹⁸ S₁ adds devacārikam caranto.

¹⁹ gantvā, S₁. ²⁰ gandha°, S₂. B. M.; °mālā, S₂.

²¹ samamo°, B.; sammamo°, S₂.

Tassā te naccamānāya āngamañgehi sabbaso
 dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā. 2
 Tassā te naccamānāya āngamañgehi sabbaso
 dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
 Vivattamānā kāyena yā veṇiṣu piḷandhanā
 tesam suyyati nigghoso turiye¹ pañcaṅgike yathā. 4
 Vaṭṭamsakā vāṭadhutā vātena sampakampitā²
 tesam suyyati nigghoso turiye³ pañcaṅgike yathā. 5
 Tassā⁴ te⁵ sirasmim mālā sucigandhā manoramā
 vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako⁶ yathā. 6
 Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'manussaṃ⁷
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti. 7

Tattha pāricchattake kovilāre ti pāricchattakanā-
 make kovilārapupphe ādāya⁸ dibbamālaṃ ganthamānā⁹ ti
 yojanā. Yaṃ hi lokiyā pārijātan¹⁰ ti vadanti, taṃ Māga-
 dhabhāsāya pāricchattakan¹¹ ti vuccati. Kovilāro ti ca kovi-
 lārajātiko. So ca manussaloke pi¹² kovilāro, tassa pi jāti
 ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle¹³ paccāṅgabha-
 ravasena¹⁴ sarirato ca¹⁵ piḷandhanato ca ativiya madhuro
 saddo niccharati, gandho sadā pi¹⁶ sabbā¹⁷ disā¹⁸ pharitvā
 tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāya ti ādi.¹⁹

Tattha savaniyā ti sotum yuttā savanassa vā hitā kaṇ-
 nasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyena ti tava kāyena sarīrena pari-
 vattamānena itthambhūtalakkhaṇe etaṃ²⁰ karaṇavacanāṃ.
 Yā veṇiṣu²¹ piḷandhanā yāni te kesaveṇiṣu piḷandhanāni.
 Vibhattilopo c' ettha²² daṭṭhabbo, līṅgavipallāso vā.

Vaṭṭamsakā ti ratanamayā kaṇṇikā vaṭṭamsakā²³ ti attho.
 Vāṭadhutā ti mandena mālutena vāyunā²⁴ dhūpayamānā.²⁵

¹ tū°, B. M. ² samak°, S₂; sammak°, S₂. B. ³ tū°, B.
⁴ yā pi te, S₁. ⁵ mañjussako, S₁; mañcassako, S₂.
⁶ amā°, S₁. ⁷ ādiya, S₂; ādiyadi (sic), B.
⁸ gandha°, all MSS.; °mālā, S₂. ⁹ pari°, S₁; °cchattam, S₂.
¹⁰ °jattakan, S₂. ¹¹ om. S₁. ¹² naccana°, S₁.
¹³ paccāṅgava°, S₂; āṅgabhāra°, S₁. ¹⁴ sabbadi°, S₂. B.;
 S₁ adds pi. ¹⁵ ādim, S₂. ¹⁶ c' etaṃ, S₁. ¹⁷ °ṇiṣu, S₁;
 °ṇiṃsu, S₂. ¹⁸ avatamkā, S₁; B. has kaṇṇikavaṭṭa°
¹⁹ dhūna°, S₁.

Vātena sampakampitā¹ ti vātena samantato visesato kampitā calitā,² atha vā vaṭamsakā vātadhutā³ vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā⁴ pi⁵ ye⁶ te² vaṭam-sakā kampitā,² tesam suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmim dibbamālāya gandho vāyati⁷ sabbā disā. So⁸ vāyati⁸ yathā kim⁹ rukkho? Mañjūsako¹⁰ yathā² ti.² Yathā² nāma² mañjūsako² rukkho supupphito¹¹ attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno¹² sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmim piḷandhanamālāya¹³ gandho sabbā² disā² vāyati⁸ ti attho. So kira rukkho Gandhamādane¹⁴ paccekabuddhanam uposathakaraṇamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikusumāni, tāni² tassa sākhaggesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piḷandhanamālāya gandho² ti.² Tena vuttam: rukkho mañjūsako¹⁰ yathā ti. Yadi pi tassa sugandhassa¹⁵ cha phassāyatanikabhāvato sabbāni pi tattha ārammaṇāni piyarūpāni¹⁶ yeva, gandharūpanam pana savisesānam¹⁷ tassā devatāya lābhībhāvato Ghāyase tam sugandham rūpam passasi 'mānusan¹⁸ ti vuttam.

Atha devatā dvīhi gāthāhi vyākāsi:

“Pabhassaram accimantam vaṇṇagandhena samyutam
asokapupphamālāham buddhassa upanāmayim.¹⁹ 8
Tāham kammaṃ karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā²⁰ ti. 9

Tattha sudhotapavālasamghātasannibhassa²¹ kiṇṇakkha-
kesarasamudāyena²² bhānuramsijālassa²³ viya²⁴ asokapup-

¹ kampitā, S₁. ² om. S₁. ³ °dhūtā, S₁. ⁴ om. S₂.
⁵ om. S₂. B. ⁶ viya, B. ⁷ vāti, S₁.
⁸ yo vātati, S₂; om. B. ⁹ kira, S₁; ti, S₂.
¹⁰ °jussako, S₁; °cassako, S₂. ¹¹ pupph°, S₁.
¹² pharaṇa°, S₂. ¹³ mālāya, S₁. ¹⁴ Gandhamālāmādane, S₁.
¹⁵ sa°, S₁; saggassa, B.; maggassa, S₂. ¹⁶ viya rū°, S₂;
piyarukkhopāni, S₁. ¹⁷ vise°, B. ¹⁸ amā°, S₁. ¹⁹ °yi, S₂. B.
²⁰ anā°, S₁. S₂. ²¹ °samghāta°, B.; °samkhāta°, S₁.
²² °samudāyena, S₁. ²³ bhāsurasājā°, S₂; sabhāsurasi-
khājā°, S₁. ²⁴ vipassa, S₂.

phuttamassa tadā upatthitam, tam sandhāyāha: pabhassarāṃ accimantan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.¹

Pāricchattakavimānavannaṇā.²

Niṭṭhita³ ca⁴ tatiyavaggavannaṇā.

IV, 1.

Mañjetthakavagge⁵

Mañjetthake vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate⁶ ti idam⁶ Mañjetthakavimānam.⁷ Tassa kā⁸ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tattha aññataro upāsako Bhagavantam nimantetvā anantaravimāne⁹ vuttanayena maṇḍapam sajjetvā tattha nisinnam Satthāraṃ pūjetvā dānam deti. Tena ca samayena aññatarā kuladāsī Andhavane supupphitam sālarukkham disvā tattha pupphāni gahetvā hirehi āvūṇitvā vaṭṭasake katvā puna bahūni muttapupphāni aggapupphāni⁸ ca gahetvā nagaram pavitthā tasmim¹⁰ maṇḍape¹¹ Bhagavantam nisinnam¹² disvā pasannacittā tehi pupphehi pūjenti vaṭṭasakāni āsanassa samantato ṭhapetvā itarāni¹³ pupphāni¹³ okiritvā sakkaccam⁶ vanditvā tikkhattum⁶ padakkhiṇam katvā agamāsi.

¹ S₁ adds athāy° Mahā° tāya deva° attano sucaritakamme kathite saparivārāya tassā dh° desetvā tato manussalokaṃ āgantvā Bh° tam pavattim katesi. Bh° tam atth° katvā sampattamahājanassa dh° desesi. Desanā mahājanassa sā⁶ ahoṣi ti. ² pāricchattavi°, S₁. ³ after tatiya°, S₁.

⁴ om. S₁. S₂. ⁵ mañji°, S₂; mañja°, B., and so both MSS. throughout; om. S₁, else mañji°; mañje° has been adopted in conformity with p. 4 n. 19. ⁶ om. S₁.

⁷ mañjittavi°, S₁. ⁸ om. B.

⁹ S₁ repeats the former story (p. 173) in detail with the readings noted there, but after pavisitvā it has udayagirimudhani bālaṃsumāli viya palamāno nisīdi paññatte āsane, and from Tena ca samayena it agrees with S₁. B.

¹⁰ S₂ adds kāle. ¹¹ S₁ adds Yugandharapabbatakucchim obhāsayamāno bālasuriyo viya chabbaṇṇabuddhiaramsiyo vissajjetvā. ¹² before Bh°, S₁. ¹³ itarapu°, S₁.

Sā¹ aparabhāge kālam katvā Tāvatisesu² nibbatti.³ Tattha⁴ tassā rattaphalikamayam vimānam tassa ca purato suvaṇṇavālūkāsantharitabhūmibhāgam⁴ mahantaṃ sālavanam pāturahosi. Sā⁵ devatā⁶ yadā vimānato nikkhamitvā⁵ sālavanam pavisati, tadā sālāsākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Tam⁶ āyasmā Mahāmoggallāno⁷ heṭṭhā⁸ vuttanayen⁹ eva upagantvā imāhi gāthāhi⁸ pucchi:

“Mañjetthake⁹ vimānasmiṃ sovaṇṇavālūkasanthate pañcaṅgikena turiyena¹⁰ ramasi suppvādite. 1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanamayā ogāhasi sālavanam pupphitaṃ sabbakālikam. 2
Yassa yass⁹ eva sālassa mūle tiṭṭhasi devate so so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanam ādhutaṃ¹¹ dijasevitaṃ vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 4
Ghāyase tam¹³ sucigandham rūpaṃ passasi mānusaṃ¹⁴ devate pucchitācikkha kissa kammass⁹ idaṃ phalaṃ” ti. 5

Tattha mañjetthake vimānasmin ti rattaphalikamayey vimāne. Sindhavārakaṇaviramakulasadisavaṇṇam¹⁵ mañjettham hi¹⁶ mañjetthakan¹ ti vuccati. Sovavāṇavālūkasanthate¹ ti¹ samantato¹⁷ vippakīṇṇāhi¹⁷ suvaṇṇavālūkāhi¹⁸ santhatabhūmibhāge. Ramasi suppvādite¹⁹ ti suṭṭhu pavāditena²⁰ pañcaṅgikena turiyena²¹ abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā.¹ Ogāhasi ti pavisasi. Sabbakālikan ti sabbakāle sukham sabba-utusappāyam sabbakālapupphanakam vā.¹

Vāteritan ti yathā pupphāni okiranti, evaṃ vātena iri-

¹ om. S₁. ² °sabhavane, S₁. ³ uppajji, S₂. B. ⁴ °vālikā°, S₁.
⁵ nikkhami, S₂. ⁶ S₁ inserts accharāsahassaparivutaṃ mahatīyā deviddhiyā jalamānam. ⁷ S₁ inserts devacārikaṃ caranto disvā tassā samīpaṃ. ⁸ S₁ adds katakammam.
⁹ so M. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ adh°, S₁; āvutaṃ, S₂.
¹² mañcussako, S₂. ¹³ tvam, S₁. ¹⁴ am°, S₁. S₂.
¹⁵ sindhuvārakaravīkamavakula°, S₁. ¹⁶ before mañj°, S₁.
¹⁷ om. S₂. ¹⁸ so°, S₂. ¹⁹ ppavā°. S₁. ²⁰ parivā°, S₂.
²¹ tū°, B.

taṃ calitaṃ. Ādhutaṃ¹ ti mandena mālutena² saṇi-
kaṃ³ vidhūpayamānaṃ.⁴ Dijasevitaṃ ti mayūraḥkoṇḍā-
kokilādi⁵-sakuṇasaṃghehi upasevitaṃ.

Evam therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūta

dāsi⁶ ayyirakule⁷ ahuṃ.⁸

6

Buddhaṃ nisinnaṃ disvā⁹ sālapupphēhi okiriṃ

vaṭaṃsakaṇ ca sukaṭaṃ sālapupphamaṃ ahaṃ

buddhassa upanāmesim¹⁰ pasannā sehi¹¹ pāṇihi.¹²

7

Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalā buddhavaṇṇitaṃ

apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmaya'¹³ ti.

8

Tattha ayyirakule⁷ ti ayyakule,¹⁴ sāmikagehe ti attho.
Ahun ti ahoṣim.¹⁵

Okirin¹⁵ ti muttapupphēhi vippakiri.¹⁶ Upanāmesin¹⁷
ti pūjāvasena upanāmesim.¹⁸

Sesaṃ sabbhaṃ¹⁸ vuttanayam eva.¹⁹

Mañjetthakavimānavaṇṇanā.²⁰

IV, 2.

Pabhassaravaravaṇṇanibhe ti Pabhassaravimānaṃ.
Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho¹⁸ pana¹⁸ sama-
yena Rājagahe aññatara upāsako Mahāmoggallānatthere
abhippasanno hoti. Tass' ekā dhitā saddhā²¹ pasannā.²¹
Sā pi there²² garucittikārabahulā hoti. Ath' ekadivasaṃ
āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍāya caranto taṃ
kulāṃ upasaṅkami. Sā therāṃ disvā somanassajātā āsa-
naṃ paññāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

¹ adhu°, S₁; āvu°, S₂. ² māru°, S₁. ³ twice, S₁.

⁴ vidhuyamānaṃ, S₁. ⁵ mayūrakokilādi, S₁. ⁶ °sī, M.

⁷ ayya°, S₁. ⁸ ahu, S₂. ⁹ disvā, S₂. ¹⁰ °sī, S₂.

¹¹ sakehi, S₁. ¹² °bhi, B. ¹³ anā°, S₁. S₂.

¹⁴ ayira°, S₁; om. S₂. ¹⁵ okiritvā, S₁. ¹⁶ °kirimsu, S₁.

¹⁷ °sī, S₂. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ S₁ adds athāy° M° sapari° tassā

deva° dh° desetvā ma° āg° Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh°

taṃ atṭhu° k° sampattamahā° dh° de°. Sā de° sadeva° lo°

sā° ahoṣi ti. ²⁰ Mañjittthivi°, S₁. ²¹ °sampaṇṇā, S₁.

²² B. inserts tattha nisinne.

jetvā¹ madhuram gulaphāṇitaṃ therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsataṃ pavedetvā 'aññasmiṃ divase dhammaṃ sossāmi' ti theram vanditvā uyyojesi. Tadah' eva ca kālaṃ katvā Tāvatisseu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabhassaravaravaṇṇanibhe

surattavatthavasane

mahiddhike candanaruciragatte²

kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ³? 1

Pallaṅko ca⁴ te⁵ mahaggho

nānāratana-cittito ruriro

yattha tvaṃ nisinnā virocasi

devarājā-r⁵-iva⁵ Nandane vane. 2

Kiṃ tvaṃ pure sucaritaṃ⁶ ācari⁷ bhadde

kissa kammaṃ vipākaṃ anubhosi deva-loka-smiṃ⁸?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam phalaṃ⁹ ti. 3

Tattha⁹ pabhassaravaravaṇṇanibhe ti nibhāti dip-pati ti nibhā. Vanno va¹⁰ nibhā vaṇṇanibhā. Ativiya obhāsanato pabhassarā chavidosābhāvena varā uttamā vaṇṇanibhā, etissā ti pabhassaravaravaṇṇanibhā. Āmantanavasena pabhassaravaravaṇṇanibhe ti vuttaṃ. Surattavatthava-sane ti suṭṭhu rattavatthanivatthe. Candanaruciragatte ti candanānulittaṃ viya ruciragatte. Gosita-candanena¹¹ bahalatarānulittaṃ viya surattamanuññasarirāvayave ti at-tho. Candanānulepanena vā rucirataragatte.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piṇḍāya te carantassa

mālaṃ phāṇitaṃ ca adadaṃ bhante

tassa kammaṃ idam vipākaṃ

anubhomi deva-loka-smiṃ.¹² 4

Hoti ca me anutāpo

aparaddhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante

¹ 'jivā, S₁. ² 'rucig', S₁. M.; candanarucig°, B.

³ mama, S₂. B. ⁴ om. S₁. ⁵ va, S₁. ⁶ sucari, M.

⁷ om. M. ⁸ om. S₂. ⁹ from tattha down to v. 5 is

missing in S₁. ¹⁰ ca, S₂. ¹¹ gosita°, B. ¹² °smi, S₂.

sāhaṃ dhammaṃ nāsoṣim¹
 sudesitaṃ dhammarājena.²
 Taṃ taṃ³ vadāmi bhaddante y'assa me⁴ anukampiyo.
 koci dhammesu taṃ samādapetha
 sudesitaṃ dhammarājena.⁶
 Yesaṃ atthi saddhā⁵ buddhe dhamme⁶ saṃgharatane ca
 te⁷ maṃ ativirocanti⁸ āyuna yasaṃ siriya⁷
 Patāpena vaṇṇena uttaritarā
 aññe mahiddhikatarā mayā devā⁸ ti.

Tattha mālan ti sumanapuppham. Phāṇitan ti ucchurasaṃ gahetvā kataphāṇitaṃ.

Anutāpo ti vipphaṇisāro. Tassa kāraṇam āha: aparādhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante ti. Idāni taṃ sarūpato dasseti⁹ Sāhaṃ dhammaṃ nāsoṣin¹⁰ ti, sā ahaṃ tadā tava desetukāmassa dhammaṃ na suṇim.¹¹ Kīdisaṃ? Sudesitaṃ dhammarājena¹² ti sammāsambuddhena ādikalyāṇādītaya ekantaniyyāṇikatāya ca dhammassa svākhyātan¹³ ti⁴ attho.⁴

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa¹⁴ ca mādisānaṃ anutāpahetubhāvato. Tan ti tvam¹⁵ tuyhaṃ ti attho. Yassā ti yo assa. Anukampiyo ti anukampitabbo. Koci ti yo koci. Dhammesu ti silādi-dhammesu.¹⁶ Dhamme hi ti vā pāṭho. Sāsanadhamme¹⁷ ti attho. Hi ti nipātamattaṃ, vacanavipallāso vā. Tan ti anukampitabbapuggalaṃ. Sudesitan ti suṭṭhu⁴ desitaṃ.

Te maṃ ativirocanti¹⁸ ti te¹⁹ ratanattaye pasanna devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena.²⁰ Aññe ti ye aññe. Mayā ti⁴ nissakke²¹ karaṇavacanam.²² Vaṇṇena uttaritarā

¹ °si, S₂; nassosim, S₁. ² dhammaṃ rā°, S₂.

³ tvam, S₂. ⁴ om. S₁. ⁵ sadā, B.; S₁ adds ca.

⁶ S₁. S₂. M. add ca. ⁷ taṃ ce, S₁. ⁸ atirocayanti, S₁.

⁹ °sī ti, S₁. ¹⁰ nāssosin, S₁. ¹¹ suṇi, S₂.

¹² °na (without ti), S₁. S₂. ¹³ svākkhāta, S₁. ¹⁴ asa°, B.

¹⁵ taṃ, S₂. ¹⁶ dhamme, S₁. ¹⁷ so pana dhamme, S₁;

S₁ adds hi. ¹⁸ atirocanti, S₁. ¹⁹ tena, S₁. ²⁰ anu°, S₁.

²¹ °gge, B. ²² kā°, S₁.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā
ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavappaṇā.

IV, 3.

Alaṅkatā¹ maṇikañcanācitan² ti Nāgavimānaṃ. Kā
uppatti?

Bhagavā Bārāṇasīyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena
samayena Bārāṇasīvāsīni ekā upāsikā saddhā³ pasannā⁴ silā-
cārasampannā Bhagavantam uddissa vatthayugam vāyāpetvā
superidhotam⁵ kārapetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pāda-
mūle ṭhapetvā evam āha: paṭiggaṇhātu bhante Bhagavā
imaṃ vatthayugam anukampam upādāya, yaṃ mam' assa
digharattam hitāya sukhāyā ti. Bhagavā tam paṭiggahetvā
tassā upanissayasampattim⁶ disvā⁷ dhammam desesi.⁸
Desanāvāsāne⁹ sā sotāpattiphale patiṭṭhahitvā Bhagavantam
vanditvā padakkhiṇam katvā geham agamāsi. Sā na ci-
rass' eva kalam katvā Tāvatisseu uppannā Sakkassa de-
varājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena.
Tassā puññānubhāvena hemajālāsānchanno kuṇjaravaro
nibbatti, tassa ca khandhe maṇimayo¹⁰ maṇḍapo majjhe su-
paññattaratānapallaṅko nibbatti, dvīsu dantesu c' assa ka-
malakuvalayujjalā¹¹ ramaṇīyā dve¹² pokkharaniyo¹³ pātura-
hesum. Tattha padumakaṇṇikāsu ṭhitā devadhitā pagga-
hitapañcaṅgikaturiyā¹⁴ naccanti c' eva¹⁵ gāyanti ca. Sa-
tthā Bārāṇasīyam yathābhirantam viharitvā yena Sāvattthi
tena cārikam pakkami.¹⁶ Anupubbena Sāvattthim¹⁷ patvā
tatra sudam Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Atha
sā devatā attanā anubhuyyamanāṃ dibbasampattim olo-
ketvā tassā kāraṇam upadhārenti 'Satthu vatthayugadāna-
kāraṇam' ti natvā sañjātasomanassā Bhagavati pasādaba-

¹ 'katamaṇi', B.; maṇikanakañcanā°, S.₁. S.₂.

² saddhāsamp°, S.₁. ³ 'paribbakam', S.₁.

⁴ upanissasamp°, S.₁. ⁵ disvā, S.₁. ⁶ 'ti, S.₁.

⁷ before desanā°, S.₁. ⁸ ramaṇīyo, S.₂. ⁹ kambala°, S.₂.

¹⁰ om. S.₁. ¹¹ 'ṇi, S.₁. ¹² 'turiyā, B. ¹³ ca, S.₁.

¹⁴ pakkāmi, S.₁. S.₂. ¹⁵ 'tthiyam, S.₁.

humānā vanditukāmā¹ abhikkantāya rattiyā hatthikkhandha-
varagatā ākāseṇa āgantvā tato otaritvā Bhagavantam van-
ditvā añjalim paggayha ekamantam atthāsi. Tam² āyasmā
Vaṅgiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi³:

“Alaṅkatā⁴ maṇikañcanācītam⁵

sovaṇṇajālacītam⁶ mahantam

abhiruyha gajavaram sukappitam⁷

idhāgamā vehāyasam⁸ antalikkhe.⁹

Nāgassa¹⁰ dantesu duvesu nimmitā¹¹

acchodikā paduminiyo suphullā

padumesu caturiyaganā pabhijjare¹²

imā ca naccanti manoharāyo.

Deviddhipattāsi mahānubhāve¹³

manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?

Tattha alaṅkatā ti sabbābharāṇavibhūsitā. Maṇikañ-
canācītan¹⁴ ti tehi¹⁵ dippamānehi maṇisuvāṇṇehi acītan.
Sovaṇṇajālacītan¹⁶ ti hemajālāsāñchannam. Mahan-
tan ti vipulam. Sukappitan ti gamanasannāhavasena¹⁷
sutthū sannaddham. Vehāyasan ti vehāyasabhūte hatthi-
piṭṭhe. Antalikkhe ti¹⁸ ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanā-
cītan¹⁹ ti pi pātho. Ayam h’ ettha saṃkhepattho: — De-
vate tvam sabbālaṅkārehi alaṅkatā²⁰ alaṅkatam vā²¹ maṇi-
kañcanācītam²² ativiya dippamānehi maṇihi kañcanehi ca
alaṅkatakaraṇavasena²³ khacītam,²⁴ hemajālehi kumbhālā-
kāradī-bhedehi hatthālaṅkārehi cītam²⁵ āmuttam mahān-
tam ativiya brahantam sajjam²⁶ uttamam gajam āruyha

¹ sajjanamānasā, S₂. ² om. S₂. ³ patip°, S₁.

⁴ °katamaṇi°, B. M.; manikanakañcanā°, S₁. S₂.

⁵ su°, S₁. S₂; °cītam, S₁. ⁶ °yam, B. ⁷ vehāyasant°, B. M.;
vehāsayam, S₂. ⁸ S₂ adds ca. ⁹ nimi°, S₂.

¹⁰ pavijjare, S₂; pavajjare, S₁. ¹¹ maṇikanakakañcanā°, S₁. S₂.

¹² in S₁ missing as far as pi pātho below. ¹³ su°, S₁.

¹⁴ °sannāvaso na, S₂. ¹⁵ alamkate maṇikanakakañcanā-

cītan, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ °kanakakañcanā°, S₂.

¹⁸ °vasenācītam, S₂; alamkaraṇa° kh°, S₁. ¹⁹ cītam, B.

²⁰ gajam, S₂.

hatthipitṭhiyā nisinnā ākāsen' eva idha amhākaṃ santikaṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti¹ Erāvaṇassa viya nāgarājassa, imassa hi² dvisu dantesu dve pokkharaṇiyo sucaritasippinā suṭṭhu viracitā. Turiyagaṇā³ ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.⁴ Pabhijjare⁵ ti dvādasannaṃ layabhedaṇaṃ⁶ vasena pabhedaṃ gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayanti ti attho.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

“Bārāpasīyaṃ upasaṅkamitvā
buddhass'⁷ ahaṃ⁷ vatthayugaṃ adāsim⁸
pādāni vanditvā chamā nisidim⁹
vittā¹⁰ c' ahaṃ¹¹ añjalikaṃ akāsim.⁸ 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudaya dukkhaniccatam¹²
asaṃkhatam dukkhanirodhasassatam¹³
maggaṃ adesayi¹⁴ yato vijāniyam.¹⁵ 5
Appāyuki kālakatā tato cutā
uppannā¹⁶ tidasagaṇaṃ¹⁷ yasassini
Sakkass'¹⁸ ahaṃ¹⁸ aññatarā pajāpati
Yasuttarā nāma disāsu vissutā¹⁹ ti. 6

Tattha chamā ti bhūmiyaṃ. Bhummatthe hi idaṃ paccattavacanam. Vittā ti tuṭṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkamsikadhammadesanato. Vijāniyan¹⁹ ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhim.²⁰

Appāyuki ti idisaṃ nāma ulāraṃ puññaṃ katvā na tayā²¹ etasmiṃ dukkhabahule manussattabhāve evaṃ thātabban²² ti sañjātābhisandhinā² viya² parikkhayaṃ² katenā²³ kammunā²⁴ appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

¹ om. S.₁. ² om. S.₂. B. ³ tū°, B. ⁴ °tū°, B.
⁵ pavajjare, S.₁. ⁶ bhe°, S.₂. ⁷ °ssāham, S.₁. S.₂. ⁸ °si, S.₂.
⁹ °di, S.₂. B. ¹⁰ cittā, S.₂. ¹¹ ca tam, B.; 'ham, M.
¹² °niccutam, B. M. ¹³ °sassam, S.₁; °passatam, S.₂. B.
¹⁴ adesesi, S.₁; adesassi, S.₂. ¹⁵ vijānissam, S.₂.
¹⁶ upap°, S.₂. ¹⁷ °gaṇā, B. M.; tidasakagaṇaṃ, S.₂.
¹⁸ °ssāham, S.₂. ¹⁹ vijj°, S.₂. ²⁰ °vijji, S.₂. ²¹ tassa, S.₂.
²² javakatabban, S.₂. ²³ tena, S.₁. ²⁴ kammanā, S.₁.

ti soḷasasahassānaṃ mahesīnaṃ aññatarā. Disāsu vis-
sutā ti dvisu devalokesu sabbadisāsu pākāṭā paññatā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Nāgavimānavannaṃ.

IV, 4.

Abhikkantena vaṇṇena ti Alomavimānaṃ.¹ Tassa²
kā³ uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ Isipatane migadāye viharanto
pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Bārāṇa-
siṃ piṇḍāya pāvisi. Tatth' ekā Alomā⁴ nāma duggatitthi
Bhagavantaṃ disvā pasannacittā aññaṃ dātabbam apa-
santi 'disam pi Bhagavato dinnam mayham mahapphalaṃ
bhavissati' ti cintetvā paribhinnavannaṃ⁵ alonaṃ sukkha-
kummāsaṃ⁶ upanesi. Bhagavā paṭiggahehi. Sā taṃ dā-
naṃ ārammaṇaṃ katvā somanassaṃ pavedesi. Sā aparā-
bhāge kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Taṃ āyasmā
Mahāmoggallāno

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁷ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati" ti 1-3
pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetum

Sā devatā attamaṇā ... pe⁷ ... yassa kammass' idaṃ
phalaṃ ti 4

vuttaṃ.

"Ahaṃ Bārāṇasiyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsim⁸ sukkhakummāsaṃ⁹ pasannā sehi¹⁰ pāṇihi.¹¹ 5

Sukkhāya ca alonakāya¹² ca

passa phalaṃ kummāsapīṇḍiyā.

Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati? 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... sabbadisā pa-
bhāsati" ti. 7, 8

Tattha Alomaṃ¹ sukhitaṃ disvā ti Alomaṃ¹ pi

¹ Āl°, S₁. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ Āl°, S₁. S₂.

⁵ paribhinnaṃ, S₁. ⁶ sukka°, S₂. ⁷ la, S₂; pa, B.

⁸ °si, S₂. ⁹ sukka°, S₁, S₂; °kumā°, M. *throughout*.

¹⁰ sakehi, S₂. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² aloni°, S₁.

nāma sukkhakummāsaṃ¹ datvā² evaṃ² dibbasukkena sukhitaṃ disvā. Ko puññaṃ na karissatī ti ko nāma attano hitasukhaṃ icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Alomavimānavannaṇā.³

IV, 5.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Kaṇḍikadāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena⁴ samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasman-taṃ Ānandaṃ āmantesi: gaccha tvam Ānanda, piṇḍāya caritvā mayhaṃ bhesajjatthaṃ kaṇḍikaṃ āharā ti. 'Evaṃ bhante' ti kho āyasmā Ānando Bhagavato paṭisunivā mahārājadattiyaṃ pattaṃ gahetvā attano upatthāka-vejjassa nivesanadvāre atthāsi. Taṃ disvā vejjassa bhariyā paccuggantvā vanditvā pattaṃ gahetvā theram pucchi: kidesena te⁵ bhante bhesajjena attho ti? Sā kira buddhisampannā 'bhesajjena payojane sati thero idhāgacchati, na bhikkhatthaṃ'⁶ ti sallakkhesi. 'Kaṇḍikenā' ti ca vutte 'na yidaṃ bhesajjaṃ mayhaṃ ayyassa, tathā h' esā Bhagavato patto, handāhaṃ lokanāthassa anucchavikaṃ kaṇḍikaṃ sampādeṃ'⁷ ti somanassajātā⁷ saṇjātabahumānā badarayūsenā⁸ yāguṃ⁹ sampādetvā¹⁰ pattaṃ pūretvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññaṃ ca bhojanaṃ paṭiyādetvā pesesi. Taṃ paribhuttamattass' eva¹² Bhagavato so ābādho vūpasami. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatissevu uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavanti modati. Āyasmā¹³ Mahāmoggallāno¹⁴ taṃ¹⁵ imāhi gāthāhi pucchi¹⁶:

¹ sukkakummāsaṃ, S₂. ² mattaṃ disvā, S₁.

³ Al°, S₁, and adds niṭṭhitā. ⁴ S₁ adds ca. ⁵ vo, S₁.

⁶ bhikkhan, S₁. ⁷ om. S₁.

⁸ sena, S₁; buddhara°, B.; ayupeyyādhū, S₂.

⁹ om. S₂. ¹⁰ pāpetvā, S₂. ¹¹ paribhāvena, S₁.

¹² ttassa yeva, S₁; ttasse, S₂. ¹³ athā°, S₁.

¹⁴ llānatthero, S₁, and adds devacārikaṃ vicaranto.

¹⁵ S₁ adds accharāsaḥassaparivārena vicarantiṃ disvā tāya kammaṃ. ¹⁶ paṭi°, S₂.

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe¹ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati" ti. 1-3

Sā² pi³ vyākāsi⁴

Sā devatā attamanā ... pe⁴ ... yassa kammass'

idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
adāsim⁵ kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ.⁶ 5

Pipphalyā lasuṇena ca missaṃ lāmañjakena⁷ ca
adāsim⁵ ujubhūtasim⁸ vippasannena cetasā. 6

Yā mahesittaṃ kareyya⁹ cakkavattissa rājino
nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu¹⁰ cānomadassikā
ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 7

Sataṃ nikkhā¹² sataṃ assā sataṃ assatarirathā.¹³
sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā

ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 8

Sataṃ hemavatā nāgā isādantā urūlhavā
suvannaṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 9

Catunnaṃ pi ca¹⁴ dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha¹⁵ kāraye
ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ soḷasin⁵" ti. 10

Tattha adāsim¹⁶ kolasampākaṃ kañjikaṃ tela-
dhūpitaṃ¹⁷ ti badaramodakasāve catugunodakasamma-
dite¹⁸ pākena¹⁸ catutthabhāgāvasiṭṭhe¹⁹ yāgum pacitvā taṃ²⁰
tikaṭuka-ajamojahiṅgujirakalasunādihi kaṭukabhaṇḍehi abhi-
saṅkharitvā sudhūpitaṃ²¹ katvā lāmañcagandhaṃ gāhāpetvā
pasannacittena Bhagavato patte²² ākiritvā Satthāraṃ ud-
disitvā adāsim.²³ Therassa hatthe patitṭhapesin ti dasseti.
Tenāha:

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² out of place here. ³ om. B.

⁴ la, S₂; pa, B.; S₁ in full. ⁵ si, S₂.

⁶ dhūmitaṃ, S₂. ⁷ lāmanca°, S₂. M.

⁸ bhūtesu, M. ⁹ kā°, S₁. M. ¹⁰ bhattañ, S₂.

¹¹ ŋti, S₁; naggh°, S₂. M. ¹² ne°, S₁. ¹³ ŋtari°, S₂;
°sari°, S₁. ¹⁴ ve (or ce), S₁. ¹⁵ ca, S₂. B. M. ¹⁶ si, S₁;
°sa, S₂. ¹⁷ dhūvitaṃ, S₂. ¹⁸ °samodite pā°, B.; °sapamo-
dikenā, S₂. ¹⁹ siṭṭhaṃ, B. ²⁰ taṃ, S₁, then it has ti

pesin ti dassesi (sic), as below, all the rest is missing.

²¹ puthupitaṃ, S₂. ²² S₂ adds sa. ²³ si, S₁. S₂.

Pipphalyā lasuṇena ca missaṃ lāmaṇcakena ca
adāsīm¹ ujubbhūtasmiṃ vippasannena cetasā ti.
Sesaṃ vuttanayam eva.²

Kaṇḍikadāyikavimānavanṇanā.³

IV, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vihāravimānaṃ. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmiṃ ussavadivase uyyāne⁵
vicaraṇattham saḥāyikāhi pariṇanena ca ussāhitā sunahātā-
nulittā⁶ subhojanam bhuñjitvā⁷ mahālatāpasāḍhanam⁸ pi-
ḷandhitvā pañcamattehi saḥāyikasatehi parivāritā mahan-
tena issariyena mahatā parivārena⁹ gehato nikkhamma
uyyānam uddissa gacchanti cintesi:¹⁰ baladārikāya viya
kim me moghakīḷitena?¹¹ handāham¹² vihāram gantvā Bha-
gavantam manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammaṃ ca
sossāmi ti. Vihāram gantvā ekamante thatvā mahālatā-
piḷandhanam omuñcitvā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantam
vanditvā ekamantam nisīdi. Tassā Bhagavā dhammam
desesi. Sā dhammam sutvā Bhagavantam vanditvā padak-
khiṇam katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā vihā-
rato nikkhamitvā thokam gantvā dāsim āha: handa je
ābharaṇam piḷandhissāmi ti. Sā tam bhaṇḍikam¹³ ban-
dhitvā vihāre ṭhapetvā tahaṃ tahaṃ vicaritvā gamanakāle
vissaritvā gatattā 'vissaritam mayā tiṭṭheyya, āharissāmi'
ti nivattitukāmā ahosi. Visākhā 'sace je¹⁴ vihāre ṭhapetvā
vissaritam¹⁵ vihārass' eva atthāya tam pariccajissāmi¹⁶ ti

¹ °si, S₁. S₂. ² S₁ adds Evaṃ ay° M° tāya attanā sam-
upacitasucaritakamme āvikate parivārāya na (sic) tassā dh°
desetvā manussa° āg° tam pa° Bh° āro°. Bh° tam attham atthu°
k° catuparisamajjhe dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahosi ti.

³ °dāyikā°, S₁. ⁴ tass' upp°, B. ⁵ °na, S₂; °nam, B.
⁶ sunhā°, B.; sunātā°, S₂; °ttam, S₂. ⁷ S₁ inserts nava-
koṭi-agghanakam. ⁸ mahallatā°, B. throughout.

⁹ °cchedena, S₁. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ °kilantena, S₂.

¹² hand' aham, B.; om. S₂. ¹³ S₁ adds katvāna.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂ adds tassā. ¹⁶ parissajj°, S₁.

viḥāraṃ gantvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā at-
tano adhippāyaṃ pavedenti 'viḥāraṃ bhante karissāmi,¹
adhivāsetu me Bhagavā anukampam upādāyā' ti āha. Adhi-
vāsesi Bhagavā tuṇḥibhāvena.² Sā taṃ piḷandhanam sata-
sahassādhikanavakoṭi-agghanakam vissajjetvā āyasmatā Ma-
hāmoggallānattherena³ navakammādhittḥāyakena suvibhat-
tabhittithambhatulāgopānasikaṇṇikādvārābhāvātapaṇaso-
pānādi⁴-gehāvayavam manoharam suvikappitam⁵ kaṭṭha-
kammaramaṇiyam⁶ suparikammakatam⁷ sudhākammama-
nuñṇam⁸ suviracitamālākammalatākammādi-cittam⁹ supa-
rinittithitamaṇikuṭṭimasadisabhūmitalam¹⁰ devavimānasadisam
heṭṭhā bhūmiyam pañcagabbhasatāni upari bhūmiyam¹¹ pañ-
cagabbhasatāni¹² ti gabbhasahassapaṭimaṇḍitam buddhassa
Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasaṇānucchavikam ma-
hantam pāsādam tassa¹³ parivārābhāvena kuṭimaṇḍapacaṇ-
kamanādiṃ karenti navahi māsehi viḥāraṃ niṭṭhapesi.¹⁴
Pariniṭṭhite ca viḥāre navahiraññakoṭiḥi¹⁵ viḥāramahaṃ
karonti¹⁶ pañcamattehi sahāyikāsatehi¹⁷ saddhim pāsādam
abhirūhitvā tassā¹⁸ sampattim disvā somanassajātā sahā-
yikā¹⁹ āha: imam evarūpaṃ pāsādam karontiyā yaṃ mayā²⁰
puñṇam pasutam, taṃ anumodatha, pattidānam vo dammi
ti. 'Aho'²¹ sādhu²² aho sādhu' ti pasannacittā²³ sabbā pi
anumodimsu. Tattha²⁴ aññatarā²⁵ upāsikā pi²⁶ visesato
taṃ pattidānam manasā²⁷ akāsi.²⁸ Sā na cirass' eva kā-
lam katvā Tāvatisesu nibbatti. Tassā puñṇānubhāvena
anekakūṭāgāra-uyyānapokkharāṇi-ādipaṭimaṇḍitam solasayo-
janāyāmaṇḍittharubbedham attano pabhāya yojanasatam pha-
rantam²⁹ ākāśacāri³⁰ mahantam vimānam pāturahosi. Sā

¹ kare°, S₁. ² °bhūtena, B.; in S₂ corr. from °bhāvena.
³ °llānena, S₁. ⁴ °vātapaṇādi, S₁. ⁵ °takatṭha°, B.
⁶ °tasudhā°, S₁. ⁷ citta-kammavacittam, S₁.
⁸ °maṇikundima°, S₂; °manisadisa°, S₁. ⁹ °mim, S₁.
¹⁰ pañcā ti, S₁. ¹¹ S₁ inserts parivārāpāsādasahassā ca
tesam. ¹² niṭṭhā°, S₁. ¹³ navah' eva hi°, S₁.
¹⁴ karenti, S₁. ¹⁵ °yikasa°, S₂. B. ¹⁶ tassa, S₁.
¹⁷ °ke, S₂. B. ¹⁸ before yaṃ, S₁. ¹⁹ om. S₁.
²⁰ sabbā 'va pa°, S₁. ²¹ tatr' S₁. ²² S₁ inserts itthi.
²³ °sākāsi, S₁. ²⁴ °ti, S₂; °ti, B. ²⁵ °cārim, S₂; °cāram, B.

gacchanti pi accharāsahassaparivārā saha vimānena gacchati.¹ Visākhā pana mahā²-upāsikā vipulapariccāgatāya saddhāsampattiya ca Nimmānaratisu nibbattitvā³ Sunimmitadevarājassa aggamahesibhāvaṃ pāpuṇi.⁴ Athāyasmā Anuruddho devacārikaṃ caranto taṃ Visākhāya sahāyikaṃ Tāvatisabbhavane⁵ uppannaṃ⁶ disvā

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate obhāsenti⁷ disā sabbā osadhi⁸ viya tārakā. 1

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3

Vivattamānāya kāyena yā veṇisu⁹ pīlandhanā tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 4

Vaṭṭamsakā vātadhutā¹¹ vātena sampakampitā tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 5

Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 6

Ghāyate taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ¹³ devate¹⁴ pucchitācikkha kissa kammaṃ¹⁵ idaṃ phalaṃ¹⁶ ti 7

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākāsi:

“Sāvatthiyaṃ mayhaṃ¹⁵ sakhī bhadante

samghassa kāresi mahāvihāraṃ

tattha pasannā¹⁶ aham anumodim¹⁷

disvā¹⁴ agāraṃ ca piyaṃ ca me taṃ. 8

Tay' eva me suddh'anumodanāya

laddhaṃ vimān'¹⁸ abbhutaḍḍassaneyyaṃ¹⁹

samantato soḷasayojanāni

vehāyasaṃ gacchati iddhiyā mama. 9

Kūṭāgārā nivesā²⁰ me²⁰ vibhattā bhāgaso mitā

daddaḷhamānā ābhanti²¹ samantā satayojanaṃ. 10

¹ gacchi, S₂. ² om. S₁. ³ ottetvā, S₂. ⁴ sampā°, S₁.

⁵ sesu, S₁. ⁶ nibbattim, S₁. ⁷ osanti, B.; °sati, S₂.

⁸ dhī, S₁. ⁹ veṇisu, S₁. B. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ °dhutā, B.

¹² °jussako, S₁; °cassaka, S₂. ¹³ amā°, S₁.

¹⁴⁻¹⁴ missing in S₁. ¹⁵ mayha, B. M. ¹⁶ ppa°, B.; tatth-
ūpapannā, S₂. ¹⁷ ānu°, M.; °di, S₂. ¹⁸ °naṃ, S₁. S₂. M.

¹⁹ °yya, S₂. ²⁰ nivesane, S₂. ²¹ ābhenti, S₁.

Pokkharaṇṇo ca me ettha¹ puthulomanisevitā
 acchodakā vippasannā sovaṇṇavālukasanthatā.² 11
 Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā³
 surabhim⁴ sampavāyanti manuṇṇā⁵ māluteritā⁶ 12
 Jambuyo panasā tālā nāḷikeravanāni ca
 anto nivesane jātā nānārukkā aropimā. 13
 Nānāturiyasamghuṭṭham⁶ accharāgaṇaghositam
 yo pi maṃ supine passe so pi vitto⁷ siyā naro. 14
 Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ⁸ vimānaṃ sabbato⁹
 pabham
 mama kammehi nibbattam alaṃ puṇṇāni kātave¹⁰ ti. 15

Tattha Sāvattiyaṃ mayham sakhi bhadante¹⁰
 saṃghassa kāresi mahāvihāraṇ ti bhante Anuruddha
 Sāvattiyaṃ sampe pācinapasse mayham mama sakhi¹¹ sa-
 hāyikā Visakhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisaṃ¹² bhik-
 khusaṃghaṃ uddissa navahiraṇṇakoṭipariccāgena¹³ Pubbā-
 rāmaṃ¹⁴ mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā¹⁵
 aham anumodin ti tasmim vihāre katapariyosite saṃ-
 ghassa¹⁶ niyyādiyamāne¹⁷ tāya kate pattidāne 'aho¹⁸ vata
 pariccāgo kato' ti pasannā ratanattaye kammaphale ca
 sañjātappasādā aham anumodim.¹⁹ Vatthuvaseṇa tassā anu-
 modanāya ulārabhāvaṃ dassetuṃ Disvā agāraṇ ca piyaṇ
 ca me tan ti āha. Sahassagabbhaṃ ativiya ramaṇiyaṃ de-
 vavimānasadisam taṇ ca agāraṃ²⁰ mahantaṃ²⁰ pāsādaṃ
 piyaṇ ca me buddhapamukhaṃ saṃghaṃ uddissa tādisaṃ
 mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy' eva me²¹ suddh'anumodanāyā ti yathāvuttāya
 deyyadhammapariccāgābhāvena suddhāya kevalāya anumodanāya²² m'²² eva.²² Laddhaṃ²³ vimān'²³ abbhutaṃ

¹ atthi, S₁.² soṇṇa°, S₁. M.³ °samotthata, B.⁴ °bhi, S₁. S₂. M.⁵ °ṇṇamā°, S₁.⁶ °tūriya°, B. ⁷ cinto, S₁.⁸ abbhutaṃ d°, S₁. S₂.⁹ °so, M.¹⁰ bhaddante, S₁. S₂.¹¹ sakkhi, S₁.¹² catuddasim, S₁.¹³ °koṭiyopari°, S₁.¹⁴ pupphā°, B.¹⁵ ppa°, S₂. B.¹⁶ saṃghe, S₂.¹⁷ °tiyamāne, S₁.¹⁸ S₁ adds thāne.¹⁹ °di, S₁. S₂.²⁰ °ramah°, B.²¹ om. S₁.²² °nāy' eva, S₁.²³ laddhavimānaṃ, S₁. S₂.

dassaneyyan ti mayham pubbe idisassa abhūtapubbataya abbhutam samantabbaddakabhāvena¹ ativiya piyarūpatāya² dassaneyyam idam³ vimānam laddham adhigatam. Evaṃ tassa vimānassa abhirūpatam⁴ dassetvā idāni pamānamahattam pabhāmahattañ ca upabhogavatthumahattañ ca dassetum Samantato soḷasayojanāni ti ādi vuttam. Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharanño ti pokkharaniyo. Puthulomanisevitā ti dibbamacchena⁵ upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādi-bhedehi nānāvidhehi rattapadumehi⁶ rattakamalehi sañchādītā. Puṇḍarīkasamotatā⁷ ti nānāvidhehi setakamalehi samantato avatatā⁸ nānārukkhā aropimā, surabhim⁹ sampavāyanti ti yojanā.

So pi ti supinadassāvi pi. Vitto ti tuṭṭho.

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamānam. Kammehi ti kammanimittam.¹⁰ Hi ti nipātamattam. Cetanānam vā aparāparuppattiyā bahubhāvato kammehi ti vuttam. Alan ti yuttam. Kātave ti kātum.

Idāni thero¹¹ Visākhāya nibbattaṭṭhānam kathāpetukāmo imam gātham āha:

“Tāy’ eva te suddh’¹² anumodanāya¹³

laddham vimān’¹³ abbhutadassaneyyam¹³

yā c’ eva sā dānam¹⁴ adāsi¹⁵ nārī¹⁵

tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ¹⁸ upapannā¹⁹ sā¹⁶ ti. 16

Tattha yā c’ eva sā dānam adāsi nārī ti yassa²⁰ dānassa anumodanāya tvam idisaṃ²¹ sampattim paṭilabhi,²² tam dānam⁶ yā c’ eva sā nārī adāsi ti Visākhā mahā-upāsikā sandhāya vadati. Tāya eva devatāya tassā sampattim kathāpetukāmo āha²³: tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ

¹ bhaddabhāvena, S₁. ² surū°, B.; rūpa°, S₂.

³ imam, S₁. ⁴ adhi°, S₁. ⁵ macchehi, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ samotthata, B.; sahetatā, S₂. ⁸ otthata, B.

⁹ obhi, S₁. S₂. ¹⁰ kamme ni°, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² suddhānu°, S₁. S₂. ¹³ nam otam d°, S₁. S₂. ¹⁴ om. S₂.

¹⁵ dāsi, S₂. ¹⁶ ri, S₁. ¹⁷ ti, S₂. ¹⁸ hi, S₂.

¹⁹ uppannā, S₁. ²⁰ S₁ adds hi. ²¹ edi°, S₁. ²² labhasi, B.

²³ tenāha, S₁.

upapannā¹ sā ti. Tassā gatin ti tāya² nibbattadeva-
gatim.³

Idāni therena⁴ pucchitam attham dassenti āha:

“Yā sā ahu⁵ mayham sakhi bhadante

samghassa kāresi mahāvihāram

viññātadhammā sā adāsi dānam

upapannā¹ Nimmānaratīsu devesu. 17

Pajāpati³ tassa Sunimmitassa

acintiyō⁶ kammavipāka tassā⁷

yam etaṃ pucchasi kuhiṃ⁸ upapannā sā⁹

tan te viyākāsi anaññathā ahan¹⁰ ti. 18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Pa-
tividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acin-
tiyō¹⁰ kammavipāka tassā ti vibhattilopam katvā nid-
deso. Tassā mama sakhiyā¹¹ Nimmānaratīsu nibbattāya
kammavipāko¹² puññakammassa vipākabhūtā¹³ dibbasam-
patti¹⁴ acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti avi-
paritam yathāsabhāvato. Katham panāyam tassā sampat-
tim¹⁵ aññāsi ti? Subhaddā viya¹⁶ Bhaddāya¹⁷ Visākhā pi
devadhītā imissā santikam agamāsi.

Idāni devadhītā¹⁷ theram aññesam pi¹⁸ dāne¹⁸ niyojenti¹⁹
imāhi gāthāhi dhammam desesi²⁰:

“Tena h’ aññe pi samādapetha:²¹

samghassa dānāni dadātha vitta

dhammañ ca suṇātha pasannamānasā

sudullabho laddho manussalābho. 19

Yam maggam²² maggādhipati²² adesayi

brahmassarō kañcanasannibhattaco:

¹ uppannā, S₁. ² tassā, S₁. ³ oti, S₂. ⁴ tena, S₂, B.
⁵ ahū, M. ⁶ yā, S₁. B. M. ⁷ S₁ adds ti, then it has
vibhattilopam katvā, as below. ⁸ ohi, S₂. ⁹ B. adds ti.
¹⁰ yā, B. ¹¹ sakhiyā, B.; sadhiyā, S₂. ¹² oka, S₂.
¹³ vibhāga°, S₂. ¹⁴ sabbasampattiya°, S₂. ¹⁵ oti, S₂, B.
¹⁶ cf. p. 149 sqq. ¹⁷ om. S₂. B. ¹⁸ pattisamādapanne, S₁.
¹⁹ yoj°, S₁. ²⁰ katesi, S₁. ²¹ samādāvittā, S₁, then ma-
happhalā yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).
²² maggamaggā°, B. M.; oti, S₂.

samghassa dānāni dadātha vitta
mahapphalā yattha bhavanti¹ dakkhiṇā. 20
Ye puggalā aṭṭha satam pasatthā
cattāri etāni yugāni honti
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā
etesu dinnāni mahapphalāni. 21

Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale ṭhitā
esa samgho ujubhūto paññāsīlasamāhito. 22
Yajamānaṇaṃ manussānaṃ puññaṇeppakkhāna² pāṇinaṃ
karontaṃ opadhikaṃ³ puññaṃ samghe dinnam ma-
happhalam. 23

Eso hi samgho vipulo mahaggato
esa ppameyyo udadhi⁴ va sāgaro
ete hi seṭṭhā naravīrasāvakā⁵
pabhaṅkarā dhammam udīriyanti.⁶ 24
Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyittham
ye samgham uddissa dadanti dānaṃ
sā dakkhiṇā samghagatā patitṭhitā
mahapphalā lokavidūna⁷ vaṇṇitā.⁸ 25
Etādisam yaññaṃ anussaranta⁹
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalam samūlam
aninditā saggam upenti ṭhānaṃ¹⁰ ti. 26

Tattha tena h' aññe pi ti tena hi aññe pi. Tenā ti
tena kāraṇena. Hi ti nipātamattaṃ. Samādapethā¹⁰
ti vatvā samādapanaṅkāraṃ¹⁰ dassetuṃ Samghassa dānāni
dadātha ti ādi vuttaṃ. Aṭṭhahi akkhaṇehi vajjitaṃ manus-
sabhāvaṃ sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti.
Tattha akkhaṇā¹¹ nāma tayo apāyā¹² arūpā¹² asaṇṇasattā¹²
paccantadeso indriyānaṃ vekallaṃ¹³ niyatamicchādittṭhi-
gatā¹⁴ ti.

Yaṃ maggan ti yaṃ khattavisese¹⁵ katadānaṃ¹⁵ ekan-

¹ savanti, S₂. ² puñña°, S₁. M. ³ osa°, S₂. ⁴ °dhi, S₁.

⁵ °viriya°, S₁. ⁶ °rayanti, S₁. M. ⁷ °naṃ, S₂; °dūhi, M.

⁸ °tam, B. ⁹ °to, S₂. ¹⁰ sahada°, S₂. ¹¹ aṭṭh' akkh°, S₁.

¹² °ya-ārūppasaṇṇatattam, S₁. ¹³ vekalyam, S₁.

¹⁴ °dittṭhikasattā, S₁. ¹⁵ °sakataṃ dānaṃ, S₁.

tena sugatisampāpanato¹ sugatigāmimaggam² apāyamag-
gato jaṅghamaggādito ca ativiya setthabhāvena maggā-
dhipatī³ ti³ katvā, dānam pi hi saddhā hiriyo viya deva-
lokagāmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ⁴ kusalaṃ ca dānam
dhammā ete sappurisānuyātā
etaṃ hi maggam diviyaṃ vadanti⁵
etena hi gacchati devalokan ti.*

Maggam⁶ ādhipatī⁶ ti vā pāṭho. Tassa ariyamaggena sa-
devakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho datthabbo.
Samghassa dānāni dadāthā⁷ ti ādinā puna pi dakkhi-
neyyesu dānasamvibhāge niyojenti āha. Idāni taṃ dakkhi-
neyyaṃ ariyasamgham sarūpato dassenti Ye puggalā attha
satam pasatthā ti gātham āha.

Tattha ye ti aniyamitaniddeso. Puggalā ti sattā. Atthā
ti tesam gaṇanaparicchedo. Te hi cattāro ca paṭipannā
cattāro ca phale tthitā ti attha honti. Satam pasatthā
ti sappurisehi buddhapaccekabuddhasāvakehi⁸ aññehi ca
devamanussehi pasatthā. Kasmā? Sahajātasīladigunayo-
gato. Tesam hi campakamakūlasumanādinam⁹ viya saha-
jātavannagandhādayo sahajātā¹⁰ silasamādhi¹⁰-ādayo guṇā.
Te vannagandhādisampannāni¹¹ viya pupphāni devamanus-
sānam pi¹² satam piyā manāpā pasamsiyā¹³ va¹³ honti. Tena
vuttam: ye puggalā attha satam pasatthā ti. Te¹⁴ pana¹⁵
samkhepato sotāpattimaggattho phalattho ti ekam yugam,
evaṃ yāva arahattamaggattho phalattho ti ekam yugan ti
cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te
dakkhiṇeyyā ti. Te¹⁶ ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānam
niyametvā¹⁷ dassanam. Te hi sabbe pi¹⁸ kammaṃ kamma-
phalaṃ ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātāṃ dak-
khiṇaṃ arahanti ti dakkhiṇeyyā, guṇavisesayogena dānassa
mahapphalabhāvasādhanaṃ. Sugatassa sāvakā ti sam-

¹ sapāpanato, S₂. ² °gāmi, S₁. ³ °pattitaṃ, S₁.
⁴ hīrikam, S₁. ⁵ S₂. B. *add* buddhā. ⁶ maggādhi°, S₁.
⁷ dethā, S₂. ⁸ pacceka°, S₂. ⁹ in S₁ the word is *wholly*
distorted. ¹⁰ °jātasīla°, S₁. ¹¹ °sampannā, S₁. B. ¹² om. S₁.
¹³ ca, S₁. ¹⁴ tena, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₂. ¹⁶ ye, S₁. S₂.
¹⁷ aniya°, S₂. ¹⁸ hi, S₁. S₂. * Cf. A. IV, 236.

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jāta-
tāya¹ tam² dhammam suṇanti ti sāvakā. Etesu dinnāni
mahapphalāni ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dā-
nāni dinnāni paṭiggāhakato dakkhiṇāvisuddhiyā mahappa-
halāni honti. Tenāha Bhagavā: Yāvata bhikkhave saṃghā
vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasaṃgho tesam aggam akkhā-
yati ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.³
Idha pana⁴ āyasmā⁵ Anuruddho attanā⁶ devatāya ca vut-
tam attham manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi.
Bhagavā tam attham aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisiyā
dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.
Vihāravimānavapaṇṇā.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇena ti Caturitthivimānam. Kā
uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante āyasmā Mahāmoggallāno
heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvattimsabhava-
nam gato. So tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu catūsu vimānesu
catasso devadhītaro paccekam accharāsahassaparivārā dib-
basampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakamam
pucchanto

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti

imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānan-
taram paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Tam dassetum

Sā devatā attamanā ... pe⁵ ... yassa kammass’ idam
phalan ti

ayaṃ gāthā vuttā.

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake ratṭhe⁶
Paṇṇakate⁷ nāma nagare kulagehe nibbattā. Vayappattā⁸
tasmiṃ yeva nagare patikulam gatā samaggavāsam vasanti.
Tāsu ekā aññataram piṇḍacārikaṃ bhikkhum disvā paśan-

¹ otatā yaṃ, S₁. ² S₁ adds tathā tathā sesam vuttam eva.

³ panāy°, S₁. ⁴ °no, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. ⁶ saratṭhe, S₂.

⁷ Peṇṇa°, S₂. ⁸ om. S₂.

na-cittā indīvarakalāpaṃ adāsi, aparā aññassa niluppala-
hatthakaṃ adāsi, aparā padumahatthakaṃ adāsi, aparā
sumanamakuḷāni adāsi. Tā¹ aparena samayena kālaṃ katvā
Tāvatisesu nibbattiṃsu. Tāsaṃ sahaṣṣa-accharāparivāro²
ahosi. Tā tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubha-
vitvā tato cutā tass' eva kammaṣṣa vipākāvasesena aparā-
paraṃ tatth' eva saṃsarantiyo imasmiṃ buddhuppāde tatth'
eva upapannā vuttanayena āyaṣmatā Mahāmoggallānena
pucchitā. Tāsu ekā attanā katam pubbakammam eva
therassa kathenti

“Indīvarānaṃ hatthakaṃ aham adāsiṃ³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uṇṇatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo⁷ ca me sab-
badisā pabhāsati” ti⁷ 2, 3

āha.

Aparā

“Niluppalahatthakaṃ aham adāsiṃ³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uṇṇatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me⁹
sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6

āha.

Aparā

“Odātamūlaṃ haritapattam

udakasmim sare jātam¹⁰ aham adāsiṃ³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uṇṇatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁷

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

āha.

¹ sā, S₂. ² rā, B. ³ si, S₂. ⁴ Peṇṇa°, S₂.

⁵ suramme, S₂. ⁶ pa, B.; om. S₂. ⁷⁻⁷ missing in S₁.

⁸ la, S₂; pa, B. ⁹ te, S₂. ¹⁰ tā, S₂.

Aparā

“Ahaṃ Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni
dantavaṇṇāni¹ ahaṃ adāsiṃ²

bhikkhuno piṇḍāya carantaṣṣa

Esikānaṃ unṇatasmim

nagaravare Paṇṇakate³ ramme.

10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsatī” ti 11, 12

āha.

Tattha indivarānaṃ hatthakan ti uddālakapuppha-
hattham⁵ vātaghātapupphakalāpaṃ. Esikānaṃ ti Esi-
kāraṭṭhassa. Unṇatasmim nagaravare ti unṇate bhū-
mipadese nivīṭṭhe meghānaṃ pariyantehi viya accuggatehi
pāsādakūṭāgārādihi⁶ unṇate uttamanagare. Paṇṇakate³
ti evaṇṇāmake nagare.

Niluppalahatthakan ti kuvalayakalāpaṃ.

Odātamūlakan ti setamūlaṃ⁷ bhisamūlānaṃ⁷ dhava-
latāya vuttam. Padumakalāpaṃ sandhāya vadati. Tenāha:
haritapattan ti ādi. Tattha haritapattan ti nilapattam.⁸
Avijahitamakuḷapattassa⁹ hi padumassa bāhirapattāni hari-
tavaṇṇāni¹⁰ eva honti ti. Udakasmim¹¹ sare jātan ti
sare udakamhi jātam, saroruhan ti attho.

Sumanā ti evaṇṇāmā. Sumanassā ti sundaracittassa.
Sumanamakulāni ti jātisumanapupphamakulāni. Danta-
vaṇṇāni ti¹² sajjukaṃ ullikhitahatthidantasadisavaṇṇāni.¹³

Evam tāhi attanā katakamme kathite therō tāsam anu-
pubbikatham kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne
tā sabbā pi sahaparivārā sotāpannā ahesum. Therō tam
pavattim manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bha-
gavā tāsam anupubbikatham aṭṭhuppattim katvā sampatta-
parisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa
sāthikā jātā ti.

Caturitthivimānavāṇanā.

¹ ratta°, S₂. ² °si, S₂. ³ Peṇṇa°, S₂. ⁴ la, S₂; pa, B.

⁵ udā°, S₂. ⁶ °kūṭarāgādihi, B. ⁷ °mūlakabhi°, S₂.

⁸ nilla°, S₂. ⁹ °vatthussa, S₂. ¹⁰ in S₂ there is some
disorder in the sequence of the phrases. ¹¹ udakamhi, S₂,

¹² om. B. ¹³ °sadisa, S₂.

IV, 8.

Dibban te ambavanam ramman ti Ambavimānam.
Kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati. Tena samayena Sāvattthiyam aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalataṃ² mahānisamsatañ ca sutvā chandajātā Bhagavantam vanditvā evam āha: ahaṃ bhante ekaṃ āvāsam karetukāmā, icchāmi tādisaṃ okāsam ācikkhitun ti. Bhagavā bhikkhū ānāpesi.³ Bhikkhū tassā okāsam dassesum. Sā tattha ramaṇiyam āvāsam karetvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantihi parikkhitto chāyū-dakasampanno muttājālasadisavālukākinnapaṇḍarabhūmi-bhāgo⁴ ativiya manoharo ahosi. Sā taṃ vihāraṃ nānavaṇṇehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādihi ca⁵ devavimānam viya alaṅkaritvā telapadīpaṃ⁶ āropetvā⁷ ambarukkhe ca ahatehi⁸ vatthehi veṭhetvā samghassa niyyādesi.⁹ Sā aparabhāge kālam katvā Tāvattimsabbhavane nibbatti. Tassā mahantaṃ vimānam pāturahosi ambavanaparikkhitam. Sā tattha accharāgaṇaparivārītā dibbasampattim paccaṇubhavati.¹⁰ Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Dibban te ambavanam rammaṃ pāsād’ ettha mahallako
nānāturiyasamghuṭṭho¹¹ accharāgaṇaghoṣito. 1

Padipo c’¹² ettha¹² jalati niccaṃ sovaṇṇayo¹³ mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārīto. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹⁴ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁴ ... yassa kammass’
idaṃ phalam: 5

¹ tassa kā, S.₁. ² °pphalam, S.₂. B. ³ ānā°, S.₁; āman-
tesi, B. ⁴ °sadisaphalikā-kinnā°, S.₁. ⁵ om. S.₁.

⁶ telasadisam, S.₂. ⁷ alaṅkaritvā, S.₁. ⁸ āh°, S.₁. S.₂.

⁹ °tesi, S.₁. ¹⁰ °bhoti, S.₁. ¹¹ °tūriya°, B. ¹² tattha, S.₁.

¹³ °iyo, S.₂. ¹⁴ pa, B.; S.₁. S.₂ in full.

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke

vihāraṃ saṃghassa kāresim¹ ambehi parivāritam. 6
Pariyosite² vihāre kārente niṭṭhite mahe
ambeh³ acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Paḍipam tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamam
niyyādesim⁴ tam saṃghassa pasannā sehi pāṇihi.⁴ 8
Tena me ambavanam rammam pāsād⁵ ettha mahallako
nānāturīyasamghuṭṭho⁵ accharāgaṇaghosito. 9
Paḍipo c' ettha jalati niccam sovaṇṇayo mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 10
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmaṇṭhārehi ubbe-
dhena ca vipulo, ulāratamo ti attho. Accharāgaṇagho-
sito ti tam pamoditum⁷ saṅgitivasena⁸ c' eva viya sallā-
pavasena ca accharāsaṃghena samugghosito.

Paḍipo c' ettha jalati ti suriyarasmisamujjalakiraṇa-
vitāno⁹ ratanapaḍipo ettha etasmim pāsāde abhijalati.
Dussaphalehi ti dussāni phalāni ete santi dussaphalā.
Tehi samuggiriyamānadibbavatthehi ti attho.

Kārente niṭṭhite mahe ti katapariyositassa vihārassa
mahe pūjāya kariyamānāya¹⁰ ca. Katvā dussamaye
phale ti dusse yeva tesam ambānam phalam katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānam uttamam, Bhagavato sāvaka-
saṃgham. Niyyādesin ti sampatīcchāpesim,¹¹ adāsin ti
attho.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavapṇānā.

¹ °si, S₂. ² S₁ continues: viya saṃghuṭṭho accharāga-
naghosito (v. 9 d) and so on. ³ ambehi, M. ⁴ pāṇibhi, B.
⁵ °tūriya°, B. M. ⁶ la, S₂; pa, B. ⁷ °detum, S₁; samo-
ditum, S₂. ⁸ saṅgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā,
as further on, S₂. ⁹ °raṃsimsamujjala°, S₁. ¹⁰ kayira°, S₁.
¹¹ °si, S₁. S₂.

IV, 9.

Pitavatthe pitadhaje ti Pitavimāna. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sariradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsini aññatarā upāsikā pāto 'va katasa-rirapaṭijagganā' 'Satthu thūpaṃ pūjessāmi' ti yathālad-dhāni cattāri kosātakipupphāni gahetvā saddhāvegena samussāhitamānasā² maggaparissayaṃ anupadhāretvā ca thū-pābhimukhi gacchati. Atha naṃ taruṇavacchā gāvī abhi-dhāvanti vegena āpatitvā³ siṅgena paharitvā jīvita-kkhaṃ paṇesi. Sā⁴ Tāvatisabhaṃ nibbattā⁵ Sakkassa deva-rañño uyyānakīlaya⁶ gacchanta⁶ parivāramajjhe⁷ saha rathena pāturaḥosi. Taṃ⁸ Sakko devarāja⁹ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Pitavatthe pitadhaje pitāṇkārabbhūsite

pitacandanalittāṅge pituppalamālini¹⁰ 1

Pitapāsādasayane pitāsane pitabhojane¹¹

pitachatte pitarathe pitasse pitabījane¹² 2

Kiṃ kammam akari¹³ bhadde pubbe mānussake¹⁴ bhavē devate pucchitācikkha kissa kammass'idaṃ phalaṃ" ti? 3

Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Kosātakī¹⁵ nāma lat'atthi bhante kittikā¹⁶ anabhihijhita tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abhiharim¹⁷ ahaṃ. 4

Satthu sarīram uddissa vippasannena cetasā

nāssa¹⁸ maggaṃ avekkhissam¹⁹ na²⁰ taggamanasā²⁰ sati. 5

Tato maṃ avadhi gāvī thūpaṃ appattamānasam

tañ cāhaṃ abhisāñceyyam bhiyyo nūna ito siyā. 6

¹ °nam katvā, S₁. ² saddhāhita°, S₂. ³ apa°, S₁.

⁴ tāva-d-eva, S₁. ⁵ °ttantim, S₁. ⁶ °kīlāgacch°, S₁.

⁷ S₁ has parivārabhūtānaṃ aḍḍhatiyānaṃ nāṭakakoṭṭinaṃ majjhe attano sarīrappabhāya tā sabbā abhihāvanti.

⁸ S₁ inserts disvā. ⁹ S₁ inserts vimhitacitto acchariya-bbhutajāto 'kḍisena nu kho olarikena kammunā ayaṃ edisim sumahatiṃ deviddhiṃ upāgatā' ti taṃ.

¹⁰ °uppalamadhārinī, S₂. B. M. ¹¹ °bājane, S₂.

¹² °vījane, S₁. ¹³ °ri, S₂. B. ¹⁴ mānussake, S₂.

¹⁵ kosāṭikī, M. ¹⁶ kattikā, B. M. ¹⁷ °ri, S₂.

¹⁸ n'assa, S₂. ¹⁹ apekkhisam, S₂. ²⁰ na bhagga°, S₂; tadagga°, S₁.

Tena kamma devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgata¹ ti. 7

Tattha pitacandanalittāṅge ti suvaṇṇavannena candanena anulittasariṇe.

Pitapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate. Evaṃ sabbattha hetthā upari ca² pītasaddena suvaṇṇam eva gahitan ti daṭṭhabbam.

Lat' atthi ti latā atthi. Bhante ti Sakkaṃ devarājānaṃ gāravena ālapati. Anabhijjhita ti na abhikaṅkhitā.

Sarīraṇ ti sarīrabhūtaṃ dhātum, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo³ daḍḍho³ samuddo dittho ti* ca. Assā ti gorūpassa. Maggaṇ ti āgamanamaggaṃ. N'⁴ avekkhissan⁵ ti na olokayim.⁶ Kasmā? Yasmā na⁷ taggamanasā⁷ satī ti⁸ tassam⁹ gāviyaṃ¹⁰ gatamanā ṭhapitamanā⁸ na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadaṅgamanasā satī ti ca pāṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyaṃ¹¹ aṅge mano¹² etissā ti tadaṅgamanasā. Evaṃbhūtā ahaṃ tadā tassā maggaṃ nāvekkhissan¹³ ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānaṣan ti thūpaṃ cetiyaṃ asampatta-ajjhāsayam. Maṇasi bhāveti ti mānaṣo, ajjhāsayo manoratho 'thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmi'¹⁴ uppannamanorathassa¹⁵ asampunṇatāya evaṃ vuttā.¹⁶ Thūpaṃ¹⁷ cetiyaṃ¹⁷ pana pupphehi pūjanacittaṃ siddham eva, yena sā devaloke upaṇṇā.¹⁸ Taṇ cāhaṃ abhisañceyyan¹⁹

¹ c'assa, B. ² vaṭo, S₂. ³ daggho, S₂. ⁴ om. S₁. B.
⁵ apekkhasan, S₂. ⁶ °kiyaṃ, S₂. ⁷ na bhagga°, S₂;
tadagga°, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tamssa or tam sasa (sic), S₁;
sassaṇ, S₂. ¹⁰ °viya, S₂. ¹¹ °yā, B. ¹² gamano, S₁.
¹³ °kkhisā, S₂. ¹⁴ pūji°, S₂. ¹⁵ upapa°, S₂.
¹⁶ vuttam, S₁. S₂. ¹⁷ thūpace°, S₁; thūpaṃ cetiyā, S₂;
thūpe cetiye, B. ¹⁸ upp°, S₁. ¹⁹ °siñco, S₂.

* I do not exactly understand the very meaning of this passage.

ti tañ ce¹ ahaṃ abhisāñcineyyaṃ.² Pupphapūjanena³ hi⁴ puññaṃ⁴ ahaṃ thūpaṃ abhigantvā yathādiṭṭhāyaṃ pūjanena samma-d-eva cineyyaṃ upacineyyaṃ ti attho. Bhiyyo nūna ito siyā ti ito pi⁴ sakaladdhasampattito⁵ bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti⁶ attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkam ālapanam. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi⁷ devesu kuñjarasadiso. Sahavyaṃ ti sahabhāvaṃ.

Idaṃ sutvā tidasādhipati Māghavā⁸ devakuñjaro

Tāvatiṃse pasādentō Mātaliṃ etad abravī ti⁹ 8
dhammasaṅgāhakavacanam.¹⁰

Tato Sakko Mātaliṃpamukhassa¹¹ devagaṇassa¹² imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi:

“Passa Mātali accheram cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ.⁹

Natthi citte pasannamhi appakā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake. 10

Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahesase¹²

Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo. 11

Tiṭṭhante nibbuta cāpi¹³ same citte samaṃ phalaṃ cetopaniḍḍhihetū hi sattā gacchanti suggatiṃ.¹⁴ 12

Bahunnaṃ¹⁵ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā

yattha kāraṃ karitvāna saggam gacchanti dāyaka¹⁶” ti. 13

Tattha pasādentō ti⁴ pasanhe karonto. Ratanattaye saddham¹⁶ uppādentō ti attho.

Cittaṃ ti vicittaṃ¹⁷ acinteyyaṃ. Kammaphalaṃ ti deyyadhammassa anulāratthe¹⁸ pi khettsampattiyaṃ ca cittasampattiyaṃ ca ulārassa¹⁹ puññakammassa²⁰ phalaṃ passā ti yojanā. Appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

¹ ca, S₂. B. ² sañceyyaṃ, S₁; sañceyya, S₂. ³ taṃ pupphehi pūjanena, S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ sayathāladham samp^o, S₁. ⁶ hi, S₂. ⁷ mādivasena sesehi, S₁; satthubala^o, S₂. ⁸ Ma^o, S₁. S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ gāhakanāma vacanam, B. ¹¹ pamukhadēva^o, S₂; pamukhe deva^o, B. ¹² mahesase, S₂. ¹³ vā pi, M.; cāti, S₂. ¹⁴ sugati, S₂. ¹⁵ bahūnaṃ, S₂. M. ¹⁶ sabbam, S₁. ¹⁷ cittaṃ, S₁. ¹⁸ anulāratte, S₂. ¹⁹ arulādasa, S₂. ²⁰ kammassā ti yoj^o, S₁.

ravasena¹ āyatane viniyuttaṃ,² deyyan ti dātabbavatthum,³ puññan ti tathā pavattaṃ puññakammaṃ. Idāni yattha appakaṃ⁴ puññaṃ mahapphalaṃ hoti, taṃ pākaṃ katvā dassento Natthi citte pasannamhī ti gātham āha. Taṃ su-viññeyyam eva.

Amhe pī ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pū-jāmase.⁵

Cetopaniḍhihetū ti attano cittassa samma-d-eva tṭha-pananimittaṃ attanā sammāpāṇidhānenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

Na taṃ mātā pitā kayirā aññe vā pi ca nātakaṃ
sammāpāṇihitaṃ cittaṃ seyyaso naṃ tato kare ti.*

Evam⁶ vatvā Sakko devānam indo uyyānakiḷāya ussāhaṃ paṭippassambhetvā⁷ tato⁸ paṭinivattitvā attanā abhiñhaṃ pūjanīyatṭhānabhūte⁹ Cūḷāmaṇicetiye sattāhaṃ pūjaṃ akāsi. Athāparena samayena devacārikaṃ gatassa āyasmato Nā-radattherassa taṃ pavattiṃ gāthāḥ¹⁰ eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānaṃ ārocesi. Te tathā naṃ¹¹ saṅgahaṃ āropesun ti.

Pitavimānavanṇanā.

IV, 10.

Obhāsavitvā paṭhaviṃ sadevakān ti Ucchuvimā-
naṃ.¹²

Taṃ⁶ heṭṭhā⁶ ucchuvimānena pālito aṭṭhuppattito¹¹ ca sadisaṃ eva. Kevalaṃ tattha sassū sunhisam piṭhakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayam eva viseso. Vatthuno pana bhinnattā visum ubhayatan ti visum yeva saṅgahaṃ ārūḷhā ti veditabbā.

“Obhāsavitvā paṭhaviṃ sadevakāṃ
atirocasi candimasuriyā¹² viya
sarīravāṇṇena yasena tejasā
Brahmā va deve tidase sahindake.

1

¹ sakkā, S₂. ² yuttañ ca, S₁. ³ vatthu, S₂.

⁴ S₁ adds pi. ⁵ mahe, S₁. ⁶ S₁ adds pana.

⁷ paṭissam°, B. ⁸ S₁ adds ca. ⁹ pūjaneyyatṭhānaṃ, S₁.

¹⁰ gāthāy°, B. ¹¹ om. S₂. ¹² sūriyā, B. * Cf. Dh. v. 43.

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini
 āveḷine kañcanasannibhattace
 alaṅkate uttamavatthadhārini
 kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?¹ 2
 Dānaṃ sucinnaṃ atha silasaṃyamamaṃ
 kenūpapannā sugatiṃ² yasassiniṃ?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti 3
 āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gā-
 thāhi vyākāsi:

"Idaṃ³ te bhante imaṃ eva gāmaṃ⁴
 piṇḍāya amhāka⁵ gharaṃ upāgami
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pitiyā. 4
 Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
 'kahaṃ nu ucchū vadhuke⁶ avākiri
 na chaḍḍitaṃ no⁷ pana khāditam mayā
 santassa bhikkhussa sayam adās' ahaṃ,
 tuyhaṃ⁸ c' idaṃ⁹ issariyaṃ atho mamaṃ?'⁹ 5
 Iti 'ssa sassu¹⁰ paribhāsate mamaṃ
 leḍḍum gahetvā paharaṃ¹¹ adāsi me
 tato cutā kālaṅkat'amhi¹² devatā. 6
 Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ¹³ mayā
 sukhaṃ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ
 modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7
 Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhaṃ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ
 modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9

¹ mama, S₂. ² oti, S₂. ³ iman, B.; idha, M. ⁴ ome, S₂.

⁵ okaṃ, S₂. ⁶ vadhu te, M.; vadhuve, B. ⁷ na ca, S₂.

⁸ tuyhanv' idaṃ, B. M. ⁹ mama, M. ¹⁰ sassū, M.

¹¹ pahāraṃ S₂. ¹² kālaṃk°, S₂; kālak°, M.

¹³ pakataṃ, M. ¹⁴ oho, S₂.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
sahassanetto-r-iva Nandane vane. 10
Tvañ¹ ca bhante anukampakaṃ viduṃ²
upecca³ vandim⁴ kusalaṃ ca pucchisaṃ⁵
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā” ti. 11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavappaṇā.

IV, 11.

Abhikkantena vappaṇā ti Vandanavimānaṃ. Kā
uppati?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati. Tena samayena sambahulā bhikkhū aññatarasmiṃ gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavassā pavāretvā senāsanaṃ paṭisāmetvā pattacivaram ādāya Sāvattiṃ uddissa Bhagavantam dassanāya gacchantā aññatarassa gāmassa majjhe na atikkamanti. Tattha aññatarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravabahuṃā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sirasi añjalim paggayha yāva dassanupacārā⁶ pasādasommāni⁷ akkhini ummilitvā olokonti atṭhāsi. Sā aparena samayena kālam katvā Tāvattisessa nibbatti. Atha naṃ tattha dibbasampattim anubhavantiṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Abhikkantena vappaṇa ... pe⁸ ... sabbadisā⁹ pa-
bhāsati” ti?

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁰ ... yassa kammass’ idaṃ
phalaṃ:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna samāṇe silavante

¹ tvañ, S₂. ² °du, S₂; °dū, B. ³ upacca, S₂; in B.
corr. into upecca. ⁴ °di, S₂. ⁵ pucchissaṃ, S₂.
⁶ dassanacārā, B. ⁷ °sommāni, S₂. ⁸ pa, S₂. B.
⁹ sabbā d°, B. ¹⁰ la, S₂; pa, B.

pādāni vanditvā¹ manam pasādayim²
vittā³ c' aham añjalikam akāsim.⁴

1

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati⁶ ti 2, 3

imāhi⁶ gāthāhi vyākāsi.⁶

Tattha samāṇe ti samitapāpe. Silavante ti silagu-
payutte. Manam pasādayin ti sādhurūpā vat'ime ayyā
dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesam guṇe
ārabhha cittaṃ pasādesi.⁷ Vittā⁸ c' aham añjalikam
akāsin ti tuṭṭhā somanassajātā aham vandim.⁹ Pesalā-
naṃ bhikkhūnaṃ pasādavikāsitaṇi¹⁰ akkhini ummilitvā das-
sanamattam pi imesaṃ sattānaṃ bahūpakāraṃ pageva van-
danā ti. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādim.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Vandanavimānavapṇanā.

IV, 12.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Rajjumālavinānaṃ. Kā
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Gayāgāmake aññatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmim yeva
gāme¹¹ ekassa brāhmaṇakumārassa¹² dinnā patikulam gatā.
Tasmim gehe issariyaṃ vattenti tiṭṭhati. Sā tasmim gehe
dāsīyā dhītaraṃ na sahati. Diṭṭhakālato paṭṭhāya kodhena
taṭataṭāyamaṇā¹³ akkosati paribhāsati khatakaṇ c'assā¹⁴
deti. Yadā pana sā¹⁵ vayappattiyā kiccasaṃmatthā¹⁶ jātā,
tadā naṃ jannukapparamuṭṭhihi¹⁷ paharet' eva, yathā taṃ
purimajātisu laddhāghātā.¹⁸

Sā kira dāsī Kassapassa¹⁹ dasabalassa¹⁹ kāle tassā sā-
mini ahoṣi, itarā dāsī. Sā²⁰ naṃ²⁰ leḍḍudaṇḍādīhi muṭṭhi-

¹ °detvā, S₂. ² °yi, S₂; °dayam, M. ³ citta, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶⁻⁶ out of place here.

⁷ °ti, B. ⁸ citta, S₂. ⁹ °di, S₂. ¹⁰ pasādayitapita

(sic), S₂. ¹¹ gāmake, S₁. ¹² brāhmaṇassa ku°, S₁.

¹³ kaṭakaṭā°, S₂. B. ¹⁴ ca nassā, S₂; S₁ is spoiled from

khato to deti. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ kiccāpi samattā, S₂.

¹⁷ jannukappara°, S₁. ¹⁸ baddhā°, S₁. ¹⁹ Kassapadasa°, S₁.

²⁰ taṃ, S₂. B.

ādihi ca abhiñhaṃ abhihanati.¹ Sā tena nibbinṇā² yathā-
 balaṃ dānādini³ puñṇāni⁴ katvā ekadivasam⁵ 'anāgate⁶
 ahaṃ sāmīni hutvā imissā upari issariyaṃ vatteyyan' ti
 patthanaṃ t̥hapesi. Atha sā dāsi tato cutā aparāparaṃ
 saṃsaranti imasmiṃ buddhuppāde vuttanayena Gayāgā-
 make brāhmaṇakule nibbattitvā patikulam gata. Itarā pi
 tassā dāsi ahosi. Evaṃ laddhāghātātāya⁷ sā taṃ vihe-
 t̥heti. Evaṃ vihet̥henti akāraṇen' eva kesesu gahetvā hat-
 thehi ca pādehi ca suhataṃ hani. Sā nahāpitasālam⁸
 gantvā khuramuṇḍam kāretvā⁹ agamāsi. Sāmīni 'kiṃ je
 dut̥thadāsi muṇḍanamattena tava vippamokkho'¹⁰ ti rajjum-
 sse bandhitvā¹¹ tattha naṃ¹² gahetvā onametvā ghāteti.
 Tassā taṃ ca rajjum apanetum na deti. Tato pat̥thāya
 dāsiyā Rajjumālā ti nāmaṃ ahosi.

Ath' ekadivasam Satthā paccūsasamaye mahākaruṇā-
 samāpattito vuṭṭhāya lokam olokeno¹³ Rajjumālāya sotā-
 pattiphalūpanissayaṃ tassā ca brāhmaṇiyyā saraṇesu ca si-
 lesu ca patit̥thānam disvā araṇṇam pavisitvā aññatarasmiṃ
 rukkhamaṇe nisīdi chabbannabuddharasmiyo¹⁴ vissajjento.
 Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā vihet̥hiyamānā
 'kiṃ me iminā dujjīvitena' ti nibbinṇarūpā¹⁵ jivite maritukāmā
 ghaṭam gahetvā udakatit̥tham gacchanti viya gehato nik-
 khantā anukkamena vanaṃ pavisitvā Bhagavato nisinna-
 rukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sākāya rajjum
 banditvā pāsam¹⁶ katvā ubbandhitukāmā⁶ ito c' ito ca
 olokeno addasa Bhagavantam tattha⁶ nisinnam pāsādi-
 kam pasādaniyam¹⁷ uttamadamathasamatham anuppattam
 chabbannabuddharasmiyo vissajjentam, disvā buddhagāra-
 vavasena ākaḍḍhiyamāṇahadaya 'kin nu kho Bhagavā mā-

¹ abhimānā hanati, S₂; *only* ti, S₁. ² nibbindā *corr.*
from nibbinṇā, B. ³ dānāni, B. ⁴ *om.* S₂. B. ⁵ *om.* S₁;
 S₁. B. *add* patthanaṃ akāsi. ⁶ *om.* S₁. ⁷ baddhā°, S₁.

⁸ nhāpita°, B.; nāpita°, S₂; nāpika°, S₂. ⁹ ka°, S₁.
¹⁰ °mukkho, S₁; °mokkhā, S₂; B. *has* hatappamokkhā *in-*
stead of tava vipp° ¹¹ bandhi, S₁. ¹² tam, S₁.

¹³ vo°, S₁. ¹⁴ sabb°, S₂.

¹⁵ nibbinda° *corr. from* nibbinna°, B. ¹⁶ pāsā, S₁.

¹⁷ pā°, S₁. S₂.

disam¹ pi dhammam deseti,² yam aham sutvā ito dujji-
vitato muñceyyan³ ti cintesi. Atha Bhagavā tassā cittā-
cāram oloketvā 'Rajjumāle' ti āha. Sā tam sutvā ama-
tena viya abhisittā pītiyā nīrantaram puttā Bhagavantam
upasaṅkamitvā vanditvā⁴ ekamantam atthāsi. Tassā Bha-
gavā anupubbikathānupubbakam⁵ catusaccakatham kathesi.
Sā sotāpattiphale patitthahi. Satthā 'vaṭṭati⁶ ettako Raj-
jumālāya anuggaho, idān⁷ eva⁸ sā⁹ kenaci appadhamsiyā
jātā¹⁰ ti araṇṇato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva¹¹ añña-
tarasmim rukkhāmūle¹² nisīdi. Rajjumālā pi attānam vini-
pātetum¹³ abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya
ca 'brāhmaṇi māṃ hanatu vā viheṭhetu vā yaṃ vā tam
vā karotū¹⁴ ti ghaṭena udakam gahetvā geham agamāsi. Ge-
hasāmiko gehadvāre tthito¹⁵ tam¹⁶ disvā 'tvam ajja udaka-
tittham gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya
vippasanno tvaṇ¹⁷ ca aññena ākārena¹⁸ upatthāsi,¹⁹ kim
etan²⁰ ti pucchi. Sā ta²¹ssa tam pavattim ācikkhi. Brāh-
maṇo tassā vacanam sutvā tussitvā²² geham gantvā 'Rajju-
mālāya upari tayā na kiñci katabban²³ ti supisāya vatvā
tutthamānaso sīghataram Satthu santikam gantvā āda-
rena²⁴ katapaṭisanthāro²⁵ Satthāram nimantetvā²⁶ attano
geham ānetvā paṇitena khādanīyena bhojanīyena parivisitvā
Bhagavantam bhuttāvim onitapattapāṇim²⁷ upasaṅkamitvā
ekamantam nisīdi. Supisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā²⁸
ekamantam nisīdi. Gayāgāmaṇāsino pi brāhmaṇagahapa-
tikā tam pavattim sutvā²⁹ Bhagavantam upasaṅkamitvā
app³⁰ ekacce³¹ abhivādetvā³² ekamantam nisīdimsu, app
ekacce sammodanam³³ katvā ekamantam nisīdimsu. Satthā
Rajjumālāya tassā³⁴ brāhmaṇiyā purimajātisu katakamam
vitthārato kathetvā sampattaparisāya anurūpaṃ dhammaṃ

¹ osānam, S₁. ² osi, S₂. B. ³ om. B. ⁴ anupubbika-
tham, S₁. ⁵ vattati, S₂; vaddhati, S₁. ⁶ idān⁷ esā, S₁.
⁷ om. S₁. ⁸ eva mūle, S₂. ⁹ vinipātuṃ, S₂. ¹⁰ kareṭū, S₁.
¹¹ tthitam, S₁. ¹² tañ, B. ¹³ kārena, S₂. ¹⁴ dāsi, S₂.
¹⁵ su°, S₁, then it has Bhagavā geham ānetvā paṇitena,
as further on. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ dhāro, S₂. B. ¹⁸ otivā, S₂.
¹⁹ oṇita°, S₂. B. ²⁰ katvā, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.
²² vanditvā, S₁; om. S₂. ²³ samo°, S₁; sambo°, S₂.
²⁴ S₁ adds vā.

desesi. Tam sutvā brāhmaṇi ca¹ mahājano ca tattha san-
nipatito saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi.² Satthā āsanā
vutṭhahitvā Sāvattim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumā-
laṃ dhitu ṭhāne ṭhapesi. Tassā suṇisā Rajjumālaṃ piya-
cakkhūhi olokeṇti³ yāvajjivaṃ manāpen' eva sinehena⁴ pa-
rihari. Rajjumālā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvattimsesu nib-
batti.⁵ Tam⁶ āyasmā⁶ Mahāmoggallāno⁷ imāhi gāthāhi pucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
hatthapāde⁸ ca viggayha naccasi suppvādite. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savaṇiyā manoramā. 2 *
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭṭamsakā vātadhutā¹⁰ vātena sampakampitā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmim mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹¹ yathā. 6
Ghāyase¹² taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi¹³ 'mānusaṃ¹⁴
devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam phalaṃ" ti. 7

Tattha hatthapāde ca viggayhā ti hatthe ca pāde
ca vividhehi ākārehi gahetvā pupphamutṭhipupphañjali-ādi-
bhedassa sākābhīnayassa¹⁵ dassanavasena vividhehi¹⁶ ākā-
rehi hatthe ca samapādādinam¹⁷ pi ṭhānavisesānaṃ dassa-
navasena¹⁶ vividhehi ākārehi pāde ca upādiyitvā¹⁸ ti attho.

¹ om. S₁. ² °hitvā, S₂. ³ °tiyā, S₂. B. ⁴ sasinehena, S₂;
om. S₁. ⁵ S₁ adds accharāsahassā c' assā parivāro abosi.
Sā satṭhisakatabhārajumādīhi (sic) dibbābharanehi (sic) pa-
timanditattabhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanā-
disu mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavamānā pamudita-
mānā vicarati. ⁶ athā°, S₁. ⁷ S₁ adds devacārikam gato
taṃ mahantena dibbānubhāvena mahatiyā deviddhiyā vijjo-
tamānaṃ disvā tāya katakammaṃ. ⁸ hatthe pā°, S₁.

⁹ tū°, B. M. ¹⁰ °dhutā, B. ¹¹ °jussako, S₁; °jusako, M.

¹² °te, B. ¹³ °ti, S₂. B. ¹⁴ amā°, S₁. ¹⁵ °bhinnassa, S₂.

¹⁶⁻¹⁸ missing in S₁. ¹⁷ sapadādinam, S₂. ¹⁸ °dayitvā, S₂.

* left out in S₁.

Ca-saddena sutvābhinayaṃ saṃgaṇhāti. Naccasī ti nati. Yā¹ tvaṇ ti yā² vuttanayavasena³ naccam karosī ti attho. Suppavādite ti sundare pavajjane sati tava naccassa anurūpavasena vīṇāvamsamudīṅgataḷādike⁴ vādiyamāne pañcaṅgike turiye⁵ paggayhamāne ti attho. Sesam heṭṭhā vimāne vuttanayam eva.

Evam therena pucchitā sā⁶ devatā attano purimajāti-ādim⁶ imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Dāsī ahaṃ pure āsim⁷ Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. ⁸
 Akkosānaṃ vadhānaṃ ca tajanāya ca uggaṭā⁸
 kuṭaṃ gahetvā⁹ nikkhamma agacchim¹⁰ udahāriyā.¹¹ ⁹
 Vipatthe kuṭaṃ nikkhipitvā¹² vanasaṇḍaṃ upāgamim: ¹³
 idh' evāhaṃ marissāmi, kvattho¹⁴ pi¹⁵ jivitena me? ¹⁰
 Daḷhaṃ pāsāṃ karitvāna¹⁶ āsumbhutvāna pādape
 tato disā vilokesim⁸: ko nu kho vanam assito? ¹¹
 Tatth' addassāmi¹⁷ sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ munim
 nisinnaṃ rukkhamaḷasmim jhāyantaṃ akuto bhayaṃ. ¹²
 Tassā me ahu¹⁸ saṃvego abbhuto lomahaṃsano:
 ko nu kho vanam assito manusso¹⁹ udāhu devatā? ¹³ *
 Pāsādikā pasādaniyaṃ vanā nibbanaṃ²⁰ āgataṃ
 disvā²¹ mano me pasīdi nāyaṃ²² yādisakidiso.²³ ¹⁴
 Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
 hito sabbassa lokassa buddho ayaṃ bhavissati. ¹⁵
 Bhaya bheravo durāsado siho va guhaṃ assito²⁴
 dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaraṃ²⁵

yathā. ¹⁶ **

¹ sā, S₂. B. ² ya vuttiyā vasena (sic), S₁; S₂ omits yā.
³ venumutiṅga°, S₁. ⁴ tū°, B. ⁵ om. S₂. B.
⁶ ādi, S₂; ādini, S₁. ⁷ °si, S₂. ⁸ ukkatā, S₁. ⁹ °hitvā, M.
¹⁰ °gañchim, S₁; āgacchanti, S₂. ¹¹ udakahāriyā, S₁. S₂.
¹² °tvāna, S₁. ¹³ °mi, S₂. ¹⁴ ko attho, S₁; k' attho, M.
¹⁵ 'si, B. M.; om. S₁. ¹⁶ °tvā, S₂. ¹⁷ tatth' addasāsim, S₁;
 tatth' addasāsa, S₂; tatth' adassāmi, B. ¹⁸ āhu, S₁.
¹⁹ S₂ adds vā. ²⁰ nibbānaṃ, S₂. ²¹ disvāna, S₂.
²² nāhaṃ, S₂. B. ²³ °kimdiso, B. M.; nādisakidiso, S₂.
²⁴ asito, S₂. ²⁵ sudumbaraṃ, S₂.
 * vv. 13 c — 15 c are left out in S₁.
 ** vv. 16—17 are left out in S₁.

So maṃ mudūhi vācāhi¹ ālapitvā Tathāgato
 Rajjumāle ti maṃ 'voca² saraṇaṃ gaccha Tathā-
 gataṃ. 17
 Tāhaṃ giraṃ suṇitvāna³ nelam⁴ atthavatiṃ⁵ sucim
 saṇhaṃ muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanudanaṃ.⁶ 18
 Kallacittañ ca maṃ ñatvā pasannaṃ suddhamānaṃ
 hito sabbassa lokassa anusāsi Tathāgato. 19
 Idaṃ dukkhaṃ ti maṃ 'voca⁷ ayaṃ dukkhassa sambhavo
 ayaṃ⁸ nirodho⁸ maggo ca añjaso amatogadho.⁹ 20
 Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ tñitā
 ajjhagā¹⁰ amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutaṃ. 21
 Sāhaṃ avatthitā pemā dassane avikampini
 mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā. 22
 Sāhaṃ ramāmi kiḷāmi modāmi akutobhaya
 dibbaṃ mālaṃ dhārayāmi pivāmi madhu maddavaṃ. 23
 Saṭṭhi turīyasahassāni¹¹ paṭibodhaṃ karonti me:
 Ālambo Bhaggaro¹² Bhīmo¹³ Sādhuvādi ca Saṃsayo 24
 Pokkharo ca Suphasso ca vipāmokkhā¹⁴ ca¹⁵ nāriyo:
 Nandā c'eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷ 25
 Alambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi
 Eṇipassā¹⁹ Suphassā ca Subhaddā²⁰ Muduvādinī²¹
 etā c' aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā.²² 26
 Tā maṃ kālen' upāgantvā²³ abhibhāsanti²⁴ devatā:
 handa naccāma gāyāma, handa taṃ¹ ramayāmaṃ. 27
 Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ
 asokaṃ Nandanaṃ rammaṃ tidaṣānaṃ mahāvanaṃ. 28
 Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca
 sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 29

¹ om. S₂. ² avoca, S₂. ³ sutvāna, S₁. ⁴ nesam, S₂.
⁵ attavāniti, S₂. ⁶ panudam, S₁; panūdānaṃ, S₂.
⁷ avoca, S₁. S₂. ⁸ ayaṃ dussanīrodho, S₂; dukkhanīro-
dho, B. M. ⁹ gato, S₂. ¹⁰ gam, S₁. ¹¹ tū°, B.
¹² gaggaro, S₁. ¹³ bhimmo, S₂. B. M. ¹⁴ vilā°, S₂. B. M.
¹⁵ om. B. ¹⁶ oḍinnā, S₂; soṇadinnā, S₁. B. M.; cf. p. 93.
¹⁷ suvi°, S₂. ¹⁸ missā°, B. ¹⁹ ehi°, S₁; eṇisassā, S₂.
²⁰ sambh°, S₁. S₂; sambh°, B. M.; cf. p. 94. ²¹ so S₂. B.;
bhāvanī, S₁; muducācari, M.; but cf. p. 94. ²² yā, S₁. S₂.
²³ upa°, S₁. S₂. ²⁴ senti, S₂.

Tesam saḥavyakāmānaṃ kattabbam kusalaṃ bahum
katapuñña hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnaṃ¹ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā.
dakkhiṇeyyā manussānaṃ puññakkhetānaṃ ākarā
yathā kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyaka² ti. 31

Tattha dasī ahaṃ pure āsin ti purimajātiyā³ ahaṃ
antojātā dāsī ahoṣim.⁴ Tattha⁴ kassā⁴ ti⁴ āha⁴: Gayāyaṃ
brāhmaṇassa han ti Gayānāmake gāme aññatarassa
brāhmaṇassa.⁵ Han ti nipātamattaṃ. Appapuñña ti
mandabhāgyā apuñña. Alakkhikā ti nissirikā kālakaṇṇi.
Rajjumālā ti maṃ vidū ti sīse gahetvā ākaḍḍhanapari-
kaḍḍhanadukkheṇa⁶ muṇḍake kate puna pi tadattham eva
sīse daḷhaṃ bandhitvā ṭhapitarajjukunḍalakavasena⁷ Raj-
jumālā ti maṃ manussā jānimsu.

Vadhānaṃ ti tālanānaṃ. Tajjanāyā ti bhayasantaḷḷa-
nena. Uggatā⁸ ti uggatāya⁸ domanassupattiya. Uda-
hāriyā⁹ ti udakahārikā.⁵ Udaḷḷaṃ āharanti viya hutvā ti
adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā¹⁰ ti attho.
Kvattho¹¹ ti ko attho, so⁴ yeva⁴ vā⁴ pātho.⁴

Daḷhaṃ pāsāṃ karitvāna ti bandhanapāsāṃ thiraṃ
acchijjanakaṃ¹² katvā. Āsumbhitvāna pādape ti viṭape
lagganavasena pādape rukke khipitvā. Tato disā vilok-
kesim: ko nu kho vanam assito ti idaṃ¹³ vanam pavisa-
navasena assito nu¹⁴ koci atthi, yato me maraṇantarāyo
siyā ti adhippāyo.

Sambuddhaṃ ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatīpi¹⁵
sabbhāvasena vuttaṃ. Tass' attho:— Sayam eva samma-
d-eva ca sabbassāpi bujjhitabbassa buddhattā sammāsa-
m-buddhaṃ, mahākaruṇāyogena hināḍibhedabhinna¹⁶
sabbassāpi¹⁷ lokassa ekantahitattāya sabbalokaḥitaṃ

¹ bahūnaṃ, M. ² pure purima°, S₁; °yam, B. ³ °si, S₂.
⁴ om. S₂. B. ⁵ om. S₁. ⁶ °dukena, S₂. ⁷ °rajjugaddū-
laka°, B.; vasita°, S₂. ⁸ ukko°, S₁. ⁹ udaka°, S₁. S₂.
¹⁰ apakkhamitvā, S₁. ¹¹ k' attho, S₁. ¹² avicchi°, S₂.
¹³ imaṃ, S₁. ¹⁴ na, S₂; mukho (for nu kho?), S₁.
¹⁵ °ti pi, S₂. B. ¹⁶ hināḍitena bh°, B. ¹⁷ sabbassa pi, S₁.

ubhayalokaṃ munanato munim, nisajjāvasena¹ kilesābhi-
saṅkhārehi tñānā cāvanābhāvena ca nisinnam, ārammaṇū-
panijjhānena lakkhaṇūpanijjhānena² ca jhāyantam, bodhi-
mūle yeva bhayaHetūnam³ samucchinnattā kutoci pi bhayā-
bhāvato akuto bhayan ti veditabbam.⁴

Samvego nāma sah'ottappam nānam, so tassa Bhagavato
dassanena⁵ uppajji. Tenāha: tassā me ahu samvego ti.

Pāsādikān ti pasādāvaham. Dvattimsamahāpurisalāk-
khaṇa⁶-asīti-anuvyañjanabyāmappabhāketumālā - alaṅkatāya
samantapāsādikāya attano sarīrasobhāsampattiya rūpakāya
byāvaṭṭassa⁷ janassa sabbabhāvato pasādasamvaddhanan
ti attho. Pasādaniyan ti dasabalacatuvesārāja⁸-cha-
asādhāraṇānā - atthārasāvenikabuddhadhammappabhūti-
aparimāṇaḥṇasamannāgatāya⁹ dhammakāyasampattiya sa-
rikkhakajanassa¹⁰ pasiditabbayuttam pasādikān ti attho.
Vanā ti kilesavanato appakamitvā. Nibbanam¹¹ āgatan
ti nittanābhāvaṃ nibbānam eva upagatam adhigatam.
Yādisakīdiso¹² ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchatthānam indriyānam aggamaggagopanāya¹³ go-
pitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhīratīya jhānarato,
tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammaṇehi apakkamitvā vi-
sayajjhatte nibbāne¹⁴ ca ogālhacittatāya abhiggatamā-
naso, micchāgāhamocanabhayena vipallāsavantehi micchā-
ditthikehi bhāyitabbato tesaṃ ca bhayaajanato bhaya-
bheravo.

Payogāsaya vippannehi anupagamaniyato kenaci pi anā-
sādanīyato¹⁵ ca durāsado. Dullabbhāyan ti dullabho
ayam. Dassanāya ti datthum pi. Puppham odumba-
ram yathā ti yathā nāma udumbare bhavam puppham
dullabhadassanam kadāci-d-eva bhaveyya, evam idisassa¹⁶
uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato mudūhi vācāhi saṇhāya vācāya Rajju-

¹ nisajja°, B.; vissajjana°, S₁. ² om. S₁. ³ ubhaya°, S₂.

⁴ obbo, S₁. ⁵ assa, S₁. ⁶ dvattimsala°, S₁.

⁷ dassanabyā°, S₁; byāgatassa, S₂. ⁸ ojjā, S₂. ⁹ pari°, S₂.

¹⁰ ojinassa, B.; parikkhaka°, S₁. ¹¹ nibbānam, S₁. S₂.

¹² kimdiso, B. ¹³ onāyam, S₂. ¹⁴ onena, S₂. ¹⁵ apasā°, S₂.

¹⁶ edi°, S₁.

māle ti maṃ ālapitvā¹ āmantetvā saraṇaṃ gaccha² Tathāgataṃ³ ti tathā āgato ti ādinā Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇaṃ gacchā ti maṃ avoca abhāsī ti yojanā.

Tāhaṇaṃ ti taṃ ahaṃ. Giran ti vācam.⁴ Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttaṃ sātthaṃ ekanta-hitam vā, vacisoceyyatāya sucim, akakkhalatāya⁵ saṇhaṃ, veneyyānaṃ mudubhāvakaraṇattā⁶ mudum,⁷ savaṇiyabhāvena vaggum.⁸ Sabbasokāpanudanaṃ⁹ ti nātiyasaṇādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanaṃ giram sutvāna pasannacittā ahoṣin ti sambandho. Sabbam etaṃ dānakathaṃ ādim katvā ussakkitvā nikkhamme¹⁰ ānisaṃsavibhāvanavasena pavattitaṃ Bhagavato anupubbikathaṃ¹¹ sandhāya vadati. Tenāha¹²: kallacittā ca maṃ ñatvā ti ādi.

Tattha kallacittā ti kammaniyacittam heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi¹³-ādinam¹³ cittadosānaṃ vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammaniyacittam,¹⁴ bhāvanākammayogyacittā¹⁵ ti attho. Ten' evāha: pasannaṃ suddhamānaṣaṇa¹⁶ ti. Tattha pasannaṃ ti iminā asaddhiyāpagamaṃ āha, suddhamānaṣaṇa ti iminā kāmaccchandādi¹⁷-apagamanena muducittatam¹⁸ udaggacittatā¹⁸ ca¹⁹ dasseti. Anusāsī ti ovadi. Sāmuksikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisi²⁰ ti attho. Tenāha: idaṃ dukkhaṇa ti ādi.²¹ Anusāsitaṅkāradasaṇaṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhaṇa ti²² maṃ 'voca²³ ti idaṃ taṇhāvajjam²⁴ tebhūmakadhammajātam²⁵ bādhakasabhāvattā

¹ opatvā, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ gatan, S₂. ⁴ pavācam, S₁.
⁵ akkhalatāya, S₁; agaṇhalatāya, S₂. ⁶ kattaṃ, S₁.
⁷ du, S₂. ⁸ oggu, S₁. S₂. ⁹ opānūdanaṃ, S₂. ¹⁰ ne°, S₁; nikkhame, B. ¹¹ ānupubbikatā, S₁; ānupubbim katvā, B.
¹² ten' evāha, S₁. ¹³ asaddhiyādinam, B. ¹⁴ kammakkhamacittam, S₁. ¹⁵ kammassa yogya°, S₁. ¹⁶ mānaṣaṇa, S₁.
¹⁷ kāya°, S₂. ¹⁸ S₂ inserts vini (sic) virānacittatam.
¹⁹ uggaṭataṇ c' assa, S₁. ²⁰ uparisaṃmī, S₂. ²¹ ādim, B.
²² S₂ adds ca. ²³ avo°, S₁. S₂. ²⁴ vattaṃ, S₂.
²⁵ tebhūmika°, S₂. B.; S₂ adds tathā.

kucchitaṃ hutvā kucchitasabbhāvattā¹ ca dukkhaṃ ariya-saccan ti mayhaṃ abhāsi. Ayaṃ dukkhassa sambhavo² ti ayaṃ kāmataṇhādibhedā taṇhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo³ pabhavo³ uppattihetu samudayo ariyasaccan ti. Ayaṃ⁴ nirodho⁴ maggo ti dukkhassa santibbhavo⁵ asaṃkhatā dhātu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato añjaso. Nibbānagāminīpaṭipadābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti maṃ avocā ti sambandho.

Kusalassā ti ovādadāne⁶ veneyyadamane⁷ chekassa appamādapatiṭṭhiyā⁸ vā matthakappattiyā anavajjassa.⁹ Ovādamhi ahaṃ tti¹⁰ ti yathāvutte ovāde anusitṭhiyam¹⁰ sikkhattayapāriyā saccapaṭivedhena¹¹ ahaṃ patiṭṭhitā. Tenāha: ajjhagā¹² amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutan ti. Idam ovāde patiṭṭhāpanassa¹³ kāraṇavacanam. Yo niccatāya maraṇābhāvato¹⁴ amataṃ, sabbadukkha-vūpasamatāya santiṃ, adhigatānaṃ acavanahetutāya accutaṃ nibbānaṃ padam ajjhagā adhigacchati,¹⁵ so¹⁶ ekamsena Satthu ovāde patiṭṭhito¹⁷ nāmā ti.

Avatṭṭhitā pemā ti dāḥabhattiratanattaye niccalapa-sādasinehā.¹⁸ Kasmā? Yasmā dassane avikampinā, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto¹⁹ dhammo, supaṭipanno Bhagavato²⁰ sāvakasaṃgho²¹ ti tasmim²² sammādasane acalā²³ kenaci²⁴ acalanīyā.²⁵ Kena pan'²⁶ etaṃ²⁶ avikampanan ti āha: mūlajātāya saddhāyā ti. Ayaṃ Iti pi so Bhagavā arahan ti ādinā sammāsambuddhe,²⁷ Svākhyāto²⁸ Bhagavatā²⁹ dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supaṭipanno Bhagavato sāvakasaṃgho ti ādinā tassa saṃghe saccābhi-

¹ S₁ inserts vattatthā, S₂ tatatthā, perhaps tathattā?

² bhāvo, S₁. ³ om. S₂. ⁴ ayaṃ dukkhanī°, S₂; dukkha-nirodho, B. ⁵ bhāvo, B.; sabhavo, S₁. ⁶ ovādanam dāne, S₂.

⁷ dā°, S₁; ramane, S₂. ⁸ appapaṭidattiyā, S₂. ⁹ āna°, S₁.

¹⁰ anusatthiyam, S₁. ¹¹ sabbasampati°, S₁. ¹² °gaṃ, S₁.

¹³ °tṭhānassa, S₂; ttiṭṭhānassa, S₁. ¹⁴ maraṇa°, S₁. S₂.

¹⁵ °gañchi, S₁. ¹⁶ sā, S₂. ¹⁷ °tā S₁. S₂. ¹⁸ °snehā, B.;

°senahā, S₂. ¹⁹ svākkhāto, S₁. ²⁰ om. S₁. ²¹ saṃgho, S₁.

²² etasmim, S₁. ²³ āvañcalā, S₂; acapalā, S₁. ²⁴ ke, S₁.

²⁵ °niyāni, S₂. B. ²⁶ n' etaṃ, S₁. ²⁷ Tathāgate, S₁.

²⁸ sākkhāto, S₁. ²⁹ °to, S₁.

samayasāṅkhātena mūlena jātamulā saddhā. Tāya ahaṃ¹ avikampinī ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jātā² sajanitābhijātītāya orasaputti.

Sāhaṃ ramāmi ti sā ahaṃ tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiyā³ āgatā maggaratiyā phalaratiyā ramāmi, kāmaguṇaratiyā kīlāmi, ubhayena pi modāmi, attānuvādabhayādinam dūrāpagatattā akuto bhayā. Madhu maddavan ti madhusaṅkhātam maddavakaram⁴ naccanagāyanakālesu sarīrassa⁵ sarassa ca mudubhāvāvahaṃ. Gandhapānam sandhāya vadati. Madhum ādavan ti pi paṭhanti. Ādavaṃ⁶ yāva⁷ devaṃ⁷ yāva⁷ devattaṃ⁷ madhuram⁸ pi vāmi ti attho.

Puññakkhettānam ākarā ti sadevakassa lokassa puññakkhettabhūtānam ariyānam maggaṭṭhaphalaṭṭhānam ariyasamghassa ākarā⁹ uppattiṭṭhānam Tathāgatā.¹⁰ Yathā ti yasmim puññakkhette.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ¹¹ pavattim¹¹ āyasmā¹² Mahāmoggallāno¹³ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ atṭhupattim katvā sampattaparisiyā dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā aho si ti.

Rajjumālāvimānavannaṃ.

Catutthavaggavannaṃ niṭṭhitā niṭṭhitā¹⁴ ca¹¹ itthivimānavannaṃ.¹⁴

V, 1.

Mahārathavagge

Ko me vandati pādāni ti Maṇḍukadevaputtavimānam.*
Kā¹⁵ uppatti?

¹ om. S₂. ² sajanitātītāya, S₂; *spoiled in* S₁.

³ devuppa°, S₁; devapavattiyā, S₂. ⁴ °karam, B.

⁵ S₁ adds ca. ⁶ ad°, S₁. ⁷ yāva-d-eva vattam, B; yādam vayā ca devattham, S₁. ⁸ madhum, S₁. ⁹ ākarā, S₁; akārā, S₂. ¹⁰ °to, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² athāyo, S₁.

¹³ S₁ adds attanā ca devatāya ca pavattitam imaṃ kaṭṭhasallāpam. ¹⁴ S₁ adds tevisati. ¹⁵ tassa kā, S₁.

* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J.P.T.S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharati Gaggarāya pokkharaniyā tire. So paccūsavelāyaṃ¹ buddhāciṇṇaṃ mahākaruṇāsamāpattim² sammāpajjitvā tato vuṭṭhāya veneyyabandhave satte³ volokento addasa 'ajja mayi sāyaṇhasamaye dhammaṃ desente eko maṇḍūko mama sare nimittam gaṇhanto parūpakkamena⁴ maritvā devaloke nibbattitvā⁵ mahatā devaparivārena mahājanassa passantass' eva āgamissati, tattha bahūnaṃ⁶ dhammābhisamayo bhavissati' ti. Disvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhiṃ Campānagaraṃ piṇḍāya pavisitvā bhikkhūnaṃ sulabhapiṇḍapātaṃ katvā katabhattakicco vihāraṃ pavisitvā⁷ bhikkhūsu vattaṃ dassetvā attano attano³ divatṭhānaṃ gatesu gandhakuṭiṃ pavisitvā phalasamāpattisukhena divasabhāgaṃ khepetvā sāyaṇhasamaye catūsu⁸ parisāsu sannipatitāsu surabhigandhakuṭito nikkhamitvā taṃ khāṇurūpena pāṭihāriyena pokkharanitire dhammasabhāya⁹ maṇḍapaṃ pavisitvā⁷ alaṅkatavarabuddhāsane nisinnō manosilātale sihanādaṃ nadanto siho¹⁰ viya atṭhaṅgasamanāgataṃ brahmassaraṃ niccharanto¹¹ acinteyyena buddhānubhāvena anupamāya buddhalīlāya dhammaṃ desetum ārabhi. Tasmim¹² khāṇe eko maṇḍūko pokkharanito āgantvā 'dhammo eso vuccati' ti dhammasaṇṇāya sare nimittam gaṇhanto parisapariyante nipajji. Ath' eko vacchapālo taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ parisāṇ ca paramena upasamena dhammaṃ suṇantaṃ disvā uggatamānaso daṇḍam olubbha tiṭṭhanto maṇḍūkaṃ anoloketvā tassa sise sannirumhitvā¹³ atṭhāsi. So dhammasaṇṇāya pasannacitto tāva-d-eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsabbhavane dvādasayojanike kanakavimāṇe nibbattitvā sutapabuddho viya tattha accharāsamghaparivutaṃ¹⁴ attānaṃ disvā 'kuto nu kho ahaṃ idha nibbatto' āvajjanto¹⁵ purimajātiṃ disvā 'are ahaṃ pi nāma idha uppajjim¹⁶ idi-

¹ velāya, S₁. ² ṇāya samā°, S₂. ³ om. S₁. ⁴ paro°, S₁.

⁵ ottetvā *corr. from* °ttitvā, S₂. ⁶ bahunnam, S₁.

⁷ °setvā, S₂. ⁸ S₁ adds pi. ⁹ °sabhā, S₁.

¹⁰ asambhitakesarasiho, S₁. ¹¹ nicchārento, S₁.

¹² tasmīn ca, S₁. ¹³ or °bhittvā, S₁; °rujjhitvā, S₂. B.

¹⁴ accharāsahassapari°, S₁. ¹⁵ °jjento, B. ¹⁶ °jji, S₂.

sañ ca sukhasampattim¹ paṭilabhim,² kin nu kho³ kamman akāsin' ti upadhārento na aññaṃ⁴ addasa⁴ aññatra Bhagavato sare nimittaggāhā.⁵ So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otarivā mahājanassa passantass' eva mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasankamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjalim⁶ paggayha namassamāno atthāsi. Atha naṃ Bhagavā jānanto 'va mahājanassa kammaphalaṃ buddhānubhāvañ ca paccakkhaṃ kātum

"Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalaṃ abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā" ti¹ pucchi.

Tattha ko ti devanāgayakkhamanussādisu ko katamo ti attho. Me ti mama. Pādāni ti pāde. Iddhiyā ti imāya idisāya deviddhiyā. Yasasā ti iminā idisena parivārena⁷ paricchadena ca. Jalaṃ ti vijjotamāno.⁸ Abhikkantenā ti ativiyaṃ kantena kamaṇiyena sundarena. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena, sarīravaṇṇanibhāyā⁹ ti attho.

Atha devaputto attano purimajātim ādim¹⁰ kathento¹⁰ imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Maṇḍūko 'haṃ pure āsim¹¹ uduke vārigocaro tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako.¹² 2 Muhuttaṃ cittappasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me ānubhāvañ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiñ ca me. 3 Ye ca te dighaṃ addhānaṃ dhammaṃ assosum

Gotama

pattā te acalaṭṭhānaṃ¹³ yattha gantvā na socare" ti. 4

Tattha pure ti purimajātiyaṃ. Uduke ti idaṃ tadā attano uppattiṭṭhānadassanaṃ. Uduke maṇḍūko ti tena uddhumāyitādikassa¹⁴ thale maṇḍūkassa nivattanaṃ kataṃ hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanatṭhānaṃ¹⁵ vāri udakaṃ gocaro etassā ti varigo-

¹ samp°, S₁.

² 'bhi, S₂.

³ om. B.

⁴ om. S₁.

⁵ 'ttāggāha, S₁.

⁶ 'li, S₂.

⁷ S₁ adds ca.

⁸ vijo°, S₂. B.

⁹ 'nibhasayā, S₁.

¹⁰ āvīkaranto, B.

¹¹ āsi, S₂.

¹² gaccha°, S₂.

¹³ acalaṃ ṭh°, B. M.

¹⁴ 'yikādikassa, S₁;

°māyaditādikassa, S₂.

¹⁵ ghassana°, S₁. S₂.

caro. Uḍakacārī¹ pi hi koci² kacchapādi³-avārigocarō⁴ hoti ti vārigocarō ti visesetvā⁵ vuttam. Tava dhammam suṇantassā ti brahmassarena karavikarutamañjunā desentassa⁶ tava dhammam 'dhammo eso vuccati' ti sare nimittaggāhavasena suṇantassa. Anādare c' etam sāmivacanam vedita⁷bbam. Avadhi vacchapālako ti vacche pālen⁷to gopāladārako mama samīpam āgantvā daṇḍam olubbha tiṭṭhanto mama sīse daṇḍam sannirumhitvā⁸ mam māresi.⁹ Muhuttam cittappasādassā ti tava dhammam¹⁰ muhuttamatam uppannassa cittappasādassa hetubhūta¹¹ssa. Iddhin ti samiddhim dibbavibhūtin¹¹ ti attho. Yasan ti parivāram. Ānubhāvan ti kāmavaṇṇitādidibbānubhāvam. Vaṇṇan ti sarīravāṇṇasampattim. Jutin ti dvādasayojanāni pharaṇasamattham¹² pabhāvisesam.

Ye ti¹³ ye sattā. Ca-saddo vyatireke. Te ti tava. Diḡham addhānan ti bahuvelam.¹⁴ Assosun ti suṇimsu. Gotamā ti Bhagavantam gottena ālapati. Acalaṭṭhānan ti nibbānam. Ayam h' ettha attho:—Gotama Bhagavā aham viya ittaram¹⁵ eva kālam asutvā¹⁶ ye pana katapuññā cirakālam tava dhammam assosum sotum labhimsu, te diḡharattam saṃsāravayasanābhibhūtā, ime sattā yattha gantvā na soceyyum,¹⁷ tam¹⁸ asokam sassatabhāvena acalam santi-padam pattā eva, na tesam tassā¹⁹ pattiya antarāyo ti.

Ath²⁰ assa Bhagavā sampattapariśāya ca upanissaya-sampattim²¹ oloketvā vitthārena dhammam desesi. Desanāpariyosāne so devaputto sotāpattiphale patitṭhahi. Caturāsītiyā pāṇasahassānam dhammābhisamayo ahosi. Devaputto Bhagavantam vanditvā tikkhattum¹⁸ padakkhiṇam katvā bhikkhusamghassa ca¹⁸ añjalim katvā saha parivārena devalokam eva gato ti.²⁰

Maṇḍūkadevaputtavimānavāṇṇanā.

¹ vāri, S₂; uḍakam vāri, S₁. ² ko, S₁. ³ gaccha°, S₂.

⁴ vāri°, B.; S₁ adds pi. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tassa, S₁.

⁷ rakkhanto, S₁. ⁸ rujjhitvā, S₂. B. ⁹ dhā°, S₂.

¹⁰ dhamme, S₁. ¹¹ dibbabhūtin, S₂. ¹² pharaṇā°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ bahum v°, S₁. ¹⁵ itaram, S₁. ¹⁶ sutvā, S₂.

¹⁷ °yyam, S₂; socareyyum, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ gatassa, S₂.

²⁰⁻²¹ is missing in S₂. ²¹ upanissasamp°, S₁.

V. 2.

Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti Revatīvimānam.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharāti Isipatane migadāye. Tena samayena Bārāṇasiyaṃ saddhāsampannassa¹ kulassa² putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho³ pasanno⁴ dāyako⁵ dānapati saṃghupaṭṭhāko.⁶ Ath' assa mātāpitāro sammukhagehato⁷ mātuladhītaraṃ Revatī⁸ nāma kaṇṇāma ānetukāma⁹ ahesum.¹⁰ Sā pana assaddhā adānasīlā. Nandiyo¹¹ taṃ na icchi. Tassa mātā Revatī¹² āha: amma tvam imaṃ gehaṃ āgantvā bhikkhusaṃghassa nisīdanapaṭṭhānaṃ haritena gomayena upalimpitvā¹³ āsanāni paṇṇāpehi, ādhārake¹⁴ ṭhāpehi,¹⁵ bhikkhūnaṃ āgatakāle vanditvā pattapaṭṭhāpetvā¹⁶ nisīdāpetvā dhammakaraṇena pāṇiyaṃ parisāvetvā bhuttakāle pattāni dhovāhi,¹⁷ evaṃ mama¹⁸ puttassa āradhikā bhavissasi¹⁹ ti. Sā tathā akāsi. Atha naṃ 'ovā-dakkhamā jāta' ti puttassa ārocetvā 'tena hi'²⁰ sādhu²¹ ti sampatiṇṇi. Te divasaṃ vavatthapetvā²² āvāhaviyāham²³ karimsu. Atha naṃ²⁴ Nandiyo²⁵ āha: sace tvam²⁶ bhikkhusaṃghaṃ mātāpitāro ca me upaṭṭhahissati, evaṃ²⁷ ima-smiṃ gehe vasitum labhissasi, appamattā hohi²⁸ ti. Sā sādhu ti paṭisūṇitvā kiñci²⁹ kālaṃ saddhā viya hutvā bhaddāraṃ anuvattanti³⁰ dve putte vijāyi. Nandiyassa³¹ mātāpitāro kālaṃ akāmsu. Gehe sabbissariyaṃ tassā eva ahosi. Nandiyo³² pi mahādānapati hutvā bhikkhusaṃghassa dānaṃ paṭṭhapesi.³³ Kapaṇiddhikādīnaṃ pi gehadvāre pākapaṭṭhapesi.³⁴ Isipatane³⁵ mahāvihāre³⁶ catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālaṃ karetvā maṇcapaṭṭhādiṇi³⁷ attarā-

¹ sampannakulassa, S₁. ² saddhāsampanno, S₁.

³ dānadā°, S₁. ⁴ paṭṭhako, S₁. B. ⁵ sammukha°, B; samukha°, S₂. ⁶ ti, S₂. ⁷ ko, S₁. ⁸ petvā, S₂. B.

⁹ raṃ, S₁. ¹⁰ upaṭṭhāpehi, S₁. ¹¹ dhova, S₁. ¹² me, S₁.

¹³ ti, all MSS. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pavatta°, S₂; ṭhāpetvā, S₁.

¹⁶ āvāham, S₁. ¹⁷ hi, S₁. ¹⁸ hoti, S₁. S₂; in B. corr. into hohi. ¹⁹ so all MSS. ²⁰ ottenti, B.; otteti, S₂. ²¹ kassa, S₁.

²² ṭhāpesi, S₂. ²³ vattam, B.; vaddham, S₁.

²⁴ namahā°, S₁. ²⁵ pañca pī°, B. * Cf. P. V. A. p. 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānaṃ datvā¹ Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakam pādetvā niyyādesi. Saha dakkhiṇodakadānena Tāvatisabbhavane āyāmato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasatubbedho sattaratanamayo accharāgaṇasamghuṭṭho² dibbapāsādo uggacchi.³ Āysmā⁴ Mahāmoggallāno devacārikam gantvā⁵ tam⁶ disvā⁷ āgantvā catuparisamajjhe Bhagavantam pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānaṃ manussaloke t̥hitānaṃ yeva dibbasampatti ti? 'Nanu te Moggallāna Nandiyassa⁸ devaloke nibbattā dibbasampatti sāmaṃ diṭṭhā, kasmā maṃ⁹ pucchasi¹⁰ ti?

'Evaṃ bhante, nibbattati'¹⁰ ti. Ath' assa Satthā 'yathā ciraṃ vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhinandanti sampaticchanti, evaṃ katapuññapuggalaṃ ito paralokaṃ sakāni puññāni sampattihatthehi sampaticchanti paṭigaṇhanti'¹¹ ti dassento

Cirappavāsim¹² purisaṃ dūrato sotthim¹³ āgataṃ nātimitā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ.

Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ¹⁴

puññāni¹⁴ paṭigaṇhanti piyaṃ nātim va āgatan ti* gāthā abhāsi.

¹ ada°, S₁. ² °ganasaḥassasam°, S₁. ³ °ñchi, S₁.

⁴ athāy°, S₁. ⁵ caranto, S₁. ⁶ S₁ adds pasādam (sic).

⁷ S₁ inserts attano vanditum <āha> te devaputte pucchi: kassāyaṃ pāsādo ti? 'Imassa bhante pāsādassāmiko manussaloke Bārāṇasīyaṃ Nandiko nāma kuṭimbiyaputto samghassa Isipatanamahāvihāre catussālam kāresi, tassāyaṃ nibbatto pāsādo' ti āhamsu. Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi theram vanditvā 'bhante mayam Bārāṇasīyaṃ Nandikassa nāma upāsakassa paricārikā bhavitum idha nibbattā, tassa evaṃ [va]detha: tuyham paricārikā bhavitum nibbattā devatāyo taya cirāyante ukkaṇṭhitā, devalokasampatti nāma mattikā, bhājanam bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahaṇam viya atimanāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā' ti āhamsu. Thero sādhu ti paṭisunitvā sahasā devalokato.

⁸ °kassa, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °ttā, S₂. B. ¹¹ gaṇh°, S₂.

¹² ci°, B. M.; °si, S₂. ¹³ sotthi, S₂. ¹⁴ tam, S₂.

* Cf. Dh. v. 219 sq.; the *Mandalay MS.* of the P.V. (IV, 4) duly omits these verses, whereas they are to be found in the *MS.* of the V.V. of the same collection.

Nandiyo¹ tam sutvā bhiyyosomattāya dānāni deti puñ-
 ñāni karoti. So vāñijāya² gacchanto Revatīm āha: bhaddhe³
 mayā paṭṭhapitam saṃghassa dānaṃ anāthānaṃ pākavaṭ-
 taṇ⁴ ca tvam⁵ appamattā pavatteyyāsi ti. Sā sādhu ti
 paṭisuni.⁶ So pavāsaṃ gato pi yattha yattha vāsaṃ kap-
 peti, tattha tattha bhikkhūnaṃ anāthānaṃ ca yācakānaṃ
 yathāvibhavaṃ dānaṃ deti yeva. Tassa anukampāya khi-
 ṇāsavā dūrato pi āgantvā dānaṃ sampatiṇṇanti. Revati
 pana tasmim gate katipāham eva dānaṃ pavattetvā anā-
 thabbhattaṃ⁷ upacchindi. Bhikkhūnaṃ bhattaṃ kaṇṇajakaṃ
 bilaṅgadutiyaṃ adāsi. Bhikkhūnaṃ bhuttatṭṭhāne attanā
 bhuttāvasesāni sitthāni⁸ macchamaṃsakhaṇḍamissitāni ca
 lakatṭṭhikāni ca pakiritvā⁹ manussānaṃ dassesi¹⁰: passatha
 samaṇānaṃ kammaṃ, saddhādeyyaṃ nāma evaṃ chaḍḍenti
 ti. Atha Nandiyo¹ siddhiyātaro laddhalābho¹⁰ āgantvā
 tam pavattim sutvā Revatīm gehato niharitvā gehaṃ pā-
 visi. Dutiya divase buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa
 mahādānaṃ pavattetvā nīcabbhattaṃ anāthabbhattaṇ ca
 samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi¹¹ upanitaṃ Re-
 vatīm ghāsacchādanaparamatāya ṭhapesi. So aparena sa-
 mayena kālaṃ katvā Tāvatisabhaṃ attano vimāne¹²
 nibbatti. Revati pana sabbānaṃ dānaṃ pacchinditvā¹³ 'ime-
 saṃ vasena mayhaṃ lābhasakkāro parihāyi'¹⁴ ti bhikkhū¹⁵
 akkosanti paribhāsanti vicari.¹⁶ Atha Vessavaṇo dve yak-
 khe ānāpesi: gacchatha bhāṇe Bārāṇasīnagare ugghosa-
 tha 'ito sattame divase Revati'¹⁷ jivanti¹⁸ yeva niraye pak-
 khipiyati¹⁹ ti. Tam sutvā mahājano saṃvegajāto bhita-
 tasito ca ahosi.²⁰ Revati²⁰ pana pāsādaṃ abhiruhitvā
 dvāraṃ thaketvā nisīdi. Sattame divase tassā pāpakam-
 masaṇcoditena Vessavaṇena rañṇā ānattā jalitakapilake-
 samassukā²¹ cipiṭavirūpanāsikā pariṇatadāthā lohitaṃ

¹ ko, S₁. ² jājāya, S₁. ³ om. S₁. ⁴ ovattaṇ, B;
 ovaddhaṇ, S₁. ⁵ osunitvā, S₁. ⁶ anāthānaṃ bh°, S₂. B.
⁷ ṭhāni, S₂. ⁸ viki°, S₁. ⁹ °ti, S₁. ¹⁰ °bhogo, S₁.
¹¹ °yakehi, S₁. ¹² S₁ adds yeva. ¹³ °di, S₂. B.
¹⁴ °yati, S₁. B. ¹⁵ bhikkhusaṃghaṃ, S₂. B. ¹⁶ °rati, S₁.
¹⁷ °tim, B. ¹⁸ °pissāti (sic), B. ¹⁹ S₂ omits all from
 ahosi to jalita° ²⁰ atha R°, B. ²¹ jalitasasakesa°, B.

sajaladharasamānavanṇā¹ ativiya bhayānakarūpā dve yakkhā upagantvā Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādini vadantā nānābhāsu gahetvā 'mahājano passatū' ti sakalanagare vithito vithim paribbhamāpetvā ākāsaṃ abbhuggantvā Tāvatiṃsabhavanam netvā Nandiyassa² vimānaṃ³ sampattiṃ⁴ c'⁵ assā dassetvā tam⁶ vilapantiṃ yeva ussadanirayasamīpam⁷ pāpesum. Tam Yamapurisā ussadaniraye khipimsu. Tenāha:

"Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre⁸ adānasile
nessāma tam yattha thunanti⁹ duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā" ti. 1

Tattha uṭṭhehi ti uṭṭhaha.¹⁰ Na dāni¹¹ pāsādo tam nirayabhayato rakkhitum sakkoti, tasmā siḅhaṃ uṭṭhahitvā āgacchahi¹² ti attho. Revate ti tam nāmena ālapati. Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kāraṇam vadati. Yasmā tvaṃ ariyānaṃ akkosanaparibhāsanādinā sutthu lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutam¹³ dvāram¹³ nirayassa tava pavesanattam, tasmā uṭṭhehi. Adānasile ti kassaci¹⁴ na dānasile kadariye maccharinī.¹⁵ Idam pi uṭṭhānass' eva kāraṇavacanam. Yasmā dānasilānam amaccharīnaṃ tava sāmikasadisānaṃ sugatīyam¹⁶ nivāso,¹⁶ tādisānaṃ¹⁷ pana adānasilānaṃ¹⁸ maccharīnaṃ niraye nivāso,¹⁷ tasmā uṭṭhehi,¹⁹ muhuttamattam²⁰ pi tava idha tḥātum na dassāmā ti adhippāyo. Yattha thunanti duggatā ti duggatigatattā²¹ duggatā. Nerayikā ti nirayadukkhena samappitā samaṅgibhūtā, yasmim niraye thunanti, yāva pāpakammaṃ na byantihoti tāva nikkhamitum ala-

¹ sajajaladharā°, S₁; sajalathā°, S₂. B. ² °kassa, S₁.

⁴ vimānasam°, S₁. B. ⁵ om. S₁. ⁶ S₂. B. twice.

⁷ niraya°, S₁. ⁸ apārutam dvāram, S₁; apānutam (sic) dvāre, S₂. ⁹ tha°, S₁ throughout. ¹⁰ uṭṭhāhi, S₂. ¹¹ dāne taya (or dānena ya), S₁; dānena, S₂. ¹² āgacchāhi, S₂. B. ¹³ °tadvāram, B.; apānutadvāra, S₂. ¹⁴ S₁ adds kiñci.

¹⁵ °ni, S₁. S₂. ¹⁶ °tinivāso, S₁; °tiyani°, S₂.

¹⁷⁻¹⁷ missing in S₁. ¹⁸ silānaṃ, S₂. ¹⁹ uṭṭhahi, S₁.

²⁰ muhuttam, S₁. ²¹ dukkham gatim gatattā, S₁.

bhantā nithunanti, tattha taṃ nessāma nayissāma khipisāma ti yojanā.

Icc eva¹ vatvāna Yamassa dūtā
te² dve² yakkhā² lohitakkhā brahantā
paccekabāhāsu³ gahetvāna Revatam
pakkāmayuṃ⁴ devagaṇassa santike ti 2
idaṃ saṅgītikāravacanam.

Tattha icc eva¹ vatvānā ti iti eva⁵ Uṭṭhehi ti ādinā
vatvā, vacanasamanantaram⁶ evā ti attho. Yamassa dūtā
ti appaṭisedhaniyatassa Yamassa rañño dūtasadisā. Vessavaṇa
hi te⁷ pesitā. Tathā hi te Tāvatiṃsabhavanam
nayimsu. Keci na⁸ Yamassa dūtā ti na-kāraṃ Yamassā
ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūtā ti atthaṃ va-
danti. Taṃ na⁹ yujjati.⁹ Na hi Yamadūtātāya¹⁰ Vessa-
vaṇassa dūtātā¹¹ ti sijjhati. Yajanti¹² tattha balim¹³ upa-
haranti ti yakkhā. Lohitakkhā ti rattanayanā. Yakkhā-
nam hi nettāni atilohitāni¹⁴ honti. Brahantā ti mahantā.
Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyam,¹⁵ itaro itarabāhāyan
ti paccekam¹⁶ bāhāsu.¹⁶ Revatan¹⁷ ti Revatim.¹⁸ Revatā
ti pi¹⁸ tassā nāma eva. Tathā¹⁹ hi Revate di vuttam.
Pakkāmayun²⁰ ti pakkamesuṃ,²¹ upanesun²² ti attho.
Devagaṇassā ti Tāvatiṃsabhavane devasaṃghassa.

Evam tehi yakkhehi Tāvatiṃsabhavanam netvā Nandiya-
vimānassa²³ avidūre ṭhapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalasa-
disaṃ²⁴ ativiya pabhassaram disvā

“Ādiccavaṇṇam ruciraṃ pabhassaram
byamhaṃ subhaṃ²⁵ kañcanaajālachannam

¹ evaṃ, S₂. ² yakkhā duve, M_p. ³ paccekam bā°, S₂. B.

⁴ pakkāmayimsu, S₁. S₂. ⁵ evaṃ, S₂. B.

⁶ samantaram, S₁. S₂. ⁷ om. S₂. ⁸ paṇā, S₁. ⁹ niyu°, S₁.

¹⁰ Yamassa dū°, B.; ayamadhūtathāya (sic), S₂.

¹¹ dūtā, S₂. ¹² yujjanti, S₂; jayanti, S₁. ¹³ balam, B.

¹⁴ abhi°, S₁. S₂. ¹⁵ °ya, S₂. ¹⁶ paccekabā°, S₁.

¹⁷ °tin, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ na tathā, S₁.

²⁰ pakkāmayimsū, S₁. S₂. ²¹ pakkā°, S₁. ²² āne°, S₁.

²³ Nandikassa vi°, S₁. ²⁴ sū°, B. ²⁵ suññā, S₁.

kass' etam ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam? 3
 Nāriṇaṇā candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavañnam¹
 ko modati saggappatto² vimāne" ti 4
 te yakkhe pucchi. Te pi tassā
 "Bārānasiyam Nandiyo nāmāsi upāsako
 amacchari³ dānapati⁴ vadaññū⁵
 tass' etam⁶ ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam. 5
 Nāriṇaṇā⁷ candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavañnam¹
 so modati saggappatto² vimāne" ti 6
 ācikkhimsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabhūtena candanagan-
 dhena anulittasārā. Ubhato vimānan ti ubhato anto
 c' eva bahi ca saṅgitādihi upecca sobhayanti.

Atha Revati

"Nandiyassāham⁸ bhariyā⁹
 agārini sabbakulassa¹⁰ issarā¹⁰
 bhattu vimāne¹¹ ramissāmi dāni¹² 'ham¹²
 na patthaye nirayam¹³ dassanāyā"¹³ ti 7
 āha.

Tattha agārini ti gehassāmini.¹⁴ Bhariyā sahagamin¹⁵
 ti pi paṭhanti. Bhariyā samāgamin¹⁶ ti attho. Sabba-
 kulassa¹⁰ issarā¹⁰ bhattū¹⁷ ti¹⁷ mama¹⁷ bhattu¹² Nan-
 diyassa sabbakuṭumbikassa¹⁸ issarā¹⁹ sāmini¹⁹ ahoṣim,²⁰
 tasmā idāni pi vimāne issarā bhavissāmi ti āha. Vimāne

¹ sū°, B. M_p. ² saggapa°, S₂. B. ³ °ri, S₁. M_p.
⁴ °ti, S₁. M_p. ⁵ °ññū, S₁. ⁶ evam, M_p. ⁷ °ri°, S₂.
⁸ Nandik°, S₁. ⁹ ariyā, S₂. ¹⁰ sabbakulissarā, B.
¹¹⁻¹² is left out in S₁. ¹² dānāham, S₂.
¹³ nirayad°, S₁. B. M. M_p. ¹⁴ gehasā°, S₂. ¹⁵ sati°, B.
¹⁶ āgamin, B. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S₁.
¹⁹ om. S₁. ²⁰ °si, S₁. S₂.

ramissāmi dāni¹ 'han² ti evaṃ palobhetum² eva hi taṃ
te tattha nesum. Na patthaye nirayaṃ dassanāyā
ti yaṃ pana nirayaṃ maṃ³ tumbe netukāmā, taṃ nirayaṃ
dassanāya pi na patthaye kuto pavisitun ti vadati.

Evam⁴ vadantim⁵ eva⁵ 'tvam⁶ taṃ patthehi⁷ vā⁸ mā vā,
kiṃ tava pathanāyā⁸ ti nirayasamīpam netvā
"Eso⁹ te nirayo supāpadhamme
puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke
na hi macchari¹⁰ rosako pāpadhammo
saggūpagānaṃ¹¹ labhati sahavyataṃ" ti 8
gātham āhamsu.

Tass' attho: — Eso tava nirayo tayā dīgharattaṃ ma-
hādukkhaṃ anubhavitabbaṭṭhānabhūto.¹² Kasmā? Puñ-
ñaṃ tayā akataṃ jīvaloke. Yasmā manussaloke appa-
mattakam pi tayā puññaṃ nāma na kataṃ, evaṃ akata-
puñño pana tādiso satto macchari attasampattinigūhana-
lakkhaṇena maccharena samannāgato, paresaṃ rosuppāda-
nena¹³ rosako,¹³ lobhādihi pāpadhammehi⁶ samaṅgibhā-
vato⁶ pāpadhammo, saggūpagānaṃ devānaṃ saha-
vyataṃ sahabhāvaṃ na labhati ti yojanā.

Evam pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhā-
yimsu. Taṃ sadise pana dve nirayapāle¹⁴ saṃsavake nāma
gūthaniraye pakkhipitum ākaḍḍhante¹⁵ passitvā
"Kiṃ nu gūthaṇ ca muttaṇ ca asuci paṭidissati
duggandhaṃ kiṃ idaṃ¹⁶ mīlhaṃ kiṃ etaṃ
upavāyati" ti 9
taṃ nirayaṃ pucchi.

"Esa¹⁷ saṃsavako¹⁸ nāma¹⁹ gambhiro sataporiso
yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti 10

¹ dānāhan, S₁. S₂. ² vadāpetum, B. ³ mā, S₁; om. S₂.
⁴ eva, S₂. ⁵ 'ti me, B. ⁶ om. S₁. ⁷ patthe, S₁.
⁸ S₁ adds tvam. ⁹ es' eva, M. ¹⁰ ori, M.
¹¹ saggu°, S₂. B. M.; saggamaggānaṃ, M_p.
¹² anubhaviṭṭhānato bhūto, S₂. ¹³ do°, S₂. ¹⁴ opālake, S₂.
¹⁵ āḍḍhante, S₁; āgatante, S₂. ¹⁶ etaṃ, M.
¹⁷ sambhavato, S₂. ¹⁸ S₁. S₂ add nirayo. ¹⁹ eso, M_p.

tasmim kathite tattha¹ attano nibbattihetubhūtakammaṃ pucchi²:

“Kiṃ nu kāyena vācāya manasā dukkaṭaṃ kataṃ
kena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso” ti⁴? 11

* * *

“Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vā⁵ pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ⁶ tayā” ti 12
taṃ⁷ kammaṃ kathetvā puna te⁸

“Tena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate” ti 13
āhaṃsu.

Tattha saṃsavako nāma ti niccakālaṃ gūthamuttādi-
asucissa saṃsavato paggharanato⁹ saṃsavako nāma.

Na kevalaṃ tuyhaṃ idha saṃsavakalābho eva, atha kho
ettha anekāni vassasahassāni paccitvā¹⁰ uttipñāya¹¹ hat-
thacchedādilābho¹² pi ti dassetuṃ

“Hatthe pi chindanti atho pi pāde¹³
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ” ti 14
tattha⁸ laddhabbakāraṇaṃ⁸ āhaṃsu.⁸

Tattha kākoḷagaṇā ti kākasamghā. Te kir’ assā¹⁴ ti-
gāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni⁸ patitvā
tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomaṇehi mukha-
tundehi vijjhितvā khādanti. Maṃsaṃ gahitagahitaṭṭhāne¹⁵
kammaphalena pūrat’¹⁶ eva. Tenāha: kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ ti.

Puna sā manussalokaṃ¹⁷ paccānayanāya yācanādivasena
taṃ taṃ vippalapi. Tena vuttam:

¹ tassa, S₁. ² pucchanti, S₁. ³ S₁. S₂ add nirayo.

⁴ S₁ adds āha, S₂ pucchi. ⁵ te, S₂. ⁶ kataṃ, S₂.

⁷ tassā taṃ, S₁. ⁸ om. S₁. ⁹ pharanato, S₁. ¹⁰ paci°, S₁.

¹¹ uttipñā, B. ¹² hatthe cchedālābho, S₂. ¹³ pādaṃ, S₁.

¹⁴ kimdisā, S₂. ¹⁵ gahitaṭṭh°, S₁. B. ¹⁶ pu°, S₁. S₂.

¹⁷ °ke, S₁. S₂.

“Sādhu kho maṃ paṇinetha, kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
yaṃ katvā sukhitaṃ honti na ca pacchānutappare” ti. 15

Puna nirayapālā

“Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
sayam katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi”¹ ti 16
āhaṃsu. Puna sā āha:

“Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna puṭṭho me evaṃ vadeyya:
nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanam seyyam² ath’³ annapānaṃ³ 17
Na hi macchari⁴ rosako⁵ pāpadhammo
saggiupagānaṃ⁶ labhati sahavyataṃ? — 18

Sāhaṃ nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ⁷
vadaññū silasampannā kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissaṃ dugge saṅkamanāni⁸ ca
papañ⁹ ca udapānañ ca vippasannena cetasā. 20
Cātuddasiṃ¹⁰ pañcadasim¹¹ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ 21
Upasathaṃ upavasissaṃ sadā silesu saṃvutā
na ca dāne pamajjissaṃ sāmāṃ diṭṭham idaṃ
* * * mayā” ti. 22

Icc evaṃ vippalapantiṃ¹² phandamānaṃ tato tato
khipimsu niraye ghore uddhampādaṃ¹³ avamsiran ti 23
idaṃ saṅgitikāravacanaṃ. Puna sā

“Ahaṃ pure maccharinī ahoṣim¹⁴
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccāmaṃ¹⁵ ahaṃ niraye ghorarūpe” ti 24
osānagātham āha.

¹ bhūyasi, S₂; bhuyyasi, B. ² sayanam, S₂; om. S.
³ om. S₁. ⁴ ri, S₁. ⁵ do, S₂. ⁶ saggu, S₁. ⁷ si, S₁;
sam, B. ⁸ saṅgā, S₂. ⁹ kūpañ, S₂. ¹⁰ catu, B.; si, S₂.
¹¹ si, S₂. ¹² ti, S₂. ¹³ uddhap, S₁. M. ¹⁴ si, S₂.
¹⁵ gacchām, S₂. B. M.; pacchām, S₁.

Tattha ahaṃ pure maccharinī ti gāthā¹ niraye nibbattāya² vuttā, itarā anibbattāya³ evā ti veditabbā. Sesam suviññeyyam eva.

Bhikkhū Revatiyā yakkhehi gahetvā nitabhāvaṃ sabbaṃ⁴ Bhagavato⁵ ārocesum. Taṃ sutvā Bhagavā ādito paṭṭhāya imaṃ vatthum kathetvā upari vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpattiphalādini pāpuṇṇsu.⁶ Kāmaṃ c' etaṃ Revatipaṭibaddhāya⁷ kathāya yebhuyyabhāvato Revativimānaṃ ti vohariyati. Yasmā pana Revativimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattipaṭisaṃyuttaṃ c' etaṃ, tasmā purisavimānesveva saṅgahaṃ āropitaṃ ti daṭṭhabbaṃ.

Revativimānavannaṃ.⁸

V, 3.

Yo vadataṃ pavaro manujesū ti Chattamāṇavakavimānaṃ.⁹ Tassa⁴ kā¹⁰ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena² samayena Setavyāyaṃ aññatarassa brāhmaṇassa kicchā laddho putto Chatto nāma brāhmaṇamāṇavo¹¹ ahosi. So vayappatto pitarā pesito Ukkatṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na ciren' eva mante vijjattānāni ca uggahetvā brāhmaṇasippe nipphattim patto. So ācariyaṃ¹² abhivādetvā 'mayā tumhākaṃ santike sippaṃ sikkhitam, kin¹³ te¹³ gurudakkhiṇaṃ¹⁴ demī¹⁵ ti āha. Ācariyo¹⁶ 'gurudakkhiṇā¹⁴ nāma antevāsikassa vibhavanurūpā, kahāpanasahassam ānehi' ti āha. Chattamāṇavo¹¹ ācariyaṃ¹² abhivādetvā Setavyaṃ gantvā mātāpitaro vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro¹⁷ tam atthaṃ pitu ārocetvā 'detha me dātabbayuttakaṃ, ajj' eva datvā gamissāmi¹⁸ ti āha. Taṃ mā-

¹ gāthāya, S₂; gāthā, B. ² S₁ adds ca. ³ oṭṭā, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ Satthu, S₁. ⁶ oṣū ti, S₁ (ends here).

⁷ oṭṭābandhāya, all MSS. ⁸ oṭi, S₁. S₂. ⁹ oṃānavaka, S₁. S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ oṃānavo, S₁. S₂. ¹² ācā, S₁.

¹³ kin vo, S₁. ¹⁴ garu, B. ¹⁵ dammi, S₁. ¹⁶ so, S₁.

¹⁷ dhāro, S₂. B. ¹⁸ āg, S₁. B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasi' ti vatvā kahāpa-
nāni¹ niharitvā bhaṇḍikam² bandhāpetvā t̐apesum. Corā
tam pavattim nātvā Chattamānavassa³ gamanamagge³ añ-
ñatarasmim vanagahane⁴ nilīnā acchimsu 'mānavam⁵ mā-
retvā kahāpaṇam gaṇhissāmā' ti.

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuttthāya
lokam volokento Chattamānavassa⁶ saraṇesu⁷ ca silesu ca
patitthāṇam corehi mārītassa devaloke nibbattassa tato saha
vimānena āgatassa tattha⁸ sannipatitassa parisāya ca dham-
mābhisamayam disvā paṭhamataram eva gantvā mānavassa⁷
gamanamagge aññatarasmim rukkhamaṇe nisīdi. Mānavo⁹
ācariyadhanam gahetvā Setavyato Ukkatthābhimukho ga-
cchanto antarāmagge Bhagavantam nisinnam disvā upa-
saṅkamitvā atthāsi. 'Kuhim¹⁰ gamissasi'¹¹ ti Bhagavatā
vutte¹² 'Ukkattham bho Gotama gamissāmi mayham āca-
riyassa¹³ Pokkharasātissa¹³ gurudakkhinam¹⁴ dātun' ti āha.
Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvam mānava¹⁵ t̐ni saraṇāni
pañca silāni' ti vatvā tena 'nāham jānāmi, kimatthiyāni
pan'¹⁶ etāni¹⁶ kīdisāni cā'¹⁷ ti vutte 'idam īdisan' ti sara-
ṇagamanassa silasamādānassa ca¹⁸ phalānisamse vibhāvetvā
'uggaṇhāhi¹⁹ tāva mānava saraṇagamanavidhin' ti vatvā
'sādhū uggaṇhissāmi,²⁰ kathetha²¹ bhante Bhagavā' ti tena
yācīto tassa ruciyānurūpam²² gāthābandhavasena²³ saraṇa-
gamanavidhim dassento

"Yo vadatam pavaro manujesu
Sakyamuni²⁴ Bhagavā katakicco
pāragato balavīrasamaṅgī²⁵
tam sūgatam saraṇattham upehi.
Rāgavirāgam anejam asokam
dhammam asaṃkhatam appatīkūlam

¹ °pane, S₁. ² °ṇḍakam, B. ³ °mānav°, S₁. S₂;
°vassāg°, S₂. B. ⁴ °ne, S₁. S₂. ⁵ mānavam, S₁. S₂.
⁶ °mānavassa, S₂; °mānavakassa, S₁. ⁷⁻⁷ missing in S₁.
⁸ tassa tattha, S₂. ⁹ mānavo, S₁. ¹⁰ °hi, S₂. ¹¹ °ti, S₂.
¹² vutto, S₂. ¹³ ācariya-Po°, S₂. B. ¹⁴ garu°, B.
¹⁵ mānava, S₁. S₂. ¹⁶ pana tāni, S₁. ¹⁷ om. B.
¹⁸ om. S₁. ¹⁹ °ti, S₂. ²⁰ gaṇh°, S₂. B. ²¹ °ta, S₂.
²² rucim. anu°, S₁. ²³ °bandhana°, S₁. ²⁴ °ni, S₂. M.;
°ni, S₁. ²⁵ °viriyasa°, S₁. S₂.

madhuram imaṃ paḇuṇaṃ suvibhattaṃ
dhammaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi. 2

Yattha ca dinnamahapphalam āhu
catūsu¹ sucisu² purisayugesu

aṭṭha ca puggaladhammadaṣā te

saṃghaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi” ti 3

tisso gāthā abbhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacanāṃ. Tassa taṇ ti iminā
niyamanāṃ veditabbaṃ. Vadatan ti vadantānaṃ. Pa-
varo ti setṭho, kathikānaṃ³ uttamō vādivaro⁴ ti attho.
Manujesū ti ukkaṭṭhaniddeso, yathā Satthā devamanus-
sānaṃ ti. Bhagavā pana⁵ dēvamanussānaṃ pi Brahmānaṃ⁶
pi sabbesaṃ pi sattānaṃ pavaro yeva. Bhagavato vā⁷
carimabhavē⁸ manussesu uppannatāya vuttaṃ: manujesū ti.
Ten’ evāha: Sakyamuni ti. Sakyakulappasūtātāya Sakyo,⁹
kāyamoneyyādisamannāgatato¹⁰ anavasesassa¹¹ ñeyyassa mu-
nanato muni cā ti Sakyamuni.¹² Bhāgyavantatādihi¹³ ca-
tūhi¹⁴ kāraṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi kātābbaṣa
pariññādiṇṇapabbhedassa soḷasaviḍhassa kiccassa¹⁴ katattā
nipphādittatā katakicco. Pāraṃ sakkāyassa¹⁵ paratīraṃ
nibbānaṃ gato sayambhuñāṇena adhigato ti pāragato.¹⁶
Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇena ñāṇabalena ca-
tubbidhasammappadhānaviriyena ca samannāgatattā bala-
vīrasamaṅgi.¹⁷ Sobhaṇagamanattā sundaraṃ¹⁸ ṭhānaṃ¹⁸
gatattā sammāgatattā¹⁹ sugato. Taṃ sugataṃ sammāsaṃ-
buddhaṃ saraṇatthaṃ saraṇāya parāyaṇāya¹⁴ apāya-
dukkhavaṭṭadukkhaparittānāya²⁰ upehi upagaccha ‘ajja
paṭṭhāya ahitanivattanaṇa²¹ hitasaṃvaḍḍhanaṇa²² ayaṃ me
Bhagavā saraṇaṃ tānaṃ lenaṃ gatipaṭisaṇaṇa’ ti bhaja
seva. Evaṃ²³ jānāhi bujjhassū ti attho.

¹ catusu, S₂. ² sucisu, S₂. M. ³ katha°, S₁; °tānaṃ, S₂. B.

⁴ vāri°, S₂. ⁵ puna, S₂. ⁶ brāhmaṇānaṃ, S₂. ⁷ ca, S₂. B.

⁸ purima°, S₂. B. ⁹ Sā°, S₁. S₂. ¹⁰ °moneyyāsamannā-
gato, S₂. ¹¹ ava°, S₂. ¹² Sā°, S₂. ¹³ °vantādihi, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ sakā°, S₁. ¹⁶ pāraṃ°, S₁; pāraṅ°, S₂.

¹⁷ °viriya°, S₁. S₂. ¹⁸ sundaraṭh°, S₁. ¹⁹ om. S₂.

²⁰ vaṭṭa°, B.; °paritānāya, S₂. B. ²¹ ahita°, S₁; atitā°, S₂.

²² hitaṃ sabandhanaṇa, S₂; om. S₁. ²³ S₁ adds vā.

Rāgavirāgaṇaṃ ti ariyamaggaṃ āha. Tena hi ariyā anādikālaṃ bhāvitam¹ rāgaṃ virajjanti. Anejaṃ asokaṇaṃ ti ariyaphalaṃ. Taṃ hi ejāsankhātāya taṇhāya avasiṭṭhānaṃ ca sokaṇimittānaṃ kilesānaṃ sabbaso paṭippassambhaṇato² anejaṃ asokaṇaṃ ti ca vuccati. Dhammaṇaṃ ti sabhāvadhammaṃ.³ Sabhāvabhāvato⁴ gahetabbadhammo h' esa yaḍ idam maggaṃ phalaṇibbānāni,⁵ na⁶ pariyattidhammo⁷ viya paññattivasena. Dhammaṇaṃ ti vā paramatthadhammaṇaṃ nibbānaṇaṃ ti attho. Samecca⁸ sambhūya paccayehi kataṃ saṃkhatam, na⁶ saṃkhatam⁶ ti⁶ asaṃkhatam,⁶ tad eva nibbānaṃ. Natthi ettha kiñci paṭikūlaṇaṃ⁹ ti appaṭikūlaṇaṃ.⁹ Savanavelāyaṃ¹⁰ upaparikkhaṇavelāyaṃ paṭipajjanavelāyaṇaṃ ti sabbadā pi itṭhaṃ evā ti madhuraṃ. Sabbāññutaññāsaṇissayaṇaṃ paṭibhānasampadāya pavattitattā supavattibhāvato nipuṇabhāvato ca paṇaṇaṃ.¹¹ Vibhajjitabbassa atthassa khandhādivasena¹² kusalādivasena¹³ uddeśādivasena¹⁴ ca suṭṭhu vijjanaṇato suvibhattam. Tihi pi padehi pariyattidhammaṇaṃ eva vadati. Ten' eva hi 'ssa āpāthakāle viya vimaddanakāle pi kathentassa viya suṇantassāpi sammukhibhāvato ubhato paccakkhatāya dassa nattham imanaṃ ti vuttam. Dhammaṇaṃ ti yāthāvato paṭijjante apāyadukkhaṇātato dhāraṇaṭṭhena dhammaṇaṃ. Idam¹⁵ catubbidhassāpi dhammassa sādharmaṇavacananaṃ. Pariyattidhammo pi hi saraṇesu ca silesu ca¹⁶ paṭiṭṭhānamattāya pi yāthāvapaṭipattiyā apāyadukkhaṇātato dhāreti ti dhammo.¹⁷ Evaṃ¹⁸ imassa ca atthassa idamaṃ eva vimānaṃ sādhanam¹⁹ ti¹⁷ datṭhabbam. Sādhāraṇabhāvena²⁰ yathāvuttam dhammaṇaṃ²¹ tassa²² paccakkham katvā dassento puna imanaṃ ti āha.

Yatthā ti yaṃ ariyasamge. Dinnanaṃ ti pariccattam annādeyyadhammaṇaṃ.²³ Dinna mahapphalanaṃ²⁴ ti gāthā-

¹ S₁ adds pi.

² 'ssamantanato, S₂.

³ bhāva°, S₁.

⁴ sabhāvato, S₁.

⁵ mahapphalāni nibbānāni, S₁.

⁶ om. S₁. S₂.

⁷ om. S₁.

⁸ samacca, S₂.

⁹ 'kkū°, S₁.

¹⁰ 'na°, S₁. S₂.

¹¹⁻¹² missing in S₁.

¹² na kh°, S₂.

¹³ om. S₂.

¹⁴ uddi°, B.

¹⁵ imam, S₂.

¹⁶ eva, S₁.

¹⁷ vadhakaṇaṃ, S₂.

¹⁸ 'nā°, S₂.

¹⁹ dhammassa, S₁; B. adds ca.

²⁰ 'dhammo, S₁.

²¹ dinnaṃ ma°, S₁.

sukhattham anuṇāsikalopo¹ kato. Accantam eva kilesā-sucito visujjhanena sucīsu, sotāpanno sotāpattiphala-sacchikiriyāya paṭipanno ti ādinā vuttesu catūsu puri-sayugesu. Aṭṭhā ti maggaṭṭhaphalaṭṭhesu² yugale akatvā visum visum gahaṇena aṭṭha puggalā. Gāthāsukhattham eva c' ettha puggaladhammadassā ti rassam katvā niddeso. Dhammadassā ti catusaccadhammassa nibbānadhammassa³ ca³ paccakkhato dassanakā. Diṭṭhisīlasāmaññena samghāṭabhāvena samgham.

Evam Bhagavatā tihi gāthāhi saraṇaguṇasandassanena saddhim saraṇagamanavidhimhi vutte mānavo⁴ tam tam saraṇaguṇānussaraṇamukhena saraṇagamanavidhino attano hadaye ṭhapitabhāvaṃ vibhāvento tassā⁵ tassā gāthāya⁵ anantaram Yo vadatam pavaro ti ādinā⁷ tam tam gātham paccanubhāsi.⁸ Evam⁸ paccanubhāsītassa⁸ pañca sikkhāpadāni sarūpato phalānisamsato ca⁹ vibhāvetvā tesam samādānavidhim kathesi. So tam pi sutthu upadhāretvā¹⁰ pasannamānaso¹⁰ 'handāham Bhagavā gamissāmi' ti vatvā ratanattayaguṇam yeva¹¹ anussaranto tam¹² yeva maggaṃ paṭipajji. Bhagavā pi 'alam imassa ettakaṃ kusalam deva-
lokūpapatthi' ¹³ ti Jetanavanam eva agamāsi. Mānavassa⁴ pana pasannacittassa ratanattayaguṇam sallakkha-
ṇavasena¹⁴ 'saraṇam¹⁵ upemi' ti pavattacittuppādatāya sara-
ṇesu Bhagavatā¹⁶ vuttanayena pañcannaṃ silānaṃ adhi-
ṭṭhānena silesu ca paṭiṭṭhitassa ten' eva nayena ratanattaya-
guṇam¹⁷ anussarantass' eva gacchantassa corā magge¹⁸ pari-yuṭṭhimsu. So te agaṇetvā ratanattayaguṇe anussa-
ranto yeva gacchati.¹⁹ Tañ c' eko coro gumbantaram²⁰ upanissāya²¹ ṭhito nisitavisapitena²² sarena²³ sahasā 'va⁹

¹ 'kālipo, S.₁. ² 'ṭṭhe, S.₁; 'ṭṭhasu, S.₂. ³ 'dhammass' eva, S.₁.
⁴ mān°, S.₁. S.₂. ⁵ tam, S.₁. ⁶ gāthā, S.₁. ⁷ S.₁ gives the
three stanzas in full length. ⁸ paccānubhāsītā ṭhitassa, S.₁.
⁹ om. B. ¹⁰ spoiled in S.₁. ¹¹ om. S.₂. ¹² after yeva, S.₁.
¹³ 'ūppa°, S.₁. ¹⁴ sallakkhento, S.₁. ¹⁵ om. S.₁.
¹⁶ ca Bhagavā, S.₁. ¹⁷ 'guṇe, S.₁. ¹⁸ dhammesu, S.₂.
¹⁹ gacchi, B. ²⁰ gumbh°, B.; pupph°, S.₁. ²¹ apassāya, S.₂. B.
²² nisitapitena, S.₁; visappitena, B. ²³ sāyakena, S.₁.

vijjhita¹ jivitakkhayaṃ pāpetvā kahāpanabhaṇḍikaṃ ga-
hetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkami.² Māṇavo³ pana
kālaṃ katvā Tāvatisabhaṇḍavane timsayojane⁴ vimāne⁵ nib-
batti. Tassa vimānassa ābhā⁶ sātirekāni⁷ vīsati yojanāni
pharitvā tiṭṭhati. Atha māṇavassa⁸ kālakataṃ disvā Seta-
viyagāma⁹ vāsino¹⁰ manussā Setavyaṃ gantvā tassa mātāpi-
tūnaṃ¹¹ Ukkatthagāma¹² vāsino¹³ ca¹⁴ Ukkattham gantvā brāh-
maṇassa Pokkharasātissa kathesum. Taṃ sutvā mātāpitara
nātimittā brāhmaṇo ca Pokkharasāti saparivārā assumukhā
rodamānā taṃ padesaṃ agamaṃsu, yebhuyyena ca Seta-
vyavāsino¹⁵ Ukkatthavāsino¹⁶ Icchānaṅgalavāsino¹⁷ ca¹⁸ sanni-
patimsu. Mahāsamāgamo ahosi.¹⁹ Atha māṇavassa²⁰ mātā-
pitara maggassa avidūre citakaṃ sajjentā²¹ sarīrakiccaṃ²²
kātuṃ ārabhimsu.

Atha²³ Bhagavā cintesi: mayi²⁴ gate²⁵ Chattamāṇavo²⁶
maṃ vanditum āgamissati, āgataṃ ca taṃ katakammaṃ
kathāpento kammaphalaṃ paccakkhaṃ karetvā dhammaṃ
desessāmi,²⁷ evaṃ mahājanassa dhammābhisamayo bhavi-
sati ti. Cintetvā mahatā bhikkhusamghena saddhiṃ taṃ
padesaṃ upagantvā²⁸ aññatarasmiṃ rukkhamaṇe nisīdi cha-
bbaṇṇā buddharasmiyo vissajjento. Atha²⁹ Chattamāṇavo³⁰
pi attano sampattiṃ paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upa-
dhārento saraṇagamaṇaṃ ca silasamādānaṃ ca disvā vim-
haya³¹ jato Bhagavati sañjātapasā dābahaṃ māno 'idān' evaṃ
gantvā Bhagavantaṃ ca bhikkhusamghaṃ ca vandissāmi
ratanattaya³² guṇe ca mahājanassa pākāṇe karissāmi³³ ti ka-
taññutaṃ nissāya sakalaṃ taṃ araṇṇapadesaṃ ekālokaṃ
karonto³⁴ saha vimānena āgantvā vimānato oruyha mahā-
parivārena³⁵ saddhiṃ dissamānarūpo upasaṅkamtvā Bha-

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second
hand. ² mān°, S₁. S₂. ³ yojanike kanakavi°, S₁, then it
adds sutappabuddho viya accharāsahassaparivuto saṭṭhi-
sa-katābhārālaṃkāra-kā paṭimaṇḍitattabhāvo. ⁴ pabbā ati°, S₁.
⁵ mān°, S₁. ⁶ gāmino, S₁. ⁷ pitunnaṃ, S₁. ⁸ om. S₁.
⁹ S₁. S₂ add ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sajjantā, S₂. B.
¹² sakkāraṃ, S₁. ¹³ Chatto m°, S₂. B.; °navo, S₁. S₂.
¹⁴ desi°, B. ¹⁵ agamāsi gantvā, S₁. ¹⁶ °mān°, S₁. S₂.
¹⁷ S₂ inserts so. ¹⁸ mahatā pari°, S₂.

gavato padesu sīrasā nīpatanto abhivādetvā añjalim pag-
gayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ disvā mahājano 'ko nu
kho ayaṃ devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhutajāto¹
upasaṅkamitvā Bhagavantaṃ parivāresi. Bhagavā teṇa
katapuñṇakammaṃ² pākaṃ kātum

"Na³ tathā tapati nabhasmim⁴ suriyo⁵
cando ca⁶ na bhāsati na phusso
yathā⁷ atulam⁸ idaṃ mahappabhāsaṃ,
ko nu tvaṃ tidivā mahim⁹ upāgā?⁹ 4
Chindati ca¹⁰ ramsi¹¹ pabhāṅkarassa
sādhikavīsati¹² yojanāni ābhā
rattim¹³ api¹⁴ yathā divaṃ karoti
parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ. 5
Bahupadumavicitrapuṇḍarikaṃ¹⁵
vokiṇṇaṃ kusumehi nekacittaṃ¹⁶
arajavirajahemajālachannaṃ
ākāse tapati yathā pi¹⁷ suriyo¹⁸ 6
Rattambarapītavāsasāhi
aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹⁹
kaṇḍanatanusannibhattacāhi
paripūraṃ gaganam va tārakāhi. 7
Naranāri²⁰ bahuk'ettha nekavaṇṇā³
kusumavibhūsitābharaṇ'ettha sumanā
anilapamuccitā pavāyanti²¹ surabhim²²
tapaniyavitatā²³ suvaṇṇachannā,²⁴ 8
Kissa samyamassa²⁵ ayaṃ²⁵ vipāko
ken'²⁶ asi²⁶ kammaphalen' idhūpappanno²⁷

¹ acchariyājāto, S₁. ² S₂. B. add vipākaṃ. ³ om. S₁.
⁴ nabhe, B. M. ⁵ sū°, B. M. ⁶ om. S₁. S₂.
⁷ yathātu°, B. M. ⁸ °hi, S₂. B. M. ⁹ upagā, S₂;
upāgatā, S₁. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ °si, S₁. S₂; in B. corr.
into °sī. ¹² sādhikaṃ vi°, S₁. S₂. ¹³ rattam, S₁.
¹⁴ pi ca, S₁; pi ce, S₂. M. ¹⁵ bahū°, S₁; °padumaṃ vi°, S₂;
°rikaṃ, B. M. ¹⁶ nekavi°, Ed. ¹⁷ om. B. ¹⁸ sū°, B.
¹⁹ agalū°, S₁; °piyaṅgukacand°, S₂. ²⁰ °ri, M.; °riyo, S₁. S₂.
²¹ pavanti, S₁. ²² °bhi, S₂. ²³ °vittatā, B.; °vitta, S₁.
²⁴ °chadanā, S₁. S₂. ²⁵ °mass' ayaṃ, S₁. ²⁶ kenāsi, S₁. S₂.
²⁷ idhupappanno, S₁.

yathā ca¹ te¹ adhigatam idam vimānam
 tad anupadam² avacāsi³ ingha³ puṭṭho³ ti³
 tam⁴ devaputtam pucchi.⁵

Tattha tapati ti dippati. Nabhasmin⁶ ti ākāse. Phusso ti phussatārakā. Atulan ti anūpamam appamānam vā. Idam vuttam hoti: — Yathā idam tava vimānam anūpamam appamānam pabhassarabhāvena tato eva mahappabhāsam ākāse dippati, na tathā tārakarūpāni dippanti, na cando bhāsati⁷ dippati⁷ nāpi suriyo⁸ dippati, evambhūto ko nu⁹ tvam devalokato imam bhūmipadesam upagato, tam pākaṭam katvā imassa mahājanassa kathehi ti.

Chindati ti vichindati, pavattitum adento paṭihanati ti attho. Rāmsi³ ti³ rasmiyo.³ Pabhaṅkarassā ti suriyassa.⁸ Tassa ca¹⁰ vimānassa pabhā samantato pañcaviṣati yojanāni pharitvā tiṭṭhati. Tenāha: sādḥikavisati¹¹ yojanāni abhā ti. Rattim api¹² yathā divam karoti ti attano pabhāya andhakāram vidhamantaṃ rattibhāgam pi divasabhāgam viya¹⁰ karoti. Parisamantato¹³ anto c' eva bahi ca suddhatāya parisuddham. Sabbaso malābhāvena vimalam. Sundaratāya subham.

Bahupadumavicitrapuṇḍarikaṃ ti bahavidharattakamalaṃ c' eva vicittavaṇṇasetakamalaṃ ca¹⁰ setakamalam¹⁰ padumam rattakamalam¹⁴ puṇḍarikaṃ ti ca vadanti. Vokipṇam kusumehi ti aññehi¹⁵ nānāvidhehi pupphehi samokipṇam. Nekacittan ti mālākammalatākammādinānāvidhavicittam.¹⁶ Arajavirajahemajālachannan ti sayam apagatarajam virajena niddosena kañcanajālena chāditam.

Rattambarapitavāsasāhi ti rattavatthāhi c' eva pitavatthāhi ca. Ekā hi rattam dibbavattham nivāsetvā pitam uttariyam karoti, aparā¹⁷ pitam nivāsetvā rattam uttariyam karoti, tam¹⁸ sandhāya vuttam: rattambarapitavāsa-

¹ om. B. M. ² anuparam, S₂. ³ om. S₁. ⁴ Bhagavā tam, S₂. B. ⁵ paṭi°, S₂. B. ⁶ nabhe, B. ⁷ tāni nāvatiṭṭhantā, S₁; tāraṇāvatitṭhanti, S₂. ⁸ sū°, B.

⁹ S₁ adds kho nu. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sādḥikam vi°, S₁. S₂.

¹² pi ca, S₁; pi ce, S₂. ¹³ parito, S₁. ¹⁴ om. B.

¹⁵ S₁ adds ca. ¹⁶ mālalatā°, S₁; °vividhacittam, S₂.

¹⁷ aparaparā, S₁. ¹⁸ yam, B.

sāhi ti. Aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹ ti agalugandhena² piyaṅgumālāhi candanagandhehi³ ussadāhi. Ussannadibbagandhādikāhi⁴ ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhi⁵ ti kanakasadisasukhumacchavihi.⁶ Paripūran ti taḥaṃ taḥaṃ vicarantihi saṅgitipasutāhi ca paripuṇṇaṃ.

Bahuk' etthā ti bahukā ettha. Anekavaṇṇā⁷ ti nānārūpā. Kusumavibhūsitābharanā ti visesato surabhivāyanatthaṃ dibbakusumehi alaṅkatadibbābharanā. Etthā ti etasmiṃ vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti⁸ surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyunā vimuttapattapuṭtagandhatāya⁹ vikasitatāya¹⁰ ca sugandhaṃ pavāyanti. Anilapavūsitā¹¹ ti pi paṭhanti. Vātena gandhaṃ āvuyhamānahemamayapupphā¹² ti attho. Kanakacirakādīhi¹³ veni-ādisu otatatāya¹⁴ tapaniyavitatā.¹⁵ Yebhuyyena kañcanābharanehi avacchāditasarīratāya¹⁶ suvaṇṇachannā.¹⁷ Naranāri¹⁸ ti¹⁰ devaputtā devadhitaro ca bahukā ettha³ tava vimāne ti dasseti.

Inghā ti codanatthe¹⁰ nipāto.¹⁰ Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāya¹⁹ ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sayam²⁰ idha pathe samecca māpavena²¹

Satthānusāsi anukampamāno

tava ratanavarassa²² dhammaṃ sutvā

karissāmi ti ca iti²³ bravittha Chatto.²²

10

¹ aggala°, S₂; agalu°, S₁; °piyaṅgukacand°, S₁. S₂.

² agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ³ S₁ adds ca.

⁴ °dibbagarugandhā°, S₁; °dibbānugandhā°, S₂; °gandhādīhi, B. ⁵ kañcanacārusa°, S₂. ⁶ °supacchavihi, B.

⁷ °vaṇṇenā, S₁. ⁸ pavanti, S₁. ⁹ vimatta°, S₁. S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °padhūpitā, S₁. ¹² °mānā he°, S₂; adhuya°, S₁.

¹³ kanakaravikādīhi, S₂. ¹⁴ oratāya, S₂. ¹⁵ °cittā, S₁.

¹⁶ apa°, S₂; acchādita°, S₁. ¹⁷ °chadanā, S₁. S₂.

¹⁸ °riyo, S₁. S₂. ¹⁹ °bhāvā, S₁; maggaph°, B. ²⁰ yam, S₁; phassam, S₂. ²¹ māna°, S₁. S₂. ²²⁻²³ ratanassāmi ti ca iti bravittha Chatto, S₁. ²³ om. B. M.

Jinapavaram upemi saram
 dhammañ cāpi¹ tath' eva bhikkhusamgham,
 no ti paṭhamam avoc'² aham³ bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 11
 Mā ca⁴ pāṇavadham vividham carassu⁵ asucim⁶
 na hi pānesu⁷ asaṇṇatam⁸ avaṇṇayimsu⁹ sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹⁰ 12
 Mā ca parajanassa rakkhitam pi¹¹
 ādātabbam amaṇṇittha¹² adinnam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 13
 Mā ca parajanassa rakkhitāyo¹³
 parabhariyā agamā anariyam etam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 14
 Mā ca¹⁴ vitatham aṇṇathā abhāni¹⁵
 na hi musāvādam avaṇṇayimsu sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 15
 Yena ca purisassa¹⁶ apeti¹⁶ saṇṇā¹⁷
 tam majjam parivajjayassu¹⁸ sabbam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 16
 Svāham idha pañca sikkhā karitvā
 paṭipajjitvā Tathāgatassa dhamme
 dvepatham agamāsim¹⁹ coramajjhe
 te mam tattha vadhimsu bhogahetu.
 Ettakam idam anussarāmi kusalam
 tato param na me vijjati aññam²⁰ 17

¹ cā ti, B. ² avocāham, S₁ always. ³ °si, S₂. ⁴ om. B.
⁵ ācar°, S₁. S₂. ⁶ assuci, S₁. S₂. ⁷ pāne, B.
⁸ asaṇṇā, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ °si, S₁. S₂. ¹¹ hi, S₁.
¹² amaṇṇattho, S₁; °ṇṇittha, M.; °ṇṇito, B. ¹³ rakkha-
 bhariyā, S₁. ¹⁴ om. B. M. ¹⁵ abhanim, M. ¹⁶ °sass' ap°, M.
¹⁷ paṇṇam, S₂; sappaññā, S₁. ¹⁸ pativajjam patiyassu, S₁.
¹⁹ °si, S₂. B. M. ²⁰ añño, S₂. B. M.

tena sucaritena kammunāhaṃ upapanno tidivesu kāmakāmi. ¹	18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa ² anudhammapaṭipattiyā vipākaṃ jalaṃ iva yasasā samekkhamānā bahukā ³ maṃ ³ pihayanti ⁴ hinakāmā.	19
Passa katipayāya desanāya sugatiṃ c' amhi gato sukhaṃ ca patto ye ca te satataṃ sunanti dhammaṃ maññe ⁵ te amataṃ phusanti ⁶ khemaṃ.	20
Appaṃ ⁷ pi kataṃ mahāvīpākaṃ vipulaṃ phalaṃ ⁸ Tathāgatassa dhamme passa katapuññatāya Chatto obhāseti ⁹ paṭhaviṃ yathā pi ¹⁰ suriyo. ¹¹	21
Kim idaṃ kusalaṃ kim ācarema icc eke hi samecca mantayanti mayam ¹² puna ¹³ -d ¹³ -eva laddhamānusattaṃ paṭipannā viharemu sīlavanto.	22
Bahukāro-m ¹⁴ -anukampako ca ¹⁵ Satthā ¹⁶ iti me sati agamā divādivassa ¹⁷ svāhaṃ upagato 'smiṃ ¹⁸ saccaṇāmaṃ anukampassu puna pi suṇemu dhammaṃ.	23
Ye 'dha ¹⁵ pajahanti kāmarāgaṃ bhavarāgānusayaṃ ca ¹⁰ pahāya moham na ca ¹⁰ te puna ¹⁹ -m-upenti gabbhaseyyam parinibbānagatā hi sitibhūtā ²⁰ ti.	24

Tattha sayam²⁰ idha pathe samecca māṇavenā²¹
ti idha imasmim pathe mahāmagge sayam²² eva²² upaga-
tena māṇavena²³ brāhmaṇakumārena samecca samāgantvā,
diṭṭhadhammikasamparāyikaparamatthe hi sattānaṃ yathā-
rahaṃ anusāsanato Satthā Bhagavā tvaṃ yaṃ māṇavam²¹

¹ °mi, S₂. ² °muhuttam sa°, S₁. S₂. ³ bahukāma, S₂.

⁴ vih°, S₂. ⁵ aññe, S₂. ⁶ sunanti, S₁. ⁷ appakam, S₁.

⁸ hoti, S₁. S₂. ⁹ °sati, B. M. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ sū°, B.

¹² te mayam, S₁. S₂. ¹³ punar, S₁. ¹⁴ om. S₂. B. M.

¹⁵ om. S₁. ¹⁶ me S°, S₁. S₂. ¹⁷ °ssā, S₁. ¹⁸ 'mhi, S₁; upaga²
amhi, M. ¹⁹ om. S₁. S₂. ²⁰ yaṃ, S₁; passam, S₂. ²¹ mān°, S₁. S₂.

²² passam idha, S₂. ²³ mān°, S₁; samaṇavena, S₂.

yathādhhammaṃ anusāsi anukampamāno anuggaṇhanto, tava ratanavarassa aggaratanassa sammāsambuddhassa taṃ dhammaṃ sutvā iti evaṃ karissāmi¹ ti² yathā-nusiṭṭhaṃ paṭipajjissāmi ti, so Chatto Chattanāmakō mānavo³ bravittha kathesi ti padayojanā.

Evaṃ yathāpucchitaṃ⁴ kammaṃ⁴ kāraṇato⁴ dassetvā⁴ idāni² taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samādapitabhāvaṃ attanā ca tattha pacchā paṭiṭṭhitabhāvaṃ dassetum Jinapavaraṇa⁵ ti ādim⁶ āha.⁶

Tattha no ti paṭhamam avoc'⁷ aham⁷ bhante ti bhante Bhagavā saraṇagamanam jānāsi⁸ ti tayā⁹ vutto¹⁰ no ti jānāmi¹¹ ti² paṭhamam² avoc'² aham.² Pacchā te vacanam tath' ev'akāsin ti pacchā tayā vuttam gātham¹² parivattento tava¹³ vacanam tath' eva akāsim¹⁴ paṭipajjim.¹⁵ Tīpi pi saraṇāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacaṃ appasāvajjam mahāsāvajjaṃ cā ti attho. Mā carassū ti mā akāsi.¹⁶ Asucin¹⁶ ti¹⁶ kilesāsucimissatāya¹⁷ na sucim.¹⁸ Pāṇesu asaṇṇatan ti pānaghātato avirataṃ. Na hi avaṇṇayimsū ti na hi vaṇṇayanti. Paccuppannakālatthe hi idam atitakālavacanam. Atha vā avaṇṇayimsū ti ekadesena sakalassa kālassa¹⁹ upalakkhaṇam, tasmā ca² yathā²⁰ na vaṇṇayimsu atitam² addhānam,² evaṃ² etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na vaṇṇayissanti ti vuttam hoti.

Parajanassa²¹ rakkhitan²² ti²² parapariggahitavathu.²³ Tenāha²⁴ adinnan ti.

Mā² agamā² ti mā² ajjhācari.²

Vitathan ti atatham, musā ti attho. Aññathā ti aññathā 'va vitathasaññi²⁵ evaṃ²⁶ vitathan ti jānanto eva²⁷ mā bhaṇi ti attho.

¹ kassāmi karissāmi, S₁. ² om. S₁. ³ mān°, S₁.

⁴ pucchitakammakaraṇena, S₁; karaṇato, B.

⁵ jinavaraṇa, S₁. S₂. ⁶ ādi vuttam, S₁. ⁷ avocāham, S₁.

⁸ omī, S₂. ⁹ tathā, S₂. ¹⁰ vutte, S₁. ¹¹ jānāham, S₁.

¹² gāthā, S₂; katham, B. ¹³ tam, S₂. ¹⁴ ośi, S₂.

¹⁵ ojjī, S₂. ¹⁶ spoiled in S₁. ¹⁷ kilesavimissatāya, S₁. S₂ (okāya). ¹⁸ oci, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ tathā, S₂. ²¹ parassa, S₁.

²² otāni, S₁. ²³ vatthūni, S₁. ²⁴ ten' ev' āha, S₁.

²⁵ aññi, S₁. ²⁶ eva, S₁. ²⁷ evam, S₂.

Yenā ti yena majjena, pitenā ti adhippāyo. Apeti¹ ti² vigacchati.³ Saññā² ti dhammasaññā, lokasaññā¹ eva vā. Sabban ti anavasesaṃ. Bijato paṭṭhāyā ti attho.

Svāhan³ ti so tadā Chattamāṇavabhūto⁴ ahaṃ. Idha imasmiṃ maggapadese. Idha vā imasmiṃ tava⁵ sāsane. Tenāha: Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca silāni. Karitvā ti⁶ ādiyitvā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dvepathan ti dvinnam gāmasimānaṃ vemajjhabhūtaṃ pathaṃ. Simantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti simantarikamagge. Bhogahetū ti āmisakiñcikkhanimittaṃ.

Tato yathāvuttakusalato ca¹ paraṃ upari aññaṃ kusalāṃ na vijjati na upalabbhati, yaṃ ahaṃ anussareyyan ti attho. Kāmakāma¹ ti yathicchitakāmaguṇasamaṅgi.

Khaṇamuhuttasañña⁷ massā⁷ ti khaṇamuhuttamat-⁸ tam⁸ pavattasīlassa. Anudhammapaṭipattiya⁹ ti yathādhigatassa phalassa anurūpadhammaṃ⁹ paṭipajjamānassa Bhagavā passa, tuyhaṃ ovādadhammassa vā anurūpadhammapaṭipattiya¹⁰ vuttaniyāmen¹ eva saraṇagamanassa silasamā-dānassa cā ti attho. Jalam iva yasasā ti iddhiyā¹¹ parivārasampattiya¹² ca jalantaṃ viya. Samekkhamānā ti passantā. Bahukā ti bahavo. Pihayanti ti¹³ kathaṃ nu kho mayam pi edisā bhavēyyamā ti patthenti. Hīna-kāmā¹² ti mama sampattito nihinabhogā.

Katipayāyā ti appikāya.¹³ Ye ti ye bhikkhū c¹ eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Sata-tan ti divase divase.

Vipulāṃ phalaṃ ti ulāraphalaṃ vipulānubhāvaṃ. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde thatvā¹⁴ katan ti yojanā. Evaṃ¹⁵ anuddesikavasena vuttam evatthaṃ attuddesikavasena¹⁶ dassento Passā ti ādim āha. Tattha passā ti Bhagavantaṃ vadati. Attānaṃ eva vā aññaṃ viya katvā vadati.¹

¹ om. S₁. ² paññā, S₂, and likewise the two following words. ³ sāhan, B. ⁴ °man°, S₁. ⁵ na, S₁. ⁶ om. S₂.

⁷ °muhuttaṃ s°, S₂. ⁸ khaṇaṃ muhuttaṃ, S₁. ⁹ °rūpaṃ dhammapati°, S₁; °dhammapati°, S₂. ¹⁰ °rūpāya dhamma°, S₂. ¹¹ B. adds ca. ¹² °kammā, S₁. ¹³ appa°, B.

¹⁴ katvā, S₂. ¹⁵ eva, S₂. ¹⁶ atthade°, S₂.

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācaremā ti kusalaṃ nāṃ¹ etaṃ kiṃ sabhāvaṃ kiṃdisaṃ kataṃ vā taṃ ācareyyāma. Icc eke hi samecca mantayanti ti evaṃ eke sa. mecca samāgantvā paṭhaviṃ parivattento viya Sineruṃ ukkhipento viya ca sudukkaraṃ katvā mantayanti vicārenti, mayam² pana akicchen'³ eva⁴ puna pi kusalaṃ ācareyyāma ti adhippāyo. Tenāha: mayan⁵ ti ādi.

Bahukāro ti bahūpakāro,⁶ mahā-upakāro vā. Anukampako ti kārūṇiko. Ma⁷-kāro padasandhikaro. Iti ti evaṃ. Bhagavato attani paṭipannākāraṃ⁸ sandhāya⁹ vadati.¹⁰ Me sati ti mayi sati vijjamaṇe, corehi avadhite evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divākālass'¹¹ evā ti attho. Svāhan ti so Chattamānavabhūto¹² ahaṃ. Saccanāman ti Bhagavā arahaṃ sammāsambuddho ti ādināmehi avitathanāmaṃ bhūtatthanāmaṃ.¹³ Anukampassū ti anuggaṇhāhi. Puna pi ti bhiyyo pi. Suṇemu tava dhammaṃ, suṇeyyāṃ¹⁴ evā¹⁵ ti attho.

Sabbam¹⁶ etaṃ kataññubhāve tathvā Satthu payirupāsane¹⁷ dhammasavane¹⁸ ca¹⁹ atittim²⁰ eva dipento vadati. Bhagavā devaputtassa²¹ ca²² tattha²³ sannipatitāya²⁴ parisāya²⁵ ca ajjhāsayaṃ oloketvā anupubbikathaṃ kathesi.²⁶ Atha nesam kallacittataṃ nātva sāmukkamsikaṃ dhammadesanaṃ pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca²⁷ mātāpitaro c'²⁸ assa²⁹ sotāpattiphale patitthahimsu, mahato³⁰ ca³¹ janakāyassa³² dhammābhisamayo ahoṣi. Paṭhamaphale patitthahanto devaputto upari maggesu attano garucittikāraṃ tad adhigamassa³³ ca³⁴ mahānisamsataṃ vibhāvento Ye 'dha³⁵ pajahanti kāmarāgaṃ ti³⁶ pariyosānagātham āha.

Tass' attho: — Ye idha³⁷ imasmiṃ sāsane tithā pajahanti anavasesato³⁸ samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

¹ om. S₁. ² only 'va, S₁. ³ tena samayan, S₁; mantayanti, S₂. ⁴ bahu°, B.; om. S₂. ⁵ pa, S₂. ⁶ spoiled in S₁. ⁷ diva°, B. ⁸ 'mān°, S₁. S₂. ⁹ sutattha°, S₂; om. S₁. ¹⁰ 'mi, B.; 'mass', S₂. ¹¹ yevā, B. ¹² evaṃ devaputto sabbam, S₁. ¹³ 'sanena, S₂. ¹⁴ 'nena, S₁; om. S₂. ¹⁵ atittim, S₂; anantaṃ, S₁. ¹⁶ 'titapari°, S₁. ¹⁷ akāsi, S₁. ¹⁸ ca, S₁. ¹⁹ samahate yassa, S₁. ²⁰ 'gamanassa, S₁. ²¹ ca, S₂. ²² S₁ gives the stanza in full. ²³ avasesato, S₂; asesato, B.

upenti gabbhaseyyaṃ orambhāgiyānaṃ samyojanānaṃ sam-
ucchinnaṭṭā, ye ca¹ pana pahāya mohaṃ sabbaso sam-
ugghāṭetvā bhavarāgānusayaṃ ca pajahanti,² te³ puna
upenti gabbhaseyyaṃ ti vattabbam eva natthi. Kasmā?
Parinibbānagatā hi⁴ sītibhūtā. Te hi⁵ uttamapurisā anu-
pādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānaṃ gatā eva⁶ idh' eva
sabbavedayitānaṃ sabbapariḷāhānaṃ vyantibhāvena sīti-
bhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamaṇānabhāvaṃ pave-
dento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭaṃ⁷ gahetvā
Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusaṃ-
ghassa apacitiṃ dassetvā mātāpitara⁸ āpucchitvā⁹ devalo-
kaṃ eva gato. Satthā pi utthāya¹⁰ gato saddhīṃ bhikkhusaṃ-
ghena. Mānavassa¹¹ pana¹² mātāpitara brāhmaṇo Pokkha-
rasāti¹³ sabbo ca¹⁴ mahājano Bhagavantaṃ anugantvā nivatti.
Bhagavā Jetavanaṃ gantvā sannipatitāya parisāya idaṃ
vimānaṃ vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sāt-
thikā ahoṣi ti.

Chattamāṇavakavimānavañṇanā.¹⁵

V. 4.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ti Kakkāṭaka-
rasadāyakavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
aññatara bhikkhu āradhavi-passako kappasūlena pīlito
akallasarīratāya vipassanaṃ ussukkāpetuṃ nāsakkihi. Vej-
jehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasami. So
Bhagavato etaṃ atthaṃ ārocesi. Ath' assa Bhagavā 'kak-
kāṭakarasabhojanaṃ sappāyaṃ' ti natvā āha: gaccha¹⁶ tvam
bhikkhu Magadhakhetto piṇḍāya carāhi ti. So bhikkhu
'dighadassinā'¹⁷ addhā¹⁸ kiñci¹⁹ diṭṭhaṃ²⁰ bhavissati²¹ ti cin-
tetvā 'sādhu bhante' ti Bhagavato vacanaṃ²² paṭisunitvā
Bhagavantaṃ vanditvā pattacīvaram ādāya Magadhakhettaṃ

¹ om. S₁. ² jahanti pa°, S₁. ³ S₁ adds na. ⁴ ca, S₁.

⁵ desanāya k°, S₁. ⁶ om. S₂. B. ⁷ utthāyāsana, S₁.

⁸ mān°, S₁. S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ after mahā°, S₁.

¹¹ Chattavimānavañṇanā (sic), S₁. ¹² om. S₂.

¹³ dighadasaṭṭhaṃ, S₁.

gantvā aññatarassa khettapālassa kuṭiyā¹ dvāre² piṇḍāya atṭhāsi. So³ khettapālo kakkāṭakarasam⁴ sampādetvā⁵ bhattañ ca pacitvā thokaṃ vissamitvā 'bhuñjissāmi' ti nisinnō theram disvā pattam gahetvā kuṭikāya⁶ nisidāpetvā kakkāṭakarasabhattam adāsi. Therassa tam bhattam thokaṃ bhuttavato⁷ yeva kannasūlam paṭipassambhi. Ghaṭasatena⁸ nhāto⁹ viya ahosi. So sappāyāhārasena citta-phāsukaṃ labhitvā vipassanāvasena cittam abhininnāmento aperiyaṇite yeva bhojane anavasesato āsave khepetvā arahatte paṭiṭṭhāya khettapālam āha: upāsaka tava piṇḍa-pātabhojanena¹⁰ mayham rogo vūpasanto kāyacittam kalam jātam, tvam pi imassa puññassa phalena vigatā-kāyacittadukkho bhavissasi¹¹ ti. Vatvā anumodanam katvā pakkami.¹² Khettapālo aparena samayena kalam katvā Tāvatisabhabhavanē dvādasayojanikc maṇithambhe¹³ kanakavimāne sattasatakuṭāgārapaṭimaṇḍite veluriyamayagabbhe¹⁴ nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasamsūcako muttāsikkāya¹⁵ suvaṇṇakakkāṭako olambamāno atṭhāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno¹⁶ vuttanayena¹⁷ tattha¹⁸ gato¹⁹ tam²⁰ disvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idam maṇithūnam vimānam
samantato dvādasā yojanāni
kuṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata¹⁶ subhā.
Tatth' acchasi¹⁷ pivasi khādasī¹⁸ ca
dibbā ca¹⁹ viṇā pavadanti²⁰ vaggu

¹ kuṭidv°, S₁. ² S₁ adds ca. ³ kakkāṭabhattañ, S₁.
⁴ om. S₁. ⁵ °yam, S₁. ⁶ bhutassa, S₁. ⁷ ghaṭasa, S₁;
ghatasatenūnato, S₂. ⁸ °pāto, S₁. ⁹ °ti, S₂. B.
¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second
hand. ¹¹ °ba, S₂. ¹² °thambhe, S₂; veluriyagabbhe, S₁.
¹³ mutta°, S₁. B.; °sikkāgato, S₁. ¹⁴ S₁ adds pubbe.
¹⁵ S₁ adds devacārikāya Tāvatisabhabhavanam gantvā tam
devaputtam mahatiyā deviddhiyā jalamānam accharāsahas-
saparivutam saṭṭhisakāṭabhāraparimānehi dibbābharanehi
paṭimaṇḍitattabhāvam samantato cando viya suriyo viya
ca obhāsayamānam. ¹⁶ rucikatthata, S₁. S₂. ¹⁷ °si, S₁. M.
¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ pavā°, S₁.

dibbā rasā kāmāgūṇ' ettha pañca

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.¹

2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā?

3

Pucchāmi taṃ deva² mahānubhāva³

manussabhūto⁴ kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati⁵ ti?

4

So pi 'ssa vyākāsi. Taṃ dassetum

So devaputto attamano Moggallānena pucchito

pañhaṃ puttḥo viyākāsi yassa kammaṣ' idaṃ

phalaṃ ti

5

vuttaṃ.

"Satisamuppādakaro⁵ dvāre kakkaṭako tṭhito

niṭṭhito jātarūpassa sobhati dasapādako.⁶

6

Tena me tādiso vaṇṇo, teṇa me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati⁷ ti.

8

Tattha uccan ti accuggataṃ. Mañithūṇaṃ ti padu-
marāgādimaṇimayathambhaṃ. Samantato ti⁷ catūsu pi
passesu. Ruciratthata⁸ ti tassaṃ⁹ tassaṃ bhūmiyaṃ su-
vaṇṇaphalakehi atthata.

Pivasi¹⁰ khādasi¹¹ cā¹² ti¹³ kālena kālaṃ upayujjama-
naṃ gandhapānaṃ¹⁴ sudhābhojanaṃ¹⁵ ca sandhāya vadati.
Pavadanti ti⁷ pavajjanti. Dibbā rasā kāmāgūṇ' ettha
pañcā ti dibbā rasā anappakā pañca kāmāgūṇā ettha
etasmiṃ tava vimāne samvijjanti ti attho. Suvanna-
channā¹³ ti¹⁴ hemābharaṇavibhūsitā.¹⁴

Satisamuppādakaro⁵ ti satuppādakaro¹⁵ yena puñña-
kammena ayaṃ dibbasampatti mayā laddhā. Tattha satup-
pādassa kāraṇo. Kakkaṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

¹ °sannā, B. ² devi, S₁. S₂. ³ °bhāvā, S₂. ⁴ °tā, S₁. S₂.

⁵ satim sa°, S₁. ⁶ sapā°, S₂. ⁷ om. S₂. B.

⁸ rucikatthata, S₁. S₂. ⁹ tassa, S₂; om. S₁. ¹⁰ only pi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² suddha°, S₂. ¹³ °sannā, B.; °cchanena, S₁.

¹⁴ vibhūsitā, S₁. ¹⁵ samuppādakaro, S₁.

patti laddhā ti evaṃ satuppādam karonto ti attho. Niṭṭhito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo. Ekam ekasmiṃ passe pañca pañca¹ katvā dasa pādā etassā ti dasapādako. Dvāre kakkāṭako² ṭhito sobhati so³ eva⁴ mama puññakammaṃ tādisānaṃ mahesīnaṃ vibhāveti. Na ettha mayā vattabbaṃ atthi ti adhippāyo. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kakkāṭakarasadāyakavimānavanṇanā.

V, 5.

Uccam idaṃ maṇithūṇavimānan ti Dvārapālaka-vimānaṃ.³ Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena samayena aññataro upāsako cattāri niccabhattāni samghassa deti. Tassa pana gehapariyante ṭhitam corabhayena yebhuyyena pihitadvāram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā bhattam aladdhā⁵ 'va paṭigacchanti. Upāsako bhariyaṃ āha: kiṃ bhadde ayyānaṃ sakkaccaṃ bhikkhā diyaṃ ti? Sā āha: etesu divasesu ayyā nāgamimsū ti. 'Kiṃ kāraṇaṃ' ti? 'Dvārassa⁴ pihitattā maññe' ti. Tam sutvā upāsako samvegappatto hutvā ekaṃ purisaṃ dvārapālaṃ katvā ṭhapesi: tvam ajjato paṭṭhāya dvāram rakkhanto nisīda,⁵ yadā ca ayyā āgamiṃsanti, tadā te pavesetvā pavittānaṃ nesam pattapaṭiggahāṇa-āsanapaññāpanādi sabbam yuttapayuttaṃ⁶ jānāhi ti. So sādhu ti tathā karonto bhikkhūnaṃ santike dhammaṃ sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ saddahitvā saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi, sakkaccaṃ bhikkhū upaṭṭhahi. Aparabhāge niccabhattadāyako upāsako kālaṃ katvā Yāmesu uppajji,⁷ dvārapālo pana sakkaccaṃ bhikkhūnaṃ upaṭṭhahitvā parassa pariccāge veyyāvaccakaraṇena anumodanena ca Tāvatisesu uppajji. Tassa dvādasayojanikaṃ kanakavimānan ti ādi sabbam Kakkāṭakavimāne vuttanayen¹ eva veditabbaṃ. Pucchāvissajjanagāthā evam āgatā:

¹ om. S.

² evaṃ, S.

³ pālavi^o, B.

⁴ ram, S.

⁵ di, S.

⁶ yuttavattaṃ, S.

⁷ nibbatti, S.

“Uccam idaṃ maṇithūpaṃ vimānaṃ
 samantato dvādasa yojanāni
 kūṭāgārā sattasatā ulārā
 veluriyathambhā ruciratthatā¹ subhā. 1
 Tatth’ acchasi pivasi khādasī² ca
 dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmaguṇ’ ettha pañca
 nāriyo ca³ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena⁴ te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca⁴ ... pe⁵ ... sabbadisā⁶ pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
 idaṃ phalam: 5

“Dibbaṃ mamaṃ⁸ vassasahassam āyu
 vācābhigitaṃ manasā pavattitaṃ
 ettāvataṃ ṭhassati puññakammo
 dibbehi kāmehi⁹ samaṅgibhūto. 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha dibbaṃ mamaṃ¹⁰ vassasahassam¹¹ āyū ti
 yasmiṃ devanikāye sayam uppanno tesam Tāvatisadevā-
 nam¹² āyuppanānam eva vadati. Tesam hi manussānam
 gaṇanāya vassasataṃ eko rattindivo,¹³ tāya rattiyā timsa
 rattiyo māso, tena māsenā dvādasamāsiko samvaccharo,
 tena samvaccharena saḥassa samvaccharāni āyu.¹⁴ Taṃ
 manussānam gaṇanāya tisso vassakoṭiyo satṭhi ca vassa-
 sataḥassāni honti.

Vācābhigitaṃ ti vācāya abhigitaṃ.

Āgacchantu ayyā, idaṃ¹⁵ āsanam¹⁵ paññattam, idha ni-
 sīdathā¹⁶ ti ādinā,

Kim ayyānam sarīrassa ārogyam, kim vasanaṭṭhānam
 phāsukan ti ādinā paṭisanthāravasena ca⁹ vācāya¹⁷ kathi-

¹ rucikatthata, S₁. S₂. ² °si, S₂. B. M. ³ om. S₂. B.

⁴⁻⁴ missing in S₁. M. ⁵ pa, S₂. B. M. ⁶ vaṇṇo ca te
 sabba°, M. ⁷ pa, S₂. B.; M. in full. ⁸ mama, S₂; om. S₁.

⁹ om. S₁. ¹⁰ mama, S₂; mamañ, S₁. ¹¹ c’ assa sa°, S₁.

¹² °devatānam, S₂. B. ¹³ rattid°, S₂. B. ¹⁴ āyū, S₁. S₂.

¹⁵ imāsanam, S₁. ¹⁶ °tā, S₁. ¹⁷ spoiled in S₂.

tamattam.¹ Manasā pavattitan ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādinā cittena pavattitapasā-damattam,² na³ pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti. Ettāvata ti ettakena evam kathanamat-tena pasādamattena⁴ pi. Thassati puññakammo ti ka-tapuñño nāma hutvā devaloke thassati ciram pavattissati. Tiṭṭhanto ca dibbehi kamehi samaṅgibhūto tasmim devanikāye devānam valaṇjananiyāmen' eva dibbehi pañ-cahi kāmaguṇehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā in-driyāni paricārento⁵ viharati ti attho.

Sesam vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavanṇanā.⁶

V, 6.

Uccam idam mañithūṇan ti Karāṇiyavimānam. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko upāsako nhānopakaraṇāni⁷ gahetvā Acira-vatim gantvā nhatvā⁸ āgacchanto Bhagavantam Sāvattthim piṇḍāya carantam disvā upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: bhante kena nimantitā ti? Bhagavā tuṇhī ahosi. So kenaci animantitabhāvaṃ űatvā āha: adhiyāsetu me bhante Bhagavā bhattam anukampam upādāyā ti. Adhiyāsesi Bhagavā tuṇ-hibhāvena. So Bhagavantam attano geham netvā buddhā-raham āsanam paññāpetvā tattha Bhagavantam nisidāpetvā paṇitena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco tassa anumodanam katvā pakkami.⁹ Sesam anantaravimā-nasadisaṃ. Tena vuttam:

“Uccam idam mañithūṇam vimānam ... pe¹⁰ ...

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.” 1, 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹¹ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabbhāsati” ti? 3, 4

* * *

¹ *spoiled in* S₁. ² *otam pasādamattena*, S₂; *only pasāda-*
mattena, S₁. ³ *om.* S₁. S₂, *unless we read* ‘matte na.

⁴ *sādamattena*, S₁. ⁵ *ocaranto*, S₁. ⁶ *opālavi*, B.

⁷ *nāno*, S₂. ⁸ *nātvā*, S₂. ⁹ *pakkāmi*, S₂; *in B. corr.*
into pakkami. ¹⁰ *la*, S₂; *pa*, B.; *M. in full.* ¹¹ *la*, S₂; *pa*, B. M.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5

"Karaṇīyāni puñṇāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnam mahapphalaṃ. 6
Atthāya vata me buddho araṇṇā gāmaṃ āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatisūpago ahaṃ. 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati" ti. 8, 9

Tattha paṇḍitenā ti sappañṇena. Vijānatā ti attano³
hitāhitam³ jānantena. Samaggatesu ti sammāpaṭipā-
nesu. Buddhesu ti sammāsambuddhesu.

Atthāyā ti hitāya, vuddhiyā vā. Araṇṇā ti vihārato,
Jetavanam sandhāya vadati. Tāvatisūpago ti Tāva-
timsakāyaṃ Tāvatisabhavanam vā uppajjanavasena upa-
gato.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Karaṇīyavimānavañṇanā.

V, 7.

Sattamavimānam⁴ chaṭṭhasadisam.⁵ Kevalam tattha upā-
sakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.⁶
Sesaṃ vuttanayam eva. Tena vuttaṃ:

"Uccam idaṃ maṇithūnam vimānam
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā rucirattatā⁷ subhā. 1
Tatth' acchasi⁸ pivasi⁹ khādasi¹⁰ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca¹¹ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

* * *

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ² la, S₂; pa, B. M.

³ atthahitāhitam, S₂. ⁴ *in* S₁ *precede* uccam idaṃ ma-
nithūnam (*sic*) ti. ⁵ atthama^o, S₂. ⁶ *om.* S₁.

⁷ rucikatthata, S₁. S₂. ⁸ ^osi. S₁. M. ⁹ *om.* S₂.

¹⁰ ^osi, S₂. B. M. ¹¹ *om.* S₁. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
 idam phalaṃ: 5
 "Karaṇiyāni² puññāni paṇḍitena vijānata
 samaggatesu bhikkhūsu³ yattha dinnam mahapphalaṃ. 6
 Atthāya vata me bhikkhu araṇṇā gāmaṃ āgato
 tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatisūpago ahaṃ.⁴ 7
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9
 Dutiyakaraṇiyavimānavappanā.

V, 8.

Uccam idam mañithūpaṇ ti Sūcivimānaṃ. Tassa⁶
 kā⁶ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
 āyasmato Sāriputtassa cīvarakammaṃ kātappaṃ hoti. Attho
 ca⁷ hoti sūciyā. So Rājagahe piṇḍāya caranto kammā-
 rassa gehadvāre atthāsi. Taṃ disvā kammāro āha: kena
 bhante attho ti?⁸ 'Cīvarakammaṃ kātappaṃ, atthi sūciyā
 attho' ti. Kammāro pasannamānaso katapariyositaṃ dve sū-
 ciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācik-
 kheyvāthā'⁹ ti vatvā pañcapaṭiṭṭhitena vandi. Thero tassa
 anumodanaṃ katvā pakkami.¹⁰ So aparabhāge kālaṃ katvā
 Tāvatisesū uppajji. Athāyasmā¹¹ Mahāmoggallāno deva-
 cārikaṃ caranto taṃ devaputtaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idam mañithūpaṇ ... pe¹ ... vaṇṇo ca te
 sabbadisā pabhāsati" ti? 1-4

* * *

So devaputto ... pe¹ ... yassa kammass' idam
 phalaṃ: 5

"Yaṃ dadāti na taṃ hoti
 yaṃ c' eva dajjā taṃ c' eva seyyo
 sūci dinnā sūci m' eva seyyo. 6

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

² karaṇi°, S₁. S₂.

³ tādisu, S₁.

⁴ ahū, S₁.

⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶ tass', B.

⁷ S₂ adds me.

⁸ om. S₂.

⁹ °yyathā, S₁.

¹⁰ pakkāmi, S₂; in B. *corr. into* pakkami.

¹¹ atha āy°, S₁.

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadāti ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti,
na taṃ hoti ti tassa tādisaṃ eva phalaṃ na hoti. Atha
kho khettaśāṃpattiyā cittaśāṃpattiyā ca tato vipulataṃ
ulārataṃ eva phalaṃ hoti. Tasmā yaṃ c’ eva dajjā
taṃ c’ eva seyyo ti yaṃ kiñci-d’eva vijjamaṇaṃ dajjā
dadeyya, taṃ c’ eva tad eva seyyo, yassa kassaci anava-
jassa deyyassa dānaṃ eva seyyo. Kasmā?² Mayā hi sūci
dinnā sūci m’ eva seyyo. Sūcidānaṃ eva mayhaṃ seyyaṃ
jātaṃ, yato ayaṃ idisi śāṃpatti laddhā ti adhippāyo.

Sūcivimānavapaṇṇā.

V, 9.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ti duttiyaśūcivimānaṃ.
Tassa³ kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
Rājagahavāsi eko tunṇakārako⁴ vihārapekkhako hutvā Ve-
ḷuvanaṃ gato. Tattha aññataṃ bhikkhuṃ Veḷuvane ka-
tasūciyā cīvaraṃ sabbantaṃ disvā sūciḥarena saddhiṃ
sūciyo adāsi. Sesāṃ sabbāṃ vuttanayaṃ eva.

“Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti 1-4
pucchi.

So devaputto attamaṇo ... pe⁵ ... yassa kammaś⁷
idaṃ phalaṃ: 5

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
purimāya jātiyā manussaloke 6

Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ⁶ vippasaṇṇaṃ anāvilāṃ
tassa adās’ ahaṃ sūciṃ paśanno sehi pāṇihi.⁷ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Taṃ sabbāṃ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Duttiyaśūcivimānavapaṇṇā.

¹ la, S₁; pa, B. M. ² tasmā, S₂. ³ tass’, B. ⁴ tunṇa^o, S₂.
⁵ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ⁶ buddhaṃ, S₂. ⁷ pāṇibhi, B.

V, 10.

Susukkakhandham¹ abhiruyha nāgan ti Nāgavimā.
nam. Tassa² kā³ uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam
caranto⁴ Tāvattimsabhavanam⁵ upagato.⁶ Tattha addasa
aññataram devaputtam sabbasetam mahantam dibbanāgam
abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbānubhāvena
ākāsena gacchantam.⁷ Disvā yena so devaputto ten'⁸ upa-
sankami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantam
Mahāmoggallānam abhivādetvā añjalim paggayha aṭṭhāsi.
Thero⁹ Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanam-
kkena katakamman pucchi.

“Susukkakhandham abhiruyha nāgam
akācinam danti⁸ balim⁸ mahājavam
abhiruyha gajavaram⁹ sukappitam
idhāgamā vehāyasam antalikkhe. 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā¹⁰ paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyagaṇā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puñnam?
Kenāsi evam jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?¹¹ 3

Tattha susukkakhandhan ti suṭṭhu setakhandham.¹²
Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapa-
deso ubho kaṇṇā vāladhi ti ettakam muñcitvā¹³ sabbo¹⁴
kāyo¹⁴ seto 'va, khandhapadesassa pana sātisayam dhava-

¹ tassa, S₁; tass', B. ² gato, S₁. ³ °ne, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ S₁ adds disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhā-
sayamānam. ⁶ tena, S₁. ⁷ atha thero, S₁, then follow the
verses. ⁸ dantiba°, M.; dantiphalā, S₂. ⁹ °pavaram, M.

¹⁰ °dakā, S₂. ¹¹ S₁ adds tassa sampattikittakittamukhena
(sic) katakamman pucchi. ¹² setam kh°, S₂.

¹³ pucchitvā, S₂. ¹⁴ sabbak°, S₁.

lataratāya¹ vuttam: susukkakhandhan² ti. Nāgan ti dibbam hatthināgam. Akācinan³ ti niddosam. Sabalalavankatilakādi⁴ chavidosarahitan ti attho. Ājāniyan⁵ ti pi pālī, ājāniyalakkhaṇūpetan ti attho.⁶ Dantin⁷ ti⁸ vipularuciradantavantam. Balin⁹ ti balavantam.¹⁰ Mahājavan ti atijavanam¹¹ sīghagāmiṃ.¹² Puna abhiruyhā ti ettha anunāsikalopo¹³ daṭṭhabbo. Abhiruyham ārohaniyan ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam eva.

Evam pana therena puṭṭho devaputto attano¹⁴ katakamam kathento

“Atṭh’ eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato¹⁵ thūpasmim abhiropesim¹⁶ pasanno sehi¹⁷ pāṇi.¹⁸ 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁹ ... vaṇṇo²⁰ ca²⁰ me²⁰ sabbadisā pabhāsati” ti 5

imāhi gāthāhi pucchi.

Tass’ attho: — Aham pubbe Kassapasammāsambhuddhassa yojanike kanakathūpe vaṇṇato muñcitvā gacchamūle patitāni atṭha muttapupphāni labhitvā tāni gahetvā pūjanavasena pasannacitto hutvā²⁰ abhiropesin²¹ ti pūjesim.²² — Atīte kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute yojanike kanakathūpe ca kārīte saparivāro Kiki Kāsīrājā²³ ca nāgarā²⁴ ca²⁵ jānapadā²⁶ ca divase divase pupphapūjam karonti. Tesu tathā²⁷ karontesu pupphāni mahagghāni dullabhāni ca ahesum. Ath’ eko upāsako mālākāravithiyam vicaritvā ekam ekena kahāpaṇena ekam ekam pi puppham alabhanto atṭha kahāpaṇāni gahetvā pupphārāmaṃ gantvā mālākāraṃ āha: imehi atṭhahi²⁸ kahāpa-

¹ dhavalatāya, S₁. ² odham (*without* ti), S₁. ³ ākā, S₁.

⁴ sakkhalavagatilakādi, S₁; phalavaṅgatilakādi, S₂.

⁵ akācinan, S₁; akājinan, S₂. ⁶ vuttam hoti, S₁.

⁷ ti, S₂. ⁸ S₁ adds nam. ⁹ balan, S₁; phalan, S₂.

¹⁰ ph°, S₂; S₁ adds mahābalaṃ, S₂ mahāphalaṃ.

¹¹ abhi°, S₂; jvaṃ, S₁. ¹² omi, S₂. ¹³ osikālo°, S₁. S₂.

¹⁴ onā, S₁. ¹⁵ mahesino, S₁. ¹⁶ osi, S₂. ¹⁷ sakehi, S₁.

¹⁸ pāṇibhi, B. ¹⁹ la, S₂; pa, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ osi (*without* ti), S₂; rūpayin, S₁. ²² osi, S₂; om. S₁.

²³ Kāsīkarājā, S₂. B. ²⁴ na°, S₁, and adds negamā.

²⁵ c’ eva, S₁. ²⁶ ja°, S₁. S₂; padavādisi (*sic*), S₁.

²⁷ yathā, S₁; kathā, B. ²⁸ atṭha, B.

nehi aṭṭha pupphāni dehi ti. 'Natth' ayyo pupphāni sammadd-eva upadhāretvā ocinitvā dinnāni' ti. 'Ahaṃ oloketvā gaṇhāmi' ti. 'Yadi evaṃ¹ āramam pavisitvā² gavesāhi' ti. So pavisitvā² gavesanto patitāni aṭṭha pupphāni laddhā³ mālākāram āha: gaṇha tāta kahāpaṇāni ti. 'Tava puññaena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kahāpaṇāni gaṇhāmi' ti āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā⁴ pupphāni gahetvā bhagavato pūjam karissāmi' ti kahāpaṇāni tassa purato ṭhapetvā pupphāni gahetvā cetiyaṅgaṇaṃ⁵ gantvā pasannacitto pūjam akāsi. So aparabhāge kalam katvā Tāvatisse⁶ uppajjitvā tattha yāvatāyukam ṭhatvā 'puna⁷ pi⁸ devaloke⁹ puna pi devaloke' ti evaṃ aparāparam devesu yeva samsaranto tass' eva kammaṃ vipākavasena⁸ imasmim pi⁷ buddhuppāde Tāvatisse⁶ uppajji. Tam sandhāya heṭṭhā⁷ vuttam: tatth' addasa⁹ aññataram devaputtan ti ādi. Tam pan' etam pavattim āyasmaṃ Mahāmoggallāno mānussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā etam¹⁰ attham aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya vitthārena dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Nāgavimānavaṇṇanā.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti dutiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro upāsako saddho pasanno pañcasu siḷesu patitṭhito uposathadivasesu uposathasilaṃ samādiyitvā¹¹ purebhattaṃ attano¹² vibhavānurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni datvā sayam bhuñjitvā suddhavatthanivatto suddhuttarāsaṅgo pacchābhattaṃ yebhuyyena aṭṭha pānāni gahāpetvā vihāraṃ gantvā bhikkhusamghassa niyyādetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamtvā dhammaṃ suṇāti. Evaṃ so sakkaccaṃ dānamayaṃ silamayaṃ ca bahum¹³ sucariṭaṃ upacinitvā ito cuto Tāvatisse⁶ uppajji. Tassa puññānubhāvena sab-

¹ tava, S₁. ² osetvā, S₂. ³ labhitvā, S₁. ⁴ mudhāya attho, S₂. B. ⁵ oṇam, S₁. ⁶ Tāvatisadevaloke, S₁. ⁷ om. S₁. ⁸ vipākā, B.; S₂ has kammavipākā avasesena. ⁹ oṣam, S₂. B. ¹⁰ tam, S₁. ¹¹ odayitvā, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ bahu, S₂.

baseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So taṃ abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālaṃ uyyānakīlaṃ gacchati. Ath' ekadivasam kataññutāya codiyamāno adḍharattisamaye taṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantam vandissāmi' ti devalokato āgantvā kevalakappaṃ Veluvanaṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ Bhagavato samīpe tītho āyasmā Vaṅgiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetam gajuttamaṃ vanā¹ vanam² anupariyāsi nārīgaṇapurakkhito³ obhāsento³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... ye keci manaso piyā. 2
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva⁵ ... pe⁴ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4
Yathā⁶ pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.⁶
So devaputto attamano Vaṅgisena 'va'⁷ pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
"Ahaṃ manussesu manussabhūto
upāsako cakkhumato ahosiṃ⁸
pāṇātipātā virato ahosiṃ⁸
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 6
Amajjapo⁹ no ca musā abhāṇiṃ¹⁰
sakena dārena ca tuṭṭho ahosiṃ⁸
annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto
sakkacca dānam vipulaṃ adāsim.⁸ 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9
Tattha apubbaṃ natthi. Sesam⁷ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.
Dutiyaṇāgavimānavañṇanā.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyaṇāgavimānaṃ. Kā uppatti?

¹ vanānaṃ, S₂. ² pure^o, B. ³ santo, M. ⁴ la, S₂; pa, B. ⁵ bhāvo, S₂. ⁶⁻⁶ out of place here. ⁷ om. S₂.
⁸ si, S₂. ⁹ pā, S₂. ¹⁰ abhāsi, S₂.

Bhagavā Rājagahe viharati Veļuvane.¹ Tena samayena tayo² khīṇāsavattherā³ gāmakāvāse vassaṃ upagacchimsu.⁴ Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantam vandissāmā' ti Rājagaham uddissa gacchantā⁵ antarāmagge sāyaṃ aññatarasmiṃ gāmake micchādittḥibrāhmaṇassa⁶ ucchukhetta-samīpam gantvā ucchupālam pucchimsu: āvuso sakkā ajja Rājagaham pāpunītuṃ ti? 'Na sakkā bhante, ito aḍḍhaya-jane' Rājagaham, idh' eva vasitvā sve gacchathā' ti āha.⁸ 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvāso'⁹ ti? 'Natthi bhante, aham pana vo vasanaṭṭhānam¹⁰ jānissāmi'¹¹ ti. Therā adhi-vāsesuṃ. So ucchūsu yeva yathāṭṭhesu sākāmaṇḍapākā-rena daṇḍakāni bandhitvā¹² ucchupannehi uparito ca¹³ chādetvā heṭṭhā palālam¹³ attharivā ekassa therassa adāsi dutiyassa therassa¹⁴ tihi ucchūhi¹⁴ daṇḍakasamkhepena¹⁵ bandhitvā tiṇena chādetvā heṭṭhā ca tiṇasanthāram¹⁶ katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyam dve tayo daṇḍake sākāyo ca¹⁷ niharitvā civarena paṭicchādentō civarakuṭiṃ katvā adāsi. Te tattha vasimsu. Atha¹⁸ vibhātāya rattiyā kālass' eva bhattam pacitvā dantakaṭṭhaṃ ca mukhodakaṃ ca datvā saha ucchurasena bhattam adāsi. Tesam¹⁹ bhuñjitvā anu-modanam katvā gacchantānam ek'ekam ucchuṃ²⁰ adāsi 'mayham bhāgo 'va²¹ bhavissati' ti. So thokam maggam there anugantvā nivattento attano veyyāvaccam²² dānaṃ ca ārabha ulāram pitisomanassam paṭisaṃvedento nivatti. Khettasāmiko pana¹⁷ gacchantānam²³ bhikkhūnam paṭi-pathena āgacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū²⁴ laddhā²⁵ ti? 'Ucchupālakena dinnā' ti. Tam sutvā brāhmaṇo kupito anattamanō taṭataṭāyamāno²⁶ kodhābhībhūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena tam paharanto²⁷ ekappahāren'

¹ S₁ adds Kalandakanivāpe. ² aññataro, S₂.

³ otthero, S₁. S₂. ⁴ ogañchimsu, S₁. ⁵ to, S₂.

⁶ oḍḍṭhikabr^o, S₁. ⁷ adha^o, S₂; aṭṭhaya-jano, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ āvuso, S₂. B. ¹⁰ vāsam, S₁. ¹¹ patijā^o, S₂.

¹² bantetvā, S₂. ¹³ palāpam, S₂. ¹⁴ hī ti, B.; om. S₁.

¹⁵ daṇḍasam^o, S₁. ¹⁶ oṭṭharam, B.; oḍḍharam, S₂. ¹⁷ om. S₂.

¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ B. adds tam. ²⁰ ucchu, S₂. ²¹ ca, B.;

om. S₁. ²² vaccaṇ ca, S₁. ²³ anu^o, S₂. ²⁴ ucchu, S₂. B.;

om. S₁; S₂ adds ca. ²⁵ laddho, S₁. S₂. ²⁶ kaṭaka^o, S₂.

²⁷ orento, S₁.

eva jivitā voropesi. So attano¹ katapuññakammam eva samanussaranto kālam katvā Sudhammadevasabbhāya² nibbatti. Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibba-varavāraṇo nibbatti. Uccupālassa maraṇam sutvā tassa mātāpitaro c'³ eva³ nātimitā ca assumukhā rodamānā taṃ tñānam agamaṃsu sabbe ca gāma⁴vāsino sannipatimsu. Tatr'assa mātāpitaro sarīrakiccaṃ kātuṃ ārabhimsu. Tasmim'khane so devaputto taṃ dibbahatthim⁴ abhirūhitvā sabba-tālāvacaraparivuto pañcaṅgikena turiyena⁵ pavajjamānena mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse atthāsi. Atha naṃ tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena katapuññakammam⁶ pucchi:

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinaṃ
turiyatālitanigghoso⁵ antalikkhe mahiyati? 1

Devatā nu 'si gandhabbo adu⁷ Sakko purindado?
ajānantā taṃ pucchāma katham jānemu taṃ mayan" ti. 2

So pi 'ssa gāthāhi etam atthaṃ vyākāsi:

"N' amhi devo na gandhabbo n'⁸ amhi⁸ Sakko
purindado
Sudhammā nāma ye⁹ devā tesam aññataro ahan" ti. 3

* * *

"Pucchāmi¹⁰ deva Sudhammaṃ¹¹ puthum katvāna¹²
añjalim

kim katvā mānuse kammam Sudhammaṃ upa-
pajjasi"¹³ ti 4

puna pi¹⁴ pucchi.

"Ucchāgāraṃ tipāgāraṃ vatthāgāraṇ ca yo dade
tipṇam aññataram datvā Sudhammaṃ upapajjati" ti 5
puna pi vyākāsi.

Tattha turiyatālitanigghoso¹⁵ ti tālita¹⁶pañcaṅgika-
dibbaturiyānigghoso.¹⁶ Attānam uddissa pavajjamānadibba-

¹ onā, B. ² Sudhammadevasabbhāya, S₂. ³ om. S₂.

⁴ sampattim, S₂. ⁵ tū°, B. ⁶ katakammam, S₂.

⁷ adu, S₁. ⁸ nāpi, M.; na pi, S₁. ⁹ te, S₁. ¹⁰ oṃa, S₁. M.

¹¹ Sudhamma, B. ¹² katvā, S₂. ¹³ uppajjati, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₁ has turiyatālita¹⁶pañcaṅgikaturiyānigghoso,
and omits the next two words. ¹⁶ °tūriya°, B.

turiyasaddo.¹ Antalikkhe mahīyatī ti ākāse² thatvā³ ākāsaṭṭhen' eva mahatā parivārena pūjīyati.³

Devatā nu 'sī ti devatā nu asi. Kin nu tvam devo 'sī ti attho. Gandhabbo ti⁴ gandhabbakāyadevo⁵ asi⁶ ti attho. Adu⁷ Sakko purindado ti udāhu pure⁸ dadāti ti⁹ purindado ti vissuto Sakko nu 'si, atha Sakko devarājā asi ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbānam deva-bhāve tesam visum gahitattā gobalivaddañāyena¹⁰ tadanānavācako¹¹ deva-saddo daṭṭhabbo.

Atha devaputto 'vissajjanam nāma pucchāsabhāgena hoti' ti tehi pucchitam deva-gandhabba-Sakka-bhāvam paṭikkhipitvā¹² attānam ācikkhanto¹³ N' amhi¹⁴ devo na gandhabbo ti⁹ ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsaṅkito¹⁵ yo⁹ koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye¹⁶ devā, tesam¹⁷ aññataro aham, Sudhammā devatā nāma, Tāvātimsadevanikāyass' eva aññataranikāyo.¹⁸

So kira ucchupālo tesam devānam sampattim sutvā pageva tattha cittam paṇidhāya ṭhito ti keci vadanti.

Puthun ti mahantam, paripunnam katvā ti attho. Sak-kacca¹⁹ kiriyādīpanattham²⁰ h' etam vuttam.

Sudhammādevakāyānam²¹ puttḥo devaputto kakaṇṭakanimittam²² vadanto viya diṭṭhamattam²³ gahetvā attanā katapuñnam ācikkhanto Uccāgāran²⁴ ti gātham āha.

Tattha tiṇṇam aññataram datvā ti yadi pi mayā tīṇi agārāni²⁵ dinnāni, tisu pana aññatarenā ti ayam attho pi⁹ sīj hatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesam suviññeyyam eva.

¹ vajja°, S₁; °tūriya°, B. ² om. S₂. ³ pūjissati, S₂.
⁴ nu 'sī, S₁. ⁵ °kāsayikadevo, S₁. ⁶ api, S₂; nu 'sī, S₁.
⁷ ādu, S₁. ⁸ S₁ twice. ⁹ om. S₁. ¹⁰ °baddha°, S₂;
 °bandha°, B. ¹¹ tadanānūdevācako, S₁. ¹² °petvā, S₂.
¹³ ācikkhento, S₁. ¹⁴ S₂. B. *give this strophe in full,*
then āha; B. has na pi Sakko instead of n' amhi S°.
S₂ has te devā instead of ye devā. ¹⁵ as°, S₁. ¹⁶ te, S₁. S₂.
¹⁷ om. B. ¹⁸ anantaradevanikāyo, S₁; antaranikāyo, S₂.
¹⁹ sakkaccam, S₂. ²⁰ °nattam, S₂. ²¹ Sudhammade-
 vayānam, S₁. ²² kaṇṭaka°, S₁. ²³ S₁ adds eva.
²⁴ uccā°, S₁. S₂. ²⁵ agārānāni, S₁.

Evam so tena pucchitam attham vissajjetvā ratanattaya-
gunam pakāsento mātāpitūhi saddhim¹ sammodanam katvā
devalokam eva gato. Manussā devaputtassa vacanam sutvā
Bhagavati bhikkhusamghe ca sañjātapasādabahumānā² ba-
hum dānupakaranam sajjetvā sakatāni pūretvā Veluvanam
gantvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam³
datvā Satthu tam pavattim ārocayimsu.⁴ Satthā tam puc-
chāvissajjanam tath' eva vatvā tam eva attham⁵ atthupat-
tim katvā vitthārena dhammam desetvā⁶ te saraṇesu ca
silesu ca patiṭṭhapesi. Te ca patiṭṭhitasaddhā Bhagavan-
tam vanditvā attano gāmaṃ upagantvā ucchupālassa ma-
tatṭhāne vihāram kārayimsū⁷ ti.

Tatiyanāgavimānavapannā.

V, 13.

Daḷhadhammanissarassā ti Cūlarathavimānam.⁸ Kā
uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgam⁹ katvā tattha tat-
tha Satthu thūpesu¹⁰ patiṭṭhāpiyamānesu Mahākassapatthe-
rapamukhesu¹¹ mahātheresu dhammam saṅgāyitum¹² ucci-
nitvā gahitesu yāva¹ vassupagamanā¹³ sāvaka¹⁴ veneyyā¹⁵
pekkhāya attano¹⁶ parisāya saddhim tattha tattha vasan-
tesu āyasmā Mahākaccāno paccantadese¹⁷ aññatarasmim
araññāyatane viharati. Tena samayena Assakarātṭhe Po-
tanagare¹⁸ Assakarājā rajjam kāresi.¹⁹ Tassa jeṭṭhāya de-
viyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddesiko kaniṭ-
ṭhāya deviyā nibandhena²⁰ pitarā ratṭhato pabbājito araṇ-
ṇam pavisitvā²¹ vanacarake²² nissāya araṇṇe²³ vasati. So
kira Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā silamatte
patiṭṭhito puthujjanakālakiriyaṃ²⁴ katvā Tāvatisesesu nib-

¹ om. S₁. ² pasāda°, S₁. ³ dānam, S₁. ⁴ °cesum, S₁.

⁵ om. S₂. B. ⁶ desetvā, S₁. ⁷ kāyimsū, S₁. ⁸ culla°, S₂.

⁹ °bhaṅge, S₁. ¹⁰ S₁ adds pi. ¹¹ °kassapapamukhesu, S₂.

¹² °tabba, S₁. ¹³ sāvakassūpaga°, S₁. ¹⁴ °kave°, B.; om. S₁.

¹⁵ veneyya, S₁. ¹⁶ S₁ twice. ¹⁷ paccante d°, S₁.

¹⁸ Potali°, S₁. ¹⁹ °ti, S₁. ²⁰ °dhanena, S₁. ²¹ °setvā, S₂.

²² °cārike, S₂. ²³ S₁ adds ca. ²⁴ puthujjanako kāla°, S₁.

battitvā¹ tattha yāvatāyukam² thatvā aparāparam sugatīyam³ paribbhamanto imasmim buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito timsa vasse Assakaratthe Assakarañño aggamaheṣiyā kucchimhi³ nibbatto. Sujāto ti 'ssa⁴ nāmaṃ ahosi. So mahantena parivārena vaḍḍhati. Tassa pana mātari kālakatāya rājā aññaṃ rājadhitarāṃ aggamaheṣitthāne thapesi. Sā pi aparena samayena puttāṃ vijāyi. Tassā rājā⁵ puttāṃ disvā pasanno⁶ 'bhadde tayā icchitāṃ varaṃ gaṇhāhi' ti varaṃ adāsi. Sā gahitakam⁷ katvā⁷ thapetvā yadā Sujātakumāro soḷasavassuddesiko jāto, tadā rājānaṃ āha: deva tumhehi mama puttāṃ disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, taṃ idāni dethā ti. 'Gaṇha devī' ti. 'Mayhaṃ puttassa rajjāṃ dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jetthaputte devakumārasadise Sujātakumāre thite kasmā evaṃ vadasī' ti paṭikkhipi. Devī punappunaṃ nibandham⁸ karonti manāṃ alabhitvā ekadivasāṃ āha: deva yadi sacce tiṭṭhasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayaṇ ca evaṃ vadati' ti vippaṭisārī hutvā Sujātakumāraṃ pakkosivā taṃ atthaṃ ārocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaraṃ socamānaṃ disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anuñāhi deva, ahaṃ⁹ araññaṃ¹⁰ gamissāmi' ti āha.¹¹ Taṃ sutvā rañña 'aññaṃ¹² te nagaraṃ māpessāmi, tattha vaseyyāsi' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānaṃ¹³ rājūnaṃ santike pesissāmi' ti ca¹¹ vutte taṃ pi nānujāni. 'Kevalaṃ deva araññaṃ gamissāmi' ti āha. Rājā puttāṃ ālīngitvā¹⁴ sise cumbitvā 'mam' accayena idhāgantvā¹⁵ rajje patiṭṭhahā¹⁶ ti vatvā vissajjesi. So araññaṃ pavisitvā¹⁷ vanacarake¹⁸ nissāya vasanto ekadivasāṃ migavaṃ gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena taṃ palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānaṃ Ipam¹⁹ gato²⁰ antaradhāyi. So 'imaṃ

¹ ottetvā, S₂.² S₁ adds yeva.³ kucchismim, S₁.⁴ om. S₂. B.⁵ after puttāṃ, S₁.⁶ pasannamano, S₁.⁷ gahitvā, S₁.⁸ °dhanam, S₂;⁹ °dhatvaṃ, S₁.¹⁰ aññattha, S₁.¹¹ om. S₁.¹² araññaṃ, S₂.¹³ sahāyānaṃ, S₁.¹⁴ °getvā, B.;¹⁵ °ketvā, S₂.¹⁶ °ṭṭhāhi, S₂;¹⁷ °ṭṭhā, B.¹⁸ °carike, S₂.¹⁹ °ṭṭānassa sa°, S₂.²⁰ patvā, S₁.

migaṃ idāni gaṇhissāmi¹ ti upadhāvanto² therassa vasa-
naṭṭhānaṃ patvā taṃ apassanto bahi paññasālāya theram
nisinnaṃ disvā tassa samīpe cāpakotiṃ olubbha aṭṭhāsi.
Thero taṃ oloketvā ādito paṭṭhāya sabbam tassa pavattim
ñatvā anuggaṇhanto ajānanto viya saṅgaḥam karonto

“Daḷhadhamma³ nisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi

khattiyo nu 'si rājañño adu³ luddo⁴ vanā caro” ti 1
pucchi.

Tattha daḷhadhammā ti daḷhadhanu nāma dvisahassa-
thāmaṃ vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa
jiyāya baddho⁵ lohasisādinam bhāro daṇḍam⁶ gahetvā yāva
kaṇḍappamāṇā ukkhittassa paṭhavito muccati. Nisārassā
ti niratisayasārassa viṣiṭṭhasārassa rukkhassa⁷ dhanu,⁸ sā-
rarukkhamaṃ⁹ dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirum-
hitvā.¹⁰ Rājañño ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānaṃ āvikaronto

“Assakādhīpatissāhaṃ bhante putto vane caro
nāmaṃ me¹¹ bhikkhu te¹² brūmi Sujāto iti maṃ vidū. 2
Mige¹³ gavesamāno¹³ 'haṃ ogāhanto brahāvaṇaṃ
migavadhāṇa¹⁴ ca¹⁵ nādakkhim¹⁶ taṇ ca disvā ṭhito
ahan” ti 3

āha.

Tattha Assakādhīpatissā ti Assakaraṭṭhādīpatino As-
sakarājassa. Bhikkhū ti theram ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādiḥ gavesanto, miga-
vaṃ caranto ti attho.

Taṃ sutvā thero tena¹⁷ saddhim¹⁸ paṭisanthāraṃ karonto

“Svāgatan te mahāpuñña aho te adurāgataṃ¹⁹ .
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

¹ ovento, S₁. ² oḍhammā, S₁. ³ adu, S₁. M. ⁴ luddho, M.

⁵ bandho, S₂. B. ⁶ daṇḍe, S₁. ⁷ rukkhā, S₁.

⁸ dhanun ti, S₁. ⁹ sanararukkhā°, S₁. ¹⁰ oṭṭhitvā, S₂. B.

¹¹ te, S₂. ¹² no, S₁. ¹³ so 'haṃ migaṃ anupadaṃ, S₁;
S₂ omits 'haṃ. ¹⁴ migavaraṇ, S₂; migan taṇ, S₁; migaṃ
gantveva, Ed. ¹⁵ c' eva, S₁; om. Ed.; S₂ adds 'va.

¹⁶ nādda°, S₁; nā akkhi, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ om. S₁. S₂.

¹⁹ adūrā°, M.

Idam pi pāṇiyaṃ sītaṃ ābhatam girigabbharā
rājaputta tato pitvā¹ santhatasmiṃ upāvisā² ti 5
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitam.² Mahā-
puñña te idhāgamanam svāgataṃ,³ na⁴ te⁴ appakam pi
durāgamanam atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassa-
jānanato ti adhippāyo. Adhunāgatan ti pi pāṭho. Idāni
āgamanan ti attho.

Santhatasmiṃ upāvisā ti anantarahitāya⁵ bhūmiyā⁵
anisiditvā⁵ asukasmīṃ tīpasantharake⁶ nisidā⁷ ti.⁷

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāraṃ sampatiṇṇachanto⁸
āha:

“Kalyāṇi⁹ vata te vācā savaniyā¹⁰ mahāmuni
nelā atthavati vaggū mantā¹¹ atthañ ca bhāsasi.¹² 6
Kā¹³ te¹³ rati¹³ vane¹⁴ viharato¹⁵
isinisabha¹⁶ vadehi puṭṭho
tava¹⁷ vacanapatham nisāmayitvā¹⁸
atthadhammapadam samācaremase¹⁹ ti. 7

Tattha kalyāṇi ti sundarā sobhaṇā. Savaniyā²⁰ ti so-
tum yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavati ti atthayuttā
ditṭhadhammikādina hitena upetā. Vaggū ti madhurā
Mantā²¹ ti jānitvā paññāya paricchinditvā.²² Atthan ti
atthato anapetaṃ ekantahitāvaham.

Isinisabhā¹⁶ ti isisu²³ nisabha²³ ājāṇiyasadisā.²⁴ Va-
canapathan ti vacanam.²⁵ Vacanam eva hi atthādhiḡa-
massa²⁶ upāyabhāvato vacanapathan ti vuttam. Attha-

¹ piva, S₂. ² °gamanam va°, B. ³ suvāgamanan, S₁.
⁴ tattha, S₁; natth' ettha, S₂. ⁵ tattha adurāgantvā, S₁.
⁶ °santhārake, S₁. ⁷ nisidi, S₁. ⁸ paṭi°, S₂. ⁹ °ṇi, M.
¹⁰ °niyā, B. M. ¹¹ in B. corr. to mantvā by a second
hand; manthā, S₁. ¹² °se, S₁; °ti, S₂. ¹³ ko nu tvam, S₂. B. M.
¹⁴ om. S₁. ¹⁵ viharasi, S₂. B. M. ¹⁶ isinissā, S₂.
¹⁷ om. M. ¹⁸ °mayam S₁; nivāritvā, S₂. ¹⁹ samāvade-
same, S₂. ²⁰ °niyā, S₂. B. ²¹ in S₁ the reading is mantva
(sic), in B. as n. 11. ²² °detvā, S₁. ²³ isinisabha, S₂;
isinissā, B. ²⁴ °sadisavasena, B. ²⁵ om. S₂. ²⁶ °gamanassa, S₁.

dhammapadam samācaremase ti idha c' eva samparāye ca atthāvahaṃ silādidhammakotṭhāsaṃ paṭipajjāmase.

Idāni therō attano sammāpaṭipattim tassa anucchavikaṃ vadanto

“Ahimsā sabbapāṇīnaṃ¹ kumār' amhākaṃ ruccati
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8
Ārati² samacariyā ca bāhusaccaṃ kataññutā
diṭṭh' eva dhamme pāsamsā dhammā ete³ pasam-
siyā” ti 9

āha.

Tattha ārati samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpa-
dhammato ārati paṭivirati kāyasamādisamacariyā⁴ ca. Bā-
husaccan ti pariyattibāhusaccaṃ. Kataññutā ti parehi
attano katassa upakārassa jānanā. Pāsamsā ti atthakā-
mehi kulaputtehi pakārato pasamsitabbā.⁵ Dhammā ete⁶
ti⁶ ete⁷ yathāvuttā ahimsādidhammā. Pasamsiyā ti viñ-
ñūhi pasamsitabbā.

Evam therō tassa anucchavikaṃ sammāpaṭipattim vatvā
anāgataṃ saññāpena āyusaṅkhāre olokeno 'pañcamāsa-
mattam evā' ti disvā taṃ samvejetvā dalhaṃ tattha sam-
māpaṭipattiyaṃ paṭiṭṭhapetum imaṃ gātham āha:

“Santike maraṇaṃ tuyhaṃ oram māsehi pañcahi
rājaputta vijānāhi attānaṃ parimocayā” ti. 10

Tattha attānaṃ parimocayā ti attānaṃ apāyaduk-
khato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyaṃ pucchanto āha:

“Katamaṃ svāhaṃ janapadaṃ gantvā kiṃ kammaṃ
kiñ ca porisaṃ

kāya vā pana vijjāya bhaveyyaṃ⁸ ajarāmaro” ti? 11

Tattha katamaṃ svāhan ti katamaṃ su ahaṃ, kata-
maṃ nū ti attho. Kiṃ kammaṃ kiñ ca porisan ti
katvā ti⁹ vacanaseso. Porisan ti purisakiccaṃ.

¹ °pāṇānaṃ, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ tesam, S₂. ⁴ °sākhādi°, S₁;
°sahadisahacariyā, S₂. ⁵ āsams°, S₁. S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ etā, S₂. ⁸ °yya, S₂. ⁹ hi, S₂.

Tato thero tassa dhammam desetum imā gāthāyo¹
avoca:

“Na vijjate so padeso² kammam vijjā ca porisam
yattha gantvā bhavē³ macco rājaputt’ajarāmaro. 12
Mahaddhanā mahābhogā ratthavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse⁴ te⁵ pi⁵ na⁵ ajarāmarā. 13

Yadi te sutā Andhakavenhuputtā⁶
sūrā virā vikkantappahārino
te pi āyukkhayam pattā
viddhastā⁷ sassatisamā.⁷ 14

Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍalapukkusā
ete c’aññe ca jātiyā⁸ te pi na ajarāmarā. 15
Ye mantam parivattenti chaḷaṅgam⁹ brahmacintitam
ete c’ aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16
Isayo cāpi¹⁰ ye¹⁰ santā saññatattā tapassīno
sarīram te pi kālena¹¹ vijahanti tapassino. 17
Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsava
nikkhipanti imam deham puññapāparikkhaya” ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yam padesam gantvā kam-
mam vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena¹² ca upa-
gantvā pāpunivā¹³ bhaveyya¹⁴ ajarāmaro¹⁵ ti attho.

Heṭṭhimakotiya kotisatādiparimāṇam¹⁶ samharitvā t̥ha-
pitam mahantam dhanam ete santi mahaddhanā. Kum-
bhattayādi¹⁷-kahāpanaparibbāyo mahanto bhogo ete santi
mahābhogā. Ratthavanto ti ratthasāmikā. Anekayo-
janaparimāṇarattham pasāsantā¹⁸ ti adhippāyo. Khat-
tiyā ti khattiyajātikā.¹⁹ Pahūtadhanadhaññāse²⁰ ti
mahādhanadhaññasannicayā,²¹ attano parisāya ca sattattha-
samvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā. Te pi na

¹ S₂ adds ca. ² pi deso, B. ³ bhaye, S₂. ⁴ bahuta°, M.;
bahudhana°, S₂. ⁵ na te pi, S₁; te na pi, S₂. ⁶ ovenhu°, S₂;
ovenḍu°, S₂. B.; ovenḍa°, M. ⁷ viddhasatamassatimā, S₂.
⁸ yo, S₂. ⁹ dalham, S₁. ¹⁰ cā ti ve, S₁, then it conti-
nues: upagantvā, as below. ¹¹ kāle, S₂. ¹² om. B.

¹³ pāpuni, S₂. ¹⁴ bhave, S₁. S₂. ¹⁵ orā, S₁. ¹⁶ satāni-
parimāṇa, S₁. ¹⁷ ottha°, B.; otthi°, S₁. ¹⁸ passāsanti, S₂;
pasannā, S₁. ¹⁹ yā, S₂. ²⁰ bahudhana°, S₂. ²¹ mahā-
dhanasa°, S₁.

ajarāmarā ti jarāmarāṇadhammā eva, mahāḍhanatāḍḍini¹
pi tesam upari nipatantaṃ² jarāmarāṇaṃ nivattetaṃ na
sakkonti ti attho.

Andhakaveṇhuputtā³ ti⁴ Andhakaveṇhussa⁵ puttā
ti paññatā. Sūrā ti sattivanto.⁶ Virā⁷ ti viriyavanto.
Vikkantappahārino ti sūravirabhāven' eva paṭisattuba-
laṃ vitikkamma pasayha paharaṇasilā. Viddhastā⁸ ti
vinatṭhā. Sassatisamā ti kulaparamparāya sassatihi⁹
candasuriyādihi samānā. Te¹⁰ pi¹⁰ acirakālappattakulan-
vayā¹¹ ti attho.

Jātiyā⁴ ti⁴ attano jātiyā. Visiṭṭhatarā pana jāti pi ne-
saṃ jarāmarāṇaṃ na¹² nivatteti¹² ti attho.

Mantaṃ ti vedam.¹³ Kappa-vyākaraṇā¹⁴-nirutti-sikkhā-
chandoviciti¹⁵-jotisattha¹⁶-saṅkhātehi chahi aṅgehi chaḷaṇ-
gaṃ. Brahmācintitaṃ ti brahmehi Atṭhakādihi cinti-
taṃ paññacakkhunā diṭṭhaṃ.

Santā ti upasantaḱāyavacikamantaṃ. Saññatattā¹⁷
ti¹⁷ saññatattā. Tapassino ti tapassitā.¹⁸

Idāni kumāro attanā¹⁹ kattabbaṃ vadanto²⁰

"Subhāsita atthavati gāthāyo te mahāmuni

nijjhatto 'mhi subhaṭṭhena tvañ²¹ ca me²² saraṇaṃ

bhavā"²³ ti 19

āha.¹⁷

Tattha nijjhatto 'mhi ti nijjhāpito²⁴ dhammasaññāya²⁵
paññattigato²⁶ amhi. Subhaṭṭhena¹⁷ ti¹⁷ suṭṭhu bhāsi-
tena.

¹ °dhanatā, S₁; °dhanatāḍḍinaṃ, S₂. ² nipatanaṃ, S₂.

³ °venu°, S₁; °veṇḍu°, B.; om. S₂. ⁴ om. S₂.

⁵ venhassa, S₁; °veṇḍussa, S₂. B. ⁶ sati°, B.; satvā°, S₁;
sakyā°, S₂; S₁ adds pi. ⁷ viriyā, S₂. ⁸ viddhassā, S₂.

⁹ pasassatihi, S₂. ¹⁰ tihi, S₂. ¹¹ °ppavatta°, S₁.

¹² nivattetaṃ na sakkonti, S₁. ¹³ bedam, B.; S₁ adds
dalhan ti. ¹⁴ °ṇam, S₁; kāraṇā, S₂. ¹⁵ °vīsati, S₁.

¹⁶ jotiya, S₁. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ tapassitā, S₁; tapassito, S₂.

¹⁹ °no, B. ²⁰ S₁ adds āha. ²¹ tañ, S₂. B. ²² m' eva, S₂.

²³ bhagavā, S₂. ²⁴ °sito, S₂. ²⁵ dhammaṃ s°, S₂; dhamme
paññāya, B. ²⁶ saññattagato, S₁.

Tato thero tam anusāsanto imam gātham abhāsi:

“Mā maṃ¹ tvam² saraṇaṃ gaccha tam eva sara-
naṃ vaja³

Sakyaputtaṃ⁴ mahāviraṃ yam ahaṃ saraṇaṃ gato” ti. 20

Tato kumāro āha:

“Katarasmim so⁵ janapade Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶?
aham pi daṭṭhūṃ gacchissam jinaṃ appaṭipuggalan” ti. 21

Puna thero āha:

“Puratthimasmim janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi⁷ purisājaṇṇo so ca kho parinibbuto” ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pāci-
nadisābhāgattā vuttam: puratthimasmim janapade ti.

Evam so rājaputto therassa dhammadesanaṃ sutvā pa-
sannamānaso saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi. Tena vut-
tam:

“Sace hi buddho tiṭṭheyya Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶
yojanāni sahaṣṣāni gacche⁸ payirupāsituṃ. 23

Yato ca⁹ parinibbuto Satthā tumhāka¹⁰ mārisa¹⁰
parinibbutaṃ¹¹ mahāviraṃ gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 24

Upemi saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 25

Pāṭipātā viramāmi khippaṃ

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti. 26

Evam pana tam saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhitaṃ thero
evam āha: Rājakumāra tuyhaṃ idha araṇṇāvāsena attho
natthi, na ciraṃ tava jīvitam pañcamāsabbhantare eva kā-
laṃ karissasi, tasmā tava² pitu santikam eva gantvā ‘dā-
nādini puñṇāni katvā saggaparāyano bhavēyyāsi’ ti vatvā
attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So ‘gacchanto
ahaṃ¹² bhante tumhākaṃ vacanena, tumhehi¹³ pi mayhaṃ

¹ ‘ham, S₁. ² om. S₁. ³ bhaja, B. M.; vadha, S₂.

⁴ Sakka°, S₁. ⁵ yo, B.; bho, S₂. ⁶ tumhākaṃ ādiya, S₂.

⁷ Satthā pi, Ed. ⁸ gaccheyyaṃ, S₁. S₂. ⁹ S₁. S₂ in-
certi kho. ¹⁰ kaṃ mātiya, S₂. ¹¹ tamhi, S₁; B. adds pi.

¹² āha, S₁. ¹³ tumhe, S₁. S₂.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā¹ therassa adhiṇṇa-
 sanam viditvā vanditvā padakkhiṇam katvā pitu nagaram
 gantvā uyyānam pavasitvā attano āgatabhāvam rañño nive-
 desi.² Tam sutvā rājā saparivāro uyyānam gantvā kumā-
 ram āliṅgitvā³ antepuram netvā abhihiṇṇitukāmo ahosi.
 Kumāro 'deva mayham appakam āyu, ito catunnam māsā-
 nam accayena maraṇam bhavissati, kiṃ me rajjena, tumhe
 nissāya puñṇam eva karissāmi' ti vatvā therassa guṇe⁴
 ratanattayassa⁵ ānubhāvam pavedesi.⁶ Tam sutvā rājā
 samvegappatto ratanattaye ca⁷ there ca pasannamānaso
 mahantam vihāram kāretvā Mahākaccānattherassa santike
 dūtam pāhesi. Thero pi rājānam mahājanaṃ ca anugga-
 hanto āgacchi.⁸ Rājā⁹ saparivāro dūrato 'va paccugga-
 manam katvā theram vihāram pavesetvā catūhi paccayehi
 sakkaccam upatṭhahanto saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi.
 Kumāro ca silāni⁷ samādiyitvā theram bhikkhū c' eva sak-
 kaccam upatṭhahanto dānādini¹⁰ dadanto¹⁰ dhammam su-
 nanto catunnam māsānam accayena kālam katvā Tāvatiṃ-
 sabhavane nibbatti. Tassa puñṇānubhāvena sattaratana-
 paṭimaṇḍito sattayojanappamāṇo ratho uppajji. Anekāni
 c' assa accharāsahassāni parivāro ahosi. Rājā kumārassa
 sarīrakiccam¹¹ sakkāram¹¹ katvā bhikkhusamghassa ca¹²
 mahādānam pavattetvā¹³ cetiyassa pūjam akāsi. Tattha
 mahājano sannipati. Thero pi⁷ saparivāro tam padesaṃ
 upagacchi.¹⁴ Atha devaputto attanā katakusalakammaṃ
 oloketvā kataññutāya gantvā 'theram vandissāmi sāsana-
 guṇe ca pākaṭe¹⁵ karissāmi' ti cintetvā dibbaratham āruya¹⁶
 mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruya
 therassa pāde vanditvā pitarā saddhim paṭisanthāram katvā
 theram payirupāsamāno añjalim paggayha aṭṭhāsi. Tam
 thero imāhi gāthāhi pucchi:¹⁷

"Sahassaramsiva¹⁸ yathā mahappabho
 disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

¹ om. S₂. B. ² oti, B. ³ ogetvā, B.; oketvā, S₂.

⁴ guṇam (sic), S₁. ⁵ S₁ adds ca. ⁶ oti, S₂. ⁷ om. S₁.

⁸ āgañchi, S₁. ⁹ B. adds ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sarīra-
 sakkāram, S₁. ¹² om. S₁. B. ¹³ oṭtesitvā, S₁. ¹⁴ ogañchi, S₁.

¹⁵ oṭam, S₂. B. ¹⁶ abhi°, S₁. ¹⁷ paṭi°, S₂. B. ¹⁸ oṣi, S₁; oṣi, S₂.

tathā¹ pakāro¹ tav'² ayam² mahāratho
 samantato yojanasatam³ āyato. 27
 Suvannapattēhi⁴ samantam otthato⁵
 ur'assa muttāhi mañhi cittito
 lekha suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti veluriyamayā sunimmitā. 28
 Sisañ⁶ c'⁶ idam⁶ veluriyassa nimmitam
 yugañ c' idam lohitakāya cittitam⁷
 yuttā⁸ suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti⁹ assā ca¹⁰ p'¹⁰ ime¹⁰ manojavā.¹¹ 29
 So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
 devānam indo va saḥassavāhano
 pucchāmi tāham¹² yasavanta kovidam
 katham tayā laddho ayam ulāro¹³ ti? 30

Tattha saḥassaramsī ti suriyo.¹³ So hi anekasaḥassa-
 rasmivantatāya¹⁴ saḥassaramsī ti vuccati. Yathā ma-
 happabho ti attano mahattassa anurūpappabho. Yathā
 hi mahantena suriyamaṇḍalena¹⁵ sadisaṃ jotimaṇḍalam
 natthi,¹⁶ evaṃ pabhā¹⁷ saḥassaramsī¹⁸ ti¹⁸ vuccati.¹⁸ Tathā
 hi¹⁹ tam⁹ ekasmim²⁰ khaṇe tisu mahādīpesu ālokaṃ pha-
 rantam²¹ tiṭṭhati.²² Disaṃ yathā bhāti nabhe anuk-
 kaman ti nabhe ākāse yath'²² eva²³ disaṃ²³ anukkamanto²⁴
 yathā yena pakārena bhāsati²⁵ dippati jotati. Tathā²⁶
 pakāro²⁶ ti tādiso pakāro. Tav'ayan²⁷ ti tava ayam.

Suvannapattēhi ti suvaṇṇamayehi pattēhi. Saman-
 tam otthato⁵ ti samantato chādito. Ur'assā ti uro assa.

¹ tathappa°, S₁. S₂. ² tavāyam, S₁. S₂. ³ °satasam, S₂;
 °mattam, S₁. ⁴ °pattēhi, S₂. ⁵ otato, S₁. ⁶ sisam idam, S₁;
 sisam caram, S₂. ⁷ cittakam, S₂. B. ⁸ yottā, S₁.
⁹ om. S₂. ¹⁰ ca ime, B. M.; S₂ has asa bhavime.
¹¹ nojavā, S₂. ¹² tam, S₁. S₂. ¹³ sū°, B. ¹⁴ °ramsī°, B.
¹⁵ suriyena maṇḍalena, S₂; °maṇḍala°, S₁. ¹⁶ atthi, B.
¹⁷ mahappabhāya, S₁; pabhāya, S₂. ¹⁸ S₁ only has pi,
 S₂ si. ¹⁹ hi pi, S₁; hi ti, S₂. ²⁰ tasmim, S₁. ²¹ °ti, S₂.
²² only ti, S₂; S₁ adds ti. ²³ yath' ev' idam, S₂; yatho-
 citam disam, S₁. ²⁴ S₁ adds gacchanto thāya(?)
²⁵ bhāti, S₂. B. ²⁶ tathappa°, S₁. ²⁷ tavāyan, S₂;
 tāyan, S₁.

Rathassa uro ti ca isāmūlaṃ vadati. Lekhā ti veluriya-mayā mālākammalatakammādilekhā. Tāsaṃ suvaṇṇapaṭṭesu rajatapāṭṭesu¹ ca dissamānattā² vuttam: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhanti³ ti ratham sobhayanti.

Sīsaṇ ti kubbarasīsaṃ. Veluriyassa nimmitaṇ ti veluriyena nimmitaṃ, veluriyamānimayaṇ ti attho. Lohitakāyā ti lohitaṅkamaṇiṇā,⁴ yena kenaci⁵ rattamaṇiṇā⁵ vā. Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca⁶ rūpiyassa⁷ cā ti suvaṇṇamayā ca⁸ rūpiyamayā ca yuttā⁹ saṅkhalikā¹⁰ ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idaṃ ṭhānaṃ abhibhavitvā ṭhito. Sahassavāhanaṇ ti sahassayutta-vāhana,¹¹ sahassa-ājāṇiyayuttaratho, devānaṃ indo yathā ti attho.¹² Yasavantā ti ālapanam, yasassi ti attho. Kovidan ti kusalañāṇavantaṃ, rathārohane vā chekaṃ. Ayaṃ ulāro ti ayaṃ ulāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evam therena puṭṭho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sujāto nāṃ' ahaṃ bhante rājaputto pure ahaṃ¹³
tvañ¹⁴ ca maṃ anukampāya saññamasmim nivesayi. 31
Khināyukañ ca maṃ natvā sariraṃ pādāsi Satthuno:
imaṃ Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.¹⁵ 32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto¹⁶
pahāya mānusaṃ dehaṃ upapanno 'mhi Nandane.¹⁷ 33
Nandane ca¹⁸ vane¹⁸ ramme nānāḍijagaṇāyute
ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato¹⁹" ti. 34

Tattha sariraṇ ti sariradhātum. Hehiti²⁰ ti bhavissati. Samuyyuto¹⁶ ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evam devaputto therena pucchitaṃ atthaṃ kathetvā the-
raṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ²¹ āpucchitvā⁷

¹ om. S₁. S₂. ² ritamā°, S₂. ³ sobhenti, S₁.

⁴ lohitaṅga°, B. ⁵ kenacittama°, S₁. ⁶ om. S₂. B.

⁷ om. S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ yottā, S₁. ¹⁰ °kharitā, B.

¹¹ cā ti, S₁. ¹² adhippāyo, S₁. ¹³ ahaṃ, S₁. S₂.

¹⁴ tañ, B. ¹⁵ hehiti, S₁. B.; hotiti, S₂. ¹⁶ sammu°, S₂.

¹⁷ °nam, S₁. ¹⁸ pavare, S₁. ¹⁹ purakkhito, S₂. M.;

purekkhato, B. ²⁰ hehiti, S₁. B. ²¹ mātāpitāro, S₁. S₂.

ratham¹ āruhya devalokam eva gato. Thero pi² tam attham aṭṭhuppattim katvā sampattapparisāya vitthārena dhammakatham kathesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā ahosi. Atha thero tam sabbam attanā ca tena³ ca⁴ kathitaniyāmen' eva saṅgitikāle dhammasaṅgāhakānam ārocesi.⁵ Te ca nam⁶ tathā saṅgaham āropesun ti.

Cūlarathavimānavapannā.⁴

V, 14.

Sahassayuttam hayavāhanam subhan ti Mahārathavimānam. Tassa⁵ kā⁵ uppatti?⁵

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabhavane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttam mahantam dibbaratham abhiruyha⁶ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīlanattham⁷ gacchantassa avidūre pātura-hosi. Tam disvā devaputto saṅjātagāravabahumāno sahasā rathato oruyha upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā añjalim sirasmim⁸ paggayha aṭṭhāsi. Tass' idam pubbakamma⁹:

So kira Vipassim¹⁰ bhagavantam suvaṇṇamālāya pūjetvā 'imassa puññassa ānubhāvena mayham bhavē bhavē suvaṇṇamayā¹¹ uracchadamālā nibbattatū' ti katapanidhāno¹² anekakappesu sugatīsu¹³ yeva saṃsarantiyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño¹⁴ aggamaheṣiṇyā kucchimhi¹⁵ nibbattāya yathā paṇidhānam¹⁶ suvaṇṇamālālabhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmaṇo hutvā sasāvaka-saṃghassa¹⁷ Kassapassa bhagavato asadisadānādini mahādānāni pavattetvā indriyānam aparipakkabhāvena attānaṃ ca¹⁸ rājadhītaraṇ ca uddissa Satthārā desitam dham-

¹ om. S₂. ² oti, B. ³ tam, S₁. ⁴ culla°, S₂. ⁵ tass' upp°, B.; tassāya upp°, S₁. ⁶ ār°, S₁. ⁷ kilanatham uyyānam, S₁. ⁸ sirasi, S₁. ⁹ puñña°, S₁. ¹⁰ ossi, S₁; °ssi, S₂. ¹¹ so°, S₁. ¹² °dhītāya, S₂; °dhāya, B. ¹³ deve, S₁. ¹⁴ Kāsikar°, S₂. B. ¹⁵ °smim, S₁. ¹⁶ °dhānāya, S₂. B. ¹⁷ sāvaka°, S₁. ¹⁸ om. S₁.

maṃ sutvā pi viśesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjana-kālakiriyaṃ eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvatiṃsesu yojanasatike vimāne nibbatti. Anekakoṭi-accharā parivāro¹ sattaratanamayo c'assa saḥassayutto suvibhattabhittivicitto² siniddhamadhuranigghoso attano pabhāsamudayena avahasanto³ viya divasakaramaṇḍalo⁴ dibbo ājaññaratho nibbatto. So tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto imasmiṃ budhuppāde tass' eva kammaṃ vipākāvasesena⁵ yathāvuttasampattivibhavo Gopālo eva⁶ nāma devaputto hutvā Tāvatiṃsesu yeva nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: Tena samayena āyasmā Mahāmogallāno ... pe⁷ ... añjaliṃ sirasmiṃ paggayha aṭṭhāsi ti.

Evam pana upasankamitvā tṭhitam taṃ⁶ devaputtam āyasmā Mahāmogallāno imāhi gāthāhi pucchi:

"Sahassayuttam hayavāhanam subham
 āruy'himaṃ⁸ sandanam⁹ nekacittam⁹
 uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ¹⁰
 Purindado bhūtapatīva¹¹ Vāsavo. 1
 Sovannaṃmayā te rathakubbarā ubho
 phalehi amsehi atīva saṃgatā
 sujātagumbā naraviraṇiṭṭhitā
 virocati paṇṇarase va cando. 2
 Suvannaṃjālāvatato¹² ratho ayaṃ
 bahūhi nānāratanehi cittito¹³
 sunandighoso ca subhassaro ca
 virocati cāmarahatthabāhuhi.¹⁴ 3
 Imā ca nabhyo¹⁵ manasābhiniṃmitā¹⁶
 rathassa pādantaramajjhabhūsitā
 imā ca nabhyo¹⁵ satarājjicittitā
 sateritā¹⁷ vijju-r-iva ppabhāsare. 4

¹ S₁ adds ahosi. ² bhitticitto, B. ³ avasahasanto, S₁; avahamante, S₂. ⁴ lam, S₁. ⁵ vipāko vasesena, B.; vipākāvasena, S₁; vipākavasena, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ la, S₂; pa, B. ⁸ oya maṃ, S₁. S₂. ⁹ sandananeka^o, B. M. ¹⁰ oṃa, S₂. ¹¹ oṃpati, S₂. ¹² oṃvitato, S₂. ¹³ vicittito, S₁. ¹⁴ oṃbhi, B.; oṃti, S₂. ¹⁵ nabbho, S₁. S₂. ¹⁶ oṃsāti^o, S₂. ¹⁷ oṃratā, S₁.

Anekacittāvatato¹ ratho ayam
 puthu ca nemi² ca saḥassaramsiko³
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turiyam⁴ iva ppavāditam. 5
 Sir'asmim cittaṃ⁵ maṇicandakappitaṃ
 sadā visuddham ruciram pabhassaram
 suvaṇṇarājīhi atīva saṃgataṃ
 veḷuriyarājīva atīva sobhati. 6
 Ime ca vāḷi maṇicandakappitā⁶
 ārohakambū⁷ sujavā brahmūpamā
 brahā mahantā balino mahājavā
 mano⁸ tav'aññāya⁹ tath' eva siṃsare.¹⁰ 7
 Ime ca¹¹ sabbe sahitā catukkamā
 mano tav' aññāya tath' eva siṃsare¹⁰
 samam vahanti mudukā anuddhatā
 āmodamānā turagānam uttamā. 8
 Dhunanti vagganti¹² pavattanti¹³ c'ambare
 abbhuddhunantā¹⁴ sukate piḷandhane
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turiyam⁴ iva ppavāditam. 9
 Rathassa ghoso apiḷandhanānā¹⁵ ca
 khurassa nādi¹⁶ abbihiṃsanāya¹⁷ ca
 ghoso suvaggu¹⁸ samitassa suyyati
 gandhabbaturiyāni vicitravane.¹⁹ 10
 Rathe tithā tā migamandalocanā
 ālārapamhā²⁰ hasitā²⁰ piyamvadā
 veḷuriyajālāvitatā²¹ tanucchavā
 sad'eva gandhabbasuraggapūjitā.²² 11

¹ °vitato, S₁. S₂. ² nemi, S₁. ³ °yo, S₁. ⁴ tū°, B.
⁵ vicittam, S₂. ⁶ °sanda°, S₁; °saṇḍa°, S₂. ⁷ °bu, B. M.;
 ārodahaka, S₂. ⁸ om. S₂. ⁹ tava ubhaya, S₂. ¹⁰ sisare, S₁;
 sabbare, B. M. ¹¹ 'va, S₁. S₂. ¹² spoiled in S₁.
¹³ palavanti, S₁. ¹⁴ °ddhanantā, M.; abbhaddhanantā, S₁;
 adhunantā, S₁. ¹⁵ °na, B. M.; °nāni, S₁. ¹⁶ nādam, S₁.
¹⁷ °siṃsanāya, S₁; atisisanāya, S₂. ¹⁸ °ggum, B.; °ggam, M.;
 vaggu, S₂. ¹⁹ °samvane, S₁; °yane, S₂. ²⁰ °pahasita, S₁;
 °samāsahitā, S₂. ²¹ °jālā Vinatā, M.; °jālācittā, S₁; in S₂.
 v. 11 c is oddly corrupted. ²² °sudaggapurijita, S₂.

Tā rattarattambarapitavāsasā ¹	
visālanettā ² abhirattalocanā	
kulesu jātā sutanū sucimhitā ³	
rathe ʔhitā pañjalikā upatʔhitā.	12
Tā ⁴ kambukāyūradharā ⁵ suvāsasā	
sumajjhimā ūruthanūpapannā ⁶	
vaṭṭaṅguliyo sumukhā ⁷ sudassanā	
rathe ʔhitā pañjalikā upatʔhitā.	13
Aññā suveṇī ⁸ susu missakesiyo	
samaṃ vibhattāhi ⁹ pabhassarāhi ¹⁰ ca	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe ʔhitā pañjalikā upatʔhitā.	14
Āveliniyo padumuppalacchadā	
alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹¹	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe ʔhitā pañjalikā upatʔhitā.	15
Tā māliniyo padumuppalacchadā	
alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹²	
anupubbatā tā tava mānase ratā	
rathe ʔhitā pañjalikā upatʔhitā.	16
Kaṇṭhesu ¹³ te yāni piḷandhanāni ¹⁴	
hatthesu pādesu tath' eva sise	
obhāsayanti dasa sabbaso ¹⁵ disā	
abbhuddayaṃ sārādiko va bhānumā.	17
Vātassa ¹⁶ vegena ca sampakampitā	
bhujesu mālā apiḷandhanāni ca	
muñcanti ghosaṃ ¹⁷ ruciraṃ ¹⁸ sucim ¹⁹ subhaṃ	
sabbehi viññūhi sutaggarūpaṃ. ²⁰	18

¹ rattatāratt°, B.; ratturatt°, S₁; rattambasitavāsā, S₂.

² nettā, S₂. ³ vimhitā, S₂. M.; pacimhitā, S₁. ⁴ kā, S₁, S₂.

⁵ °kāyyūra°, B.; °kāyura°, S₁. S₂. ⁶ °thanuppasannā, S₁; °dhanasampannā, S₂. ⁷ °khī, S₁; S₂ has sumudassanā for sumu° sud° ⁸ om. S₁. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ °rā, S₁.

¹¹ °sārathesitā, S₁. ¹² °resitā, S₁. ¹³ kaṇṭhesu, S₂.

¹⁴ S₁ adds ca. ¹⁵ °to, S₁; S₂ adds ca. ¹⁶ vācāya, S₂.

¹⁷ ghoram, S₁. ¹⁸ saru°, S₁. ¹⁹ suci, S₂. ²⁰ sutappa°, S₁; subhagga°, B.

Uyyānabhūmyā ca duvaddhato¹ thitā
 rathā ca nāgā turiyāni ca saro
 tam eva devinda pamodayanti²
 viṇā yathā pokkharapattabāhuhi.³ 19
 Imāsu viṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritaṃ pitim⁴
 pavajjamānāsu atīva accharā
 bhamanti⁵ kaññā padume susikkhitā. 20
 Yadā ca gītāni ca vāditāni⁶ ca⁶
 naccāni c'imāni⁷ samenti ekato
 ath' ettha⁸ naccanti ath' ettha⁸ accharā
 obhāsayanti dubhato⁹ varitthiyo.¹⁰ 21
 So modasi¹¹ turiyagaṇappabodhano¹²
 mahiyamāno Vajirāvudho¹³-r¹⁴-iva¹⁴
 imāsu viṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritaṃ¹⁵ pitim.¹⁶ 22
 Kīṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā
 manussabhūto purimāya jātiyā?
 Uposathaṃ kaṃ vā¹⁷ tuvaṃ¹⁸ upāvasi¹⁹
 kaṃ dhammacariyaṃ vatam ābhirocayi?²⁰ 23
 Sāveh'²¹ idam²¹ appakatassa²² kammuno
 pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
 iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava²³
 yaṃ devasaṃghaṃ abhirocasi²⁴ bhusaṃ. 24
 Dānassa te idam phalaṃ atho sīlassa vā pana
 atho añjalikammaṃ tam me akkhāhi pucchito²⁵ ti. 25

Tattha sahaṃsayuttan ti sahaṃsena yuttam sahaṃsam
 vā yuttam yojitaṃ, etasmin ti sahaṃsayuttam. Kassa pan²⁵

¹ duvaddhato, S₁; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S₂.
² samo°, S₂. ³ ohū ti, S₂; pokkharabāhubhi, B. M. ⁴ oti, S₁;
 °patim, S₁. ⁵ gamanti, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ c' imāni, M.;
 ca imāni, S₁. S₂. ⁸ atth' ettha, S₂. ⁹ °sā, S₁. ¹⁰ tā var°, S₁;
 ca rattiyō, S₂; varattiyō, M. ¹¹ °si, S₂. ¹² tū°, B.
¹³ °rāsudho, S₁; °rāvarevā, S₂. ¹⁴ viya, M. ¹⁵ hadaye-
 vikam, S₂. ¹⁶ pati, S₁; pati, S₂. ¹⁷ 'va, S₂; ca, B. M.
¹⁸ tvaṃ, S₁. ¹⁹ °visi, S₁. S₂. M. ²⁰ abhi°, S₁; °casi, S₂;
 °casim, M. ²¹ sādesidaṃ, S₂; na yidaṃ for sāveh' idam, S₁.
²² appassa katassa, S₁. S₂. ²³ tāva, S₂. ²⁴ ati°, S₁.
²⁵ pana, S₁.

etam¹ sahasan ti? Hayavāhan² ti² anantaram³ vucca-
mānattā⁴ hayānan ti ayam attho viññāyat' eva. Hayāvā-
hanam etassā ti hayavāhanam. Keci pana sahasayuttam
hayavāhanan ti akatānūnāsikalopam⁵ ekam eva samāsapa-
dam katvā vaṇṇenti. Etasmim pakkhe hayāvāhanam haya-
vāhanan⁶ ti ca attho yujjati. Hayavāhanam sahasayuttam
yuttahayavāhanasahasavantan⁷ ti hi⁸ attho. Apare pana²
sahasayuttan ti sahasadibbājāññayuttan ti vadanti. San-
danan ti ratham. Nekacittan ti anekacittam nānāvīdha-
vicittavantam. Uyyānabhūmim abhito ti uyyānabhūmiyā
samīpe. Abhito ti hi padam apekkhitvā sāmi-atthe etam⁹
upayogavacanam. Keci pana uyyānabhūmyā¹⁰ ti¹¹ paṭhanti.
Te saddanayam pi anupadhārento¹² paṭhanti. Anuk-
kaman ti gacchanto. Purindado bhūtapāṭiva Vāsavo
virocasi ti sambandho.

Sovaṇṇamayā ti suvaṇṇamayā. Te ti tava. Rathā-
kubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo
hi rathassa sobhaṇatthañ c' eva upari tṭhitānam¹³ guttat-
thañ¹⁴ ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo ka-
riyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathisā
tāva¹⁵ hatthehi gahaṇayoggo¹⁶ rathassa avayavaviseso,¹⁷
idha so eva kubbaro ti¹⁸ adhippeto. Ten' evāha: ubho ti.
Aññattha pana rathisā kubbaro ti vuccati. Phalehi ti
rathūpathambhassa¹⁹ dakkhiṇavāmabhedehi dvihi phalehi.²⁰
Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā. Aṃsehi ti kubbara-
phale²¹ patiṭṭhitehi hetthima-aṃsehi. Ativa saṃgatā ti
ativiya suttḥu saṃgatā, suphassitā²² nibbivarā. Idañ ca
sippiviracitakittimarathe²³ labbhamānavisesam²⁴ tattha²⁴
āropetvā vuttam. So pana aporisatāya²⁵ akittimo²⁶ sayam

¹ tam, S₁. ² om. S₁. ³ antaram, S₁. ⁴ mānatā, S₁.
⁵ anūnāsika°, S₁. ⁶ viya vāh°, S₁. ⁷ vāhanāsah°, S₂;
hayavāhana°, S₁. ⁸ ti (ti ti), S₂; om. B. ⁹ eva, S₂.
¹⁰ bhūmā, S₁. ¹¹ S₁ adds pi. ¹² tā, B. ¹³ tivitānam, S₂.
¹⁴ bhuttatāñ, S₂; bhuttāñ, S₁. ¹⁵ S₁ inserts attho.
¹⁶ gahana-atiyoggo, S₁; gahaṇayoggārassa for gah° ra-
thassa, S₂. ¹⁷ avayavaviseso, S₂. ¹⁸ S₂ inserts attho.
¹⁹ upatthassa, S₁; upattasā, S₂. ²⁰ phala, S₁.
²¹ phalehi, S₁. ²² suphusitā, B. ²³ kuttima°, B.
²⁴ mānāvivesattham, S₁. ²⁵ ahosi sippitāya, S₂. ²⁶ aku°, B.

jāto kenaci¹ aghaṭito² yeva. Sujātagumbā³ ti susaṇṭhitathambhakasamudāyā.⁴ Ye hi vedikāya niranantarā ṭhita susaṇṭhitaghaṭakādi-avayavavisesavanto thambhakasamudāyā, tesam vasen⁵ eva⁵ vuttam: sujātagumbā ti. Naraviranitṭhitā ti sippācariyehi nitṭhāpitasadisā.⁶ Sippācariyā⁶ hi⁶ attano sariraṃ khedaṃ acintetvā viriyabalena sippassa suṭṭhu vicaranato⁷ naresu viriyavanto ti idha naravirā ti vuttā. Naravirā ti vā devaputtassa ālapanam. Nitṭhitā ti pariyoṣitā paripunṇasobhāṭisayā. Naraviranimitā⁸ ti vā pāṭho. Naresu dhitisampannehi nitṭhitasadisā ti attho. Evaṃ vividhakubbaratāya ayaṃ tava ratho virocati. Kim viya? Paṇṇarase va cando. Sukkapakkhe paṇṇarasiyaṃ hi⁶ paripunṇakāle candimā viya.

Suvaṇṇajālāvatato⁹ ti suvaṇṇajālakehi avatato chādito. Suvaṇṇajālāvitato¹⁰ ti pi¹¹ pāṭho. Gavacchito¹² ti attho. Bahūhi ti anekehi. Nānāratanehi ti padumārāgaphussarāgādi¹³-nānāvidharatanehi.¹⁴ Sunandighoso ti suṭṭhu nanditabbaghoso¹⁵ savaniyamadhuranninnādo ti attho. Sunandighoso ti vā⁶ suṭṭhu¹⁶ katanandighoso. Naccanādinam dassanādisu pavattitasādhukārasaddādivasena katapamodaninnādo ti attho. Kālena kālam āsitavādanavasena¹⁷ suṭṭhu payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti suṭṭhu ativiya obhāsanāsabhāvo. Tattha vā¹⁸ pavattamānānam devatānam sobhaṇena gītavāditassarena subhassaro. Cāmarahatthabāhuhī¹⁹ ti⁶ cāmarahatthayuttabāhuhī ito c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi²⁰ devatānam bhujehi tathābhūtāhi²¹ devatāhi vā⁶ virocati.²²

Nabhyo²³ ti rathacakkānam nābhiyo. Manasābhinimmitā ti ime²⁴ idisā hontū ti cittena nimmitasadisā. Ra-

¹ kena, S₁. ² asamghaṭṭacitto, S₁. ³ °rumbā, B.
⁴ susathambhaka°, S₂. ⁵ vasena °va, S₂; vasena, B.
⁶ om. S₁. ⁷ vicinato, S₁. ⁸ °nitṭhitā, S₁. ⁹ °vitato, S₁.
¹⁰ °vatato, S₁. ¹¹ vā, S₂. ¹² gacchito, B.; avacchito, S₁.
¹³ °rāgā, S₂. ¹⁴ nānāra°, S₁. ¹⁵ nandikappaghoso, S₁.
¹⁶ sukata°, B. ¹⁷ āsitavādasena, S₁; bhāsitavādanasena (sic), S₂. ¹⁸ tava, S₂. ¹⁹ °bhī, B.; om. S₁. ²⁰ viyamānācāraka°, S₁; virūpayamānācāmarakabalāpeti (sic), S₂.
²¹ °tehi, S₂; °rūpāhi, B. ²² °ti ti, S₁. ²³ nabbho, S₁. S₂.
²⁴ S₂ adds hi.

thassa pādantaramajjhabhūsitā ti rathassa pādānaṃ
rathacakkānaṃ antare neminānāratanasamujjalena¹ arā-
naṃ² vemajjhena³ ca maṇḍitā.⁴ Satarājicittitā ti ane-
ka-
vaṇṇāhi anekasatāhi rājihi lekhāhi cittitā⁵ cittibhāvaṃ⁶
gatā. Sateritā⁷ vijju-r-ivā ti sateritasāṅkhātavijjulatā
viya. Pabhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi⁷ mālākammādicittehi ava-
tato samākiṇṇo. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev⁸
attho. Gāthāsukhattham pana dīghakaraṇaṃ.⁹ Puthu ca
nemi cā ti vipulanemi¹⁰ ca.¹¹ Eko ca-kāro nipātamattam.
Sahassaramsiko ti anekasahassaramsiko.¹² Sahassaram-
siyo¹² ti pi pāli. Apare pana¹¹ natāramsiko¹³ ti paṭhanti.
Tattha natā ti ajiyadhanudaṇḍako¹⁴ viya onatanemippa-
deso.¹⁵ Sahassaramsiyo ti suriyamaṇḍalaṃ viya vipphura-
ṇākiraṇajālā.¹⁶ Tesan ti olambamānakinkipikajālānaṃ¹⁷
nemippadesānaṃ.¹⁸

Sirasmin ti sise, rathassa sise ti attho. Siro vā asmim¹⁹
rathe. Cittan ti vicittam. Maṇicandakappitan²⁰ ti
maṇimayamaṇḍalānuviddham candamaṇḍalasadisena maṇiṇā
anuviddham. Ruciraṃ pabhassaran ti iminā tassa can-
damaṇḍalasadisataṃ yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti
iminā pan' assa candamaṇḍalato pi visesaṃ dasseti. Su-
vaṇṇarājihi ti antarantarā vaṭṭākārehi²¹ saṅghitāhi suvaṇ-
ṇalekhāhi. Saṃgatan ti sahitaṃ. Veluriyarājiivā²² ti²²
antarantarā suvaṇṇarājihi khacitamāṇimaṇḍalattā²³ velu-
riyarājihi viya²⁴ sobhati. Veluriyarājihi ti²⁴ ca paṭhanti.

Vaḷi ti vālavanto sampannavāḷadhino, asse sandhāya

¹ neminā ratana°, B.

² aravanaṃ, S₂; anaṃ, S₁.

³ majjhena, S₁.

⁴ S₂ adds pavarā.

⁵ vicittitā, S₁.

⁶ vicitta°, S₁; cittita°, S₂. ⁷⁻⁷ in S₁ there are only a few incoherent syllables.

⁸ yeva, S₂. B.

⁹ °kāraṇaṃ, S₁.

¹⁰ puthunemi, S₁.

¹¹ om. S₁.

¹² anekasah°, S₁.

¹³ na tāsam ramsiyo, S₁.

¹⁴ °dhanā°, S₁; °maṇḍako, S₂.

¹⁵ °sā, B.; onato nemi°, S₂; onate nippadeso, S₁.

¹⁶ vipphurantakiraṇa°, S₁.

¹⁷ °kimkanika°, S₂. B.

¹⁸ °desana, S₂. ¹⁹ yasmim, S₁; rasmi, S₂; I have preferred

sir' asmim to sirasmim.

²⁰ °sanda°, S₁; °sandi°, S₂.

²¹ °vatalamkārehi, S₂.

²² °jihi, S₁.

²³ °lam, S₁.

²⁴⁻²⁴ missing in S₁.

vadati. Vāji¹ ti vā pāṭho. Maṇicandakappitā² ti³ cāmarolambanaṭṭhānesu maṇimayacandakānuviddhā.⁴ Āroha-kambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca āroha-pariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti sundarajavā javanto mahājavā sobhanagatikā⁵ cā ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminitabbā.³ Attano pamāṇato adhikā viya paññāyanti⁶ ti attho. Brahā vuddhā,⁷ pavaddhasabbaṅga-paccangā. Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā. Balino ti sarīrabalena ca⁸ ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sīghavegā. Mano tav' aññāyā ti tava cittaṃ ṇatvā. Tath' evā ti cittaṇurūpam eva. Sīmsare⁹ ti saṃsappare¹⁰ pavattare ti attho.

Ime ti¹¹ yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahas-samattā pi. Sahitā ti samānajatāya samānatāya¹² ga-tiyaṃ¹³ sahita, aññamaññaṃ anūnādhikagamanā ti attho. Catūhi pādehi kamanti gacchanti ti catukkamā. Samāṃ vahanti ti sahita ti padena vuttaṃ ev' atthaṃ pākataṃ¹⁴ karoti. Mudukā ti mudusabhāvā. Bhadrā ājāniyā ti attho. Tenāha: anuddhatā ti. Uddhatarahitā khobhaṃ akarontā¹⁵ ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā. Akha-lūkatāya¹⁶ aññamaññaṃ rathisādinaṃ ca tuṭṭhiṃ pave-dayantā ti attho.

Dhumanti ti cāmarabhāraṃ¹⁷ kesarabhāravāladhiṃ ca dhumanti. Vagganti ti kadāci pade padaṃ¹⁸ nikkhipantā vagganena¹⁹ gamane²⁰ gacchanti. Pavattanti ti kadāci²¹ laṅghanti ti attho. Plavanti²² ti ca keci paṭhanti. So yer' attho. Abbhuddhunantā²³ ti kammasippinā sukate²⁴

¹ vaji, S₁; vālarāji, S₂. ² °sanda°, S₂; °sandakappitabbā, S₁.
³⁻³ missing in S₁. ⁴ °viddho, S₂. ⁵ sobhanā°, S₁.
⁶ °yati, S₂; °yanakā, S₁. ⁷ buddhā, S₁. S₂. ⁸ om. S₁.
⁹ sisare, S₂; sabbare, B. ¹⁰ °sabbare, B.; °kappare, S₁.
¹¹ hi, S₂. B. ¹² samānavagamanatāya, S₁; samānagamana-tāya, S₂. ¹³ °ya, S₂. ¹⁴ pākataṭaram, S₁. ¹⁵ karonto, S₁.
¹⁶ °lūkatāya, S₂. B. ¹⁷ °bhārakena, S₁. ¹⁸ sākhāpadaṃ, S₁.
¹⁹ vaggarena, S₁; vaggena, B. ²⁰ °nena, S₁. S₂.
²¹ S₁ adds pavattanti, S₂ pavattanti kadāci. ²² palav°, S₁; balav°, S₂. ²³ addhunantā, S₁; abbhuttanantā, S₂.
²⁴ sugate, S₂; om. S₁.

suṭṭhu¹ nimmite¹ khuddakaghaṇṭādi²-assālaṅkāre abhi³-ud-
dhunantā adhika⁴-uddhunantā.⁵ Tesan ti tesam piṇandha-
nānam.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apiṇan-
dhanānañ⁶ cā ti a-kāro nipātamattam. Piṇandhanānam
ābharaṇānam. Apiṇandhanānan ti ca ābharaṇapariyāyo vā⁷ ti
ca⁸ vadanti. Rathassānam⁹ ābharaṇānañ ca ghoso ti attho.
Khurassa nādi ti turagānam¹⁰ khuranipātasaddā. Kiñ-
cāpi assā ākāseṇa gacchanti, madhurassa pana khurani-
pātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā¹¹ tesam khu-
ranikkhepe¹² paṭighāto labbhati ti vadanti. Abhihiṃsa-
nāya¹³ cā ti assānam adhika¹⁴-hiṃsanena¹⁵ ca. Antaran-
tarā assehi pavattitahasanena¹⁶ cā ti attho. Abhihesanāya
cā ti keci paṭhanti. Samitassā¹⁷ ti samuditassa¹⁸ dibba-
janassa ghoso 'va¹⁹ suvaggu²⁰ samadhuraṃ suyyati.
Kiṃ viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrapavane²¹
ti. Vicitralatāvane²² gandhabbadevaputtānam pañcaṅgika-
turiyāni viya. Turiyasannissito hi saddo turiyāni²³ ti vutto
nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni²⁴ ca²⁵ vicitrapavane²¹
ti ca paṭho. Turiyānam ca²⁶ iti²⁶ anunāsikam ānetvā yojе-
tabbam. Apare gandhabbaturiyāni²⁷ vicitrapavane²¹ ti
paṭhanti.

Rathe ṭhitā ti rathe ṭhitā etā. Migamandaloca-
nā²⁸ ti migacchāpikānam²⁹ viya mudusiniddhaditṭhinipātā.³⁰
Ālārapamhā³¹ ti bahalasamghātapakhumā³² gopakhumā
ti attho. Hasitā³³ ti pahamsitā,³⁴ pahamsitamukhā³⁵ ti
attho. Piyamvadā ti piyavādiniyo. Veluriyajālāvitata³⁶

¹ suni°, S₂. ² °gandhādi, S₁. S₂. ³ ati, S₂. ⁴ °kam, S₂;
om. S₁. ⁵ om. S₁. ⁶ °ni, S₁. ⁷ cā, S₂; om. S₁. ⁸ vā, S₁.
⁹ rathassa, B. ¹⁰ turag°, S₂. ¹¹ kammanā, S₁.
¹² thrice repeated in S₁. ¹³ °sasandāya, S₁; °sasanāya, S₂.
¹⁴ °kam, S₂. B. ¹⁵ sinana (?), S₁; sisarena, S₂.
¹⁶ °hessanena, S₁. ¹⁷ santassā, S₁. ¹⁸ pa°, S₁. ¹⁹ ca, S₁.
²⁰ °gga, S₂; °ggam, B. ²¹ °samvane, S₁. ²² citra°, S₁;
latā°, S₂. ²³ °yādini, S₂. ²⁴ °yānañ, S₁. ²⁵ om. S₂.
²⁶ vane ti, S₁. ²⁷ °nam, S₂. ²⁸ migamanā, S₁.
²⁹ °kā, S₁. ³⁰ °ditṭhipātā, S₁. ³¹ alār°, S₁. ³² °pamukhā, S₂.
³³ hassitā, S₂. ³⁴ pahasitā, S₁; pahassikā, S₂.
³⁵ pahasitā°, S₁; ahamṣita°, S₂. ³⁶ °jālāvatatā, S₁.

ti veḷuriyamanimayena jālena chāditasarīrā. Tanucchavā ti sukhumacchaviyo. Sad'evā ti sadā eva sabbakālam eva. Gandhabbasuraggapūjitā¹ ti² gandhabbadevatāhi³ c' eva aparāhi ca āggadevatāhi laddhapūjā.²

Tā³ rattarattambarapītavāsasā⁴ ti rajaniyarūpā ca rattapītavattā ca. Abhirattalocanā ti visesato rattarājhi upasobhitanayanā. Kulesu jātā ti sindhavakule⁵ jātā viṣiṭṭhadevanikāyasambhavā. Sutanū ti sundarasarīrā. Sucimhitā⁶ ti suddhasitakaraṇā.⁷

Tā kambukāyūradharā⁸ ti suvaṇṇamayakeyūradharā.⁹ Sumajjhimā ti vilātamajjhā. Ūruthanūpapannā¹⁰ ti¹¹ sampanna¹¹-ūruthanā. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva samuggatasadisathanā¹² ca. Vaṭṭaṅguliyo ti anupubbato vaṭṭaṅguliyo. Sumukhā ti sundaramukhā pamuditamukhā¹³ vā.¹¹ Sudassanā ti dassaniyā.¹⁴

Aññā¹⁵ ti ekaccā. Suveṇi ti¹¹ sundarakesaveṇiyo. Susū ti daharā. Missakesiyo ti rattamālādāhi missitakesavattiyo. Kathaṃ?¹⁶ Samaṃ vibhattāhi pabhassarāhi cā ti samaṃ aññamaññassa¹⁷ ṣadisam¹⁷ nānāvibhattivasena vibhattāhi suvaṇṇacīradikhacitāhi¹⁸ indaṇḍīlamanīḍayo viya pabhassarāhi kesavattihi missakesiyo ti yojanā. Anupubbatā ti anukūlakiriya. Tā ti accharāyo.

Candanasāraroṇipitā ti sārabhūtena dibbacandanena ullittā¹⁹ vicchuritā.

Kaṇṭhesū²⁰ ti ādinā hi gīvupagasiṣupagādi²¹-ābharaṇāni dasseti. Obhāsayanti ti kaṇṭhesu²⁰ yāni piḷandhanāni, tehi obhāsayanti ti yojanā. Evaṃ sesesu pi. Abbhud-dayan ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan²² ti pi pāṭho. So yev'²³ attho. Sārādiko ti saradakāliko. Bhānumā

¹ S₂ only has gandabbasudaggavatāhi. ² °pūjitā, S₂. B.

³ om. S₂. B. ⁴ rattambara°, S₁. ⁵ sabbava°, S₁.

⁶ suvi°, S₂.

⁷ sutṭhu si°, S₁.

⁸ °kāyura°, S₁. S₂;

°kāyyura°, B.

⁹ °keyura°, S₁.

¹⁰ urutanasampannā, S₁.

¹¹ om. S₁.

¹² samuggasa°, S₁.

¹³ sam°, S₂.

¹⁴ sudd°, S₁.

¹⁵ aññāsu, S₁.

¹⁶ om. B.

¹⁷ aññasa°, B.

¹⁸ °cīradī°,

all MSS. ¹⁹ ukkhittā, S₁.

²⁰ kaṇṭh°, S₂.

²¹ °pagapādu-

pagasi°, S₁. S₂.

²² abbhuddayan, S₁; abbhudassayan, S₁.

²³ yeva, S₂.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena¹ dasa² pi disā³ suṭṭhu obhāseti.

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāraṃ saddu-pahāraṃ ca karontena upahārantena⁴ viya vāyantena vātassa vegena ca rathaturāṅgavegena⁵ ca.⁶ Muñcanti⁷ ti vissajjenti.⁸ Ruciran ti pañcaṅgaturiyāni⁹ viya uparūpari rucidāyakam. Sucin ti suddham asamsatṭham. Subhan ti manuññam. Sabbehi viññūhi sutaggarūpan¹⁰ ti sabbehi pi viññujātihehi gandhabbasamayaññūhi sotabbam savaniyam uttamasabhāvaghosam¹¹ muñcanti ti yojanā.

Uyyānabhūmyā¹² ti uyyānabhūmiyā.¹³ Duvaddhato ti dvihi hatthapassehi. Dubhato ca¹⁴ ṭhitā ti pi paṭhanti. So yev¹⁵ attho. Rathā ti rathe. Nāgā ti nāge. Upayogatthe hi etaṃ paccattavacanam. Saro ti rathanāgaturiyāni paṭicca nibbatto saro. Devindā ti devaputtam ālapati. Viṇā yathā pokkharapattabāhuhī ti yathā viṇā samma-d-eva yojitehi doṇipattabāhudaṇḍehi taṃ taṃ muñcanurūpaṃ avatṭhitehi vādiyamānā supantaṃ janam¹⁶ pamodeti, evaṃ taṃ rathādayo attano sarena pamodayanti.¹⁶ Susikkhitabhāvena pokkharabhāvaṃ sundarabhāvaṃ pattehi viṇāvādakassa hatthehi pavāditā¹⁷ viṇā yathā mahājanam pamodeti,¹⁸ evaṃ taṃ rathādayo attano sarena pamodayanti¹⁶ ti.

Imāsu viṇāsū ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Imāsu ujukoṭivaṅkabhā¹⁹ ti nandī²⁰ ti sara-ādibhedāsu bahūsu viṇāsu, siniddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritaṃ hadayaṅgamam²¹ hadayahārinim²² pītin²² ti pītinimittam,²³ pavajjamānāsu pavādiyamānāsu, accharā devakaññā pītivegukkhittatāya²⁴

¹ °virahe, S₁. ² dasasu, S₁. ³ disāsu, S₁. ⁴ upahā°, S₁.
⁵ °turaga°, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ muc°, B. ⁸ visajjanti, S₂. B.
⁹ °tūr°, B. ¹⁰ subhagga°, B.; subhatta°, S₁. ¹¹ °sabhā-
 vam gh°, S₁. S₂. ¹² °bhummā, S₂. ¹³ °yam, B.; °bhummā, S₂.
¹⁴ ti vane, S₁; ca kho, S₂. ¹⁵ yeva, S₂. ¹⁶ samo°, S₂.
¹⁷ pādehi, S₁. ¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ °braha, S₁; °vaṅkatabrahā, B.;
 °vaṅkanam brūha, S₂. ²⁰ nandini, S₁. ²¹ °gamaha°, B.;
 °gamam taṃ ha°, S₁; °gamanti ti ha°, S₂; °ni, S₁; °ni, S₂.
²² pati, S₁; siti, S₂. ²³ patipīti°, S₁; nimittam, S₂.
²⁴ hīti°, S₁; sīti°, S₂.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti naccam¹ dassentiyo sañcaranti.

Imāni² ti idaṃ paccekam³ yojetabbam⁴: imāni gītāni imāni⁵ vāditāni imāni naccāni cā ti. Samenti ekato ti ekajjham samānarasāni⁶ honti, atha vā samenti ekato ti ekato⁷ ekajjham samāni samarasāni karonti.⁸ Tantissaram gītassarena gītassaraṇ ca tantissarena samsandantiyo⁹ naccane¹⁰ yathādhigate¹¹ pharusādi-rase aparihāpentiyo samenti samānenti¹² ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha accharā obhāsayaṇti ti evaṃ gītādini samarase karontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmim¹³ tava rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccam padassantiyo¹⁴ attano sarīrobhāsena c' eva vatthābharapa-obhāsena ca ettha etasmim padese ubhato¹⁵ dvīsu passesu dasa pi disā kevalam obhāsenti¹⁶ vijjotayanti ti attho.

So ti¹⁷ so tvaṃ evambhūto.¹⁸ Turiyaganappabodhdhano¹⁹ ti dibbatūriyasamūhena²⁰ katapītipabodhdhano. Mahiyamāno²¹ ti pūjyamāno. Vajirāvudho-²² r²³-ivā²⁴ ti Indo²⁵ viya.

Upasatham kam²⁶ vā²⁷ tvaṃ²⁸ upāvasi²⁹ ti aññehi³⁰ upasatho upavasiyati,³¹ tvaṃ³² kam vā kidaṃ nāma upasatham upavasi ti pucchati. Dhammacariyaṇ³³ ti dānādi-puññapaṭipattim. Vatan ti vatasamādānam.³⁴ Abhirocayī ti abhirocesi, ruccitvā pūresi ti attho. Abhirādhayī ti pi pātho. Sādhesi³⁵ nipphādesi ti attho.

Idaṇ ti nipātamattam. Idaṃ vā phalan³⁶ ti adhippāyo. Abhirocasi³⁷ ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evaṃ mahātherena puṭṭho devaputto tam attham ācikkhi. Tena vuttam:

¹ niccam, B. ² om. S₂. ³ samara°, S₁. ⁴ om. S₁.
⁵ karenti, S₁. ⁶ o'dentiyo, S₁. ⁷ o'nenā, B. ⁸ o'kate, S₁.
⁹ samārenti, S₂. ¹⁰ tasmim, S₂. ¹¹ passantiyo, S₁.
¹² dubhato, S₁. ¹³ o'sayanti, S₁. ¹⁴ pi, S₁. ¹⁵ evabh°, S₁.
¹⁶ tū°, B. ¹⁷ o'tū°, B.; o'samosena, S₂. ¹⁸ mahi°, S₁. S₂.
¹⁹ ito, S₁. ²⁰ kim, S₂; om. S₁. ²¹ ca, B. ²² tvaṃ kim, S₁.
²³ o'visi, S₂; o'viji, S₁. ²⁴ S₂ adds pi. ²⁵ o'siyyati, S₁; o'siyasi, B.;
²⁶ o'sissasi, S₂. ²⁷ tvaṃ, S₂. B. ²⁸ o'cāriyaṇ, S₁. ²⁹ vatana°, S₂;
³⁰ samā°, S₁. ³¹ after nipph°, S₁. ³² balan, S₂. ³³ ati°, S₁. S₂.

So devaputto attamano¹ Moggallānena pucchito
 pañhaṃ puttḥo viyakāsi yassa kammass' idaṃ
 phalaṃ²: 26
 "Jitindriyaṃ buddhaṃ anomanikkamaṃ
 naruttamaṃ Kassapaṃ aggapuggalaṃ
 apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ
 devātidevaṃ³ satapuññalakkhaṇaṃ. 27
 Tam addasaṃ kuñjaraṃ oghatiṇṇaṃ
 suvaṇṇasiṅginadabimbāsādisaṃ⁴
 disvāna taṃ⁵ khippaṃ ahuṃ⁶ sucimano
 taṃ eva disvāna⁷ subhāsītaddhaṃ. 28
 Tamh'⁸ annapānaṃ atha vā pi cīvaraṃ
 sucim⁹ paṇitaṃ rāsasā¹⁰ upetaṃ
 pupphābhikiṇṇamhi sake nivesane
 patiṭṭhapesiṃ¹¹ sa¹² asaṅgamānaso.¹³ 29
 Tam¹⁴ annapānena¹⁵ ca cīvarena ca¹⁶
 khajjena bhojjena ca sāyanena¹⁷ ca¹⁸
 santappayitvā dvipadānaṃ uttamaṃ
 so saggaso¹⁹ devapure ramāṃ' ahaṃ. 30
 Eten' upāyena imaṃ niraggalaṃ
 yaññaṃ yajitvā tividaṃ visuddhaṃ
 pahāy'ahaṃ mānusakam²⁰ samussayaṃ²¹
 Indassamo²² devapure ramāṃ' ahaṃ. 31
 Āyuñ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balañ ca
 paṇitarūpaṃ abhikaṅkhatā muni
 annaṃ ca pānaṃ ca bahum sasaṅkhatam²³
 patiṭṭhapetabbam²⁴ asaṅgamānase.²⁵ 32
 Na imasmim loke parasmim vā pana
 buddhena seṭṭho 'va²⁶ samo 'va²⁷ vijjati

¹ pa || yassa, B. ² 'lan ti, S₂. B. ³ devā, S₁; devāti-
 didevaṃ, S₂. ⁴ 'sādisaṃ, S₂. ⁵ before disvā (sic), S₁. S₂.
⁶ ahu, S₂; uhuṃ, B. M. ⁷ disvā, S₂. ⁸ tam, B. M.
⁹ suci, S₂. ¹⁰ rasa, S₂. ¹¹ 'sī, S₂. ¹² om. S₁. S₂.
¹³ 'sā, S₂. ¹⁴ tam ahanna° (for tamh' anna°), S₂.
¹⁵ om. S₂. ¹⁶ pāy°, S₂. ¹⁷ bha°, S₁; agg°, S₂.
¹⁸ 'nussakam, S₂. ¹⁹ manussaram, S₂. ²⁰ indasemo
 (sic), S₂; indūpamo, S₁. ²¹ saṃkhātā, S₂. ²² patiṭṭhā°, M.
²³ 'so, S₁. M. ²⁴ ca, S₂. B. M. ²⁵ ca, B. M.

āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ¹ gato
puññatthikānaṃ vipulapphal'² esinan" ti. 33

Tattha jitindriyaṃ³ ti manacchatthānaṃ indriyānaṃ bodhimūle eva⁴ aggamaggena jitattā nibbisevanabhāvassa⁵ katattā jitindriyaṃ.⁶ Abhiññeyyādānaṃ⁷ abhiññeyyādibhāvato anavasesato⁸ abhisambuddhattā buddhaṃ. Paripunnāviriyatāya anomaṇikkamaṃ. Caturaṅgaśamannāgatassa⁹ viriyassa catubbidhasammappadhāna¹⁰ pāripuriyā¹¹ ti attho. Naruttamaṃ ti narānaṃ uttamaṃ divaputtamaṃ.¹² Kassapaṃ ti bhagavantaṃ gottena vadati. Apāpurantaṃ¹³ amatassa dvāraṃ ti Koṇāgama¹⁴ nassa¹⁵ bhagavato sāsantaratthāna¹⁶ pabhūti pihitaṃ nibbāna¹⁷ mahānagarassa dvāraṃ ariyamaggaṃ vivaraṇtaṃ. Devātidevaṃ ti sabbesaṃ pi devānaṃ atidevaṃ. Sata-puññalakkhaṇaṃ ti anekasatapuññavasena nibbatta-mahāpurisalakkhaṇaṃ.

Kuñjaraṃ ti paṭisattunimmathanaṃ kuñjarasadiṣaṃ, mahānāgaṃ ti attho. Catunnaṃ oghānaṃ samsāramahoghaṣsa taritattā oghatiṇṇaṃ. Suvannaṣiṅginadabimbāsādisaṃ¹⁸ ti siṅgisuvanna¹⁹ jambunadasuvanna²⁰ rūpasadiṣaṃ.²¹ Kañcana²² sannibhattacaṇṇaṃ ti attho. Disvāna²³ tam²⁴ khippaṃ ahuṃ²⁵ sucimāno ti tam Kassapasammāsa²⁶ buddhaṃ disvā²⁷ khippaṃ tāva-d-eva sammāsa²⁸ sambuddho bhagavā ti pasādasena kilesamalāpagameṇa sucimāno²⁹ suddhamāno ahoṣi, taṃ ca kho tam eva disvāna eva.³⁰ Subhāsita³¹ daddhajaṃ ti dhammadhajaṃ.

Tamh'³² annapānaṃ ti tamhi³³ bhagavati annaṃ ca pānaṃ ca. Atha vā pi cīvaraṃ ti atha cīvaram pi. Rāsasā³⁴ upetaṃ ti rasena upetaṃ. Sāhurasam³⁵ ulāraṇaṃ ti

¹ parama°, S₁; °ti, S₂. ² vipul', S₂. ³ °yāna, S₁.

⁴ yeva, S₁. ⁵ nibbisevabhāvassa, S₁. ⁶ jiviti°, S₂.

⁷ °dikam, S₁. ⁸ °sesabhāvato, S₂. ⁹ °sammānāgatassa, B.

¹⁰ °sammāpadh°, S₂; S₁ adds ca. ¹¹ pari°, S₂. ¹² divi°, S₁; om. S₂. ¹³ avā°, S₁. ¹⁴ Kon°, S₁; Koṇāmassa, S₂.

¹⁵ sāsantara°, S₁. ¹⁶ °sādisaṃ, S₂. ¹⁷ siṅgisuvanna¹⁹ rūpasadiṣaṃ, S₁. ¹⁸ tam disvā, S₁. S₂. ¹⁹ ahu, S₂; uhuṃ, B.

²⁰ disvāna, B. ²¹ S₁ adds pi. ²² evam, S₂. ²³ tam, B.; S₂ has mahanna° for tamh' anna° ²⁴ tasmiṃ, S₂. B. ²⁵ rasā, S₂.

²⁶ sādhu°, S₁. B.; rasānurasam, S₂.

attho. Pupphābhikiṇṇamhi ti gandhitehi ca¹ pupphehi² agandhitehi³ olambanavasena ca abhikiṇṇe. Patitthapesin ti paṭipādesim³ adāsim.³ Asaṅgamānaso ti katthaci alaggacitto, so ahan ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivasena sagge sagge² tatthāpi⁴ ca devapure Sudassanamahānagare. Ramāmi ti kiḷāmi modāmi.

Eten' upāyenā ti Gopālabrahmaṇakāle sasāvakaśaṃ ghaṣṣa⁵ Kassapassa bhagavato yathā asadisadānaṃ adāsim,⁶ etena⁷ upāyena.⁸ Imam niraggaḷaṃ yaññaṃ ya-jitvā tividhaṃ visuddhaṃ ti anāvaṭadvāratāya muttacāgatāya ca⁹ niraggaḷaṃ,¹⁰ tihi dvārehi karaṇakārāpanānussaraṇavidhihi sampannatāya tividhaṃ; tattha samkilesābhāvena visuddhaṃ, aparimitadhaṇapariccāgabhāvena mahāyāgatāya¹¹ yaññaṃ yajitvā mahādānaṃ¹² datvā ti attho. Taṃ pana dānaṃ cirakatam¹³ pi¹³ khettaṇṇatthucittānaṃ uḷāratāya antarantarā anussaraṇena atthato¹⁴ pākataṃ āsannaṇṇapaccakkhaṃ viya upatthitaṃ gahetvā āha: iman ti.¹⁵

Evam devaputto attanā katakammaṃ therassa kathetvā idāni tādisāya sampattiyā pare pi patitthāpetukāmatam Tathāgate ca uttamam attano pasādabahuṃānaṃ pavedento Āyuṇ ca vaṇṇaṃ cā ti ādinā gāthadvayam¹⁶ āha.

Tattha abhikaṇkhata ti icchantena. Muni ti theram ālapati.

Imasmim loke ti devaputto attano paccakkhabhūtaṃ lokam vadati. Parasmin ti tato aññaṃ¹⁷ tena¹⁷ sabbasmim sadevake¹⁸ loke¹⁸ pi dasseti. Samo 'va¹⁹ vijjati ti seṭṭho tava²⁰ tiṭṭhatu samo eva na vijjati ti attho. Āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ²¹ gato ti imasmim loke yattakā āhuneyyā² nāma,² tesu² sabbesu² paramāhutiṃ²² paramāhu-

¹ after ag^o, B. ² om. S₁. ³ °si, S₂. ⁴ tathā pi, S₂.

⁵ sāvaka^o, S₁. ⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ eten', S₂. B. ⁸ S₁ adds na yena, S₂ yena. ⁹ om. S₂. ¹⁰ S₁ inserts tisu pi kālesu.

¹¹ mahāmātā, S₁. ¹² tividhaṃ mahā^o, S₁. ¹³ cirakata-smim, S₂. ¹⁴ attano, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds iti. ¹⁶ gāthā^o, S₂.

¹⁷ aññaṇa, S₁. ¹⁸ sadevaloke, S₁; S₂ adds ti. ¹⁹ ca, B.

²⁰ tava, S₁. ²¹ °ti, S₂. ²² °ti, S₂; āhutiṃ, S₁.

neyyabhāvato paramāhu.¹ Dakkhiṇeyyānaṃ paramaggatam gato ti vā paṭho. Tattha paramaggatan ti paramaṃ agga-bhāvaṃ. Aggadakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesaṇ' ti? Puññatthikānaṃ vipulaphal'esinan ti puññena atthikānaṃ vipulaṃ mahantaṃ puññaphalaṃ icchantānaṃ Tathāgato eva lokassa puññakkhettaṇ ti dasseti. Keci pana āhuneyyānaṃ paramaggataṃ gato ti paṭhanti. So yev' attho.²

Evaṃ³ kathentaṃ eva taṃ thero kallacittaṃ muducittaṃ vinivarapacittaṃ⁴ udaggacittaṃ⁵ pasannacittaṇ⁵ ca ñatvā saccāni pakāsesi. So⁶ saccapariyosāne⁷ sotāpatti-phale patiṭṭhahi. Atha thero manussalokaṃ āgantvā Bhagavato⁸ tam⁶ attham⁶ attanā devaputtana⁸ ca⁹ kathitaniyāmena ārocesi. Satthā tam attham atṭhuppattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Mahārathavimānavappaṇā.

Niṭṭhita¹⁰ ca¹¹ pañcamavaggavaṇṇanā.

VI, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Agāriyavimānaṃ. Tassa¹² kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe ekaṃ kuḷaṃ upabhogasampannaṃ hoti silācārasampannaṃ ca¹³ opānabhūtaṃ bhikkhūnaṃ bhikkhuninaṃ. Te jāyampatikā¹⁴ ratanattayaṃ uddissa yāvajivaṃ puññāni katvā ito cutā Tāvattimsesu nibbattimsu. Tesam dasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. Te tattha dibbasampattim anubhavanti. Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi heṭṭhā vuttanyen' eva veditabbaṃ.

¹ samāhu, S₁. ²⁻² missing in S₁. ³ eva, S₁. ⁴ °cittaṇ, S₁.
⁵ om. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ pariyosāne, S₁. ⁸ °putto, S₁.
⁹ before deva°, S₁. ¹⁰ after pañcama°, S₁; om. S₂.
¹¹ om. S₁. S₂. ¹² tass', B. ¹³ om. B. ¹⁴ jāyapatitā, S₁.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasetṭham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si² mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2

thero pucchi.

So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass'
 idam phalaṃ: 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
 opānabhūtā gharam āvasimha⁴
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6

attano sampattiṃ vyākasi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Agāriyavimānavañṇanā.

VI, 2.

Yathā vanam Cittalatan ti dutiya-agāriyavimānam.
 Etthāpi aṭṭhuppatti anantarasadisā.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasetṭham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'
 idam phalaṃ: 3

¹ pabhāsati, Ed. ² pi, S₂. ³ pa, B.; om. S₂; M. in full.

⁴ °hā, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B.

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha.”

4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabbhāsati” ti ^{5, 6}
attano sampattim vyākāsi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.
Dutiya-agāriyavimānavannaṇā.

VI, 3.

Uccam idam mañithūṇaṃ ti Phaladāyakavimānaṃ.
Tassa² kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuñjitum icchā
uppajji. So ārāmapālaṃ āha: mayhaṃ kho bhāṇe amba-
phalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehi ti.⁴
‘Deva natthi ambesu ambaphalaṃ, api cāhaṃ tathā karomī,
sace devo kañci⁵ kālaṃ āgāmeti,⁶ yathā ambā na cirass’
eva phalaṃ gaṇhanti’ ti. ‘Sādhu bhāṇe tathā karohi’ ti.
Ārāmapālo ārāmaṃ gantvā ambarukkkhamūlesu⁷ paṃsum
apanetvā tādisaṃ paṃsum ākiri tādisaṃ ca udakaṃ
āsiñci, yathā na cirass’ eva ambarukkhā sañchinnapattā⁸
ahesum. Atha taṃ⁹ paṃsum¹⁰ apanetvā phārukakasa-
ṭamissakam¹¹ pākātikam paṃsum ākiritvā madhura¹²
udakaṃ adāsi. Tadā¹³ ambarukkhā . na cirass’¹⁴ eva
korakitā sapallavitā¹⁵ hutvā pupphimsu. Atha salātu-
kajātā hutvā phalāni gaṇhimsu. Tatth’ ekasmiṃ amba-
rukkhe paṭhamataram cattāri phalāni manosilācunnapīṇja-
ravaṇṇāni sampannagandharasāni pariṇatāni ahesum. So
tāni gahetvā ‘rañño dassāmi’ ti gacchanto antarāmagge
āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ piṇḍāya caramānaṃ disvā
cintesi: imāni ambāni aggaphalabhūtāni imassa ayyassa

¹ la, S₂; pa, B. ² tass’, B. ³ om. S₁. B. ⁴ S₁. S₂ add
āha. ⁵ kiñci, S₂. B. ⁶ hi, S₂. B. ⁷ rukke samūlesu, S₁.

⁸ samsisena pattā, S₁; samsinna°, S₂. ⁹ nam, S₁.

¹⁰ su, S₂. ¹¹ pārusakāṭaparimissakam, S₁; the exact
meaning of this word is doubtful to me. ¹² sādhuṃ, S₁.

¹³ om. S₁. ¹⁴ ciren’, S₁. ¹⁵ okā, B.; pall°, S₁, and adds
kuṇḍamaṇḍalakadātā.

dassāmi, kāmaṃ maṃ rājā hanatu vā pabbājetu vā, rañño hi dinne diṭṭhadhamme pūjāmatṭaṃ appamattakaṃ phalaṃ, ayyassa dinne pana diṭṭhadhammikasamparāyikaṃ¹ pi aparimāṇaphalaṃ² bhavissati ti. Evaṃ pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānaṃ upasaṅkamitvā rañño tam atthaṃ ārocesi. Taṃ sutvā rājā purise ānāpesi: vīmaṃsatha tāva bhāṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesi. Bhagavā tesu ekaṃ Sāriputtattherassa ekaṃ Mahāmoggallānattherassa ekaṃ Mahākassapattherassa datvā ekaṃ attanā paribhuñji. Purisā taṃ pavattim rañño ārocesuṃ. Rājā taṃ sutvā 'dhiro vatāyaṃ puriso, yo³ attano jivitam pi⁴ pariccejitvā⁵ puññapasuto ahosi attano parissamañ⁶ ca ṭhānagataṃ eva akāsi⁷ ti tuṭṭhacitto tassa ekaṃ gāmaṇaṃ vatthālāṅkāradīni ca⁸ datvā 'yaṃ tayā bhāṇe ambaphaladānena puññaṃ pasutaṃ tato me pattim dehi⁹ ti āha. So 'demi¹⁰ deva, yathāsukhaṃ pattim¹¹ gaṇhāhi¹² ti avoca. Ārāmapālo aparabhāge¹³ kālaṃ katvā Tāvatisseu uppajji. Tassa soḷasayojanikaṃ kanakavimānaṃ nibbatti sattasatakūṭāgarapaṭimaṇḍitaṃ.¹⁴ Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno pucchi:

"Uccam idam maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samanata soḷasa yojanāni
kūṭāgarā sattasatā ulārā
veluriyathambhā rucirattatā¹⁰ subhā. 1
Tatth' acchasi¹¹ pivasi khādasi¹² ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu. 2
Atthattakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti? 4

* * *

¹ diṭṭhadhammikaṃ pi samp^o, S₁. ² pari^o, S₁. ³ so, S₂; om. S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ paricchiritvā, S₁. ⁶ parisa^o, S₁; attaparissasamakattānaṃ gatam eva *instead of* attano pari^o ca ṭh^o eva, S₂. ⁷ pavattiyaṃ, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ sattasatta^o, S₁. ¹⁰ rucikattatā, S₁; rucikattatā, S₂. ¹¹ °si, M. ¹² °si, S₂. B. M. ¹³ tidasā varā, S₁; °sacarā, B. M. ¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Phaladāyi phalam vipulam labhati
dadam ujugatesu² pasannamānasos³
so⁴ hi⁴ modati⁴ saggagato tidive
anubhoti ca⁵ puññaphalam⁶ vipulam
tath⁷ evāham mahāmuni adāsim⁸ caturo phale. 6
Tasmā hi phalam alam eva dātum
niccam manussena sukhathhikena
dibbāni vā patthayatā sukhāni
manussasobhagayatam icchatā vā.⁹ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁰ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabbāsati¹¹ ti 8, 9

so pi 'ssa¹² vyākāsi.

Tattha aṭṭhatṭhakā ti ek' ekasmiṃ kūṭāgāre aṭṭhat-
ṭhakā catusaṭṭhiparimāṇā. Sādhurūpā ti rūpasampattiya
ca¹³ silācārasampattiya ca sikkhāsampattiya¹³ ca⁵ sunda-
rasabbhāvā. Dibbā ca kaññā ti devaccharāyo. Tidasa-
varā¹⁴ ti tidasesu varā¹⁵ sukhavihāriniyo. Uḷārā ti uḷā-
ravibhāvā.

Phaladāyi ti attanā ambaphalassa dinnattā¹⁶ attānam¹⁷
sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalam. Vipulan ti
mahantaṃ phalam,¹² labhati manussaloke patiṭṭhito¹⁷ ti
adhippāyo. Dadan ti dadanto dānāhetu. Ujugatesu ti¹⁸
ujupatiṇṇesu.¹⁹ Saggagato ti upapajjanavasena²⁰ sag-
gam gato. Tatthāpi tidive Tāvatisabbhavane. Anubhoti
ca puññaphalam yathā¹² aham¹² evam¹² aññe pi ti
attho.

Tasmā ti yasmā catunnam phalanam dānamattena idisi

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °gattesu, S₁; ujutesu, S₂; in S₁. B.
written uju^o ³ °manaso, M.; °mano, B.; pasannāhi, S₁.

⁴ sampamodati, B. M. ⁵ om. S₂. ⁶ puññam, S₁.

⁷ tav, S₁. B. ⁸ °si, S₂. ⁹ S₂. B. M. add ti. ¹⁰ la, S₁;
pa, B. ¹¹ tassa, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ bhikkhā, S₁.

¹⁴ °carā, B. ¹⁵ sukhāvarā, S₁; sukhavarā, S₂.

¹⁶ dinnarato, S₁. ¹⁷ patiṭṭhito, S₁; piṭṭhito pi, S₁; piṭṭiyo, B.

¹⁸ om. B. ¹⁹ ujugatesu paṭi^o, S₂; paṭi, B. ²⁰ uppajj^o, S₁;
upapajjava^o, S₂.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālam. Dibbāni ti devalokapariyāpannāni. Manussasobhagyatan¹ ti manussesu² subhagabhāvam.³

Sesam vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavañṇanā.

VI, 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassaya-dāyakavimānam. Tassa⁴ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassam vasitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantam vanditum Rājagaham gacchanto antarāmagge sāyam aññataram gāmam pavisitvā vasana-tthānam pariyesanto aññataram upāsakam disvā pucchi: upāsaka imasmim gāme atthi kiñci⁵ pabbajitānam vasanayogga-tthānam ti? Upāsako pasannacitto geham gantvā bhariyāya saddhim mantetvā therassa vasanayogga-tthānam paricchinditvā tattha āsanam paññāpetvā pādodakam pādapiṭham upa-tthapetvā theram pavesetvā tasmim pāde dhovante⁶ padīpam ujjaletvā mañce paccattharaṇāni⁷ paññāpetvā adāsi, svātānāya ca nimantetvā therassa dutiyadivase bhojetvā pānakatthāya gulāpiṇḍaṃ ca datvā theram gacchantam anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bhariyāya kālam katvā Tāvatisabha-vane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggaḷāno dvihi gāthāhi paṭipucchi

“Cando yathā vigatavalāhake nabhe

obhāsayaṃ gacchati antalikkhe

tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe.

1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?

2

¹ sobhāgyatan, S₂. ² manusse, S₁. S₂. ³ subhagabhāvam, S₂.

⁴ tass', B. ⁵ kañci, B. ⁶ dhovante, S₂. ⁷ piccattari-kāni, S₂.

So¹ devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi²

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammass³
idam phalam³: 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke

upassayam arahato adamha

annañ ca pānañ ca pasannacittā⁴

sakkacca dānam vipulam adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati⁵ ti. 5, 6

Tattha gāthāsu yam vattabbam tam hetthā vuttanayam eva.

Upassayadāyakavimānavapannā.

VI, 5.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ti dutiya-upa-
ssayadāyakavimānam. Tassa⁵ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena sam-
bahulā bhikkhū gāmakāvāse vassam vasitvā Bhagavantam
dassanāya Rājagaham uddissa gacchantā sāyam aṇṇataram
gāmam sampāpunimsu. Sesam anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ... pe⁶ ...

(yathā hetthā vimānam tathā vitthāretabbam) ... pe² ...

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Tattha gāthāsu pi apubbam natthi.

Dutiya-upassayadāyakavimānavapannā.

VI, 6.

Uccam idam mañithūnam vimānan ti Bhikkhādāya-
kavimānam. Tassa⁵ kā⁷ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
aṇṇataro bhikkhu addhānamaggapaṭipanno aṇṇataram gā-
mam piṇḍāya pavittho ekassa gharadvāre atthāsi. Tattha
aṇṇataro puriso dhotahatthapādo ‘bhuñjissāmi’⁸ ti nisinnō
bhojanam upanetvā bhājane⁹ pakkhitte tam bhikkhum disvā
pātiyā bhattam tassa bhikkhuno patte ākiranto tena ‘eka-
desam eva dehi’ ti vutto pi sabbam eva ākiri. So bhikkhu

¹⁻² these words are, of course, out of place here. ² la, S;
pa, B. M. ³ lan ti, S₂. B. ⁴ °citto, S₂. B. ⁵ tass’, B.
⁶ la, S₂; pa, B.; om. M. ⁷ om. S₂. B. ⁸ °jāmi, S.
⁹ bhojane, S₂; pāsā, S₁.

anumodanam vatvā pakkami.¹ So puriso 'chātajjhattassa bhikkhuno mayā abhūñjitvā bhattam dinnam' ti anussaranto ulāram pītisomanassam paṭilabhi. So aparabhāge kalam katvā Tāvatisesu² dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallānatthero³ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Uccam idam maṇithūpaṃ vimānaṃ
samantato dvādasā yojanāni
kūṭāgarā sattasatā ulāra
veluriyathambhā rucirattathā⁴ subhā. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁵ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 2
So⁶ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi⁶
So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass'
idam phalaṃ: 3
“Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna bhikkhuṃ tasitam kilantaṃ
ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissam
samaṅgibhattenā tadā akāsim.⁸ 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo⁹ ca⁹ me⁹
sabbadisā pabhāsati” ti. 5, 6

Tattha ekāhaṃ bhikkhaṃ ti ekaṃ ahaṃ bhikkhāmat-
tam. Ekaṃ bhattavaḍḍhitakaṃ¹⁰ ti attho. Paṭipādayis-
saṃ ti paṭipādesim¹¹ adāsim.¹² Samaṅgibhattenā ti¹³
bhattenā⁹ samaṅgibhūtaṃ laddhabhikkhaṃ ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.¹³

Bhikkhādāyakevimānavanṇanā.

¹ pakkāmi, S₁, S₂; in B. corr. to pakkami. ² sabhavane, S₁.
³ S₁ has 'llāno, and adds devacārikaṃ caranto mahatiyā
deviddhiyā virocamaṇaṃ disvā. ⁴ rucakattathā, S₁; ruci-
katthā, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B.; M. in full. ⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1
⁷ la, S₂; pa, B. M. ⁸ 'si, S₂. M.; adāsim, S₁. ⁹ om. S₁.
¹⁰ 'vaddhanan, S₁; 'pavaḍḍhitakaṃ, S₂. ¹¹ 'si, S₂. ¹² 'si, S₂;
S₁ only has ma or ca. ¹³ S₁ adds Evaṃ mahāthero tena
devaputtena attano sucaritakamme pakāsīte saparivārassa
tassa dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgato tam pavat-
tiṃ sammāsambuddhassa kathesi. Satthā tam aṭṭhu^o
katvā sampattamahājanassa dhammaṃ desesi. Sā d^o m^o
a^o ahoṣi ti.

VI, 7.

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ ti Yavapālakavimāṇaṃ.
Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
Rājagahe aññataro duggatadārako yavakhettaṃ rakkhati.
So ekadivasam pātarāsathāya kummāsam labhivā 'khettaṃ
gantvā bhuñjissāmi' ti taṃ kummāsam gahetvā yavakhettaṃ
gantvā rukkhamaḷe nisīdi. Tasmim̐ khane aññataro khipā-
savatthero maggapaṭipanno upakaṭṭhe kāle taṃ ṭhānaṃ
patvā yavapālakena nisinnaṃ rukkhamaḷaṃ upasaṅkami.
Yavapālako theram̐ olokeno 'kacci bhante āhāro laddho'
ti āha. Thero tuṇhi ahosi. So abhuttabhāvaṃ nātvā
'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjitum na
sakkā, mayhaṃ anukampāya imaṃ kummāsam paribhuñ-
jathā' ti vatvā therassa taṃ kummāsam adāsi. Thero taṃ
anukampanto tassa passantass' eva taṃ paribhuñjitvā anu-
modanaṃ vatvā pakkami.² So pi dārako 'sudinnaṃ vata
mayā idisassa kummāsadaṇaṃ³ dadantenā' ti cittaṃ pasā-
detvā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabhaṇaṃ vutta-
nayanen⁴ eva⁴ vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggal-
lānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimāṇaṃ ... pe⁵ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti. 1, 2

So⁶ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁶

So devaputto attamaṇo ... pe⁵ ... yassa kammaṣ'
idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

ahosiṃ⁷ yavapālako

addasaṃ virajaṃ bhikkhūṃ vippasaṇṇaṃ anāvilam̐. 4

Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasannaṃ sehi paṇihi⁸

kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Yavapālakavimāṇavaṇṇaṇā.

¹ om. B. ² pakkāmi, S₂; in B. corr. to pakkami.

³ kummāsassa d°, B. ⁴ °yena, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1 ⁷ °si, S₂. ⁸ paṇibhi, B.

VI, 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍalīvimānaṃ.
Tassa¹ uppatti:

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena dve aggasāvakaḥ saparivārā Kāsīsu cārikaṃ carantā suriyatthaṅgamanavelāya² aññataraṃ vihāraṃ sampāpunimsu. Taṃ pavattiṃ sutvā tassa vihārassa gocaragāme aññatara upāsako upasankamitvā vanditvā pādadhovanaṃ³ pādabhañjanatelaṃ⁴ mañcapīṭhaṃ⁵ paccattharaṇaṃ⁶ padipiyaṃ⁷ ca upanetvā svātanāya ca⁸ nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ pavattesi. Therā tassa anumodanaṃ vatvā pakkamimsu.⁷ So aparena samayena kālaṃ katvā Tāvattiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasma Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Alaṅkato⁸ malyadharo⁹ suvattho¹⁰
sukuṇḍali¹¹ kappitakesamassu
āmuttahatthābharāṇo¹² yasassi
dibbe vimānaṃhi yathāsi¹³ candimā. 1

Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
atṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹⁴ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁵ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabbhāsati¹⁶ ti? 3

So¹⁷ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi¹⁸
So devaputto attamano ... pe¹⁹ ... yassa kammaṃ
idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe silavante
sampannavijjācaraṇe yasassi
bahussute taṇhakkhayūpappanne 5

¹ tass', B. ² oyaṃ, S₁. ³ dhovanapāda°, S₂; °telañ, S₂. B.

⁴ ca pīṭhaṃ, S₂. B. ⁵ °raṇapadi°, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ pakkā°, S₁. ⁸ °te° °re, S₁. S₂. ⁹ °tthe, S₁. ¹⁰ sāk°, S₁;
kuṇḍ°, S₂. ¹¹ °ne, S₁; °nā, S₂. ¹² yathā pi, S₂. M.

¹³ °carā, S₂. B. M. ¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. in full.

¹⁵⁻¹⁶ cf. p. 292 n. 1-2 ¹⁶ la, S₂; pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.¹

6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati³ ti. 7, 8

Tattha sukuṇḍali³ ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkata-
kaṇṇo.⁴ Sakuṇḍali ti pi pāṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakuṇ-
ḍalaṃ.⁵ Taṃ⁶ assa atthi ti⁷ sakuṇḍali³ yuttakuṇḍali⁶ añ-
ñamaññañ ca⁶ tuyhañ ca anucchavikakuṇḍali⁸ ti attho.
Kappitakesamassū ti sammākappitakesamassu. Āmut-
tahaṭṭhābharaṇo⁹ ti paṭimukka¹⁰-aṅguliyaḍiḥatthābha-
raṇo.⁹

Taṇhakkhayūpappanne ti taṇhakkhayaṃ arahattaṃ.
Nibbānaṃ eva vā upagate adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanāyaṃ eva.

Kuṇḍalivimānavapaṇṇā.

VI, 9.

Alaṅkato malyadhari suvāsaso ti dutiyakuṇḍali-
vimānaṃ. Tassa¹¹ kā¹² uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvaka Kāsisa janapadacārikaṃ carantā ti ādi
sabbāṃ anantarasadisam eva.

“Alaṅkato malyadhari suvāsaso

sukuṇḍali kappitakesamassu

āmuttahaṭṭhābharaṇo yasassi

dibbe vimānaṃhi yathāsi¹³ candimā. 1

Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu

aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā

dibbā ca kaññā tidasavarā¹³ ulārā

naccanti gāyanti pamodayanti. 2

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti 3

pucchi.

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ kuṇḍali, S₁. ⁴ °kanne, S₁.

⁵ su°, S₂; °li, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ °vikā k°, S₁.

⁹ °ne, S₁; °nā, S₂. ¹⁰ °muttaka, S₁. S₂. ¹¹ tass°, B.

¹² yathā pi, S₂. M. ¹³ °carā, all MSS. ¹⁴ la, S₂;
pa, B.; M. in full.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam:² 4

“Aham manussesu manussabhūto

divāna samāṇe sādthurūpe

sampannavijjācarāṇe³ yasassi

bahussute silavante pasanne

5

Annañ ca pānañ ca pasannacitto

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsīm.⁴

6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabbhāsati” ti. 7, 8

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiyakuṇḍalivimānavannaṇā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimā-
naṃ. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāge⁵ ca kate tattha tat-
tha thūpesu patitthāpiyamānesu dhammavinayaṃ saṅgāyi-
tum uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahāthe-
resu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu⁶ attano pa-
risāya⁷ saddhim⁸ tattha tattha⁹ vasantesu āyasmā Kumā-
rakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhim⁹ Setavyanaga-
raṃ gantvā¹⁰ sīmsapāvane vasi. Atha¹¹ Pāyāsi¹¹ rājāñño
therassa tattha vasanabhāvaṃ¹² sutvā mahājanakāyena pa-
rivuto taṃ upasaṅkamitvā¹³ va paṭisanthāraṃ katvā nisinno
attano diṭṭhigataṃ¹³ pavedesi. Atha naṃ thero candima-
suriyudāharaṇādihi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento ane-
kavihitahetusamalaṅkataṃ¹⁴ diṭṭhigaṇṭhivinivethanaṃ¹⁵ nā-
nāyavicittam¹⁶ Pāyāsisuttam* desetvā taṃ diṭṭhisampa-
dāya patitthapesi. So visuddhadiṭṭhiko hutvā samaṇabrāh-
maṇakapaṇiddhikādīnaṃ dānaṃ dento anulārajjhāsaya-

¹ la, S₂; pa, B. M. ² phalan ti, S₂. B. ³ pasanna°, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ °vibhaṅgesu, S₁. ⁶ theresu, S₁. ⁷ °sāsu, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ patvā, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² āgata°, S₁. ¹³ S₂ adds pi. ¹⁴ °samāl°, S₁. S₂.

¹⁵ °vedhanaṃ, S₂. B. ¹⁶ S₁ omits all from °vicittam to
dānaṃ before datvā kāyassa.

* Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūkhaṃ adāsi ghāsacchādanamattam kapājakaṃ bilaṇ-
kadutiyaṃ thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana asakkacca
dānaṃ datvā kāyassa¹ bheda² hīnakāyaṃ³ upapajji Cātu-
mahārājikānaṃ saṃvayataṃ. Tassa pana kiccākiccesu
yuttapayutto Uttaro nāma mānava³ ahosi dāne vyāvaṭo.
So⁴ sakkaccaṃ dānaṃ datvā⁵ Tāvatisakāyaṃ uppanno.
Tassa dvādasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. So kataññutaṃ
vibhāvento saha vimānena Kumārakassapatttheraṃ upasañ-
kamitvā vimānato oruḥa pañcapatitṭhitena vanditvā añ-
jalim paggayha atṭhāsi. Taṃ thero Yā devarājassā ti ādi
gāthāhi paṭipucchi.

“Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth’acchati⁵ devasaṃgho samaggo
tathūpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto ’si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati” ti? 2

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 3

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi mānava⁸
laddhā dhanam saṃvibhāgaṃ akāsim⁹
piyā ca me silavanto ahesum. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca¹⁰ dānaṃ vipulaṃ adāsim. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 6, 7

So devaputto tassa⁴ imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha devarājassā ti Sakkassa. Sabhā Sudhammā
ti evaṃnāmakam santhāgāraṃ. Yatthā ti yassaṃ sa-
bhāyaṃ. Acchati¹¹ ti nisīdati. Devasaṃgho ti Tāva-
timsadevakāyo. Samaggo ti sahito sannipatito.

¹ om. S₂. ²⁻² missing in S₂. ³ mān°, B., so throughout.

⁴ om. S₁. ⁵ °si, S₁. S₂. M. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in
full. ⁷ la, S₂; pa, B. M. ⁸ mān°, M. ⁹ °si, S₂.

¹⁰ °ccam, S₂. ¹¹ accharā, S₁; gacchati, S₂.

Pāyāsissa ahosi mānavo¹ ti Pāyāsirājaññassa kic-
karo daharatāya mānavo, nāmena pana Uttaro nāma ahosi.
Samvibhāgam akāsin ti aham eva abhuñjitvā yathā-
laddham dhanam dānamukhe pariccajanavasena samvibhā-
gam² akāsim.³ Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vaca-
naseso, atha vā dānam vipulam adāsim.⁴ Katham?⁵ Sak-
kaccam. Kīdisam?⁶ Annañ ca pānañ cā ti yojetabbam.

Uttaravimānavapṇāṇā.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggavapṇāṇā.⁷

VII, 1.

Yathā vanam Cittalatam pakāsati ti Cittalatā-
vimānam. Tassa⁸ uppatti:

Bhagavā Sāvathiyam viharati Jetavane. Tena samayena
Sāvathiyam aññataro upāsako daliddo appabhogo paresam
kammam katvā jīvati. So saddho pasanno jinne vuddhe
mātāpitāro posento 'itthiyo nāma patikule tṭhitā issariyam
karonti,⁹ sassusasurānam manāpacāriniyo dullabhā' ti mātā-
pitūnam cittadukkham pariharanto dārapariggaham akatvā
sayam eva ne upatṭhahati silāni rakkhati uposatham upa-
vasati yathāvibhavam dānāni deti. So aparabhāge kālam
katvā Tāvatisesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Tam
āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena gantvā kata-
kammam imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹⁰

uyyānasetṭham tidasānam uttamam

tathūpamam tuyham idam vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati¹¹ antalikkhe. 1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹² ...

vaṇṇo¹³ ca¹³ te¹³ sabbadisā pabhāsati" ti? 2

* * *

¹ mān^o, S₂. ² samvibhajana, S₁. ³ °si, S₂; ahosim, B.

⁴ °si, S₂. ⁵ katam, S₁. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ chaṭṭhavapṇāṇā, S₂;
om. S₁. ⁸ tass', B. ⁹ °tiyo, B. ¹⁰ obhāsati, M. Ed.

¹¹ °ti, S₂. B. M. ¹² la, S₂; pa, B.; M. in full. ¹³ om. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
 idam phalam: 3
 "Aham manussesu manussabhūto
 daliddo atāno kapaṇo kammakaro ahosiṃ²
 jipṇe ca mātāpitaro abharim³
 piyā ca me silavanto ahesum. 4
 Annaṇ ca pānaṇ ca pasannacitto
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 5
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7
 So pi tassa vyākāsi. Sesam vuttanayam eva.
 Cittalatāvimānavapṇā.

VII, 2.

Yathā vanaṃ Nandanam Cittalatam pakāsati
 ti Nandanavimānam. Kā uppatti?
 Bhagavā Sāvattiyam viharati Jetavane. Tena samayena
 Sāvattiyam aññatara upāsako ti ādi sabbam anantara-
 vimānasadisam. Ayam pana dārapariggaham katvā mātā-
 pitara posesi ti ayam eva viseso.

"Yathā vanaṃ Nandanam Cittalatam pakāsati
 uyyānaseṭṭham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
 sabbadisā pabhāsati" ti 2
 pucchi.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
 idam phalam: 3

"Aham manussesu manussabhūto
 daliddo atāno kapaṇo kammakaro ahosiṃ⁴
 jipṇe ca mātāpitaro abharim⁷
 piyā ca me silavanto ahesum. 4

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °si, S₂. M. ³ °ri, S₂; °ram, B.
⁴ si, S₂. ⁵ °bhāsati, Ed. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in full
⁷ °ri, S₂.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsip.¹

5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati³ ti.³ 6, 7

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Nandanavimānavapṇanā.

VII, 3.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ti Maṇithūṇa-
vimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Sāvattṭhiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
sambahulā therā bhikkhū araṇṇāyatane viharanti. Tesam
gāmaṃ piṇḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ sa-
maṃ karoti kaṇṭake niharati gacchagumbe apaneti uda-
kakāle mātikāsu setuṃ⁵ bandhati vīvanatṭhānesu chāyā-
rukkhe ropeti jalāsāyesu mattikaṃ uddharitvā te puthu-
lagambhīre karoti titthe sampādeti yathāvivbhavaṃ⁶ dānaṃ
deti sīlaṃ rakkhati. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāva-
tiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallānatthero upasaṅkamitvā gāthāhi pa-
ṭipucchi:

“Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ

samantato dvādasā yojanāni

kūṭāgārā sattasatā ulārā

veluriyathambhā ruciratthatā⁷ subhā.

1

Tatth’ acchasi pivasi khādasi⁸ ca

dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu

dibbā rasā kāmaguṇ’⁹ ettha pañca

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.

2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te

sabbadisā pabhāsati³ ti? 3, 4

So¹⁰ pi tassā gāthāhi¹¹ vyākāsi¹⁰

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammaṣ’

idaṃ phalaṃ: 5

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ S₂ *oddly adds* gāthāhi
pucchi. ⁴ tass’, B. ⁵ setu, S₂. ⁶ °vañ ca, B.

⁷ rucikattakā, S₂. ⁸ °si, S₂. B. M. ⁹ pañcakāma°, S₂.

¹⁰⁻¹⁰ cf. p. 292 n. 1-1

¹¹ gāthā gāthāhi, S₂.

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
vivane pathe saṅkamanam¹ akāsim²
ārāmarukkhāni ca ropayissam
piyā ca me silavanto ahesum. 6
Annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto
sakkacca dānam vipulam adāsim.³ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe³ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 8, 9

Tattha vivane ti araṇṇe. Arāmarukkhāni cā ti
ārāmabhūte⁴ rukkhe,⁵ ārāmaṃ katvā tattha rukkhe ropesin
ti attho.

Sesaṃ sabbavuttanayam⁶ eva.

Maṇihūnavimānavannaṃ.

VII, 4.

Sovaṇṇamaye pabbatasmin ti Sovaṇṇavimānaṃ.
Tassa⁷ kā⁸ uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena añña-
taro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno⁹ tassa
gāmassa avidūre aññatarasmim munḍikapabbate¹⁰ sabbā-
kārasampannaṃ Bhagavato vasaṇnucchavikaṃ gandhaku-
ṭṭim karetvā tattha Bhagavantam vasāpento sakkaccaṃ upaṭ-
ṭhahi sayāṃ ca niyamasile¹¹ paṭiṭṭhito suvisuddhasīlasaṃ-
varo hutvā kālam katvā Tāvatisabhavane nibbatti. Tassa
kammānubhāvasamsūcakaṃ¹² nānāratanaṃsijālasamujja-
lam vicittavedikāparikkhittaṃ vividhaviṇṇaṃkāropasobhi-
taṃ suvibhattabhittithambhasopānaṃ¹³ ārāmaramaṇiyaṃ¹⁴
kañcanapabbatamuddhani vimānaṃ uppajji. Taṃ āyasmā
Mahāmogallāno¹⁵ gāthāhi paṭipucchi:

“Sovaṇṇamaye pabbatasmim vimānaṃ sabbato pabhaṃ
hemajālapaṭicchannaṃ kiṅkiṇikajālakappitaṃ.”¹⁶ 1

¹ caṅkamaṃ, Ed. ² °si, S₂. ³ la, S₂; pa, B. M.

⁴ ārāme bh°, S₂. ⁵ S₂ adds ārāme vā rukkhe. ⁶ vuttan°, S₂.

⁷ tass°, B. ⁸ om. S₂. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ munḍap°, S₁.

¹¹ niyame si°, B.; °yāme si°, S₂. ¹² °bhāvena saṃs°, S₂.

¹³ °pānaṃ, S₂. B. ¹⁴ °rāmaṇiyaṃ, S₂; °rāmāṇiyakam, B.;

°ramaṇiya°, S₁. ¹⁵ S₁ adds devacārikaṃ caranto disvā.

¹⁶ kiṅkaṇika°, S₂. B. M.; °kappiyaṃ, S₁.

Atthamsā sukata thambhā sabbe veluriyāmayā¹
 ekamekāya amsiyā ratanāsattanimmitā 2
 Veluriyasuvannassa² phalikārūpiyassa ca
 masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇi³ ca. 3
 Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhamṣati rajo
 gopānasigaṇā pitā kūṭam dhārenti nimmitā. 4
 Sopānāni⁴ ca cattāri nimmitā caturō disā
 nānaratanagabbhehi ādicco va virocati. 5
 Vediya catasso tattha vibhattā bhāgasō mitā
 daddaḍḍhamānā ābhanti⁵ samantā caturō disā. 6
 Tasmiṃ vimāne pavare devaputto mahapphabho
 atirocasi⁶ vappena udayanto va bhānumā.⁷ 7
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito" ti. 8
 So⁸ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁸
 So devaputto attamano ... pe⁹ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 9
 "Ahaṃ Andhakavindasmiṃ buddhassādiccabandhuno
 vihāraṃ Satthuno kāresim¹⁰ pasanno sehi¹¹ pāṇi¹².¹⁰
 Tattha gandhaṃ ca mālāṃ ca paccayaṃ ca vilepanaṃ
 vihāraṃ Satthuno 'dāsi¹³ vippasannena cetasā. 11
 Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vatteṃ Nandane
 Nandane ca¹⁴ vane¹⁴ ramme nānādi jaggaṇyute
 ramāmi naccagitehi accharāhi purakkhato"¹⁵ ti. 12

Tattha sabbato pabhaṇ ti sabbabhāgehi pabhāsan-
 taṃ, pabhāmuṇṇanakaṃ. Kiṅkaṇikajālakappitaṃ¹⁶
 ti¹⁷ kappitakiṅkaṇijālaṃ.¹⁸

Sabbe veluriyāmayā¹⁹ ti sabbe thambhā veluriya-
 maṇimayā.²⁰ Tattha pana ekamekāya amsiyā ti attham-
 sesu thambhesu ekasmiṃ amsabhāge. Ratanāsattanim-

¹ 'yamayā, S₂. ² vv. 3 sq. are missing in S₂. ³ lohi-
 taṅga°, B. M. ⁴ 'ni, S₂. B. ⁵ ābhenti, S₁. S₂. ⁶ abhi°, S₂.
⁷ bhān°, S₂. B. M. ⁸⁻⁸ cf. p. 292 n. 1-1 ⁹ la, S₂; pa, B. M.;
 S₁ in full. ¹⁰ 'si, S₂. ¹¹ sakehi, S₁. ¹² pāṇibhi, B.
¹³ adāsim, M.; adāsi, S₂. ¹⁴ pavare, S₁. ¹⁵ pure°, B.
¹⁶ kiṅkaṇika°, S₂. B.; 'jālaṃ, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ kiṅkaṇi-
 kajālaṃ, B.; om. S₂. ¹⁹ 'yamayā, S₂; veluriyā, S₁.
²⁰ veluriyā, S₂.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek'¹ eko¹ amso
sattaratanamayo ti attho. Veḷuriyasuvannaṇassā ti ādinā
nānāratanaṇi dasseti.

Tattha² veḷuriyasuvannaṇassā ti veḷuriyena ca³ su-
vannaṇena ca³ nimmitā vicitrā⁴ ti vā yojanā. Karaṇatthe hi
idaṃ sāmivacaṇaṃ. Phalikārūpiyassa cā ti etthāpi es'
eva nayo. Masāragallamuttāhi ti kabaramaṇihi lohi-
taṅkamaṇihi⁵ ti³ rattamaṇihi.⁶

Na tatth' uddhamsati rajo ti maṇimayabhūmikattā⁷
na tasmim vimāṇe rajo uggaḇchati. Gopānasigaṇā⁸ ti
gopānasisaṃmūhā.⁹ Pītā ti pītavaṇṇā. Suvannaṃmayā c' eva
phussarāgādimanīmayā cā ti attho. Kūṭaṃ dhārenti
ti sattaratanamayakaṇṇikaṃ dhārenti.

Nānāratanaḡabbhehi ti nānāratanaṃmayehi ovara-
kehi.

Vediyā ti vedikā. Catasso ti catūsu disāsu catasso.
Tenāha: samantā caturo disā ti.

Mahappabho¹⁰ ti mahājutiko.¹¹ Udayanto ti ugga-
cchanto.¹² Bhānumā¹³ ti ādicco.

Sehi¹⁴ pāṇihi¹⁵ ti kāyaharam¹⁶ puññaṃ pasavanto
attano pāṇihi¹⁷ taṃ taṃ² kiccaṃ karonto vihāraṃ Sat-
thuno kāresin¹⁸ ti yojanā. Atha vā sehi¹⁹ pāṇihi ti tattha²⁰
Andhakavindasmim gandhaṇ ca mālaṇ ca paccayaṇ³
ca³ vilepanaṇ ca pūjāvasena,²¹ yathā kathaṃ? vihā-
raṇ ca vip̐pasannena cetasā Satthuno adāsīm²² pū-
jesīm²² niyyādesin²³ ti² evaṃ ettha yojanā veditabbā.

Tenā ti tena² yathāvuttena puññakammena karaṇa-
bhūtena.²⁴ Mayhan ti mayā. Idan ti idaṃ puññapha-
laṃ²⁵ idaṃ vā dibbaṃ adhipateyyaṃ. Tenāha: vasaṃ vat-
temī ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

¹ ekō, S₂. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ citrā, S₁. ⁵ om. B.

⁶ S₁ only has ma. ⁷ mayabhumakattha, S₁.

⁸ gopāṇ°, S₁. S₂. ⁹ gopāṇ°, S₁. S₂; °samohā, S₂.

¹⁰ °bhā, S₁. S₂. ¹¹ °kā, S₁. S₂. ¹² gaḇchanto, S₂.

¹³ bhāṇ°, S₂. ¹⁴ sakehi, S₁; sahi, S₂. ¹⁵ pāṇibhi, B.

¹⁶ °sāraṃ, S₁. ¹⁷ pāṇibhi, B. ¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ sakehi, S₁. S₂.

²⁰ S₁ twice. ²¹ pujaṇā°, S₁; B. adds ca. ²² °sī, S₂.

²³ °sī, S₂; niyātesī vā, S₁. ²⁴ kār°, B. ²⁵ puññaṃ, S₁.

naṭṭhāne¹ imasmiṃ devaloke. Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evaṃ ramaṇiye imasmiṃ Nandane² vane² ramāmi ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Suvaṇṇavimānavappaṇā.

VII, 5.

Uccamidaṃ maṇithūṇaṃ ti Ambavimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatapuriṣo paresaṃ bhattavetana-bhaṭṭo⁵ hutvā ambavanaṃ rakkhati. So ekadivaṣaṃ āyasaṃ mantāṃ Sāriputtaṃ gimhasamaye suriyātapasantaṭṭe uṇhālikānippiḷite⁶ vipphandaṃ māmaricijālavitte bhūmippadesa tassa ambārāmaṣṣa avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantāṃ⁷ disvā⁸ sañjātagāravabahuṃāno⁸ upasaṅkamitvā evaṃ āha: 'mahā ayaṃ bhante ghammapariḷāho, ativiya pariṣantaruṇo viya⁸ dissatha,⁹ sādhu bhante ayyo imaṃ ambārāmaṃ pavisitvā muhuttaṃ vissamitvā addhānapariṣamaṃ paṭivinodetvā¹⁰ gacchatha anukampaṃ upādāyā ti. Thero visesato tassa cittappaṣādaṃ paribhūhetukāmo taṃ āramaṃ pavisitvā¹¹ aññatarassa ambarukkhassa mūle nisīdi. Puna so¹² puriṣo āha: sace⁸ bhante nahāyitukāṃ' attha, ahaṃ¹³ kūpato udakaṃ uddharitvā tumhe nahāpessāmi pāṇiyaṃ ca dassāmi ti. Thero pi⁸ adhivāsesi tuṇhibhāvena. So kūpato udakaṃ uddharitvā pariṣāvētvā therāṃ nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā¹⁴ nisinassa pāṇiyaṃ upanesi. Thero pāṇiyaṃ pivitvā paṭipassadhadaratho tassa puriṣassa udakadāne ca nahāpane ca

¹ 'nena, S₁. ² Nandana°, S₁. ³ S₁ adds Evaṃ devatāya attano puñña[kamme] āvicate thero saparivāraṣa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° taṃ aṭṭhu° k° sampatta° dh° desesi. Sā d° m° sā° ahoṣi ti. ⁴ tass°, B. ⁵ °vettana°, B.; vettanena bh°, S₂. ⁶ °vālikācite, S₁. ⁷ gacchaṃ, S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ °ti, S₂. B. ¹⁰ vino°, S₁. ¹¹ °setvā, S₂. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ inserts ito. ¹⁴ °vetvā, S₂.

anumodanaṃ vatvā pakkami.¹ Atha so puriso 'ghammā-
bhitattassa vata therassa ghammapariḷāhaṃ paṭipassam-
bhesi, bahum vata mahāpuññaṃ pasutan' ti ulārapitisoma-
nassam paṭisaṃvedesi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāva-
tiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasañ-
kamitvā imāhi gāthāhi katapuññaṃ pucchi:

"Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata² subhā.
Tatth' acchasi³ pivasi khādasī⁴ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.

Kena te⁵ tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati⁷ ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5

"Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divaṅkare
paresaṃ bhāṭako poso ambārāmaṃ asiṅcati.⁷
Atha tenāgamā⁸ bhikkhu Sāriputto ti vissuto
kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā.
Taṇ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambasiṅcako:
sādhu taṃ⁹ bhante nhāpeyyaṃ¹⁰ yaṃ mam' assa
sukhāvahaṃ. 8

Tassa me anukampāya nikkhipi pattacīvaraṃ
nisīdi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacīvaro.
Taṇ ca acchena vārinā pasannaṃ mānaso¹¹ naro¹²
nhāpayi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacīvaraṃ. 10

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkami. ² rucakat-
tha, S₁; rucikakattatā, S₂. ³ °si, S₁. ⁴ °si, S₂. B. M.
⁵ me, S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. M. ⁷ asiṅc' ahaṃ, Ed.
⁸ tena ag°, S₁; ten' ag°, Ed. ⁹ naṃ, S₁; M. has sādhu-
kaṃ for sādhu taṃ. ¹⁰ nahā°, S₁. S₂ throughout.
¹¹ °manaso, S₁. M. ¹² theram, Ed.

Ambo ca sitto samaṇo¹ ca² nhāpito³
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakam
 iti so pītiyā kāyaṃ sabbam pharati⁵ attano. 11
 Tad⁶ eva ettakam kammaṃ akāsiṃ⁷ taya jātiyā
 pahāya mānusaṃ⁸ dehaṃ upapann'amhi⁹ Nandanam. 12
 Nandane ca¹⁰ vane¹⁰ ramme nānādi jaganāyute⁵
 ramāmi¹¹ naccagītehi accharāhi purakkhato¹² ti. 13
 So¹³ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi.¹³

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti āsāḥhimāse.¹⁴
 Patāpente ti ativiya⁵ dipente, sabbaso unhaṃ vissajjente
 ti attho. Divaṅkare ti divākare. Ayam eva vā pātho.
 Asiṅcati ti siṅcati. A-kāro nipātamattaṃ. Siṅcati⁵ am-
 barukkhamaññesu dhuvam² jalasekam karomi ti attho. Asiṅ-
 cathā ti ca pātho. Siṅcatthā ti attho. Asiṅ'ahan ti ca
 paṭhanti. Paresaṃ bhaṭako poso hutvā tadā ambārā-
 maṃ asiṅcim¹⁵ ahan¹³ ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agamā
 agacchi.¹⁶ Akilanto 'va¹⁷ cetasa ti cetodukkhassa maggen'
 eva pahinattā cetasa¹⁸ akilanto pi samāno kilantarūpo
 kāyena tena maggena agamā¹⁹ ti yojanā.

Avocaṃ²⁰ ahaṃ²⁰ tadā ambasiṅcako hutvā ti yojanā.
 Ekacivaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Iti ti evaṃ.

Ambo ca sitto samaṇo ca nhāpito²¹
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakam
 eken' eva payogena tividho²² attho sādhitō ti iminā ākā-
 rena² pavattāya² pītiyā² so puriso attano sabbakāyaṃ
 pharati nirantaram phutaṃ karoti ti yojanā. Atitatthe
 c' etaṃ vattamānavacanam. Phari ti attho.

Tad eva ettakam kamman ti taṃ ettakam eva pā-

¹ samaṇena, S₁. ² om. S₁. ³ nahānena, S₁. ⁴ mahā, B.
⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ tath', S₂. ⁷ °si, S₂. ⁸ manus-
 sam, S₂. ⁹ °nno 'mhi, B. ¹⁰ pavane, Ed. ¹¹ aparamāmi, S₁.
¹² °kkhito, M.; pure°, B. ¹³⁻¹³ cf. p. 292 n. ¹⁻¹
¹⁴ °lha°, B. ¹⁵ asiṅc' ahan, S₁. ¹⁶ āgañchi, S₁. ¹⁷ ca, S₂;
 om. S₁. ¹⁸ cetassā, S₂. ¹⁹ āg°, S₁. ²⁰ avoc' ahaṃ, S₁.
²¹ nahāto, S₁. ²² °dho pi, S₁.

niyadānamattakam¹ kammaṃ akāsim.² Tāya tassam jā-
tiyaṃ, aññaṃ nānussarāmi ti adhippāyo.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavanṇanā.

VII, 6.

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti Gopāla-
vimānam. Tassa³ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rā-
jagahavāsī aññataro gopālako pātarāsattāya⁴ velāya piloti-
kāya puṭabaddhakummāsam⁵ gahetvā nagarato nikkhamitvā
gāvinam caranattāhanabhūtaṃ gocarabhūmim sampāpuni.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno 'ayaṃ idān' eva kālam ka-
rissati mayhañ ca cātukummāsam datvā Tāvatisesu uppaj-
jissati' ti natvā tassa samīpaṃ agamāsi. So kālam⁶ olo-
ketvā therassa kummāsam dātukāmo ahosi. Tena samayena
gāviyo māsakhettaṃ pavisanti. Atha so gopālako cintesi:
kiṃ nu kho therassa kummāsam dadeyyaṃ udāhu gāviyo
māsakhettaṃ nihareyyaṃ ti? Ath' assa etad ahosi: māsa-
sāmikā maṃ⁷ yaṃ icchanti taṃ karontu, there pana gate
kummāsadanantarāyo me siyā, handāhaṃ paṭhamam ayyassa
kummāsam dassāmi ti. Taṃ therassa upanesi. Paṭigga-
hesi therō anukampaṃ upādāya. Atha naṃ gāviyo nivat-
tetuṃ parissayaṃ anoloketvā vegena upadhāvanto pādena
phuṭṭho⁸ āsiviso ḍamsi.⁹ Thero pi taṃ anukampamāno
taṃ kummāsam paribhuñjitum ārabhi. Gopālako pi gā-
viyo nivattetvā āgato theram kummāsam paribhuñjantaṃ
disvā pasannacitto ulāraṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento
nisīdi. Tāva-d-ev'assa sakalasarīraṃ viṣaṃ ajjhotthari. Mu-
huttam eva vegena muddhapatte kālam akāsi. Kālāṅkato
Tāvatisesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi paṭipucchi:

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu:

"ucce vimānamhi ciratṭhitike

¹ °mattam, S₁. S₂. ² °si, S₂. ³ tass°, B. ⁴ °sattāya, S₂.

⁵ puṭak°, S₂. ⁶ velam, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ phuto, S₂.

⁹ dassi, S₂.

āmuttahatthābharāṇo yasassī
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 1
 Alaṅkato māladhari¹ suvattho
 sukundali kappitakesamassu
 āmuttahatthābharāṇo yasassī
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 2
 Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
 aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā
 dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā
 naccanti gāyanti pamodayanti. 3
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe² ...
 sabbadisā pabhāsati" ti. 4

So³ pi tassa vyākāsi³

So devaputto attamano ... pe⁴ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
 saṃgamma rakkhissam paresam dhenuyo
 tato ca āgā⁵ samaṇo mam' antike
 gāvo ca māse agamamsu khāditum. 6
 Dvay'ajja kiccaṃ ubhayaṇ ca kāriyaṃ
 icc ev'aham⁶ bhante tadā vicintayim⁷
 tato ca saṇṇam⁸ paṭiladdha yoniso
 dadāmi⁹ bhante ti khipim¹⁰ anantakam. 7
 So māsakhettaṃ turito avāsariṃ¹¹
 purā¹² ayam¹² bhañjati¹³ yass' idaṃ dhanam
 tato ca kaṇho urago mahāviso
 aḍamsi¹⁴ pāde turitassa me sato. 8
 Svāham aṭṭo 'mhi dukkhena pīṭo
 bhikkhu ca taṃ¹⁵ sāmam¹⁶ muñcivā¹⁷ anantakam
 ahāsi kummāsam mamānukampiā¹⁸
 tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā. 9

¹ °ri, M.; °dhāri, S₂. ² la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

³⁻³ cf. p. 292 n. 1-1 ⁴ la, S₂; pa, B. M. ⁵ agā, S₂.

⁶ evāham, S₂. ⁷ °yi S₂; tesim, S₁. ⁸ añṇam, S₂. ⁹ adāsi, M.

¹⁰ °pi, S₂. ¹¹ °ri, S₂. ¹² purāyam, S₂. ¹³ bhuñjati, S₂.

¹⁴ ad°, M.; aṭassi, S₂. ¹⁵ tā, S₂. ¹⁶ yāmam, M.

¹⁷ bhu°, S₁; pucchitvā, S₂; bhuñji, c', Ed. ¹⁸ °pāya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi¹ taṃ.² 10
 Sadevaloke³ samārake ca
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ.⁴ 11
 Na yimasmiṃ⁵ loke parasmim vā pana
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ⁶ ti. 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva Bhagavato⁶ ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ paccanubhāsivā taṃ atthupattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desetum Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti ādim āha.

Tattha devaṃ ti Gopāladeva-puttaṃ. Bhikkhū ti āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahukālavatthāyitāya kappatthitikatāya eva vā ciratthitike ti vuttaṃ. Ciratthitikan ti pi keci paṭhanti. Taṃ devaṃ ti iminā sambandhitabbaṃ. So pi hi satthi-satasahassādhikā tisso vassakoṭiyo tattha avatthānato⁷ ciratthitike ti vattabataṃ labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā devaputto⁸ kantasītalamanoharakiraṇajālasamujjale⁹ attano dibbe vimānasmim virocati,¹⁰ evaṃ virocamaṇaṃ ti vacanaseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitā-kāradassanaṃ.¹¹ Taṃ heṭṭhā pi vutthattham eva.

Samgammā ti saṃgametvā. Samgammā ti vā⁶ saṃgahetvā. So¹² hetvattho hi idha anto nīto,¹³ bahu¹⁴ ekato hutvā ti attho. Āgā¹⁵ ti āgacchi. Māse ti māsa-sassāni.

¹ om'idam, S₂. ² sadevake loke, M. ³ piko, S₂. B.

⁴ haṃ, S₂. ⁵ yimamhi, M. ⁶ om. S₂. ⁷ avattānato, S₂.

⁸ putte, S₂. ⁹ ekantasi, S₂; ¹⁰ kiṅkaṇika, S₂. B.; ¹¹ silākir, S₂.

¹² si, S₂. B. ¹³ pucchita, S₂. ¹⁴ om. B. ¹⁵ nito, S₂. B.

¹⁶ bahu, S₂. B. ¹⁷ agā, S₂. S₂.

Dvay' ajjā ti dvayaṃ ajja etarahi kiccaṃ kātabbhaṃ. Ubhayaṃ ca kāriyaṃ ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanāṃ. Saññāṇaṃ ti dhammasaññāṇaṃ. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabhitvā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipim.¹ Anantakan ti nantakaṃ² kummāsaṃ pakkhipitvā khaṇḍetvā³ ṭhapitapilotikaṃ. A⁴-kāro c' ettha nipātamattam.

So ti so ahaṃ. Turito ti turito sambhamanto. Avā-sarin ti upagacchim⁵ pāvisim⁶ vā. Purā⁷ ayaṃ⁷ bhañ-jati⁸ yass' idaṃ dhanan ti yassa khettsāmikassa⁹ idaṃ māsasassaṃ dhanam ayaṃ¹⁰ gogaṇo bhañjati⁸ purā tassa bhañjanato⁸ āmaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me samānassa sahasā gamanena kaṇhasappaṃ¹¹ anoloketvā gata¹² ti adhippāyo.

Aṭṭo 'mhi dukkhena piḷito ti tena āsivisaḍaṃsanena¹³ aṭṭo aṭṭito upadduto maraṇadukkhena bādhito bhavāmi. Ahāsi ti ajjhohari¹⁴ paribhuñji ti attho. Tato cuto kālāṅkato 'mhi devatā ti tato manussattabhāvato cuto maraṇakālapattiya, tattha vā āyusaṅkhārahapanasaṅkhātassa¹⁵ kālassa katattā¹⁶ kālakato 'mhi,¹⁷ devatā ti devattabhāvappattiya devatā homi ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyagunayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke¹⁸ idaṃ karaṇavacanāṃ.¹⁹

Sesam vuttanayam eva.

Gopālavimānavannaṃ.

VII, 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimānaṃ.²⁰ Tassa²¹ uppatti:

¹ °pi, S₂. ² anant°, S₂. ³ °ditvā, B. ⁴ ā, S₁. S₂.
⁵ °cchi, S₁. S₂. ⁶ °si, S₂. ⁷ purāyam, S₁. S₂. ⁸ bhuñj°, S₁. S₂.
⁹ khettsa sā°, S₂. ¹⁰ tam ayaṃ, S₂. ¹¹ °sappi, B.
¹² gatasamkha (sic), S₂. ¹³ °dassanena, S₂. ¹⁴ ahosi, S₂;
om. S₁. ¹⁵ °kopana°, S₂. ¹⁶ katatthā, B. ¹⁷ tadanantaram
(tadantaram, S₁) eva ca amhi, S₁. S₂. ¹⁸ nissagge, B.
¹⁹ kā°, S₂. ²⁰ Kaṇaka°, S₂; in B. Kaṇ° is always corr.
to Kaṇṭh° by a second hand. ²¹ tass', B.

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabbhavanam gato. Tasmim¹ khaṇe Kaṇṭhako² devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dibbayānam abhiruhitvā³ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānam gacchanto āyasmantaṃ Mahāmoggallānam disvā sañjātagāravabahuṃ māno sahasā yānato oruḥa theram upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā sirasmim añjalim paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

“Puṇṇamāse yathā cando nakkhattaparivārito
samantā anupariyāti tārakādhipati sasi⁴ 1
Tathūpamaṃ idam vyamhaṃ dibbaṃ⁵ devapuramhi⁶ ca
atirocati vannaṃ udayanto va ramsimā. 2
Veluriyasuvannaṃ phaliyā⁷ rūpiyassa ca⁸
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇi⁹ ca. 3
Citrā manoramā bhūmi veluriyassa¹⁰ santhata¹⁰
kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharāṇi puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthata¹¹ 5
Nānāpadumasañchannā puṇḍarikasamohata¹²
surabhim¹³ sampavāyanti manuṇṇā māluteritā. 6
Tassā¹⁴ te ubhato passe¹⁵ vanagumbā sumāpitā
upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate¹⁶
nisinnaṃ devarājaṃ va upatitṭhanti accharā. 8
Sabbābharasasañchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti taṃ mahiddhikaṃ, Vasavattiva¹⁷ modasi.¹⁸ 9
Bherisaṅkhamudigāhi¹⁹ viṇāhi paṇavehi ca
manasi²⁰ ratisampanno naccagite suvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

¹ tasmiṃ ca, S₂. ² Gaṇhako, S₂. ³ oruhitvā, S₂.

⁴ sasi, B. M.; smim maṃ, S₂. ⁵ khippaṃ, S₂. ⁶ devaṃ pu^o, S₂. ⁷ phalikā, M. ⁸ vā, M. ⁹ lohitaṅga^o, S₂. B.

¹⁰ veluriyasandhatā, S₂. ¹¹ sovaṇṇa^o, S₂; vāluka^o, M.

¹² otatā, B. ¹³ obhi, B. ¹⁴ tassa, S₂. ¹⁵ ph^o, S₂.

¹⁶ santake, S₂. ¹⁷ oṭti va, S₂. M.; in B. corr. to oṭti va.

¹⁸ oṭi, B. ¹⁹ saṃkhā mudigāhi, S₂. ²⁰ ramasi, Ed.

Tasmim vimāne pavare devaputta¹ mahappabho²
 atirocasi³ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁴ 12
 Dānassa te idam phalam atho silassa vā pana
 atho añjalikamma, tam me akkhāhi pucchito⁵ ti 13
 adhigatasampattikittanamukhena katakammam pucchi.
 So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'
 idam phalam: 14
 "Aham Kapilavatthusmim Sākiyānam⁶ puruttame
 Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako⁷ sahajo ahum⁸. 15
 Yadā so adḍharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
 so mam mudūhi pāṇi⁹ jālitambanakhehi ca¹⁰ 16
 Satthi¹¹ ākoṭayitvāna 'vaha sammā' ti c'abravi
 'aham lokam tārayissam patto sambodhim uttamam'. 17
 Tam me giram supantassa hāso me vipulo ahu
 udaggacitto¹² sumano abhisīsi¹³ tadā aham. 18
 Abhirulhañ ca mam nātva Sakyaputtam¹⁴ mahāyasam¹⁵
 udaggacitto mudito vahissam¹⁶ purisuttamam. 19
 Paresam vijitam gantvā uggatasmim divāṅkare
 mamam Channañ ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
 Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisam¹⁶
 gacchantañ ca mahāvīram rudamāno udikkhisam.¹⁷ 21
 Adassanen'ahan tassa Sakyaputtassa¹⁸ sirīmato
 alattam¹⁹ garukābādham, khippam me maraṇam ahu. 22
 Tass' eva ānubhāvena vimānam āvasām' idam
 sabbakāmaguṇopetam²⁰ dibbam devapuramhi ca. 23
 Yañ ca me ahuvā²¹ hāso saddam sutvāna bodhiyā
 ten' eva kusalamūlena phussissam²² āsavakkhayaṃ. 24

¹ °puttā, M. ² °bhā, M. ³ °ti, B.; abhirocati, S.
⁴ bhāṇ°, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶ Sākirānam, S₂.

⁷ Kaṇṭhako, S₂; for M. I have noted Kanthako (also in the title), but in the Notes to the Ed. for M. is noted Kaṇṭhako and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e. g. the Mahāvastu, I have adopted it. ⁸ aham, S.
⁹ pāṇibhi, B. ¹⁰ mam, M. ¹¹ satthim, B.; patti, S.
¹²⁻¹³ is missing in S₂. ¹³ °sisi, B. M. ¹⁴ Sākya°, M.
¹⁵ vā°, S₂. ¹⁶ parilehi mamsam, M. ¹⁷ udikkhasam, S₂.
¹⁸ Sākya°, S₂; °putta°, M. ¹⁹ alatttha, M.; aladdha, S₂.
²⁰ °guṇū°, M. ²¹ ahum vā, B. ²² phussissam, S₂.

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
mamāpi naṃ vacanena sirasā vajjāsi vandanaṃ. 25

Ahaṃ pi daṭṭhūṃ gacchissāṃ jinaṃ appaṭipuggalaṃ
dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna¹ tādinaṃ” ti. 26

So pi attanā katakammaṃ kathesi. Ayaṃ hi anantare
attabhāve amhākaṃ bodhisattena saha jāto Kaṇṭhako²
assarājā ahoṣi. So abhinikkhamanasamaye abhirūḷho ten'
eva rattāvasesena tiṇi rajjāni mahāpurisaṃ atikkamāpetvā
Anomanaditīre sampāpesi. Atha mahāsattena suriye ug-
gate Ghaṭikāramahābrahmunaṃ upanītāni pattacivarāni ga-
hetvā pabbajitvā Channena saddhiṃ Kapilavatthūṃ uddissa
vissajjito³ sinehabhārikena hadayena mahāpurisassa pāde
attano jivhāya lehitvā⁴ pasādasommāni akkhini ummilitvā
yāva dassanapathā olokento, dassanupacāraṃ⁵ pana atik-
kante lokanāthe ‘evaṃvidhaṃ nāma lokagganāyakaṃ mahā-
purisaṃ ahaṃ vahiṃ,⁶ saphalaṃ vata me sariraṃ ahoṣi’ ti
pasannamānaso hutvā puna cirakālaṃ saṃgatassa pemaṣsa
vasena viyogaḍukkhaṃ asahanto bhāvinīyā⁷ dibbasampat-
tiyā vasena dhammatāya codiyamāno⁸ kālaṃ katvā Tāva-
timsabhavane nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: puṇṇamāse
yathā cando ... pe⁹ ... ahaṃ Kapilavatthusmin ti ādi.

Tattha puṇṇamāse ti puṇṇamāsiyaṃ, sukkapakke
pannarasiyaṃ.¹⁰ Tāra-kā-dhipa-ti ti tāra-kānaṃ adhipati.
Sasi ti sasalañjanavā. Tāra-kā-dhipa¹¹ dissati¹² ti keci
paṭhanti. Tesāṃ tāra-kā-dhipā¹² ti¹² avibhattikaniddeso.
Tāra-kānaṃ adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti
yojanā kātabbā.

Dibbaṃ devapuramhi cā ti devapurasmim pi dib-
baṃ. Yathā manussānaṃ tñānato devapuram uttamaṃ,
evaṃ devapurato cāpi idan te vimānaṃ uttamaṃ ti das-
seti. Tenāha: atirocati¹³ vaṇṇena udayanto va
raṃsimā ti uggacchanto suriyo viyā ti attho.

Velūriyasuvaṇṇassā ti velūriyena suvaṇṇena ca idam

¹ nāthaṃ, S₂. ² Kaṇṭhako, S₂. ³ visajji, S₂. ⁴ hetvā, S₂.

⁵ ānupacāraṃ, S₂. ⁶ vahi, S₂. ⁷ bhāvanīyā 'va, S₂.

⁸ tetiyamāno, S₂. ⁹ la, S₂; pa, B. ¹⁰ paṇṇa°, S₂.

¹¹ tīssati, S₂. ¹² opati, S₂. ¹³ abhi°, S₂.

vyamham nimmitan ti vacanasesena yojanā. Phaliyā ti phalikamaṇinā.¹

Pokkharāṇi ti pokkharāṇiyo.

Tassā ti tassā pokkharāṇiyā. Vanagumbā ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājam vā ti Sakkaṃ viya. Upatitṭhanti ti upatṭhānam karonti.

Sabbābharaṇasañchannā ti sabbehi itṭhālankārehi paṭicchādita, sabbaso vibhūsitasarirā² ti attho. Vasavattivā³ ti Vasavattidevarājā viya.

Bherisaṅkhamudīṅgāhi⁴ ti līṅgavipallāsena vuttam. Bheriḥi saṅkhehi mudīṅgehi⁵ cā ti yojanā. Ratisampanno ti dibbāya ratiyā samāṅgibhūto. Naccagīte suvādite ti nacce ca gīte⁶ ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etaṃ bhummaṃ. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti devaḷokapariyāpannā nānappakārā cakkhuviññeyyā rūpā tuyham. Adhippetā manoramā vijjanti ti kiriyāpadaṃ ānetvā yojetabbam. Dibbā saddā ti ādisu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako⁷ sahajo ahan ti ettha ahan ti nipātamataṃ. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmiṃ yeva divase jātattā sahajo ahosi⁸ ti attho.

Aḍḍharattāyaṇ⁹ ti aḍḍharattiyam, majjhimayāmasamaye ti attho. Bodhāya-m-abhinikkhami ti ma-kāro padasandhikaro.¹⁰ Abhisambodhi-attham mahābhiniikkhamanam¹¹ nikkhami¹² ti attho. Mudūhi paṇiḥi ti muduhatthatam mahāpurisalakkhaṇam vadati. Jālitambanakhehi ti jālavantehi abhilohitanakhehi. Tena jālihatthatam¹² mahāpurisalakkhaṇam tambanakhatam anuvyañjanaṃ ca dasseti.

Satthi¹³ nāma jaṅghā, idha pana satthiṇo¹⁴ āsannaṭṭhā-

¹ phalikam maṇinā 'va, S₂. ² bhūsitā°, B. ³ oṭti va, S₂; in B. corr. to oṭti va. ⁴ mudāṅgāhi, S₂. ⁵ mudāṅgehi, S₂. ⁶ gītena, S₂. ⁷ Kaṇṭh°, S₂ throughout. ⁸ ahosin, B. ⁹ thus both MSS. ¹⁰ okāro, S₂. ¹¹ mahābhiniikkhami, B. ¹² jāla°, S₂. ¹³ patti, S₂. ¹⁴ pattino, S₂.

nabhūto ūruppadeso satthi¹ ti² vutto. Ākoṭayitvānā ti appoṭetvā. Vaha sammā ti c'abravī ti samma Kaṇṭhaka aji³ ekarattam maṃ vaha, mayham opaguyham⁴ hohi⁴ ti ca kathesi. Vahane pana payojanam. Tādā mahāsattena dassitam vadanto 'aham lokam tārayissam patto sambodhim uttaman' ti āha. Tena 'aham uttaman anuttaram sammāsambodhim patto adhigato hutvā sadevakam lokam saṃsāramahoghato tārayissāmi, tasmā na yidaṃ gamanam yaṃ kiñci ti cinteyyāsi⁵ ti gamane payojanassa anuttarabhāvaṃ dasseti.

Hāso ti tuṭṭhi. Vipulo ti mahā-ulāro. Abhisīsi⁶ ti⁶ icchi sampaṭicchi.

Abhirulhañ⁷ ca maṃ nātvā Sakyaputtam⁸ mahāyasan ti patthaṭavipulayasam Sakyarājaputtam mahāsattam maṃ abhiruyha nisinnam jānitvā⁹ Vahissan¹⁰ ti vahim¹¹ nesim.¹²

Paresan ti pararājūnam. Vijitan ti desaṃ pararajjam. Ohāyā ti vissajjitvā¹³ Apakkamī ti apakkamitum ārabhi. Paribbaji¹⁴ ti ca² paṭhanti.

Parilehisan¹⁵ ti parito lehim.¹¹ Udikkhisan¹⁶ ti ullokesim.¹²

Garukābādhan ti garukam bālham ābādham. Marañan ti kadukkhan ti attho. Tenāha: khippam me maraṇam ahū ti. So hi anekāsu jātisu¹⁷ mahāsattena dalhabhattiko¹⁸ hutvā āgato, tasmā viyogadukkham sahitum nāsakki, 'sammāsambodhim adhigantum nikkhanto' ti pana sutvā nirāmisam ulāram pītisomanassaṃ ca uppajji.

Tena maraṇānantaraṃ Tāvatisseu nibbatti, ulārā c'assa dibbasampattiyo pāturaheṣum. Tena vuttam: tass' eva¹⁹ ānubhāvenā ti ṭhānagatassa pasādamayapuññassa balena.²⁰ Devo²¹ devapuramhi cā ti Tāvatisabbhavane Sakko devarājā viya.

¹ patti, S₂. ² om. S₂ ³ ovaguyham, S₂. ⁴ hoti, S₂.
⁵ abhisi, S₂. ⁶ S₂ adds abhisīsi. ⁷ rulhañ, S₂.
⁸ Sākya, S₂. ⁹ jānetā, S₂. ¹⁰ vāhisan, S₂. ¹¹ hi, S₂.
¹² osi, S₂. ¹³ ojjetvā, S₂. ¹⁴ opaji, S₂. ¹⁵ ohissan, S₂. B.
¹⁶ uda, B.; udikkhissan, S₂. ¹⁷ dhātūsu, S₂. ¹⁸ dalham bh°, S₂. ¹⁹ tath' eva, S₂. ²⁰ ph°, S₂. ²¹ thus both MSS.

Yaṇ ca me ahuvā hāso saddaṃ sutvāna bo-
dhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataraṃ bo-
dhisaddaṃ sutvā tadā mayhaṃ hāso ahu, yaṃ hāsassa bha-
vanāṃ tussanaṃ, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusa-
labhijena phusissan¹ ti phusissāmi² pāpuṇissāmi.

Evam devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasam-
pattiya kāraṇabhūtaṃ attano kusalakammaṃ kathento idāni
attanā Bhagavato santikaṃ gantukāmo pi puretaraṃ the-
rena Satthu vandaṇaṃ pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasi³ ti. Sace
gacchasi ti keci paṭhanti. So ev' attho. Mamāpi naṃ
vacanena ti na kevalaṃ tava sabhāven' eva, atha kho
mamāpi vacanena Bhagavantaṃ vajjāsī ti vadeyyāsi, ma-
māpi sirasā vandaṇaṃ ti yojanā. Yadi pādāni vanda-
ṇaṃ pesesi, pesetvā eva pana na⁴ tiṭṭhāmi⁵ ti dassento
āha: ahaṃ pi daṭṭhūṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalaṃ
ti, gamane pana dāhataṃ kāraṇaṃ dassetūṃ Dullabhaṃ
dassanaṃ hoti lokanāthāna⁶ tādinaṃ⁷ ti āha.

So⁶ kataññu⁷ katavedi Satthāraṃ upasaṅkami
suvā giraṃ cakkhumato dhammacakkhū⁸ visodhayi.²⁷
Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ vicikicchā¹⁰ vatāni¹¹ ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaradhāyathā ti. ²⁸
Imā dve gāthā saṅgitikārehi ṭhapitā.

Tattha sutvā giraṃ cakkhumato ti pañcahi¹² cakkhū-
hi¹² cakkhumato sammāsambuddhassa vacanaṃ sutvā.
Dhammacakkhū ti sotāpattimaggaṃ. Visodhayi ti
adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanaṃ.

Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ ti diṭṭhigataṃ samugghā-
tetvā.¹³ Vicikicchāṃ vatāni cā ti soḷasa vatthukavici-
kicchā ca 'silabbatehi suddhi'¹⁴ ti pavattanakasīlabbata-

¹ phuss°, S₂. ² °si (*without* ti), B. ³ niddiṭṭhāmi, S₂.

⁴ °naṃ, S₂. ⁵ tādīsānaṃ, S₂. ⁶ S₂ adds ca. ⁷ °ññu, S₂.

⁸ °cakkhu, S₂. ⁹ visodhayitvā, S₂. ¹⁰ °ccchā, S₂.

¹¹ gatāni, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ both MSS. have °tetvā.

¹⁴ suddhin, S₂.

parāmāse ca, visodhayi ti yojanā. Vatassa¹ hi tathā pavattā parāmāsā vatāni ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavannaṃ.*

VII, 8.

Anekavannaṃ darasokanāsanā² ti Anekavannavimānaṃ.³ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabbhavanaṃ agamāsi.⁴ Atha naṃ anekavannaṃ⁵ devaputto⁶ disvā sañjātagāravabahuṃ upasaṅkamitvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. Thero

“Anekavannaṃ darasokanāsaṇaṃ

vimānaṃ āruyha anekacittaṃ

parivārīto accharāsaṃgaṇena

sunimmitto bhūtapatīva⁶ modasi.

1

Samassamo⁷ natthi kuto uttari⁸

yasena puññaṃ ca⁹ iddhiyā ca.

2

Sabbe ca¹⁰ devā tidaṣagaṇā samecca

tan taṃ namassanti sasiṃ¹¹ va devā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

3

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññaṃ?

3

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetum

So devaputto attamano . . . pe¹² . . . yassa kammaṃ

idaṃ phalaṃ ti⁹ 5

¹ vatassā, S₂. ² asoka°, S₂. ³ anekavimānaṃ, S₁.

⁴ āg°, S₁. ⁵ anekavannaṃ°, S₁. ⁶ °pati va, S₂; in B. corr. to °pati. ⁷ samāsamo, S₁; samasamo, S₂. ⁸ p' anutaro, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ om. M. ¹¹ sasi, S₂; sasi, M.; in B. corr. from sasi to sasi. ¹² la, S₂; pa, B. M.

* It is noteworthy that the Kaṇṭhakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttam. So pi

"Aham¹ bhadante¹ ahuvāsim² pubbe
Sumedhanāmassa jinassa sāvako
puthujjano anavabodho³ 'ham⁴ asmiṃ⁴
so satta vassāni pabbajisāham.⁵ 6
So⁶ 'ham⁶ Sumedhassa jinassa⁷ satthuno
parinibbutass' oghatipṇassa tādino
ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ
vanditvā thūpasmim manam pasidayim.⁸ 7
Na m'āsi dānaṃ na ca⁹ m'atthi dātum
pare¹⁰ ca¹⁰ kho tattha samādapesim:¹¹
pūjetha naṃ pūjaniyassa¹² dhātum
evaṃ kira¹³ saggam¹³ ito gamissatha. 8
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca dibbam¹⁴ anubhomi attanā¹⁵
modam' aham tidasagaṇassa majjhe
na tassa puñṇassa khayam pi¹⁶ ajjhagan"¹⁷ ti 9

kathesi.

Ito kira tiṃsakappasahassee Sumedho nāma sammāsam-
buddho loka uppajjitvā sadevakam lokam ekobhāsam katvā
katabuddhakicce parinibbuta manussehi ca bhagavato dhā-
tūṃ gahetvā ratanacetiye kate aññataro puriso satthu sā-
sane pabbajitvā satta vassāni brahmacariyaṃ caritvā ana-
vaṭṭhitacittatāya kukkuccako hutvā uppabbajito¹⁸ ca sam-
vegabāhulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyaṅgane¹⁹
sammajjaparibhaṇḍādini²⁰ karonto niccasīla-uposathasilāni
rakkhanto dhammaṃ suṇanto aññe ca puñṇakiriyaṃ samā-
dapento vicari. Tena²¹ so āyuhapariyosāne²¹ kālaṅkato
Tāvattimesu nibbatti. So puñṇakammassa ulārabhāvena

¹ so aham bhante, S₁. ² °si, S₂. B. M.

³ anab°, S₁; anub°, S₂. M.; anab°, B.; anavab° is a conj.

⁴ h' asmiṃ, S₂; h' asmi, M. ⁵ °jiss'aham, S₁. S₂. M.

⁶ svāham, S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ °yi, S₂; pasādayim, M.;

pasādayi, S₁. ⁹ S₁. S₂ insert pana. ¹⁰ paresam, S₂.

¹¹ samāpesi, S₂. ¹² °neyyassa, S₂. ¹³ kir' ass' aggam, B.;

M. has kir' assa gamissato for kira saggam ito. ¹⁴ kam-

maṃ, S₂; kammaṃ dibbam, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hi, S₁.

¹⁷ °gā, S₁. ¹⁸ upapajjito, S₂; uppajji uppajjiko, S₁.

¹⁹ °ne, B. ²⁰ samajjanapari°, S₂. ²¹ āyupari°, S₁.

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādihi devatāhi sakkatapūjito hutvā tattha yāvatāyukam pi¹ thatvā tato cuto aparāparam devamanussesu samsaranto imasmim buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Anekavaṇṇo ti ca naṃ devatā sañjānimsu. Tam sandhāya vuttam: Atha naṃ anekavaṇṇo devaputto... pe²... ahaṃ bhadante ahuvāsi pubbe ... pe³... kathesi ti.

Tattha anekavaṇṇan ti nilapitādivasena vividhavaṇṇatāya anantaravimānādīnam⁴ vividhasaṇṭhānatāya⁵ ca nānāvidhavaṇṇam.⁶ Darasokaṇāsanān⁷ ti sītalabhāvena darathapariḷāhānam⁸ vinodanato manuññatāya dassaniyatāya sokassa ca anokāsato darasokaṇāsanam. Anekacittan ti nānāvidhacittarūpam. Sunimmito bhūtapativā⁹ ti Tāvatiṃsakāyiko pi ulāratamadibbabhogatāya¹⁰ sunimmita-devarājā viya pamodasi¹¹ tussasi abhīramasi.

Samassamo¹² ti samo eva hutvā samo. Nippariyāyena, sadiso te¹³ tuyham natthi. Kuto pana kena kāraṇena uttari¹⁴ adhiko¹⁵ nāma siyā? Kena pana samatā¹⁶ uttaritā¹⁷ cā ti? āha: yasena puññena ca iddhiyā cā ti. Tattha yasena ti parivārena, iddhiyā ti ānubhāvena. Yasena ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasena ti vā vibhavasampattiyā, iddhiyā ti yathicchitassa kāmagaṇassa ijjhānena. Yasena ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā. Puññenā ti tattha tattha vuttā viṣiṭṭhapuññaphalena,¹⁸ puññakammen' eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmāññato gahitamattam,¹⁹ ti dasagaṇā ti iminā visesetvā vuttam. Ekaccassa²⁰ paccekam nipaccākāram²¹ karontā²² pi samoditā²³ na karonti. Na¹

¹ *om. S.* ² *la, S₂; pa, B.* ³ *la, S₂; pa, B.*; *S.* has instead of ahaṃ and so on na tassa puññassa khayamhi ajjhagā ti.

⁴ *antara°, B.*

⁵ *°santāna°, S.*

⁶ *°vidham vaṇṇam, S.*

⁷ *°nāsan, S.*

⁸ *darapari°, S.*

⁹ *°pati vā, S₂; in B. corr.*

to *°pativā.*

¹⁰ *ulāratara°, S.*

¹¹ *modasi, S.*

¹² *sama-*

samo, *S.*

¹³ *tena, S₂.*

¹⁴ *°rim, S.*

¹⁵ *adhigato ko, S.*

¹⁶ *samattā, S₂.*

¹⁷ *uttaritaratā, S.*

¹⁸ *vaddha°, S.*

¹⁹ *°ttham, S.*

²⁰ *ekassa, S.*

²¹ *nipacca°, S.*

B.

²² *°to, S.*

²³ *panuditā, S.*

evam¹ etassa.¹ Etassa² pana samuditā³ pi karonti yevā ti dassetum Sameccā ti vuttam.⁴ Tam tan⁵ ti tam tvam. Sasim⁶ va devā ti yathā nāma sukkapakkhapā-
ṭiyam dissamānam sasim candam manussadevā⁷ ādarajātā
namassanti,⁸ evam tam sabbe pi⁹ tidasagaṇā¹⁰ namassanti¹¹
ti attho.

Bhadante ti theram gāravabahuṃānena samudācarati.
Ahuvāsin ti ahosim.¹² Pubbe ti purimajātiyam. Sume-
dhanāmassa jinassa sāvako ti Sumedho ti evampakā-
sananāmassa sammāsambuddhassa sāsane pabbajitabhā-
vena¹³ sāvako. Puthujjano ti anariyo. Tatthāpi saccā-
nam anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.¹⁴ So satta
vassāni pabbajisāhan¹⁵ ti so aham satta samvaccha-
rāni pabbajjāguṇamattena vicarim,¹⁶ uttarimanussadham-
mam nādhigacchin¹⁷ ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti maṇikanakādiratanehi uccitam ussi-
taratanacetiyam. Hemajālena channan ti samantato
upari kañcanajālena paṭicchāditam. Vanditvā ti pañca-
patiṭṭhitena tattha tattha² papāmam¹⁸ katvā. Thūpa-
smim manam pasādayin ti sabbaññugūṇādhiṭṭhāya
yathā dhātuyā ayam thūpo ti thūpasmim cittam pasā-
desim.¹⁹

Na m'āsi dānan ti me mayā katam dānam nāhosi.²⁰
Kasmā pana?²¹ Na ca²² m'atthi dātun ti me mama pa-
riggahabhūtam dānam dātum na ca pi²³ na²³ atthi. Na²
kiñci deyyavatthum²⁴ vijjati. Pare ca kho satte tattha
dāne²⁵ samādapesim.¹² Paresaṇ ca tattha samādapesin ti
ca² paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanam

¹ eva gatassa, S₁. ² om. S₁. ³ samuddhatā, B.

⁴ vuttan ti dātṭhabham, S₁. ⁵ tvam, S₁. ⁶ sasi, S₂; in
B. corr. to sasiya. ⁷ manussā devā, B.; manussadevā
(manuṣyadevāḥ) = brāhmaṇā. ⁸ °ssamānā, S₁. ⁹ hi, S₂; om. B.

¹⁰ dassanā, S₂. ¹¹ mamassanti, S₂. ¹² °si, S₁. S₂.

¹³ °bhāve, S₁. ¹⁴ anubādho, S₁; anabodho, B.

¹⁵ °jiss'ahan, S₂; paribbajiss'ahan, S₁. ¹⁶ °ri, S₂.

¹⁷ °gacchan, S₁. S₂. ¹⁸ pamānam, S₁; pakāmam, S₁.

¹⁹ °si, S₂. ²⁰ n' ahosi, B. ²¹ om. S₁. S₂. ²² S₁. S₂ add
pana. ²³ pana, S₁. ²⁴ °vatthu, B. ²⁵ dānena, S₂.

datṭhabbam. Pūjetha nan ti ādi¹ samādapana-kāradassanā. Tam² dhātun³ ti yojanā. Evaṃ kirā ti kira-saddo anussavatto.⁴

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedham bhagavantam uddissa katapuññakammassa⁵ parikkhayam nādhigacchi,⁶ tass' eva kammassa vipākāvasaṃ paccanubhomī⁷ ti dasseti. Yam pan' ettha na⁸ vuttam, tam² heṭṭhā vuttanayattā suviññeyyam evā ti datṭhabbam.⁹

Anekavaṇṇavimāṇavaṇṇanā.¹⁰

VII, 9.

Alaṅkato matṭhakunḍalī ti Matṭhakunḍalivimānam. Tassa¹¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko brāhmaṇo aḍḍho mahaddhano mahābhogo¹ assaddho appasanno micchādittihiko kassaci kiñci na deti. Adānato eva adinnapubbako² ti² paññāyittha.² So micchādittihibhāvena ca² laddhibhāvena ca Tathāgataṃ vā Tathāgatasāvakam vā datṭhum pi na² icchatī, Matṭhakunḍalī nāma attano puttaṃ ca sikkhāpesi: tāta tayā samaṇo Gotamo tassa sāvakā ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath' assa putto gilāno ahosi. Brāhmaṇo dhana-kkhayabhayena bhesajjam na kāresi. Roge pana vaḍḍhite vejje¹³ pakkositvā dasseti. Vejja¹⁴ tassa sariraṃ oloketvā atekiccho ti tam ṇatvā apakkamimsu. Brāhmaṇo 'putte' abbhantare mate niharanam dukkhan' ti puttam bahi¹⁵ dvārakotṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiya paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito¹⁶ vutthāya lokam volokento¹⁷

¹ ādim, S₁. ² om. S₁. ³ dātun, S₂. ⁴ otthe, S₁.

⁵ katassa puñña°, S₁. ⁶ °gañchi, B.; °gacchanti, S₁.

⁷ paccā°, S₁. ⁸ om. B. ⁹ S₁ adds Evaṃ devaputtena attano pubbakamme dassite saparivārassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° tam p° kathesi. Bh. tam <pana> vatthum atṭhu° k° s° dh° d°. Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahosi ti.

¹⁰ anekavimāna°, S₂. ¹¹ tass', B. ¹² S₁ only has a.

¹³ vejjam, S₁. S₂. ¹⁴ vejjo, S₁. ¹⁵ bāhira°, S₁.

¹⁶ °karuṇāya samā°, S₂. ¹⁷ olo°, S₁.

addasa Maṭṭhakunḍalimāṇavaṃ khīṇāyukaṃ, tadah' eva cavanadhammaṃ nirayasamvattaniyañ¹ c' assa kammaṃ katokāsaṃ. 'Sace panāhaṃ tattha gamissāmi, so mayi cittaṃ pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaraṃ ālāhane² rodamaṇaṃ upagantvā samvejessati,³ evaṃ so ca⁴ tassa pitā ca mama santikaṃ āgamissati, mahājanakāyo sannipattissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhisa-mayo bhavissati' ti evaṃ pana⁴ ñatvā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhim Sāvattim⁵ piṇḍāya pavittho⁶ Maṭṭhakunḍalimā-ṇavassa pitugehasamipe thatvā⁷ chabbappaṇā buddharas-miyo⁸ vissajjesi. Tā disvā māṇavo 'kim etan' ti ito c' ito ca⁴ vilokento addasa Bhagavantaṃ dantaṃ guttaṃ santindriyaṃ dvattimsāya mahāpurisalakkhaṇehi astiya⁹ anu-yyañjanehi vyāmapabbhāya ketumālāya ca vijjotamāṇaṃ anu-pamāya buddhasiriya¹⁰ acinteyyena buddhānubhāvena virocamaṇaṃ. Disvā tassa etad ahosi: buddho kho⁹ Bhagavā idhānuppatto, yassāyaṃ¹⁰ rūpasampadā attano tejasā su-riyaṃ pi abhibhavati kantaḥhāvena¹¹ candimaṃ upasanta-bhāvena¹² sabbe pi samaṇabrāhmaṇe, upasamena¹³ nāma etth' eva bhavitabbam, ayaṃ eva¹³ maññe imasmiṃ loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānuppatto ti. Bud-dhāraṃmaṇāya¹⁴ pttiya¹⁵ niraṇṭaraṃ phūṭasariro¹⁵ anappa-kam pītiso-manassaṃ paṭisaṃvedento¹⁶ pasannacitto añjaliṃ paggayha nipajji. Taṃ disvā Bhagavā 'alaṃ imassa etta-kam saggūpapattiya¹⁷ ti pakkami.¹⁷ So pi⁴ taṃ⁴ pītiso-manassaṃ avijahanto 'va kālaṃ katvā Tāvattimsesu dvā-dasayojanike vimāne nibbatti. Pitā pan' aesa sarīrasakkā-ram katvā¹⁸ dutiyadivase paccūsavēlayaṃ ālāhanaṃ¹⁹ gantvā²⁰ 'hā Maṭṭhakunḍali hā Maṭṭhakunḍali' ti parideva-māno ālāhanaṃ² anuparikkamanto²¹ rodati. Devaputto

¹ °kañ, B. ² āla°, S₂. B. ³ °jassati, S₂; °vedessati, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ °tthiyaṃ, S₁. S₂. ⁶ pā°, S₁. ⁷ thatvā, S₁.

⁸ °ramsīyo, S₁. ⁹ nu kho, S₁. ¹⁰ yassa, S₁. ¹¹ atta°, S₂. B.

¹² upasamane, S₂. ¹³ S₂. B. add vā. ¹⁴ °rammanapi°, S₁.

¹⁵ puttḥa°, S₁; buddha°, S₂. ¹⁶ paṭive°, S₁.

¹⁷ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkāmi. ¹⁸ kāretvā, S₂. B.

¹⁹ āla°, so all MSS. ²⁰ katvā, S₁. ²¹ °mento, S₂. B.

attano¹ vibhavasampadam² oloketvā 'kuto nu kho aham idhāgato³ kiñ⁴ ca⁵ kammaṃ karitvā⁵ ti upadhārento attano purimattabhāvaṃ⁶ tattha ca⁷ maraṇakāle Bhagavati pavattitaṃ cittappasādaṃ manoharaṃ añjalikarānamattam⁸ disvā 'aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto' ti sātisaṃyāṃ Tathāgate sañjātapasādabahuṃāno,⁹ adinna-pubbakabrāhmaṇo nu kho kiṃ karoti' ti upadhārento ālāhane¹⁰ rodamaṇaṃ disvā 'ayaṃ mayham⁷ pubbe bhesajjamattam pi akatvā idāni niratthakaṃ ālāhane¹⁰ rodati, handa naṃ sampejetvā kusale patiṭṭhāpessāmi' ti deva-lokato⁷ āgantvā Maṭṭhakuṇḍalirūpeṇa rodamaṇo 'hā canda hā suriya' ti bāhā paggayha kandanto pitu samipe atṭhāsi. Atha naṃ brāhmaṇo 'ayaṃ Maṭṭhakuṇḍali āgato' ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsi:

"Alaṅkato maṭṭhakuṇḍali¹¹
māladhāri¹² haricandanussado
bāhā¹³ paggayha kandasī
vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṇ" ti?¹

Tattha alaṅkato ti vibhūsito. Maṭṭhakuṇḍali ti sarīrappadesassa aghaṃsanattham mālalatādayo adassetvā maṭṭhākāren' eva katakuṇḍalo. Atha vā maṭṭhakuṇḍali ti visuddhakuṇḍalo. Tāpetvā jātihiṅgulikāya majjitvā¹⁴ dho-vitvā sūkaralomena majjitakuṇḍalo ti attho. Māladhāri¹² ti mālaṃ dhārento piḷandhamālo ti attho. Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kiṃ ti pucchāvacaṇaṃ. Dukkrito ti dukkhappatto. Kiṃ dukkhito ti vā¹⁵ ekam eva padaṃ kena dukkhena dukkhito ti attho.

Atha naṃ devaputto āha:

"Sovaṇṇamayo pabhassaro
uppanno rathapaṇjaro¹⁶ mama

¹ attamaṇo, S₁. ² sampattim, S₁. ³ S₁. S₂ add ti.
⁴ kiñci, S₁. S₂. ⁵ katvā, S₁. ⁶ S₁ adds natvā. ⁷ om. S₁.
⁸ 'kāraṇa', S₂. ⁹ 'pasāda (all)', S₁. ¹⁰ āla°, S₂. B.
¹¹ here, of course, not a proper name. ¹² 'bhāri, S₁.
¹³ bahum, M. ¹⁴ majjetvā, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₂.
¹⁶ ratassa (sic) p°, S₂.

tassa cakkayugam na vindāmi
tena dukkheṇa jahissāmi¹ jivitaṇ² ti. 2

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

“Sovaṇṇamayam maṇimayam³
lohitaṅkamayam⁴ atha rūpiyamayam
ācikkhatha⁵ me bhadda māṇava
cakkayugam paṭipādayāmi⁶ te” ti. 3

Tam sutvā māṇavo ‘ayam puttassa bhesajjam akatvā
puttapaṭirūpakam maṃ⁷ disvā rodanto⁸ “suvannādimayam
rathacakkam karomī” ti vadati, hotu niggāṇhissāmi naṇ⁹
ti cintetvā ‘kiva⁷ mahantaṃ me cakkayugam karissasi⁸
ti vatvā ‘yāva mahantaṃ ākaṅkhasi⁹’ ti vutte¹⁰ ‘candima-
suriyehi me attho,¹¹ te¹² me dehi¹’ ti yācanto

So māṇavo tassa pāvadi:
“candimasuriyā¹³ ubhay¹⁴’ettha¹⁴ dissare¹⁵
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhati” ti. 4

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

“Bālo kho tvam asi¹⁶ māṇava
yo¹⁷ tvam patthayase¹⁸ apatthiyam
maññāmi tuvaṃ¹⁹ marissasi
na²⁰ tvam² lacchasi candasuriye²¹” ti. 5

Atha naṃ māṇavo ‘kiṃ pana paññāyamānass’atthāya
rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānassā’ ti vatvā

“Gamanāgamanam pi²² dissati²²
vaṇṇadhātu ubhayattha²³ vithiyā
peto²⁴ kālakato na dissati
ko nidha²⁵ kandatam bālyataro” ti? 6

¹ jahessam, S₁; jahāmi, M. M_p. ² om. S₁. ³ loha-
mayam, B. M. M_p. ⁴ ācikkha, S₁. ⁵ °pādassāmi, S₂;
°tabbhayāmi, S₁. ⁶ rodento, S₂. ⁷ kimva, B.; kim, S₂.
⁸ °ssāmi, S₁; °ssati, S₂. ⁹ misspelt in S₁. S₂. ¹⁰ vutto, S₁.
¹¹ S₁ only has a. ¹² tena, S₂. ¹³ candasuriyā, S₁. B. M_p.
¹⁴ ubhayattha, M_p. ¹⁵ bhātaro, S₁. M_p; M_p adds vebhāya
saṅgamā. ¹⁶ °si, B. M. M_p. ¹⁷ yaṃ, M_p. ¹⁸ °si, S₂. B. M_p.
¹⁹ tam, S₁. ²⁰ S₂ adds hi; om. S₁; M_p has neva instead
of na tvam. ²¹ °sūriye, M. M_p. ²² padissati, M_p. ²³ ubhay¹⁴
ettha, S₁. ²⁴ S₁. S₂ add pana. ²⁵ n’ idha, S₁. S₂. M. M_p.

Taṃ sutvā brāhmaṇo 'yuttaṃ esa vadati' ti sallakkhetvā
 "Saccam kho vadesi māṇava
 aham eva kandataṃ bālyataro
 candaṃ viya dārako rudam
 petam kālakatābhipatthayin"¹ ti 7
 vatvā tassā² gāthāya³ nissoko hutvā māṇavassa thutim ka-
 ronto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Ādittam vata maṃ santam ghatasittam va pāvakam
 vārinā viya osiñci⁴ sabbam nibbāpaye daram. 8
 Abbulhi⁵ vata me sallam sokam hadayanissitam
 yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 9
 Svāham abbulhasallo 'smi sitibhūto 'smi nibbuto
 na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā" ti. 10

Tattha rathapañjaro ti rathūpattham. Na vindāmi
 ti na labhāmi.

Bhaddā⁶ ti ālapanam. Paṭipādayāmi⁷ ti sampādetvā
 dadāmi.⁸ Mā cakkayugābhāvena jīvitam jahī ti adhippāyo.

Ubhay' ettha⁹ dissare ti ubho pi¹⁰ ettha candasuriyā
 ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhayā etthā
 ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanan ti divase divase¹⁰ ogamanuggamana-
 vasena¹¹ candasuriyānam¹² gamanam¹⁰ āgamanān ca dissati.
 Gamanogamanan ti pi pāli. Uggamanam ogamanān cā
 ti attho. Vaṇṇadhātū ti sitibhāvavisiṭṭhā¹³ kantabhāva-
 surā¹⁴ uṇhabhāvavisiṭṭhā tikkhabhāvasurā¹⁵ ca vaṇṇanibhā.
 Ubhayatthā¹⁶ ti cande suriye cā ti dvīsu pi vaṇṇadhātu
 dissati ti yojetabbam. Vithiyā ti pavattanavithiyam¹⁷ ākāse
 nāgavithiyādi-vithiyam vā. Ubhay'¹⁸ etthā¹⁸ ti pi pāṭho.
 Ubhayā etthā ti padasandhi.¹⁹ Bālyataro ti bālataro,²⁰
 atisayena bālo.

¹ °yi, S₂; °ye, S₁; °yam, M_p. ² tassa, S₁, S₂.
³ katāya, S₁. ⁴ °cam, S₁. ⁵ °lham, B. M. M_p; avyahi, S₁.
⁶ māṇavā, S₁. ⁷ °pessāmi, S₂. ⁸ dadāti, S₁; vadāmi, S₁.
⁹ attha, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ gam°, S₁. ¹² candima°, S₁.
¹³ visiṭṭha, S₁. ¹⁴ kantā°, B.; in S₁ corrupt. ¹⁵ tikkhā°, S₁, B.;
 in B. °surā corr. to °sūrā by a second hand, both times.
¹⁶ ubhay' etthā, S₁. ¹⁷ °yā, S₁. ¹⁸ ubhaye, S₁; ubhayeto
 (sic), S₂. ¹⁹ °siddhi, B.; paṭi°, S₁. ²⁰ bālyataro, S₂.

Imaṃ pana kathaṃ¹ sutvā 'alabbhaniyavatthum vatāham patthetvā kevalaṃ sokagginā ḍayhāmi,² kim me niratthakena anayavyasanenā' ti paṭisaṅkhāne³ aṭṭhāsi. Atha devaputto Maṭṭhakunḍalirūpaṃ paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena aṭṭhāsi. Brāhmaṇo pana taṃ anuloketvā mānavavohāren' eva voharanto Saccam kho vadesi mānavā ti adim āha.

Tattha candam viya dārako rudan ti candam abhipatthayaṃ rudanto dārako viyā ti attho. Kālakatābhipatthayin⁴ ti kālakatam abhipatthayaṃ.⁵ Abhipatthayan ti pi paṭho.

Ādittan ti⁶ sokagginā ādittam. Nibbāpaye daran ti⁶ nibbāpayi⁷ daratham sokapariḷāham.

Abbulhi⁸ ti uddhari.

Atha brāhmaṇo sokaṃ vinodetvā attano upadesadāya-kaṃ dibbarūpena ṭhitam disvā 'ko nāma tvaṇ' ti pucchanto

"Devatā nu 'si gandhabbo adu⁸ Sakko Purindado ko vā tvaṃ kassa vā putto katham jānemu taṃ⁹

mayan" ti 11

āha. So pi tassa

"Yaṃ¹⁰ kandasī yaṇ ca rodasī
puttam ālāhane¹¹ sayam ḍahitvā
svāham kusalam karitvā¹² kammaṃ
tidāsānaṃ saḥavyataṃ patto"¹³ ti 12

attānaṃ kathesi.

Tattha yaṃ¹⁴ kandasī yaṇ ca¹⁵ rodasī ti yaṃ tava puttam Maṭṭhakunḍalim uddissa rodasī assūni muṇcasī.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

¹ taṃ, S₁. ² ād°, S₁; deyhodi (sic), S₂. ³ pasa°, S₁.
⁴ °yan, S₁. ⁵ °yi, S₂; om. S₁. ⁶⁻⁶ missing in S₁. ⁷ °yim, S₁;
S₁ adds vara, S₂ vata. ⁸ ādu, M.; S₁ only has a.
⁹ naṃ, S₁. ¹⁰ yaṇ ca, S₁. S₂; M_p has yaṃ rodasī yaṇ
ca kandasī. ¹¹ āla°, S₂. B. M. M_p. ¹² karitvāna, M_p.
¹³ gato, B. M. M_p. ¹⁴ yaṇ ca, S₂; om. S₁. ¹⁵ om. S₁.

"Appam¹ bahu² vā n'addasāma³
 dānam dadantassa⁴ sake agāre
 uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ
 kena kammena gato 'si devalokaṇ" ti? 13

Tattha uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ nāddasāmā⁶ ti
 yojanā.

Atha nam mānavo āha:

"Ābādhiko 'haṃ dukkhito gilāno⁷
 āturarūpo 'mhi sake nivesane
 buddhaṃ virajaṃ⁸ vitinṇakaṅkhaṃ
 addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
 Svāhaṃ⁹ muditamano pasannacitto
 añjalim akarim¹⁰ Tathāgatassa
 tāhaṃ¹¹ kusalaṃ karitvāna¹² kammaṃ
 tidasānaṃ saḥavayataṃ patto"¹³ ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgi.¹⁴ Dukkhito¹⁵
 ti ten'¹⁶ eva¹⁶ ābādhikabhāvena jātadukkho. Gilāno ti
 gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhitun-
 nakāyo.¹⁷ Virajan¹⁸ ti vigatarāgādirajaṃ.¹⁹ Vitiṇṇa-
 kaṅkhaṇ ti sabbaso samsayānaṃ samucchinnattā tinṇa-
 vicikicchā. Anomapaññaṇ ti²⁰ paripunnapaññaṇ.²⁰
 Sabbaññaṇ ti attho.

Akarin ti akāsim.²¹ Tāhaṇ ti taṃ ahaṃ.

Evam tasmim kathente yeva brāhmaṇassa sakalasarīraṃ
 pītiyā paripūritam pītim pavedento

"Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
 añjalikammassa ayaṃ idisi²² vipāko

¹ S₁. S₂ add vā. ² bahum, S₁. S₂. ³ na addasāma, S₂; na
 addasama, S₁; n' addassāma, B.; n' addasama, M. ⁴ den-
 tassa, B. M. ⁵ vā, S₁. ⁶ thus, S₂. B.; nādadāmi, S₁. ⁷ bāl-
 hagilāno, S₁. ⁸ vigatarajaṃ, S₁. S₂. ⁹ disvā, M_p. ¹⁰ ri, S₁.
¹¹ svāhaṃ, M_p. ¹² karitvā, S₁. ¹³ gato, B. M. M_p.
¹⁴ samāṅgibhūto, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ tena ca, S₁.
¹⁷ otunnā°, S₂; nābhibhūtakāyo, S₁. ¹⁸ vigatarajan, S₁. S₂.
¹⁹ rājādirañjaṇjaṃ, S₁. ²⁰ om. S₂. ²¹ osi, S₂.
²² so, S₁; sa, M.

aham api¹ muditamano pasannacitto
 ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmi" ti 13

āha.

Tattha anabhinḥappavattitāya² accharaṃ³ paharaṇayog-
 gan⁴ ti acchariyaṃ, abhūtapubbatāya⁵ abbhutaṃ, ubha-
 yena pi vimhayāvahaṃ yeva dasseti, Aham api⁶ mudita-
 mano pasannacitto ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmi ti
 āha.

Atha naṃ devaputto saraṇagamane silasamādāne ca
 niyojento

"Ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi
 dhammaṃ ca saṃghaṃ ca pasannacitto
 tath' eva sikkhāya padāni pañca
 akhaṇḍaphullāni samādiyassu.⁷ 17
 Paṇātipātā viramassu khippaṃ
 loke adinnaṃ parivajjayassu
 amajjapo no ca musā bhaṇāhi
 sakena dārena ca⁸ hohi⁹ tuṭṭho" ti 18

gāthadvayaṃ¹⁰ āha.

Tattha tath' evā ti yathā pasannacitto 'sammāsam-
 buddho Bhagavā' ti buddhaṃ saraṇaṃ vajasi,¹¹ tath' eva
 'svākhyāto¹² dhammo, supaṭipanno saṃgho' ti pasannacitto
 dhammaṃ ca saṃghaṃ ca saraṇaṃ vajāhi. Yathā vā pa-
 sannacitto ratanattayaṃ saraṇaṃ vajasi,¹³ tath' eva 'ayaṃ
 ekamsato diṭṭh' eva dhamme abhisamparāyaṃ ca hitasukhā-
 vaho' ti pasannacitto. Sikkhāya adhisilasikkhāya¹⁴ pa-
 dāni koṭṭhāsabhūtāni. Adhicitta-adhipaṇṇāsikkhāya vā
 upāyabhūtāni pañca silāni avikopanato¹⁵ ca¹⁶ asaṃkilissa-
 nato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādāya vattassū
 ti attho.

¹ pi, S₁. M. ² abhinḥa°, S₂. ³ °rā, S₁. S₂. ⁴ pasāda-
 nayoggaṃ, S₂. ⁵ abbhutaṃ pubba°, S₁. ⁶ pi, S₁.
⁷ samādayassu, M. ⁸ om. M_p. ⁹ hoti, S₂; homi, S₁.
¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ vajesi, S₂. B. ¹² svākkhāto, S₁.
¹³ vajāhi, B. ¹⁴ °sikkhā, S₁. ¹⁵ adhi°, S₂. ¹⁶ om. S₁.

Evam devaputtena saraṇagamane silasamādāne ca niyo-
jito¹ brāhmaṇo tassa vacanaṃ sirasā sampatiṇṇhanto

“Atthakāmo² 'si me yakkha hitakāmo³ 'si devate

karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ⁴ 'si⁵ ācariyo mamā” ti 19
gātham vatvā tattha patitṭhahanto

“Upemi⁶ saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 20

Pāṇātipātā viramāmi khippam

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo⁷ no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti 21

gāthadvayam āha. Taṃ pi suviññeyyam eva.

Tato devaputto ‘kataṃ mayā brāhmaṇassa kattabbayut-
takam, idāni sayam eva Bhagavantaṃ upasaṅkamissati’ ti
tattḥ⁸ eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati saṅ-
jātapasādabahumāno⁹ devatāya⁶ ca codiyamāno ‘samaṇaṃ
Gotamaṃ upasaṅkamissāmi’ ti viharābhimukho gacchati.
Taṃ disvā mahājano ‘ayaṃ brāhmaṇo ettakaṃ kālaṃ Ta-
thāgataṃ anupasaṅkamitvā ajja puttasaṅghe upasaṅkamati,
kiddisi nu kho dhammadesanā bhavissati’ ti taṃ anubandhi.
Brāhmaṇo Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā paṭisanthāraṃ
katvā evam āha: sakkā nu kho⁷ bho⁸ Gotama kiñci dā-
naṃ adatvā silaṃ vā arakkhitvā⁹ kevalaṃ tumhesu pasā-
damattena sagge nibbattitun ti? ‘Nanu brāhmaṇa ajja
paccūsavatṭhānaṃ Maṭṭhakuṇḍalinā devaputtena attano deva-
lokūpapattikāraṇaṃ tuyhaṃ kathitaṇ’ ti Bhagavā avoca.
Tasmiṃ khāṇe Maṭṭhakuṇḍali devaputto saha vimānena
āgantvā dissamānarūpo vimānato oruyha Bhagavantaṃ
abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ atṭhāsi. Atha
Bhagavā tassaṃ parisati tena devaputtena katasucaritaṃ
kathetvā parisāya cittakallataṃ ṇatvā sāmukkamaṃ
dhammadesanaṃ akāsi. Desanāpariyosāne devaputto ca
brāhmaṇo ca sannipatitaparisaṃ cā⁷ ti⁷ caturāsitiyaṃ pāṇa-
sahassānaṃ dhammābhisamayo ahoṣi ti.

Maṭṭhakuṇḍalivimānavannaṇā.

¹ °te, B. ² pi, S₂. ³ °si, S₁. ⁴ °pā, S₂. ⁵ saṅjāta-
bah°, S₁. ⁶ dhammatāya, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ om. S₁.
⁹ ār°, S₁. B.

VII, 10.

Suṇoṭha yakkhassa ca vāṇijāna¹ cā ti Serisakavimānam.² Tassa³ uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhim Setavyanagaram sampatto. Tattha Pāyāsirajāññaṃ attano santikaṃ⁴ upagataṃ viparitagāhato vivecetvā sammādassane patitṭhapesi. So tato paṭṭhāya puññapasuto hutvā samanabrāhmaṇānaṃ dānaṃ dento tattha akataparicayatāya⁵ asakkacca dānaṃ datvā aparabhāge⁶ kālaṃ⁶ katvā⁶ Cātummahārājikabhavane⁷ suññe serisake⁸ vimāne nibbatti. Atite kira Kassapassa bhagavato kāle eko khināsavatthero aññatarasmim gāme piṇḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmim padese bhattakiccaṃ akāsi. Taṃ disvā eko gopālako 'ayyo⁹ suriyātapena kilamati' ti pasannacitto catūhi sirisathambhehi¹⁰ sākhamāṇapaṃ katvā adāsi. Maṇḍapasamīpe¹¹ sirisarukkhaṃ ropesi¹² ti ca vandanti.¹³ So kālaṃ katvā ten' eva puññakammena Cātummahārājikesu¹⁴ nibbatti. Tassa purimakammassa¹⁵ sūcakaṃ¹⁵ vimānavāre sirisavanam nibbatti. Taṃ¹⁶ vaṇṇagandharasasampannehi¹⁶ pupphehi sabbakālaṃ¹⁷ upasobhamānaṃ,¹⁷ tena taṃ vimānaṃ¹⁸ serisakan¹⁹ ti paññāyittha. So ca devaputto ekaṃ buddhantaṃ devesu c'²⁰ eva²⁰ manussesu ca samsaranto imasmim buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādisu gihisahāyesu Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya arahatte patitṭhito pubbācīṇavasena taṃ⁶ suññavimānaṃ disvā

¹ °nañ, S₁. S₂. ² Serissavi°, S₁; S₂. B. have Serisaka° throughout; in B. it is corrected to Serī° by a second hand, and this will be the right reading, if we may derive serisaka from skr. śīriṣa. ³ tass', B. ⁴ santa°, S₁. ⁵ °pariccatāya, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ catumahā°, S₂. B. ⁸ serissake, S₁, and so the word is written in S₁ throughout. ⁹ ayye, S₁. ¹⁰ all MSS. have sirisa° always; in B. also here corr. to sirisa°. ¹¹ maṇḍapassa samīpe, S₁. ¹² ropenti, S₂; rūpesi, S₁. ¹³ vadati, B. ¹⁴ cātumahā°, S₂. B.; catumahā°, S₁. ¹⁵ °kammassucakaṃ, S₁. ¹⁶ °gandhasampannehi, S₁. ¹⁷ sabbālaṃkāraṃ, S₁. ¹⁸ S₁ adds upasobhamānaṃ. ¹⁹ also S₂ has here serissakan. ²⁰ ca, S₂.

abhiñham divāvihāram gacchati. So aparabhāge Pāyāsīdevaputtam tattha disvā 'ko 'si tvam āvuso' ti pucchitvā tena 'aham bhante Pāyāsīrājañño idhūpapanno' ti vutto¹ 'nanu tvam micchādīṭṭhiko viparītadassano, katham idhūpapanno' ti āha. Atha nam Pāyāsīdevaputto 'ayyen'amhi Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puñña-kiriyyā² aham³ bhante,³ asakkacca kārītāya pana suññe vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle⁴ imama parijanassa ārocetha: Pāyāsīrājañño asakkacca⁵ dānam datvā suññe⁶ serisakavimāne uppanno, tumhe pana sakkaccaṃ puññāni katvā tatrūpapattiyaṃ cittaṃ papida-hathā' ti. Thero tassānukampāya tathā akāsi. Te pi therassa vacanaṃ sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā serisake vimāne nibbattimsu. Serisakadevaputtam pana Vessavaṇamahārājā marubhūmiyaṃ⁷ chāyūdakarāhite magge maggapaṭipannānaṃ manussānaṃ amanussaparipanthamocanattam⁸ maggarakkhakaṃ⁹ ṭhapesi. Atha aparena samayena Aṅga-Magadhavāsino vāṇijā sakatasahassaṃ bhaṇḍassa pūretvā Sindhu-Soviradesaṃ¹⁰ gacchantā marukantāre divā uphabhayena maggaṃ apaṭipajjitvā¹¹ rattim nakkhattasaññāya maggaṃ paṭipajjimsu. Te maggamūlha hutvā aññaṃ disaṃ āgamimsu.¹² Tesam antare eko upāsako ahosi saddho pasanno silasampanno arahattappaṭtiyaṃ upanissayasampanno mātāpitūnaṃ upatṭhānattham vāṇijjāya gato. Tam anuggaṇhanto Serisakadevaputto¹³ saha vimānena attānaṃ dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe maṃ chāyūdakarāhitam vālukantāram paṭipannā'¹⁴ ti pucchi. Te c' assa tattha attano āgatappakāraṃ kathesum. Tadattadhipanā devaputtassa vāṇijānaṃ ca vacanapaṭivacanagāthā¹⁵ honti,¹⁶ ādito pana dve gāthā¹⁶ tasmaṃ sambandhadassanattam dhammasaṅgāhakehi ṭhapitā.¹⁷

¹ vutte, S.²⁰ kiriyyānaṃ, S.³ om. S.⁴ gatā kāle, S.⁵ S.

⁵ asakkaccaṃ, S.⁶ suññāgāre, S.

⁷ manussa°, S.². B. ⁸ paripanta°, S.²; paribandha°, B.

⁹ maggā°, S.¹⁰ Sovira°, S.¹; Suvira, B.; Suvidese, S.

¹¹ apāsetvā, S.¹² ag°, B. ¹³ serissadeva°, S.

¹⁴ °panno, S.¹. B. ¹⁵ paṭiva°, S.¹⁶⁻¹⁶ missing in S.

¹⁷ paṭiṭṭhitā, S.

Suṇoṭha¹ yakkhassa ca² vāṇijāna³ ca
 samāgamo yattha tadā ahosi
 yathā katham itritarena⁴ cāpi
 subhāsitaṃ taṇ ca suṇoṭha⁵ sabbe. 1
 Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma⁶
 Bhummanam saḥavyagato yasassi
 so modamāno 'va⁷ sake vimāne
 amānuso mānuse ajjhabhāsi ti. 2

Tattha suṇoṭhā ti savanāpattikavacanam.⁸ Yaṃ mayam
 idāni bhaṇāma taṃ suṇoṭhā ti. Yakkhassā ti devassa.
 Devo hi manussānam ekaccadevānaṃ ca pūjanīyabhāvato
 yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno
 pi⁹ Vessavanapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati.
 Tathā hi

Aṭṭibālham kho¹⁰ ayam yakkho pamatto¹¹ viharati, yaṃ
 nūnāham imaṃ yakkham samvejeyyan ti
 ādisu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
 ādisu mahārājāno;

Santi bhante ulārā yakkhā Bhagavato appasannā¹² ti
 ādisu Vessavanapārisajjā;

Ettāvata yakkhassa suddhi ti
 ādisu puriso, idha pana Vessavanapārisajjo adhippeto.
 Vāṇijāna¹³ cā ti gāthābandhasukhattham anunāsika-
 lopam katvā vuttaṃ. Samāgamo ti samodhānam.¹⁴
 Yatthā ti yasmiṃ vaṇṇupathe.¹⁵ Tadā ti tasmim mag-
 gamūlhā hutvā gamanakāle. Itritarena¹⁶ cāpi¹⁷ ti ita-
 ritarāṇ cāpi.¹⁷ Idam yathā ti iminā yojetabbam. Ayam
 h'¹⁰ ettha attho: — Serisakadevaputtassa¹⁸ vāṇijānaṃ ca
 yadā yattha samāgamo ahosi, taṃ suṇātha, yathā vā pi

¹ suṇātha, S₁. M_p. ² om. M_p. ³ °naṇ, S₁. ⁴ itarita-
 rena, S₁. S₂. ⁵ suṇātha, S₂. M. M_p. ⁶ nāmam, M_p.
⁷ om. S₁. S₂. ⁸ savanuttivacanam, S₁. ⁹ om. S₁.
¹⁰ om. S₂. ¹¹ patto, S₁; samattho, S₂. ¹² abhippasannā, B.
¹³ °nam, S₁. ¹⁴ samā°, S₁. ¹⁵ vaṇṇa°, S₂. B. ¹⁶ itarita-
 renā, S₁. S₂. ¹⁷ cāpi ti, S₁; cā ti, S₂. ¹⁸ serikassa deva°, S₁.

tehi aññamaññaṃ subhāsitaṃ sulapitaṃ katham pavattitaṃ,
tañ ca sabbe¹ ohitacittā suṇāthā ti.

Bhummanan ti bhummadevānaṃ.

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti:

“Vaṅke araṇṇe amanussatṭhāne

kantāre appodake appabhakkhe

suduggame vaṇṇupathassa² majjhe

dhaṅkam³ bhayā natṭhamanā manussā. 3

Na yidha phalā mūlamayā ca santi

upādānaṃ natthi⁴ kuto idha bhakkho

aññatra paṃsūhi ca vālukaḥhi ca

tattāhi uphāhi ca dāruṇāhi ca.⁵ 4

Ujjaṅgalaṃ tattam ivam⁶ kapālaṃ

anāyasaṃ paralokena tulyaṃ

luddānaṃ⁷ āvāsaṃ idaṃ⁸ purāṇaṃ

bhūmippadeso⁹ abhisattarūpo. 5

Atha tumhe kena¹⁰ vaṇṇena

kim āsamānā imaṃ padesaṃ hi¹¹

anuppaviṭṭhā sahasā samecca

lobhā bhayā atha vā sampamūlha¹² ti? 6

Tattha vaṅke ti saṃsayatṭhāne. Yattha paviṭṭhānaṃ
'jīviṣṣāma nu kho marissāma nu kho' ti¹³ jīvite saṃsayo
hoti, tādise araṇṇe. Amanussatṭhāne ti amanussānaṃ¹⁴
pisācādinaṃ saṅcaraṇatṭhāne manussānaṃ vā agocaratṭhāne.
Kantāre ti nirudake iriṇe. Kan¹⁵ tārenti nayanti etthā
ti hi kantāro. Udakaṃ gahetvā taritabbatṭhānaṃ. Te-
nāha: appodake ti. Appa-saddo h' ettha abhāvatto Ap-
piccho appanigghoso ti ādisu viya. Vaṇṇupathassa¹⁶
majjhe ti vālukantāramajjhe ti attho. Dhaṅkam¹⁷ bhayā
ti dhaṅkehi¹⁸ bhita. Dhaṅkehi¹⁹ kākehi¹⁹ bhayaṃ ete

¹ om. S₁. ² vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p. ³ vaṃka, S₁; gaṃ-
kam, S₂. ⁴ atthi, S₁. ⁵ om. M. M_p. ⁶ idha, S₂. ⁷ luddhā-
naṃ, S₂; S₁ has vā dārudāni ca. ⁸ imaṃ, B. ⁹ bhumma-
ppadeso, S₁. ¹⁰ M. M_p add nu. ¹¹ om. M. ¹² saṃsa-
mūlha, S₂. ¹³ S₁ inserts tesam. ¹⁴ amanussādīnaṃ, S₂;
amanussādi nāma, S₁. ¹⁵ kam, S₁. ¹⁶ vaṇṇū°, S₁; vaṇṇa°, S₂. B.
¹⁷ vaṃka, S₁. ¹⁸ vaṃkehi, S₁. ¹⁹ naṃkehi kehi, S₁.

santi dhaṅkabhayā¹ ti vattabbe gāthāsukhattham sānunāsikaṃ katvā dhaṅkaṃ² bhayā² ti³ vuttam. Idañ ca vālu-kantārappavesanato pubbe tesam uppannabhayaṃ sandhāya vuttam. Natthamanā ti maggasaṭṭhippavāsena natthamānasā maggamūlā ti attho. Manussā ti tesam āla-panam.

Idhā ti imasmim marukantāre. Phalā³ ti³ ambajam-butalanālikerādi³ phalāni,⁴ na santi ti yojanā. Mūla-mayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā. Vallikandādini sandhāya vadati. Upādānam⁵ natthi⁵ ti kiñci⁶ pi⁶ bhakkham⁷ natthi. Upādānam vā⁸ aggiṣṣa⁹ indhanamattam¹⁰ pi natthi, kuto kena kāraṇena idha marukantāre bhak-kho siyā ti attho. Yam pana atthi tattha tam dassetum Aññatra pamsūhi ti ādi vuttam.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalam vuccati lūkhadhūsarō¹¹ anudako¹² bhūmippadeso.³ Tam³ pana³ thānam³ jaṅgalato pi ukkam-sena jaṅgalan ti āha⁹: ujjaṅgalan⁹ ti.⁹ Tenāha: tattam ivam¹³ kapālan ti tattam ayokapālasadisān ti attho. Gāthāsukhattham c' ettha sānunāsikaṃ katvā vuttam. Tat-tam iva icc eva datthabbam. Anāyasan ti natthi ettha āyo¹⁴ sukhan¹⁴ ti anāyasam. Tato eva jīvitam piṣiyati¹⁵ vināseti ti anāyasam. Atha vā na¹⁶ āyasan¹⁶ ti anāya-sam.¹⁷ Paralokenā ti narakena tulyam. Narakaṃ hi¹⁸ sattānam ekantānatthatāya parabhūto¹⁹ paṭisattubhūto³ loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā āyasañ ca. Idam pana tadabhāvato anāyasam mahato dukkhassa uppatitthānatāya paralokasadisān ti dasseti. Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appatitthāna-bhūtan ti attho. Luddānam²⁰ āvāsam idam purāṇan ti idam thānam cirakālato paṭṭhāya luddānam²⁰ dāruṇa-nam piṣācādīnam āvāsabhūtam. Abhisattarūpo ti evam

¹ vaṃka°, S.₁. ² dhaṃkabhayā, S₂; om. S.₁. ³ om. S.₁.

⁴ phalādini, S.₁. ⁵ upādānatthi, S.₁. ⁶ kiñcāpi kiñci, S.₁.

⁷ kiñcakkham corr. to kiñj°, B.; ? kiñcikkham. ⁸ om. S.₁;

S₂ adds indanam. ⁹ om. B. ¹⁰ indanattam, S₂. ¹¹ lukhadhu-

maro, S₂; lūkhām dhūmaro, B. ¹² anuda, S.₁. ¹³ iva, S.₁;

idha, S₂. ¹⁴ sukhasa ayo, S.₁. ¹⁵ siyāti, S.₁. ¹⁶ anāsayan, S₂.

¹⁷ anāyam, S₂. ¹⁸ pi, S₂. ¹⁹ pari°, B. ²⁰ luddh°, S.₁ S₂.

lūkho ghorākāro hotū¹ ti porāṇehi ishi sapitasadiso² din-
nasāpo³ viyā ti attho.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti
kiṃ paccāsimsantā. Hī ti nipātamattam. Padesam pi ti
ca paṭhanti. Imam pi⁴ nāma padesan ti attho. Sahasā
sameccā ti sahasā ādinavānisamse avicāretvā⁵ sama-
vāyena anupaviṭṭhā⁶ lobhā⁷ bhayā,⁷ atha vā kenaci⁸
anattakāmena patāritā⁹ lobhato kenaci, amanussādīhi¹⁰
paripātītā¹¹ bhayā vā. Atha vā sampamūlhā ti magga-
vippanattā¹², imam¹³ padesam anupaviṭṭhā ti yojanā.

Idāni vāṇijā āhamsu:

“Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:

‘āropayissam¹⁴ paṇiyam puthuttam’¹⁵

te yāmase Sindhu-Sovirabhūmim¹⁶

dhanattikā uddayam patthayānā.

Divā pipāsam anadhivāsayantā¹⁷

yoggānukampaṇ ca samekkhamānā

etena vegena āyāma sabbe te¹⁸

rattim¹⁹ maggam paṭipannā vikāle.

Te duppayātā aparaddhamaggā

andhākulā vippanattā¹² araṇṇe

suduggame vaṇṇupathassa²⁰ majjhe

disam na jānāma pamūlhacittā.

Idaṇ ca disvāna²¹ aditṭhapubbam

vimānasetṭhaṇ ca tavaṇ²² ca yakkha

tatuttarim²³ jvītam āsamānā²⁴

disvā patitā²⁵ sumanā udaggā” ti.

¹ hoti, S₁. ² lapita°, S₂. ³ °sapo, B. ⁴ hi, S₁.
⁵ avica°, B. ⁶ S₁ adds sappaviṭṭhā. ⁷ lobha°, S₁. S₂.
⁸ kena, S₂. ⁹ paripātītā, S₂; palobhitā, B. ¹⁰ °di ti, S₁.
¹¹ S₁ only has tā. ¹² °vippanattā, B.; maggavāhini nipā-
tamattam, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ aropiyam, S₁; āropayitvā, M_p.
¹⁵ pahutam, S₁; muhuttam, S₂. ¹⁶ Sovira°, B. M.; Su-
vira°, M_p. ¹⁷ nādhi°, S₁; n’adhi°, B. M. M_p. ¹⁸ joined to ratti
in S₁. M_p. ¹⁹ ratti, all MSS. exc. B. ²⁰ vanna°, S₂. B. M. M_p.
²¹ disvān’, S₁. ²² tuvaṇ, S₁. M_p. ²³ °ri, S₂; tado, M_p;
ath’ attarim (sic), S₁. ²⁴ āsasānā, S₂; anasānā, S₁.
²⁵ patitā, S₂. B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharatṭhe¹ Aṅgaratṭhe ca jātā samvaddhā, tam nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā² c'³ eva³ satthasāmikā ca. Paṇiyan⁴ ti bhaṇḍam. Te ti te mayam. Yāmase ti gacchāmase.⁵ Sindhu-Sovirabhūmin⁶ ti Sindhudesam Soviradesaṇ⁶ ca. Uddayan ti ānisamsam atirekalābham.

Anadhivāsayan⁷ ti adhivāsetum asakkontā.⁸ Yog-gānukampan ti goṇādinam sattānam anuggaham. Etena vegenā ti iminā javena tvam⁹ dassanato pubbe āyāma āgamamha.¹⁰ Rattim¹¹ maggam paṭipannā ti rattiyam maggam paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyam.

Duppayātā ti duṭṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā.¹² Andhākulā ti andhā viya ākulā maggaṇānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena¹³ andhā,¹⁴ tato eva ākulā, vippanatṭhā ca maggasammūhatāya.¹⁵ Disan ti gantabbadisam, yassam disāyam Sindhu-Soviradesā,¹⁶ tam disam. Pamūlhacittā¹⁷ ti satipamūlhacittā.¹⁸

Tavaṇ cā ti tuvam¹⁹ ca.¹⁹ Yakkhā ti ālapanam. Tatuttarim²⁰ jivitam āsamānā²¹ ti yo 'ito param ambhākam jivitam natthi' ti jivitasamsayo uppanno, idāni²² tato uttarim pi²³ jivitam āsimsantā. Disvā²⁴ ti dassanahetu. Patitā²⁵ ti pahatṭhā.²⁶ Sumanā ti somanassappattā. Udaggā ti²⁷ udaggacittā.

Evam vāṇijehi attano pavattiyā pakāsītāya puna devaputto dvīhi gāthāhi pucchi:

“Pāram samuddassa imañ²⁸ ca vaṇṇum²⁹
vettācaram saṅkupathaṇ ca maggam

¹ B. adds ca. ² B. adds 'va satthakā. ³ om. S.

⁴ pāniyan, S.; pāniyan, S₂. ⁵ gacchāmi, S₁. ⁶ Sovira°, all MSS. ⁷ adhi°, S₁. ⁸ oto, S₁. S₂. ⁹ yena tvam, S₁.

¹⁰ āgamma, S₁. ¹¹ ratti, all MSS. ¹² aparajjha°, S₁.

¹³ sabhāvena, S₂. ¹⁴ andho, S₂. ¹⁵ magge mūlhatāya, S₁.

¹⁶ vira°, S₂. B.; °deso, B. ¹⁷ sammūlha°, S₂; mūlha°, S₁.

¹⁸ S₁ is corrupt. ¹⁹ tvam, S₁. ²⁰ taduttari, S₂. ²¹ āsa-

sānā, S₂; āsasanā, S₁. ²² dāni, B. ²³ om. S₂. ²⁴ disvānā, S₁.

²⁵ patitā, all MSS. ²⁶ hatṭhā, S₁. ²⁷ S₁ inserts

odaggiyapittiyā. ²⁸ idañ, S₁. ²⁹ vaṇṇam, all MSS.

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
 puthuddisā¹ gacchatha bhogahetu² 11
 Pakkhandiyāna vijitam paresam
 verajjake mānuse³ pekkhamānā —
 yam vo sutam vā atha vā pi⁴ diṭṭham
 accherakam tam vo suṇoma⁵ tātā⁶ ti. 12

Tass' attho: — Pāram samuddassā ti samuddassa pa-
 ratiram imaṇ⁶ ca idisam vaṇṇupatham,⁷ vettalatā ban-
 dhitvā⁸ ācaritabbato vettācaram⁹ maggam, saṅkuke¹⁰
 khānuke koṭṭetvā gantabba-saṅkupathamaggam, nadiyo
 pana Candabhāgādikā,¹¹ pabbatānañ ca visamappadesā
 ti evam duggā puthudisā¹² bhoganimittam gacchatha,
 evam gacchantā¹³ ca pakkhandiyāna¹⁴ pakkhanditvā
 anupavisitvā paresam rājūnam vijitam, tattha virajjake
 videsavāsike mānuse¹⁵ pekkhamānā gacchatha, evam-
 bhūtehi vo¹⁶ tumhehi yam sutam vā atha vā¹⁶ diṭṭham
 vā accherakam acchariyam tam vo santike tātā vāpijā
 suṇomā ti attano vimānassa acchariyabhāvam tehi kathā-
 petukāmo pucchati.

Evam devaputtena puṭṭhā vāpijā āhamsu:

“Ito pi¹⁶ accherataram kumāra
 na no sutam vā atha vā pi diṭṭham
 atitamānussakam¹⁷ eva sabbam
 disvāna tappāma anomavaṇṇam. 13
 Vehāyasam pokkharaṇṇo savanti
 pahūtamalyā¹⁸ bahupundarikā
 dumā ca te niccaphalūpapannā
 ativagandhā¹⁹ surabhim²⁰ pavāyanti.²¹ 14

¹ puthudisā, S₂. ² hetum, S₁. ³ manusse, M_p. ⁴ om. B.
⁵ suṇāma, S₂. ⁶ idaṇ, S₁. ⁷ vaṇṇa°, S₂. B.; vaṇṇavaṇṇu-
 patham, S₁. ⁸ bandhetvā, S₂. ⁹ vettācaram, S₂.
¹⁰ °kūṭe, S₂. B. ¹¹ candajjake manusake pekkhamānā
 bhāgādikā, S₁. ¹² puthū disā, B. ¹³ °to, S₁. ¹⁴ °nam, S₂.
¹⁵ manusse, S₁; mānusse, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ mānusa-
 kam, S₂. ¹⁸ bahutta°, M. M_p. ¹⁹ °dho, all MSS.
²⁰ °bhi, S₂. M_p. ²¹ °yati, S₁. M_p.

Veluriyathambhā satam ussitāse silāpavālassa ca āyatamsā masāragallā saha lohitaṅkā ¹ thambhā ime jotirasāmayāse.	15
Sahassathambham ² atulānubhāvam tes'uppari sādhum idaṃ vimānam ratanantaram kañcanavedimissam ³ tapaniyapaṭṭhehi ca sādhuhanam. Jambonaduttattam idaṃ sumatṭho pāsādasopānaphalūpapanno dalho ca vaggū ca ⁴ susamgato ca atīva nijjhānakhamo ⁵ manuñño.	16
Ratanantarasmim bahu annapānam parivārito accharāsamgaṇena muraja ⁶ ālambaraturiyasamghuṭṭho ⁷ abhiwandito 'si thutivandanāya.	17
So modasi nāriṇaṇappabodhano vimānapāsādavare manorame acintīyo sabbaguṇūpapanno ⁸ rājā yathā Vessavaṇo Nalīṇṇam. ⁹	18
Devo nu asi ¹⁰ uda ¹¹ vāsi ¹¹ yakkho udāhu devindo manussabhūto? Pucchanti taṃ vāṇijā ¹² satthavāhā ācikkha ko nāma tuvaṃ 'si yakkho' ti.	19
	20

Tattha kumārā ti paṭhamavaye tṭhitattā devaputtam
ālapati. Sabban ti devaputtam tassa vimānapaṭibaddhañ¹³
ca sandhāya vadati.

Pokkharāṇño ti pokkharāṇiyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavālassā
ti silāya pavālassa ca phalikaśilāmayā pavālamayā ti attho.
Āyatamsā ti dīghamsā, atha vā āyatā hutvā aṭṭha so-
lāsa dvattiṃsādi¹⁴-amsavanto.

¹ taṅgā, S₂. B. M. M_p. ² bhā, S₂. ³ vedinimissam, S₂.

⁴ S₁ adds sumukho, S₂ samaggo. ⁵ okkhamo, S₁. S₂.

⁶ murajja, all MSS. ⁷ tūriya°, B.; tūriyaghuṭṭho, S₁.

⁸ guṇopapanno, S₂. ⁹ nalinyā, S₁; daliddā, S₂. ¹⁰ asi, S₁. M.

¹¹ udāhu, S₂. B. ¹² vāṇijā°, B. M. M_p. ¹³ bandhañ, S₂. B.

¹⁴ S₁ has dvattiṃsa, then [tha]mbhānam, and so on.

Tes'upari¹ ti tesam thambhānam upari. Sādhum idan ti sundaram idam tava vimānam.

Ratanantarān ti ratanantaravantam, bhittithambhaso-pānādisu² nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttam. Kañca-
navedimissan³ ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitam pa-
rikkhittam. Tapaniyapaṭṭehi ca⁴ sādhu-channan ti
tapaniyamayehi anekaratanamayehi ca⁵ chadanehi tattha
tattha suṭṭhu chāditam.

Jambonaduttattam idan ti idam tava vimānam
yebhuyyena uttattajambunadabhāsuraṃ. Sumatṭho pā-
sādasopānaphalūpapanno ti tassa ca so so padeso su-
matṭho suṭṭhu majjito tehi tehi⁶ anantarapāsādehi⁷ sopāna-
visesehi ramanīyehi phalakehi⁸ ca yutto. Daḥho ti thiro.
Vaggū ti abhirūpo samuggato.⁹ Susamgato ti suṭṭhu
samgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.¹⁰ Ativa
nijjhānakhamo¹¹ ti pabhassarabhāve pi ativiya oloka-
nakkhamo. Manuñño ti manoramo.

Ratanantarasmīn ti ratanamaye ratanabhūte vā sā-
rabbhūte¹² vimānassa abbhantare.¹³ Bahu annapānan ti
pesalam pahūtam¹⁴ annaṃ ca pānaṃ ca vijjati, upalabbhati
ti adhippāyo. Muraja¹⁵ ālambaratūriyasamghuṭ-
ṭho¹⁶ ti mudiṅgādinam¹⁷ ālambarānam avasitṭhaturiyānaṃ¹⁸
ca saddehi niccaghosito.¹⁹ Abhivandito 'si ti namas-
sito thomito vā asi.²⁰ Tenāha: thutivandanāyā ti.

Acintiyo ti acintiyānubhāvo.²¹ Nalīññan²² ti evaṃ-
nāmake kīlanatṭhāne. Yathā Vessavaṇo mahārājā evaṃ-
tvam, modasi ti yojanā.²³

Asi ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarājā. Ma-
nussabhūto ti manussesu²⁴ bhūto²⁵ manussajātiko. Yak-

¹ thambhā°, S₂. ² missakan, S₁. ³ om. S₁. ⁴ antara°, B.
⁵ phalehi, S₁. ⁶ sumuko (sic), S₁. ⁷ aññānurūpa°, S₁.
⁸ kkhamo, S₁. S₂. ⁹ sara°, S₁; S₂ has pāsāda° instead
of vā sara° ¹⁰ antare, S₂. ¹¹ bahutam, S₁. S₂. ¹² muraja, B.
¹³ tūriya°, B.; tūriyaghutṭo, S₁. ¹⁴ mutiṅgānam, S₁.
¹⁵ āsitṭha°, S₂; tūriyānaṃ, B. ¹⁶ niccam gh°, B.
¹⁷ āsi, S₁. ¹⁸ acinteyyānu°, S₁. ¹⁹ nalinyā, S₁; daḥiddā, S₂.
²⁰ dassenti, S₁. ²¹ S₁ has manussa su bhūto, S₂ manussa-
bhūto; om. B.

kho ti devādibhāvaṃ¹ pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṅ-
kantā vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ jānāpento

“Serisako² nāma ahamhi yakkho

kantāriyo vaṇṇupathamhi³ gutto

imaṃ padesaṃ abhipālayāmi

vacanakaro⁴ Vessavaṇassa raṇṇo” ti. 21

Tattha ahamhi⁵ yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kan-
tāriyo ti ārakhanatthaṃ kantāre niyutto. Gutto ti
gopako. Tenāha: abhipālayāmi ti.

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchantā⁶ āhaṃsu:

“Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajan te

sayam kataṃ udāhu devehi dinnam

pucchanti taṃ vāṇijā⁷ satthavāhā

kathaṃ tayā laddhaṃ idaṃ manunñan” ti⁸? 22

Tattha adhiccaladdhan ti adhiccasamuppattikaṃ yādi-
cchakaṃ laddhan ti attho. Pariṇāmajan te ti niyatibhāva-
pariṇataṃ kālapariṇataṃ vā. Sayam katan ti tayā sayam
eva kataṃ, deviddhiyā tayā sayam eva kataṃ, deviddhiyā
tayā sayam eva nibbattitan ti attho. Udāhu devehi din-
nan ti tayā ārādhitehi devehi pasādavasena nissatṭham.

Idāni devaputto caturō pi pakāre paṭikkhipitvā puñṇam
eva apadisanto

“Nādhiccaladdhaṃ na⁹ pariṇāmajam me

na sayam kataṃ na¹⁰ hi¹⁰ devehi dinnam

sakehi kammehi apāpakehi

puñṇehi me laddhaṃ idaṃ manunñan” ti 23

gātham āha. Taṃ sutvā vāṇijā puna¹¹ Nādhiccaladdhan
ti gāthāyaṃ puñṇādhikam eva te caturō¹² pakāre āropetvā
puñṇassa ca sarūpaṃ¹³ pucchimsu:

“Kin te vatam kiṃ pana¹⁴ brahmacariyaṃ

kissa sucinṇassa ayaṃ vipāko

¹ devatā°, S₁. ² M_p has Serisako, M. Serissako. ³ vaṇṇū°, S₁;
vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p. ⁴ vacanam karo, B. M. M_p. ⁵ amhi, S₂.

⁶ o°, S₁. ⁷ vāṇija°, B. M. M_p. ⁸ S₁ continues: gātham
āha, as below after v. 23. ⁹ om. B. M. ¹⁰ nāpi, M_p.

¹¹ pana, S₁. ¹² catu, B. ¹³ rūpaṃ, B. ¹⁴ va nu, M.

pucchanti tam vāṇijā¹ satthavāhā²
katham tayā laddham idaṃ vimānaṃ³ ti? 24

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ. Brahmācariyaṃ
ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te⁴ paṭikkhipitvā attānaṃ⁵ yathūpaci-
taṃ puññaṃ ca dassento

“Mamaṃ⁶ Pāyāsi ti ahū⁷ samañña
rajjamaṃ⁸ yadā⁹ kārayimaṃ¹⁰ Kosalānaṃ
natthikadiṭṭhi¹¹ kadariyo pāpadhammo¹²
ucchedavādi ca tadā ahosiṃ.¹³ 25

Samaṇo ca kho āsi¹⁴ Kumārakassapo
bahussuto cittakathā uḷāro
so me tadā dhammakathaṃ abhāsi¹⁵
diṭṭhivisukāni¹⁶ vinodayi me. 26

Tāhaṃ tassa¹⁷ dhammakathaṃ suṇitvā¹⁸
upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ
pāṇātipātā virato ahosiṃ¹⁹
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
amajjapo²⁰ no ca musā abhānimaṃ²¹
sakena dārena c’ahosi²² tuṭṭho. 27

Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmācariyaṃ
tassa sucinṇassa ayaṃ vipāko
teh’²³ eva²⁴ kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ vimānaṃ²⁵ ti 28

āha. Taṃ suviññeyyaṃ eva.

Atha vāṇijā devaputtaṃ vimānaṃ c’ assa paccakkhato
disvā kammaphalaṃ saddahitvā attano kammaphale²⁶ sad-
dhaṃ pavedentā

“Saccaṃ kirāhamsu narā sapañña
anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ:

¹ vāṇija°, B. M. M_p. ² om. S_r. ³ attanā, S_r.
⁴⁻⁵ missing in S_r. ⁶ ahu, S₂. M_p; ahum, M. ⁷ [ya]thā°, S_r.
⁸ °yi, S₂. B. M. M_p. ⁹ natthidiṭṭhi, S₂. ¹⁰ vāma°, S₂.
¹¹ °si, S₂. M_p. ¹² asi, S₂. M. ¹³ akāsi, S_r. M. M_p.
¹⁴ °visukāni, S_r; °vissukāni, S₂. ¹⁵ om. S_r. S₂. B. M_p.
¹⁶ supitvāna, M_p. ¹⁷ °si, S₂. ¹⁸ °pā, S₂. M_p. ¹⁹ °ni, S_r. S₂.
²⁰ ca ahosi, S_r; cāhoti, S₂; ca homi, M. M_p. ²¹ te yeva, S₂.
²² °phalaṃ, S_r.

yahiṃ yahiṃ gacchati puñṇakammo
 tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmī 29
 Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca
 vadho ca bandho ca parikkilesa
 tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo¹
 na muccati duggatiyā kadāci² ti 30

gāthadvayam avocum.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo² ca. Pa-
 rikkilesa ti vuttā³ anathuppatti.⁴

Evam tesu kathentesu yeva vimānadvāre sirisarukkhatō
 paripākena muttabandhanā paripakkā sipāṭikā patitena
 devaputto saparijano domanassappatto ahosi. Tam divā
 vāṇijā

“Sammūlharūpo va jano ahosi
 asmim⁵ muhutte kalalīkato ca
 janass’ imassa tuyhañ ca kumāra
 appaccayo kena nu kho ahosi⁶” ti 31

gātham āhaṃsu.

Tattha sammūlharūpo vā ti sokavasena sabbaso mūl-
 hasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmim⁵ muhutte
 ti imasmim muhuttamatte. Kalalīkato ti kalalaṃ viya
 kato, kalalaṃ nissita-udakibhūto⁶ viya, āvilo ti adhippāyo.
 Janass’ imassa tuyhañ cā ti imassa tava parijanassa
 tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassaṃ.

Tam sutvā devaputto

“Ime pi sirisavanā⁷ ca⁸ tātā
 dibbā ca gandhā surabhim⁹ sampavanti
 te sampavāyanti imaṃ¹⁰ vimānaṃ
 divā ca ratto ca tamaṃ nihantā. 32
 Imesaṃ ca kho vassasataccayena¹¹
 sipāṭikā¹² phalanti ekamekā¹³

¹ oḍhammo, B. M.

² pariddavo, S₁.

³ vuttam, S₂.

⁴ atthuppatti, S₂.

⁵ asmi, S₂.

⁶ udadhiki^o, S₂.

⁷ sirisa^o, M. M_p.

⁸ om. S₂.

⁹ oḍhi, S₂. M_p.

¹⁰ idam, S₂. B. M.

¹¹ satacca^o, S₂.

¹² pipāṭikā, S₂.

¹³ ekamekam, S₂.

mānussakam¹ vassasatam atitām²
 yadagge kāyamhi idhūpapanno. 33
 Disvān³ aham vassasatāni pañca
 asmim vimāne thatvāna⁴ tātā
 āyukkhayā puññakkhayā cavissam
 ten' eva sokena samucchito 'smin'⁵ ti 34
 āha.

Tattha sirisavanā ti sirisūpavanato. Tātā ti vāṇiye
 ālapati. Ime tumhākam mayhañ ca paccakkhabhūtā
 dibbā gandhā surabhim⁶ ativiya sugandhā yeva sa-
 mantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evam
 vāyantā imam vimānam sampavāyanti samma-d-eva
 gandham gāhāpentī, na kevalam sampavāyanam eva, atha
 kho attano pabhāya tamam pi nihanti. Tenāha: divā
 ca ratto ca tamam nihantā ti.

Imesan ti sirisānam. Sipāṭikā ti phalakutṭhulikā.
 Phalanti ti paccitvā⁷ vaṇṇato muccati puṭabhedam vā
 patvā sissati. Mānussakam¹ vassasatam atitān ti
 yasmā vassasatassa accayena imassa sirisassa sipāṭikā pha-
 lanti ayañ ca phalikā, tasmā mayham mānussakam¹ vassa-
 satam atitām. Yadagge yato paṭṭhāya, kāyamhi idha
 imasmim devanikāye, upapanno nibbatto, mayhañ ca deva-
 gaṇanāya pañca vassasatāni, āyukkhayā⁸ 'khiyati me
 āyū' ti sokavasena sampamūlho ti dasseti. Tenāha: disvān'
 aham ... pe⁹ ... mucchito 'smin ti.

Atha nam vāṇijā samassāsenta¹⁰

"Katham nu soceyya tathāvidho¹¹ so

laddhā vimānam atulam cirāya

ye cāpi¹² kho ittaram upapannā

te nūna¹³ soceyyum¹⁴ parittapuñña¹⁵ ti

35

āhamso.

¹ mānussakam, S₂. ² otā, B.; om. S₂. ³ dibbān', M. M_p.

⁴ katvāna, S₂. ⁵ 'smi, M. M_p; in B. corr. to 'smin.

⁶ obhi, S₂. B. ⁷ muñcitvā, S₂. ⁸ āyu tasmā, S₂.

⁹ pa, S₂. B. ¹⁰ oto, S₂. ¹¹ tathā pi te, S₂. ¹² ca, S₂.

¹³ nanu, S₂. ¹⁴ oyyu, B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maraṇaṃ pa-
ṭicca socitabbam siyā, tādiso pana evaṃ dibbānubhāva-
sammaṇṇo navutivassasatasaṃhassāyuko kathaṃ¹ soceyya?
Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesam vacanaṃ
sampaṭicchanto tesaṃ ca upadesento²

"Anucchaviṃ ovadiyaṃ ca me taṃ
yaṃ³ maṃ³ tumhe peyyavācam⁴ vadetha
tumhe ca kho⁵ tātā⁶ mayānuguttā
yen' icchakaṃ tena paletha⁷ sotthin" ti

36

gātham āha.

Tattha anucchavin ti anucchavikaṃ tumhākaṃ etaṃ⁸
yuttarūpaṃ. Ovadiyaṃ ca me taṃ ti⁵ me mayhaṃ tum-
hehi ovadiyaṃ ovādasena⁹ vattabbam etaṃ yaṃ yasmā
mayhaṃ vā tumhe Kathaṃ nu¹⁰ soceyyā ti ādinā peyya-
vācam¹¹ piyavacanāṃ vadetha, yaṃ vā peyyavācāya¹²
vadanāṃ kathanāṃ, taṃ tumhākaṃ eva anucchavikaṃ ti
yojanaṃ. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācam¹³ vadetha,
tasmā anucchavikaṃ ovadiyaṃ ca ovaditabbam ovādānu-
rūpaṃ katabbāṃ ca me mayā kataṃ.¹⁴ Kiṃ pana taṃ ti?
āha: tumhe ca tātā ti ādi. Tattha mayānuguttā ti
imasmim āmanussapariggahe¹⁵ marukantāre yāva kantārā-
tikkamā mayā anuguttā rakkhitā yen' icchakaṃ¹⁶ yathā-
rucitena sotthiṃ¹⁷ khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā kataññubhāvaṃ pakāsentā¹⁸

"Gantvā mayaṃ Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹⁹
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payogā paripuṇṇacāgā
kāhama²⁰ Serīsamahaṃ ulāraṇ" ti

37

gātham āhamsu.

¹ katam, S₂. ² °santo, B. ³ mayam, S₂; yamam, B.

⁴ peya°, B. M_p; veyā°, S₂. ⁵ om S₂. ⁶ tātā, B. M. M_p.

⁷ pasova, S₂. ⁸ evam, S₂. ⁹ ovādisena, S₂. ¹⁰ na, S₂.

¹¹ peya°, B. ¹² peya°, B.; peyavācanam, S₂. ¹³ peya°, B.;
payam vācam, S₂. ¹⁴ katham, S₂. ¹⁵ °ggamo, B.

¹⁶ icchitam, S₂. ¹⁷ sotthi, S₂. ¹⁸ °to, S₂. ¹⁹ Socira°, S₂;
Suvira°, B. M. M_p. ²⁰ ka°, S₂.

Tattha yathā payogā ti idāni katapaṭiññānūrūpapayogā.
Paripunnacāgā ti samatthacāgā ulārassa mahassa pa-
riyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjam.

Puna devaputto mahakaraṇaṃ paṭikkhipento kattabbesu
te niyojento

“Mā c’ eva Serisamaham akattha
sabbañ ca vo bhavissati¹ yaṃ vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahāthā” ti

38

gātham āha.

Tattha yaṃ vadethā ti yaṃ tumhe khemena Sindhu-
Soviradesaṃ pattim tattha ca vipulaṃ udayaṃ² lābhaṃ
paccāsimsantā³ Gantvā mayan ti ādinā⁴ vadetha, sabbañ
taṃ vo⁵ tumhākaṃ tath’ eva bhavissati, tattha nikkāṅkhā
hotha, tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni pāpāti-
pātādini vivajjayātha parivajjetha.⁶ Dhammānuyogaṃ
ti dānādi-kusaladhammassa anuyujjanaṃ adhiṭṭhahātha
anusikkhatha. Idaṃ serisakamahan ti dasseti.

Yaṃ pana upāsakaṃ anuggaṇhanto tesāṃ rakkhāvāra-
ṇaṃ kātukāmo tassa guṇaṃ kittetvā taṃ tesāṃ uddisanto⁷
imā gāthāyo āha:

“Upāsako atthi imasmim⁸ saṃghe
bahussuto silavatūpapanno
saddho ca⁹ cāgi ca supesalo ca
vicakkhaṇo santusito¹⁰ mutimā.¹¹
Sañjānamāno na¹² musā bhaṇeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ¹³ pisunaṃ¹⁴ no kareyya
saṇhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya.
Sagāravo sappāṭisso¹⁵ vinito
apāpako adhisīle visuddho¹⁶

39

40

¹ om. S₂. ² udayaṃ, S₂. ³ paccāsīsantā, S₂. B.

⁴ ādini, S₂. ⁵ kho, S₂. ⁶ ojjeṃyātha (sic), S₂. ⁷ udiss°, B.;
upadiss°, S₂. ⁸ imamhi, M_p. ⁹ om. B. ¹⁰ santussito, S₂.

¹¹ matimā, M_p; in B. corr. to mutimā. ¹² om. M_p.

¹³ oyaṃ, M_p. ¹⁴ pesunaṃ, M_p; pesuna, B. M.

¹⁵ oṭisso, S₂; oṭiso, B. M. M_p. ¹⁶ suddho, M.

so mātaraṃ pitaraṃ cāpi jantu ¹	
dhammena poseti ariyavutti.	41
Maññe so mātāpitūnaṃ kārāṇā	
bhogāni pariyesati na attahetu	
mātāpitūnaṃ ca yo ² accayena	
nekkhammapono ³ carissati brahmacariyaṃ	42
Ujū avaṅko asatho amāyo	
na lesakappena ca vohareyya	
so tādiso sukkatakammakārī ⁴	
dhamme t̥hito kinti labhetha dukkhaṃ?	43
Taṃkārāṇā pātukato 'mhi attanā ⁵	
tasmā dhammaṃ passatha vāṇijāse ⁶	
aññatra ten'īha ⁷ bhasmaṃ ⁸ bhavetha	
andhākulā vippanat̥thā araṇṇe.—	
taṃ khippamānena lahuṃ ⁹ parena	
sukho have sappurisenā saṃgamo ¹⁰ ti.	44

Tattha saṃghe ti sattasamūhe.¹⁰ Vicakkhaṇo ti tattha
tattha kattabbatāya kusalo. Santusito¹¹ ti santuṭṭho.
Mutimā¹² ti kammassa katañāṇādinā idhalokaparalokahi-
tānaṃ munanato¹³ mutimā.¹²

Saṇjānamāno na¹⁴ musā bhaṇeyyā ti sampajāna-
musā na¹⁴ bhāseyya.¹⁵ Vebhūtikan ti sahitānaṃ¹⁶ vinā-
bhāvakarāṇato¹⁷ vebhūtikan¹⁸ ti laddhanāmaṃ piṣuṇaṃ
no kareyya na vadeyya.

Sappaṭiṣso¹⁹ ti paṭiṣsayo garuṭṭhāṇiyesu nivātavutti-
kattā²⁰ soraccaṃ.²¹ Saha²² paṭiṣsenā²³ ti sappaṭiṣso.¹⁹
Adhisile ti upāsakena rakkhitaṭṭha²⁴-adhisile²⁵ sikkhāya.
Ariyavutti ti parisuddhavutti.

¹ jantum, B. ² om. B.; M. M_p have khu (sic) instead
of ca yo. ³ nikkhammapono, M_p. ⁴ sukata°, S₂.
⁵ attano, M_p. ⁶ vāṇijā, M_p. ⁷ īha, S₂. M_p; in B. corr.
to īha. ⁸ bhasma, M_p; bhasmi, S₂. ⁹ lahu, S₂.
¹⁰ in B. corr. to sattha° ¹¹ otussito, S₂. ¹² in B. corr.
to mutimā. ¹³ S₂ only has na. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ bhaṇeyya, S₂.
¹⁶ sahitānaṃ, B. ¹⁷ bhāvato karaṇato, S₂. ¹⁸ vebha-
tikan, S₂. ¹⁹ oṭiso, B. ²⁰ oṭattā, S₂. ²¹ soraṇca, S₂.
²² samā, S₂. ²³ paṭiṣsenā, S₂; paṭisenā, B. ²⁴ oṭabbaṃ, S₂.
²⁵ °sila, S₂.

Nekkhammaṇo ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyaṇ ti pabbajjā¹ sāsanabrahmacariyaṇ carissati.²

Lesakappena ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsāṭṭheyyavasena vacanaṃ na nicchāreyya. Dhamme t̥hito kinti labbheṭṭha dukkhaṇ ti evaṃ vuttanayena dhamme t̥hito dhammacārī kinti kena pakārena dukkhaṇ labbheṭṭha³ pāpuṇeyya.

Tamkāraṇā ti tam nimittaṃ tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākaṃ ahaṃ pāturahosiṃ.⁴ Attānaṇ ti pi pāṭho. Mama attānaṃ tumhākaṃ pātvaḥāsi ti attho. Tasmā ti yasmā ahaṃ dhammaṃ apacāyamaṇo tam rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammaṃ passatha dhammaṃ eva caritabbam katvā oloketha. Aññatra ten'īha bhasmaṃ bhavethā ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmiṃ marukantāre anāthā apaṭisaraṇā bhasmabhāvaṃ gaccheyyātha. Khippamaṇena ti evaṃ khippantena vambhenta⁵ piḷantena.⁶ Lahun ti sukaraṃ. Pareṇā ti adhiakaṃ aññena vā. Tasmā⁷ sukho have sappurisaṇa saṃgamo ti. So hi khantisoracce niviṭṭho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharati⁸ ti adhippāyo.

Evaṃ sāmaññato kittitaṃ sarūpato nātukamā vāṇijā

“Kiṃ nāma so kiñ⁹ ca⁹ karoti kammaṃ
kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottam?
Mayaṃ pi naṃ datṭhukāmaṃha yakkha
yassānukampāya idhāgato 'si
lābhā hi tassa yassa¹⁰ tuvaṃ pihesi” ti

45

gātham āhamsu.

Tattha kiṃ nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ¹¹ ca¹¹ karoti kammaṇ ti kasivāṇijjādisu¹² kidaṣaṃ kammaṃ karoti. Kiṃ nāmadheyyaṇ ti mātāpitūhi.

¹ jam°, B.; ja, S₂. ² cariyati, S₂. ³ alabbheṭṭha, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ vajjhantena, S₂. ⁶ piḷandhena, S₂. ⁷ kasmā, S₂.

⁸ °pparati, S₂. B. ⁹ kiñci, S₂. B. ¹⁰ om. M. ¹¹ kiñci, S₂.

¹² °vāṇijā°, S₂. B.

Katham pana? Tisso Phusso ti ādisu tassa kim nāma-dheyyam, Bhaggavo Bhāradvājo ti ādisu kim vā tassa gottam.¹ Yassa tuvaṃ pihesi ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni devaputto taṃ nāmagottādivasena dassento

“Yo kappako Sambhavanāmadheyyo

upāsako kocchaphalūpajivī²

jānātha naṃ tumhākaṃ pesiyo so

mā kho naṃ³ hīlittha supesalo so” ti

46

āha.

Tattha kappako ti nahāpito.⁴ Sambhavanāma-dheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajivī ti kocchaṇ ca phalaṇ ca upanissāya⁵ jīvanako. Tattha kocchaṃ nāma ālakādi-sandhāpanattham kosādinam ullikha-nasādhanam.⁶ Pesiyo ti pesanakārako⁷ veyyāvaccakaro.

Idāni vāṇijā taṃ sañjānitvā⁷ āhaṃsu:

“Jānāmase⁹ yaṃ tvam vadesi¹⁰ yakkha

na¹¹ kho naṃ¹² jānāma¹³ ‘sa¹³ ediso’ ti¹⁴

mayam pi naṃ¹⁵ pūjayissāma¹⁶ yakkha

sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ ulāraṇ” ti.

47

Tattha jānāmase¹⁷ ti yaṃ tvam vadesi taṃ mayam sarūpato jānāma. Ediso ti guṇato¹⁸ pana¹⁸ yathā tayā kittitaṃ evaṃ ediso ti, taṃ¹⁹ na kho jānāma, yathā²⁰ taṃ aviddasuno²¹ ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānaṃ āropetvā anusāsanattham²²

“Ye kec’imasmim²³ satthe²⁴ manussā

daharā mahantā atha vā pi majjhimā

¹ gottassa, S₂. ² ojiva, M. M_p; obhaṇḍūpajivī, Ed.

³ na, M.; om. M_p. ⁴ nhā°, B. ⁵ nissaya, S₂. ⁶ ulli-

khanaka°, B. ⁷ pessana°, S₂. ⁸ onetvā, S₂. ⁹ jānāma, M.

¹⁰ pava°, B. ¹¹ naṃ, B. M. M_p. ¹² na, B. M. M_p. ¹³ jānā-

mase, S₂. B. ¹⁴ hi, M_p. ¹⁵ na, S₂. ¹⁶ oṇissāma, M.; pūjayi-

pasāma, S₂. ¹⁷ jānāmā, B. ¹⁸ guṇathomana, B. ¹⁹ ta, S₂.

²⁰ seyyathā, S₂; but perhaps for [jānāma]se yathā.

²¹ avindisum no, S₂. ²² S₂ adds āha. ²³ kiñcismi, S₂.

²⁴ satte, S₂; sabbe, Ed.

sabb'eva te ālambantu¹ vimānaṃ
passantu puññāna phalaṃ kadariyā² ti 48
gātham āha.

Tattha mahantā ti vuḍḍhā. Ālambantū ti ārohanu.
Kadariyā ti maccharino adānasilā.

Idāni pariyoṣāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:
Te tattha sabb'eva 'aham pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā³
sabb'eva te ālambimsu⁴ vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa.⁵ 49
Te tattha sabb'eva 'aham pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayimsu
pāṇātipātā viratā⁶ ahesuṃ
loke adinnaṃ parivajjayimsu
amajjapā⁷ no ca musā bhaṇimsu
sakena dārena⁸ ahesuṃ tuṭṭhā. 50
Te tattha sabb'eva 'aham pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayitvā⁹
pakkāmi sattho¹⁰ anumodamāno¹¹
yakkhiddhiyā anumato punappunaṃ. 51
Gantvāna te Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹²
dhanatthikā¹³ uddayapatthayānā¹⁴
yathā payogā paripunṇalābhā
paccāgamuṃ¹⁵ Pāṭaliputtam akkhatam. 52
Gantvāna te saṃ¹⁶ gharaṃ sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūtā¹⁷
ānandī¹⁸ vittā sumanā patitā¹⁹
akamsu Serisamahaṃ²⁰ ulāraṃ
Serisakaṃ te²¹ pariveṇaṃ²² māpayimsu.²³ 53

¹ ālabhantu, S₂. B. *always*; āruhanu, M_p. ² pure°, B.
³ alabh°, S₂. B.; ābhiruhisu, M_p. ⁴ vāsaso, S₂. ⁵ paṭivi°, M_p.
⁶ °po, M_p. ⁷ S₂ *adds* ca. ⁸ satto, B. ⁹ ānu°, M_p;
anumodano, S₂. B. ¹⁰ Suvira°, B. M_p; Suvira°, M. ¹¹ vanat-
thikā, S₂. ¹² udayaṃ pa°, S₂. ¹³ paccāgamimsu, S₂. M_p.
¹⁴ saṃ, B. M.; sa, S₂. ¹⁵ °bhūto, S₂. M_p. ¹⁶ °di, B.;
ānandacitta, S₂. M_p; ānandippattā, M. *for* ānandī vittā.
¹⁷ patitā, S₂. M_p. ¹⁸ serisakaṃ aham, S₂. ¹⁹ om. S₂.
²⁰ °ṇa, M.; °ṇi, M_p. ²¹ payimsu, M_p.

Etādisā sappurisāna sevanā
mahatthikā¹ dhammaguṇāna² sevanā
ekassa³ atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino⁴ ahesun ti.

54

Tattha ahaṃ pure ti ahaṃ purimaṃ ahaṃ purimaṃ
ti ahamahamkāra ti attho. Te tattha sabb' evā ti vatvā
puna Sabb' eva te ti vacanaṃ sabb' eva te yathā⁵ vi-
mānassa ārūhane⁶ ussukajātā ahesun, tathā sabb' eva taṃ
ārūhimsu. Na kassaci ārūhane⁷ antarāyo⁸ ahoṣi ti dassa-
natthaṃ vuttaṃ. Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti
Masakkasāraṃ ti ca Tāvātipasabhavanāṃ vuccati sabbhaṃ
vā devabhavanāṃ, idha pana Sakkabhavanāṃ vedittabbhaṃ.
Tenāha: Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti. Atha te⁹ vā-
pijā vimānaṃ passitvā pasannacittā tassa devaputtassa
ovāde thatvā saraṇesu ca silesu ca patitthāya tassa ānu-
bhāvena sotthina icchitaṃ desaṃ agamaṃsu.¹⁰ Tena vut-
taṃ: te tattha sabb' evā ti ādi. Tattha anumato pa-
kkāmi sattho,¹¹ yakkhiddhiyā punappunaṃ anumodamāno ti
yojana. Kena pana¹² anumato¹² ti? Yakkhenā ti pākato
'yam attho.

Yathā payogā ti yathā¹³ ajjhāsayam¹³ pakatapayogā.
Paripunnalābhā ti siddhaṃ. Akkhatan ti anupaddu-
taṃ. Pāṭaliputtaṃ akkhatan ti vā anābhaddhaṃ anuppiḷaṃ,
anantarāyena ti attho.

Sam¹⁴ gharan ti sakam¹⁵ gehaṃ. Sotthivanto ti
sotthibhāvena yuttā khemino. Ānandi ti ādihi catūhi pi
padehi somanassitabhāvaṃ eva vadati. Serīsakan te¹⁶
parivenaṃ¹⁷ māpayimsū ti kataññutāya thatvā paṭissa-
vamocanattaṃ¹⁸ ca devaputtassa nāmena Serīsakaṃ nāma
paricchedavasena¹⁹ veniyato¹⁹ pekkhitabbato parivenaṃ pā-

¹ °yā, M_p; mahiddhiyā, S₂. ² °guṇānaṃ, S₂. ³ etassa, S₂.

⁴ sukhita, M_p. ⁵ yathāvutta, S₂. ⁶ uttarūhane, S₂;
āru°, B. ⁷ āru°, B. ⁸ accharāyo, S₂. ⁹ kho, S₂.

¹⁰ āga°, S₂. ¹¹ satto, B. ¹² panānu°, B. ¹³ yathājjh°, B.

¹⁴ sañ, B.; sa, S₂. ¹⁵ sakalaṃ, S₂. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ °na, S₂. B.

¹⁸ paṭissavā°, S₂; parissava°, B. ¹⁹ °vasenecetaṃ (sic)
niyato, S₂.

sādakūṭāgārarattiṭṭhānādi¹-sampannam pākāraparikkhittam dvārakoṭṭhakayuttam āvāsam akāmsu.

Etādisā ti edisī, evaṃ anattapaṭibāhini atthasādhikā ca. Mahatthikā² ti³ mahāpayojanā⁴ mahānisamsā. Dhammaguṇānan ti aviparitaguṇānam. Ekassa sattassa hitattham. Sabb' eva sattā ti sabbe eva te satthapariyāpannā⁵ sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesum.

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesam ca⁶ vāṇijānam vacanapaṭivacanavasena⁷ pavattam gāthābandham sutaniyāmen' eva uggahetvā therānam ārocesi. Pāyāsīdevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathesi ti apare.⁸ Tam Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasaṅgitiyaṃ saṅgaham āropesum. Sambhavo pana upāsako mātāpitūnam accayena pabbajitvā arahatte patiṭṭhāsi.

Serisaṅkavimānavanṇanā.

VII, 11.

Uccam idam maṇithūpan ti Sunikkhittavimānam. Tassa⁹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'¹⁰ eva¹⁰ devacārikaṃ caranto Tāvatisabhabhanam upagato. Tasmiṃ¹¹ khaṇe aññataro devaputto attano vimānavāre¹² ṭhito āyasmantaṃ Mahāmoggallānam disvā saṅjātagāravabahu-māno upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena¹³ vanditvā¹³ añjalim paggayha atṭhāsi. So kira atīte Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sarīradhātum¹⁴ pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle¹⁵ upasaṅkamitvā gandhapupphadhūpādihi¹⁵ cetiye pūjaṃ karonti. Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjaṃ katvā gatesu tehi pūjitatṭhāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tatth'¹⁶ eva tāni samma-d-eva ṭhapento sannivesavisesena dassaniyaṃ pāsā-

¹ kūṭāgārāguttitṭhā°, S₂. ² mahiddhiyā, S₂. ³ om. B.

⁴ mahiddhikā mahāpay°, S₂. ⁵ satta°, B. ⁶ om. S₂.

⁷ paṭivacana°, S₂. ⁸ aparena, S₂. ⁹ tass', B. ¹⁰ yena, S₁; °ye, S₂. ¹¹ tasmiṃ ca, S₁. ¹² vimāne, S₁. ¹³ om. S₁.

¹⁴ °tuyo, S₁. ¹⁵ °dhūmādihi, B. ¹⁶ tath', S₂.

dikaṃ bhattivisesayuttam¹ pūjaṃ akāsi. Katvā ca² pana² etam ārammaṇaṃ gaṇhanto Satthu guṇe anussarivā pa-sannacitto taṃ puññaṃ hadaye ṭhapesi. So aparabhāge kālaṃ katvā tass' eva kammaṃ ānubhāvena Tāvatisa-bhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahānu-bhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi. Taṃ sandhāya vuttam: tasmim khane aññataro devaputto ... pe³ ... aṭṭhāsi ti. Atha naṃ āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampatti-kittanamukhena katasucaritaṃ⁴ imāhi gāthāhi pucchi⁵:

“Uccam idaṃ maṇithūnaṃ vimānaṃ
samantato dvādasaya janāni
kūṭāgārā satta satā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁶ subhā. 1
Tatth' acchasi⁷ pivasi khādasī⁸ ca²
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
nāriyo⁹ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā³ 3
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹¹ ti? 4

So devaputto¹⁰ tassa attano katakammaṃ gāthāhi¹¹ ka-
thesi. Taṃ dassento saṅgitikārā āhamsu:

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammaṃ¹² idaṃ phalaṃ: 5
“Dunnikkhittaṃ¹² mālaṃ sunikkhipitvā¹³
patitṭhapetvā sugatassa thūpe
mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo
dibbehi kāmehi samaṅgibhūto. 6

¹ bhaktivesasayuktam, S₁; vibhatti^o, B.; pi jattivisesa^o, S₂.

² om. S₁. ³ la, S₂; pa, B.; om. S₁. ⁴ ritakammaṃ, S₁.

⁵ paṭi^o, S₁. ⁶ katthata, S₁; kattata, S₂; in B. corr.
from katthata to ratthata. ⁷ si, S₁. ⁸ si, S₁. S₂. B. M.

⁹ nāri ca, B. M. ¹⁰ pi, S₁. ¹¹ imāhi g^o, S₁.

¹² kkhitaṃ, B. M. ¹³ kkhitaṃ, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati" ti. 8

Tattha dunnikkhittam¹ mālan ti cetiye pūjakara-
 natthāne nirantarathapanādiracanāvisesena² aṭṭhapetvā yathā
 nikkhittatāya na suṭṭhu nikkhittam vā tena vā paṭiharitvā³
 dunnikkhittam⁴ puppham.⁵ Sunikkhipitvā⁶ ti⁶ suṭṭhu⁶
 nikkhipitvā⁷ racanāvisesena⁸ dassaniyam pāsādikam katvā
 nikkhipiya paṭiṭṭhapetvā bhattivisesādivasena⁸ puppham
 paṭiṭṭhapetvā tam vā puppham nikkhipento⁹ Satthu cetiyam
 uddissa mama¹⁰ santāne kusaladhammam paṭiṭṭhapetvā ti
 evaṃ¹¹ ettha attho daṭṭhabbo.¹²

Sesaṃ vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavappanā niṭṭhitā.⁵

Sattamavaggavappanā⁵ niṭṭhitā⁵ niṭṭhitā⁵ ca⁵ purisa-
 vimānavappanā.⁵

Ettāvata ca.

Devatānam vimānādi-sampattim¹³ tassa kāraṇam
 pakāsayanti sattānam sabbalokahitāvahā.¹⁴ 1
 Appakānam pi kāraṇam yā¹⁵ vibhāveti desanā
 ulāraphalatam¹⁶ cittakhetasampattiyogato¹⁷ 2
 Yam kathāvatthukusalā¹⁸ supariññātavatthukā
 Vimānavatthu icc eva saṅgāyimsu mahesayo 3
 Tassa attham pakāsetum porāṇaṭṭhakathānayaṃ
 sannissāya samāraddhā atthasaṃvappanā mayā. 4

¹ ekkhitaṃ, B. ² aṭṭhāpānādinaraṇḍavi°, S₁; °panādinā
 rajanā°, S₂. ³ pah°, S₁. ⁴ ekkhitaṃ, S₂; suṭṭhu ni° p°, S₁.
⁵ om. S₁. ⁶ ekkhitaṃ, S₂. ⁷ rajanā°, S₂; viya ratana°, S₁.
⁸ vibh°, S₂. B.; nibhattisesā°, S₁. ⁹ °tento, S₁.

¹⁰ sammā, S₁. ¹¹ B. adds vā. ¹² S₁ adds Evaṃ devaput-
 tena attano sucaritakamme pakāsite therō tassa dh° de°
 [manussalokam] āgantvā Bh° tam° a° ni°. Bh° tam aṭṭhu°
 k° sampattamahā° dh° de°. Sā d° mahā° s° ahoṣi ti.

¹³ °patti, S₂. B. ¹⁴ °vaho, S₂. ¹⁵ yam, S₂. ¹⁶ °phalati, B.
¹⁷ vittam khetta°, S₂; S₁ has cittakkhetta, then [kathāvat-
 thuku]salā, and so on. ¹⁸ gāthāvatthum ku°, S₂.

Yā tattha paramatthānaṃ tattha tattha yathārahaṃ¹
 pakāsaṇā Paramatthadīpanī nāma nāmato⁵
 Sampattā pariniṭṭhānaṃ anākulavinicchayā
 sā sattarasamattāya pāliyā bhānavārato.⁶
 Iti taṃ² saṃkharontena³ yaṃ taṃ adhigataṃ mayā
 puññaṃ tassāhubhāvena lokanāthassa sāsanaṃ⁷
 Ogāhitvā⁴ visuddhāya⁵ silādīpaṭipattiyā
 sabbe pi⁶ dehino⁷ hontu vimuttirasabhāgino.⁸
 Ciraṃ tiṭṭhatu lokasmiṃ sammāsambuddhasāsanaṃ
 tasmīṃ sagāravā⁹ niccaṃ¹⁰ hontu sabbe pi pāṇino.⁹
 Sammā vassatu kālena devo pi jagatippati¹¹
 saddhammanirato lokaṃ dhammen'eva pasāsatu¹² ti.¹⁰ 10

Badaratitthavihāravāsina¹³ ācariya-Dhammapālena katā
 Vimānavatthuvaṇṇanā niṭṭhitā.¹⁴

¹ S₁ has yathāra[haṃ], then sampattā, and so on.

² naṃ, S₁. ³ saṃka°, S₁. ⁴ °hetvā, S₁. ⁵ S₁ continues:
 [sammāsambuddha]sāsanaṃ, and so on. ⁶ hi, S₂.

⁷ tesino, S₂. ⁸ vimuttisara°, S₂. ⁹ ca gā°, S₂; gāravā, S₁.

¹⁰ S₁ adds satatā. ¹¹ °tīpati, S₁; najādhipati, S₂.

¹² pasādayi, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ om. S₂; S₁ adds siddhir
 astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.*

Aṅga 337	Isigili, 82
Anga-Magadha, 332	Isipatana, 86, 181, 184, 220*
Aṅgā, 336, 337	
Aciravati, 248	Ukkatṭhā, 229, 230*, 234*
Acchimati, 131, 132, 134	Ujjeni, 138
Ajātasattu, 170, 200	Uttara, 298, 299
Aṭṭhaka, 265	Uttarakuruka, 18
Anāthapiṇḍika, 5*, 54, 109	Uttaramadthurā, 118
Anuruddha, 189, 190, 195	Uttarā, 63
Anotatta, 131, 134	Uttarā (<i>daughter of the former</i>), 63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74
Anomadassin, 3	Upatissa, 163
Anomā, 314	Upavattana, 165
Andhavana, 173, 176	Uposathā, 115*, 115, 116, 117, 117
Andhakavinda, 185, 186, 302, 303	Uracchadamālā, 270
Andhakaveṇhu, 264, 265	
Alambusā, 93, 211	Enipassā, 94, 211
Alomā, 184*, 184	Erāvana, 15, 183
Assaka, 259*, 260*, 261, 261*	Esikā, 195, 196*, 197, 197
Ānanda, 29, 47*, 158, 185*	
Ālamba, 93, 96, 211. <i>See</i> Corrections and Additions.	Okkāka, 266
Icchānaṅgala, 234	Kaccāyana, 10
Inda, 283	Kaṇṭhaka, 312, 313, 314, 316
Indapura, 159, 161	Kapilavatthu, 313, 314*
	Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 99

* References to the text of the Vimānavatthu are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

- Kassapa (sammāsambuddha), 141, 144, 147, 148, 156, 195, 206, 253, 253*, 259, 270*, 283, 284*, 285, 331, 352
- Kassapa, 102. *See* Mahā°
- Kāsi, 90, 90, 253, 270, 295, 296
- Kikin, 253, 270
- Kimbilā, 109*, 110*, 112, 113
- Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332, 342
- Kusāvati, 18
- Kusinārā, 165*
- Kesākārī (°kārīkā), 86, 90, 90
- Koṇāgamana, 284
- Kosala, 45
- Kosakā, 342
- Kosiya, 100, 139, 140
- Gaggarā, 217
- Gaṅgā, 110*
- Gandhamādana, 162, 175
- Gayā, 206, 207, 208, 210, 212
- Gavampati, 331
- Gijjhakūṭa, 82, 124, 153
- Giribbaja, 82
- Guttilla, 137, 138*, 140, 141*, 142, 148*
- Gotama, 10, 16, 45*, 46*, 70, 73, 93, 99, 105, 106, 107, 115*, 116*, 117*, 118, 168, 169, 171, 218, 219*, 230, 322, 330*
- Gotamī, 155
- Gopāla, 270*, 271, 285, 310
- Ghaṭikāramahābrahmā, 314
- Candabhāga, 338
- Campā, 217*
- Carī, 94
- Cātummahārājikā (devā), 18, 298, 331*
- Cittalatāvana, 93, 94, 170*, 170, 171, 287*, 299, 300
- Cittā, 94
- Culāmaṇicetiya, 203
- Chatta, 229*, 230*, 234*, 237, 239, 240*, 241, 242
- Channa, 313
- Jambudīpa, 5*, 18, 104, 138
- Jambudīpaka, 18
- Jīvaka, 76, 77
- Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128, 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187, 206, 229, 233, 243, 248, 249, 252, 270, 295, 296, 299, 300, 301, 312, 318, 322, 352
- Takkasilā, 109, 110
- Tāvatisa and osā, 4, 6, 7, 18, 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59, 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*, 112, 115, 116*, 119, 120, 121, 124, 128, 137, 142, 148, 150, 153, 159, 164, 165, 170, 173*, 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189, 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217, 221, 222, 223, 224*, 234, 244, 246, 247, 249, 249*, 250, 250, 252, 254*, 258, 259, 267, 270, 271*, 286, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308*, 312, 314, 318, 319, 320*, 323, 351, 352, 353
- Tissa, 349
- Thūṇa, 45, 46
- Thūṇeyyaka, 45*, 46, 47, 48
- Dhammapāla (ācariya), 355
- Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164. *See* Sāriputta.
- Nandana, 7, 34*, 61, 61, 94, 97, 107, 113*, 113, 115, 116*, 126, 173, 179, 211, 269, 294, 300, 303, 304, 305, 307
- Nandā, 93, 211
- Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224, 225, 229
- Naliṇṇa, 339, 340
- Nārada, 165, 169, 203

- Nālakagāma *and* ogāmaka, 149,
156, 157, 158, 163, 164
Nālandā, 114
Nigaṇṭha, 29
Niddā, 117, 117
Nimmānarati *and* orati, 79, 80*,
100, 101, 102, 149, 150, 151*,
189, 192, 192
- Paṇḍava, 82
Paṇṇakata, 195, 196*, 197, 197
Paranimmitavasavatti (devā), 79
Pavarā, 131, 132, 134
Pasenadi-Kosala, 5
Pāṭaliputta, 350
Pāyāsi, 297, 298, 299, 331, 332*,
333, 342, 352*
Puṇḍarikā, 93, 211
Puṇṇa (oṣeṭṭhin), 63*, 64, 65*, 66*,
68
Purindada, 171, 171*, 271, 275, 327
Pesavati, 156, 158*, 163. *See* Cor-
rections and Additions.
Pokkhara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Pokkharasāti, 229, 230, 234*, 243
Pota, 259
- Phussa, 349
- Badaratiṭṭhavihāra, 355
Bandhula, 165
Bārāṇasī, 86*, 90, 97*, 137, 138,
181*, 183, 184*, 184, 220*, 222,
225
Bimbisāra, 31, 82, 288
Brahmadatta, 137
Brahmā, 21*, 90, 124, 203, 231,
272, 278
Brahmā Sahampati, 90
Brahmā Sanaṅkumāra, 90
- Bhagava, 349
Bhaggara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
- Bhadda (of Kimbilā), 109*
Bhaddā (of Nalaka), 149*, 150,
150*, 151, 152, 153*, 192
Bhāradvāja, 349
Bhīma, 93, 211. *See* Corrections
and Additions.
- Magadha, 163, 164*, 243*, 337
Magadhā, 156, 336, 337
Majjhimadesa, 266
Maṭṭhakunḍalin, 322, 323, 324,
327*, 330*
Madhurā, 118
Manu, 19*
Mallarājaputti, 165
Mallarājāno, 165
Mallikā, 165
Masakkasāra, 350, 351*
Mahākaccāna, 259, 260, 267
Mahākassapa, 100, 101, 104, 259,
289, 297
Mahāgovinda, 82
Mahānāma, 60*
Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41,
51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107,
108, 115, 119, 120, 121*, 128,
132, 137, 141, 148, 156*, 173,
177, 178*, 179, 184, 185, 188,
195, 196, 198, 205, 209, 216, 221,
244, 250, 252*, 254, 270, 271*,
286, 288, 289*, 291, 293, 294,
295, 299, 301, 302, 306, 308*,
310*, 312, 318, 352*, 353
Mahāvihāravāsin, 1
Mahāsammata, 19
Mahindhara, 133, 136
Māgadhabhāsā, 174
Māghavant, 201, 202*, 202
Māṭali, 141, 202*, 202
Missakesī, 93, 211
Mudukā, 94, 96
Muduvādinī, 211
Mūsila, 138*, 139*, 140*, 141*
Moggallāna, 8, 21, 22, 26, 28, 31,
37, 41, 44, 52, 55, 57, 60, 61,

- 62, 70, 93, 98, 137, 141, 143,
148, 204, 221, 245, 283, 353
- Yama, 223, 224, 224*
Yasa, 331, 352
Yasuttarā, 181, 183
Yāmā, 246
Yugandhara, 135
- Rajjumālā, 207*, 208*, 209*, 210,
211, 212, 213
Rājagaha, 13, 27, 29, 30, 31*, 32,
33, 54*, 62, 63*, 74, 81, 82, 99,
100, 105*, 117*, 118, 119, 120*,
121, 124, 126, 137, 170*, 171,
178*, 200, 243, 246, 250*, 251*,
254*, 256*, 286*, 288, 291*, 292*,
294*, 305*, 308*
- Rājagahaseṭṭhin, 63, 66
Rāhu, 116*
Rūpasārī, 158
Revata, 149*, 152*, 152*
Revatā, 223*, 223, 224, 224, 226,
227
Revatī, 220*, 222*, 224*, 225, 229*
Rohaka, 109*
- Lakhumā, 98, 99
Latā, 131*, 132*, 132, 133*, 134*,
135*, 136*
- Vaṅgīsa, 78*, 159*, 164, 172, 182,
255, 255
Vajirāvudha, 274, 282
Vasavattin, 312, 315
Vāsava, 271, 275, 350, 351
Vipassin, 105, 270
Vimala, 331
Visākhā, 5, 165, 187*, 189*, 190,
191*, 192
Vejayantara, 141
Veḷuvana, 31, 62, 74, 99, 120, 243,
250, 251*, 254, 255, 256, 259,
286, 288, 291, 292*, 294, 305, 308
- Vepulla, 82
Vebhāra, 82
Vessavaṇa, 131, 132, 134*, 222*,
224*, 332, 333*, 339, 340, 341
- Samsaya, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions,
Sakka, 2, 3, 5, 13, 88*, 90, 91*,
93, 94*, 96, 100, 101, 102*, 104,
127, 131, 134, 140*, 141*, 142,
149*, 153*, 156, 170*, 171*, 172,
181, 183, 200*, 201, 202*, 203,
257*, 258*, 298, 320, 327, 333*,
340, 351
Sakya, 86*, 87, 231*, 266, 313, 316*
Sakyamuni, 230, 231
Sajjā, 131, 132, 134
Sambhava, 349, 349, 352*
Sahāyavara, 260
Sākiya, 313
Sāketa (otā), 115*, 115
Sādhuvādi, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Sāriputta, 33, 63, 250, 289, 305,
306
Sāvathī, 5, 26, 40, 44*, 50, 54, 56,
59, 61, 91, 109, 110, 114, 118,
128*, 131*, 149, 156, 173*, 176,
181*, 187, 189, 190*, 195, 198*,
205*, 206, 209, 229, 248*, 252,
270, 295, 296, 299*, 300*, 301,
312, 318, 322*, 352
Sineru, 125
Sindhu, 337
Sindhu-Sovira, 332, 336, 337*, 345,
346, 350
Sirimā, 67*, 68, 69, 74, 76*, 77*,
78*, 79, 81, 83, 86
Succimhitā, 93, 96, 211
Sujāta, 259, 260*, 261, 269*
Sutā, 131, 132, 132*, 133, 134*
Sudassana, 161, 285
Suddhodana, 313
Sudhammā (devā), 257, 257*, 258*
298, 298

- | | |
|--|---|
| Sunandā (accharā), 93, 211 | Sumedha , 319, 319, 321, 322 |
| Sunandā , 170*, 171 | Setavyā , 229*, 230, 234*, 297, 331 |
| Suniddā , 117, 118 | Serīsaka (devaputta), 332*, 333, 341 |
| Sunimmita , 189, 192, 192 | Serīsaka (pariveṇa), 350, 351 |
| Suphassa , 93, 211. <i>See</i> Corrections and Additions. | Serīsamaha , 345, 346, 350 |
| Suphassā , 94, 211 | Sokatipṇā , 93, 211 |
| Subhadda 165 | Soṇadinnā , 114, 115 |
| Subhaddā (accharā), 94, 211 | Sovīra , 337 |
| Subhaddā , 149*, 150*, 150, 151*, 152*, 153*, 192 | Himavant , 104, 132 |
| Sumanā , 107, 197 | Himavanta , 134 |

II. INDEX OF WORDS.¹

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

aṃsa (skr. aṃsa), edge, corner, facet, 303, 303, 304, 339, 339	adhiccaladdha, 341*, 341*
aṃsi (same meaning as before), 303, 303	adhipa, 314*
akācin, faultless, 252, 253	adhippeta (skr. abhipreta), approved of, agreeable, dear, 312, 315
akkhata, safe and sound, 350, 351	adhiṇāseti, to endure, 336, 337
akkhāna, 114	ananubodha, 321
agalu (aggaḷu), 158, 235, 237	anantaka, 309* . See nantaka.
aghasi (loc. of agha), 78	anabhijjhita, not desired, 200, 201
accanta, uninterrupted, 71	anayavyasana, 327
acchera, 338	analasatā, 229
accheraka, 338	anavabodha, not understanding, not knowing, 319
acchodaka, 190, 312	anābādha, safe and sound, 351
acchodika, 182, 252	anāmasita, 113
ajamoja (skr. ajamoda), cummin, 186	anāyasa (not of iron, or void of means), 334, 335*
ajiya, 277	anugghāti (skr. anudghāta, udghātin), without jerking or pulling, 34, 36
añjasa (adj.), even, 81, 84, 211, 215	annucchava (fem. °vi), 345, 345
aṭṭa, 309, 311	anutāpin, repenting, 115
aṭṭita, 311	anupubbata, 273*, 280
aṭṭhaṃsa (with eight edges), 303, 303; cf. Mil. 282	anuppīla, not molested, 351
aṭṭhaṭṭhaka (eight octads), 289, 290, 296, 309*	anumadassika, 102, 103
aticca (skr. atītya), 72	anuyujjana, 346
atideva, 284	anurañjita, 4, 12
attatṭhama (one who himself is the eighth along with seven others), 149	anuviddha, 278
attan' aṭṭhama (same meaning as before), 152, 152	anusatā (skr. anusṛta), 34, 36
	anusāsani, instruction, 19, 80*, 81
	anojaka, a kind of tree, 159, 161

¹ In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pāli.

² In the compound vacanakarānusāsaniṃ the acc. depends on karā in vacana°.

- anomanikkama, 283, 284
 antarā, inner garment, 166
 apacāyana, 24
 apassita, 101, 101, 102
 apāpurati, 283, 284
 appaccaya, sorrow, grief, 343, 343
 appadhamsiya, not liable do destruction, 208
 abbulha, 326
 abbulhati, 326, 327
 abbhuddeti, 273, 280
 abbhuddhunati, 272, 278
 abbhussati, 280
 abbhokirati, 37, 38, 163
 abhikaṅkhati, to desire, long for, 38, 201, 283, 285
 abbito, 271, 275*
 abhinaya, 209
 abhipaleti, 341
 abhippakirati, 38
 abhivassaka, 38
 abhisañceyyam, (1. sg. opt. of sañcinoti), 200, 201 = abhisañcineyyam, 202
 abhisatta (skr. abhi + śapta), cursed, 334, 335
 abhisatisati (skr. śims, śams), to desire, 313, 316
 abhihimsanā (ṇa), strong neighing, 272, 279 = hasana; has, hams, hims (not hims, to hurt), and hes have mingled together.
 abhihesanā (same meaning as before), 279
 amatabbāka, a precious stone of dark-blue colour, 111
 ara, spoke of a wheel, 106, 277
 araja, 235, 236
 ālāra, 160, 162. See ālāra.
 aloṇaka (ṇika), not salted, 184
 avākirati, 125, 126, 204
 avikampin, 211, 215, 216
 avicāreti, to omit examining, 336
 aviccheda, 16
 asoka, the Aśoka tree, 160, 161, 164, 173*, 175, 175
 assita (skr. āśrita), abiding, 210*, 212
 ahuvāsim (1. sg. imperf. = aho-sim), 321
 ākoṭeti, 313, 316
 ācāma, 99, 100*, 101*, 101, 102*, 102, 103*, 103
 ātata, 96
 ādava, 216
 ādhāraka, underlayer, 220
 ādhuta, 177, 178
 āpātha (āpāthakāle, at the time of the entrance i. e. into the mind), 232
 āmaddana, 311
 āmantanika, 93, 96
 āmutta, 295, 296, 309*
 āmodamāna, 272, 278
 āyasakya, ill reputation, 110
 āyu, a period of 30600000 years, 247, 247
 ālakal (? skr. āḍaka), alum, 349
 ālambara, 339, 340
 ālāra, 272, 279
 āvahanaka, 114
 āvelin, 124, 125, 132
 āveline (voc. fem. of an enlarged form of āvelin), 204
 āvyukamāna, 237
 āsamāna (ā + śās), desiring, longing for, 334, 336, 336, 337
 āsita, performed, 276
 āsimsati, to desire, 337
 āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, 210, 212
 āharima, captivating, charming, 14, 15, 77
 itritara, one and another, 333, 333 = itaritarā
 itthikā, 93, 96

* Undoubtedly āpāta, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 160; Jāt. I, 336; P. V. A. 23; Mil. 298.

indivara, 196, 197
indhāṇa, 335

irati (vāterita, hadayerita), to move,
raise, 177, 177, 274*, 281
irīṇa, 334
isakam, 36
iḥati, 35

ukkamsa, excess, 335
uccākulinatā, 32
ujjaṅgala, 334, 335* = jaṅgala
uttatta (skr. ut + tapta), refined,
339, 340
uddaya¹, advantage, profit, 336,
337, 345, 346
uddālaka, 42, 43, 45, 197
uddhamsati, 303, 304
uddhunati, 279*
upakirati (ekīṇṇa), 159, 160
upayujjati, 245
upaladdhi, 279
upavana, 344
upavita, 8
upasavyāna (n.), ? a robe worn
over the left shoulder, 166
uppabbajita, 319
ubbandhati, to hang up, strangle,
139, 207
ura, the base of the pole of a car-
riage, 268, 268, 269
urūlhava, 103, 104, 186
ullikhana, ? the procedure of ope-
ning (an abscess) by scratching,
349
ussakkati², 214
ussada, anointing, 235, 237
ussanna, anointed, 237
ussāhita, having diverted oneself,
109

ussita (skr. ucchrita), erected, high,
321, 339, 339
ussukkāpeti, to stimulate, 95*, 98
ussūre, at sunrise, 65; ati-ussūre,
after sunrise, the time of sun-
rise long ago being over

ekamsika, 82, 85
ekatta, 202 = ekibhāva
ejā, 232

ogadha, 211, 215
ogamanuggamana², setting and ri-
sing (of the moon and sun), 326
odaniya, 73
odapattakini (skr. udapātra), a wo-
man who bears a bowl of wa-
ter, 73
odissaka, 97
odumbara, 210, 213
onamati, to bend, 177, 177
opaguyha, a place of concealment,
316
opāna, a pond or pool for water-
ing, 286, 287, 288
obhatacumbhātā, a woman who
has a circlet of cloth pressed in
upon the head, 73
obhāsana, the speaking to some-
body, 276
orata, desisting from, 72
olubbha (ger. of ava + lumb), 105,
217, 219, 261, 261
ovadiya, 345, 345*
ovaraka, 304

kakaṇṭaka, 258
kakka (skr. karka), a precious stone
of yellow colour, 111

¹ With one exception on p. 346, where S₁ has udaya, always written with double d.

² All my MSS. have ussakkitivā, otherwise I should have written ussukkitvā.

³ In S₂ and B. written ogga^o.

- kakkataka**, 243, 244*, 245, 245, 246
kakkārika [ruka), a kind of cucumber, 142, 145, 147
kaṅkaṭa, 104
kaṇavira (? for karavira), *Nerium odorum*, 177
kaṇājaka (cf. skr. kaṇaja), a certain weight, 222, 298
kattar, name of the instrumentalis, 97
kathalika (pāda°, foot-stool), 8
kantāriya, residing in the wilderness, 341, 341
kanda, 335
kapila, 222
kappana, 34, 35
kappiyalesa, pretext, 348
kabaramaṇi, 167, 304
kamala, 35, 36, 38, 43, 181
kambu, 165, 167*, 273, 280
karavika, 166, 167, 219
kalalikata, agitated, disturbed, 343, 343
kalpalatā, a creeping plant yielding all wishes, 12
kaṣaṭa (?), 288
kākoḷa, 227, 227
kādamba, 163
kāmavallī, a kind of creeper, 164
kāyahara, 304
kāyura, a bracelet worn on the arm, 165, 167*, 273, 280 = *keyūra*
kāraṇḍava, 163, 163
kāla, fate, 341
kālussiya, 29, 30
kiṅkaṇika, 12; elsewhere kiṅkiṇika
kittika, famous, 200
kirāṇa, 169, 199
kucchita, 169, 215
kuṭa, 210*
kuṭṭhīlika (cf. skr. kuṣṭhā), the prominent end of a thing, point, 344
kuṇḍaka, 5
kubbara, 269, 271, 275*
kubbaratā, 276
kumbhakāra, *Phasianus gallus*, 163,
kuvalaya, 181
kusaka, Kuśa grass, 160, 162
kusumita, blooming, 160, 161
kūṭaṅgacchi, 123, 123
kesara, 278
kesahattha, tuft of hair, 167
koṇcanāda, 35; cf. J. P. T. S. 1887.
p. 163 sq.
korakita, full of buds, 288
koḷamba, 36
kovilāra, 173, 174*
kosa, ? scar or pock, 349
kosātaki, a kind of creeper, 200, 200
khataka, 206
khippati, to ill-treat, 347, 348
kheda (adj.), 276
khepana, 311
khobha, 35, 36, 278
gajaka, 104
gandhabbā, music, 139
gandhika, scentful, 58
gabbhara, 262
garuḷa, 9
gavacchita (skr. gavākṣita), furnished with bars, 276
gāyana, 315
gāha, view, opinion, 331
gīveyya, 104
gopakhuma, 162, 279
gopana, 213
gobalivadda, bull, strictly black-cattle-bull; *gobalivaddañāyena*, a phrase formed in the way of this expression, i. e. by an accumulation of words, 258
gomuttaka, a precious stone of light-red colour, 111
gomedaka (same meaning as before), 111
gosīta, mixed with milk, 179. See Corrections and Additions.

- ghaṇṭā, 36, 279
ghata (skr. ghr̥ta), clarified butter, 326
ghāsana, 218
cakora, 163, 163
caṅkora, 163, 163
caṅgotaka, 33
catukkama, 272, 278
catugunodaka, 186
canda, a moonlike strip, 272, 278
candaka (same meaning as before), 278
calaka, trembling, quivering, fresh, 222. See Corrections and Additions.
cātukummāsa, 308
cāmara, 271, 276, 278*
cāmikara (with short i), 12, 13, 166*
cittakathin, 342
cintāmaṇi, 32
ciraka (skr. cīra), strip, 237
cira, strip, 280
chandavantatā, 319
chandoviciti, 265
chamā (instr. = kṣamā of the Veda), 183, 183
chida (adj., taṇhacchida), cutting, 82
chejja, one of the seven musical notes, 139*
jaṅgama, 4
jaṅgala, 335*
jātovaraka, dwelling-room, 158
jāli (jālitambanakkhehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, 313, 315* = jāla-vanta
jiraka, 186
jotirasa, 339
jotisattha, 265
tajjanā, 210, 212
taṇḍuleyyaka, 99
tapaniya, 12, 235, 287, 339, 340
tappati (skr. tarp), to be pleased, 338
tasati, to thirst, 40, 41, 43, 44, 49, 293
tādine¹ (loc. of tādino, an enlarged stem of tādini), 105, 106* = tādīmhi; cf. J. P. T. S. 1891—93, p. 55.
tipusa (skr. trapusa), a species of cucumber, 147*
tilaka, stain, spot, mole, 253
turaṅga, 281
thambhaka, 276*
thunati, to utter indistinct cries, to groan, 223, 223
dala, 35, 38
dārapariggaha, the taking of a wife, marriage, 299, 300
diṭṭhinipāta, glance, 279
diṭṭhivusaka, 342
divasakara, 169
divādivassa, 239, 242
disatā, 101, 102
duggama (su²), difficult to pass, 336
duppayāta, stray, 336, 337
durāsada, 210, 213
duvaddhato, from both sides, 274, 281
devara, 133, 135*
devātideva, 18, 283², 284
dhaṅka, 334, 334*, 335*
dharāṇa, a certain weight, 104*

¹ Ed. has tādini.

² This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

- dhavala, 252
 dhūsara, dust-coloured, 335
 naccane, 282, 315
 naṭati, 210
 natthikadiṭṭhi, 342
 nantaka, an old, worn out or mean cloth, 311
 nahāpana, 305
 nikkama, 93*, 94, 95*, 96*
 nikkha, 103, 104, 186
 nijjhata, 265, 265 = nijjhāpita
 nijjhāna, 339, 340
 nithunati, to groan, 224
 niddharāna, estimation, 131
 nipaccākāra, service, 320
 nippariyāyena, (skr. nispariyāya), out of rank, 320
 nibbana, freedom from lust, 210, 213
 nibbivara, without holes or fissures, 275
 nibhāti, 179
 nimmathana, crushing, 284
 nimṃaya (ger.), 79*, 80* = nim-minityā
 niyati, 341
 niraggala (cyañña), 283, 285
 niramkaroti, 109, 110
 nirūḷha, usual, customary, common, 108
 nivātavutti, 347
 nivesa, 48, 50
 nisāra, 261, 261
 nisi (loc. of nis), 161. See Corrections and Additions.
 nise (loc. of nisa), 159, 161
 nissatṭha (skr. nis + sarj), granted, 341
 nissāma (?), 10
 nissāyatā, 2
 nemi, 277*
 pakkāmayum, 224, 224 = pakkamesum
 pakkhāleti, 261
 pakkhandiyāna, 338, 338 = pakkhanditvā
 pakhuma, 162, 279
 pacarati, 133, 136
 pacura, 213
 paccāsimṣati (skr. prati + ā + śams), to desire, expect, 336, 346
 paṭiggahāpana, 311
 paṭisaṅkhāna, 327
 paṭissa, 347
 paṭissaya, 347
 paṭissava, 351
 paṇava, 312
 paṇāma, 321
 patāpa, 180, 180
 patāpeti, 306, 307
 patitātā, 25
 patisibbati, 167
 patita, pleased, delighted, 336, 337
 pattidāna, 188*, 190
 padaviggaha, the resolution of a compound into its elements, 326
 padumakaṇṇikā, a peak in the form of a lotus, 181
 padīpiya, 112, 113, 171
 pabodhana (adj.), 274, 282
 pamha, 160, 162, 272, 279
 parapesiyā, 93, 94
 paricaya, 24*
 pariggaha, possession, dominion, 213
 pariṇata, 288
 parito, 316
 parinayatā, 331
 paripātita, befallen, 336
 paribrūhati, 115
 parilehati, 313, 316
 parisamantato, from all sides, 286
 parissanta, tired, fatigued, 305
 parissama, 289, 305
 pariharaka, armlet, 167*
 pavajjana, play, 210
 pavūsita (?), 237
 pahamsita, laughing, 279*
 pāka, cooking, 186
 pākavaṭṭa, alms consisting of cooked food, 222

- pāti, part, half, 321
 pādapa, 212
 pānaka, drinking, drink, 291
 pārāpata, 167
 pārijāta, 174 = pāricchattaka
 pārevata, 166, 167
 piñjara, 288
 pipphali, long pepper, 186, 187
 piyaṅgu, 235, 237
 pilava, 163, 163
 pilavati, 163
 pisiyati (skr. piṣ), to perish, 335
 piheti, to be fond of, 348, 349
 pīthika, bench, 8
 pīlāti, to molest, 348
 puṭabheda, the splitting, cleaving
 breaking open, 344
 punāti, 19
 purisa (in the grammatical sense), 13
 peyyavācā, 345, 345*
 pesiya, 349, 349
 pota, boat, 42
 phala (kocchaphalūpajīvi is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upanissāya jīvanako, ? a certain instrument, 349, 349; cf. phala in the sense of ploughshare
 phalati, to break open, 343, 344
 phalikā, the breaking open, 344
 phāruka (?), 288
 phulhaka (or phulaka or pulaka, cf. skr. pulaka), a certain precious stone, 111
 phussakokila, 57
 phussarāga, topaz, 111, 304
 bandhujīvaka, Pentapetes phoenicea, 161
 balavira, 230, 231
 bālīya (adj.), foolish, 325, 326
 bilaṅgadutiya, 222, 298
 bimbaka, 168
 byūhati, to stand in array, 104
 bhañjanaka, 72
 bhattavetanabhāṭa, a hireling working for food-hire, 305; cf. Mil. 397
 bhatti (skr. bhakti), devotion, 353, 354
 bhasma, 347, 348*
 bhāgyavantatā, the quality of having a good lot or destiny, 231
 bhujaka, a certain sweet-scented tree, 160, 162
 makula, Mimosa elengi, 194
 majjita (p. p. p. for maṭṭha), 340
 mañjaṭṭha, 110, 111*. See Corrections and Additions.
 mañjūsaka, the name of a celestial sweet-scented tree, 174, 175*
 manussadeva, 321
 manosilā, 288
 mantā, 262, 262 = jānitvā
 masāraka, a sort of seat, 8, 9
 masāragalla, 166, 167, 303, 304, 312
 mahati, to honour, revere, 202, 203, 257, 258, 274
 mahaniya, praiseworthy, 97
 mahānila, sapphire, 111
 mahemase, 202, 203 = mahāmase
 muñcana, 281
 muñcanaka, 303
 muṇḍika, 302
 munana, 231
 muraja, tambourine, 159, 161, 339, 340
 medhāvitā, 229
 mosavajja, 57, 59 = musāvāda
 yahim, 313*
 yāthāva, true, exact, 232
 yāthāvato, truly, exactly, 232
 yādicchaka, 341
 yādisakidisa, 210, 213
 yugala, 233
 yuttikatā, union, alloy, 13
 yogga, draught-cattle, 336, 337
 yodhika, a kind of tree, 159, 161, 162

- ramsimant, 312, 314
 racanā, arrangement, 354*
 ratana, a measure of length, 321
 ratto (loc.), 128, 130
 rathapañjara, the body or rather
 the back (le fond) of a carriage,
 324, 326 =
 rathūpattha (skr. rathopastha), 326
 rasasā (instr.), 283, 284
 rājarukkha, 43
 ruca (n.), gold-sand, 160
 rucaka (same meaning as before),
 159, 160
 ruta, 219
 rūpaka (adj.), 213
 ropita¹, powdered, 273*, 280
 rosa, 226
 rosaka, 226, 226

 laggana, 212
 labuja, 160, 162
 laya, 183
 lavaṅka, (lava + aṅka), a small
 mark, 253
 lasuṇa, 186, 186
 lājapañcamāni pupphāni (lājapup-
 phāni ap. Childers), 31
 lāmañjaka (skr. lāmajjaka), the
 root of *Andropogon muricatus*,
 186, 187. See Corrections and
 Additions.
 lāmañca (lāmañcagandham²), 186
 līlāravinda, a lotus serviceable for
 sport, 43
 lūkha, arid, 335, dreadful, haunt-
 ed, 336
 lesakappa, pretext, 347, 348
 loṇasoviraka, 98, 99

 vaggana, 278
 vaṅka, haunted, 334, 334
 vacanakara, obedient, 80, 81, 341

 vaṭaṃsaka, earring, 174, 174, 175*,
 176*, 178, 189, 209
 vaṇṇanibhatā, 27
 vaṇṇanibhā, 179*, 218, 326
 vaṇṇu, 337
 vaṇṇupatha, 334, 334, 336, 337, 341
 vatthikosa, 252
 vandana, speech, 345
 vambheti, to scold, 348
 vaḷaṇjeti, to resort to, 58
 vahānaka, 337
 vājin, horse, 278
 vahana, 316
 vātaghāta, 197
 vātaghātaka, 43
 vālin, covered with a hairy tail,
 272, 277
 vāhasā (instr. of vāhas), through
 offering, 100
 vikubbati, 56, 58, 59
 vikubbana, 58
 viggayha (ger. of vigganḥāti), to
 hold asunder, to stretch, 209, 209
 vicchurita, strewn, sprinkled, pow-
 dered, 4, 280
 vijāniyaṃ (1. sg. opt.), 183
 vitta, 183, 183, 190, 192, 193,
 206, 206
 videsa, foreign country, 338
 viniyoga, use, 157
 vipaccati, to produce fruit, 171, 172
 vipatha, 210, 212 = apatha
 vippanatṭha, lost, 336, 336, 337,
 347
 viphandhati, to writhe, 227, 227;
 elsewhere written with pph
 vibhāyana, the brightening, 148
 vimaddana, 232 (*kāle, ? at the time
 of passing away)
 vimalayaka (cf. skr. vimalaka), a
 certain precious stone of dark-
 blue colour, 111

¹ Ed. has vosita.

² Thus in S₂ and B. In S₁ the passage is missing. The right reading appears to be lāmajja^o or lāmajjaka^o.

- virajjaka, living in a foreign country, 336
vivana, 302, 302 = araṇṇa
viseṣiya (ger. of viśeṣeti), 82, 85
vekata, changed, 10
vetana, 141*
vettāsana, cane-chair, 8
vedi, 339, 340
vedikā, 275*, 276, 302, 304, 340
vediyā, 303, 304
vebhūtika, unbecoming, 316, 347
verajjaka, foreigner, 338
vesama (adj.), unequal, changed, 10
vyamba (byamha), 159, 160, 224, 312, 315
vyāpeti, 17
- sa (adj. poss.), 350, 351 = saka
saṃyata, 162
saṃsappati, 278
saṃsava, 227
saṃsavaka, 226, 226, 227*, 227*
saṅkamaṇa, avenue, 302
saṃkilissana, 329
saṅkuka, stake, 337, 338
saṅkupaṭhamagga, 338; cf. Mil. 280
saṃghaṭṭiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects oṭṭeti or oṭṭayati)
saṃghāṭa, junction, union, 233
saṅjhātapa, evening sun, 4
sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundred-fold height¹ (depth), i.e. extremely high (deep), 226, 227*
sativippavāsa, 335
sateritā, 159, 161, 271, 277
santati, 25
santānaka, one of the five superb trees of the gods, 12
- santhāgāra, 298
sapallavita, sproutful, 288
sapita (skr. śap), cursed, 336
sappi (pīṭha²), an easily manageable stool, 8
sabala, 253
samavāyena, in common, 336
samita, 272, 279
samīhati, 34, 35
samuggata, 280
sammuggirati, to praise, 199
samuṭṭhāpika, 72
samudāya, 175, 201, 276*
samudita, united, 321
samuyyuta, 269, 269
samussāhita (p. p. p. of samussa-hati), 105
samodita, united, 320
sampavati, 343
sompaveti, 312, 343, 344
sompavāyana, 344
sompāka, 186, 186
sambodhana (name of the vocative), 12, 18
sambhuyya (ger. of bhavati), 232
sammajja (paribhaṇḍadīni), 319
sammataḷa, a kind of cymbal, 159, 161
sammodita (probably samodita, as given in B.), united, joined, mixed, 186
salana, 169
salala, a sweet-scented tree, 160, 162
salātuka, unripe, 288
sātakumbha, 13
sassatisama, 264, 265
sāpa, curse, 336
sārasa, 57, 163
sāva, ? juice, 186
simsare² (3 pl. pres. of sar), to run quickly, 272*, 278

¹ Cf. śatapauruṣam, Mahāvastu III, 455, l. 18; cf. also sādhipa-porisa, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.

² B. and M. have sabbare, evidently for sappare (sarp). Simsare corresponds with the vedic 3 pl. sisrate, the termination being *are*, as

sikhaṇḍi, 163	somanassita, satisfied, pleased, contented, 351
siṅgināda, gold, 283, 284 = jambunāda	sovacca, 347
sindhavāra (sindhu ^o), Vitex negundo, 177	ham (interj.), 77*
sipātika (skr. śrīpātika), bill, beak, point, 343, 343, 344*, cf. S. IV, 193 ādinnaśipātiko seyyathāpi siriso	hatthapatāpaka, the heating of the hand (by holding it over a coal-pan, aṅgāra-kapalla, 142), 145, 146
sirisa, 331*, 343, 343, 344*	hāriya, 210, 212 = hārika
sissati (? skr. śi) ¹ , to fall off, to perish, 344	hiṅgu, Asa foetida, 186
suci, foot-board, 8	hiṅgulika (olaka, olā), 4, 168, 324
sucimbhita (skr. śucismīta), with a serene smiling, 93, 96, 273, 280	hiriya (m. n.), 194*
suphassita, 275	hīleti (skr. hīḍ), to grieve, vex, 349
serisaka, 331*, 332*, 333, 341, 346	hīra, string of pearls, 176
	hum (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable.

¹ To connect *sissati* with skr. śīsyate, 'to be left', 'to remain' (cf. *avasissatu*, S. II, 28; *avasissi*, S. II, 267; *avasisseyyam*, Jāt. I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form *śis* with the same meaning as *śīryate* (śrīnāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of *śi* in the Pāli.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.¹

Āṅguttaranikāya, 4	Dhammapadavaṇṇanā, 165
Āṅguttara, I, 10 11; I, 35 116;	Paramatthadīpanī, 354
IV, 220 60; IV, 236 194; IV,	Pāyāsisutta, 297
396 18	Majjhimanikāya, 4
Aḷhidhammapiṭaka, 4	Mallikavattthu, 165
Ucchuvimāna, 203	Vinaya I, 38 13
Udāna, 46	Vinayapiṭaka, 4
Udāna 78 46	Vimānavattthu, 1, 2*, 3, 4, 354
Kakkatākavimāna, 246	Vimānavattthuvaṇṇanā, 355
Khuddakanikāya, 1, 4*	Samyutta I, 51 116; I, 93, 74;
Jātaka I, 228; III, 409 5	IV, 275 17
Dīghanikāya, 4	Samyuttanikāya, 4
Dhammapada v. 43 203; v. 147	Suttantapiṭaka, 4
77; vv. 219. 220 221; v. 223 69	Sovaṇṇapiṭhavattthu, 5

¹ Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.¹

Page	Page
1, l. 13; 3, l. 6; 4, l. 13 read <i>icc</i> instead of <i>icc'</i>	71, l. 12 read <i>kulapadesādinā</i> instead of <i>kuḷa°</i>
6, l. 7 for <i>paśīditvā</i> read <i>passitvā</i> (reading of <i>S₁</i>)	72, l. 22 unite <i>viññattī</i> and <i>saṃuṭṭhāpikā</i>
7, l. 16 for <i>uppacitaṃ</i> read <i>upacitaṃ</i>	90, l. 17 read <i>anupucchase</i>
7, l. 18 sq. read <i>passati</i> , <i>tathā</i> instead of <i>passati</i> . <i>Tathā</i>	93, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.)
8, l. 21 read <i>pīṭhaṃ</i>	<i>Ālamba</i> , and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to
9, l. 24 insert a semicolon after <i>garuḷe</i>	<i>Nandā</i> , and so on, the celestial female musicians. <i>Dhammapāla</i> contradicts this opinion (on
11, l. 9 read <i>ārammaṇe</i>	p. 96, l. 19 sqq.) and declares them to be names of musical instruments. For some of them,
12, l. 20 read <i>attho</i> : — instead of <i>attho</i> . <i>Yathā</i>	<i>e. g.</i> for <i>pokkhara</i> (skr. <i>puṣkala</i> or <i>puṣkara</i>), most probably also
14, l. 17 read <i>Tathā</i>	for <i>ālamba</i> , this meaning can be rightly vindicated, but by
19, l. 17 for <i>Manujāti</i> read <i>Manujā ti</i>	no means for all. More important seems to be the circumstance that a line before sixty
23, l. 7 read <i>c' ettha</i> ⁶	thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that <i>devatā</i> whose habits are related here.
26, l. 26 for <i>abhāgatān'</i> read <i>abhāgatān'</i>	But in one of the next lines we meet with the very same expression, which is applied there to
36, l. 13 for <i>nikkhepapadavītikkaṃ</i> read <i>nikkhepapadāvītikkaṃ</i> , although this reading is borne out by no MS.	some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu-
37, l. 19 put a full stop after <i>yeva</i>	
41, l. 11 read <i>uppajjanti</i> with a small initial letter	
52, l. 27 for <i>abbhānumodane</i> read <i>abbhanu°</i>	
53, l. 5 read <i>osadhi</i>	
58, l. 2 unite <i>gandhikā</i> and <i>gandikehi</i>	

¹ A good deal of the Errata, *e. g.* the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

- | Page | Page |
|---|--|
| cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapāla will be the right one. In other words, Alamba, and so on really representturiyavādakādevaputtā | has °cārino which is the regular form |
| 93, l. 26 read Alambusā | 155, l. 13 for udakaḷhakānī read udakāḷhakānī |
| 94 and 96, in the heading read Cittalatāvagga | 156 sqq. (III, 7). The name of the heroine is Sesavatī, as in S ₁ , not Pesavatī, as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with visesa in its twofold meaning i. e. excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether 'Sesavatī' had been changed into 'Pesavatī' by mere error, the letter s being pretty similar to p in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write Pesavatī |
| 95, l. 12 read ussukkāpesin | |
| 101, l. 20; 102, l. 1 separate sā from disatam. The commentary substitutes disam for disatam, and the twice repeated sā in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider sādīsataṃ i. e. similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the Gāthās | 161, l. 8 for nisati read nisi (reading of S ₁) |
| 105, l. 18 put 2 after ti, and in the Notes change the last figure into 17 | 166, l. 20 read °vijjotitattā |
| 110, l. 21; 111, first line, the form mañjattṭha occurs beside mañjittṭha and mañjetṭha, whereas on p. 111, l. 11 fr. t. and l. 1, 2 fr. b., mañjattṭha is borne out by all MSS. I have written, therefore, mañjattṭha also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading | 170, l. 11 separate pabbā from pupphādīnam |
| 111, last line, S ₁ has, both here and elsewhere, padumarāgalohitaṅka, which is a better reading than °raṅgalohitaṅga, borne out by S ₂ and B. | 172 (two lines from b.) Paṛiccha° twice |
| 119, l. 13 put a note of interrogation after ti | 173, l. 18 put a full stop after nibbatti |
| 121, l. 9 for pāgabbhiyaṃ read pāgabbhiyaṃ | 179, l. 24 read Gosīta° (reading of B.) |
| 151, l. 26 for brahmacāraye read brahmacāraya, and see E. Müller, Pali Grammar, 81. A nom. pl. brahmacārayo occurs A. III, 42, and here all MSS. agree. Ed. | 180, l. 21 for yassā read y' assā |
| | 184, l. 26 read alonakāya |
| | 186, note 7 read lāmañca°, S ₂ . B. M.; lāmajja°, Ed.; note 23 read °si, S ₂ . |
| | 187, l. 1 read lāmañjakena (so S ₁ alone) |

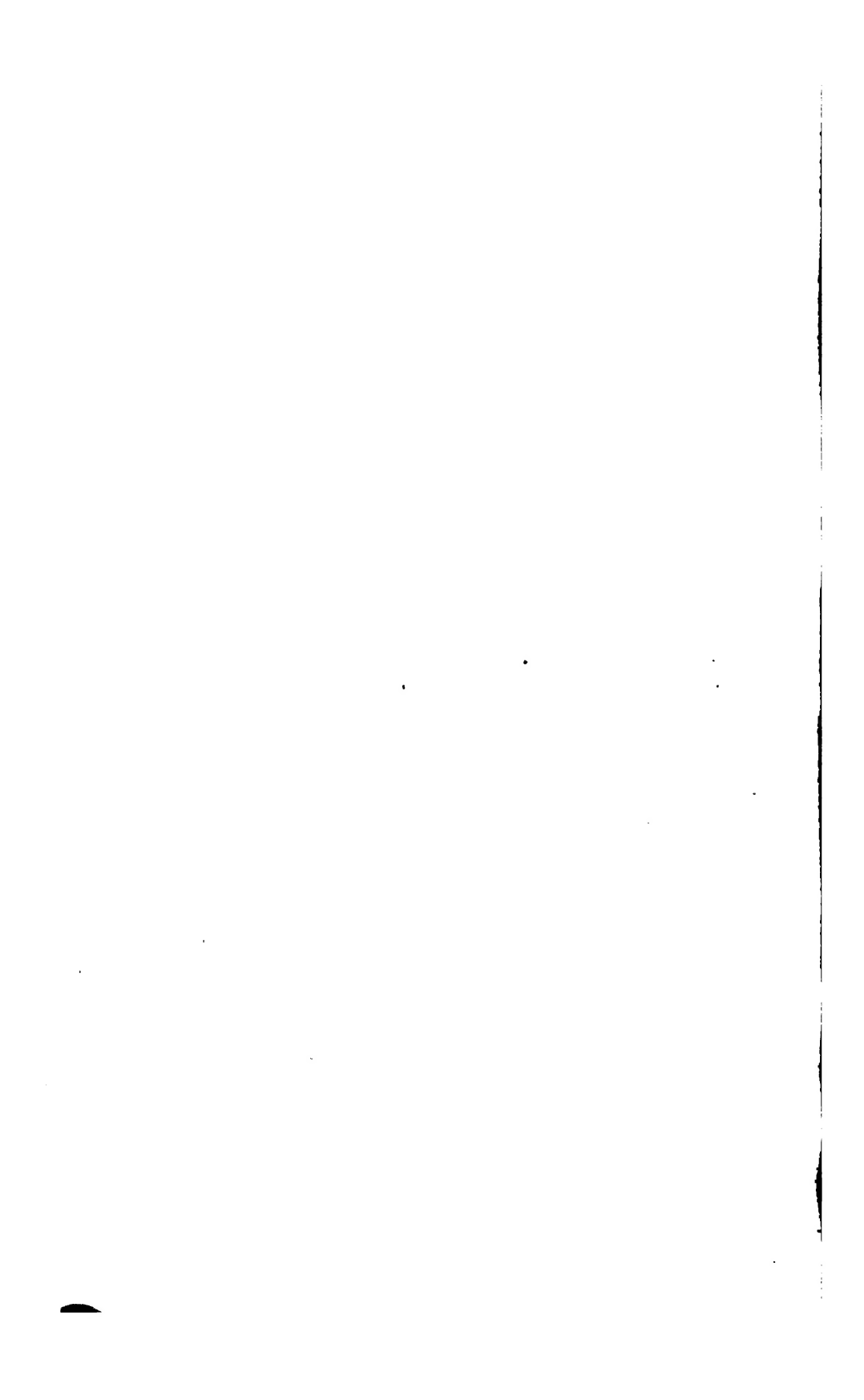
Page

- 201, l. 6 read sab-
 202, l. 2, for yathāhippāyaṃ read yathāhippāyaṃ
 203, l. 24 read Tam¹¹ heṭṭhā¹¹
 222, l. 12 read ca- (to be joined to lakatṭhikāni)
 232, l. 15 sq. read Vibhajitabbassa, and l. 17 for vijjanato read vibhajanato. The MSS. are much puzzling by spelling vibhajati, to divide, nipajjati, to lie down, pabbajati, to go forth, dippati, to shine, and many other words very often incorrectly
 232, l. 21 sq. for paṭijjante read paṭipajjante
 232, l. 21 read Jetavanam
 234, l. 11 the inhabitants of Icchānaṅgala have come in this story like Pilate in the Creed
 242, l. 3 separate sam-ecca instead of sa-mecca
 258, 2 lines from b. read sijjhati
 278, l. 23, 24 for dhumanti read dhunanti
 279, l. 16 sqq. I have followed B., since S₁ and S₂ are widely different from each other. It seems, however, that we have to read Apare gandhabbaturiyānaṃ vicitrāpane ti paṭhanti
 285, the last line from bottom is not clear; ? paramāhuti
 304, in the heading read Sunikkhittāo
 324 sqq. (VII, 9). We possess here an exact parallel to the Kaṇhapetavattthu (cf. P. V. A. 94 sqq.) and to that part of the Ghata-jātaka (IV, 85 sqq.) which is identical with the former. See my article Eine buddhistische Bearbeitung der Kṛṣṇa - Sage Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 27 sq. 331 sqq. (VII, 10). The so-called

Page

Serisakavimāna deserves special attention in more than one respect. It is a poem of no common soaring swing, in which the encounter of the deceased king Pāyāsi, standing in his full celestial splendour, with a caravan of merchants is dealt with. Omitting other highly remarkable details I mention only the incident of the Sirisa tree and the wide-spread prevalence of the legend related to a tree, by the fully ripe fruits of which the years of heavenly bliss are measured. Moreover, I subjoin the fact that the two Vimāna-stories in which king Pāyāsi plays a part, viz. VI, 10 and VII, 10, coincide with some portions of the Pāyāsi-Sutta, which is referred to expressly in one of them. For these sections of the Pāyāsi-Sutta see Prof. E. Leumann's paper on Beziehungen der Jaina-Literatur zu andern Literaturkreisen Indiens (Actes du VI^{ème} Congrès intern. des Or. à Leide, III^{ème} partie, sect. 2, pp. 480-490)
 336, l. 13 āropayissaṃ is confirmed by three MSS. (S₂, B. M.), and since S₁ has aropiyaṃ (for āropiyaṃ), I have retained it. The singular is indeed very strange, but the whole line where it occurs appears to form an invitation made by the leader of the caravan to his partners. The particle *ti* is not seldom wanting in small speeches which are inserted into the course of the poetical narration; cf. e. g. p. 210, vv. 10. 11. 13; p. 269, v. 32; p. 313, v. 17.







RETURN TO the circulation desk of any
University of California Library
or to the

NORTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
Bldg. 400, Richmond Field Station
University of California
Richmond, CA 94804-4698

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS
2-month loans may be renewed by calling
(415) 642-6753

1-year loans may be recharged by bringing books
to NRLF

Renewals and recharges may be made 4 days
prior to due date

DUE AS STAMPED BELOW

JUN 10 1991

SEP 15 2000

U. C. BERKELEY

REC CIRC SEP 17 1991

AUG 17 1992

JUN 25 1993
RECEIVED

SEP 30 1996

CIRCULATION DEPT.

LD 21-100m-6, '56
(B9311a10)476

General Library
University of California
Berkeley

U.C. BERKELEY LIBRARIES



C022691118